

1960 మార్చి పరీక్షతో సూటికి 98 మార్కులు సంపాదించిన

మీ అభిమానపాత్రమైన తెలుగునోట్సు.

కల్ప తరువు

**S. S. L. C. & MATRIC EXAMINATION-1961
TELUGU VERY POPULAR FULL NOTES,
PARTS 1 & 2**

కల్పతరువు నూతన పద్ధతులతో గత అన్ని సంవత్సరముల
కన్న బహు విపులముగా వ్రాయబడినది.
కల్పతరువునకు సాటి కల్పము లేదు.

CHECKED-7

ఇది ప్రతి పద్యమునకు అర్థము, తాత్పర్యము - ప్రతి పాఠముచివర ముఖ్య
మైన ప్రశ్నలు - జవాబులు - నానార్థములు - ప్రకృతులు, వికృతులు,
వ్యాకరణాంశములు, పుష్పత్పర్యర్థములు, చందస్సు సమాసములు,
ముఖ్యమగు కఠినపదముల కర్థములు, ప్రత్యేక పాఠ్యభాగమున
ప్రత్యేక వ్యాఖ్యరచింపబడినవి, సామాన్య భాగమున
వ్యాకరణము మూడిన తర్జుమా పుష్పములు (Transla-
tion Passages) నకు నైపుణ్యము గలవి.

గ్రంథకర్త :

కవిభూషణ కవిశర్మ

శ్రీ శిష్టా వేదకట సుబ్బయ్యగారు

[ప్రధానాంధ్రోపాధ్యాయులు, మైసూర్ మైస్కూలు
నర్సాపురం.

ప్రకాశకులు :

**A. V. RAM & Co.,
NARSAPUR (W. G. Dt.)
1960**

విషయ సూచిక

సామాన్య పాఠ్యభాగము - మొదటిభాగము

కవికాలాదుల పట్టిక

కంఠస్థము చేయవలసిన పద్యములు

మాదిరి పరీక్షాపత్రములు (Model Test Papers)

ప్రత్యేకవ్యాకరణము పాఠ్య 1. తర్జునా ఘట్టములు.

నాడిబేట్లు - లక్షీప్రసాదము, స్వామివివేకానందుడు.

మహారాణి డూస్సెలక్మీబాయి, సుభాసుచంద్రబోసు.

పద్య భాగము

1. శిశుపాలవధ - ఆంధ్రమహాభారతము - సభాపర్వము.
2. ఉత్తరహమర ప్రజ్ఞలు - ,, విరాటపర్వము.
3. గజేంద్రమోక్షము - భాగవతము 8 వ స్కంధము.
4. సీతిపద్యములు - భర్తృహరి సుభాషితములు.
5. మస్తకవిక్రమము - 'కథలు, గాథలు' నుండి.
6. భరతుడు రామనిఁ బ్రార్థించుట - కంబరామాయణము.

గద్య భాగము

1. మిత్రభేదము - సీతిచంద్రిక.
2. వానానందము -
3. మొక్కలు పిలిచినవి.
4. ఆంధ్రుల కళా జీవితము.

పాఠ్యభాగము	కవి - కాలము - విరుదు
1. శిశుపాల వధ (భారతమా- సభాపర్వము)	నన్నయభట్టు - 1022 ఆదికవి; శబ్దకాశనుడు
2. ఉత్తరవమార ప్రజ్ఞలు. భారతము విరాటపర్వము	తిక్కన - 1250. కవి బ్రహ్మ; ఉభయకవిమిత్రుడు
3. గజేంద్రమోక్షము. భాగవతము ౪ వ స్కంధము	పోతన - 1422 సహజపాత్రుడు
4. బీతిపద్యములు - సుభాషిత త్రిశతి	ఏనుగు అశ్వమేధవి 18 వ శతాబ్దము.
5. మిత్రభేదము. నీతిచంద్రిక	పరవస్తు చిన్నయనూరి. 1806-62

CHECKED -

1.
2.
3.

1. శ
2. అ
3. ఆంధ్ర

కంఠస్థము చేయవలసిన పద్యములు

శి శు పా ల వ థ

మ. అవసీనాథుల నేకలుండఁగ విశిష్టరాధ్యులార్యుల్ మహీ
దివిజుల్ పూజ్యులుపల్కురుండఁగ ధరిత్రీనాథ గాంగేయు దు
ర్వ్యవసాయంబునఁ గృష్ణఁ గష్టచరితున్ వాశేయుఁబూజించి
యవివేకంబెఱిగించి తిండఱుకు; దాకార్హుండు పూజార్హుఁడే.

ఉ. అదిజుఁడైన బ్రహ్మయుదయంబున కాసుదమైనవాఁడు వే
దాది సమస్త వాఙ్మయములందుఁ బ్రశంసితుఁడైనవాఁడు లో
కాది త్రిలోకపూజ్యుఁడని యాత్మనెఱింగి పితామహుండు దా
మోదరుఁడైపైఁబూజ్యుఁడని; యుక్తమకాకిదియేమి దోషమే?

ఉ. పాలితదుర్నయండు శిశుపాలుఁడు బాలుఁడు వీనినేల భూ
పాలక నిజఁబట్టువఱుపన్ మఱి ధర్మవెఱుంగ వీనికిం
బోలునె రాగకోపపరిభూత మనస్కున కల్పరాజ్య ల
క్ష్మీలతనాంధబుద్ధి కనిమి త్తమహత్పరివాద శిలికికా

చ. రయవిచలత్తురంగమ తరంగములన్ మదనాగనక్ర సం
చయముల సంచల చ్చటుల సైనికమత్స్యములన్ భయంకరం
బయి యదువృష్టి భోజకుపరాంధకవాహినియుం గలంగ ని
ర్దయతరళోషమారుతనితాంత సమీరితమై శ్రుణంబునన్.

చ. ప్రకటితకోపవేగమునఁ బద్మదళాయతనేత్రముల్ భయా
నకతరలీలఁదాల్చె నరుణద్యుతి నుద్యతమైత్రిశాఖమై
భ్రుకుటి లలాటదేశమునఁ బాల్చెఁ ద్రికుటతటి త్రిమార్గగా
నుకృతిఁ బ్రభంజన ప్రియతనూజున కంతకమూర్తి కచ్చటన్.

ఉత్తరకుమార ప్రజ్ఞలు

ఉ. కారవసేనగాదు త్రిజగంబులు నొక్కట నెత్తివచ్చినం
తేరు బృహన్నలావగతిన్ జరియించిన గల్ఫవచ్చుఁ ద

ద్వీరగుణంపుసాంపు, పృథివీవరనందన మున్నె అంగుగుం
గారణజన్మమై తను వికారమువచ్చినఁ జెంపుడప్పునే?

ఉ. ఖండవమేర్చునప్పుడుదగన్ రథచోదకవృత్తిసల్పి యా
ఖండలనూతికిన్ జయముగల్గి నొనర్చినయట్టి బుద్ధియున్
దండితనంబు నీ యెడనతక్కెనే? నాడెసమైత్రిపెన్ను మిం
కొండొకమాటదక్కుము రణోత్సహనం బొనరింపు గ్రహ్మనన్,
సీ. అభినవజలధర శ్యామంబులగునెడ

లాకు జొంపంబుల ననుకరింప

సాంధ్యరాగోపమ చ్ఛాయంబులగుపట్లు

కిసలయోత్కరములఁ గ్రేణినీయ

రాజమరాళ గౌరములగుచోటులు

దఱచుఁ బూబాదలచందాబునొంద

హరిద్రదుచిసమానాకృతులగు తావు

అడరెడు పుష్పాదులట్లు మెఱచుఁ

తే. గలియనెగసి ధరాధూళిలలితవనము

దివికి నదిఁ గాపుఁ వోయెడు లెఱఁగుఁ దాల్చు

గోగణము ముంగలిగ నేలకోడి వడఁగ

నడచు కారవరాజసైన్యంబుఁ గనియె.

కా. భీష్మద్రోణకృపాదిధన్వనికరాభీలంబు దుర్యోధన
గ్రీష్మాదిత్య పటువ్రతాపవిసరాక్షిరము శస్త్రాస్త్రజా
లోన్మస్సారచతుర్విధోజ్జ్వలజలాత్మగ్రం బుధగ్రధ్వజా
ర్చిష్మత్వాకలితంబు సైన్యమిది! యేజేరంగ శక్తుండనే?

ఉ. కారవనవజ్ఞాచి వడఁకందొడఁగన్ మదితోన, మేను నీ
హారకపోవుచున్కి యిదియొప్పునె! యిప్పటిభంగిఁజూచిన
స్వీరల నేమహాకొనమి నిశ్చయ, మట్లగుటన్ రయంబునం
దేద మరల్పుప్రాణములు దీపనమున్ వినబే బృహన్నలా!

గిజేంద్ర మోక్షము

మ. అల వైకుంఠ పురములో నగరులో నామూలసౌధంబు దా
పల మందారవనాంతరామృతసరః ప్రాంతేందుకాంతోపలో
త్పల పర్యంకరమీనినోదియగు నాపన్నప్రసన్నుండు వి
హ్వలనాగేంద్రము పాహిపాహి యనఁగయ్యాలించి సురంభియై.

మ. నీరికిం జెప్పుడు శంఖచక్రయుగముంజేదోయి సంధింపఁడే
పరివారంబును జీరఁడభ్రగపతిన్ బన్నింపఁ డాకర్ణికాం
తరథమ్మిల్లముఁ జక్కనొత్తఁడు వివాదప్రోత్థితక్రీవచో
పరిచేలాంచలమైనవీడఁడు గజప్రాణావనోత్సాహియై.

మ. వినువీధిం జనుదేర గాంచి రమరుల్ విష్ణున్ సురారాతిజీ
వనసంపత్తి నిరాకరిష్టు కరుణావరిష్టు యోగేంద్ర మృ
ద్వనవర్తిష్టు సహిష్టు భక్తజలబృలద ప్రాధవాలంకరి
ష్టు నవోధోల్లసదిందిరాపరిచరిష్టున్ జిష్టు రోచిష్టునిన్.

మ. కరుణాసింధుఁడు శౌరి వారిచరమున్ ఖండింపఁగాఁబంపె సు
త్వరితాకంపితభూమిచక్రము మహోద్యద్విస్ఫులింగచ్ఛటా
పరిభూతాంబరశుక్రమున్ బహువిధబ్రహ్మాండభాండ చ్ఛటాం
తరనిర్వక్రముఁ బాలితాఖిలసుధాంధశ్చక్రముం జక్రమున్,

కం. మకరముకటి రవిజౌచ్చెను

మకరము మఱియొకటి ధనదుమాటున డాఁగెన్

మకరాలయమునఁ దిరిగెడు

మకరంబులు కూర్మరాజు మఱువునకరిగెన్.

మ. తమమంతాసిన రోహిణీవిభుక్రియన్ దర్పించి సంసారదుః
ఖము వీడ్కొన్న విరక్తచితునిగతిన్ గ్రాహంబు పట్టుడ్చి పా
దములల్లార్చి గణేశుకావిభుఁడు సాందర్యంబుతో నొప్పె సం
భ్రమదాశాకరిజీ కరోషితసుధాంభస్సున విక్రాంతుఁడై.

కా. పూరించెన్ హరి పాంచజన్యముఁ గృపాంభోరాశి సౌజన్యమున్
 భూరిధ్వానచలాచలీకృత మహాభూత ప్రచైతన్యమున్
 సాహోదారసిత ప్రభాచకిత పర్జన్యాది రాజన్యమున్
 దూరీభూత విపన్నదైన్యమును నిర్భూతద్విష్కృతైన్యమున్.

నీతి పద్యములు

చ. మకరముఖాంతరస్థమగు మానికమున్ బెకలింపవచ్చుఁ బా
 యకచలదూర్మికా నిక మైన మహోదధి దాటవచ్చు మ
 స్తకమునఁ బూవుదండవలె సర్పమునైన భరింపవచ్చు మ
 చ్చిక ఘటియించి మూర్ఖజనచిత్తముఁ జెల్ప నసాధ్యమేరికిన్.

కా. ఆకాశంబుననుండి శంబుని శిరంబందుండి శీతాద్రి ను
 శ్లోకంబైన హిమాద్రినుండి భువిభూలోకంబునందుండి య
 స్తోకాంభోధిఁబయోధినుండి పవనాంధో లోకముంజేరె గం
 గామూలంకవ; పెక్కుభంగులు వివేకభ్రష్ట సంపాతముల్

చ. జలముల నగ్నిచక్రమునఁ జండమయూఖుని దండతాడనం
 బుల వృషగార్దభంబులను బొల్పుగు మత్తకరీంద్రమున్ సృజిన్
 జెలఁగెడు లోక మాషధముచే విషముందగు మంత్రయుక్తి ని
 మ్ములఁ దగఁ జక్కఁజేయనగు; మూర్ఖుని మూర్ఖతమాన్వనచ్చునే.

మ. గురుముఖ్యుల్ గల రేవురారురు శుభాంగుల్ భేదరుల్ వారితో
 వరవిక్రాంతివిహరి రాహుబెపుడున్ వైరంబునేయందు భా
 స్వరులన్ భాస్కరయామినీచరులన్ బాధించుచున్నాఁడు త
 త్వరతన్ మస్తకశేషమూర్తియగు నాదైత్యుండు గర్వంబునన్.

ఉ. చేరి యొకండు నెవ్వఁబడి చిహ్నముఁజేరెఁడు కాలిధాన్యమే
 లోరు నతండు పిమ్మట నమంతథనోన్నతుఁడై వసుంధరం
 బూరికి సాటిగాఁ దలంచు భూరిధనాథుల చొప్పనేకమై
 గౌరవమున్ లఘుత్వమును గైకొను వస్తువులందు నెల్లడన్.

- మ. పరహింసా పరకీయ విత్తహరణాభావంబు సత్యవ్రతా
దరముం దానపరత్వ మన్యవనితోడంతోక్తి మూఁతత్వముం
బరతృష్టాఘరభంజనంబు గురునమ్రత్వంబునుం బ్రాణభృ
త్కరుణా కాస్త్ర సమత్వసద్విధులు భద్రప్రాప్తికిన్ మార్గముల్.
- మ. తమకార్యంబుఁ బరిత్యజించుచుఁ బరార్థప్రాపకుల్ సజ్జనుల్
దమకార్యంబు ఘటించుచున్ బరహితార్థవ్యాప్తుల్ మధ్యముల్
దమకై యన్యహితార్థ ఘాతుకజనుల్ దైత్యుల్; వృధాన్యార్థం
గముఁ గావించెడు వారలెవ్వరో యెఱుంగన్ శత్రుమే యేరికికా.
- చ. హృదయవచశ్శరీరముల నెంతయుఁ బుణ్యసుధాప్రపూర్ణులై
ముదము బహుపకారముల మూఁడుజగంబులకున్ ఘటించుచున్
వదలక సాధుసద్గుణవంబులు గొండలుచేసి మెచ్చుచున్
మదిని వికాసయుక్తులగు మాన్యులు గొండలు వొల్తురిదరన్.
- మ. ధర ఖర్యాటుఁడొకండు నూర్యకర సంతప్త ప్రధానాంగుడై
త్వరతోడన్ బరువెత్తి చేరినిలిచెన్ దాళఁద్రుమచ్ఛాయఁడ
చ్చిరముం దత్ఫలపాతకేగమున విచ్చెన్ శబ్దయోగంబుగాఁ
బారి దైవోపహతుడు పోవుకడకుం బోవుంగదా యాపదల్.
- మ. చెలువొ రత్నఘటంబునం దతఁడు సుక్రీఖండఖండంబులం
దిలపిఞ్చాకమువండె నారుల కర్కిన్ సప్తపర్ణావృతుల్
నిలిపెన్ జల్లెడు దూదికై పుడమిదున్నెన్ బైడినాగేళ్ళ ని
మ్ములఁ గర్మక్షీతిబుట్టి యెవ్వఁడు దపంబుల్ నేయఁ డప్రాజ్ఞతన్.
- ఈక్రింది విషయములు ప్రభుత్వ ప్రకటన ననుసరించి గ్రహింపఁ
బడినవి. ప్రతి విద్యార్థి, విద్యార్థినియు నీ యంశములను చక్కగా గను
నింప వలెను.

1. మాతృభాషలోని పాఠ్యభాగము రెండు భాగములు, మొదటి
భాగమును మాతృభాష ప్రతివిద్యార్థియు చదివితీరవలెను. (First Lang
uage Telugu) Part I-paper I-Texts and Grammar Part I-
Part II రెండవ భాగము క్రింద విద్యార్థి తనమాతృభాషతో లేక

ప్రాంతీయ భాషలో, సంస్కృతము మరియు యితి భాషలో గ్రహింపవలయును. హిందీ మాతృభాషగా గలవారు తప్ప తదితరులు దానిని రెండవ భాగముగా గ్రహింపరాదు.

ప్రతి విద్యార్థియు కంఠస్థము చేయవలసిన పద్యములు మొదటి భాగములో (Part-I Paper-I లో) ఉండును. రెండవ భాగమున (Special Telugu లో) కంఠస్థము చేయవలసిన పద్యము లుండవు. Part I-Paper I ప్రశ్న పత్రము $2\frac{1}{2}$ గంటల కాలపరిమితి. 60 మార్కులు గలది. రెండవ ప్రశ్న పత్రము (Part I-Paper II) కాలపరిమితి 2 గంటలు. ఇందు ఉపవాచకములు (Non-Detailed Texts) రెండింటిలోనుండి వ్రాయవలసిన రెండు ప్రశ్నలకు (15×2) 30 మార్కులు. భాషాంతరీకరణమునకు (Translation) 10 మార్కులు మొత్తము 40 మార్కులు. ఇట్లు మొదటి భాగమునకు $(60+40)$ 100 మార్కులు. ఈ రెండను కలుపబడును.

రెండవ పాఠ్యభాగమును ప్రత్యేక పాఠ్యభాగపు ప్రశ్న పత్రము $2\frac{1}{2}$ గంటల కాలపరిమితి కలది. (Special Telugu-First Language-Part II Intensive Study) ఇందు గద్య పద్య భాగములకు 50 మార్కులును, వ్యాకరణమునకు 25 మార్కులును, విద్యార్థుల కల్పనాశక్తి స్వయంకృషి, వ్యాసరచనకు $(10+15)$ 25 మార్కులున్న మొత్తం 100 మార్కులు. ఈ రెండవభాగమున సంస్కృతముగాని మరియు విదేశ భాషగాని గ్రహించినచో $2\frac{1}{2}$ గంటల కాలపరిమితియు 100 మార్కులును గలపరీక్షాపత్ర మియ్యబడును.

ఆంధ్రవ్యాకరణము

సంస్కృత సంధులు

1. సవర్ణదీర్ఘ సంధి (అకస్సవర్ణే దీర్ఘః) హ్రస్వదీర్ఘములయిన
 అ ఇ ఉ ఋ ౠ వర్ణములకు వాని సవర్ణములు పరమైనపుడు వాని
 దీర్ఘరూపము లేకాదేశమగు. ఏకాదేశ మనగా భూర్వపరస్థానములయందలి
 రెండవచ్చులను బదులుగా నొకే యచ్చు వచ్చుట. ఏయచ్చునకైనను
 దాని హ్రస్వదీర్ఘములు సవర్ణము లగును. అ, ఆ యనునవి రెండును
 అకారమునకు సవర్ణములు. ఇట్లే తక్కినయచ్చుల సవర్ణములను గూడ
 తెలియునది.

ధన+అభిలాష=ధనాభిలాష; రామ+ఆజ్ఞ=రామాజ్ఞ; అతా+
 అంతము=అతాంతము; రమా+ఆరాధన=రమారాధన; ముని+ఇంద్రుడు=
 మునీంద్రుడు; కవి+ఈశ్వరుడు=కవీశ్వరుడు; గౌరీ+ఇష్టము=గౌరీష్టము;
 సతీ+ఈశుడు=సతీశుడు; భాను+ఉదయము=భానుదయము, మృదు +
 ఊరువు = మృదురువు; వధూ+ఉత్తమము=వధూత్తమము; చమూ +
 ఊర్ధ్వము=చమూర్ధ్వము; పితృ+ఋణము=పితృణము.

2. గుణసంధి:—(అదేజుణః) అ ఎ ఓ అను మూ డక్షరములను
 గుణము లందురు. (అదుణః) అకారమునకు గాని ఆకారమునకు గాని
 ఇ ఉ ఋ ౠ వర్ణములు పరము లగునపుడు పీనికి క్రమముగా ఏ ఓ ఆర్
 ఆల్ అనునవి యేకాదేశంబు లగును. దేవ+ఇంద్రుడు = దేవేంద్రుడు;
 పరమ+ఈశ్వరుడు=పరమేశ్వరుడు; పార్థివ+ఇంద్రుడు=పార్థివేంద్రుడు;
 మహా+ఈశ్వరుడు=మహేశ్వరుడు; కాస్త్ర + ఉక్తము=కాస్త్రోక్తము;
 దేవ+ఊర్జితము=దేవోర్జితము; గంగా+ఉదకము=గంగోదకము; సీతా+
 ఊర్మిళ=సీతోర్మిళలు; బ్రహ్మ+ఋషి=బ్రహ్మర్షి; మహా + ఋణము =
 మహర్ణము; తప+గృహారము=తపల్కారము.

3. వృద్ధిసంధి:—(వృద్ధిరాజైచ) అ వి బౌ అను ముం బిక్షుంము లను వృద్ధులందురు. (వృద్ధిరేచి) అ కారమునకు గాని ఆ, కారమునకు గాని ఏ, విలు పరమైనపుడు పూర్వపరాచ్చులు రెండింటికని బదులుగా వి కారము వచ్చును. అ, కారమునకు గాని, ఆ, కారమునకు గాని ఓ, బౌ లు పరమైనపుడు పూర్వాపరాచ్చులు రెండింటికని బదులుగా బౌ కారము వచ్చును.

భీష్మ+వికాదశి=భీష్మైకాదశి; ప్రథమో+వీక=ప్రథమైక; సర్వ+విశ్వర్యము=సర్వైశ్వర్యము; ప్రజా+విక్లమము = ప్రజైక్లమము; దురిత + ఓఘము=దురితోఘము; గంగా+ఓఘము=గంగోఘము; రామ+బౌత్కం త్యము=రామాత్కంత్యము; మహా+బౌదార్యము=మహాబౌదార్యము.

4. యణాదేశసంధి:—(ఇకార స్థానే యణఃస్మృత సవర్ణే అచి పరే) ఇ, ఉ, ఋ, ఌ లకు తరువాత అసవర్ణమగు అచ్చు పరమగుచో క్రమముగా య్, వ్, ర్, ల్ అనునవి యాదేశములగును. అసవర్ణమనగా సమానముగాని వర్ణము. య, వ, ర, ల కు యజ్ఞులని పేరు. అతి + ఆధి కము=అత్యధికము; మధు+అరి=మధ్వరి; పితృ+ఆజ్ఞ = పిత్రాజ్ఞ; ఐ + ఆకృతి=లాకృతి.

5. విసర్గసంధి:—సకారాంతపదములకు చ, ఛ, శ అనువర్ణములు పరమైనపుడు స, కారము శవర్ణ మగును.

మనస్+చలనము=మనశ్చలనము; దోన్+శక్తి = దోశ్శక్తి; సకారాంతపదములకు క, ఖ, ప, ఫ వర్ణముల పరమగునేని విసర్గమువచ్చును. మనస్+కమలము=మనఃకమలము; తపస్+ఫలము=తపఃఫలము.

ఇన్, ఉన్ అంతమందుగల ఉపసర్గములయొ, శబ్దములయొ, స, కారమునకు క, ఖ, ప, ఫ వర్ణములు పరమగునేని వ, కారము వచ్చును. నిన్+కారణము=నిష్కారణము; ధనున్+ఖండము = ధనుష్ఖండము; చతున్+పథము=చతుష్పథము.

సకారమునకు ట, వర్ణము పరమగునేని వత్సము వచ్చును. మకారము పరమగునేని వత్సవిసర్గములు వచ్చును.

ధనుస్ +టంకారము = ధనుస్సంకారము; మనస్ +పట్టడము = మనస్పట్టడము; మనఃపట్టడము.

ఆన్ అంతమందుగల పదములకు క, ఖ, చ, ఛ, ట, త, త, థ, ప, ఫ, శ, ష, స, వర్ణములు తప్ప తక్కిన హల్లులు పరమగునేని ఆన్. స్వయంసంకారము వచ్చును.

మనస్ + గతి = మనోగతి; తపస్ + బలము = తపోబలము; శిరస్ + భారము = శిరోభారము, మనస్ + రథము = మనోరథము.

ఇకారాద్యచ్చులు పూర్వమందుగల స, కారమునకు క, ఖ, చ, ఛ, ట, త, త, థ, ప, ఫ, శ, ష, స, వర్ణములు తప్ప తక్కిన హల్లులు, అచ్చులు పరమగునేని రేఫము వచ్చును.

బహిన్ + అంగము = బహిరంగము; ఆశీన్ + వాదము = ఆశీర్వాదము; చతున్ + ముఖుడు = చతుర్ముఖుడు.

స్వస్, అంతస్, ప్రాతస్, పునస్, అహస్. శబ్దముల సకారము నకు క, ఖ, చ, ఛ, ట, త, త, థ, ప, ఫ, శ, ష, స, వర్ణములకంటె భిన్నములగు హల్లులు, అచ్చులు పరం బగునేని రేఫము వచ్చును.

స్వస్ + ఆనందము = స్వరానందము; అంతస్ + భాగము = అంతర్భాగము; ప్రాతస్ + ఆశనము = ప్రాతరశనము; పునస్ + ఆగమము = పునరాగమము; అహస్ + గణము = అహర్గణము.

ఇకారాద్యచ్చులు పూర్వమందుగల సకారాంత శబ్దములకు రేఫము పరమగునేని స, కారమునకు లోపమును, పూర్వాచ్చునకు దీర్ఘమును వచ్చును. స్వస్ + రాజ్యము = స్వారాజ్యము; ఆశీన్ + రవము = ఆశీరవము; చతుస్ + రాజీవము = చతురాజీవము.

6. హల్స్యంధి, (జస్త్వ సంధి):—క, చ, ట, త, ప, లకు అచ్చులును, (క, ఖ, చ, ఛ, ట, త, త, థ, ప, ఫ, శ, ష, స, అను వర్ణములకు భిన్నములగు) హల్లులును పరమగుచో గ, జ, డ, ఢ, బ, లు క్రమముగా నగును.

వాక్ + ఈశుడు = వాగీశుడు; ఆచ్ + అంతము = ఆశంతము; రాట్ + గణము = రాడ్గణము; కవచ్ + అంతము = కవచంతము.

అట్లు వచ్చిన ద, కారమునకు జ, యు, వర్ణములు పరమగునేని,
జ. కారము వచ్చును. తత్ (తద్) వాలి=శబ్దాతి;

తత్ (తద్) యురము=తజరము.

తకారమునకు అకారము పరమగునేని అకారము వచ్చును. (పర
రూపసంధి)

తత్+లయము=తల్లయము; సత్+లలితము=సల్లలితము.

7. అనునాసిక సంధి:— గ, జ, డ, ద, బ లకు ఙ, మ (అను
నాసికవర్ణములు) పరమగునేని జ, ఙ, ణ, న, మ లు క్రమముగా విక
ల్పముగా వచ్చును.

వాగ్+నైపుణ్యము=వాఙ్నైపుణ్యము; వాగ్నైపుణ్యము; వాగ్+
మాధుర్యము=వాఙ్మాధుర్యము, వాగ్మాధుర్యము, జగద్+నాథుడు =
జగన్నాథుడు; జగద్వాథుడు;

గ, జ, ఙ, ద, బ, వర్ణములకు మయము మాత్రము మొదలగు
మకారాది ప్రత్యయములు పరమగునేని క్రమముగా నిత్యముగా జ, ఙ,
ణ, న, మ వర్ణము లగును.

వాగ్+మాత్రము=వాఙ్మాత్రము; చిద్+మయము = చిన్మయము
ఈషద్+మాత్రము=ఈషణ్మాత్రము;

తకారమునకు చ, ఛ, శ, వర్ణములు పరమగుచో చవర్ణమువచ్చును.
మరుత్+చలనము=మరుచ్చలనము; అసత్+శాంతి=అసచ్ఛాంతి, తత్+
శబ్దము=తచ్ఛబ్దము;

8. శ్చుత్వసంధి:—స, త, థ, ద, ధ, న అనువానికి శ, చ,
ఛ, జ, యు, ఞ అనునవి పరము లగునపుడు వరుసగా నవియే ఆక్షేపము
లగును. మనస్+శాంతి=మనశ్శాంతి; తటిత్+చంచలము = తటిచ్చంచ
లము; తత్+జలము=తజ్జలము; సత్+జనులు=సజ్జనులు.

9. ఘ్నత్వసంధి :—న, త, థ, ద, ధ, న అనువానికి ష, ట,
ఠ, డ, ఢ, ణ లతో సంయోగము గలిగినచో షకార, టవర్ణములు
క్రమముగా నగును. మనస్+షట్పదము, మనష్షట్పదము అయిన +
టంకము=అయష్టంకము; తత్+టీకా=తట్టికా;

10. తుగాగమసంధి :—

యజన+ఛాగము=యజనచ్చాగము; వృక్ష+ఛాయ=వృక్షచ్చాయ.

ముఖ్యమగు తెనుఁగు సంధులు

పూర్వపరస్వరంబులకు పరస్వరం బేకాదేశం బగుట సంధి యనంబడును.

ఆకారసంధి :—

1. అత్తునకు అచ్చుపరంబగునపుడు సంధి బహుళము.

బహుళ మనగా నిత్యము, నిషేధము, వైకల్పికము, అన్యవిధమని నాల్గు భేదములు గలది. (నిత్య మనగా సంధి యెల్లప్పుడు కలిసి యేయుండుట. నిషేధమనగా కలియకుండుట. వైకల్పిక మనగా కలిసి యొక రూపము, కలియక యొక రూపము. అన్యవిధ మనగా మరి యొక విధముగా నుండుట. బహుళ మని ప్రత్యేకముగా చెప్పినచో కొన్నిచోట్ల నిత్యముగాను, కొన్నిచోట్ల వికృతముగాను, కొన్నిచోట్ల మరియొకవిధముగా నుండుట. విభాష యనగా కొన్నిపదముల కొకానొక నూత్ర మన్వయించి కొన్ని పదముల కన్వయింపకుండుట).

(a) సంధి లేనిచోట స్వరంబుకంటె పరంబైన స్వరంబునకు యడాగమంబగు. ఆగమం బనగా వర్ణాధిక్యము. మేన+అల్లుడు = మేనల్లుడు, మేనయల్లుడు; బహుళ మనుటచే స్త్రీవాచకతత్సమసంబోధ నావధారణంబులకు సంధిలేదు.

స్త్రీవాచకము - అమ్మ+ఇచ్చెను=అమ్మ యిచ్చెను.

తత్సమము - దూత+ఇతడు=దూత యితడు.

సంబోధనము - చెలువుడ+ఇదిగో=చెలువుడ యిదిగో.

అవధారణము - నీవు+అ+ఏగుము=నీవ యేగుము.

(b) నానుముల చివరగల ఆకారమునకు అన్నాదులు, ఆకు, అంత, ఏసి, పరమగునపుడు సంధి నిత్యము. ఉదా:— రామన్న, చింతాకు, అంతేసి.

(c) తామర శబ్దమునకు ఆకు శబ్దము పరం బగునపుడు పువ్వు గమము వైకల్పికము. ఉదా:—తామరాకు, తామరపూవు.

(d) దీర్ఘాచ్చులకు సంధిలేదు. ఉదా:— నీ + ఆదరము = నీ యారము;

2. ఇకార సంధి:—

(a) మధ్యమపురుషక్రియలయందు దికారమునకు సంధినిత్యము. ఏ తిని+అపుడు=వీరితివపుడు;

(b) ప్రథమోత్తమ పురుష బహువచనక్రియల ఇకారమునకు సంధివైకల్పికము. ఉదా:— వచ్చిరి + ఎల్లరు = వచ్చిరెల్లరు, వచ్చిరెల్లరు.

(c) ఏమ్యాదుల ఇకారమునకు సంధి వైకల్పికముగా నగు. (ఏమి, మఱి, కిషష్టి; ఆది, ఆవి, ఇది, ఇవి, ఏది, ఏవి- ఇది యాకృతిగణంబు) ఏమి+అంటివి = ఏమంటివి; ఏమియంటివి; హరికిన్ + ఇచ్చె=హరికిచ్చె; హరికి నిచ్చె.

(d) క్రియాపదంబులందు దికారమునకు (ప్రథమోత్తమ క్రియల) సంధివైకల్పికముగానగు;

వచ్చిరి+అప్పుడు=వచ్చిరప్పుడు, వచ్చిరయప్పుడు.

వచ్చితిమి+ఇప్పుడు=వచ్చితి మిప్పుడు; వచ్చితిమి గుప్పుడు.

(e) క్షార్థ ఇకారమునకు సంధిలేదు.

వచ్చి+ఇచ్చెను=వచ్చి యిచ్చెను.

(f) ఇకాదులకు తప్ప ద్రుతప్రకృతికములకు సంధిలేదు. (ఇక ఇక, ఎట్టకేలకు; ఎట్టకేని—ఇవి ఇకాదులు. వీనికి సంధివైకల్పికము) వచ్చున్ + ఇప్పుడు = వచ్చునిపుడు; చూడన్ + అయితి = చూడనయితి.

(g) ఎడు పరమగునపుడు దోసిలి మొదలగువాని తుదివర్ణమునకు లోపము నిత్యము. (దోసిలి, పిడికిలి, గుప్పిలి మొదలైనవి)

3. ఉకారసంధి :—

(a) ఉత్తనకు అచ్చుపరం బగునపుడు సంధినిత్యము.

రాముడు+అతడు రాముడతడు.

(b) ప్రథమేతిరవిభక్తి శత్రుక చువర్ణంబులం దున్న ఉకారము నకు సంధి వైకల్పికముగానగు.

నాకొటకు+ఇచ్చెన్=నాకొట కిచ్చెన్; నాకొటకు నిచ్చెన్.

నాకున్+అదరువు=నాకాదరువు; నాకు నాదరువు.

నాయందున్+ఆశ=నాయందాశ; నాయందు నాశ.

చూచుచున్+వీ గను=చూచుచేగను; చూచుచు నేగను.

(c) అచ్చులకు ఏసి పరమగునపుడు సంధినిత్యము.

మూరెడు+ఏసి=మూరెడేసి.

(d) అచ్చున కామ్రేడితము పరంబగునిపుడు సంధి తఱచుగానగు. (ద్విరుక్తముయొక్క పరరూప మామ్రేడిత మనబడును)

బ్రౌర+బ్రౌర=బ్రౌరార; ఓహో+ఓహో=ఓహోహో.

(e) అంద్వవగాగమంబులం దప్ప అపదాది స్వరంబు పరంబగు నపుడు అచ్చునకు సంధియగు.

మూర+ఎడు=మూరెడు.

4. గ స డ డ వ వాడేశ సంధి:—

(a) ప్రథమమిది పరుషములకు గ స డ డ వ లు బహుళముగా నగు. వాడు+కొట్టెను=వాడు గొట్టెను.

(b) తెలుగులమిది సాంస్కృతికపరుషములకు గ స డ డ వ లు రావు. వాడు+కంసారి=వాడు కంసారి.

(c) ఈ కార్యము కళలగు క్రియాపదములమిది సయితము కానం బడియేడిని. రారు+కదా=రారుగదా.

(d) ద్వంద్వంబునం బదంబుపయి పరుషములకు గ స డ డ వ లగు. కూర+కాయలు=కూర గాయలు.

5. త్రికసంధి:—

ఆ, ఈ, ఏ, లు త్రికంబు నాబడు.

త్రికంబుమిది ఊహ్యకేభేతరతసంయుక్త హల్లునకు ద్విత్వంబు బహుళంబుగానగు=అ+కన్య=అ+క్కన్య.

ద్విరుక్తంబగు హల్లు పరంబగునపుడు అచ్చికంబగు ద్విరుక్తంబగు హల్లు
హ్రస్వంబగు=అక్కన్య.

6. సరళాదేశసంధి :—

(a) ద్రుతప్రకృతికముమీది పరుషములకు సుశములగు.

పూచెను+కలువలు=పూచెను గలువలు.

(b) ఆదేశసరళములకు ముందుండు ద్రుతమునకు బిందుస్వత్వ
సంశ్లేషము విభాషగానగు.

పూచెంగలువలు (బిందురూపము)

పూచెను గలువలు (స్వత్వరూపము)

పూచె గలువలు (అరసున్న రూపము)

పూచెన్గలువలు (సంశ్లేషరూపము)

7. ద్రుతసంధి :—

(a) ద్రుతంబునకు సరళసిరంబులు పరంబగునపుడు లోపసంశ్లేష
ములు విభాషగానగు. వచ్చెను+గోవులు=వచ్చెగోవులు (లోపము) వచ్చె
న్గోవులు (సంశ్లేషము) వచ్చెను గోవులు (స్వత్వము) వచ్చెం గోవులు
(బిందు) మెఱసెఖడ్గము; మెఱసె న్గడ్గము; మెఱసెను ఖడ్గము; మెఱసెం
ఖడ్గము.

(b) వర్గయుక్సరళములు పరములగునపుడు ఒకానొకచో ద్రుతము
నకు పూర్ణబిందువులు కానంబడియెడి. (వర్గయుక్కు లనగా ప్రతివర్గ
లోని రెండవ, నాల్గవ యక్షరములు—ఖ, ఘ, చ, య, త, థ, ధ,
ధ, ఫ, భ—ఇవి)

వచ్చెను+ధా(తీపతి=వచ్చెం ధా(తీపతి (వర్గయుక్కు.)

పాడెను+గంధర్వడు=పాడెంగంధర్వడు (సరళము)

(c) అవసానంబునండు ద్రుతస్వరంబునకేని ద్రుతంబున కేని
లోపంబు బహుళంబుగానగు—వాడు వచ్చెన్=వాడు వచ్చె.

(d) కొన్నియొడల ద్రుతంబుమీద నకారంబు గానంబడియెడి.

ఉదా:—అదియనుంగాక.

8. పుంప్వాదేశసంధి:—

కర్మధారయమందు మువర్ణమునకు పుంపులగు.

ఉదా:—సరసము+మాట=సరసపుమాట; సరసంపుమాట.

9. టుగాగమసంధి:—

(a) కర్మధారయములందు ఉకారమునకు అచ్చు పరంబగునపుడు టుగాగమంబగు. ఉదా:—కఱకు+అమ్మ=కఱకుటమ్మ.

(b) కర్మధారయమందు పేర్వాదిశబ్దములకు అచ్చు పరంబగునపుడు టుగాగమంబు విభాషనగు (పేర్వాదులు—పేరు, పొదరు, చిగురు మొదలగునవి) పేరు+ఉరము=పేరురము, పేరుటురము; పొదరు+ఇల్లు=పొదరిల్లు; పొదరుటిల్లు; చిగురు+ఆవ=చిగురావ; చిగురుఱావ.

(c) కర్మధారయేతరములందును టుగాగమంబు కన్పట్టెడిని.

వేలుపు+వీలు=వేల్పుపేరు; వేల్పు+ఆవు=వేల్పుటావు; (ఉకారాంతముకాకున్నను టుగాగమంబు—తేనెటిగ; దుక్కిపెద్దు)

10. దుగాగమసంధి:—

యుష్మదస్మదాత్మార్థంబులకు ఉత్తరపదంబు పరంబగునపుడు దుగాగమంబు విభాషనగు—నీ+దయ=నీదుదయ; నీదయ.

11. రుగాగమసంధి:—

(a) పేదాదిశబ్దములకు ఆలంకృతము పరంబగునపుడు కర్మధారయంబునందు రుగాగమంబగు (పేదాదులు:—పేద, బీద, మద్ద, బాలెంత, కొను, జవ, అయిదువ, మనుమ, గొడ్డు మొదలైనవి)

పేద+ఆలు=పేదరాలు.

(b) కర్మధారయమునందు తత్సమ కబములకు ఆలంకృతము పరంబగునపుడు రుగాగమంబును అత్వంబునకు ఉత్వంబునగు.

ధీర+ఆలు=ధీరురాలు.

12. నుగాగమసంధి:—

(a) సస్త్రిసమాసమందు ఉకార ఋకారములకు అచ్చు పరంబగునపుడు నుగాగమంబగు—రాజు+ఆజ్ఞ=రాజనాజ్ఞ; విధాత్మ+ఆనతి=విధాత్మనానతి.

(b) ఉదంత తద్వార్థక విశేషణమునకు ఆచ్చ పరంబగునపుడు నుగాగమంబగు- చేయు+అతడు=చేయునతడు.

(c) సమాసంబుల ఉదంత స్త్రీసమంబులకు పుంపులకు పరుష సరళంబులు పరంబగునపుడు నుగాగమంబగు. (ప్రథమావిభక్తి ప్రత్యయములు లేకయే ప్రథమావిభక్తులగు శబ్దములకు స్త్రీసమము లని పేరు.) మంచు+న్+కొండ; మంచు+న్+గొండ; మంచుగొండ.

(d) ఉదంత స్త్రీసమంబులకు, పుంపులకు, అదంతగుణవాచకంబులకు తనంబు పరంబగునపుడు నుగాగమంబగు.

సాగ సు+తనము=సాగ సుందనము; చక్క + తనము = చక్కందనము.

13. ప్రాతాదిసంధి:—

(a) సమాసంబునం బ్రాతాదుల తొలియచ్చమిది వర్ణంబుల కెల్ల బోపంబు బహుళంబుగానగు.

లేత+దూడ=లేదూడ.

(b) లుప్తశేషమునకు పరుషములు పరం బగునపుడు నుగాగమంబగు. ప్రాత+కెంపు=ప్రా+కెంపు; ప్రా+న్+కెంపు; ప్రాగెంపు.

(c) క్రొత్తశబ్దమున కాద్యక్షరశేషమునకు కొన్నియొడల నుగాగమంబును కొన్నియొడల మీదిహల్లునకు ద్విత్వము నగు.

క్రొత్త+చాయ=క్రొంజాయ; క్రొత్త=కారు+క్రొక్కారు.

పరుషేతరములు పరంబగునపుడు నుగాగమప్రాప్తిలేమింజేసి వానికి ద్విత్వమగు. క్రొత్త+గండి=క్రొగండి; క్రొత్త+మావి=క్రొమ్మావి.

14. ఆప్రేడిత సంధి:—

(a) ఆప్రేడితంబు పరంబగునపుడు కదాదులందు తొలియచ్చమిది వర్ణంబుల కెల్ల అదంతంబగు ద్విరుక్తటకారంబగు. (కదాదులు; కడ, ఎడరు, కొన, చివర, తుడ, తెన్ను, తెరువు, నడుము, పగలు, పిడుగు, బయలు మొదలగునవి)

కడ+కడ=కట్టకడ; బయలు+బయలు=బట్టబయలు;

(b) ఆప్రేడితంబు పరంబగునపుడు విభక్తిలోపంబు బహుళంబుగానగు. ఆప్పటికిన్+ఆప్పటికిన్=ఆప్పటప్పటికిన్; ఆప్పటికప్పటికిన్ బహుళగ్రహణముచేత ఇంచుక, నాడు ఇత్యాదుల అంతిమాక్షరమునకు లోపంబగు—ఇంచుక+ఇంచుక=ఇంచించుక, ఇంచుకించుక; నాడు + నాడు=నానాడు; నాడునాడు.

(c) ఆప్రేడితము పరం బగునపుడు మధ్యమ 'ము, దు' లకు లోపంబు విభాషనగు—ఉదా:—ఉండుము+ఉండుము=ఉండుండుము; ఉండుముండుము;

15. విశేషసంధులు:—

(a) కర్మధారయంబున తఱచుగ పెన్నాదులకడ హల్లునకుఆచ్చు పరంబగునపుడు ద్విత్వంబు కన్పట్టుచున్నది.

పెను+తోత=పెన్నూత; పెను+తోరము=పెన్నూరము.

(b) ప్రాతాదులకును, క్రొత్తాదులకును గాక తక్కిన కొన్ని శబ్దములకు కూడ లోప. నుగాగము, ద్విత్వంబులు ప్రయోగములందు కన్పడుచున్నవి.

నెఱ+చెలి=నెచ్చెలి; నిండు+వెఱ=నివ్వెఱ; సగము + కోరు=సంగోరు; తొమ్మిది+పది=తొంబది.

(c) వ్యతిరేక మధ్యమ మువర్ణమునకెల్లయెడల లోపంబు విభాషనగు. నమ్మకుము+ఇక=నమ్మకిక; నమ్మకుమిక.

(d) విసర్గంబునకు అనుకరణంబున లోపంబగు.

వర్ధతాం+క్రీ+అనియె=వర్ధతాంక్రీయనియె.

స మా స ప్ర క ర ణ ము

వేర్వే రర్థములుగల కొన్నిపదములు కలిసి యొక్కపదమగుట సమాస మనబడును. సమాసమున రెండు గాని అంతకుమించి కాని పదము లుండవచ్చును. సమాసమునకు వృత్తియనియు పేరు. సమాస

మున మొదటి పదమునకు పూర్వపద మనియు, రెండవపదమున ఉత్తరపదమనియు వ్యవహరింతు.

సమాసమునందలి పదములకు లోపించిన విభక్తి ప్రత్యయములు; చేర్చి సమాసమునకు అర్థము చెప్పట విగ్రహవాక్య మనబడును.

రామబాణము (సమాసము) రామునియొక్క- బాణము (విగ్రహవాక్యము)

సాంస్కృతిక సమాసములు, ఆచ్ఛిక సమాసములు, మిశ్రసమాసములని సమాసములు మూడు విధములు.

సాంస్కృతిక సమాసములు తిరిగి సిద్ధములు, సాధ్యములని రెండు విధములు.

కేవలసంస్కృతశబ్దముల సమాసము సిద్ధము. ఉదా:—పద్మనాభుడు, తత్సమంబుల సమాసము సాధ్యము-ఉదా:—రాజనాభ.

కేవలము తెనుగుపదముల సమాసము ఆచ్ఛికము-ఉదా:—సిరిమగడు, తత్సమాచ్ఛికములయు, ఆచ్ఛిక తత్సమములయు సమాసము మిశ్రము. ఉదా:—సింహపుట్ల; బడిబాలురు.

అర్థభేదముచే సమాసము నాలుగువిధములు:—1. అవ్యయభావము 2. తత్పురుష కి, బహువ్రీహి 4. ద్వంద్వము.

పూర్వపదార్థప్రధానము తత్పురుష-ఉదా:—ఆవుపాలు.

తత్పురుషము వ్యధికరణము, సమానాధికరణము అని రెండు విధములు.

సమాసగతశబ్దముల ధర్మములు భిన్నాక్రయంబు అగుట వ్యధికరణ మనబడును. ఉదా:—మాట నేర్పరి.

సమాసగతశబ్దములధర్మములు ఏకాక్రయములగుట సమానాధికరణ మనబడును. ఉదా:—నల్లకల్లంబు.

ప్రథమాతత్పురుష- ఏకదేశిసమాసము. ఉదా:—మాసజాతుడు. ద్వితీయాదివిభక్త్యంతశబ్దములమీది పదములతో సమసించుట వ్యధికరణము. ఇట్లు సమసించినప్పుడు వీని నాయ-విభక్తి తత్పురుషము అందురు.

సంజ్ఞ	ఉదాహరణము	విగ్రహవాక్యము
ద్వితీయాతత్పురుషము	నెలతాల్పు	నెలను ధరించినవాడు
తృతీయాతత్పురుషము	రాజపూజితుడు	రాజుచే పూజితుడు
చతుర్థీతత్పురుషము	యజ్ఞాశ్వము	యజ్ఞముకొఱ కశ్వము
పంచమీతత్పురుషము	పాపభీతి	పాపమువలన భీతి
షష్ఠీతత్పురుషము	రామబాణము	రామునియొక్క బాణము
సప్తమీతత్పురుషము	యుద్ధకుళుడు	యుద్ధమందు కుళుడు
నభ్యోతత్పురుషము	అజ్ఞానము	జ్ఞానము లేనిది

విశేషణ విశేష్యముల సమాసము కర్మధారయము.

1. విశేషణ పూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- నీలోత్పలము
2. విశేషణోత్తరపద కర్మధారయము (లేక) విశేష్యపూర్వపద కర్మధారయము- ఉదా:- కపితవృద్ధము
3. విశేషణోభయపద కర్మధారయము-ఉదా:- కీతోష్ణము
4. ఉపమానపూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- చిగురుకేలు
5. ఉపమానోత్తరపద కర్మధారయము- ఉదా:- చరణ కమలము.

6. సంభావనపూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- వివిధాటవి

7. అవధారణపూర్వపద కర్మధారయము- ఉదా:- కోపాగ్ని (దీనికే రూపక సమాసమనియు నామాంతరము)

8. మధ్యమపదలోపికర్మధారయము- ఉదా:- కాకపారివుడు సంఖ్యావాచకము పూర్వమందు గల్గి ఉత్తరపదముయొక్క అర్థము ప్రధానముగాగల సమాసము ద్విగువు. ఉదా:- ముజ్జగములు.

అన్యపదార్థప్రధానము బహువ్రీహి-ఉదా:- చక్రపాణి.

సమాసము మొదట 'స' కాని 'సహ' కాని యున్నప్పుడు సహ పూర్వపదబహువ్రీహి-ఉదా:- సపుత్రుడు, సహోమాతుడు.

ఉభయపదార్థప్రధానము ద్వంద్వము- ఉదా:- పార్వతీ పరమేశ్వరులు.

విభక్తులు లోపించిన సమాసములను లుక్సమాసము అందురు.
ఉదా:—నెలతక్కువవాడు,

విభక్తులు లోపింపని సమాసములను అలుక్సమాసము అందురు.
ఉదా:—కంతేకాలుడు; నీతోడి చెలిమి.

భంధస్సు

యతి, గణ, ప్రాసములతో కూడిన పద్యముల అక్షరములను గూర్చి చెప్పే శాస్త్రమునకు భంధశాస్త్ర మనిపేరు. గణములయొక్క కలయికచే పద్యము లేర్పడును. గురులఘువులకలయికవలన గణము లేర్పడును. ఒక్కమాత్ర కాములలో ఉచ్చరింపబడు వర్ణములు హ్రస్వములు అఘువులు. రెండు మాత్రకాలములలో ఉచ్చరింపబడు వర్ణములు దీర్ఘములు గురువులు. గురువునకు 'గ' అనియు, అఘువునకు 'ల' అనియు సంజ్ఞలు. ఇది అఘువునకు గుర్తు. ౧ ఇది గురువునకు గుర్తు.

హ్రస్వాచ్చులు వానితో కూడిన హల్లులు అఘువులు.

ఉదా:—అ, ఇ, ఉ, ఋ, ఎ, ఒ, కి, కృ, క్ష.

1, దీర్ఘాక్షరము అన్నియును గురువులు- ఉదా—అ, ఈ, ఋ, కృ, క్ష.

2. సంయుక్తాక్షర ద్విత్వాక్షర పూర్వమందున్న అఘువులు గురువు అగును. ౦ | ౦ |

ఉదా:—విప్ర; ఆక్క

౩. చిందువుతో కూడినవి-ఉదా:—అంకము; తన్వః ౦ | | ౦ ౦ |

4. విసర్గముతో కూడినవి-ఉదా:—దుఃఖము. ౦ | |

5. హల్లులు పొల్లుతో కూడినవి-ఉదా:—తత్, విన్, త్వక్ ౦ ౦ ౦

N B:— అద్రుచు, విద్రుచు, కద్రువ చిద్రుపలు, పద్రుచు, ఎద్రుచు
మొదలగు పదములందు మాత్రము సంయుక్తాక్షరమునకు ముందుండు
అఘువు గురువు కాదు.

2. య కారమునకు పూర్వమందున్నవి అఘువులే కాని గురువులు

కావు. ఉదా:— విజృంభించు-వి, అఘువే కాని గురువు కాదు.

ప్రకృతి- కృ. కి పూర్వమందున్న, ప్ర అఘువే కాని గురువు గాదు,
3. సమాసమునందే కాని ఆసమాసములో సంయుక్తాక్షర

పూర్వాక్షరములు అఘువులే కాని గురువులు కావు. ఉదా:— రాజ్యశ్రీ
శ్రీకి పూర్వమందున 'జ్య' గురువు. రాజ్యము శ్రీయును- ఇది అసమా
సము. శ్రీకి పూర్వమందున్న 'ము' అఘువులే కాని గురువు కాదు.

నిసర్గణములు, ఉపగణములు అని గణములు రెండు రకములు,
మూడక్షరగణములు నిసర్గ గణములు. రెండుక్షరగణములు నాలుగు.

11 = అత-అలము 12 = అత-అగము (వగణము)
13 = రామ-గలము (హగణము) 14 రామా - గగము,
మూడక్షర గణములు ౪

కం. గురువులు మూడిద మగణము, పరగంగా ఆదిగురువు భగణం
బయ్యెన్.

ధర మధ్య గురువు జగణము | సరసగుణా | అంత్యగురువు
సగణం బయ్యెన్.

కం. నగణంబు మూడు అఘువులు | యగణంబున కాది అఘువు
యమతనయనిభా!

రగణంబు మధ్య అఘువగు | తగణంబున కంత్య అఘువు
దాక్షిణ్యనిధి!

శ్రీరామా ౦౦౦ మగణము- రాముడు ౦ ౧ ౧ భగణము
 ముకుంద ౧ ౦ ౧ జగణము- వరదా ౧ ౧ ౦ సగణము
 వరద ౧ ౧ ౧ నగణము- మురారీ ౧ ౦ ౦ యగణము
 మాధవా ౦ ౧ ౦ రగణము- దైత్యారి ౦ ౦ ౧ తగణము

నాల్గొత్తరముల గణములు:—

కం. నగణముపయి గురువున్నన్ । నగమగు, లఘువున్న యెడల నల
 మగు వరుసన్

సగణముపయి లఘువున్నన్ । తగసలమగు కంజహిత గుఢాకర
 నయనా !

గురువరా ౧ ౧ ౧ నగము: కమలము ౧ ౧ ౧ నలము; వనజాక్షి
 ౧ ౧ ౧ సలము

ఇంద్రగణములు, సూర్యగణములు, చంద్రగణములు - ఈ
 మూడును ఉపగణములు.

కం. నల, సగ, సల, భ, ర, తల నా । నెలమిని నీయారు గణము
 లింద్రగణంబుల్

గల, నగణములీరెండును । జలజాప్తగణంబులయ్యె జగదాధారా ?

ఇంద్రగణములు 6. నలము, నగము, సలము, భగణము, రగణము

తగణము.

సూర్యగణములు 2. నగణము, గలము.

చంద్రగణములు 14. నగగ, నహ, సలల, భల, భగురు,
 మలఘు, సవ, సహ, తల, రల, నవ, నలల, రగ, తగ గణములు.

పద్యములకు యతిస్థానములు ముఖ్యములు. పద్యపాదముయొక్క
 మొదటియక్షరమునకు యతి అనిపేరు. దీనికి విరతి; విక్రాంతి, విక్ర
 మము, విరామము; విక్రామము, వడి, వళి మొదలైనవి పేరులు గలవు.
 ప్రతి పద్యములోను ప్రతిపాదమునందు మొదటి యక్షరమునకు ఆయా
 పద్యములందు లక్షణము నిర్ణీతమైన స్థానమునందు వేసికొను మిత్రవర్ణ
 మతో సంబంధముండును. ఆతోటికే యతిస్థానము (లేక) విక్రాంతిస్థాన

మనియు పేరు. ప్రతిపద్యమునందు సాధారణముగా నాలుగు పాదములుండును. ప్రతిపాదమున రెండవ అక్షరము ప్రాసమని పేరు. ప్రాసాక్షరములకు ముందక్షరములు స్వత్ర గురువులైన గురువులు, అఘువులైన అఘువులు, బిందుయుతములైన బిందుయుతములుగా నుండవలెను. ప్రాసమునకు హల్లెత్రి ముఖ్యము గాని స్వరమైత్రి ముఖ్యముకాదు.

యతిమైత్రి:—

- | | |
|----------------|---|
| 1. అ,ఆ,వి,బై | } ఇవి తమలో తాము మిత్రములు. హ, య, లు స్వరసామ్యమును పొంది పై స్వరములకన్నిటికిని మిత్రము లగుచు పరస్పరమైత్రిని పొందును. |
| 2. ఇ,ఈ,ఋ,ౠ,ఎ,ఏ | |
| 3. ఉ,ఊ,ఓ,ఔ | |

రేఫము స్వరసామ్యమును గల్గి ఋ, ఋలక్షను. వానితోడి అన్ని హల్లులకును మిత్రము లగును. ఋ, ఋలతో కూడిన హల్లులు తమలో తాము మైత్రిగలవి యగుచు. ఋ, ఋలతోడను వానిమిత్రములతోడను మైత్రి గల్గియుండును. సంస్కృతసంధిలో ఆదేశముగా వచ్చెడి వికారమునకు, ఏకారములును, అట్టి బైకారమునకు ఓకారాదులును మిత్రము లగును.

క, ఖ, గ, ఘ, ఙ

చ, చ, ఛ, జ, జ, ఝ, శ, ష, స, ట

ట, ఠ, డ, ఢ

త, థ, ద, ధ

ప, ఫ, బ, భ, వ

ర, అ, ఁ

ల, శ, డ

జ్ఞ, న, ణ

తీ, హ, య, ధ్రి

ఇవి పరస్పర మిత్రములు

పూర్ణబిందుపూర్వకములగు ట, ఠ, డ, ఢ, త, థ, ద, ధ లును

క, ఖ, గ, ఘ, ఙ, చ, ఛ, జ, ఝ లును పూర్ణ బిందుపూర్వ

కములై వరుసగా జ, ఇ, మ లతో మిత్రము లగును.

పు, పు, బు, భు, ము లు పరస్పర మిత్రములు.

యతిస్థానమున సంయుక్తవర్ణము వచ్చెనేని అందలి వర్ణములతో దేనికైనను యతి వేసికొనవచ్చును.

వృత్తములు, జాతులు, ఉపజాతులని పద్యములు మూడు రకములు నిస్సర్గణములతో నేర్పడునవి వృత్తములు. కందపద్యము మొదలైన వానికి జాతులనిపేరు, తేటగీతి, ఆటవెలది మొదలగువానికి ఉపజాతులని పేరు.

పద్యలక్షణములు :—

ఉ. భానుసమాన ! వినో భ,ర,న,భా,ర,లగంబులఁ గూడి విశ్రమ

స్థానమునందు పద్మజయుతంబుగ నుత్పలమాలయై చనున్.

చ. న,జ,భ,జ, జల్లరేఫలపెనంగి దళాయతితోడఁ గూడినన్

త్రిజగదభీష్టదా ! బుధనిధీ ! విను చంపకమాలయై తగున్.

కా. సారాచారవికారదా ! ఇనయతిన్ శార్వాలవిక్రీడితా

కారంబై మ,స, జమ్మలిమ్ముగ సతాగప్రాప్తమై చెల్వగున్.

మ. స్మయదూరా ! విలసత్తయోదశయతిన్ మత్తేభవిక్రీడితా

హ్వయమయ్యెన్ స,భి, రమ్మలకా న, మ, య, వ, వ్రాతంబులం గూడగన్.

మత్త :—సత్తయో ర,స,జా,భ, రలో భవసంఖ్య విశ్రమ మొప్పినన్

... తోకిల వృత్తమా నసమానరంగ నృపాలకా !

గణములు—

యతిస్థానములు—

ఉత్పలమాల— భ,ర,న,భ,భ,ర, లగము

10 వ అక్షరము

చంపకమాల— న,జ,భ,జ,జ,జ,ర

11 వ అక్షరము

శార్వాలము— మ,స,జ,స,త,త,గురువు

13 వ అక్షరము

మత్తేభము— ను,భ,ర,న,మ,య,వ

14 వ అక్షరము

మత్తకోకిల— ర,స,జ,జ,భ,ర

11 వ అక్షరము

ఉదాహరణములు:—

ఉ, కారత	సేనగా	డత్రిజ	గంబులు	నొక్కట
-			-	
ఁ	ఁ	ఁ	ఁ	ఁ
భ	ర	న	భ	భ

సైత్తివ	చ్చినం
ఁ	ఁ
ర	గ

చ, రయవి	చలత్తు	రంగమ	తరంగ	ములన్మ	దనాగ
-			-		
ఁ	ఁ	ఁ	ఁ	ఁ	ఁ
న	జ	భ	జ	జ	జ

నక్రసం
ఁ
ర

కా. లానొక్కం	తయలే	దుద్దైవ్య	ముదిలో	అంబయ్యె
-				-
ఁ	ఁ	ఁ	ఁ	ఁ
మ	న	జ	న	త

బ్రాణంబు	లున్
ఁ	ఁ
త	గ

మ, పరిభూ	తాంబర	సుక్రమన్	బహువి	ధబ్రహ్మాం	డభౌడ
-				-	
ఁ	ఁ	ఁ	ఁ	ఁ	ఁ
న	భ	ర	న	మ	య

చ్చటాం
ఁ
త

తేటగీతి పద్యలక్షణము

మూర్త్యు డొక్కరుండు మరరాజు లిద్దరు । దినకరద్వయంబు తేట
గీతి. 1 మూర్త్యు, 2 ఇంద్ర. 2 మూర్త్యు- ప్రతిపాదమునకు నుండవలెను
ప్రతిపాదమందు నాల్గవగణము మొదటి యక్షరమునకు యతి చెల్లును
దీనికి ప్రాసయతి కూడ చెల్లును. ప్రాసనియముములేదు.

అ ర్జు	నునకుఖాం	డవదహ	నాదు	లై న
-			-	
౦ ।	। । । ౦	। । । ।	౦ ।	। ।
Xల	నX	నల	Xల	Xన

ఆటవెలది పద్యలక్షణము :—

ఇనగణత్రయంబు నింద్రద్వయంబును । హంస పంచకంబు ఆట
వెలది. ఆటవెలదికి మొదటిపాదములో మొదటి 3 మూర్త్యు, పిదప 2
ఇంద్రగణము లుండవలెను. రెండవపాదములో 5 మూర్త్యుగణము లుండ
వలెను. మూడవపాదము మొదటి పాదమువలెను 4వ పాదము రెండవ
పాదమువలెను ఉండవలెను. ప్రతిపాదమందును 4వ గణము మొదటి
యక్షరమునకు యతి చెల్లును. ప్రాసయతి కూడ చెల్లును. ప్రాస నియ
ముము లేదు.

పూజ	నీయు	లై న	పురుషుల	లోపల	నెవ్వ	డయ్యె
-			-			
౦ ।	౦ ।	౦ ।	। । । ।	౦ । ।	౦ ।	౦ ।
Xల	Xల	Xల	నల	భ	Xల	Xల
		కృష్ణ	డిట్టు	లేల		
		౦ ।	౦ ।	౦ ।		
		Xల	Xల	Xల		

నీసపద్యలక్షణము :—

ఇంద్రగణము లాఱు ఇనగణంబులు రెండు పాద పాదమునకు
పురుషుండు,

జటకలియైన లేటినియునైన చెప్పవలయు మేని నీనమనకు.

నీన పద్యమునకు ప్రతిపాదమునకు 6 ఇంద్రగణములు 2 నూర్య గణము లుండవలెను. ప్రతిపాదమునందు మొదటి గణము మొదటి యక్ష రమునకు, మాడవ గణము మొదటి యక్షరమునకును, 5 వ గణము మొదటి యక్షరమునకు 7 వ గణము మొదటి యక్షరమునకు యతి చెల్లును. అనగా పాదమునకు రెండేసి యతిస్థానములు. అట్లు నాల్గుపాద ముల అనంతరము ఆటవెలది పద్యముగాని, తేటగీతి పద్యముగాని వ్రాయవలయును. దీనికి ప్రాసయతికూడ చెల్లును. ప్రాసనియమము లేదు.

ఋత్విజం	దనివిచా	రించిభూ	జించితే
-	-	-	-
ఠ ఠ	ఠ	ఠ ఠ	ఠ ఠ
ర	నగ	ర	ర
ద్వైపాయ	నుండుండ	ధర్మ	యుక్తి
ఠ ఠ	ఠ ఠ		ఠ
త	ర	నగణ	ఖల

కందపద్య లక్షణము:—

కం. కందము త్రిశరగణంబుల, నందము గా, భ, జ, స, నలములట వడి మూటన్

పొందును నల, జల, నాటిటనొం, దుం దుద గురువు జగణముం డదు బేసిన్.

ఇందు మొదటిపాదమునకు 5 గణములు రెండవ పాదమునకు 5 గణములుండును. అవి గగము, భ, జ, స, నలములలోనివై యుండవల యును. మొదటిపాదమువలె మాడవపాదము రెండవపాదమువలె నాల్గవ పాద ముండవలెను. మొదటి పాదమునందు మాడవ పాదమునందు యతి లేదు. రెండు, నాల్గు పాదములయందే 4 వ గణము మొదటి యక్ష రము యతి స్థానము ప్రాసము చూత్రము నాల్గు పాదములందు నుండ వలెను. ప్రాసయతి చెల్లదు. 2, 1 పాదాల చితర గురునే యుండవలెను.

రెండవపాదములోని 3 వ గణము 4 వ పాదములో 3 వ గణము నలముగాని జగణముగాని యుండవలెను (అనగా 6 వ గణము) లేని సరిఖ్య గణములలో జగణ ముండరాదు.

ధరణీకి	అంభిం	చివెసం	
-			
నల	గగ	భ	
బురిచెస	కునుల	జప్పిటి	బోవం
-			
నల	స	జ	గగ గగ గగ

మత్తకోకిల వదాహరణము :—

వేడుమెం	తయల గ	వమెన	ను వేలు	లేని ను	హృజనున్
-					
ర	స	జ	జ	భ	ర

ద్విపద లక్షణము :—

ప్రతి పాదమునందును 3 ఇంద్రగణములు 1 సూర్యగణము ఉండవలెను. 3 వ గణము మొదటి యక్షరమునకు యతి చెల్లును. రెండవపాదముల కొక్కొక్క ప్రాస యుండవలయును.

గర్వించి	తను నెత్తె	గడగియే	తెంచు
త	సల	నగ	గల
నుర్వీశ	బలములా	మాతులుగ	మ్రొగ
త	నగ	నల	గల

వృత్తముల మార్పు :—

కార్దులమునందలి మొదటి గురువును రెండు అక్షువులుగా మార్చినచో మత్తేభమగును. (2) ఉత్పలమాలలో మొదటి గురువును రెండు అక్షువులుగా చేసినచో చంపకమాల యగును. (3) మత్తకోకిలలోని మొదటి గురువును రెండు అక్షువులుగా చేసినచో తరల యగును. (తరలకు-న, భ, ర, స, జ, జ, గురువు) (4) ద్విపదలోని రెండు పాదములొక్కపాదముక్రింద లెక్కించిన తరువోజ యగును

సూక్ష్మముగా గణములను జ్ఞప్తియందుంచుకొనుటకు మార్గములు :—

‘య మా తా రా జ భా న స ల గ ం’ అను వాక్యమునందెచ్చటనుండియైనను మాడత్తరములు వరుసగా తీసికొనినచో అందలి మొదటి యత్తర మాగణముపేరు తెలియజేయును.

య మా తా-|౧౦=యగణము; మ్రా తా రా-౧౦౦ = మగణము త్రా రా జ-౧౦౧=తగణము; రా జ భా-౧౦౨=రగణము; జ భా న-|౧౩ = జగణము; బ్రా న స-౧౦౪ భగణము; న స ల-|౧౫ = నగణము; స ల గ-౧౦౬ = సగణము

మరియు నీక్రిందిపద్యము కంఠస్థముచేసిన గణములు వచ్చును.

గీ. ఆది, మధ్యాంత అక్షువులు య, ర, త గణము

లాది మధ్యాంత గురువులునౌ భ, జ, స, ల

అన్ని గురులైన మగణమౌ నన్ని అక్షువు

లగునగణము, గలముహమ్ములగము వమ్ము.

అనువాదము చేయునపుడు గమనింపవలసిన

ముఖ్య విషయములు

1. తద్రూపచేయుట కివ్వబడిన భాగమును రెండు మాడుసారులు చదువుకొని విషయమును చక్కగా గ్రహింపవలెను.

2. అనువాదము చేయునప్పుడు మాట మాటకు తర్జుమా చేసితివ లేదా యనిమాత్రము చూచుకొనరాదు. వాక్యమునంతయు చదువుకొ అందలి భావమును మనస్సునకు పట్టించుకొని జాతీయములతో నేషీయలతో తేటతెల్లముగు తెనుగు పదములతో చిన్న చిన్న వాక్యములల భావమును ప్రకటింపవలయును. అదే జాతీయము సంప్రదాయ సిద్ధమ అనువాదముగును. మక్కుకి మక్కుగాచేసిన తర్జుమా తర్జుమా కాజాలదు.

3. కష్టములైనట్టియు, అర్థము తెలియనట్టియు పదము లొక రెండు విడిచిపెట్టినను బాధలేదు కాని సందర్భమును మాత్రము విడి పెట్టరాదు. సందర్భము విడిచిపెట్టినచో అసలు భాగము నీ కగ్రము కా దని పరీక్షాధికారి తలంచును.

4. ఆంగ్లభాషా సంప్రదాయము వేఱు. తెనుగు సంప్రదాయము వేఱు. తెనుగు సంప్రదాయముల ననుసరించియే తర్జుమా చేయువలెను.

5. ఆంగ్లములోని పెద్ద పెద్ద వాక్యములను చిన్న చిన్న వాక్యములుగా విడగొట్టి సరళమైన పద్యాలలో వ్రాయవలెను.

6. సంజ్ఞావాచక పదములను తర్జుమా చేయనక్కరలేదు.

7. సాంకేతిక పదములకు, పారిభాషిక పదములకు తెనుగు తె యనిచో ఆ పదముల నట్లే వాడుక ముంచిది. లేనియెడల వినాయక చేయబోయిన కోరియై నట్లగును. క్రొత్త క్రొత్త పదములను సృష్టి వలదు.

8. మూలముతో సమానముగా అనువాదకైలి యుండవలెన పెద్ద పెద్ద సమాసములను, మారుమూల పదముల నుపయోగింపవలదు చదువుకొలది యాభాగ మనువాదముగా నుండక స్వతంత్ర రచనయ నున టుండవలెను.

1. Translate the following passage into simple and idiomatic Telugu :—

Gandhiji wants that kind of education which can make an Indian student love his own country and his own people and civilisation. In the second place, he thinks that our education at present is too bookish. It teaches our students to despise manual labour. He feels that every student should learn some kind of craft such as hand spinning or hand weaving for apart from other things it would provide him with an occupation afterwards. Again he believes that education of the heart also that is to say, it should aim to train character. Thirdly, he believes that education should be imparted through the medium of the mother tongue. All these ideas of him on national education have been embodied in the Wardha scheme of education which is being put into force in India (1950)

తనదేశము నెడల తనదేశ ప్రజల యెడల తన నాగరికత యెడల ప్రేమ పుట్టించు విద్యావిధానమే ప్రతి భారతీయ విద్యార్థికిని కావలయు గాఁగియు హాత్ముని కోరిక, మరొక విషయ మేమనగా ఇప్పటి మనచదువు కేవలము పుస్తకాపేక్ష గల చదువని యాయన యుద్దేశము. అది మన విద్యార్థులకు పరిశ్రమలయెడల నెక్కువ నిర్లక్ష్యమును బోధించును. ప్రతి విద్యార్థియు చేనూలు వడుకుటో చేనేత నేయుటో మొదలగు వృత్తులను నేర్చియుండవలె ననియు నితర విషయముల మాట యెట్లున్నను అది వానికి ముందు ముందు జీవనోపాధి వృత్తిని కల్పించగలదనియు ఆయన యభిప్రాయము. మరియు విద్య ఆధ్యాత్మిక విద్యయై యుండవలయు ననియు, అది శుశీలము సలవఱచునట్టిదై యుండవలయు ననియు ఆయన నమ్మకము. మరియు మాతృభాషలోనే విద్య నేర్పవలయు ననియు నాయన విశ్వాసము. జాతీయ విద్యులను గుఱించి యాయనకున్న ఆశ యములన్నియు నిప్పుడు భారత దేశమున నమలుపఱుప బడుచున్న వార్ధా విద్యా ప్రణాళికలో యాపాంది యున్నవి.

2. There is no boy or girl in India who does not know of Gandhiji. His kind smile and sweet expression are so

familiar to us from a thousand pictures and photographs that we feel as if we knew everything about him. Almost every day of our lives we have heard his name Spoken with love and reverence, yet few of us know of half the wonderful things he has done for India. If we studied his life and his work carefully, we should not be content with just loving him we should try to follow his teachings as well and to be as like him as possible. This is not so difficult as it sounds because he has left as many rules to follow. All that we have to do is to go on following these rules every day, and never give up following them (1951)

హిందూదేశములో గాంధీజీని అబాలగోపాల మెఱుంగుదురు. ఆయనయొక్క వేలకొలది బొమ్మల మూలమున, ఛాయాపటముల మూలమున ఆయన దయారసపూరిత మందహాసము, ఆయన తియ్యని భావములు మన కంతో పరచయమైనవి గనుక ఆయనను గుఱించి మన కంతయు తెలియునని తలంతుము. మన జీవితములో నించుమించుగా ప్రతిదినము నాయన పేరు సతి ప్రేమతో మిక్కిలి గౌరవముతో నుచ్చరింతుము. కాని అతిథు భారతదేశమునకు చేసిన అద్భుతకార్యములు మనలో కొద్ది మందికి మాత్రమే తెలియును. ఆయన జీవితమును ఆయన చేసిన పనులను మనము క్రద్ధగా పరిశీలించిన యెడల కేవల మతనిని ప్రేమించుట మాత్రము చేతనే తృప్తిపడక ఆయన బోధనల ననుసరించి యాయనవలె ప్రవర్తించుటకు ప్రయత్నింపవలెను. తన్ననుసరించుట కాయన అనేక నిబంధనలను చూపినాడు గనుక అది అనుకొనినంత కష్టతరము గాదు. అనుదినమీ సూత్రముల ననుసరించుటయే మన కర్తవ్యము. మనమెప్పుడును వానిని విడిచిపెట్ట కూడదు.

3. Socrates was was a great lover of his country. When the Greeks went to war he went with them as a soldier and fought like a hero. In one battle he saved the life of a rich, handsome young man, who was very popular in Athens. This youth soon learned to love the philosopher, who later became his teacher. Two other great men were pupils of Socrates. One of them became one of the greatest historians and the other a great philosopher. They were both authors

and they wrote all that is known to day about Socrates, who did not leave any writings to show what we believed and taught.

సోక్రటీసు గొప్ప జేతభక్తుడు. గ్రీకులు యుద్ధమునకు పోయినప్పుడు అతడు వారితో నొక యుద్ధ భటుడుగా వెళ్ళి మహావీరునివలె పోరాడెను. అత డొకానొక యుద్ధములో ఏధెన్ను నగరమున మహా ప్రసిద్ధి పొందిన ధనవంతుడు, అందగాడు నైన యొక యువకుని ప్రాణములను రక్షించెను. ఆ యువకుడా వేదాంతిని మిక్కిలి ప్రేమింపజూచెను. పిమ్మట సోక్రటీసు వానికి గురువయ్యెను. మరి యిరువురు గొప్పవారు సోక్రటీసునకు శిష్యులైరి. వారిద్దరిలో నొకడు గొప్ప చరిత్రకారు డయ్యెను. మరియొకడు గొప్ప వేదాంతి యయ్యెను. వారిద్దఱును గ్రంథకర్తలే. మనమిప్పుడు సోక్రటీసును గురించి తెలుసుకొన్నదంతయు వారు రచించినదే! సోక్రటీసు వేనిని విశ్వసించి బోధించెనో వాని నన్నిటిని వివరించు వ్రాతలయం దేదియు ఆ గ్రంథకర్తలు వ్రాయక విడిచిపెట్టలేదు. (1954)

4. A farmer found one morning that one of his horses had been stolen. He could not catch the thief and was therefore very unhappy. After some days, he went to a horse fair and there saw his stolen horse being offered for sale. Approaching the seller, he seized the reins of his horse and said to the man, "this is my horse." But the other replied. "No you are mistaken. It is mine." Then the farmer covered the eyes of the animal with his hands and said; "It is so, then you will be able to say in which eye it is blind." Though the stranger did not know the truth, he answered at once, "In the right eye." "No" answered the farmer "It is clear you are the the thief and uncovered the right eye." "What" said the stranger, I meant the eye on my right." "Oh!" exclaimed the farmer, "It is not blind at all and you are not only a thief, but also a liar." (1955)

ఒకసాటి యుదయమున నొకకాపు తన గుఱ్ఱములలో నొక గుఱ్ఱము నెవరో దొంగిలించిరని తెలిసికొనెను. అతడు దొంగను పట్టుకొన

లేకపోవుటచే చాల విచారించుచుండెను. కొన్ని దినములు తరువాత నతని నొక గుడ్డుపు సంతకు వెళ్ళెను. గొంగిలింపబడిన గుడ్డుము నొకనాడా సంతలోని కమ్మకమునకు వెళ్ళెను. కాపు చూచెను. అతడు గుడ్డుము నమ్మువారిని సమీపించి యా గుడ్డుము కమ్మము పట్టుకొని “ఇది నా గుడ్డు”ని పల్కెను. “కాదు, నీది చాల పొరపాటు. ఇది నాదే” యని యతడు బదులు చెప్పెను. వెంటనే యా కాపు తన చేతులతో గుడ్డుము కన్నులనుమూసి “ఇది నీదే యైనచో దీని కేకన్న గుడ్డిదో చెప్పుము” అని యడిగెను. ఆ క్రొత్తవా డెఱుగక పోయినను వెంటనే “కుడికన్న గుడ్డిది” అని చెప్పెను. “కాదు. నీవు దొంగవి తెలిసిపోయినది” అని యతడు తన కుడికంటిపైని చేతిని తీసివేసెను. ఆ క్రొత్తవాడు తోడనే “ఏమి? నాకు కుడివైపున నున్న కన్నని ఆభిప్రాయ” మని చెప్పెను. “అట్లా! అది ఆసులు గుడ్డిదేకాదు. నీవు దొంగవేకాక అసత్యవాదివి కూడ నగుచున్నావు” అని కాపు నొక్కి వక్కాణించెను.

5. Mohandas passed his Matriculation in 1887 at the age of eighteen and on the advice of an old family friend, his elder brother sent him to England to study law. People in our county then used to think that there in England one could not be as religious or as pious as one could in India, And it was with great difficulty that Mohandas's people agreed to send him abroad. But before allowing him finally to go to England, his mother made him promise three things firstly, that he would not eat meat, secondly, that he would not drink and thirdly, that he would not make friends with girls. Mohandas gave his solemn word, that he would do as his mother wished, and then with the blessings of his people, he left for England, alone. (1956)

మోహనదాసు తన పదునెనిమిదవయేట 1887 సంవత్సరమున మెట్రిక్యులేషను పరీక్షయందు తీర్గుడు కాగానే యతని పెద్దఅన్నగారు తన కుటుంబమునకు మిశ్రుడగు నొక వయోవృద్ధు సలహా ననుసరించి

హ్యాయకాస్త్రము నభ్యసించుటకై యతనిని ఇంగ్లాండు పంపించెను. ఇంగ్లాండున నున్నప్పు డెవ్వడును హిందూదేశమునం దున్నప్పటివలె, నిజ మతాభిమానిగా, పరమపవిత్రుడుగా నుండనేరదని యా దినములలో మన దేశమువారనుకొనెడివారు. అందుచే మోహనదాసింగ్లాండు పోవుట కాతని వంశమువారతి కష్టముపై నొప్పకొనిరి. కాని యింగ్లాండు వెళ్ళుచుండు మోహనదాసు తల్లి ముఖ్యముగా మాడు విషయములం దాతనిచే బాసచేయించెను. మొదటిది మాంసము తినననియు, రెండవది మద్య పానము చేయననియు మాడవది ఆడపిల్లల స్నేహము చేయననియు వాగ్దానము చేయించెను. మోహనదాసు తల్లి కోరినట్లు ప్రమాణముచేసి ఆపుల దీవెనలతో నొంటరిగా నింగ్లాండునకు ప్రయాణమయ్యెను.

6. One night one of these men was going about the city. As he was going he heard shouts of anger inside a house. He stopped at once and listened. Whose house was it? Between whom was the quarrel? That was the house of a washerman. He was talking angrily to his wife. He was saying to her, "The proper place for a married woman is her husband's home. She has to be with him wherever he is, she has to share his joys and sorrows, this is Dharma," (1957)

ఆ మనుష్యులలో నొక డొకనాటి రాత్రి పట్టణమందు తిరుగ బోయెను. అట్లు పోవుచుండగా నతనికొక యింటిలోనుండి కోపపు మాటలు వినబడెను. తక్కువ యత డాగిపోయి యా మాటలు వినెను. ఇది యెవరి యిల్లు? ఎవరెవరికి మధ్య ఆ పోట్లాట? అదియొక చాకలి వాని యిల్లు. వాడు కోపోద్దీప్తితో తన భార్యతో మాట్లాడుచుండెను. వాడామెతో పెండ్లియైన స్త్రీకి మగనియిల్లే యుండదగినచోటు. అత డెక్కడుండిన నామె యక్కడనే యుండవలయును. అతని కష్టసుఖ ములను పంచుకొనవలయును. ఇదియే ధర్మము" అని చెప్పుచుండెను.

7. It is more than twenty-five hundred years since the Buddha was born in the garden of Lumbini. His father was Suddhodana, a mighty chief among the tribe of the Sakyas. His mother Mahamaya was the daughter of a neighbouring

king. Shortly before the birth of her son, she started on a journey, while she was resting one night among the cool trees of the garden of Lumbini that her child was born. He was given the name of Siddhardha, but we know him as the Buddha. (1958)

ఇప్పటికి రెండువేల మైళువందల సంతర్ములకు పైగా బుద్ధుడు లుంబినీవనమునందు జన్మించెను. అతని తండ్రి శాక్యవంశమున ముఖ్య నాయకుడైన శుద్ధోధనుడు. అతని తల్లి మహామాయ యిరుగు పొరుగు రాజాకూతురు. కుమారుని పుట్టుకకు కొంత ముంగుగా నామె పుట్టినంటికి బయలుదేరెను. ఆ ప్రయాణ సమయమున నామె లుంబినీ వనమందలి చల్లని నీడనిచ్చు చెట్లక్రింద విశ్రాంతి తీసికొను చుండగా నొకనాటి రాత్రి యామె బిడ్డను గణెను. అబిడ్డకు సిద్ధార్థుడను పేరుపెట్టబడెను. కాని యతడు బుద్ధుడని ప్రఖ్యాతి పొందెను.

8. It was twelve o'clock when we reached the house and soon a servant brought in dinner. It was one large piece of bread in a plate about twenty-four feet wide. Around the plate sat the farmer and his wife, three children and an old Grand mother, the farmer placed me on the table near him and as the table was thirty feet high. I kept as far as possible from the edge so as not to fall off, the Wife cut up a small piece of bread and placed it with some butter on a smaller plate before me. (1959)

మేమిలు చేరుకొని పండ్లరెండు గంటలైనది. వెంటనే పరిచారకుడు భోజనము తెచ్చినాడు. గుమా రిరువది నాలుగడుగులు వెడల్పుగల పెద్ద రొట్టెముక్క నొక పళ్ళెములో నుంచెను. ఆ పళ్ళెముచుట్టు కృషికుడు అతని భార్య, మగ్గురు పిల్లలు నొక ముసలి యవ్వ కూర్చుండిరి. నన్ను కృషికుడు తన దగ్గరగా బలమిడ కూర్చుండబెట్టెను. ఆ బల ముప్పది యడుగుల యెత్తున్నది. పడిపోకుండ సాధ్యమైనంత వఱకు నేను బల్ల అంచునకు దూరముగానే కూర్చుంటిని. కృషికుని భార్య చిన్న రొట్టె ముక్కను కొని కొంచెము వెన్నతో నొక పళ్ళెములో నా ముందు పెట్టినది.

March 1961.

MODEL PAPERS.

First Language - Part I - Paper I - Text and Grammar

(In Telugu)

Time—Two hours and a half]

[Maximum 60

- I. (a) తిక్కన యేకాలము వాడు? అతడు వ్రాసిన గ్రంథము లెవ్వి? అతని బిరుదములను సమకాలికకవులను బేర్కొనుము.

లేదా

పోతన యేకాలమువాడు? అతడు వ్రాసిన గ్రంథములను, బిరుదమును, సమకాలిక కవులను బేర్కొనుము.

- (b) ఈ పద్యములలో నొకదానికి మాత్రము దండాన్వయము వ్రాయునది.

రయవిచలత్తు రంగమతరంగములన్ మదనాగనక్రసం
గయములు సంచలచ్చటుల సైనికమత్స్యములన్ భయంకరం
బయి యదువృష్టి భోజపకురాంధక వాహినియంగలంగె ని
ర్దయతర రోషమారుత నితాంతసమీలితమై త్నానంబునన్.
ప్రకటితకోపవేగమునఁ బద్మదళాయతనేత్రముల్ భయా
నకతరలీలఁదాల్చె నరుణద్యుతిసుద్యతమై త్రికాఖమై
భ్రుకుటి లలాటదేశమునఁబాల్చెఁ ద్రికుటతటిత్రిమార్గగా
నుకృతిఁ బ్రబంజనప్రియతనూజున కంతకమూర్తి కన్పటన్.

- (c) ఈ క్రిందిపదములలో నైదింటికిమాత్ర మర్థములు వ్రాయునది.

1. గజేంద్ర మోక్షము, 2. బిభీషికలు, 3. సౌహార్దము,
4. ఏదైత 5. ఇమ్మొదప్పు, 6. ఆఘోరణుఁడు, 7. మృతకల్బుడు

II. ఈ క్రిందివానిలో నాల్గింటికి మాత్రము సమాధానము వ్రాయునది.

- (a) కర్ణకూలంబులైన భీష్ముని పలుకులు విని శిశుపాలుఁ డెల్కతో నేమనెను ?
- (b) “అమ్మద్రియపలుకులు ముద్దుసేసి” — అమ్మదియ యెవరు ? ఆ పలుకులెవ్వ ?
- (c) గజేంద్రుఁ డీశ్వరసన్నిధానంబు కల్పించుకొని యీశ్వరు నేమని స్తుతించెను ?
- (d) కోసలరాజు దాతృత్వమును కాశీరాజెట్లు పరీక్షించెను ?
- (e) రాముఁడు భరతుని పల్కులువిని వాని భావమెఱిగి యేమని సమాధాన పఱచెను ?
- (f) ధర్మరాజును వారించి శిశుపాలుఁడొచ్చి భీష్ముఁడేమనెను ?

III. ఈ క్రిందివానిలో రెండింటికి సమాధానము వ్రాయుము.

- (a) “అయువు గట్టిగానుండె నా మహామృత్యువు నాకఁజొచ్చి యైనను మరలి రావచ్చును” డీనికి మీపాత్యభాగమునుండి యొకదృష్టాంతము వ్రాయుము.
- (b) రాజు భయముపోగొట్టి రాజానుగ్రహము సంపాదించుమని పల్కు దనునకునకు కరటకుఁడేమని సమాధానమిచ్చెను ?
- (c) శంఖమాధుని వృత్తాంతమును వ్రాయుము.
- (d) రెసానెంటురికార్డరు నిర్మాణమును దాని ప్రయోజనమును జగ దీశు డెట్లు ప్రకటించెను ?
- (e) వర్తమాన యుగమున నాటకకళావిరాభావ విశిష్టత యేది ?

IV. ఈ క్రిందివానిలో రెండింటిని గూర్చి యిరువదేసి పంక్తులకు మించని వ్యాసములు వ్రాయునది.

- (a) జేమాతవాహనుని కథ.
 (b) పరాధికారములైన బెట్టుకోరాదను నీతిని బోధించుకథ.
 (c) ఇరువదియవ శతాబ్ది ప్రారంభమునుండియు నాంధ్రుల కళా జీవితమునందు నూతనశకమొకటి యెట్లు విరిసెను?

- V. (a) ఈ క్రిందివానిలో నేనాల్గింటికైన ప్రకృతులకు వికృతులను వికృతులకు ప్రకృతులను వ్రాయునది.
 శ్రీడి; యజ్ఞము; ముద్దియ; శంఖము; మచ్చరము; యోధుడు.
 (b) ఈ క్రిందివానిలో మూడింటిని మాత్రము విడదీసి వ్యాకరణ కార్యములు వివరించునది.
 పుష్పడి; నిట్టూర్పు; దుష్టురాలు; పేరడవి.
 (c) ఈ క్రిందివానిలో నాల్గింటిని మాత్రము విడదీసి యవి యే సమాసములో పేర్కొనునది.
 గోగణము - తుచ్చభోగము-కర్ణశల్కలులు - నాట్యమందిరము - హృద్వనము - ముఖారవిందము.
 (d) ఈ క్రింది పద్యపాదములలో నేయొక్కటికైనను గణవిభజన చేసి యిదిని నిరూపించునది.
 ననుసైరంద్రి గడంగి పేర్కొనియే దానంబెంపుమై బిల్చితో
 తావులదప్పెను మూర్ఖువచ్చె దనువున్డస్సెన్ శ్రమంబయ్యెడిన్
- VI. (a) 'అలవైవంతపురంబులో' అని యారంభించు పద్యమునుగాని
 (b) 'ధరఖర్వాటుఁడొకండు' అని యారంభించు పద్యమునుగాని వ్రాయుము.

Paper II

I. (a) భారతభాగముల కేమనిపేరు? అట్లననేల? (లేదా) భాగవత భాగముల కేమనిపేరు? అట్లననేల?

(b) భారతభాగముల నెవరు రచించిరి? (లేక) భాగవత శైథిల్యముల నెవరు పూరించిరి?

(c) నీతిచంద్రికకు మూలగ్రంథములెవ్వి? నీతిచంద్రికలోని యే యే భాగముల నెవరు రచించిరి? (లేదా) భర్తృహరి సుభాషితముల నాంధ్రీకరించిన ముగ్గురు కవులను బేర్కొనుము.

(d) ఈక్రిందిపద్యములలో నొకదానికి దండాన్వయమువాచ్యునది భీష్మద్రోణకృపాదిధన్వి నికరాభీలంబు దుర్యోధన గ్రీష్మాదిత్య పటుప్రతాపవిసరాక్షర్ణంబు శస్త్రాస్త్రజా లోష్మస్పార చతుర్విధోజ్జ్వలబలాత్యుగ్రం బుదగ్రధ్వజా ర్చిష్మత్వా కలితంబునైన్యమిది యేజేరంగ శక్తుండనే?

పూరించెన్ హరిపాంచజన్యముఁ గృపాంభోరాశి సౌజన్యమున్
భూరిద్వానచలాచలీకృత మహాభూత ప్రచైతన్యమున్
సారోదారనితప్రభాచకిత పర్జన్యాది రాజన్యమున్
దూరీభూత విపన్నచైతన్యమును నిర్దూతద్విష తైన్యమున్

(e) ఈక్రింది పదములలో నైదింటికిమాత్ర మర్థములు వ్రాయునది, బాసట; అనునయము; బీభత్సుడు; దనుజానీకము; శుండా తము; పురుహూతసుతుడు.

II. ఈ క్రిందివానిలో నాల్గింటికి మాత్రము సమాధానము వ్రాయునది.

- (a) శిశుపాలుఁడు కృష్ణు నాడేపించుచు ధర్మరాజునకేమనెను ?
- (b) ఉత్తరుఁడు కారవనైవ్యమునుజూచి బృహన్నలతో నేమనెను ?
- (c) గజప్రాణావనోత్సాహియై విష్ణువెట్లు బయలుదేరెను ?
- (d) భద్రప్రాప్తికేవి మార్గములు ?
- (e) సజ్జనులు, మధ్యములు, దైత్యు లెట్టివారు ?
- (f) తపసివేషము పూసతగునెయని హితముపలుకు రామునకు భరతుఁడిచ్చిన సమాధాన మేమి ?

III. ఈ క్రిందివానిలో రెండింటికి మాత్రము సమాధానము వ్రాయునది.

- (a) మనము ప్రధానులము కాము. మన కీవిచారముతో ప్రయోజన మేమి యనిపలుకు కరటకునకు దమనకుఁ డేమి సమాధాన మిచ్చెను ?
- (b) జగదీశుని మొక్క లేమని విల్చినవి ?
- (c) ఆధునిక యుగమున చిత్రలేఖన వికాసమునుగూర్చి వ్రాయుము

IV. ఈ క్రిందవానిలో రెండింటినిగూర్చి యిరువదేక పంక్తులకు మించని వ్యాసములను వ్రాయుము.

- (a) జోలిమాలిన పనికి పోరాదను నీతినిబోధించుకథ.
- (b) శిశుపాలుఁడు కృష్ణునాడేపించుచు ధర్మరాజుతో నేమనెను ?
- (c) జగదీశచంద్రబోసు వృత్తాంతము.

V. (a) ఈ క్రిందివానిలో నేనాల్గింటికేని ప్రకృతులకు వికృతులను వికృతులకు ప్రకృతులను వ్రాయుము.

ఉవిద - సంధ్య - కసుమాలము - సిరి - ప్రాంతము - రిత్త

(b) ఈ క్రిందివానిలో మూడింటిని మాత్రము విడదీసి వ్యాకరణ కార్యములను చెల్పుము.

నెమ్మనము - అయ్యెడుమని - వ్యావలపడు - మొరపనేల.

(c) ఈ క్రిందివానిలో నాల్గింటినిమాత్రము విడదీసి యవి యేసమా సములో పేర్కొనునది.

యథాశక్తి - విద్యాధికుడు - హరసత్వము - అసాధ్యము - చక్రాయుధుడు - ఆటపాటలు.

(d) ఈ క్రింది పద్యపాదములలో నేయొక్కటికైనను గణవిభజనముచేసి యతిని నిరూపించునది.

వాసమునందుఁగ్రుమ్మరిలు వానిని గోసలదేశనాయకున్.
ధరణి నొసంగి సత్యమునఁ దప్పకనిల్చిన తండ్రిపల్కుచే.

VI. (a) 'అకాశంబుననుండి' యని యారంభించు పద్యమునుగాని

(b) 'వినుపీఠింజనుదేరఁగాంచిరమరుల్' అని యారంభించు పద్యమునుగాని వ్రాయుము.

కల్ప తరువు 61

సా మా న్య భా గ ము

ప ద్య భా గ ము

మ హా భా ర త ము

శి శు పా ల వ థ

వేదవ్యాసునిచే రచింపఁబడిన సంస్కృతభారతమును కవిత్రయమనుపేర ప్రసిద్ధికెక్కిన నన్నయభట్టు, తిక్కన, ఎఱ్ఱాప్రగడ యను మువ్వురుకవులొంధీకరించిరి. అది, సభా పర్వములను, అరణ్యపర్వములో నాల్గవయాశ్వాసములో మూడువంతులు నన్నయభట్టురచించెను. ఇతఁడు క్రీ. శ. 1022 మొదలు 1068 వఱకు రాజసుహేంద్రవరము రాజధానిగాఁజేసికొని వేఁగిదేశమును పరిపాలించిన రాజరాజ సురేంద్రుని యాస్థానకవి. క్రీ. శ 13వ శతాబ్దమున నెల్లూరును పరిపాలించిన మనుమసిద్ధిమహారాజు ఆస్థానమున కవి, మంత్రిరాజకీయవేత్తయైన తిక్కన విరాటపర్వముమొదలు స్వర్గారోహణపర్వముచివఱవఱకు 15 పర్వములు తెనిగించెను. అరణ్యపర్వశేషమును ఎఱ్ఱాప్రగడపూర్తిచేసెను.

తెనుఁగులో సలక్షణమైనభాషలో గ్రంథమును వ్రాసి; అదికవి నన్నయ, దారితెన్నులులేక విలక్షణముగానుండి; తెనుఁగుభాషను సంస్కరించి భాషను శాసించుటచే, శబ్దమును శాసించుటచే శబ్దశాసనుఁడు (లేక) వాగనుశాసనుఁడనబిరుదువచ్చెను. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి, లక్షణసారము, ఇంద్రవిజయము, చాముండికావిలాసము, రాఘవాభ్యుదయము మొదలగు గ్రంథములనుకూడ నన్నయరచియుంచెనందురు.

గొప్పదగు భరతవంశ రాజులచరిత్ర యిందు వర్ణింపఁబడుటచే దానికి మహాభారత మను పేరువచ్చెను. నాల్గువేదముల నొకవైపునను భారతము నొక వైపునను త్రాసునందుంచి తూచగా భారతము వైపునకే ములుసూపి వేదములకంటె మహాభారత మయ్యెను గనుక మహాభారత మను పేరు వచ్చినదని ప్రాఙ్ఞోక్తి. నాల్గు వేదముల సార మిందుండుట చేతనే దీనికి పంచమ వేదమను ప్రసిద్ధిగలదు. (భారతః పంచమోవేదః) భారతభాగములకు పర్వములనిపేరు. పర్వమనగా డెఱకుకట్టలోని గనుపు. భారతముక డెఱకుకట్టకు పోల్పఁబడినది. 'ప్రతిపర్వ రసోదయ' మ్మనునట్లు గనుపు గనుపు నందును రసము చిప్పిలునట్లు భారతములోని ప్రతిభాగము నందు రసము చిప్పిలు చుండును. కనుక పర్వమని పేరు పెట్టుటచే సార్థకము. ఇందు పదునెనిమిది పర్వములు గలవు.

'భారత మితిహాసము. ఇతిహాస మనగా పూర్వగాథ. ఈ పూర్వభాగము సభాపర్వము ద్వితీయాశ్వాసము లోనిది.

గణితశాస్త్రమును పద్యకావ్యముగా వ్రాసిన పావులూరి మల్లనయు, అష్టభాషా విశారదుడైన నారాయణభట్టు నన్నయకు సమకాలికులు. భారతమును వైశంపాయనుడు జనమేజయ మహారాజునకుఁ జెప్పెను.

నన్నయ కవిత్యము పున్నమనాటి వెన్నెల వంటిది. ప్రసన్నతాగుణ మతనిసాము, ఎల్లెడల మనోజ్ఞత వెల్లివిరియుచుండును. అంత మధురముగా సంత అందముగా పద్య మల్లగల కవి యింకొకడు లేడు.

కథాసంగ్రహము

ధర్మరాజు రాజసూయ యాగము చేయుచుండెను. కొరవులు, పెద్దలు, పండితులు, శిశుపాలాది సమస్త సామంత రాజులు సభ నలంకరించి యుండిరి. భీష్ముడా యాగవిధానమును, వైభవమును జూచి, సంతోషించి కృష్ణున కర్ఘ్యమిచ్చి పూజింపుమని ధర్మరాజుతోఁ జెప్పెను. శిశుపాలుఁ డదిచూచి సహింపలేక కృష్ణు నాక్షేపించుచు, ధర్మరాజుతో నిట్లనెను.

ధర్మరాజా! ఈ సభలో రాజాధిరాజు లనేకులుండగా, శిష్టాచార పరాయణులు, పూజార్హులగు బ్రాహ్మణు లనేకులుండగా, భీష్ముని దుర్బోధ ననుసరించి వృష్టివంశమున పుట్టిన వానిని, దుర్మార్గ ప్రవర్తన గలవానిని కృష్ణుని పూజించి యిందరిలో నీ యవివేకమును వెల్లడించు కొంటివి. దశార్హ సంతతిలోని కృష్ణుడు పూజార్హుడా? ధర్మసూక్ష్మమును

తెలిసికొనుట చాల కష్టము. ఎందరో ఉత్త మోత్తములుండగా ముసలియగు భీష్ముడు మూర్ఖుడై జడుడగు కృష్ణుని పూజింపుమని చెప్పినంత మాత్రమున నీవు చేయ వచ్చునా? వృద్ధులమతి అతి చంచలమని యెఱుంగవా?

కృష్ణుని యెడ నీ కంత యిష్ట మున్నచో డబ్బీయ వచ్చును. ఇంకను కోరిక లున్నచో తీర్చవచ్చును. అంతేకాని రాజాధిరాజు లున్నసభలో, విప్రశ్రేష్ఠు లున్నసభలో, అనర్హుడైనవాని నర్హుడని మిక్కిలి పొగడి పూజించుట న్యాయమా? వసుదేవుఁ డంతవాఁడీ సభనుండగా కృష్ణుని పెద్దవాఁడని పూజించితివా? వ్యాసు డంతటివాఁడుండగా కృష్ణుని ఋత్విజుండని పూజించితివా? ద్రోణ కృపాచార్యులంతవా యుండగా కృష్ణుని ఆచార్యుడని గౌరవించితివా? రాజని గౌరవించితి నందువా యాదవులకు రాజ్యార్హత లేదు. పూజార్హులను పూజింపక భీష్ముని మాటవిని మూర్ఖుడవైతివి. “ధర్మరాజు మహానుభావుఁడు, పూజ్యుఁడు, వాని యాగము నకు మనము తప్పక పోవలయు” నని యెంతో గౌరవముతో వచ్చిన యింతమంది రాజుల కవమాన మొనర్చుట నీకు న్యాయమా? పోనీ నీకు తెలియక యిచ్చినచో ఆ పుచ్చుకొన్న కృష్ణునకై నను తెలియదా? తగుదు నమ్మాయని సిగ్గులేక యర్హులు గ్రహింపఁ దగునా? పేడివానికి పెండ్లి, చెవిటి వానికి మధురసంగీతము, గ్రుడ్డివానికి మంచి యద్ధములో సౌందర్య వస్తువు చూపుట వంటిది. కృష్ణుని పూజించుట,

ఇందలు రాజుల నవ్వుటాలకుపాలై యధర్మముగా సుచరించి ధర్మరాజను పేరు పాడుచేసి కొంటివి.”

శిశుపాలుఁ డట్లు దురుక్తులాడుచు పుత్రులతో తన బలగముతో సభనుండి లేచిపోయెను.

ధర్మరాజు శిశుపాలుని వెంటజని శాంతింపఁ జేయుచు “రాజా! గుణవంతులగు రాజుల కిట్లు పరుష వాక్యము లాడుట తగునా? అది విషము కంటె, అగ్ని కంటె మిక్కిలి దారుణము. బ్రహ్మపుట్టుటకు కారణభూతుడైన వాఁడును, వేదాది సమస్త వాఙ్మయములందు పొగడబడిన వాఁడును, త్రిలోక పూజతుఁడునని తెలిసియే భీష్ముడంతవాఁడు కృష్ణుడే పూజార్హుఁడని చెప్పెను. అది యొప్పే కాని తప్ప! కృష్ణుని మహిమ భీష్మునికే తెలియునుగాని నీవంటి వానికి తెలిసికొన శక్యమా? పెద్దల చరిత్ర లల్పు లెటుంగ నేర్తురా? కృష్ణుఁడు లోక గురుండని, సమస్త లోకోత్తరుఁడని నీకంటె పెద్దలైన రాజులందఱు పొగడుచుండ నీవు కాదన న్యాయమా?” అని యనునయించు ధర్మరాజునకు భీష్ము డిట్లనెను.

ధర్మరాజా! శిశుపాలుఁడు నీతిలేనివాఁడు, మూర్ఖుడు అట్టి వానికిఁ దెలియఁ బఱచుటకు ప్రయత్నింప నేల? రాగ ద్వేషపూరితునకు, అల్పరాజ్య మదాంధునకు, నిర్హేతుకముగా వాదించు స్వభావముగల వానికి, ధర్మ మేమి తెలియును.

భీష్ముఁడు ధర్మరాజును వారించి శిశుపాలునితో “శిశు పాలా! కృష్ణున కర్హస్థి మిచ్చుట తగదంటివి. నీ దౌత్య

నూర్పుడవు ! ఈ సభలో నున్న రాజు లందఱు నీ కృష్ణుని దయచేత విడిపింపఁ బడినవారే. యుద్ధమందు జయింపబడిన వారే. వానిని శరణు పొందినవారే సుమా ! వాని దయకు పాత్రుడుకాని వా డొక్కడైన నున్నాడేమో చెప్పుము, పెద్దలు పెద్దలందువు, పెద్దయన నెవరు ? ఉత్తమమైన జ్ఞానము చేత పెద్దయగువాఁడు బాలుఁడైనను బ్రాహ్మణుఁడుపూజ్యుడు. రాజులలో మహాపరాక్రమవంతుఁడే పెద్ద. ఈ రెండు కారణములచేత కృష్ణుఁడు పూజార్హుఁడు. మనకే కాదు ముల్లోకముల వారికి పూజార్హుఁడు. వయస్సున పెద్దలొక లక్షమంది యున్నను లెక్కకురారు. గుణవృద్ధుని కృష్ణుని పూజించితిమి. కృష్ణు నొక్కని పూజించినచో జనులందఱును ముల్లోకముల వారును తమ్ము పూజించినట్లే తృప్తిపడుదురు. బుద్ధి, మనస్సు ప్రకృతి, పురుషుడు, ఆకాశము, భూమి, సూర్యాగ్ని, చంద్రులు, దిక్కులు, కాలములు, సమస్తము తానయై యీ చరాచరాత్మక మైన ప్రపంచమునెల్ల తన శక్తితో ధరించిన సర్వాత్ముని, సకల భూతములకు ప్రభువగు వానిని అందరిచే నమస్కరింపఁ దగిన వానిని కృష్ణుని నీవు తెలిసికొనఁగలవా ? యోగనిష్ఠగల మహర్షు లొక్కరే వానిని తెలిసికొనగలరు” అని పల్కెను.

ఆ సమయమున సహదేవుడులేచి “కృష్ణునకే యర్ఘ్య మిచ్చితిమి. దీనికి మే మొప్పుకొనమను దుర్మార్గుల తల నిష్ణుడే తన్నద”నని కాలెత్తెను. అపుడు సభలో నెవ్వరును

నోరెత్తలేదు, సహదేవునిపై పూలవాస కురిసెను. సభ్యులద్యుతపడు చుండిరి, కలహప్రియుడగు వారదుఁ డానందమున తాండవించెను.

శిశుపాలుని సేనాధ్యక్షుఁడు సుసీంధుండనువాడు మండిపడితమ పక్షమున నున్న రాజులను దగ్గరకుఁ జేర్చుకొని శిశుపాలుని యాజ్ఞ ననుసరించి యుద్ధమునకు సిద్ధపడెను. వేగవంతములగు గుఱ్ఱము లనెడు కెరటముల చేతను, మదించిన యేనుఁగు లనెడు మొసళ్ళచేతను, సేనాసమూహము లనెడు చేపలచేతను, భయంకరమగు యదు, వృష్ణి, భోజ, కుకురాంధకులనెడుసముద్రము, దయావిహీనమైన కోపమునెడుపెనుగాలిచేచెదర గొట్టఁబడినదై మిక్కిలి కలంగెను.

ఆ క్షత్రియుఁడొక చూచి ధర్మరాజు భయపడి భీష్మునితో “తాతా ! రాజులందఱు ప్రళయకాల సముద్రమువలె కలంగిరి. ప్రజల కే హానియు రాకుండ, యజ్ఞమునకు విఘ్నమును కలుగకుండ వీరికి మనశ్శాంతి చే కూర్చుమా” యని పల్కెను.

భీష్ముఁడు ధర్మరాజుతో “రాక్షసులను జయించిన వాఁడును, యజ్ఞ పురుషుఁ డగు నారాయణుఁడే యీ యజ్ఞమును రక్షించు చుండగా నితరు లెవ్వరీ యజ్ఞమును నాశనము చేయఁగలరు ? కృష్ణుఁ డొక్కసారి కోపపుఁ జూపుఁబటపెనా యీశిశుపాలునకై సహాయపడిన రాజులందఱు క్షణములో చత్తురు, శిశుపాలుని గర్వమిప్పుడే యణగి పోగలదు,

ఏనుగుల కుంభస్థలములను చీల్చుటకు సమర్థములగు గోభిల్లు గల సింహమును చూచి యెన్ని కుక్కలు మొటిగిన నేమి లాభము ? కృష్ణుడు సింహ పరాక్రముడు. ఏని శక్తి నెవ్వ రెఱుంగకున్నారు” అని పలికెను.

భీష్మునిపలుకులు శిశుపాలునిచెవులకు ములుకులుకాగా నతఁడుకోపించి “యీముసలి వెట్టిభీష్ముడు గొల్లకృష్ణుని పరమేశ్వరుఁడని కొనియాడుచున్నాఁడు. పాండవులకు తనకే కాని యీకృష్ణుని తత్త్వమే తెలియదటపాపము. గౌరవహీను డగు నితఁ డందఱ నవమానపఱచెను. భీష్మా! ఓడతోఁగట్టిన యోడవలె ధర్మరాజు నిన్నాధారముగాచేసికొని తనకున్న గౌరవమునుగూడ పోగొట్టుకొనినాఁడు. నీవెంతదుర్మార్గుఁడవు! రాజులనుభయపెట్టితివి. ఈ రాజులంతపిరికివారనుకొంటివా ? కృష్ణుడు సింహపరాక్రముఁడా ? ఓహో ! ఆడుదియగు పూతననుచంపుట, ప్రాణములేనికొయ్యబండిని కాలితో తన్నుట, పూచినచెట్లనుకూల్చుట, చీమపుట్టంతగానున్న కొండనెత్తి యేడుదినములచ్చటనుండుట యెద్దునుచంపుట యివియన్నియు కృష్ణుని పరాక్రమసూచకములైన చిహ్నములుకాబోలునే; అవిభునకార్యములని మీరుపొగడుటయా ? ఇట్లబద్ధములాడు నీనాలుక వేయిచీలికలుకాకున్నది. అట్లయిన నపుడింకను మిక్కిలిగాపొగడవచ్చును. కృష్ణున కే సభలో అర్ఘ్యయోగ్యతకల్గినదోచెప్పుము. స్త్రీలను, గోవులను, బ్రాహ్మణులను, అన్నమిడిపోషించువారిని, నమ్మిన

వారిని, చంపుట నుహాపాపంబని పెద్దలు చెప్పుదురు. అందొకటికాదు స్త్రీవధయి. గోపధయిగూడ చేసినాడు కృష్ణుడు. నీవేదో పెద్దభర్మము తెలిసినవానివలె వీనికర్హముపించితివి. నీకుమాత్రము భర్మము తెలియునా? మున్ను సాక్షునివరించినయంబను తెచ్చితివి. నీతమ్ముడు చిత్రవీర్యుడు న్యాయపరుడు గనుక ఆమెను విడిచెను. చుట్టము నీవు అనవత్సృడవు. అనవత్సృడు జనని దితుడు. చుట్టి సీయాజ్ఞ పాలింపతగినది కాదు. సిగ్గులేక కృష్ణుని భట్రాజులై పొగడెదవు. దుర్బలుల నేలపొగడెదవు? నీకప్రాద్దుపోవలెకన్న గుణవతులైన కర్ణశల్యాది వీరులను పొగడరాదా? పరస్తుతి, పరనింద, ఆత్మస్తుతి, ఆత్మనింద పూజ్యులైన నాదు చేయకు ” అని తెగ ప్రేలుచు నాక్షేపించెను

భీముడు కోపోద్రిక్తుడై రాదాకారంబుదాల్చి పండ్లుపటపటలాడించుచు శిశుపాలుని జంపుటకు ప్రయత్నించెను. భీష్ముడు భీమునివారిని “భీమసేనా! వీనితల్లి సాత్వతి పూర్వము కృష్ణుని ప్రార్థించి నూఱుకప్పులు నిండువఱకు మన్నింపుమని కోరినది. అవి నేటితో పూర్తియైనవి. వీడు కృష్ణుని చేతిలో నేచచ్చును. ఇతరుల చేచంపబడడు. అందు చేతనే నన్ను తెలిమాటలాడినను ఊరకొంటిని, లేనిచో నితరులవలె న నన్నిట్లుతూలనాకి బ్రతుకెగలరా?” అని పలుకుచుండ శిశుపాలుడు కృష్ణునకభిముఖుడై “కృష్ణా! ముసలివాడగు భీష్ముని ప్రేరణచే ననర్హుడవగునిన్ను పాండి

వులుపూజించిరి. పాండవు లవిచేయు. భీష్ముడు మోహించుడు
మీకు చేవయినను నే నన్న యుద్ధమున బహిర్భూతము.”
అని పలుకుచుండగా కృష్ణుడు రాజులందఱును చుండగా
నిట్లనెను:

మేము భగదత్తునిమీదికి దాడివెడలినపుడు శిశు
పాలుడు దొంగచాటుగాబోయి ద్వారకకునిచ్చుకొంచి బాలు
రను, వృద్ధులను భయపెట్టెను. భోజవంశరాజులు రైవత
కాడియందు విహరించుచుండగానిర్దయుడై వారినిచంపినాడు,
వసుదేవుడశ్వమేధము చేయుచుండగా యాగాశ్వమును
దొంగిలించినాడు. బ్రభుభార్యనపహరించినాడు. అవిగాక
వాగ్విషయంబులైన యపకారంబుల కంతంబులేదు. మాయత్త
కిచ్చిన మాటప్రకారము నూఱుప్పులుమన్నించితిని. ఇక
మన్నింపను.”

శిశుపాలుడామాటలువిని “ఓరీ! సీప్రేమ, నీకోప
మెవరికికావలయును? నీవు పరమదుర్గుణుడవు. నాకుపెండ్లి
చేయసంతకల్పింపబడిన యక్కిణిని సిగ్గులేక నీవెల్లుచేసికొంటివి?”
అని పలుకుచుండగానే కృష్ణుడుకోపించి సుదర్శనచక్రమును
ప్రయోగించెను. శిశుపాలుని తలతెగెను. రక్తమువెల్లువ
లయ్యెను. అతనిశరీరమునుండి దివ్యతేజమొకటి బయల్పడలి
కృష్ణనిశరీరములో ప్రవేశించెను. రాజులందఱాశ్చర్యభరితు
లైరి.

ప్రతిపదార్థములు, తాత్పర్యములు మొదలైనవి.

1 పద్యము :— (శిశు పాఠమును పూర్తిచేసిన పాఠశాల పాఠకులకు)
కృష్ణనాథే! మమ ధర్మరాజున కట్టనియ్యె)

ధరిత్రీనాథ = రాజా! అవనీనాథులు = రాజులు, అనే
కులు + ఉండన్ + కన్ = పెక్కుమంది యుండగా; విశిష్ట + ఆరా
ధ్యులు = యోగ్యులచేత పూజింపఁ దగినవారు; ఆద్యులు =
పెద్దలు; మహీదివిజల్ = బ్రాహ్మణులు; పూజ్యులు = పూజింపఁ
దగినవారు; పల్కురు + ఉండన్ + కన్ = పెక్కుమంది యుండగా;
గార్గీయు + దుర్ + వ్యవసాయంబునన్ = భీష్ముని దుష్టప్రయ
త్నముచేత; కష్టచరితున్ = దుష్టప్రవర్తనము గలవానిని
వార్జయున్ = వృష్టివంశమునందు పుట్టినవానిని (యదు, వృష్టి,
భోజ, అంధక, కుకురాది వంశములు గొల్ల వంశములని ప్రసిద్ధి)
కృష్ణన్ = కృష్ణుని; పూజించి = అర్చించి; ఇంద్రుని = ఇంద్ర
మందిలో; సి + అవివేకంబు + ఎఱిగించితి = నీయజ్ఞానమును వెల్ల
డించితివి; దాశార్హండు + పూజ + అర్హుఁడు + ఏ = పల్లెలు;
బోయలు మొదలగు వారికి తగినవాఁడు (లేక) భృత్యతకు,
నాకరికి తగినవాఁడు (లేక) దశార్హ సంతతివాడనగా గొల్ల
కులము వాఁడు (కృష్ణుఁడు) పూజ + అర్హుఁడు + ఏ = అర్చింప
తగినవాఁడా? (కాదు)

తా. అనేక మహారాజు లుండగా, పూజ్యులగు
బ్రాహ్మణులనేకు లుండగా, సత్ప్రవర్తన గలవారనేకులుం
డగా, భీష్ముని దుర్బోధను విని దుష్టప్రవర్తనని, గొల్లవానిని

ఊరు పేరు లేని దళార్హ సంతతివానిని కృష్ణుని పూజించి యింత మందిలో నీ యజ్ఞానమును వెల్లడించు కొంటివి.

విశే:—విశిష్ట + ఆరాధ్యులు = విశిష్టారాధ్యులు: పూజ+అర్హుడు=పూజార్హుడు - సర్వదీర్ఘ సంగులు; గాంగే యుడు (వృ) గంగకుమారుడు (భీష్ముడు) ఎఱిగించితి+వి= ఎఱిగించితి -

సూ. లీడ్లాట్టులు ఏ కారంబునకు లోపంబు విభాషనగు;

2. ధర్మలత్తయః = న్యాయముయొక్క నిజస్వరూప మును కడుకొని = స్రయత్నించి; ఎఱుంగన్ + అశక్యము = (ఎవ్వరికిని) తెలిసికొన సాధ్యముగాదు; విచారవిదూరుడు = ఆలోచనకు మిక్కిలి దూరమైనవాడు (ఆలోచనలేనివాడు) భీష్ముడు; ఇప్తుడు+వి=నీకు ప్రియుడై; ధర్మబాహ్యున్ నిన్నుకొ = న్యాయమునకు వెలియైనవాడవగు నిన్ను అనగా ధర్మాధర్మము లెఱుంగని నిన్ను; ఒడబడక+కఱపి = సమ్మతించునట్లు బోధచేసి; ఉత్తములు+ఉండకన్ = ఈసభయం దనేకులు శ్రేష్ఠులైనవా రుండగా; వాసుదేవుడు+అక+జడు నకున్ = కృష్ణుడను మూర్ఖునకు; పూజ+ఇమ్ము+అని=అర్ఘ్య మిమ్ముని (పూజచేయుమని) ఎంతయున్ వెడంగు + తినంబు నన్ = మిక్కిలి అవివేకముచే; పనిచెన్ = అజ్ఞాపించెను; వృద్ధుల బుద్ధులు=ముసలివారి మనస్సులు; సంఘలింపపు+వి=మిక్కిలి చపలములుకావా? (అగును)

తా. ధర్మముయొక్క నిజస్వరూపమును తెలిసికొన నెవ్వరికిని శక్యముగాదు. అహోచనయే తెలియని భీష్ముడు నీ యందిష్టము గలవాడై దర్మాధర్మము లెఱుంగని నిన్నొప్పించి యీ సభలో నింతమంది యుత్తమోత్తము లుండగా మూర్ఖుడగు శృష్ణున కర్హ్యమిమ్మని శుద్ధ అవివేకముచే చెప్పినాడు. ముసలివారి మనస్సులు నిలుకడగా నుండవు కదా! భీష్ముడు మతిచాడి యట్లు చెప్పినాడు.

విశే :—ధర్మము(ప్ర)దస్మ్యము (వి); న+శక్యము=అశక్యము - సత్తత్పురుషము; అను+జడుడు=అజ్ఞడుడు-సూ. అను, కొను లోనగు ధాతుజ విశేషణముల అంత్యోకారము నకు హల్లుపరంబగునపుడు లోపంబు వైకల్పికంబు. నిన్ను+కఱపి=నీవు కఱచునట్లుచేసి - ఇది ప్రేరణార్థకము. చిత్రప్రయోగము (కర్తృత్వము) ప్రేరణార్థకము నందు 'నీ' శబ్ద ద్వితీయైకవచనమగు 'నిన్ను', అనునది ప్రేరణధాతువగు 'కఱపి' అనుదానికి కర్మయైనది. అప్రేరణధాతువగు 'కఱచు' అనుదానికి 'నీ' శబ్దప్రథమైక వచనమగు నీవు అనునది కర్తయైనది. అసగా అప్రేరణంబునం గర్తయైన నీవు అనునది ప్రేరణంబున 'నిన్ను'గా మాటి కర్మయైనది. (బాలవ్యాకరణము - క్రియా - 13కి సూ. గతిబుద్ధి ప్రత్యవసానార్థ శబ్ద కర్మాకర్మంబుల కప్రేరణంబునం గర్తయగునది ప్రేరణంబునం గర్మంబగు) వృద్ధ (ప్ర) పెద్ద (వి); బుద్ధి (ప్ర) బుద్ధి(వి) వృద్ధుల.....నంచలింపవే - అర్థాంతర న్యాసాలంకారము;

వెడఁగు+తనము = వెడఁగుదనము, సూ. ఉదంతఃప్రీతమం
లకును, పుంపులకు, అదంతగుణాచాచకంబులకు 'తనము' పర
బగునపుడు నుగాగమంబగు = వెడఁగు+న్ + తనము; (2)
ద్రుత ప్రకృతికముల మీది పరుషములకు సరళములగు =
వెడఁగు+న్ +దనము; (3) ఆదేశసరళములకు ముందున్న
ద్రుతమునకు బిందు, సంక్షేప స్వత్వరూపంబులు విభాషనగు
వెడఁగు దనము.

3. ఇతనికిన్ + కూర్తురు + ఏనిన్ = కృష్ణునకు ప్రియ
పడుచురేని (కృష్ణుడైన అంత యిష్టమైన యెడల) ధనము +
ఇత్తురు = డబ్బిత్తురు (డబ్బీయ నచ్చు); అభీష్టములైన కార్య
ముల్ = కోరబడిన పనులు; మతిన్ ఒనరింతురు = ఇష్టముతో
చేయుదురు; ఇష్టఁడు + అని = ఆప్తుడని; మంతురు + కాక =
పోషింతురుగాక; మహత్ + ఆత్ములు + ఐన భూపతులయున్ =
గొప్ప మనస్సులుగల రాజులయొక్కయును; విప్రముఖ్యుల
సభన్ = బ్రాహ్మణ క్షేత్రులయొక్కయును సభయందు; విధి +
దృష్ట + విశిష్ట + పూజన + ఆయతికిన్ = శాస్త్రమందు; తెలియ
బడిన; మిగుల యోగ్యమగు పూజయ నెడు గొప్పనియోగము
నకు; స + అర్హున్ = అసర్హున్ = తగనివానిని; అర్హుఁడు + అని =
తగినవాడని; అచ్యుతున్ = కృష్ణుని (చచ్చుపీఠును) అర్చి
తున్ + చేయన్ + పాడి + ఏ = పూజించుట ధర్మమా ? (కాదు)

తా. కృష్ణుని యందు మీకంత యిష్టమున్నచో ధన
దీయవచ్చును. వాని కోరికలు తీర్చవచ్చును, కావలసిన

లెప్పుగా పోషించ వచ్చును. అంతేగాని మహాత్ములున్న రాజ సభలో అద్దడుకాని వానిని అద్దడుని వచ్చుపీనుగగు కృష్ణుని పూజించుట న్యాయముకాదు.

విశే :—ఇచ్చు+దు+దు=ఇత్తురు - నూ, చువర్ణంబు తోడిదుగ్ధకారంబునకు తకారంబగు, కార్యము(ప్ర)కర్జము(వి); మనుచు+దుడు=చు. తురు-నూ, చువర్ణ కంబు పరంబగు నపుడు అన్వాదులను స్థానంబున సున్నయగు = మంచు+దురు; (2) చువర్ణంబుతోడి దుగ్ధకారంబునకు తకారంబగు = మంతురు; విప్రుడు (వృ) తనను, పరుని విశేషముగా పాపము నుండి రక్షించువాడు (బ్రాహ్మణుడు) అచ్యుతుడు (వృ) నాశ నము లేనివాడు (కృష్ణుడు); ఇక్కడ 'అచ్యుతి' శబ్దము నిం దార్థమున వాడబడినది. నిందార్థ మెట్లు వచ్చు ననగా? భీష్ముడు ధర్మరాజుతో “అఖిలలోక పూజ్య నచ్యుతు బూజింపు ! మధిప ! యదియచావె యజ్ఞఫలము” అని చెప్పినాడు. భీష్ముడు పయోగించిన అచ్యుత పదమునే శిశు పాలుడు వెక్కిరింపుగా పునః ప్రయోగము అర్థాంతరమున చేసి నట్లు నన్నయభట్టు రచించి గంభీరభావము గల్పించి నాడు. అచ్యుతుడు...అని అర్థాంతరము గల్గుట ప్రాచీన వ్యాకరణ సంప్రదాయ సమ్మతము శిశుపాలునకు కృష్ణుని యెడగల ద్వేషచుంతయు ఆ పదములో క్రక్కినట్లున్నది. అచ్యుతుడు అనగా ఆ చచ్చువాడు అనగా ఆచచ్చు పీనుగ పూజార్హుడా ! అని సమన్వయించు కోవలయును, పలుకుబడి

లోనే అర్థవిశేషము. 44వ పద్యములో ‘కేశవ’ అన్నచోట కూడ నిందార్థమే కదా !

బ్రహ్మశ్రీ వేమూరి సీతారామశాస్త్రిగారి సమర్థన నుదహరించుచున్నాను :-

“అఖిల లోకపూజ్య సచ్యతు నర్సింపుము” అని భీష్మ వాక్యము; చ్యుతి-నాశము; అదికలనాడు చ్యుతుండు; చ్యుతుండు కానినాడు అచ్యుతుండు - సజ్జితత్పురుషము; చ్యుతి ప్రాణి మాత్ర సాధారణము; అదియేనాడును లేని వాడగుటచే అఖిలలోక పూజ్యుడచ్యుతుండు; కావున నీసగ్ర పూజ యొనర్చుము” అని భీష్ముడు బోధించెను; అది పైపని శిశుపాలుండు పూజ్యతాసాధకముగా భీష్ముడు పాడిన అచ్యుత శబ్దమునే పూజ్యతాసాధకముగా అర్థాంతర కల్పనచేసి త్రిప్పి కొట్టినాడు; చ్యుతి=భ్రంశము; చ్యుతుండు=భ్రష్టుడు “నవిద్య తేచ్యుతో యస్మాత్ సః అచ్యుతః” అని పంచమీ బహు వ్రీహి. “నవిద్య తే ఉత్తమో యస్మాత్ సః అనుత్తమః సర్వోత్తమః” అన్నట్లు; అనగా ఎవని కంటె చ్యుతుండు లేడో (భ్రష్టుండు) వాడచ్యుతుండు; సర్వధాభ్రష్టుడని భావము; పూతనా జీవితహరః ధేనుకాసుర భంజనః వృషభాసుర విధ్వంసీ - అనుటం బట్టి శిశుపాలుని దృష్టిలో స్త్రీహత్య గోహత్య మొదలుగా గల కృత్యములు చేయుటచే సర్వదా భ్రష్టుడని భావము.

4. వసుమతి + ఈశ = రాజా ! వృద్ధ + అని = పెద్దవాడని;
 పూజించితి + ఏ = పూజించితివా? ద్వైపాయనుడు + ఉండన్ =
 వ్యాసుడుండగా; ఋత్విజుండు + అని = యజ్ఞము చేయించువా
 డని; ధర్మయుక్తిన్ = న్యాయముయొక్కకూడికతో; కృత
 మతుల్ = నిశ్చితమైనమనస్సులుగలవారు (లేక) విద్వాంసులు;
 ఆచార్యుడుఅని = గురువని; వినయమునన్ = అణకువతో;
 భూనాథుడుఅనియెడుబుద్ధిన్ = రాజును ఆభిషేచయముతో; అపని
 లోన్ = భూమిలో; పూజనీయులైనపురుషులలోపలన్ =
 అర్చింపఁదగినమనుష్యులలో; ఒల్లక = ఇష్టపడక; భీష్ముపను
 పున్ + చేసి = భీష్ముని ఆజ్ఞప్రకారముచేసి; బేలవు + అయితి =
 మూర్ఛింపఁబడితిని.

తా. ఈ సభలో వసుదేవుడుండగా వయసున పెద్ద
 వాడని కృష్ణునిపూజించితివా? వ్యాసునంతటివాడుండగా
 ఋత్విజుడని కృష్ణునిపూజించితివా? గురూత్తములైన ద్రోణ
 కృపలుండగా గురువని కృష్ణునిపూజించితివా? రాజుని పూజిం
 చితి నందువా యాదవులకు రాజ్యార్హతలేదుకదా! కనుక
 కృష్ణుడు పెద్దవాడా కాదు, ఋత్విజుడా కాదు, ఆచార్యుడా కాదు,
 రాజా కాదు. పూజనీయులైన పురుషుల లెక్కలోనికేరాదు,
 భీష్మునిమాటపట్టుకొని తగినవారినిపూజింపక మూర్ఛింపఁపైతివి.

విశేష:—వసుమతి (వృ) ధనము దీనియందుకలదు
 (భూమి) వసుమతి + ఈశ = వసుమతీశ— సర్వదీర్ఘ సంధి;
 ఋత్విజుండనివిచారించి—ఋ-వళి; ద్వైపాయనుడు (వృ)

ద్వీపమేస్థానముగాగలపాఁడు (వ్యాసుఁడు) మతి (ప్ర)మది (వి)యాదవులో రాజు లేయవనిమోఁద — (ఐతిహ్యము-Allusion) యయాతిచంద్రవంశపురాజు. అతఁడు దేవయానిని పెండ్లాడెను. దేవయానికి యదువు, తుర్వసువనునిద్దఱుకుమారులుగల్గిరి. దేవయానిదాసియగు శర్మిష్ఠనుగూడ యయాతి చేరదీసి ద్రుహ్యువు. అనువు, పూరుడనుకుమారులంగనెను. యయాతి ముసలివాడై యింకను భోగములనుభవించునచ్చగల్గి పుత్రులనుపిలిచి తన ముసలితనముగై కొని వారియశాపనమునిమ్మని యడిగెను. కొడుకులునిరాకరించిరి. కాని శర్మిష్ఠకొడుకు పూరుడు తండ్రిసౌఖ్యమే తనసౌఖ్యమనిభావించి వానియశాపన మిచ్చెను. యయాతిపెద్దకొడుకగు యదువును తక్కినవారిని రాజ్యార్హతలేనివారినిగా శపించి కొన్నాళ్ళుభోగములనుభవించి మరలపూరుని యశాపనమును పూరునకిచ్చి వానిని రాజ్యాభిషిక్తునిఁ గాపించెను. యదువంశమునపుట్టినవాడు యాదవులు రాజ్యార్హతలేనివారైరి.

ధర్మనందనా = ధర్మరాజా! ఈ యధిష్ఠిరుడు = ఈ ధర్మరాజు; రాజులలోనన్; పురుషవిశేష విత్తముడు = పురుషులలో మిక్కిలి ప్రసిద్ధి పొందినవాడు; పూజ్యుడు అని = గౌరవింపఁ దగినవాఁడని; ధాతుణీశ్వరులు = రాజులు; మనంబులలోనక = మనస్సులందు; నీగుణ + ఆళి = నీగుణముల సమూహము; ప్రకటించి = వెల్లడిచేసి; భవత్ + మఖంబునకున్ వచ్చినక = నీయజ్ఞమునకురాగా; పరగన్ = చక్కగా; అవజ్ఞ + చేయుట =

అవమాన పటచుట, ఇది = ఇట్టి అవమానము; పాడియె = యుక్తమా? ధర్మపు+ఎ=న్యాయమా?

తా. ధర్మరాజా! రాజులలో పూజ్యుడు ప్రసిద్ధుడు ధర్మరాజు. మన మందఱము వాని యజ్ఞమునకు పోవలయు నని మనస్సులో నీ మంచి గుణము తెన్నుకొని యెంతో ప్రీతితోరాగా నింతమంది కీ విధముగా వనమానము గలుగ జేయుట న్యాయమా? ఇది తగునా?

విశేష:—యుధిష్ఠిరుడు = యుద్ధమునందు స్థిరముగా నిలుచువాఁడు (ధర్మరాజు) గుణము (ప్ర) గొనము (వి) గుణము (నానా) స్వభావము, అల్లెత్రాడు, తామరకాడలోని దారము; ధారుణీ+ఈశ్వరుడు = ధారుణీశ్వరుడు-సవర్ణ దీర్ఘ సంధి; భవతీ+మఖము = భవస్మఖము - అనునాసిక సంధి; విధము (ప్ర) వితము (వి) ఈ+విధము=ఇవిధము - త్రికసంధి; ధర్మపు-సూ, అర్థామలకడ యచ్చున కుత్వంబును మీఁద పు వర్ణ కంబును వైకల్పికంబుగా నగు.

6. నీవు+ఎటుగక + ఇచ్చినన్ = తెలియక ఒకవేళ నీవిచ్చి నప్పటికే; ఇది నా విషయము+ఎ = ఈ యర్థము నాకొకకే; అని మనంబునన్ తలంపక=(నాకిచ్చిరే! ఇదినాకు న్నాదేయని) మనస్సులో అనుకోక; లజ్జావిరహితుడు అయి= సిగ్గులేనివాఁడై; గోవిందుడు = కృష్ణుడు; అర్ఘ్యమున్+కొని యెన్=అర్చన పుచ్చుకొనెను; ఉచితంబు+ఎ=తగునా?

తా. నీవాకవేళ తెలియక యిచ్చినప్పటికి 'నాకిచ్చిరే. నేను దీనికి తగను' అని మనస్సులో ననుకోక సిగ్గులేక అర్ఘ్యము గోవిందుడు గ్రహించినాఁడు. ఇది తనకు తగునా?

విశే:—విషయము (నా) సంగతి, దేశము; గోవిందుడు (వ్య) భూమినిగాని, గోవునుగాని, స్వర్గముగాని వేదమునుగాని పొందెడువాఁడు (కృష్ణుఁడు) లజ్జ (ప్ర) లజ్జ (వి)

7. ఇలన్ = భూమియందు; కృష్ణుఁడు+పూజించుట = కృష్ణున కర్ఘ్యమిచ్చి గౌరవించుట; చనన్ = ఒప్పునట్లు, పేడికిన్ = నపుంసకునకు; దారక్రియయునున్ = పెండ్లియును, చెవిటికిన్ మధురగీతియునున్ = చెవిటివానికి తియ్యని సంగీతమును; చీకునకున్ = గ్రుడ్డివానికి; అతి+అనుపమ+సురూప దర్శనమునున్ = మిక్కిలి సాటిలేని సుందరాకారము యొక్కచూచుటను; పోలున్ = పోలును.

తా. కృష్ణున కర్ఘ్యమిచ్చుట నపుంసకునకు పెండ్లి, చెవిటివానికి సంగీతము, గ్రుడ్డివానికి మంచి యందమైన వస్తువును చూపుట వంటిది. అనగా నవి యెంతనిష్ప్రయోజనములో కృష్ణుని పూజించుట అంత నిష్ప్రయోజనము.

విశే:—అతి+అనుపమ = అత్యనుపమయగా దేశసంధి, రూపము (ప్ర) చూపు (వి)

ధీయుత = బుద్ధితో కూడినవాఁడా! ధర్మరాజు+అను విశేషనమాఖ్య = ధర్మరాజును గొప్పపేరు; నిర్+అర్థకంబు+

కొన్ = నిష్ప్రయోజన మగునట్లుగా; ఈ+అవని+ఈశ్వర ప్రవ
చులు = ఈ రాజశ్రేష్ఠులు; ఇందఱున్ = ఇంతమంది; నిన్ను+
నగన్+కన్ = నిన్ను చూచి నవ్వునట్లుగా; చేయుచు+ఎ = చేయు
దువా? అంచున్ = అని పలుకుచు; చైద్యుడు = చేదిచేశపు
రాజగు శిశుపాలుడు; స+పుత్ర+బలుండు+ఎ = కుమారుని
తోడను; సేసతోడను కూడిన వాడై; సవంబు+వెల్వడి =
సభలోనుండిబయలుదేరి; అల్కుతోన్ = కోపముతో; ధర్మజ+
నదీసుత+కృష్ణులన్ = ధర్మరాజును, భీష్ముని, కృష్ణుని; ఎగ్గులు+
అడుచున్ పోయెన్ = నిందించుచు వెళ్ళెను.

తా. రాజా! నీవు చేసిన పనికి రాజులందఱు నవ్వు
నట్లుగా జేసి, ధర్మరాజును పేరు పోగొట్టుకొంటివి. అని పలు
కుచు శిశుపాలుడుకొడుకుతో నైన్యముతో సభలోనుండి లేచి
పోయెను. కోపముతో ధర్మజ భీష్మ కృష్ణులను నిందించుచు
పోయెను.

విశేష:—అల్కు నూ. ఆచ్ఛికంబులం బద మధ్యంబుల
న, ల, డ, రల ఉత్వంబునకు లోపంబు బహుళంబుగానగు.

9. పిఱుందను+అ = వెనుకనే; చని = వెళ్ళి; ధర్మనండు
నుండు = ధర్మరాజు; ప్రియవచనంబులన్ = ఇష్టమైన మాట
లతో; అనునయించు చున్ = బలిమూలుచు;

10. భూరిగుణ+ఉన్నతులు+అనన్ తగువారికిన్ =
పెక్కు మంచి గుణములచే గొప్పవారన దగిన వారికి (గుణ
వంతులకు) ధీదులకున్ = పండితులకు; ధరణి నల భులకున్ = గాఢ

లకు; వాక్ + పాదవ్యము = మాటల కఠినత్వము, (పలుకు ప్రల్లదనము ఇది సప్త ప్యసనములలో నొకటి) చన్న = తిగునా? (తగదు); అది = ఆ వాక్పాదవ్యము; దహనము కంఠెన్ = అగ్ని కంఠెను; మహత్ + దారుణము = మిక్కిలి భయంకర మైనది.

తా. గుణవంతులకు, పండితులకు, రాజులకు పలుకు ప్రల్లదనము పనికిరాదు అది యగ్ని కంఠెను, విషము కంఠెను భయంకరమైనది.

విశేష:—భూరి (నానా) విస్తారము; బంగారము; గుణ + ఉన్నతులు = గుణోన్నతులు - గుణసంధి; ధీరులు = పండితులు “ధీరోమనీషీజ్ఞః ప్రాజ్ఞస్సంఖ్యావాన్ పండితఃకవిః” అమరము. విషము (ప్ర) విషము (వి). గుణవంతులకు, పండితులకు, రాజులకు పనికిరాదనిన గుణహీనులకు, అపండితులకు, రాజులు కానివారికి పనికివచ్చునను అశంక సమర్థించుకొన-చాకచక్యము గలవారికే పనికిరాదనిన ఇతరుల కసలే పనికిరాదని పరిహారము.

11. ఆదిజాడు + ఐన = మొట్ట మొదట పుట్టిన; బ్రహ్మ + ఉదయంబునకున్ = బ్రహ్మయొక్క పుట్టుకకు; ఆస్పదము + ఐనవాడు = చోటైనవాడు; వేద + ఆదిసమస్త పాఞ్డ్యములు అందున్ = వేదము మొదలగు సకల విద్యలయందు; ప్రశంసితండు + ఐనవాడు = పొగడబడినవాడు; లోక + అది = లోకములకు మూలము (లేక) ప్రమాణము; త్రిలోక

పూజ్యుడు+అని = స్వర్గ, మర్త్య. పాతాళ లోకములందు పూజింప దగినవాడు; అని ఆత్మకా ఎఱిగి = అని మనస్సుతో తెలిసికొని; పితామహుడు = భీష్ముడు; దామోదరున్ = కృష్ణుని; పూజ్యుడు అని చెప్పెన్ = పూజింప తగినవానిని చెప్పెను; యుక్తము+అ+కాక = తగినదేకాని; ఇది+ఏమి+దోసము+ఏ = ఇదేమి తప్ప! (తప్పుకాదు)

తా. సృష్ట్యాదిని ఉద్భవించిన బ్రహ్మపుట్టుకకు కారణ భూతుడైన వాడును, వేదాది సమస్త విద్యలయందు పొగడదగినవాడును, లోకములకాదియైనవాడును, ముల్లోకములందు పూజింపదగినవాడునునగు కృష్ణుని పూజ్యుడనుట యొప్పే కానితప్పు కాదు. అతడట్టిమహానుభావుడని యెఱిగియే భీష్ముడు వానినిగూర్చి చెప్పినాడు.

విశే:—బ్రహ్మ (ప్ర) బహ్మ (లేక) బొమ్మ (వి) బ్రహ్మ (వ్య) ప్రజలనువృద్ధిపొందించువాడు; లోకము (నానా) ప్రపంచము, సమూహము ప్రజ.వాక్+ మయము = వాఙ్మయము—అనునాసికసంధి; త్రిలోకములు —ద్విగుసమాసము; దామోదరుడు (వ్య) ఉదరమందుతులసిమాలిక గలవాడు (కృష్ణుడు) దోసము (వి) దోషము (ప్ర)

12. శిశుసాలా! పరమ+అర్థప్రతిభన్ = మిక్కిలి ప్రయోజనమగు బుద్ధివిశేషముతో (నిష్పక్షపాతబుద్ధితో) తమన్+హరున్ = అజ్ఞానమనెడుఅంధకారమును పోగొట్టువానిని; అచ్యుతున్ = తనపదవినుండి భ్రంశమునొందనివానిని;

నీకు ఎటుగన్ + అరిది = నీవు తెలిసికొనుట అశక్యము; పెద్దల
చరితంబు = గొప్పవారి నడవడి; అల్పులకున్ + కొద్ది పాటివారికి;

తా. శిశుపాలా! అజ్ఞానాంధకారమును పోగొట్టు
(శ్రీ)కృష్ణుని భీష్ముడు తెలిసికొనినట్లు నీవు తెలిసికొన నీతరమా?
పెద్దల చరిత్ర లల్పులెటుగ నేర్తురా? (పెద్దల మహిమ
సామాన్యబుద్ధిగలవారికి తెలియదనుట)

13. నీకంటె వృద్ధతములు + ఐన + నర + ఈశ్వరులు =
నీకంటె పెద్దలగురాజులు; అచ్యుతు + అర్చన = కృష్ణుని పూజను;
ఎడన్ + మనస్సునందు; (మనఃపూర్వకముగా) గురుడు +
అని = గొప్పవాడు, పూజింపతగినవాడని; సమస్తలోక +
ఉత్తరుడు + అని = అన్ని లోకములందు శ్రేష్ఠుడని; కరము +
అభినందింపన్ = మిక్కిలి పొగడగా; తగును + ఏ = ఒప్పునా?

తా. నీకంటె గొప్పవారగు రాజశ్రేష్ఠులు కృష్ణుడే
పూజింపతగినవాడని, సమస్తలోకములలో పూజ్యుడని యంగీక
రింపగా నీవు తిరిస్కరింపన్యాయముకాదు.

విశేష:—నర + ఈశ్వరులు = నరేశ్వరులు; లోక + ఉత్త
రుడు + లోకోత్తరుడు—గుణగుంధి; అచ్యుతు + అర్చన =
అచ్యుతనర్చన—సూ. సప్తీసమాసమందు ఉకారముకారంబు
లకు అచ్యుతరంబగునపుడు నుగాగమంబగు; ఎడ (రూ) ఎడ;

14. పట్టు + పఱచుచు + ఉన్న = శాంతింపచేయుచున్న

15. భూపాలక = ధర్మరాజా!; పాలిత దుర్జయుండు =
పెంపబడిన అవినీతికలవాడగు (చెడ్డనడవడి గలవాడు) శిశు

పాలుండు; బాలుండు = మూర్ఖుడు; నీకువీనిన్ + పట్టుపటుపన్ + వల = నీకిట్టి మూర్ఖుని శాంతింప చేయుట యెందులకు; రాగ + కోప + పరిభూత + మనస్సు - సకున్ = అనురాగము చేతను, కోపము చేతను, తిరస్కరింపబడిన మనస్సు గలవాని కనగా రాగ ద్వేషపూరితునకు; అల్పరాజ్యలక్ష్మీ + లలన + అంధ బుద్ధికిన్ = కొద్దిపాటి ప్రభుత్వసంపద యచు ప్రేమచే గ్రుడ్డిగా చేయబడిన మనస్సు గలవానికి అనగా కొంచె పాటిరాజ్యము గల్గిన హేతువుచేత మిగుల గర్వింబి కన్ను కానకున్న వానికి; అని మిత్త + మహత్ + పరివాదశీలికిన్ = కారణము లేకయే; గొప్ప వారిని నిందించు స్వభావముగల వానికి “మహత్ As the first member of a Tatpurusha compound and a few other cases, remains unchanged, while in Karmadharaya and Bahuvrihi compound it is changed to మహా” 665. Apt, వీనికిన్ = ఈ శిశువాలు నకు; మఱి = ఇకను; ధర్మపు + ఎటుంగన్ + పోలును + ఎ = న్యాయము తెలిసికొన శక్యమా? కాదు,

తా. శిశుపాలుండు చెడ్డనడవడి కలవాడు; మూర్ఖుడు అట్టి వానిని శాంతింప చేయనేల? రాగ ద్వేష పూరితుడును, కొలదిపాటి రాజ్య సంపదకే కన్నుగానక గర్వించువాడును, కారణము లేకయే పెద్దలను నిందించు స్వభావము గలవాడు నగు వీనికి ధర్మము తెలిసికొన శక్యమా!

విశే:—లక్ష్మీ (ప్ర) లచ్చి (ని); రాజ్యలక్ష్మీలలన-
రూపకము; నానిమిత్తము = అనిమిత్తము = నాతత్పుడు
వము;

16. వారింది = అడ్డగించి;

17. శిశుపాల! అవినయ బుద్ధివి+వ = అధర్మమగు
మనస్సు గలవాడవై; హరికిన్ = కృష్ణునకు; అర్హము = పూజా
ర్థమునకుతగిన జలాపక మిచ్చుట; అయోగ్యము+అ+అంటి=
తగనిచే యనిపలికితివి; మూర్ఖపు = అవివేకి! ఇంకన్ పలుకన్
పలసెన్ = మూర్ఖుడవు కనుక నింక చెప్పవలసి వచ్చినది; ఈ+
అవనిపులు+ఎల్లన్ = ఈ రాజులందరు; పరిముక్తులు = విడిచి
పెట్టబడినవారు; ఆహవజతులున్ = యుద్ధమునందు జయింప
బడినవారు, తదీయ+శరణ+అర్థులు+కాక = ఆ కృష్ణ సంబం
ధమైన రక్షణమును కోరినవారును గాక; ఒరులు+అయ్య =
ఇతరులా ?

తా. శిశుపాల! నీవు దుర్బుద్ధి గలవాడవై మూర్ఖ
డవై కృష్ణున కర్హ్య మిచ్చుట తగదంటివి. కనుక గట్టిగా
చెప్పవలసి వచ్చినది. ఈ సభలో నున్న రాజులందఱును
కృష్ణుని దయవలననే విడిపింప బడినవారు, అందఱు అతనిచే
జయింపబడిన వారే. అందఱు నతనిని శరణు వేడినవారే కాని
యితరులులేదు.

విశే:—మూర్ఖపు- సూ. ప్రథమాతంబులగు యుష్మ
దస్మద్విశేషంబులకు ఏకత్వంబున వు, నులును, బహుత్వంబున

డు, మఃలును అంతాగమంబులు ప్రాయశఃకంబుగానగు. అగుచో ఉత్పంబునకు అత్వంబగు. మూర్ఖుడు (ప్ర) మొజకు (వి).

18. ఉత్తమజ్ఞాన వృద్ధునాన్ + ఉండెన్ + ఏనిన్ = శ్రేష్ఠమైన తెలివితే పెద్దవాడైనవాడు అనునట్లుగా నున్న యెడల అనగా గొప్పజ్ఞానియైన యెడల; బాబుడు + అయ్యాన్ = పయసున చిన్నవాడైనను; పూజ్యుండు = శారవింప తగినవాడు; ఉర్విపతులలోనన్ = రాజులలో; అమితవిక్రమ సమృద్ధిన్ = విస్తారముగు పరాక్రమముయొక్క సంపదచే;

తా. పయస్సున చిన్నవాడైనను ఉత్తమజ్ఞానాధిక్యుడేని బ్రాహ్మణుడు పూజ్యుడు. పరాక్రమాధిక్యుడైన యెడల క్షత్రియుడు పూజ్యుడు.

విశే:—జ్ఞానవృద్ధు-తృతీయా తత్పురుషము; బ్రాహ్మణుడు (ప్ర) బాపండు (వి)

19. ముర + అరాతి + అ = మురుడను రాక్షసునకు శత్రువైనవాడు కృష్ణుడే; అర్హుండు = తగినవాడు; మాక + అ + కాదు = మాకేకాదు; జగత్ + ఆధారుండు = లోకములకు కారణభూతు డగు నతడు; విష్ణుపత్రయ + ఆవాసు లకున్ = మూడులోకములందు నివసించువారికిని; సదా + ఆరాధ్యుండు = ఎల్లప్పుడు పూజింప తగినవాడు;

తా. పైనిచెప్పిన రెండు కారణములచేత కృష్ణుడే అర్హుమున కర్హుండు. మాకేకాదు ముల్లోకముల వారికి నకల లోకాధారు డగు నతడే యెల్లప్పుడు పూజింప తగినవాడు.

విశేష: — కారణము (ప్ర) కతము (వి) జగత్ + అధా
 రుండు = జనదాధారుండు - జన్మసంధి; ముర + అరాతి = మురా
 రాతి - సవర్ణ దీర్ఘ సంధి.

20 వృద్ధులు + ఒకలక్ష + ఉన్నను = పయస్సున పెద్దలు
 లక్షమంది యున్నను; బుద్ధియె + ఎవ్వరికిన్ = బుద్ధియొక్క టియే
 యెవరికో (ఎవరు బుద్ధిమంతులొ) వారిన్ పూజింపన్ కాక =
 వారిని పూజించుట కారణము కాగా; ఈ + ధరణి + ఈశుల
 లోన్ = ఈ రాజులలో; గుణవృద్ధు + అని = సద్గుణములచేత
 పెద్దయని; త్రివిక్రమున్ = శృష్టుని;

తా. పయస్సున పెద్దవారు లక్షమంది యున్నను ఎవరు
 బుద్ధిమంతులొ వారు పూజ్యులగుటచే గుణవంతుడైన శృష్టుని
 పూజించితిమి.

విశేష: — ఈ + ధరణీశులు = ఇద్ధరణీశులు త్రికసంధి - సూ.
 త్రికంబుమీఁది ఊమ్మరేఖేతర అసంయుక్త హల్లునకు ద్వితంబు
 బహుళంబు గానగు. ద్విరుక్తంబగు హల్లు పరంబగు నపుడు
 ఆచ్ఛికంబగు దీర్ఘంబునకు హ్రస్వంబగు, భక్తి (ప్ర) బత్తి
 (వి) త్రివిక్రముండు (వృ) బలిబంధన కాలమందు మూడు
 లోకములను మూడడుగులచే కప్పినవాండు (శృష్టుడు)

21. భూజనులు + ఒరులు = ఇతరులైన ప్రజలు;
 పూజితులు + అ = పూజింపబడిన వారయితే; తృప్తులు + అగు
 దురు = తృప్తిపొందినవారగుదురు (ఎవరు పూజింప బడుదురో
 వారొక్కరే తనివి పొందుదురు) అచ్యుతుండు పూజితుడు +
 అగుదున్ = శృష్టుడు పూజింపబడినవాడు కాగా; లేజమునన్ =

ప్రభావముతో; జగత్ + త్రితయము = మూడులోకములు,
 పూజితము + అయి = పూజింపబడినదై; పుణ్య సమృద్ధిన్ =
 పుణ్యముయొక్క సంపదచేత; తృప్తిన్ + పొందున్ = తనివి
 పొందును;

తా. ప్రజలలో నెవరైతే పూజింపబడుదురో వారే
 తృప్తిపొందిన వారగుదురు. కాని కృష్ణుని నొక్కని పూజించి
 నచో ముల్లోకములలోని ప్రజలు తృప్తిపొందుదురు.

విశేష:—పుణ్యము (ప్ర) పున్నెము (వి)

22. మనస్సు, బుద్ధి, చిత్తము, అహంకారము -
 ఈ నాల్గింటికి అంతఃకరణ చతుష్టయమనిపేరు. మనోబుద్ధులు
 రెండే ముఖ్యము. మనస్సు చంచల మైనది, బుద్ధి నిశ్చయ
 మైనది. పురుషండున్ = ఈశ్వరుడును; అవ్యక్తము + అగుచు +
 ఉన్న + ప్రకృతియున్ = భేదింపఁ గూడనట్టి శక్తియును (ఈశ్వ
 రుని యందు తొలుత నొకశక్తి యుండెననియు, విత్తునందు
 చెట్టును పుట్టించుశక్తి యున్నట్లు, శక్తి యీశ్వరు నుండి
 భేదింపఁ గూడక యున్నదని (గ్రహింప వలయును) అంబరం
 బున్ = ఆకాశమున్ను; ధరణీయున్ = భూమియు; తరణీయున్ =
 సూర్యుడును; దహనుండున్ = అగ్నియు; గాఢ్యున్ = గాలియై;
 తాను + అ + వి = ఆతడేయై; జంగమ + స్థావర + ఆత్మకము + విస =
 చరాచరమైన; సకలభూత ప్రపంచంబున్ + ఎల్లన్ = సమస్త
 ప్రాణి సమూహమునంతను; తన దివ్యశక్తి + మైన్ = తన శ్రేష్ఠ
 మైన శక్తితో; తాల్చిన = ధరించిన; సర్వ + ఆత్మ్యున్ = సమస్త
 మైన ఆత్మలు కలవానిని; సర్వభూత + ఈశ్వరున్ అన్ని ప్రాణు

అకు ప్రభువైన వానిని; సర్వపండువు = అందరిచే నమస్కరింపఁదగిన వానిని; అధిక యోగ+నిష్ఠిత+ఆత్మకులు+ అగు= మిక్కిలి చిత్తవృత్తి నిరోధముం జూచుబడిన మనస్సులుగలవారగు; యోగివరులు; గొప్ప మునిశ్రేష్ఠులు; తత్త్వయుక్తి+చేసి = వేదాంత సత్యముయొక్క కూడికచేత; ఎఱిగిన అట్టులు= తెలిసికొనిన రీతిగా; అవసరమున్ = సమయమందు,

తా. బుద్ధి, మనస్సు, ఈశ్వరుఁడు, శక్తి, ఆకాశము భూమి, సూర్యుఁడు, అగ్ని, చంద్రుఁడు, వాయువు, దిక్కులు, కాలమునను స్తముతానేయై చరాచరాత్మకమైన ప్రపంచము నంతను తనమహాశక్తితోతాల్చిన సర్వాత్ముని, సర్వభూత ప్రభుని, సర్వపండువుని విజలేంద్రియులగు మునిశ్రేష్ఠులు తెలిసికొనురీతిగా నీవు తెలిసికొనలేవు.

విశే:—చంద్రుఁడు (ప్ర) చందురుఁడు (వి) శక్తి (ప్ర) సత్తి (వి)

23. ఎడపక=తప్పక (అడ్డులేక) ఒడంబడము=ఒప్పుకొనము; దుర్జనతత్వమునన్=దుర్మార్గులమున; మస్తకంబుపైన్=తలపై; ఇడియెదన్=పెట్టెనను; తా=సహజేవుడు; చరణము+ఎత్తెన్=కాలెత్తెను; సభాసదుల్=సభయందున్నవారు ఉడిగి=ఆగి; తద్దయున్=మిక్కిలి; భీతచిత్తులు+ఐ=భయమును పొందిన మనస్సులుగలవారై;

తా. మేముతప్పక కృష్ణునకర్హమిచ్చితిమి, మేము దీనికొప్పుకొనమని పలుకుఁదనమునపలుకు వారినైతిమిద

తన్నెదనని పలుకుచు సహదేవుడుకాతెత్తెను. సభ్యులందరు భయపడి నోరెత్తరైరి.

విశే:—నభాసమల్ + పలుకక = నభాసమల్ పలుకక-
సూ. ప్రథమవీరి పరుషములకు గన్పడదనలు బహుశ్రమానా-
నగు;

24. దివంబునన్ = ఆకాశమునుండి; యెలువుగన్ =
సాంపుగా; పుష్పచ్ఛప్తి = పూలవాన; వెలయగన్ = చక్కగా;
సాధువాదములు = లెస్సయైనమాటలు; విం యెన్ = వినబడెను;
విస్మయ + ఆకులితమనస్కులు + వి = ఆశ్చర్యముచే కలతపెట్ట
బడిన మనస్సులుగలవారైరి; కలహబంధుడు = వైరమునకు
చుట్టము (కలహప్రియుడు) కుంచెయున్ = నెమలియీకల
కట్టయు; కృష్ణ + మృగ + అజినంబుక = నల్ల లేడిచర్మమును;
పలుమఱున్ = మాటిమాటికి; వీచుచున్ = వినరుచు; వేడుకన్ =
సంతోషముతో, ఆడెన్ = నాట్యముచేసెను;

తా. అప్పుడుసహదేవునిపై పుష్పవర్షముకురిసెను.
మంచిమాటలువినబడెను. సభ్యులందరు నాశ్చర్యపడిరి. కలహ-
ప్రియుడగునారదుడు సంతోషముతో నాట్యముచేసెను.

విశే:—పుష్పము (ప్ర) పూవు (వి) విస్మయము (ప్ర)
విసుమానము (వి) మృగము (ప్ర) మెకము (లేక) మెగము (వి)
కలహము (ప్ర) కయ్యము (వి) బంధుడు (ప్ర) బంధుగు (వి)
నారదుడు (వృ) జ్ఞానమునిచ్చువాడు;

25. అతిరోషపరుషచతుండు = మిక్కిలికోపమువలన
కఠినమైనమాటలుగలవాడు; స్వపక్షక్షత్రియులన్ = తనవైపు
రాజులను; ఒక్కఅంతన్ = ఒకచోట; అనుమతంబునన్ =
ఇష్టముప్రకారము, యుద్ధసన్నద్ధుండయి = యుద్ధమునకు సిద్ధ
పడినవాడై;

విశే:—రోషము (ప్ర) రోసము (వి); పరుషము(ప్ర)
పరుసము (వి); శిశుపాలు + అనుమతము = శిశుపాలునను
మతము - పక్షీసమాసము.

26. రయ = వేగముచే; విచలత్ = మిక్కిలి చలించు
చున్న; తురంగమ + తరంగములన్ = గుఱ్ఱములనెడు కెరటముల
చేతను, మద + నాగ = మదించిన యేనుగులనెడు; నక్రసంచయ
ములన్ = మొసళ్ళ సమూహముచేతను; సంచలత్ = మిక్కిలి
చలించుచున్న; చటుల = తీవ్రమైన, సైనిక మత్స్యములన్ =
సేనా సమూహములనెడు చేపలచేతను; యదు, వృష్టి, భోజ
కుకుర + అంధక + వాహినియున్ = యదువంశజులు, వృష్టివంశ
జులు, భోజవంశజులు, కుకురవంశజులు; అంధక వంశజులనెడు
సముద్రమును; క్షణంబునన్ = క్షణములో; నిర్దయతర =
మిక్కిలి దయలేని; రోష = కోపమునెడు; మూడుత = గాలిచేత;
నితాంత = ఎడతెగక; సమ + ఈరితము + ఐ = మిక్కిలి శ్రోయ
బడినదై; కలంగన్ = కలతపొందెను.

తా. గుఱ్ఱములనెడు కెరటములచేతను, మదించిన
యేనుగులనెడు మొసళ్ళచేతను, సైనికులను చేపలచేతను,

భయంకరమైన యను, వృష్టి, భోజాంధకుల నెను సముద్రము కోపమునెను వాయువుచే రేపబడినదై, నిమిషములో కలత పొందెను.

విశేష:—తురంగము (ప్ర) తురికి (వి); తరంగము (ప్ర) తరంగ (వి); తురంగము (వృ) వేగిరముగా పోవునది (గుట్టము) నక్రము (వృ) భూమి యందు పాద విక్షేపము చేయనిది (మొసలి) అలాకారము రూపకము.

27. సకలక్షత్రియక్షోభంబు+చూచి=సమస్తరాజులు కలంగుటచూచి; భయ+సంభ్రమ+అక్రాంత హృదయుండు+అయి=భయముచేత; తొట్టుపాటుచేత, చుట్టబడిన మనస్సు గలవాడై;

విశేష:—సంభ్రమము (ప్ర) సంబరము (వి); హృదయము (ప్ర) ఎద (వి);

29. పితామహ=తాతా!; ధరణిలోకల రాజులు+ఎల్లక=భూమండలములోని రాజులందరు; దాహణ+క్షయకాల+సాగరములు+అట్లు=భయంకరమగు ప్రళయకాల మందలి సముద్రమువలె; ఇష్టు=ఇపుడు; కలంగిరి=కలత పొందిరి; మఖప్రయోగము = యజ్ఞతంత్రము (కావ్యము) విఘ్నమున పారయక ఉండన్ = అంతరాయమును పొందకుండ; ప్రజ+అపకారము+పుట్టక+ఉండన్=ప్రజలకు కీడుకలుగకుండ; ఛెర+చెర=చచ్చెర=శీఘ్రముగా; చిత్తశాంతి=మనస్సునకు నెమ్మది పునరుద్భవము+ప=కలుగ జేయుమా!

తా, తాతా! రాజులందరు ప్రళయ కాల సముద్ర ములవలె చెలరేగిరి, యజ్ఞ మున కంత రాయము కలుగునేమో యని, ప్రజలకు హాని కలుగునేమో యని భయము కల్గి చూన్నది. వారిని శాంతింపజేసి యజ్ఞమును నిర్విఘ్నముగా కొనసాగునట్లు, ప్రజల కేహానియుకలుగనుండునట్లుచేయుమా!

విశే:—చెర + చెర = చెచ్చెర—సూ. అందఱుక ప్రభృతులు యథాప్రయోగంబుగా గ్రాహ్యంబులు; ఒక ద్బము+ఏ=ఒనర్పవే—సూ. ఎదాదులను ప్రయుక్తంబులగు నపుడు ముజ్జునకు వ్రజి, దుఃఖియగు. (ఎ, ఏ, ఒ, ఓ, అమ్మ, అయ్య—ఇవిఎదాదులు) అగు వోధాతువు ఉత్వంబునకు అత్వంబగు; తరలలక్షణము—ప్రతిపాదమునందును న, భ, ర, స, జ, జ, గురువు వరుసగానుండవలయును. 12వ అక్షరము యతిస్థానము. ప్రాసనియమముగలదు. తరలపాదము యొక్క మొదటిరెండులఘువులను ఒకగురువుగామార్చినచో నది మత్తకోకిలపాదమగును.

30. జితదైత్యుఁడు = జయింపబడినరాక్షసులుగలవాడు (రాక్షసులనుజయించినవాడు) యజ్ఞ పురుషుఁడు = యజ్ఞ ఫలము నిచ్చువాఁడు; నారాయణుఁడు = కృష్ణుఁడు; అజేయపరాక్రముఁడు = జయింపఁదగని పరాక్రమముగలవాఁడు; దీనిని+చేకొని+కావన్ = ఈయజ్ఞ మునుపూని రక్షింపఁగా; ఒరులు = ఇతరులు; విఘ్నము+చేయన్ ఓపుదురు+ఎ = పాడుచేయగలరా

తా. రాక్షసులను జయించినవాడు, మహాపరాక్రమ
వంతుడు యజ్ఞ ఫలమునిచ్చువాడునగు శ్రీకృష్ణుడే పూని
నీయాగమును రక్షించుచుండగా నిలచులెవ్వడు నీయజ్ఞమున
కంతరాయముకలిగింపగలడు ఎవ్వడును వాడుచేయలేదు.

విశేష:—యజ్ఞము (ప్ర) జన్నము(వి) దైత్యుడు(వ్య)
దితికొడుకు (రాక్షసుడు) నారాయణుడు(వ్య) అవతారముల
యందు సరళరీరమును పొందువాడు (విష్ణువు)

31. చైద్యునకు + ఐ = చేది దేశపురాజగు శిశుపాలునకై ;
పూని = ప్రయత్నించి; సన్నద్ధులు + ఐ = యద్ధమునకు సిద్ధపడిన
వారై; ఈక్షణంబు + అ = ఈక్షణములోనే; అల్లిచూచుడున్ =
కోపించిచూడగా; అంతకక్షయమునకు = యమునియింటికి
(క్షయమనగా ఇల్లు — “ఉటబంధామనివేశశ్శరణంక్షయః”
అని అమరము) అరిగెడువాడు + అ = వెళ్ళెడువారే; ఘోర +
అహవమునన్ = భయంకరమైనయద్ధమునందు; దమఘోష
నందను + దర్పంబున్ = దమఘోషుడనువానికొడుకు — శిశుపా
లుడు — వానిగర్వమును; ఇప్పుడు + అ + అరిగెడున్ = ఇప్పుడే
పోవును; కడున్ + పెక్కులు + అయ్యున్ = మిక్కిలి ఎక్కువైనను
ఇభకుంభ = ఏనుగులయొక్క కుంభస్థలములను; దళన = చీల్చుట
యందు; మహిష్ట = మిక్కిలి; నిఘర = కఠినములైన, నఖ
ముఖుడు = గోళ్ళకొనలుగలవాడు, అగుహరిమీదన్ = ఐన
కృష్ణనిమీద (సింహముమీద) ఏమిచేయన్ + ఓపున్ = ఏమి
చేయగల్గును? సింహపరాక్రమున్ = సింహముశౌర్యమువంటి

శే"ర్వముగలవానిని, కర్ణశూలములు+వనన్ = చెవులకు ములుకులవంటివి కాగా; చేదినాఘండు = శిశుపాలుడు; ఆగ్రహించి = కోపించి;

తా. కృష్ణునకు కోపమువచ్చి చూచిననేచాలు యుద్ధమునకు సిద్ధపడిన యీ రాజు లందరు చతురు. శిశుపాలుని గర్వమిప్పుడే యణగిపోగలను, మదించిన యేనుగుల సంభస్థలములను చీల్చి శక్తిగల గోశ్వతో నొప్పు సింహము వెనుకబడి యెన్ని కుక్కలు మొటిగి యేమిచేయ గలవు? సింహపరాక్రముడగు కృష్ణు నెఱుంగనిదా రెవరు? అను భీష్ముని పలుకులు శిశుపాలుని చెవులకు ములుకులయ్యెను.

విశే :—ఘోర+ఆహవము = ఘోరాహవము - సవర్ణ దీర్ఘసంధి; కుక్క (వి) కుక్కురము (ప్ర) సింహము (ప్ర) సింగము (వి)

తీర్తి. ఈ+ముడిపెట్ట = ఈముసలి పిచ్చివాడు (భీష్ముడు) పరమ+ఈశ్వరు-కాన్+కొనియాడెన్ = భగవంతుడని పొగడినాడు: ధర్మతత్త్వములు = ధర్మము యొక్క నిజస్వరూపములు; ఎఱుంగరు+అట్ట = ఎఱుగరట; అమాన్యుడు = మన్నింప దగనివాడగు భీష్ముడు; సామన్యునన్ = శాంతముతో (మెల్లగా) ఎల్లవారికీ = అందరను; అవమాన్యులకీ+చేసెన్ = అవమానింప తగినవారినిగా చేసెను (అవమాన పఱచెను) ఆంతున్ = అనుచు; బలగర్హితుడు = బలముచే గొగ

‘శక్తి-స వాఁడు-శిశుపాలుఁడు; మాక్షమునన్’ = తీక్షణముగా;
 ‘లక్ష్మితోన్’ = కోపముతో;

తా ఈ పిచ్చి ముసలితాత భీష్ముడు కృష్ణుడే భగ
 వంతుడని పొగడుచున్నాఁడు. తనకు పాండవులకేకాని ధర్మ
 స్వరూపములు తెలియవట; ధర్మరాజు వచ్చిన రాజులనెల్ల
 నతిశాంతముగా నవమానించినాఁడు, అని బలముచే గర్వించిన
 శిశుపాలుఁడు కఱకు చూపులతో భీష్మునిచూచి కోపముతో
 నిట్లనెను.

విశే :—ఈ+ముదివెట్టి = ఇమ్ముదివెట్టి - త్రికసంధి;
 పరమ+ఈశ్వరుడు=పరమేశ్వరుఁడు-గుణసంధి;

శిశి. ధర్మనందనుఁడు = ధర్మరాజు; నెట్టన=మిక్కిలి;
 ప్రవలంబము+చేసి=ఆధారముగా చేసికొని; గతగౌరవుఁడు+
 వి=పోయిన గౌరవము గలవాడై (గౌరవము పోగొట్టుకొని)
 కడున్ తూలెన్ = మిక్కిలి అవమాన మొందెను; చేపట్టి=
 ఆధారముగా చేసికొని; విభీషిఃల్=భయములు (బెడలంపులు)
 చూపితి=ప్రకటించితివి; దురాత్ములు=దుర్మార్గులు; ధాదుణీ
 పతుల్=రాజులు; అంత అధీదులు+ఎ=అంత ధైర్యము లేని
 హేరా (పిరికివారా)

తా. ఓడతోగట్టిన యోడవలె ధర్మరాజు నిన్ను గట్టి
 యూతగాఁ జేసికొనియున్న గౌరవముకూడ చెడగొట్టుకొని
 నాడు. కృష్ణుని వెనుకవేసికొని యీ రాజుల నందఱను బెడ
 లించితివి. ఈ రాజులు నీ బెడలిపులకు బెడదవారనుకొను

మంత్రావళి ఈ గాథలందు నిర్దిష్టమగు కాలం. క్రిందను దురాత్మ
లెవ్వరును లేదు

విశేషము - సత్త్వ-కళ; అవలంబము + చేసి; అవలంబము
సేసి - గ నడదవా దేశసంధి; గౌరవము (ప్ర) గౌరవము (వి)

34. పూతన + ఆఘాతంబున్ = పూతనను చంపుట
యును; చేతన + ఇతరము + వన = ప్రాణము లేనిదగు (నిర్జీవమైనది)
శకటంబు శ్రోపున్ = బండిని త్రోయటయు, చరణనిహతిఁ
కాలిదెబ్బచేత; వీరశోన్ = ధైర్యముతో; కడున్ పూచు
ప్రమాకుల విఱుపున్ = మిక్కిలి నిస్సారమైనచెట్లను విఱుచుట
యును; వల్లీకమాత్ర పర్వతమున్ ఎత్తికొని = చీమపుట్టంత
పరిమాణము గల కొండను ఎత్తికొని; వీడు లావు గలడు +
అనన్ = వీడు బలమువా డనునట్లుగా; ఏడుదివసంబులు
ఉనికియొక = ఏడురోజులుండుటయు; వృషపథయునున్ = గ్రా
వును జంపుటయును; అనన్ కన్ = అనునట్టిని; పమ్మిన కృష్ణ
బీరమ్ములు = వ్యాపించిన కృష్ణుని పరాక్రమ కార్యములు;
ఒక్కడు + అయ్యున్ = ఒకటియైనను; నూఱుప్రయ్యలు కాన్ +
కన్ = నూఱుచీలిక లగునట్లు; ప్రయ్యవలయున్ = చీలవలయును
(బద్దలు కావలయును) అట్లు + అయినన్ + కాని + అతనిక పొగ
డన్ చాలవు = (ఒక్క నాలుకతో పొగడుట, చాలదు) అట్లు
నూఱునాల్కు లయిననేకాని కృష్ణుని పొగడుటకు సరిపోవు
ఎల్ల దానిన్ = సమస్తమైన దానిని (అంతయు) నేను + అ = నేనె
నేనే; అర్హదానయోగ్యుడు = అర్హము పుచ్చుకొనుటకు తగ్గి
వాడు; ఎందున్ + అయ్యెన్ = ఎక్కడయ్యెనో;

తా. పూతనయను ఆడు బానిని చంపుట, కోయ్యల బండినికాలితో తన్నుట, నిస్సారమైనచెట్లను విటచుట, చీమ పుట్టంత పర్వతము నమాంతముగా నెత్తుట, గోవును, చంపుట యీ మొదలగుపనులను మహాపరాక్రమ కార్యము లని కృష్ణుని గూర్చిపలుకు నీ నాలుక నూలు ముక్కలైన కాదేమి? సాపము నీకోక్క నాలుక చాలకున్నది. నూలు నాల్కలైనచో అప్పుడు నూలురెట్లెక్కువగా కృష్ణుని పొగడ వచ్చును. కృష్ణుని సంగతి నాదగ్గరా చెప్పుట బాడి దివట కెక్కడ పూజార్హుడైనాడో చెప్పుము చూతము. (చ. చవికినబండి త్రోక్కుటయు, చెట్లు పెకల్పుట, పాలోసం గుదానవి భువిఁ గూలఁ ద్రోయుట, వనంబునఁ జామును, కొంగ, నెద్దు, వా. దువమును, గర్దభంబును, విరోధులటంచు దలంచి చంపుటల్. శివ! శివ! విక్రమంబులని చెప్పఁగఁ జిత్రములయ్యె నియ్యెడన్.)

విశే:—వీరము (వి) వీరము (ప్ర);

ఐతిహ్యములు (Allusions)

1. పూతనాఘాతము:—శ్రీకృష్ణుడు పసిబాడై యుండగా కంసునిని యోగంబున పూతనయను రాక్షసినుండరాకారము ధరించి విషదుగ్ధమును ధరించి కృష్ణునకు పాలిచ్చి చంప వచ్చెను. కృష్ణుడు దాని మర్మంబు తెలిసికొని పాలుత్రాగు వానివలె నటించి పాలతోఁగూడ దాని ప్రాణంబులను పీల్చి చంపివేసెను.

2. శకటంబు త్రోపు—శ్రీకృష్ణుడు పిన్నవాడైయున్నప్పుడు యశోద యొక యుత్సవంబు చేయించి వానిని నిద్రపుచ్చి తనపని చూచు కొనుచుండెను. బాలుడు నిద్రనుండి లేచునరికి కంసప్రేరితుడైన రాక్షసుడు శకటాకారముతో వచ్చి కృష్ణుని పాదముల దగ్గర వ్రాలెను. బాలస్వభావమున కృష్ణుడు కాళ్ళతో బండిని తన్నెను అది ఆకాశమున కెగసెను. కృష్ణుడు బండితో పైకెగసి దానిని క్రిందకు త్రోసి నాశనము చేసెను.

3. పూచు మ్రాకుల విఱుపు :—ఒకనాడు యశోద అల్లరిచేయు చున్న బాలకృష్ణుని నొకటోటికి కట్టివేసెను.

కుబేరుని కొడుకులు నలకూబర మణిగ్రీవులను వారు కైలాసమున చేయరాని పనులను చేయుచుండిరి. నారదుడు వారి చేష్టలు చూచి సహింసలేక భూలోకమున మద్దిచెట్ల పుట్టుడని శపించెను. వారు తెలివితెచ్చుకొని నారదుని శాప విమోచనము చేయుమని ప్రార్థింపగా కృష్ణపాద సంస్పర్శమున మరల మీ రూపములను పొందుదురని శాపము గ్రమ్మరించెను.

కృష్ణుడు టోలీడ్చుకొని పోగా నావృక్షంబులు టోటి కడ్డమై విడిగెను. అందుండి నలకూబర మణిగ్రీవులు వెల్వడి కృష్ణునిపాద పద్మములకు మ్రోక్కితమ నివాసములకుపోయిరి.

4. వల్మీకమాత్ర పర్వతము నెత్తికొని :—గోపాలు రింద్రయాగము చేయుచుండగా కృష్ణుడు వలదని మాన్సిం

చెను. ఇందుడు కోపించి రాశ్యవా కరిపించెను. కృష్ణుడక్కడనున్న గోవర్ధనపర్వమునెత్తి గొడుగుగా పట్టి ఆకొండ గొడుగు చాటున, నేడహోత్రములు గోవులను గోపాలురను రక్షించెను.

5. ఒకనాడు రాక్షసుడు వృషభయాపుండై వచ్చి కృష్ణుని చంపఁ బోయెను. పర్వతశిఖరములను బోలు మూపురములలో నొప్పుచు అంకెలు వేయుచు రాగా కృష్ణుడు దాని కొమ్ములను బట్టి నేలఁగూల్చిభయపడుచున్న గోపకాంతలను రక్షించెను.

శీ. విశ్వసించిన వారిని = సమ్మిన వారిని; వధించుట = చంపుట; స్త్రీరథయన్ = ఆడుదానిని చంపుటయు; గోవధయన్ = గోవును చంపుటయు, అన్యకామిని = పరస్త్రీ;

విశే:—స్త్రీ (ప్ర) ఇతి (చి); కన్య (ప్ర) కన్న (వి) అన్య కామినియైన అంబ:—వితిహ్యము - అంబ కాశీరాజు కూతురు. ఈమె శిశుపాలుని తమ్ముడగు సాళ్యుని వరించినది. అంబికాం బాలికల స్వయంవర సమయమున భీష్ము డెదుర్కొనిన శత్రురాజుల నోడించి అంబాంబికాంబాలికలను తీసికొని వచ్చి తన తమ్ముడగు విచిత్రవీర్యునకు పె డ్డిచేయ నెంచెను. అంబ అతకుపూర్వమే సాళ్యునకు దత్తమైనదని ధర్మశాస్త్రజ్ఞులు చెప్పిరి. విచిత్రవీర్యు డది విని అంబను సాళ్యుని దగ్గరకు పంపివేయుమని భీష్మునితో చెప్పగా సతడట్లునరైనను.

36. ధర్మనివృత్తచరిత్రక = ధర్మములనుండితొలగిన నడవడి కలవాడా (అధర్మడు) జననిందితముఅయి = లోకులచే దూషింపబడినదై ; అనవత్యత+అను+అధర్మము = సంతానము లేకపోవుటయనుపాపము; నీలనుశాసనము = నీయాజ్ఞ; (ఉపదేశము)

తా. అన్యాయమైన ప్రవర్తనగలవాడా! నీకు సంతానములేదు. సంతానవిహీనుడు మహాపాపియందురు. అట్టివానియపదేశమును జనులెవరువిందురు.

37. బూతు+పొగడినట్లు = భట్రాజుపొగడినట్లుగా; పొగడెడు = పొగడెదవు; ప్రొద్దుపోక = కాలక్షేపముగుటకు ఉబుసుపోకకు)

తా. భట్రాజువలె అదేపనిగా కృష్ణునిపొగడెదవు. నీకు కాలక్షేపముకానిచో దుర్గుణులనుపొగడిన నేమిలాభము. గుణవంతులైన కర్ణశల్యాదిమహావీరులనుపొగడినచో పుణ్యము పురుషార్థమునగు.

విశేష:—శల్యుడు (ప్ర) సెల్లుడు (వి) ప్రొద్దు (వి) బ్రధ్న (ప్ర)

38. ఆపగాతనూజ = గంగకుమారుడవైనభీష్ముడా ! అస్యకీర్తనంబున్ = ఇతరులనుపొగడుటయును (పరస్తుతి) అస్యనిందయున్ = ఇతరులనుదూషించుటయు (పరనింద) తన్నున్ = తనను; పరంగన్ = చక్కగా ; పొగడికోలున్ = పొగడుకొనుటయును (ఆత్మస్తుతి) ప్రబ్బికోలున్ = (తనను) నిందించుకొనుట

యును (ఆత్మనింద) వీనిని = ఈనాల్గింటిని; ఆద్యులుఅయిన మునులు = తొల్లిటిమహద్దులు; ఆర్యవృత్తములుకావు+అనిరి = పూజ్యులైనవారినడవడులుకావని చెప్పిరి (పూజ్యులైనవారట్టి పనులుచేయరనిభావము)

తా. పరస్తుతి, పరనింద, ఆత్మస్తుతి, ఆత్మనింద పనికి రావని పూర్వమహద్దులు చెప్పిరి.

39. రూక్ష+అక్షరవచనంబులక్ = కఠినములైనఅక్షరములుగలమాటలచే; సహింపన్ ఓపక = ఓర్వలేక; అతిరొద్ర ఆకారంబునన్ = మిక్కిలికోపముయొక్కస్వరూపముచే; అలిగినన్ = కోపింపగా;

విశేష:—అక్షరము (ప్ర) అక్కరము (ని)

40. ప్రథంజనప్రియతనూజనకు = వాయుదేవునిప్రియమైనకుమారునకు అనగాభీమునకు; అంతకమూర్తికి = యమునియొక్క (మృత్యువు) ఆకారముపొందినవానికి; ప్రకటితకోపవేగమునన్ = ప్రసిద్ధమైన కోపముయొక్కత్వరచే (బాగుగాపైకికన్నడుచున్న కోపాతిశయముచే) పద్మదళ+ఆయత+నేత్రముల్ = తామరరేకులవలె వికాసమైనకన్నులు; అదణద్యుతిన్ = ఎఱ్ఱనికాంతిచేత; భయానకతరలీలన్ + తాల్చెన్ = మిక్కిలిభయంకరమైనరీతినిధరించెను. లలాటదేశమునన్ = నాసటిప్రదేశమందు; భృకుటి = బామముడి; ఉద్యతము+ఐ = పైకెత్తబడినదై; త్రికూటతటి = త్రికూటపర్వతముయొక్క!

త్రిమార్గగ+అనుకృతిన్ = గంగానదిని అనుకరించినదీతిగ్;

త్రిశాఖమైన=మూడురేఖలతో; పాల్వెక్ = ప్రకాశించెను.

తా. భీమున కెక్కడలేని కోపహవశ్చేన. అతడు మృత్యుదేవతవలె భయంకరాకాబుడై యుండెను. కన్నలు భయంకరములై యెఱ్ఱవికాంతుల నీనుచు డెను. బొంగిముడి నొసటి ప్రదేశమున. మూడు రేఖలతో ప్రకాశించెను బొంగిముడి పైకెత్త బడుటచే మూడురేఖలు త్రికూట పర్వతము మీద మూడు మార్గములుగా ప్రవహించు గంగను పోలి యుండెను.

41. నిఖలక్షత్రియ+తాస+జననబు+కాన్ = సమస్త రాజులకు భయము. కలుగు నట్లుగా; అలిగి=కోపించి; దంత సందప్త=పండ్లుకొఱుక బడుటచే; దారుణ ముఖుండు+వి= భయంకరమైన ముఖము గలవాడై; శిశుపాల నిర్మూలన+ఆభీల+సంరంభంబునకొండన్న = శిశుపాలుని సంహరించుట యందు భయంకరమైన వేగిరపాటుతో నున్న; వారించి=అడ్డ గించి; తొల్లి=పూర్వము; జగత్ +వల్లభుండు=లోకములకు ప్రభువు; జనార్దనున్ =కృష్ణుని; తత్ ప్రసాదంబు=వాని యను గ్రహము, పడయుటకేసి=పొందుటచేత; శత+అపరాధంబులు=నూఱుకొప్పలు; నిండు+అంతకున్ =పూర్తియగువఱకు; అన్యులచేతన్ =ఇతరులచేత; అప్రతిహతుండు=అడ్డగింప బడని వాడు (వారింపరానివా డనగా నితరులెవ్వరు వీనినేమియు చేయజాలరు) నిహతుండు+అగున్ =చంపబడినవా డగును;

విశే : — ముఖము (ప్ర) మొగము (వి)

42. మూడుత+అర్చిమా=భీమసేనా ! (నామముగమూ
రుడు) గభీర పరాక్రమ=లోలైస అసగూ గొప్ప శౌర్యము
గలవాడా ! ఉటక=ఉటక (వర్ధముగా) ఎగ్గులు+పల్కన్
కన్ పోలెన్ శాశ=నిండులు పల్కిన చెల్లి నదికాని; ఉద్ధత
మశిన్=గర్వింబిన బుద్ధిశి; అన్యులు=ఇతరులు; మదీయ=
నాసంబంధముగ (నామొక్క) చాప్=వింటినుడి; నిర్గత=
బయటెడలిన; చటు=తీవ్రమైన; ఉగ్ర=భయంకరమైన;
మార్గణనికాయ=బాణసమూహమునడు; పయోధిన్=సము
ద్రమునందు; మునుంగక=మునిగిపోక; ఇట్లు దర్పితులు+వ+
పోవలెన్+నేర్తురు+ఎ=ఈ విధముగా పొగరెక్కి తప్పించు
కొని పోవగల్గుదురా;

తా. భీమసేనా ! పై చెప్పిన కారణములచేత వీడు
నన్నిట్లు ప్రేలిన సరిపోయినదిగాని యితరు లెవ్వరైన నిట్లు
నన్ను గర్వంబునఁ దూలనాడి నాభయంకర బాణములతో
జంపఁబడక యుందురా ?

విశే : — విధము (ప్ర) విధము (వి)

43. అతిక్రమించి=నాటి, అభిముఖుండయి=ఎదురు
మొగమైనవాడై;

44. కేశవ=కృష్ణా ('కేశ' అనికేశ, శవఅని సంజో
ధన-నిందార్థము) అవమాన్యున్=అవమానింపఁ దగిన వానిని;
మాన్యుడు+అని=పూజింప దగినవాడని; సాహార్దంబునన్=

స్నేహభావముచే; కారవ+స్థవిరప్రేగణన్ = కారవులలో ముసలి
వాడగు భీష్ముని ప్రోత్సాహముచే; పాండవలనయుల్ = పాండు
రాజు కుమారులు; తప్పంగన్ = చెడుబుద్ధిచే; అవివేక+అస్ప
దులు = అజ్ఞానమునకు చోటైనవారు; మోహ+అంధుండున్ =
అజ్ఞానముచేత గ్రుడ్డివాడు; సంగ్రామ రంగంబునన్ = యుద్ధ
భూమిలో; కడంగుడు = సిద్ధపడుడు;

తా. కేశవా! ముసలివాడగు భీష్ముని ప్రోద్బలముచే
పూజార్హత లేని నిన్ను స్నేహభావమున పాండవులు పూజించిరి,
వివేకము లేని పాండవులు, అజ్ఞానాంధుడగు భీష్ముడు, నీవు కూడ
నాకు యుద్ధభూమిలో నెదురై నిలబడుడు.

విశేష:—నాల్గవచరణమున 'కే' యనికేక 'శవ! నీవు
గడంగుడు' అనినింద పలుకుబడిలోనే యర్థవిశేషము. శిశుపాల
కథాఘట్టమెల్ల శబ్దార్థగాంభీర్యకలితమై రసోత్తరమైయున్నది.

45. అఖిలరాజచక్రంబు = సమస్తరాజులసమూహము;
చక్రధరుండు = కృష్ణుడు;

విశేష:—చక్రధరుండు—బహువ్రీహి. గర్వము (ప్ర)
గరువము (వి)

46. ఏము + పోయినన్ = మేముదండెత్తివెళ్ళగా;
అన్యాయవృత్తిన్ = అధర్మవ్యాపారముచేత; బాలవృద్ధులకు =
పిల్లలకుముసలివారికి; రాజన్యులు = రాజులు; పొలతులతోడన్ =
స్త్రీలతో; రైవరిక + అద్రిన్ = రైవరికమనుష్యుతమందు;
క్రేడ+అభిరతిన్ = కేళియందు అసక్తితో; ప్రమత్తులై = మిక్కిలి

మత్తుగొన్నవారై; అదయుడు+ఐ=దయలేనివాడై; వధియిం
చెన్=చంపెను; దేవ+అభుండు = దేవతలప్రకాశమువంటి
ప్రకాశముగలవాడు; అభి+అర్చితంబు + ఐన = చక్కగా
పూజింపబడిన; హాయమున్=గుఱ్ఱమును; అపహరించి=దొంగి
లించి;

తా. మేముభగదత్తునిపై దండెత్తినప్పుడు అది సమ
యముగాచూచుకొని యీ దుర్మార్గుడు భయంకరముగా
ద్వారకాపురికికాల్పెను. భోజవంశరాజులు స్త్రీలతోకూడి
రైవతకాద్రిపైనుండగా ఆకస్మికముగాపోయి వారినివధించెను.
వసుదేవునియజ్ఞశ్వమును అపహరించెను. బ్రభుభార్య నపహ
రించి తనభార్యగాజేసికొనెను.

47. వాక్+విషయంబులు=మాటలరూపములు; ఈ+
దురాత్ముండు=ఈ దుర్మార్గుడు; అపరాధశతంబున్=తప్పుల
నూటింటిని; అకారణవృత్తిక్రమంబు=నిష్కారణమైనహాని;
ఉపక్రమించి=ప్రారంభించి; అతిపరుషవచనండు = మిక్కిలి
కఠినమైన మాటలుగలవాడు;

48. దుర్గుణప్రియ=చెడ్డగుణములయందిష్టమైనవాడా!
నీకూర్మియున్ = నీయనుగ్రహము; నీ అలుక = నీఆగ్రహము;
అవి+ఏమిటికి=నాకెందుకు; మొదలన్ = మొట్టమొదట; ఆ+
కన్యకన్ = ఆకన్యయగురుక్మిణిని; చేకొని=గ్రహించి;

తా. దుర్గుణుడా! నీయాగ్రహముతో, నీయనుగ్ర
హముతో నాకేమిపని? నాకిచ్చుటకు నిశ్చయింపబడిన రుక్మి
ణిని పెండ్లాడిన నీవింకను సిగ్గులేకమాటాడుచున్నావా?

విశే :—ఆ+కన్య=అక్క-న్య - త్రిసంధి;

49. ఒండొకటన్ = ఒకదాని పెంటనొకటి; అప్రియముల్ = అయిష్టపు మాటలు (నిదలు) అనలశ్శి+అలి=అగ్ని జ్వాలల సమూహము; తూన్ = చలించగా; దనుజ+అంతిక చక్రము=రాక్షస సంహారియగు కృష్ణుని సుదర్శనచక్రము; రాజ చక్రము+ఎల్లన్ = రాజుల సమూహమంతయు; చేదినందను+తనువున్ = శిశుపాలుని శరీరమునుండి; బృహత్ +రుధిరథారలు = పెద్ద నెత్తురు ప్రవాహములు; బోరనన్ = పెద్దపృథివీ చేయునట్లుగా; మూర్ఛితకలంబుగక్ చేసెన్ = తలబద్దలగు నట్లు చేసెను.

తా. అనరానిమాటలను విన్న శిశుపాలునిపై కృష్ణుడు కోపించెను. రాజులెల్లరు నగ్నిజ్వాలలవలె ముడుముడిరి. రాజులందరు భయపడునట్లు శిశుపాలునిశరీరమునుండి రక్తము ప్రవాహమై ప్రవహించునట్లు సుదర్శనచక్రమును ప్రయోగించి వాని తలనుఖండించెను.

50. ప్రల్లదము+వది=పరుష వచనముపోయి; వజ్ర+హత+అద్రితల్యదు+వి=వజ్రాయుధముచే నటుకబడిన కొండతో సమానుడై; తైశ్మనున్ = కూలగా; పృథుదేహమున్ = పెద్దశరీరమునుండి; తేజము=కాంతి; వెల్వడి=బయలుదేరి; అంబరంబు+ఎల్లన్ = ఆకాశ మంతయు; భూపతులున్ + ఎల్లన్ = రాజులందరు; విస్మయ+ఉత్ఫుల్ల విశాల నేత్రులు+అయి = వింతచేతి; వికసించిన పెద్దకన్నులు గలవాడై; దేహము+చొచ్చెన్ = శరీరమునందు ప్రవేశించెను;

తా. పబ్రాయుధముచే నఱుకబడిన కొండతో సమానుడైన శిశుపాలుడు పడిపోగా వాని శరీరమునుండి దివ్యతేజస్సొకటి బయల్పడలి కృష్ణుని శరీరములో ప్రవేశించెను. రాజులందఱాశ్చర్యపడిరి.

శిశుపాలుడు త్రైశ్శుడు తేజమంబరంబెల్ల —

జయజయు లనువాడు వైకుంఠ ద్వారపాలకులు. ఒకనాడు ససకసనందనులను మునులు శిశుమాపథగులై రాగా నూరిని ద్వారపాలకు లడ్డగించి లోనికి పోనియరైరి. వారు కోపించి యా ద్వారపాలకులను కపించిరి. ఆ శాప ఫలముగా వారు భూలోకంబున మూడు మాఱులు జన్మంబులై త్తి అన్ని మాడులు కష్టవుచే సంహరింపబడిరి. మొదటి జన్మమందు హిరణ్యాక్ష హిరణ్యకశిపులై పుట్టిరి. వరాహ నాసింహవ తారము లై త్తి కష్టవు వారిని సంహరించెను. రెండవ జన్మమందు రావణ కుంభకర్ణులై పుట్టి శ్రీరామచంద్రునిచే సంహరింప బడిరి. మూడవజన్మమున శిశుపాల దంతవక్త్రులై పుట్టి శ్రీ కృష్ణుని చేతిలోఁ కచ్చిరి.

ప్రశ్నోత్తరములు:—

1. మీ పాఠ్యభాగమును శిశుపాలవధ యే గ్రంథము లోనిది? దానిని రచించినకవిని, కాలమునుబిరుదుములను, ఇతరగ్రంథములను, సమకాలిక కవులను బేర్కొనునది. శిశుపాలవధ భారతము సభాపర్వము ద్వితీయాశ్వాసము లోనిది. దానిని నన్నయభట్టు రచించెను. అతడు

క్రీ. శ. 10x2 మొదలు 1068 వఱకు నున్నవాఁడు (11 వ శతాబ్దము) వానికి ఆదికవి, హాగనుశాసనుడు అను బిరుదులు గలవు. ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి, ఇంద్రవజ్రయము, చాముండికా విలాసము, రాఘవాభ్యుదయము మొదలైన గ్రంథములను రచించెను. గణితశాస్త్రమును పద్యకావ్యముగా వ్రాసిన పావులూరి మల్లనయు, అష్టభాషా విశారదుడైన నారాయణ భట్టు వాని సమకాలిక కవులు.

2. భారతభాగముల కేమనిపేరు? అట్లననేల? భారతమున కేమని ప్రసిద్ధి? అది యే జాతి గ్రంథము? కవి త్రయమువా రెవరు? ఎవరెవ రేయే భాగములు రచించిరి?

భారత భాగములకు పర్వము లనిపేరు. భారత మొక చెఱకుకట్టతో పోల్పబడినది. పర్వమనగా చెఱకు కట్టబోని గనుపని యర్థము. గనుపు గనుపునందు రసము చిప్పిలునట్లు భారతము ప్రతి భాగమునందు రసము చిప్పిలు చుండును. కనుక పర్వము సార్థకనామము. భారతమునకు పంచమ వేద మని ప్రసిద్ధి. అది యితీహాసము. నన్నయ, తిక్కన, ఎఱ్ఱా ప్రగడ-ముగ్గురకు కవిత్రయ మనిపేరు. నన్నయ భారతములో ఆది, సభాపర్వములను అరణ్యపర్వములో నాల్గవ యాశ్వాసములో మూడుపంతులు రచించెను. తిక్కన విరాటపర్వము మొదలు స్వర్గారోహణ పర్వము చివఱవఱకు 15 పర్వములు రచించెను. ఎఱ్ఱాప్రగడ అరణ్యపర్వ కేవలమును రచించెను.

3. మహాభారతమను పేరు దానికేల వచ్చెను? నన్నయ కవిత యెట్టిది?

గొప్పదియగు భరతవంశ రాజుల చరిత్రమును వర్ణించు నది యగుటచే మహాభారత మనుపేరు వచ్చెను. నన్నయ కవిత్యము ప్రసన్నకథా కవితార్థ యుక్తము. అక్షర రమ్యత గలిగి సకలజనుల కానంద కరముగా నుండును. తత్సమ పదములతో నిండినదయ్యు శైలిసరళమై శరత్కాల గౌతమి వలె నిర్మలమై యుండును.

4. * శిశుపాలుఁడు కృష్ణు నాక్షేపించుచు ధర్మరాజున కే మనెను?

“ధర్మరాజా! రాజాధిరాజు లనేకులుండగా, శిష్టాచార పరాయణులు, పూజార్హులగు బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠులనేకులుండగా భీష్ముని దుర్బోధవిని దుర్మాద్గుడగు కృష్ణుని పూజించి యింత మంది మహారాజులలో నీ యవివేకమును వెల్లడించు కొంటివి దాశార్హుడు పూజార్హుడు కాదు. ధర్మ సూక్ష్మమును తెలిసి కొనుట చాల కష్టము. ఎందరో ఉత్త మోత్తము లుండగా ముసలివాడగు భీష్ముడు మూర్ఖుడై జడుడగు కృష్ణుని పూజింపు మని చెప్పినంత మాత్రమున నీవు చేయవచ్చునా? వృద్ధుల బుద్ధులు సంచలించు చుండునని యెఱుంగవా? కృష్ణు డనిన నంత యిష్టమున్నచో ధనమీయ వచ్చును, ఇంకను నేకోరిక లున్నను తీర్పవచ్చును. అంతేకాని రాజాధిరాజు లున్నసభలో బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠులున్న యీశభలో నసర్వుడై నవాని నర్హుడని

పోగడి పూజించి యర్ఘ్యమియ్యవచ్చునా? ననుచున్నానుగా
కృష్ణుని పెద్దవాడని పూజించితినా? వ్యాసుని కృష్ణుడు
ఋత్విజుడని పూజించితినా? ద్రోణ కృపాదులు పెద్దగా కృష్ణు
డాచార్యుడని పూజించితినా? పోనీ! రాజులుగా? యోధ
వులు రాజులుగా? ఇంక పూజనీయులైన ఋషిగో కృష్ణు
డెవ్వ డయ్యెను? భీష్ముని కుటుంబు విని మూర్ఖుడవైతిని ధర్మ
రాజు ప్రసిద్ధుడైనవాడు మంచివాడు వాని యజ్ఞమునకు తప్పక
పోవలయునని రాజులందరు తలంచి ఆస్థానమున రాగా
నందఱు నీ విధముగా నవమానించుట తగునా? పోనీ నీకు
తెలియక యిచ్చినది తన విషయమే యనియైన తలంపక సిగ్గు
లేక కృష్ణుడు గ్రహింప వచ్చునా? పేడికిపెండ్లి, చెనిటికి
సంగీతము, గ్రుడ్డికి నద్దము చూపుటవలన నె త ప్రయోజ
నమో కృష్ణుని పూజించుట అంతి ప్రయోజనము. అధర్మ
కార్య మాచరించి ధర్మరా జనుపేరు పాడుచేసి కొంటివి. నీవు
చేసినపని కీ రాజులందరు నప్పుచున్నారు” అని శిశుపాలుడు
నిందించెను.

5. శిశుపాలుడు సపుత్రబలుండై సభలోనుండి పోవుచుండ
ధర్మరాజు వాని పిఱుందనపోయి యేమని యనున
యించెను?

ధర్మరాజు శిశుపాలుని వెంటం జని వాని ననునయిం
చుచు “రాజా! నీవంటిగుణవంతులగు రాజులకు పరుషవాక్యము
లాడుట తగునా? అది విషముకంటె, నగ్నికంటె దాదా

మొదటి, బ్రహ్మదేవుని పుష్పకం నాకగభూతుడైన వాడును వేదాది ననుస్త లిక్కలయి ను కీర్తిం బడుచును. త్రిలోక పూజితుడు నని యెఱింగిం దు భీష్ముడు కృష్ణుని జెప్పెను. అది యుక్తమే. కృష్ణు డజ్ఞానాంభ శారవంబు బోగొట్టువాడు. అత డచ్యుతుడు. కృష్ణుని తత్త్వమొక్క భీష్ముడే యెఱుంగును. పెద్దల చరిత్ర లల్పలెట్లు తెలిసికొన గలదు. సకలలోక గురు డని, ననుస్త లోకోత్తరుడని కృష్ణునెల్లవారు పూజించు చుండగా నీవు కాదనవచ్చునా?'' యని పలికెను.

6. శిశుపాలుంబట్టు పలుచుచున్న ధర్మరాజునకు భీష్ముం డేమనెను?

“ధర్మజా! శిశుపాలుండు నీతి లేనివాడు మూర్ఖుడు. అట్టి వానిని శాంతింపజేయుటకు యత్నింపనేల? ఇతడు రాగ ద్వేష పూరితుడు. అల్పరాజ్యలక్ష్మీ మదాంధుడు. నిర్హేతుకముగా వాదించు స్వభావము గలవాడు. పెద్దలను నిందించువాడు. అట్టివాడు ధర్మ మెట్లు తెలిసికొన గలడు” అని భీష్ముడు ధర్మ రాజుతో పలికెను.

7. * ధర్మరాజును వారించి శిశుపాలుం జూచి భీష్ముం డే మనెను?

“శిశుపాలా! కృష్ణున కర్ష్యమియరాదని పలుకు నీవెంత మూర్ఖుడవు. ఈ సభలో నున్నరాజు లందరీ కృష్ణుని దయవలన పరిముక్తులు. అతనిచే జయింప బడిన వారును, అందరును వానిని శరణు పొందిన వారేగాని యితరు డొక్క

డను లేడు. జాలుడయ్యెను నుత్తమజ్ఞానియైన యెడల, బ్రాహ్మణుడు పూజ్యుడు, పరాక్రమముచేత క్షత్రియుడు పూజ్యుడు, అదుచే కృష్ణుడు పూజార్హుడు. మనకేకాదు ముల్లోకముల వారికిని పూజార్హుడు. అతడే లోకముల కాధారభూతుడు వయస్సున పెద్దలొక లక్షమంది యున్నను లెక్కకురాదు. ఎవడు బుద్ధివంతుడో వాడు పూజార్హుడు, ఇతడు గుణవృద్ధుని పూజించితిమి. ఇతరులు జనులు పూజింప బడినవా రొక్కరే తృప్తులగుదురు. ఒక్క కృష్ణుని పూజించినచో ముల్లోకములవారు తృప్తులగుదురు. బుద్ధి, మనస్సు ప్రకృతి, పురుషుడు; ఆకాశము, భూమి, సూర్య చంద్రులు, అగ్ని, వాయువు, దిక్కలు, కాలములు, సమస్త చరాచర ప్రపంచమును తిన శక్తిచే ధరించిన సర్వాత్ముని, సకలభూతేశుని, సర్వవంశ్యుని యోగనిష్ఠగల మహర్షులొక్కరే తెలిసికొన గలరుగాని నీ వంటివారు తెలిసికొనలేరు” అని భీష్ముడు పల్కెను.

8. ఈ రెండు కారణములు మురారాతియ యర్హమున కర్హుడు—ఈ రెండు కారణము లెన్ని?

సభలోనున్న రాజులెల్లరు కృష్ణుని దయచేత పరిముక్తులు. అందఱు నతనిచే జయింప బడినవారే. వానిని శరణుపొందనివా డొక్కడు నా సభయందు లేడు.

వయసున పిన్నయైనను నుత్తమజ్ఞాన వృద్ధునచో బ్రాహ్మణుడు పూజ్యుడు అమిత విక్రముడైనచో రాజులలో

* త్రియుడు పూజ్యుడు. ఈ రెండు కారణములచేత మురారాయ యర్ఘ్యమునకు పూజ్యుడు.

9. * భీష్మపలుకు లవి కర్ణశూలంబులైన-ఆ కర్ణశూలంబులగు భీష్మ పలుకులెన్ని?

“ధర్మరాజా! నీ యజ్ఞమున కెప్పుడు విఘ్నము చేయగలదు? జితదైత్యుడు, యజ్ఞపురుషుడు, నజేయ పరాక్రముడగు కృష్ణుడే దీనిని రక్షించుచుండ విఘ్నమేల కల్గును? కృష్ణుడు కోపించి చూచినా శిశుపాలునికొఱకు యుద్ధసన్నద్ధులైన రాజులందఱు చత్తురు శిశుపాలునిగర్వ మిప్పుడే యణగిపోగలదు. కృష్ణుడు సింహపరాక్రముడు. ముదించిన యేన్గులకుంభస్థలములను చీల్చుటయందు పటిష్ఠమైన గోళ్లుగల సింహమును జూచి యెన్ని కుక్కలు మొటిగి యేమిచేయగలవు? కృష్ణునిశక్తి నెవ్వ రెఱుంగలే కున్నవాడు” అను భీష్మపలుకులు శిశుపాలునకు కర్ణశూలంబు లయ్యెను.

10. ఎట్టివారిని వధించుట మహాపాతకంబని పెద్దలు చెప్పుదురు?

స్త్రీలను, గోవులను, బ్రాహ్మణులను, కూడుపెట్టువారిని, విశ్వసించిన వారిని వధించుట మహాపాతకంబని పెద్దలు చెప్పుదురు.

* 11. కర్ణశూలంబులైన భీష్మని పలుకులువిని శిశుపాలుఁ డల్కతో నేమని పల్కెను?

శిశుపాలుఁ డల్కతో “ఈ ముదివెట్టి యగు భీష్ముడు కృష్ణుని పరమేశ్వరుఁడని కొనియాడు చున్నాఁడు. పాండవులు

తానేకాని ధర్మము తెలిసికొన లేకుంటుంటే ఓడతోఁగట్టిన యోడ
 వోలే ధర్మరాజు నిన్నాధారముగాఁ జేసికొని యదివఱకున్న
 గౌరవముకూడఁ బోగొట్టుకొనినాఁడు. భీష్మా! నీ వెంత
 దుర్మార్గుడవు? నీ మాటలచే నీ రాజులను బెదరించితివి.
 వీరంత పిరికివా రనుకొంటివా? కృష్ణుఁడు సింహపరాక్ర
 ముఁడా? పూతనను చంపుట, ప్రాణములేని బుడిసె కాలితో
 తన్నుట, పూచిన చెట్లను విఱుచుట, చీమవుట్టించి పర్వతము
 నెత్తుట, వృషభమును ఎఱుఁచుట యివన్నియు పరాక్రమ
 కార్యములా? ఇట్టి పలుకులు పలుకు నీ నాలుగు నూలు చీలిక
 లైన బాగుండిదీ! అప్పుడు కృష్ణుని నూలుబెట్లు పొగడ
 నకును, ఇతని పరాక్రమము నే నెఱుఁగనా? స్త్రీలను, గో
 బ్రాహ్మణులను, అన్నిమీదు నారిని, నమ్మినవారిని చంపుట
 మహాపాతము. అది కృష్ణుఁడు స్త్రీహత్య, గోహత్యకూడ
 చేసినాడు. నాలుగు వరించిన యంబును నపహరించి తెచ్చిన
 నీ తమ్ముడు విచిత్రవీర్యుఁడు ధర్మమెఱిగి విడిచి పెట్టినాడు.
 ఆ పాటి పర్శమైన నీ వెఱుంగవైతివి. నీ యందనవత్సర యను
 మహాదోష మున్నది. అట్టి దోషాత్ముని యాజ్ఞను జనులు
 పాటింపరాదు. కృష్ణుని పరాక్రమమును భద్రాజు పొగడినట్లు
 పొగడుచున్నావు. నీకు కాలక్షేపము కానియెడల గుణవంతు
 లైన కర్ణశల్యాదులను పొగడుము. పరస్తుతి పరనింద, ఆత్మ
 స్తుతి, ఆత్మనింద పనికిరావని పెద్దలు చెప్పుదురు” అని
 పల్కినను.

12. శిశుపాల నిర్మాలనాభీల సంరంభంబుననున్న భీమసేను వారించి భీష్ముండే మని చెప్పెను ?

వీనితల్లి తొల్లిజగద్వల్లభుండైన జనార్దనుం బ్రార్థించి వాని యనుగ్రహమునుపొందుటచే శతాపరాధంబులు నిండు సంతకు వీడన్యులచేత నప్రతిహతుండు కృష్ణునిచేతనిహతుండు. అందుచేతనే వీడిట్లు కాటుకుకూసినను నేనూఱుకొనవలసి వచ్చినది. ఈవిధముగా నన్నితరులు పల్కినవారిని ప్రాణము లతో పోనిచ్చెడివాడనా ? అని భీష్ముడు చెప్పెను.

13. శిశుపాలుండు గర్వించి పలుకగా విని చక్రధరుడు సకల రాజచక్రంబు విన నేమనెను ?

కృష్ణుడు రాజులెల్లరుచినుచుండగా “ప్రాజ్ఞోతిష మున భగదత్తునిపయి మేముదండెత్తగాఁజూచి యీశిశు పాలుండుదొంగచాటుగా ద్వారకకుఁబోయి ద్వారకకు నిప్పు టించినాఁడు. వీరులైనభోజవంశరాజులు రైవతకాద్రిపై స్త్రీలతో విహరించుచుండగా ప్రమత్తులై యున్నవారిని నిర్ద యుడై చంపెను. వసుదేవుడశ్వమేధయాగము చేయుచుండగా నీదుర్మార్గుడా యాగాశ్వమునపహరించెను. బభ్రునిభార్య నెత్తుకొనివచ్చి తనభార్యగాఁ జేసికొనెను. అవిగాక వాగ్విష యంబులైన యపకారములకు మేరయేలేదు. మాయత్త సాత్వతి నన్నుప్రార్థించుటచేత నీదుర్మార్గుడుచేసిన నూఱు

తప్పలుక్షమించితిని. ఆహద్దుమీతినది. నిష్కారణముగా నాకుహానికలుగ జేసి నాకు పరమశత్రుడయ్యె”నని పలికెను.

14.	ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
	తేజము	తేజ	కుర్కురము	కుక్క
	విషము	విసము	వీరము	బీరము
	దోషము	దోసము	శల్కుడు	నెల్లుడు
	బ్రధ్న	ప్రౌద్ధ	అద్భుతము	అబ్బురము
	కారణము	కతము	తరంగము	తరంగ
	వృద్ధ	పెద్ద	మత్స్యము	మచ్చెము
	జాత్రము	చట్టము	స్త్రీ	ఇంతి
	విప్రుడు	పాణుడు	మతి	మది
	గుణము	గొనము	యజ్ఞము	జన్నము
	పరుషము	పరుసము	కార్యము	కర్జము
	పుణ్యము	పున్నెము	విధము	వితము
	కలహము	కయ్యము	లక్ష్మీ	లచ్చి
	విస్మయము	విసుమానము	హృదయము	ఎద
	సింహము	సింగము	కన్య	కన్నె
	భర్మము	దమ్మము	బుద్ధి	బుద్ది
	బ్రహ్మ	బమ్మ	మూర్ఖుడు	మొఱకు

14.	ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
	బ్రాహ్మణుడు	బాపడు	భక్తి	బత్తి
	చంద్రుడు	చందురుడు	శక్తి	సత్తి
	పుష్పము	పూవు	మృగము	మొకము
	బంధుడు	బందుగు	రోషము	రోసము
	తురంగము	తురికి	గౌరవము	గారాము
	అక్షరము	అక్కరము		

15. వ్యాకరణాంశములు :—

(1) చెర+చెర=చెచ్చెర—సూ. అందదుకు ప్రభృతులు యథాప్రయోగంబుగా గ్రాహ్యంబులు.

(2) ఎఱింగించితి—ఎఱింగించితివి—సూ లిడ్లాట్టుల వశారంబునకు లోపంబువిభాషనగు.

(3) అను+జడుడు=అనజడుడు—సూ. అను, కొనులో నగుధాతుజ విశేషణముల అంత్యోకారమునకు హల్లుపరంబగునపుడు లోపంబువై కల్పికంబు.

(4) వెడఁగు+తనము=వెడఁగుదనము (a)సూ. ఉదంతస్త్రిసమంబులకును, పుంపులకు, అదంతగుణవాచకంబులకు 'తనము' పరంబగునపుడు నుగాగమంబగు=వెడఁగు+న్+తనము, (b) ద్రుతప్రకృతికములమీఁది పదవములకు సరళములగు=వెడఁగు+న్+దనము (c) ఆదేశసరళములకుముందున

ద్రుతమునకు బిందు, సుశ్లేష, స్వత్వరూపంబులు విభాషనగు. నెడఁగుఁదనము.

(5) ఇచ్చు+దు+రు=ఇత్తురు-సూ. చువర్ణంబుతోడి దుగ్ధకారంబునకు తకారంబగు.

(6) మనుచు+దు+రు= మంతురు.

(a) చువర్ణంబు.....తకారంబగు = మను+తు+రు,

(b) చువర్ణకంబు పరంబగునపుడు అన్వాదు లనుస్థానంబున సున్నయగు=మంతురు.

(7) ఈ+విధము=ఇవిధము. (ఇద్ధరణీశులు - ఇమ్ముది వేటి-అక్క-న్య) శ్రికంబుమీఁది ఉమ్మరేభేదిర అసంయుక్త హల్లునకు ద్విత్వంబు బహుళంబుగానగు. ద్విరుక్తంబగు హల్లు పరంబగు నపుడు అచ్చికంబగు దీర్ఘంబునకు హ్రస్వంబగు.

(8) ధర్మపు-సూ. అర్థాదులకడ అచ్చున ఈత్వంబును మీఁద వు వర్ణకంబును వైకల్పికంబుగా నగు.

(9) అల్క-అలుక-సూ. అచ్చికంబులం బదమధ్యంబుల న, ల, డ, ర, ల ఉత్వంబునకు లోపంబు బహుళంబుగా నగు.

(10) అచ్చుతు+అర్చన=అచ్చుతునర్చన-సూ. వష్టి సమాసమందు ఉకార ఋకారములకు అచ్చుపరంబగు నపుడు నుగాగమంబగు.

11. మూర్ఖ+పు = మూర్ఖపు-సూ. ప్రథమాంతంబు లగు యుష్మదస్య ద్వితీయణంబులకు ఏకత్వంబున పు, నులును బహుత్వంబున చు, ములును అంతాగమంబులు ప్రాయీకంబుగా నగు, అగుచో ఉత్వంబునకు అత్వంబగు.

12. ఒనర్చము+వ = ఒనర్చవే - సూ. ఎడాదులను ప్రయుక్తంబు లగునపుడు ముజ్జనకు వుజీ రుజీ యగు-అగుచో ధాతువు ఉత్వంబునకు అత్వంబగు.

13. అవలంబము+చేసి=అవలంబముసేసి-సూ. ప్రథమ మీఁది పదుషములకు గనడదవలు బహుళముగా నగు.

16. వ్యుత్పత్త్యర్థములు :—

గాంగేయఁడు—గంగకుమారుఁడు (భీష్ముడు)

ద్వైపాయనుఁడు— ద్వీపమే స్థానముగాఁగల వాఁడు (వాసుఁడు)

వసుమతి—ధనము దీనియందు కలదు (భూమి)

యథిష్ఠిరుఁడు—యద్ధమందు స్థిరముగా నిలుచువాఁడు (ధర్మరాజు)

గోవిందుఁడు—భూమినిగాని, గోవునుగాని, స్వర్గమును గాని వేదమునుగాని పొందెడువాడు (విష్ణువు)

తురంగము=వేగిరముగాఁ బోవునది (గుట్టము)

నారాయణుడు=నారమనగా జలము, అదిస్థానము గాగల వాడు (విష్ణువు)

దామోదరుడు—తులసిధామ మందరమందుఁ గలవా,
(విష్ణువు)

నారదుఁడు—జ్ఞానము నిచ్చువాఁడు (నారదముని)

ప్రాగ్జోతిషమా—పూర్వము ప్రకాశముగలది (నరకు
రాజధాని)

అపగాతనూజుఁడు — (గంగ) నదీకుమారుఁడు (భీష్ముఁడు)
త్రివిక్రముఁడు—బలిబంధన కాలమున మూడులోకప
లను మూడడుగులచేఁ గప్పినవాఁడు (విష్ణుఁడు)

అచ్యుతుఁడు—తనచోటునుండి భ్రంశము నొందనివాఁడు
(విష్ణువు)

17. నానార్థములు :—

ధర్మము=న్యాయము, విల్లు, పుణ్యము, యజ్ఞము.

గుణము=స్వభావము; అల్లెత్రాడు; తామర కాడలో;
దారము.

విషయము=సంగతి, దేశము.

భూరి=బంగారము, విస్తారము.

లోకము=ప్రపంచము, సమూహము, ప్రజలు.

దోషము=తప్పు, చీకటి

అంబరము=ఆకాశము, వస్త్రము.

18. సంస్కృత సంధులు :—

సవర్ణ దీర్ఘ సంధి :—విశిష్ట + ఆరాధ్యులు = విశిష్టారా
ధ్యులు; పూజ+అర్హుఁడు = పూజార్హుఁడు; ముర+అరాతి =
మురారాతి; ఘోర+ఆహవము = ఘోరాహవము; వసుమతి+
శశ = వసుమతీశ.

గుణసంధి :—గుణ + ఉన్నతులు = గుణోన్నతులు;
లోక+ఉత్తరుఁడు = లోకోత్తరుఁడు; సర+ఈశ్వరుఁడు = సరేశ్వ
రుఁడు.

యణాదేశసంధి :—అతి+అనుపమ = అత్యనుపమ;

అనునాసిక సంధి :—వాక్ + మయము = వాఙ్మయము.

జస్త్వసంధి :—జగత్ + ఆధారుడు = జగదాధారుఁడు.

9. సమాసపదములను విడదీయుట :—

సమాసపదము | విడదీయుట ! విగ్రహము | సమాసముపేరు

1. అశక్యము —న + శక్యము— శక్యముకానిదినశ్చ
తత్పురుషము.
2. గుణాళి— గుణ + ఆళి— గుణములయొక్క సమా
హము—షష్ఠీతత్పురుషము
3. మధురగీతి—మధుర+గీతి—మధురమైనగీతి—విశేషణ
పూర్వపదకర్మధారయము.

4. గుణోన్నతుడు — గుణ + ఉన్నతుడు — గుణముచేత ఉన్నతుడు — పృథ్వీయాతత్పరుషము.
 5. రాజ్యలక్ష్మీలలన — రాజ్య + లక్ష్మీ + లలన — రాజ్యలక్ష్మీ యనెడుస్త్రీ — రూపకము.
 6. చక్రధరుడు — చక్ర + ధరుడు — చక్రముచేతయందు ధరించినవాడు — బహువ్రీహి.
 7. కర్ణశల్యులు — కర్ణ + శల్యులు — కర్ణముశల్యుడును — ద్వంద్వసమాసము.
 8. శతాపరాధంబులు — శత + అపరాధంబులు — శతమైన తప్పులు — ద్విగుసమాసము.
 9. క్రీడాభిరతి — క్రీడ + అభిరతి — క్రీడయందభిరతీ — సప్తమీ తత్పరుషము.
 10. అద్రితుల్యుడు — అద్రి + తుల్యుడు — అద్రితో సమానమైనవాడు — తృతీయాతత్పరుషము.
20. కఠినపదములకర్థములు :—

దుర్వ్యయసాయము = చెడ్డప్రయత్నము; మఖము = యజ్ఞము; చీకు = గ్రుడ్డివాడు; అనునయించు = బుజ్జగించు
 ఆహవజతులు = యాధమునందు జయింపబడినవారు; మగ్గము = తల; బిభీషికలు = బెదరింపులు; పూచుమాంతులు = నిస్సారమైనచెట్లు; ప్రబ్బికోలు = నిధి; మార్గణము = బాణము
 స్థిరుడు = ముసలివాడు;

71. ఈక్రిందిపద్యములను దండాన్వయమును వ్రాయుము :

- (a) చాలితినున్నయుడు.....మహత్పరివాదశీలికిన్
- (b) రయవిచలత్తురంగము.....క్షణంబునన్
- (c) ప్రకటితకోపవేగమున.....కచ్చటన్
- (d) అపమాన్యన్ సభలోన.....సంగ్రామరంగంబునకొ.

(a) ధర్మరాజా, పెంపబడిన యవిసేతిగలవాడగు శిశుపాలుడు, మూర్ఖుడు, సీకిట్టివాని శాంతింపజేయుటయెందులకు? అనురాగముచేతను, కోపముచేతను, తిరస్కరింపబడిన మనస్సుగలవానికి, కొద్దివాటిప్రభుత్వసంపదయను స్త్రీచే గ్రుడ్డిగాంజేయబడిన మనస్సుగలవానికి, నిష్కారణముగా గొప్పపరిమితియగు స్వభావముగలవానికి, ఈ శిశుపాలునకు ఇంకను న్యాయము తెలిసకొనకక్యమా? (కాదు)

(b) సేనముఖే, మిక్కిలిచలించుచున్న గుఱ్ఱములనెడు కెరటములచేతను, మదించినయేనుగులనెడు మొసళ్ళ సమూహముచేతను, మిక్కిలిచలించుచున్న తీవ్రమైన సేనాసమూహములనెడు చేపలచేతను, భయంకరమైనయదు, వృష్టిభోజ, కుక్షిర, అంధకనంశజలనెడు సముద్రము, తుణములో, మిక్కిలిదయలేని కోపమునెడు గాలిచేత, ఎడతెగక, మిక్కిలి త్రోయబడినదై, కలతపొందెను.

(c) యమనియొక్క ఆకారమునుపొందిన భీమునకు, ప్రసిద్ధమైన కోపముయొక్కర్థిరచే, తామరరేకులవలె విశాల

మైనకన్నులు, ఎఱ్ఱనికాంతిచేత, మిక్కిలి భయంకరమైనరీతిని
ధరించెను. నొసటిప్రదేశమందు, బొమముడి, పైకెత్తబడి
నదై, త్రికూటపర్వతముయొక్క, గంగానదిని అనుకరించిన
రీతిగా, మూడురేఖలతో, ప్రకాశించెను.

(d) కేశవా! అవమానింపదగినవానిని, పూజింపదగిన
వాడని, స్నేహభావముచే, కౌరవులలో ముసలివాడగు
భీష్మనిప్రోత్సాహముచే, పాండవులు, చెడుబుద్ధిచే, నిన్ను
పూజించిరి. అజ్ఞానమునకు చోటైనవారు పాండవులు, అజ్ఞాన
ముచే గ్రుడ్డివాడగుభీష్ముడు, నీవు, యుద్ధభూమిలో, నాకెదురై
సిద్ధపడుదు.



2. ఉత్తరకుమార ప్రజలు

ఈ పాఠ్యభాగము విరాటపర్వమునందలి చతుర్థాశ్వాసములోనిది దీనిని కవిశ్రయమున రెండవ వాఁడగు తిక్కన రచించెను. ఇతఁడు నెల్లూరు వండలమును పరిపాలించిన మనుమసిద్ధి యాస్థానకవి. క్రీ. శ. 1250 సంవత్సర ప్రాంతమున నున్నవాఁడు (13 వ శతాబ్దము) నిర్వచనోత్తర రామాయణమును వ్రాసి మనుమసిద్ధి కంఠ మిచ్చెను భారతమును హరిహరనాథున కంఠము చేసెను. ఇతఁడు కృష్ణశతకము, విజయసేనము, కవివాగ్భంభ మను గ్రంథములను గూడ వ్రాసెనందుడు.

దశకుమార చరిత్ర తెలిగించిన కేతనయు, మార్కం డేయ పురాణమును తెలిగించిన మారనయు నితనికి సమకాలిక కవులు. కేతన తన కృతిని తిక్కనకే యంకితము చేసెను. తిక్కనకు ఉభయకవి మిత్రుడనియు, కవిబ్రహ్మ యనియు, బిరుదములు.

కావ్యమును శిల్పముగా తీర్చి దిద్దినవాఁడు తిక్కన. కొలది మాటలలో గొప్పయర్థ మిమిడ్చి చెప్పగల నేర్పితని కొక్కనికే కలదు. పాత్రల మనస్తత్వమును చక్కగా వ్యక్తీకరించుటలో నతని కతడే సాటి. ఇతని కవిత్వమందు రెండు వంతులు తెనుగు పదములు నొకవంతు సంస్కృత పదములు

లుండును. పాత్రల సంభాషణ లెంతో సహజముగా నుండును. సన్నివేశము లత్యద్భుతములు, జాతీయములను విడిచి వేరైనా యోగించును.

కథాసంగ్రహము

భీష్మ ద్రోణ కర్ణాది యోధులతోఁ గూడిన దుర్యోధనుని సైన్య మొకనాటి నూర్యోధము సమయమున బయలుదేరెను. ఆ సైన్యము విరాటుని కుమారుడు మత్స్యనగరమున కుత్తరమున నున్న పశువులను పట్టుకొనెను. అదివఱకే దక్షిణదిశను సుశర్మతో యుద్ధము చేయుటకు విరాటుడు తన సకల సైన్యములను తీసికొని పోయెను. కంభభట్టు రూపమున నున్న ధర్మరాజు, వలలుని రూపమున నున్న భీముడు, రామగ్రంథి యను పేరుతోనున్న నకులుడు, తగ్గతీపాలుడను పేరుతోనున్న గోరక్షకుడు సహచరుడు కూడ విరాటునితో వెళ్ళిరి. బృహన్నల పేరఁబరగు అర్జునుడు మత్స్యనగరముననే యుండెను. విరాటుని కుమారుఁ డుత్తరుడు యుద్ధమునకు పోలేడు. మహాయోధులతో కౌరవ సైన్యమువచ్చి ఉత్తర దిశనున్న గోవులను ముట్టడించెనని గోపాలుఁడు వచ్చి యతఃపురమున నున్న యుత్తరునితో “రామమారా! భూమండలము చలించునట్లుగా కౌరవసైన్యము వచ్చి గోవులను పట్టుకొనెను, నీవు నీ బాణములతో వైరులను శంకాదులము, ఆయుధములను సమకూర్చి రథము తెప్పించుము; నా కుమా

ఉడు భుజిలుల వచ్చును ముఖము గలవాడను. శౌర్యశాలి, వంశమున కైశ్వర్యము గూర్చువాడను, భారత పరిగణించు డని మీ తండ్రి మిమ్ముగూర్చి పొగడుచుండెను. మీ రిప్పుడు దానికి తగినట్లు సర్వశక్తులు చూపవలయు" నని స్త్రీ సమాహులుగోరి బోగడెను. ఉత్తరుడా పలుకుట కుబ్బి పోయి "కొరివుల నుదటను ఉపాయము చేయి జయింతును. నిమిషములో గోవులును మరలింతును. కాని నా రథము నడుపువాడు సమర్థుడగుడును లేకపోవుటచే విచారము గల్గుచున్నది. నే నయ్యా! ఉత్తరునకు రథము తొలగిలవాడ నను మొనగాడి పురమున నెవ్వడైన గలడా? తగిన సారథి దొరకిన యెడల శత్రువులను జయించు టదెంతపని! సారథి యెవ్వడైన నున్నచో వెంటనే వెదకుడు. ఆ గుర్యోధనుడు, ఆ భీష్మ ద్రోణ కర్ణాది వీరులు నాయుద్ధమై పుణ్యము చూచి 'యితడట్లునుడా యేమి'యని సందేహ పడునట్లుగా వారిని కలగజేదను. యుద్ధమున నోర్చి యావులను మరలింపకున్న నా తండ్రి, నా స్నేహితులు, నా పరివారము నన్ను మెచ్చు కొంచురా?" యని డాబులుపల్కు సమయంబున నచ్చట పైరంధ్ర గూపముననున్న ద్రౌపది విని వెళ్ళి యుద్ధమునితో జెప్పెను. అజ్ఞాతమున వత్సిరమానాటితో సమాప్తమగుట అర్జునుడు నిరూపించుకొని బృహన్నలకు సారథ్య మొనర్చు నేడ్పు గలదనియు, బృహన్నల సహాయముననే పూర్వ ముద్ధనుడు

ఖాండవవనమును దహింపగల్గెననియు, వానివలన మిక్కిలి మెప్పు పొందినాడనియు, వాని సహాయమున గిరుసైన్యంబుల నిప్పుడు జయింప వచ్చుననియు నచ్చుచెప్పి తనను ఉత్తరుడు పిలిపించుపట్లు చేయుమనియు బృహన్నల సైరంధ్రుని చెప్పి పంపెను.

సైరంధ్రుని తిన్నగా ఉత్తరయున్నచోటికిఁ బోయి “ఓకాంతా! తెలిసినసంగతి చెప్పకన్నచో దోషముగదా! నీ యన్నయుత్తరుడు తగిన సారథికోసము వెదకుచున్నాడట, సారథ్యమునందలి నైపుణ్యము, భుజబలము మనబృహన్నలకుఁగలదు. పూర్వ మర్జునునకు ఖాండవవనదహన సమయమున జయముగలిగిన దీబృహన్నలవలననేనుమా! మనము పోయి యీసంగతి యుత్తరునకు నివేదించుము” అనిచెప్పగా ఉత్తర అంగీకరించెను. వారిరువురువెల్లి యుత్తరునకుఁజెప్పిరి. ఉత్తరుఁడామాటలకు పక్కననవ్వి “సైరంధ్రీ! నన్నిట్లపహాస్యముచేయఁదగునా? ఆపేడివాడేమి? ఈ మహాశూరుఁడగు ఉత్తరునకు రథముననుపుటేమి? చాలు. చాలు. నేను పేడివాని ముఖముమాడ రోయుదు. వచ్చినదికొరవసైన్యమా! గోవులను మరలించుటకు పోవునది బాహుబలపరాక్రమ వంతుడనగునేనా! అట్టి నారథమునకు బృహన్నల సారథి యైనచో విన్నవారు, కన్నవారు నవ్వరా! ఈపురమున రథ సారథులకింత కఱవువచ్చినదా?” యని పల్కెను.

పైరంధి “రాకుమారా! కౌరవసేనయొక్క తుకాదు, ముల్లోకము లొక్క పెట్టునెత్తివచ్చినను రథము బృహన్నల వశముననున్నచో గెలుపవచ్చును. అతనిపరాక్రమము నాకు బాగుగా తెలియును. ఒకానొక కారణముచే శరీరమునందు వికారముగల్గినంతమాత్రమున నాధిక్యత యెక్కడికిపోవును” అని సమాధానపఱుపగా నప్పటి కితరులెవ్వరు సారథులు లేకపోవుటచేతను, మనస్సు నిలతపొంది యుండుటచేతను దానితో తరుఁ డంగీకరించెను. ఉత్తరతానే తనగురువగు బృహన్నలను తోడ్కొనివచ్చెదనని నాట్యశాలలోనికిఁబోయి బృహన్నలను ప్రార్థించి యచ్చట నొకయుద్ధమున తనయన్న రథసారథి మరణించెననియు, తగినసారథి దొరకకపోవుటచే నతఁడప్పటినుండి యెవ్వరిని నియోగింపలేదనియు, కౌరవులు గోవులనుపట్టుకొని పోవుచుండుటచే నతఁడు యుద్ధసన్నద్ధుడై సారథిలేడిని విచారించుచుండగా పైరంధి తనసంగితిచెప్పుటచే నతనిని సారథిగా తీసికొనిపోవ వచ్చితినియు, తనమాట పాటించి తన్నుమన్నిపుమనియు వేడుకోగా బృహన్నల యామెముద్దుపలుకులకు ముద్దుచేసి “రాకుమారీ! నాకు సారథ్యమునందేమి నేర్పుగలదు? కాని నీమాటదాటుటకు వెఱుతును. నీప్రార్థనచే నంతదుష్కర కార్యములైనను చేసెదను” అని మదగజమువలె నడుగులోనడుగువేసికొనుచు వచ్చుచున్న బృహన్నల నుత్తరుడుచూచి “బృహన్నలా! నాకు కౌరవులతో కయ్యముగల్గెను. నీవునాకు సారథివి

కావలయును. రమ్మ, వేగముగా కవచముతోడిగి రథ మెక్కుము. నీవీరత్వము, శూరత్వము, బలము, ఉపాయము నాకు సైరంధ్రుడెప్పినది. నీకుశప్ప” దని పలుకగా బృహన్నల “రాకుమారా! ఆటపాటల యవసరమువచ్చినపుడు నన్ను పిలిపించుట తగునుగాని నన్ను యుద్ధమునకు రమ్మనుట న్యాయమా! బలాధ్యుడైన వేటొకనిని నియమింపుము.” అనెను. “ఛాండవదహనసమయమున నర్జునునకు రథసారథివై చూపిన నీవరాక్రమము, నీదండితనము నిపుడెచ్చటికిపోయెను నాయెఁగిన్నేహముచూపి పూరుహ్నుక శయంగీకరింపు”మని యుత్తరుణః బృహన్నలనుజేడెను.

రాకుమారుని మాట య్దు చెప్పుకొనిన బృహన్నల బృహన్నల అల్లనలంగీకరించెను. ఉత్తరుణః బృహన్నలకొక కవచము నిప్పించి తోడుగుకొనుమనెను. కవచము తోడుగు కొనుట చేత కానివానినలెనటించి, తానుమాత్రం తోడుగుకొని యచ్చటియాడువారిని బృహన్నలనవ్వించెను. ఉత్తరుణః వానికి కవచమును సరిగాతొడిగి, తానును కవచముధరించి పశువులనుమరలించు తమిళమ్మన బృహన్నలనుచూచి “రథమునకు గుఱ్ఱములనుగట్టుము. పతాకమెత్తుము. మన మిప్పుడేపోయి యావులను మరలింపవలయును”ననిన “నీవేమి చెప్పినవది చేయవలయును నీవుపోయిన దెసకు పోవలయును. నాశక్తి తెలిసికొని యాజ్ఞాపించి నావలసపనిగొని శత్రువులను జయింపు”మనిపలుకుచు బృహన్నల లోలోనానందించుచు

రథమునకు జవనాశ్వములనుపూన్చి సింహధ్వజమెత్తెను. అత్యుత్సాహముతోనున్న సారథినిజూచి యత్తరయు చెలులను కురువీరులనుగెలిచి వారితలపాగలోని రంగురంగుల వస్త్రములను బొమ్మపొత్తికలకు తెమ్మనికోరిరి. 'రాజకుమారుడు జయలక్ష్మిని చేకొనివచ్చునట! చీరలుతెచ్చుట యొక గొప్పకాదు. విప్పక తెచ్చిన'నని బృహన్నల పరిహాసముగాఁ బల్కి సోలాయుధములను రథముపైనిడెను. పురములోని పుణ్యాంశులు, భూసురులుదీవించి రాజకుమారునిపై సేనలు చల్లుచుండగా పరాక్రమనిధియగు నర్జునుఁడు రథమును గోపులున్న దెసకు నడిపించుచుండెను.

కౌరవసేనలు నేల గోడివడునట్లు నడచుచుండెను. ఉత్తరుఁడా సైన్యమును దూరమునండి చూచి మేను గగుర్పొడువ, చుసస్సు చలించ, మాపు మొద్దుబాట తొట్రు పడుచు, దిగులుపడి యా బృహన్నలతో 'బృహన్నలా! ఈ సైన్యము భీష్మ ద్రోణ కృపాశ్వత్థామూది యోధులచే భయంకరమైనది దుర్యోధనుఁ డనెడు వేసవినూద్యుని ప్రతాపముచే నిండినది. శస్త్రాస్త్రములచే తీవ్రమైనది. చతురంగ బలములచే భయంకరమైనది. పతాకలనెడు పెద్దమంటలచే కూడిన యీ సైన్యమును నేనుసమీపించుటకుకూడ శక్తుడనుగాను. నేనస్త్రవిద్య నెలుగనివాడను. బాలుడను, విలువిద్యా విశారదులైన యీశకుని, సైంధవ, దుర్ముఖ, వికర్ణ, కర్ణాది యోధులకు ఎదుట నిలబడఁ గలనా? యుద్ధమనిన నిట్లుండు

నని తెలియక వచ్చితిని. ఇప్పుడు మన గతిచేమి? వారందఱును మిక్కిలి కఠినములు. నాకు వారి నెదుర్కొను శక్తిలేదు. నాకు వణకు పుట్టుచున్నది. మనస్సుతోననా శరీరము కంపింప దొడగినది. నీవదే పనిగా రథము తోలుకొని పోవుచుంటివి. ఇదిసేకు తగునా? రథము వెనుకకు నురల్పుము. ప్రాణములు తీపియను సామెత విసలేదా? యని పల్కగా బృహన్నల చిరునవ్వు నవ్వి “రాజనందనా! అసమాన యోధులగు వీరి మీఁదికి పోవుటకు నేనుత వెఱ్ఱివాఁడరా? గోవులను మరలింతము. శత్రువు లీ రథము పశువులను తోలుకొని పోవుచుండ చూచుచు నూరకుండ నున్నా? వాతేపుష్పిలోని యాడువా రందఱు సంతోషించునట్లు పశువులను మరలించుకొని వచ్చెదనని ప్రజ్ఞావాక్యములుపల్కి వీరునివలె రథమెక్కి వచ్చి యిచ్చట వీనుగులను, గుఱ్ఱములను, మనుష్యులను చూచి భయపడిపోవుట నీ వంటి రాజనందనునకుఁ దగునా?” యని బృహన్నల పల్కెను.

“బృహన్నలా! పశువులమాట జేపుఁ జెఱుగును. నాకు పడతుల సంతోషమేల? నేను యుద్ధమునకుఁ చాల”నని యుత్తరుడు బదులు పల్కెను.

అర్జును డుత్తరునితో “రాజమా! తన భుజబలమును, శత్రువుల భుజబలమును చక్కగా నిర్ణయము చేసి చూచి జయ మెవరికి కల్గునో చెప్పటకు శక్యము కానప్పుడు యుద్ధరంగమునుండి పాటిపోవు టది లోకసిర్యాద, దానినై.

నను శూరులై తే మెచ్చుకోను. ఇంతకు కారవనై న్యము
నీ దెసకు తేటి చూడనైన తేను. నీ భయమునకు కారణ
మేమి? భయంకర శత్రువులకు భయపడక చతురంగ బల
ములను చూచి భీతిల్లక యాధములోని యుపద్రవములను
సహించి నిలబడిననే నా మంచికీర్తి కల్గును. ఈ విధముగా
పోటిపోయినచో ప్రజలు నినుచూచి నవ్వరా" యని పలికెను.

“బృహన్నలా! దక్షిణదిశను సుశర్మ గోవులను
బట్టగా నా తండ్రి పురమునం గల నమస్తసేనను దొరలించు
కొని పోయెను. మనకు పురమున నై న్యసహాయ మేమియు
లేదు. ఈ కురుసేనను నే నొంటరిగా నెదుర్కొన గలనా?
ఈ వ్యర్థ ప్రసంగములేల! వారు మనలను చూడకముందే
రథము మరలించుకొని పురములోనికి బోవుట రాజసితి!”
యని యుత్తరుడు హానిని తొందరించెను.

బృహన్నల యా పలుకలు విని “రాజకుమారా!
భయపడి యిట్లు పలుకనగునా? శత్రువులకు లోకువకాదా?
పురజనులు మనలను తిట్టిపోయరా? సైరంధ్రి గొప్పగా చెప్పి
నన్ను తోడ్కొని వచ్చినది. నీకు సహాయము చేయుమని
నన్ను తీసికొని వచ్చితివి. వచ్చునప్పుడు పౌరులు చక్కగా
దీనించిరి. మహావీరులవలె బయలుదేరి వచ్చితిమి. కౌరవులు
గోవులను తోలుకొని పోవుచుండిగా కనులారచూచి నే నూరక
పోవుదునా? నీ కెందు కింతభయము? కొంచెము ధైర్యము
వహింపుము. కౌరవులంద రాశ్చర్యపడు నట్లుగా నిప్పుడే

యావులను మరలించుకొని పోవుచును” అని బృహన్నల రథము తోలుకొని పోవుచుండ నుత్తమిని ముఖము వెల వెల పోయెను. గుండెలు తట తట కొట్టుకొనెను ఉత్తరుడు దిగులుతో “బృహన్నలా! పాటిపోయినచో పోతులు నవ్వుదురా? చాలు చాలు, నన్నాపకము, నీ క్రోవ్వరుగ జేసి పోయి యెదుర్కొను” పని గజగజ వణకచు పిల్లమ్మలా రథముపై విడిచిపెట్టి భూమిమీద కటికి పురముపై పునకు పాటిపో జొచ్చెను. అర్జునుడా రాకమారుని పని కసహ్యించుకొని రథమునుండి భూమిపై కటికి యాతని వెంబడించి పట్టుకొనెను.

కొరవ బలంబులు బృహన్నలను జూచి యా నడక, ఆ బాహుబల ఛాయయు చూచిన నర్జునునివలె గన్నట్టు చున్నాడనియు, విరాట నగరమున వేడిరూపమున నున్న వాడర్జునుడే యనియు, కానిచో కొరవవీరుల నెదుర్కొన వచ్చుటకు మరెవ్వరికి శక్తి గలదనియు, విరటుడు దక్షిణంబునకు యుద్ధమునకుఁ జోగా పురములో నింకవీరులు లేకుండుటచే, తనకు సారథి లేకపోవుటచే ఉత్తరు డతనిని తోడని తీసికొని యుండవచ్చు ననియు, పిన్నవాడు గాన ఉత్తరుడు యుద్ధరంగము చూచి పాటిపోవు చున్నాడనియు, పాపమాయర్జునుని పరాక్రమసంపద వానికేమి తెలియు ననియు నిశ్చయము చేసికొనిరి.

అద్దనుఁ దుత్తగుఁబట్టుకొనెను. ఉత్తరునిముఖము పెలపెలపోయెను. పెదవులెండిపోయెను. చెనుటలుగ్రమ్మెను. కాలుసేతులు వణకసాగెను. గుండెలుకొట్టుకొనుచుండెను. అతఁడప్పుచు “బృహన్నలా! నన్నుపిడిచిపెట్టుము నేనూరి లోనికి వెళ్ళినతోడనే నీకు నూఱునాణెములు, బంగారము, రత్నములు, ఏనుగులు వేయేల? ఒకయూదనీకు బహుమాన మిచ్చెదను. నాప్రియమైనతల్లి నాకై యెంతచూచుచుండును” అని యనేకభములఁ బ్రార్థించెను.

బృహన్నల సవ్యుచు నుత్తరునిరథముదగ్గరకు తీసికొని వచ్చి “నాయనా! భయపడకు. నీవు యుద్ధముచేయఁజాల వేని మానివేయుము. నీవు రథముతోలుము. నేను యుద్ధము చేసెదను. శాత్రువులపీచమడంపెదను. సైన్యమును పాఱఁద్రోలెదను. రాజధైర్యమును కూల్చెదను. ఆవులమరలించెదను” అనిచెప్పుచు నుత్తరున కంగీకారముకాకున్నను వానిని రథముపైఁ గూర్చుండఁబెట్టి యద్దనుఁడు శమిపృక్షము సమీపించెను.

ప్రతిపదార్థములు—భావములు.

1. దుర్యోధనుబలము = దుర్యోధనునిపై స్యము (చతురంగబలము) సూర్య+ఉదయ+అవసరమునన్ = సూర్యుడుదయించునమయమున; భీష్మ+ఆచార్య+రక్షితుత+ఆది = భీష్ముఁడు ద్రోణుఁడు, సూర్యకుమారుడగు కర్ణుఁడు మొదలగు; యోధ సంఘ + ఉద్యుతము+వి = వీరులసమూహముచేత క్రేష్ణమై

ప్రబంధోః + బల + లీలా + కుర్వంతిన్ = అధికమైన, భుజబలము
యొక్క, లీలానటనము, తాత్పర్యముగ, పాడిచెన్ = ప్రయా
ణించెను.

తా. భీష్మద్రోణకర్ణాదిహాహీరులతోకూడిన దుర్యో
ధనుసెన్నెన్య ముదయకాలమున భుజబలలిలాసము లొప్పుర
బయలుజేరెను.

విశేష:—సూర్య + ఉదయ = సూర్యోదయ; సంఘ +
ఉద్భట = సంఘోద్భట—గుణసంధి; ఉదయ + అవసరము =
ఉదయావసరము; సుతి + కరి = సుతాకరి—సవర్ణదీర్ఘసంధి;
దోః + బల = దోర్బల—నిసర్గసంధి; సూర్యుడు (వృ) వ్యాపా
రమాలయందు ప్రేరేపించువాడు; దుర్యోధనుడు (వృ)
(దుఃఖేషయోద్ధ్యతేతి) దుఃఖముచేత యుద్ధముచేయుబడు
వాడు; యోధు (ప్ర) జోదు (వి)

2. మత్స్యనగరంబునకన్ = విరాటునినగరమగు మత్స్య
పురమునక; అనతిమారంబునన్ = దగ్గరనే; పశుగణంబులన్ =
ఆవులసమూహములను; పౌదిపెన్ = చుట్టబెట్టెను; అట్టి +
ఎడన్ = అట్టిసమయముడు; ముక్కడిమాతలు = అల్పసైన్య
ములు; చని = వెళ్ళి; తలపడినన్ + ఎదిరింపగా; ప్రముఖ =
మొదలైన; రథికజనంబులు = రథమునుండియుద్ధముచేయు
వీరులసమూహములు; గోపాలవర్గంబున్ = పశువులకాపకుల
సమూహమును; అనర్గళప్రసారంబు + అగు = అడ్డులేనివ్యాప్తి
గల; శర + అసారంబునన్ = బాణవర్షముచేత; బెగ్గలిచి =

విహ్వలించి (భయపడి) గో+అధ్యక్షుండు=గవాధ్యక్షుండు=
 గోవులకుఅధ్యక్షుండు; ఆశ్రోశించుచున్=విగ్ధగానటచుచు;
 పురంబునకు+అడుగుదెంచి=ఉచుకోనికివచ్చి; రాజమందిర
 ద్వారంబు=రాజభవనమనాకట; చొచ్చి=ప్రవేశించి; రథ+
 అవతిరణంబుచేసి=రథమునుండిదిగి; భూమింజయన్=ఉత్త
 రుని; గో+సంభ్రాంతమంబుచొన్=తొందరపాటుతోకూడునట్లుగా;

విశే:—న+అతిపురము=అనతిదూరము; న+అర్ధ
 శము=అనర్ధము—నభోతిత్పరుషము; దూరము (ప్ర)
 దవ్వు (.) పశువు (ప్ర) పసువు (వి) శ్లో|| ఏకాదశసహ
 స్రాణాం యోధయేద్యస్తుఃస్వినాం | శత్రుశాస్త్రప్రవీణస్తు
 మహాధాతిస్త్మయః | అమితాన్ యోధయేద్యస్తుసంప్రాక్తోఽ
 తి ధస్తుసః | సమత్వేకేన యోధాతస్యోఽన్యోఽర్థర
 థోమతః | ఏథయి (ప్ర) అరవము (వి) పురము (ప్ర) ప్రాలు
 (వి) అంతఃపురము (ప్ర) అ.తిపురము (వి) ద్వారము (ప్ర)
 దువారము (వి) గో+అధ్యక్షుండు=గవాధ్యక్షుండు—అవజా
 చేతన ధి సూ. పదాంతమైన గోశబ్దముయొక్క ఓకారమున
 కచ్చుపరమైనచో ఓకారమునకు అవజా దేశము వైచిత్రికము.

శి ధరణీచక్రము=భూమండలము; సంచలింపగన్=
 మిక్కిలికదలానట్లుగా; సమ్+ఉద్ధృతంబులు+వి=మిక్కిలి
 అణపబడినవై; గ్రగ్కునన్=శీఘ్రముగా; ముట్టికొనియెన్=
 ముట్టపించెను (ఆక్రమించెను) వేగమైన్=వేగముతో (శీఘ్ర
 ముగా) గోవర్గమున్=ఆవులసమూహమును; కడంగుము=

ప్రయత్నింపుము; భుజ+ఉత్సాహంబు = బాహుబలబలము; శోభిల్లగన్ = ప్రకాశించునట్లుగా; రిపుత్కౌపాలలోకంబుక్ = శత్రురాజులసమూహమును; శరజాలంబులు = బాణసమూహములు.

తా. భూమండలము చలిచునట్లుగా కౌరవసైన్యములువచ్చి ఆలమందలనాక్రమించెను. నీ బాహుబలము మెఱయశత్రువులను నీ బాణములకెరచేసి గోవులను శీఘ్రముగా మరలించితెచ్చుటకు ప్రయత్నింపుము.

4. అతిశయమునక్ = మిక్కిలిచేతనముగా; తేదున్ పూష్పన్ పంపుము = రథమును సిద్ధముచేయవలెపుము; దృఢతను త్రాణము = గట్టికవచము; ఉగ్ర = భయంకరమగు; చాప, బాణ, పూర్ణ = పండ్లు, అమ్ములతోనిండిన; తూణ = అమ్ములపొడులు; ఘనగజ = గొప్పగజలు; అసి = ఖడ్గములు; తోమర = చిల్లకోలలు చక్రి + ఆదులు = చక్రములు మొదలగునవి; అనువుగాన్ + పిన ద్వుము = తగునట్లు సిద్ధపఱపుము;

తా. రథము సిద్ధముచేయుంపుము. కవచము, చిల్లములు, అమ్ములపొడులు ఖడ్గతోమరాదిసాధనములు శీఘ్రముగా సిద్ధపఱపుము.

విశేష:—తూణము (ప్ర) దొన (ప)

5. పదివేపురముందటన్ = పదివేలమంది యెదుట అనగా అందరియెదుట; బాహువిస్ఫుతండు = భుజబలముచేత మిక్కిలిఅధికమైనవాడు; శౌర్వశాలి = శౌర్వముచేత ఒప్పు

వాడు; కులభూతివిశేషవిధాయకుండు = సంకైశ్వర్యవిశేషమును కూర్చువాడు; భూభరణవిశారదుండు = భూమియొక్క బరువును మోయుటయందు నేర్పరి; జనభవ్య + తపఃఫలసంభవుండు = ప్రజల, యోగ్యమైన, తపస్సుయొక్క, ఫలమువలన పుట్టినవాడు; కాతరపరిత్యక్తుండు = భయపడినవారిని (పిరికివారిని) చక్కగా కాపాడువాడు; ఈ + తటిన్ = ఈనమయమందు; దాకిన్ + ఈడుగన్ = ఆ చెప్పినదానికి తగినట్లుగా;

తా. నీవు భుజబలముగలవాడవని, శౌర్యవంతుడవని, నిజవంశమున కైశ్వర్యముకూర్చువాడవని, భూమండలమును చక్కగా పరిపాలింపగలవని, ప్రజలతపఃఫలముగా పుట్టిన యోగ్యుడవని, పిరికివారిని రక్షింపనేర్తువని నీతండ్రి యెప్పుడును నిన్ను గూర్చి యందటిలో చెప్పెడివాడు. నీవిపుడు దానికితగినట్లు సంచరింపవలయును.

విశే:—శౌర్యశాలి—తృతీయాతత్పురుషము; ఈ + తటి = ఇతః—అతిశయంబు

6. కాంతాజనములలోనన్ = స్త్రీలసమూహములందు తనున్ = ఉత్తరుని, అగ్నిచుటయున్ = పొగడుటయు; పొంగి = ఉబ్బిపోయి; తనమనమునన్ = తనమనస్సునందు; సంగరకౌతుకంబు = యుద్ధమందలిసంతోషము; ముడిగడుచుండున్ = వెనగొనుచుండగా (అతిశయించుచుండగా) దర్ప + ఉద్ధతిన్ = గర్వముయొక్క విబృంభణచే;

తా. గవాక్ష్యతుమవచ్చి స్త్రీలమధ్య నుత్తరునట్లు పొగడుటచే నతఃపొంగిపోయి తనమనస్సున యుద్ధోత్సాహము కలుగగా గర్వంబున నిట్లనెను.

7. మూర్క్క-శిరి+ఏవిన్ = ఎదుర్కొనినయెడల; ఎత్తునన్ కొందుక్ = ఉపాయము చేతివశే పఱచుకొందును; ముహూర్త మూత్రమునన్ = తీరామూత్రములో; తేరికిన్ సారథిలేమిన్ చేసి = రథమునడపువాఁడు లేకపోవుటచే; నాచిత్తమునన్ = నామనస్సునందు; విచారదశ+చెందెడుక్ = దుఃఖస్థితికలుగుచున్నది; నాకు+ఈతటిన్ = నాకీసమయమందు; రథంబు+నేన్ కదా+ఎంతయున్ + కడపన్+నేర్తున్ = నేనేనిశ్చయముగా రథమునెలయు నడవగల్గుదును (కదా—నిశ్చయార్థకమును సూచించులవ్యయము) అనన్ = అనునట్లుగా; పురిన్ ఎవ్వఁడు+కల్గును + ఒక్కొక్క = పట్టణమందెవ్వఁడున్నాడో!—ఎవ్వఁడైన నుండునా (ఒక్కొక్క—సందేహమునుసూచించును)

తా. ఎదిర్చినచో కొరవులనందఱను ఉపాయమున జయించి తీరామూలో గోవులను తెచ్చెదను. కాని నాకు రథ సారథిలేకపోవుటచే మనస్సువిచారదశయందున్నది. నేనును మారథము లోల నేర్పరినని చెప్పెడివా డిప్పుడీపురమున నెవ్వఁడైనగలడా?

విశేష — తెచ్చు+దు+ను = తెత్తును—సూ. చువర్ణంబు లోడి దుగ్ధకారంబునకు తకారంబగు; ముహూర్తము (ప్ర) మూర్తము (వి)

8. మోరకొనినన్ = లభించిన యెడల; పగతరన్ = శత్రువులను; భంజించుట = చీల్చుట; కదుపులన్ = ఆవుల మందలను; దవ్వగన్ = దూరముగా; ఎండున్ = అంతట; సూతున్ = రథముతోలువానిని; అరయుడు = పెదకుడు;

తా. మనకు తగిన సారథి దొరకినచో శత్రువులను చీల్చివేండాడు టడె. తప్పి! శత్రువు లాలయందలను దూరముగా తోలుకొని పోగలరా? నాకు సారథి యున్నచో నిట్లు గునా? తగిన సారథిని అంతట పెదకుడు.

9. కురుపతి = దుర్యోధనుడు; కుంభజ = ద్రోణుడు; ముఖ్యులు = మొదలైనవారు; మత్ + సమ్ + ఉద్యమ + స్ఫురణము = నా, మంచి ప్రయత్నము యొక్క, తోనుట అనగా ప్రదర్శనము; పాథుడు + అను + బుద్ధి = అర్జునుడను, నుతిచే; అనగా సాక్షాత్తు అర్జునుడేవచ్చి యుద్ధము చేయుచున్నాడాయను ఊహచే; కలంగగన్ = ఊభంపగా; బెట్టు + కట్టి = మిక్కిలి సమీపించి (ఎక్కువగా తాకి) సంగరమునన్ + ఓర్చి = యుద్ధమందు జయించి; ఏన్ = నేను; పసులన్ + క్రమ్మజన్ + తేక + ఉన్నన్ = ఆవులను మరలించి తీసికొని రాకున్నచో; భూపరుడున్ = రాజును; సుహృత్ + జనంబున్ = స్నేహితుల సమూహమున్ను; చిత్తములు + అందున్ = మనస్సులందు; మెత్తురు + ఏ = మెచ్చుకొందురా? మెచ్చరు.

తా. దుర్యోధన భీష్మ కర్ణ ద్రోణాదులు నా యుద్ధమును చూచి యీత డర్జునుడా గోమయని మనంబులు

క్షోభించునట్లుగాచేసి వారి నెదుర్కొని బయించి పశువులను మరలించుకొని రానివో నన్ను నాతండ్రి, స్నేహితులు, పరివారము మెచ్చుకొను.

విశేష:—పాథుడు (వృ) పృథకుమాథుడు (అర్జునుడు) సుహృత్ + జనంబు = సుహృజ్జనంబు- శ్చుత్వసంధి;

10. తత్ + ప్రదేశంబునన్ = ఆచోట; ఉనికి + చేసి = ఉండుటచే; అను + అప్పుడు = అనునప్పుడు - సూ. ఉదంత తద్ధర్మార్థక విశేషణమునకు అచ్చు పరంబగు నపుడు నుగా గమంబగు.

11. ద్రుపద ధరణిపతి నందన = ద్రుపద మహారాజు కూతుడు ద్రౌపది; స + అమర్ష + అపహాస + తరళ + హృదయ + ఐ = ఓర్వలేని తనముతో కూడిన, నవ్వును, చలించు మనస్సు కలదై (సర్వసమర్థుడైన యర్జును డుండగా ఉత్తరకుమారుని ప్రజ్ఞాకు అమర్షము-అతనివ్యర్థ ప్రజ్ఞ, అసమర్థత తెలియుట వలన అపహాసము-ఈసుదర్శమున అర్జునుని బహిరంగపఱచుట యుక్తమగునా కాదా యని హృదయాందోళనము) తత్ పృత్తాంతము = ఆ సమాచారము; ఇంద్రతనయుని తోడన్ = అర్జునునితో;

తా. ద్రౌపది యప్పుడక్కడ ఉండుటచే ఆమాటల కులికి యర్జునుని దగ్గరకు పోయి యా సమాచారమును చెప్పెను.

12. అతీతంబు+అగుట = దాటుట; నిహపించి = వీర్పడ జెప్పి; పాంచాలికిన్ = ద్రాపదికి; సారథ్యంబుచేయు = రథము తోలు; సామర్థ్యము = శక్తి; ఖాండవదహమునన్ = ఖాండవ వనమును (అగ్ని) కాల్చువేళ; పాండవ మధ్యమునకున్ = అర్జునునకు; (దర్మజ, భీమాద్జనులు కుంతిబిడ్డలు మువ్వరిలో భీమఁడు మధ్యవాడు. ధర్మజ, భీమాద్జున నకుల సహదేవులు పంచపాండవులలో మధ్యవాఁడర్జునుడు. గనుక భీమునకు, అర్జునునకు కూడ పాండవ మధ్యముడని భారత ప్రయోగములు గలవు. కావున సందర్భమును బట్టి అర్థము చూచుకోవలెను) చిత్తంబుపడసెన్ = అనుగ్రహము సంపాదించెను; పెక్కు+ఎడలన్ = అనేక సమయములందు; తదీయంబు+అగు రథంబు = వాని రథమును; కడపఁ = నడుపుటకు; తాను+అ+ఐ = అతడేయై; తత్+సహాయ్యంబునన్ = వాని తోడ్పాటుతో; సంశయంబు+వలవదు = సందేహమువద్దు; తగఁ+ఆడి = చక్కగాపలికి; తెఱంగు+గావింపుము = పద్ధతిచేయుము; సైరంధ్రీ = విచ్చలవిడియై యొకరి యిండ్లనుండి శృంగారిండుటలోనగు పనులు చేయునట్టి సత్ప్రవర్తనగల స్త్రీ—ద్రాపది సైరంధ్రీ రూపమున విరాటుని నగరమం దున్నది.

విశే:— సీవు+పోయి=సీవువోయి — గనడదవాదేశ సంధి.

అలంకారము (Allusion)

భాండవదహనము:—భాండవదహనము ఓవధుల కునికె పట్టు, భూలోకముననున్నది. కాని యది దేవేంద్రునిది. ఒక సమయమున అగ్ని అక్షర్ణ రోగ వీడితుండై బ్రహ్మలో మొర పెట్టుకొనగా నతడు భాండవదహనమునుదహించినచో రోగము పోవునని చెప్పెను. అగ్ని దహింపఁబోగా నింద్రుడు వర్షించుటయు, నగ్నికోరిక నెరవేరకుండుటయు జరుగుచుండగా కష్టాదులులా దెసకు విహారమునకు రాగా అగ్నివారిని శరణు జొచ్చెను. భాండవదహనమంతమేర బాణములతో పైకప్పు నిర్మించి యింద్రుని వర్ష పాతమునుండి తప్పించుటకు అర్జునుడు తన కోదండ పాండిత్యము పరాక్రమము ప్రకటించి అగ్ని దేవుని రక్షించెను.

సాహాయ్యము (ప్ర) సాయము (వి)

13. అంబుజ+ఆననా=పద్మమువంటి ముఖము గల దానా (స్త్రీ); జనపతి నందనుండు=రాజకుమారుడు; ఆరయుచున్నవాడు=వెదకుచున్నాడు; క్రీడి=అర్జునుడు; భుజశక్తి=బాహుబలము; యాధికిన్+ఎక్కిన=ప్రసిద్ధికెక్కిన; సూత వృత్తిమైన్=సారథ్యముతో; అనిన్=యద్ధమునందు; సడిసన్న+పడై=అనింద్యమైన పరాక్రమము;

తా. ఉత్తరా! ఉత్తరకుమారుడు తగిన సారథికొరకు వెదకుచున్నాడు. తెలిసిన విషయము చెప్పవలయునుగాదా! అర్జునుడు మొచ్చుకొను నంతటి నేర్పు, భుజబలము గలిగి;

చక్కగా రథముతో లంగల యకుంతిత పరాక్రమము మన బృహన్నలకుఁ గలదు.

విశే:—క్రీడి (వి) కిరీటి (ప్ర), భుజము (ప్ర) బుజము (వి) శక్తి (ప్ర) సత్తి (వి), రూఢి (ప్ర) రూఢి (వి), అంబుజము (వృ) నీటినుండి పుట్టినది (పద్మము)

14. ఉవిద = ఓస్త్రీ; ఖాండవదహన + ఆదులు + వనవిక్ర మములు = ఖాండవవనమును కాల్చుట మొదలగు పరాక్రమ ములందు; వెరవు = ఉపాయము; లావు + కాదు + ఎ = బలమేకదా

తా. మన బృహన్నల ఉపాయము, బలము చేతనే కదా మునుపు అర్జునుఁడు ఖాండవవన దహనము మొదలగు పరాక్రమ కార్యములందు జయమొందెను. దీని నుత్తరసకు తెలియపఱుతము.

విశే:—విక్రమములు = పరాక్రమములందు — సూ. ఒక్కో కచో జడంబు సప్తరుకిం బ్రథమయగు; ఉవిద (వి) యవతి (ప్ర)

15. ఆ + ముచితయుక్ = ఆ స్త్రీ యగు ఉత్తరయు; సముచితముగన్ = తగునట్లుగా; ఆ + కుమారవరుడు = ఆ శ్రేష్ఠుడైన రాజకుమారుఁడు; అల్లసన్ నగుచున్ = మెల్లగానవ్వుచు (చిరునవ్వుతో)

తా. ఉత్తరయు, సైరంధ్రియు వెళ్ళి యుత్తరస కుమారిని చెప్పగా రాకుమారుఁడు నవ్వుచు సైరంధ్రితో నిట్లనియె.

విశే:—ఆ+ముదిత=అమ్మదిత; ఆ+కమారుడు= అక్కుమారుడు— త్రికసంధి; ముదిత (ప్ర) ముద్దియ (వి) కుమారుడు (ప్ర) కొమారుడు (వి)

16 ఆలి గొసగన్ + వల = పరిహాసము చేయనేల? (తక్కుపపఱుచు) ఏను=నేను; కనువిచ్చి=కన్నువిప్పి; పేడిక= నపుంసకుని (గడ్డము మీసములేని పుడఁపుడు) చూడన్ రోయుదున్=చూచుట కసహ్యించు కొందును; రణమునన్= యుద్ధమునందు; సూతకృత్య భరమన్ = రథముతోలు పని యొక్క బరువును; తాల్చుటకు=ధరించుటకు; ఏ+మెయిన్ = ఏ విధముగా; పనుచువాడన్=నియోగించు వాడను;

తా. పైరంధ్రీ! నన్నేల కొంచెఱచెదవు, పేడివాని ముఖమును నేనుచూడ రోయుదును, అట్టియెడ యుద్ధము నందు సారథ్యమున కెట్లు నియోగింపగలను?

విశే:—భరము (ప్ర) బరువు (వి) ఏ+మెయి= ఏమైయి—త్రికసంధి;

18. బిట్టఱక పట్టన్=శీఘ్రముగా పట్టుకొనుటకు; పరి గొని=చుట్టుముట్టి; శౌర్యసంపదయున్ = పరాక్రమ సమృద్ధియు బాహుబలంబున్ = భుజశక్తియు; ఏక=నేను; అరిగెవను+ అట్ట=వెళ్ళెదనట; తేరికి=రథమునకు; పురిలోనన్=ఊరిలో రథచోదకులు=రథము తోలువారు (సారథులు)

తా. గోవులను పట్టుకొనుటకు దండెత్తి వచ్చినది కొరవ బలమట! శౌర్యము, బాహు సరాక్రమము ప్రకటిం

చుటకు పోవునది నేను! అట్టి నాకు బృహన్నల సారథియైన
విన్నవా రెవ్వరైన నవ్వరా? ఈ యూరింత గొడ్డువోయి
నదా? సారథు లెవ్వరు లేరా?

20. పృథివీవరసంవన = రాజకుమారా! కౌరవసేన
కాదు = ఒక్క కౌరవనైస్యమే కాదు; త్రిజగంబులున్ = మూడు
లోకములును; ఒక్కటన్ = ఒకేపర్యాయము; బృహన్నలా
నశగిరిన్ = బృహన్నలయొక్క స్వాధీనముచేత; చరించినన్ =
సంచరించిన యెడల; తత్ + వీరగుణంబు సాంపు = వాని పరా
క్రమ గుణముయొక్క సమృద్ధి; మున్ను + ఎఱుగుదున్ =
ఇంతకు మునుపే నాకు తెలియును; కౌరణజన్మము + ఐ = ఒకా
నొక కారణమువలన పుట్టుకగలదై; తను వికారము = శరీరము
నందలి మృతి; వచ్చినన్; పెంపు + తప్పును + ఏ = ఆధిక్యత
పోవునా? (ఊర్వశీ శాపగాథ యిచ్చుట ననుసంధేయము)

తా. రాజకుమారా! ఒక్క కౌరవసేనయే కాదు,
ముల్లోకము లొక్కమాటు దండెత్తి వచ్చినను బృహన్నల
రథసారథియైనచో గెలువవచ్చును. వాని పరాక్రమాదులు
నే నెఱుగుదును కనుక చెప్పుచుంటిని. ఒకానొక కారణము
చేత శరీరమునందు వికృతి కలిగినంత మాత్రమున సహజ
పరాక్రమ గుణాధిక్యత యెక్కడికి పోవును?

విశే: త్రిజగంబులు-ద్విగు సమాసము; ఐశము (ప్ర)
వనము (వి) పృథివి (ప్ర) పుడమి (వి)

21. అనవుడున్ = అని పల్కగా,

22. మనము = మనస్సు; ఉరియాడుచున్ ఉండన్
కన్ = ఊగులాడు చుండగా; బరులు = ఇతరులు; అప్పటికి
లేమిన్ = అసహాయమునకు లేకపోవుట చేతను; ధరణి + ఈశ్వర +
నందనుడు = రాజకుమారుడగు ఉత్తరుడు; పిలువన్ పనుచు
టకు = పిలువ బంపుటకు; బడబడిన పలుకు = బప్పుకొనినమాట;
తగన్ = బప్పునట్లు;

తా. మనస్సుయలవలె నూగులాడు చుండుట చేతను,
అప్పటికి సారథి యెవ్వడను లేకపోవుట చేతను ఉత్తరుడు
బృహన్నలను పిలువబంపుట కంగీకరించెను.

23. తన దెన = తనవైపు; లోడ్కొనివచ్చెదన్ = తీసి
కొనివచ్చెదను;

24. ఇంతి = స్త్రీయగు ఉత్తర; మెఱుగు = మెఱపుతీగ;
మొగిలు + చొచ్చు తెఱగునన్ = మేఘమునందు ప్రవేశించు
రీతిగా; తనదు = తనయొక్క; అరిగి = వెళ్ళి; ప్రార్థన = వేడు
కోలు; వినయము = అణకువ; సంభ్రమము = వేగిరిపాటు; పెన
గొనంగన్ = చుట్టుకొనగా; నెమ్మిన్ = సంతోషముతో;

తా. మెఱపుతీగ మేఘమునందు ప్రవేశించునట్లుగా
ఉత్తర నాట్యమందిరములో ప్రవేశించి గురువగు బృహన్నల
దగ్గరకుపోయి ప్రార్థన, వినయము, వేగిరిపాటు పెనగొన
సంతోషముతో వాని కిట్లనెను.

వాణీ:— మొగిలు (వి) మేఘము (ప్ర) ఇంతి (వి) స్త్రీ
(ప్ర) తనదు—సూ. యుష్మదస్మదాత్మార్థకంబులకు ఉత్తర
పదంబు పరంబగునపుడు దుగాగమంబు విభాషనగు.

25. మదీయ+అగ్రజన్ముసారథి=నా సోదరుని రథము తోలువాడు; ఒక కయ్యంబునన్ = ఒక యుద్ధములో; ఈక్రియ కుఁ = ఈ సారథ్యపు పనికి; ఒండొకనిన్ = మరయొకని; అచ్చు పఱుపడు+అయ్యెన్ = ఏర్పాటు చేయడయ్యెను.

తా. నా అన్నగారి సారథి మునుపొక యుద్ధములో చనిపోయినాడు. అది మొదలుకొని తగిన సారథి యెక్కడను దొరకకపోవుటచే నింకెవ్వరిని ఆపనికి నియోగింపలేదు.

విశే:—కయ్యము (1) కలహము (ప్ర) ఏ+చోట—
త్రికసంధి;

26 కూయి వచ్చినన్ = మొట్టవినబడగా; సన్నద్ధుండై = సిద్ధపడినవాడై; వెనుకన్ తగులన్ = ఎదుర్కొనుటకు; సముకట్టి = ప్రయత్నించి; లేమికిన్ = లేకపోవుటకు; విషాదంబున్+ఒందినన్ = విచారపడగా; నీ+కందువ=నీ నేర్పు (కౌశలము) ప్రియంబు+అంది = సంతోషించి; తోడ్డేరన్ = తీసికొనివచ్చుటకు; పనిచెన్ = పంపెను; చనవు = పరిచయము (చెల్లుబడి) కుఱుచచేయక = తక్కువ పఱుపక (అగౌరవ పఱచక అనగా ఆదరించి) ఎల్లవిధంబులన్ = అన్ని విధముల అనగా తప్పకుండ; పెంపు = ఆధిక్యము; ప్రకటంబుకాన్ = వెల్లడియగునట్లు; కడపక = నడుపుటకు; ఇయ్యకొని = అంగీకరించి; తలంగవలయున్ = తొలగింపవలయును; తక్కుట = మానుట; వాత్సల్యంబు = ప్రేమ; కొఱుతపఱచుట = తక్కువచేయుట; ముద్దియ సలుకులు = స్త్రీ మాటలు; ముద్దుచేసి = ఆదరించి;

27. వగుచున్ = నవ్వుచు; జగతి+హశ్యర+పుత్రి = రాజకుమారి, మిగులన్+కాన్ = అతిక్రమించుటకు; వెటతున్ = భయపడుదును; పొదము = పోవునము; మీఁద+అట్లు+ఉండెన్ = అటుపై నేమియైన కానిమ్ము;

విశే:—పొదము—సూ. పోవునకు నూజునరంబగు నపుడు పొదా దేశంబగు;

తా. రాజకుమారి! నాకు సారథ్యముచేయు నేర్పు కలదా! కాని నీమాట దాఁటుటకు జంకుదును ముందేమైనఁ గానిమ్ము. అటులే పొదము.

28. అంబుజవదనా! పద్మమావంటి ముఖముగల దానా! (స్త్రీ) సారథ్య విధంబు+ఒకఁడు+అనన్+కణ+ఏల = రథము నడుపురీతి ఒక్కటే, అననేల?; భవదీయ ప్రార్థన చేన్ = నీవేడికోలుచే; తివిరి = ప్రయత్నించి; పరమ దుష్కరములు = మిక్కిలి కష్టమైన పనులైనను; తీర్చి = చేసి; ఉత్సవము+ఒనరించెదన్ = సంతోషము కలుగఁజేసెదను;

తా. కాంతా! ఒక్కసారథ్యమున్న మాటెమి నీవు వేడుటచే నెంత దుష్కరమైన పనులైనను నెఱవేర్చి నీకు సంతోషమును కలుగఁజేసెదను.

29. సంగీత నిలయంబు = నాట్యమందిరము నుండి; వెలువడి = బయటికివచ్చి; సలీల బుగ్గ = విలాసముతో కూడు వట్లుగా; మెత్తమెత్తన = మెల్లమెల్లగా; నడతెంచు = పోవు; మత్తకుదాలంబునున్ పోలెన్ = చుదించిన యేనుఁగువలె.

30. బృహస్పతిః బృహస్పతిః = వచ్చు చున్న బృహస్పతిను; అతన్ అతన్ + కని = కొంతమూ దూరము నుండి చూచి; స్పృశాలసుతుండు = రాజకుమారుడు; కడగి = ప్రయత్నించి; ఈవు = నీవు; కడపవలయున్ = నడుప వలయును;

తా. నచ్చుచున్న బృహస్పతిని ఉత్తరుడత దూరమున జూచి గౌరవముతో నాకు కౌరవులతో పోరాటము వచ్చినది. నేడు నీవు నా రథము నడపవలయును.

31. వే = శీఘ్రముగా; మైమఱుపున్ = కవచమును; తొడి = తొడిగి; తేద + ఎక్కము = రథమెక్కము; నీకున్ + తప్పన్ + క్రుంగన్ + తీతను = నీకు, అతిక్రమించుటకు, ఒప్పుదు (నీవు మాట దాటరాదు) వీరమ్మున పెంపు = పరాక్రమము నాకు అధిక్యము; లావు = సామర్థ్యము, వెరవు = ఉపాయము;

తా. వేగముగా రమ్మ కవచము తొడుగుకొని రథమెక్కము. నీవు నామాట దాటరాదు. నీ పరాక్రమాతిశయము, నీ నేర్పు, నీ బలము మాకు సైరంధ్రి చెప్పినదిలే!

విశేష:—వీరమ్మున పెంపు-సూ. కొన్ని యెడల సప్త మీశత్పురుషమునందు న వర్ణకంబునగు;

32. రాజనందనా! రాజకుమారా! ఆటపాట కల అస్పతికిన్ = నాట్యము, సంగీతము ఇవి వచ్చిన ఆ సమయమునకు; తగున్ కాక = ఒప్పునుకాక; సంగరంబుచేతకన్ = యుద్ధముచేయుటకు; ఉచితంబు + ఎ = తగునా? ఎల్ల ఎడల ఆరసి = అంతటను వెదకి; బాహు + బల + ఆధ్యుండు + ఐన = భుజబలము

తోఁగూడినవాఁడైన; ఏడైటన్ = సామర్థ్యముతో; కడప
గాన్ = నడుపుటకు; నియమింపుము = ఏర్పాటుచేయుము;

తా. రాజకుమారా! నాట్యము, సంగీతము మొద
లగు విషయములు వచ్చినప్పుడు నన్ను పిలువఁదగును గాని
యద్ధము చేయుటకు సారథిని కమ్ము. రమ్మని పిలువ
న్యాయమా? బలపరాక్రమములు గల వానిని మరొక్క
నెవ్వనినైన వెదకి రథము తోలుటకు నియోగించుము.

కిరి. వైరాటి = విరాటుని కుమారుడుత్తరుఁడు; కిరీటి =
అర్జునుడు.

కి4. ఖాండవము + ఏర్చు + అప్పుడు = ఖాండవ వనమును
దహించునప్పుడు; తగన్ = బిప్పునట్లుగా, రథచోదక వృత్తి
నల్పి = రథము తోలుపని చేసి; ఆఖండల సూతికిన్ = ఇంద్రుని
కుమారుడగు అర్జునునకు; జయము + కల్గన్ = బనర్చిన అట్టి =
జయము కలుటకు చేసినట్టి; దండితనంబున్ = శౌర్యమును; నీ
ఎడన = నీయందు; తక్కెను + ఎ = తప్పిపోయెనా (లేదా) నా
దెసన్ = నాయెడల; మైత్రి పెన్నుము = స్నేహము పెంపు
చేయుము; ఒండొకమాట = మఱియొకమాట; తక్కుము =
విడుపుము; గ్రక్కనన్ = శీఘ్రముగా; రణ + ఉత్సహనంబు +
బనరింపుము = యద్ధప్రయత్నము చేయుము;

తా. ఖాండవవన దహన సమయమున అర్జునుని రథ
ముతోలి వానికి జయము చేకూర్చిన నీ పరాక్రమము, నీ
నేర్పు, ఇప్పుడేమైవని. నాయెడ స్నేహభావము చూపుము.
మోఁదమాటాడకుము. వెంటనే యద్ధప్రయత్నము చేయుము.

విశే:—ఆ ఖండలుఁడు (వృ) శత్రువులను ఖండించు
వాడు (ఇంద్రుఁడు) రణ+ఉత్సహనము = రణోత్సహనము—
గుణసంధి; ఒనరింపు—సూ. మధ్యమ పురుషమువర్ణకంబునకు
కాలవసానంబులు పరంబులగు సపుడు లోపము విభాషనగు.

35. అడ్డము ఆడన్ = వ్యతిరేకము చెప్పటకు; వెఱచి
నట్టి తెఱంగు = భయపడినట్టి రీతి; భావించి = నటించి; అల్లన్
ఇయ్యకొనుటయు = మెల్లగా అంగీకరించుటయు; ఆ+మనుష+
ఇంద్ర+సుతుఁడు = ఆరాజకుమారుఁడు; దృఢ+తనుత్రాణము =
గట్టికవచము; తేరకన్ = తెచ్చుటకు; పనిచెన్ = ఆజ్ఞాపించెను;

తా. రాజకుమారుని మాట కడ్డు చెప్పరా దనునట్లు
నటించి బృహన్నల మెల్లగా అంగీకరించెను. ఉత్తరుఁడు
బృహన్నల కొఱకు కవచమును తెప్పించెను.

36. ఈవు = నీవు, ఒప్పించినన్ = ఈయగా; ఒటవలు+
కాన్ = వ్యత్యస్తములగునట్లు (తారుమారుగా) మైన్ + శరీరము
నందు; అబలాజనమున్ = స్త్రీసమూహమును; నగుపించెన్ =
నవ్వించెను;

తా. ఉత్తరుఁడు కవచమును తెప్పించి తొడుగుకొను
మని బృహన్నలకీయగా నతిడు చేతగానివలె తల్లకిందుగా
తొడుగుకొని యచటిస్త్రీలను నవ్వించెను.

37. సత్వరంబుగన్ = వేగముగా; తత్ తనువునన్ =
ఆబృహన్నలశరీరమునకు; మఱువు+తొడిగి = కవచముతొడిగి

హృద్య = ఉదాత్త బుధుడు = విక్రీ-లిప్తి చుట్టును; సంకటము + ఇడి = కవచముతోడుగుకొని; పసిన్ = ఆవులను; క్రమ్యతీంపన్ = మరలించుటకు; చిత్తము + చిడిముడిపడగన్ = మనస్సుతోంద పడగా;

తా. ఉత్తయందు బృహన్నలకు కవచము సరిగాతోడిగి తనకిష్టమైనకవచమును తానుతోడుగుకొని గోవులను మరల లించుటకు మనస్సు తొందరి పాటునొందగా

38. అగలోకించి = చూచి;

39 హయమున్ + పూన్వయ = గుఱ్ఱములనుకట్టుము; రయమున్ = వేగముగా; సిగము + ఎత్తుము = బండా యెత్తుము; గో + చ రమున్ + కొని = ఆవులసమూహమును తీసికొని; ఇపుడు + అ = ఇప్పుడే; అర్హదీయనిజయము = నాయొక్క విజయమును; అభిసందింపన్ = పొగడగా;

తా. రథమునకు గుఱ్ఱములనుకట్టుము, ధ్వజమును వేగముగా నెత్తుము. నా విజయమును పొదులుపొగడి వన్నెదుర్కొని గౌరవించునట్లు ఆవులను మరలించుకొని రావలయును.

40. పనినినన్ = అజ్ఞాపించినను; అట్లు + అ = అట్లే; ఎడన్ = చోట; నీవుచన్న దెరన్ = నీవు వెళ్ళినవైపున; పనిగొని = నియోగించి; కడిమిమైన్ = పరాక్రమముతో; పగఱన్ = క్రతువులను; గెలుము = గెలుపుము;

తా. నీవేపనిచేయుమనిన నదిచేయవలయును. నీవున్న యెడల నుండవలయును, నీవువెళ్ళినచోటికి వెళ్ళవలయును. సరే! నాశక్తి తెలిసికొని నాకుపనినియోగించి పరాక్రమము ప్రకటించి శత్రువులనుగెలుపుము.

విశే:—గెలుపుము—గెలుచును—సూ, పిలుచు మొలగువానికి ముపర్జముపర, బగునపుడు నడచ్రాయి బహుళంబుగా లోపించును.

41. ముదంబు+సదవక్ = సంతోషముకల్పగా; ధనంబయుండు = అర్జునుడు (రాజసూయమున దిక్కులరాజులను గెలిచి ధనమునుగొనివచ్చినవాడు)

42. కాంచన+జాల+అలంకృత = బంగారుమయమైన గొలుసులచే అలంకరింపబడి; చంచల్+తనులీల = ప్రకాశమానమైన శరీరలాసము; మెఱయన్ = ప్రకాశింపగా; జవన+అశ్వములన్ = వడిగలగుఱ్ఱములను; పూంచి = కట్టి, బంధురభంగిక = ఒప్పిదమైనరీతిగా (చక్కగా) మణిమయ = రత్నమయమైన; పంచాననకేతువు+ఎత్తెన్ = సింహాధ్వజమునెత్తెను.

తా. అర్జునుడు బంగారుగొలుసులచే నలంకరింపబడిన వడిగలగుఱ్ఱములనుగట్టిన రథమున రత్నమయమైన సింహపతాకమెత్తెను.

విశే:—మణి (ప్ర) మిన్న (వి) పంచాననము (వృక్ష) విస్తీర్ణమైన ముఖముగలది (సింహము)

43. సన్నాహంబు = ప్రశుత్నము;

44. కురువీరులన్ = కారవవీరులను; తత్ + అంబరము
లలోన్ = వారి వస్త్రములలో (తలపాగ గుడ్డలలో) చిత్రవర్ణ
భాసురములు + కాక = విచిత్రమగు రంగులచే ప్రకాశించునవి
యగు నట్లుగా; తరము + ఎటిగి = ఆ యా కురువీరుల శక్తి తెలిసి
కొని; లోచన + ఉత్సవకరములు + కాన్ = కన్నుల పండువగు
నట్లుగా; బొమ్మపొత్తి కలకన్ = బొమ్మలకుకట్టు మెత్తని
సన్నని చిన్నవస్త్రములకు; తెడు = ఈ = తీసికొనిరండి.

తా. కారవ వీరులగు భీష్మ ద్రోణాదుల తలపాగల
లోని రంగు రంగుల గుడ్డలను తీసికొనిరండు. అవి యెంతో
అందముగా నుండును. ఆ యా వీరులు రంగు రంగుల తలపా
గలు ధరింతురు. ఆ గుడ్డ ముక్కలను బొమ్మలకు కట్టి అలంక
రింతుము.

విశేషము :—తత్ + అంబరము = తదంబరము = జస్త్రసంధి;
వర్ణము (ప్ర) వన్నె (చి) పొత్తిక (చి) పుత్రికా (ప్ర)

ఆ యా కురువీరులు ధరించినవి ఆ యా రంగు లనుట
కును, 'తరమెటిగి' యనుటకును ఈ క్రింది పద్యము
ప్రమాణము :—

సీ. ఇక్కురు సైన్యంబు సొక్కు దక్కక మున్న

గ్రక్కునఁ జనుము: రారాజ, ద్రోణ

తనయుండుఁజట్టిన తలచుట్లు నల్లని

యవి; సూతపుత్రు శిరోంబరంబు

వచ్చని యది; కుంభభవకృపాచాద్యుల

యుష్టేషములు వెల్లులులుక సేవు

తేమ్మింతవట్టును; దేవనదీ సూనుఁ

డియ్యస్త్రమునకు మాతెఱుగుఁగాన

గీ. వతఁడు దెలిసియుండు నాతని దెసనోళ్లు

మనిన మత్స్యరాజ తనయుఁడెలమి

దొలక నొగలఁ బగ్గములుగట్టి చని వాని

నెల్లఁ దెచ్చి యరదమెక్కుటయును.

45. అనుకన్ = అని పల్కఁగా; జనపాలకనందనుండు = రాజకుమారుండు; జయలక్ష్మిన్ = విజయసంపదను; చేఱొను నట = తీసుకొని వచ్చునట; చీగలు తెచ్చుట = వస్త్రములు తెచ్చుట; పనియే = అదియొక ఘనకార్యమేనా?; ఎల్ల భంగులన్ = అన్ని విధములచేత; తెత్తున్ = తీసికొనివత్తును.

తా. రాజకుమారుడగు ఉత్తరుడు విజయలక్ష్మినిచేపట్టి తెచ్చుచుండ బొమ్మ పొత్తికలకు గుడ్డలు తెచ్చుట యొక ఘనకార్యమా? తప్పక తెత్తును.

46. ధనుః + తూణీర + కృపాణ + ముద్గర + ఆది + వివిధ + సాధనంబులు = నిల్లు, అమ్ములపొది, కత్తి, ఇనుపగుదియ మొదలగు పలురకముల ఉపకరణంబులు; ఇడి = ఉంచి; నొగలు + ఎక్కి = రథకూబర మెక్కి (కాడిమానికి అథారమైబండిరథము మొదలగువాని మొదటనుండెను నిడుపాటి వ్రాను, నొక. —
(The poles that connect the carriage with the

yoke) స్రుక్కు = చిక్కు; చక్కుంజేసెను = సరిజేసెను; పిత్త
 వసంబువలను = శ్మశానముపై పు; రథ + ఆరోహణంబు చేసి =
 రథమెక్కి; పౌర + వృద్ధ + పుణ్య + అంగనా + భూసురనమూహం
 బులు = పట్టణములోని పెద్దలు, ముత్తైమవలు, బ్రాహ్మణ
 సమూహములు (పెద్దముత్తైమవలనియు చెప్పవచ్చును)తోల్లి =
 పూర్వము; నీకతంబునన్ = నీకారణమున; మాంగల్యంబు +
 ఎట్టిది = శుభత్వమెట్టిదో (ఎట్టి మేలుకలిగెనో) అట్టిది + అ =
 అట్టిమేలే; భవత్ + సాహాయ్యంబునన్ = నీ సహాయచే; భూమి
 జయునకు = ఉత్తరునకు; సేనలు = అక్షతలు; పురంబు నిర్గమించి =
 పట్టణమునుండి బయల్పడలి; నిర్ + అవ్వళపరాక్రమండు = అడ్డు
 లేని పరాక్రమముగలవాడు; ఫల్గుణ నైపుణంబునన్ = అర్జు
 నుని నేర్చువలన; వల్లత్ + అశ్వంబు + అగు = ఉడాయించు గుఱ్ఱ
 ములు గల (అస్కందితం ధోరితకం రేచితం వల్లితం ప్లుతమ్
 గతయోఽమూః పంచధారాః; —నిశ్చలమై అతివేగము నతి
 మందముగాక సమమైనగతి అస్కందితము. అంతకంటె నధిక
 మైనగతి చతురమైన గతి ధోరితకము. తాళగతితో పేరె
 ముగా తిరుగుట రేచితము. వేగముచేత విడువబడినదై
 మీదికి కాళ్ళు కదలించుట (ఉడాయించుట) వల్లితము.
 వేగమున నంతట సమముగా పోవుట ప్లుతము) రయంబున
 కున్ = వేగమునకు! పరేతనిలయ ప్రాంతప్రదేశంబు = శ్మశాన
 సమీపభూమి;

విశేష: — ధనుః + తూణీరము — విసర్గసంధి; పగ్గము (వి)
 ప్రగ్రహము (ప్ర) అర్జునుడు (వృ) అర్జునకర్మ అనగా

స్వచ్ఛమైన కర్మచేయువాడు; అయ్యెడు + అని = అయ్యెడు మని—నూ. ఎదు, తల ద్రుతంబునకు అచ్చుపరంబగునపుడు మకారంబగు; ఫల్గునుడు (వృ) ఉత్తరఫల్గునీ నక్షత్రమున పుట్టినవాడు (అర్జునుడు) కల్గత్ + కశ్వంబు = వల్గదశ్వంబు— జన్మస్థాని; ప్రాంతము (ప్ర) పొంత (వి),

47. ధరాధూళి లలితవనము = భూమియందలి దుమ్ము. అనెడు మనోజ్ఞమైన ఉద్యానవనము; దివికిన్ = స్వర్గమునకు; నవిన్ = ఆత్మంతము; కాపువోయెడు తెఱఁగున్ తాల్పన్ = కాపురము చేయుటకు వెళ్ళుచున్నదా యను రీతిని ధరింపగా (కవి ఉత్త్రేక్షించినాడు) గోగణము = ఆవులమంద; ముంగలి గన్ = ముందునడచునదిగా; నేలగోడిపడగన్ = నేలక్రంగునట్లు; అభినవ+జలధర+శ్యామంబులు+అగు+ఎడలు = క్రొత్త మేఘ ములవలె ఆకుపచ్చని రంగుగల చోటులు; ఆకు జొంపంబు లన్ + అనుకరింపన్ = పచ్చని ఆకు గుబురులను పోలియుండగా; సాంధ్యరాగ+ఉపమ+ఛాయంబులు+అగుపట్లు = సంజకెంజాయలను పోలిన రంగులు గల చోటులు; కిసలయ+ఉత్కరము లన్ + చిగుళ్ళగుంపులను; క్రేణిచేయన్ = పరిహాసము చేయగా అనగా అతిశయింపగా; రాజమరాళగౌరములు అగుచోటులు = రాజహంసలవలె తెల్లనగుచోట్లు; తటచు+పూపొదల చందంబున్ + ఒందన్ = దట్టమైన పూవులతోడి పొదలరీతిని పొందగా; హరిద్రదుదినమాస+ఆకృతులు+అగు తావులు = పసుపురంగు తోనమాస ఆకారములు గల చోటులు; అడరెడు + పుష్ప

దులు + అట్లు + మెఱయన్ = ప్రకాశించు పుష్పాదులవలె నుండగా; నడచు కొరవ రాజ్యైన్యంబున్; కవియెన్ = చూచెను.

తా. ఆవులను ముందుగా తోలుకొని నేల క్రుంగిపోవు నట్లు నడచుచున్న కొరవసేనను ఉత్తరుడు చూచెను. ఆ సేన నడచునపుడు నేలనుండి యధికముగా రేగిన ధూళి యెట్లున్నదో వర్ణించుచున్నాడు. ఆ సైన్యము పలురంగులు గల భూమిపై నడచిపోవుచున్నది. వర్షకాలపు మేఘముల వలె నున్న నల్లరేగడినేలనుండి రేగిన దుమ్ము ఆకాశంపము లను పోలియుండెను. సుజకెంజాయవంటి ఎఱ్ఱచెక్క నేలనుండి యెగసిన ధూళి చిగురుగుబురులను తిరస్కరించు చుండెను. రాజహంసల గుంపువలె తెల్లనగు నేలనుండి రేగిన ధూళి దట్టమగు పూలపొదలవలె నుండెను. పసుపువన్నె నేలనుండి రేగిన ధూళి పుష్పాదులవలె మెఱయుచుండెను. ఈపైరంగులు గల భూభలన్నియు కలిసి పైకెగయగా అందమైన పూల తోట యొకటి స్వర్గమునకు కాపురము లేచిపోవుచున్నదా యనునట్లుండెను.

విశేష:—జలధరము (వృద్ధి) నీటిని ధరించునది (మేఘము) అగు+ఎడలు=అగు నెడలు—సూ. ఉదంతతద్ధర్మార్థక విశేషణమునకు అచ్చు పరంబగు నపుడు నుగాగమంబగు; సంధ్య (ప్ర) సంజ (వి) ఉపమ+ ఛాయంబులు=ఉపమచ్ఛాయంబులు-

ఛత్వసంధి; కిసలయ+ఉత్క-రము = కిసలయోత్క-రము-గుణ సంధి;

పూవు+పొద=పూఁబొద. సూ. ప్రాఁతాదుల తొలి యచ్చమిఁది వర్ణంబుల కెల్లలోపంబు బహుళంబుగా నగు= పూ+పొదలు (2)లుప్త శేషమునకుపరుషములుపరంబగునపుడు నుగాగమంబగు=పూ+న్+పొద (3) ద్రుతప్రకృతికముమిఁది పరుషములకు సరళములగు=పూ+న్+బొద (4) ఆదేశ సరళ ములకు ముందున్న ద్రుతమునకు బిందు సంశ్లేష స్వత్వరూపం బులు విభావనగు=పూఁబొద; పువ్వు+పొడి = పుప్పొడి-సూ. క్రొత్తశబ్దమున కాద్యక్షర శేషమునకు కొన్ని యెడల నుగాగ మంబును, కొన్ని యెడల మిఁది హల్లునకు ద్విత్వంబునగు; ధరాధూళి లలితవనము—రూపకము.

48 గరుపాఠిన మేనును = గగుర్పాటుపొందిన శరీర మున్ను; తలకు మనమన్ =చలించు మనస్సును; టిచ్చ+పడిన చూపున్ =చేష్టలు దక్కిన చూపున్ను (మొద్దుబాటిన చూపు) దిగులు+చొచ్చి=భయపడి;

తా. ఉత్తరుని శరీరము గగుర్పొడిచెను. మనస్సు చలించెను. చూపు జడమైపోయెను. తొట్రుపడుచు భయముతో బృహన్నలతో నిట్లనెను.

49. భీష్మ+ద్రోణ+కృప+ఆది=భీష్ముడు, ద్రోణుడు కృపుడు మొదలైన; ధ్వని నికర+అభీలంబున్ =విలుకాండ్ర నవనానాముచే భయంకరమైనది; దుర్యోధన+గ్రీష్మ + అతి

త్య = దుర్యోధనుఁ డనెడు వేసవి సూర్యునియొక్క
 పటు = సమర్థమైన; ప్రతాప + విసర + అక్కిర్ణంబు = పరాక్రమ
 సమూహముచే (తేజస్సుయొక్క గుంపు) వ్యాప్తమైనది
 యునుఁ శస్త్ర + అస్త్ర + జాల = శస్త్రములయు, అస్త్రములయు,
 సమూహముయొక్క; ఊమ్మ = వేడిచే; స్ఫూర = అధికమైన
 దియు; చతుః + ఉజ్వల = నాలుగిదిములై ప్రకాశించు (చతు
 రంగ బలములచే) జల = బలముచే; అతి + ఉగ్రంబు = మిక్కిలి
 తీవ్రమైనదియు; ఉదగ్ర + ధ్వజ = పొడవైన జండాలయొక్క;
 అర్చిస్ + ముత్వాక విలంబున్ = కాంతులతో కూడినదియు నగు;
 సై న్యము ఇది = ఈ సై న్యమును; ఏ చేరన్ కన్ శక్తుండన్
 ఏ = నేను సమీపించుటకు సామర్థ్యము గలవాడనా? కాను.

తా. భీష్మ ద్రోణకృపాది మహావీరులచే భయంకర
 మైనదియును, దుర్యోధనుఁ డనెడు వేసవి సూర్యుని ప్రతాప
 పుంజముచే వ్యాప్తమైనదియు, శస్త్రాస్త్రపరంపరల వేడిమిని
 గ్రక్కుచున్నదియు చతురంగ బలములచే తీవ్రమైనదియు,
 పెద్దపెద్ద జెండాల కాంతులతో కూడినదియు నగు సై న్య
 మును నేను చేరజాలను.

విశే:—ఊమ్మ (ప్ర) ఉమ్మ (వి) అతి + ఉగ్రము =
 అత్యుగ్రము—యనాదేశసంధి;

౩౦. అకృత + అస్త్రిడన్ = చేయబడని అస్త్రములు
 కలవాడను అథగా అస్త్రవిద్య నెఱుగనివాడను! కాదృక
 విద్యా ప్రాధియేన్ = విలువిద్య యందలి నేర్పుతో; నిరూఢులు

విస=ప్రసిద్ధులైన; జయద్రథ= సైంధవుడు; యోధవీరులకు= యుద్ధవీరులకు; ఎదురు+ఏ=ఎదురుగా నుండునే! అనగా ఎదుర్కొనువాడనా? కాను.

తా. నేను పిన్నవాడను. విలువద్య నెఱుంగనివాడను. విలువద్యయందు మేలులైన యాశకుని, జరాసంధ, దుర్ముఖ, వికర్ణ, కర్ణాది వీరుల సమర్థులనగలనా?

శీ1. ఇట్టు+తగుట+ఎఱుగక=ఈవిధముగా జరుగునని తెలియక; మనభంగి+ఎఱు+ఒకొ=మనరీతియేవిధమొకదా! (మనసమమనో); కడున్ బెట్టెనులు=మిక్కిలి కఠినములు; మార్కొను+అట్టికొలది=ఎదుర్కొను శక్తి; కాదు=లేదు; తోడ్తోన్=శీఘ్రముగా; భీతి=డరెడున్=భయము కలుగుచున్నది;

తా. ఈ విధముగా జరుగునని తెలియక వచ్చితిమి. మనపని యేమగునో కదా! నీరండలు కఠినాత్ములు. వీరినెదుర్కొను శక్తి నాకు లేదు. నాకు మిక్కిలి భయము కలుగుచున్నది.

శీ2. ముదితోసన్=మనస్సుతోకూడ; మేను=శరీరము పోవుచు+ఉన్కి=పోవుచుండుట; ఒప్పునె=తగునా; మార్కొనమి=ఎదుర్కొనకపోవుట; రయంబునన్=వేగముగా; ప్రాణములు+తీపునన్=ప్రాణములు తియ్యనివనుమాట; మున్=పూర్వము.

తా. కొరవ సేవలను చూచినతోడనే నాతువస్సుతో పాటు శరీరము కూడ కంపించుచున్నది. నీవు మాటాడక రథము తోలుకొనిపోవుట లగునా? ఇప్పుటి నాస్థితిని చూచినచో వీరి నెదిరింప లేకుండుట శక్త్యయము. అందుచే వేగముగా రథమును వెనుకకు మరలించుము. బృహన్నలా! ప్రాణములు మిక్కిలి తియ్యనివారు సామెత నీవు వింటిరా? (ప్రాణం బెల్లం ముక్క అని సామెత)

నీతి. దరహాసితి వచనం = చిరునవ్వు ముఖము కలవాడు; శతముఖ తనయం = ఇంద్రుని కుమారుడగు అర్జునుడు;

నీ 4. సర+ఇంద్ర+సందనా = రాజకుమారా!; అసవ్యక లీలక = సాటిలేని విధముగా; పొల్చు = ప్రకాశించు; రథిక + ఆవలిమీదన్ = రథకుల సమాహారముపైకి; చనన్ కన్ = పోవుటకు; వెట్టిని+వ = పిచ్చివాడనా?; మసలక = ఆలస్యము చేయక; ఆమివంబు+కొని = ఆకగొలుపువస్తువును (గోసమాహమును) పట్టుకొని (ఆమివము - Lovely object - Apte); మార్గము పట్టిన = దారిపట్టిన (వెడలిపోవుచున్న); తుచ్చపై వ్యమున్ = చిన్న పై వ్యమున; వెసన్ = శ్రీఘముగా; గోధనమున్ = ఆవులనెడు ధనమును; మరల్తముకాక = తప్పక మరలించుము (కాక యనువది ప్రతిజ్ఞా నిశ్చయములను తెల్పును) ఈ+మెయిన్ = ఈవిధముగా; పాదీయ = న్యాయమా!

తా. మహావీరులగు కౌరవుల నెదుర్కొని నుటకు నేపంత
వెట్టివాండనా? మనకు చూఖ్యమైన ప్రియమైన వస్తువును గో
ధనమును గొంగిలించుకొని పోవుచున్న అల్ప సైన్యమును
ముట్టడించి మన ధనమును చునము దెచ్చికొందము. అట్లు
పశుసంపద పోవుచుండగా మరలిపోవుట నీవంటి రాజకుమారు
లకు తగునా?

శివ. అంతిపురంబులోనన్ = అంతఃపురములో; అంగ
నలు+ఎల్లన్ = స్త్రీలందరు; నెఱ+మనంబులన్ = నిండుమనస్సు
లందు; సంతసము+అందగాన్ = సంతోషింపగా; చయ్యనన్ =
శీఘ్రముగా; పూని=ప్రయత్నించి; మేటివై = గొప్పవాడవై;
అరదము+ఎక్కి = రథ మెక్కి; రయ+బునన్ = వేగముగా; దంతి+
తురంగ+సద్భటు+కదంబమున్ = ఏనుగులయొక్క, గుఱ్ఱముల
యొక్క, భటులయొక్క, సమూహమును; కలంగుట = భయ
పడుట; బప్పున+వ = తగునా?;

తా. పశువుల నిట్టే మరలించుకొని వచ్చెదనని అంతః
పురములోని ఆదువాండు పిని సంతోషించునట్లుగా పలికి
మహావీరులవలె రథమెక్కివచ్చి యిప్పు డిక్కడ గుఱ్ఱములను,
ఏనుగులను, మనుష్యులనుచూచి భయపడుట నీకు తగునా?

విశే:—అంతిపురము (వి) అంతఃపురము (ప్ర) నెఱ+
మనము = నెమ్మనము—సూ. క్రొత్తాదుల ఆద్యక్షర శేషము
నకు కొన్ని యెడల ను గాగమంబగును. కొన్ని యెడల మీది
హల్లునకు ద్వ్యక్వింబునగు; సంతసము (వి) సంతోషము (ప్ర);
దంతి (వ్య) దంతములుగలది (ఏనుగు); భటుడు (ప్ర) బంటు (వి)

56 ఎలుగు=కంఠస్వని; వశన్ = వశగా; సవ
లన్ దయ్యము+ఎలుగన్=వశువు స గతిచేపు డెలుగును
పడతుల=స్త్రీలయొక్క అనికిన్ = యుద్ధమును; చాన్ =
శక్తిగలవాడునుగాను;

తా. ఉత్తరుడు బృహన్నలను చూచి గద్దదశంత
ముతో; వశువుల మాట చేపు డెలుగును. స్త్రీల సంతోష
ముతో నాకు నిమిత్తము చేడు. నేను యాద్ధుని చేయజాలను
అని పలికెను.

57, అశవుడన్ = అని పల్కగా;

58. తన భుజశక్తియన్ = తన బాహుబలమును; గిపుల
దర్పమున్ = శత్రువుల గర్వమును; వశన్ = స్పష్టపడునట్లుగా,
చూచి చూచి = బాగుగా పరిశీలించి; ఎల్లును+తెగక+
ఉన్నన్ = ఏవిధముగాను తీర్చుకాకన్నచో (పరిష్కరింప
బడనిచో) పోక=మరిలిపోవుట; ఇది+లోకము చక్కటి=
ఇట్లు వెళ్ళుట లోకమర్హాద, శూరులు+విద = వీరులయితే;
నుదిన్ = మనస్సునాదు; దీనిని మెచ్చుట=అట్లు వెళ్ళిపోవుటను
మెచ్చుకోరు; (లోకమర్హాదయైనను అది వీరులుమెచ్చుకోను
పనిగాదని భావము) ఇతకున్ = ఇప్పటికికను; ఈ బలము=
ఈ సైన్యము; తేటియున్ చూడమ=కన్నె త్తియైనను చూడ
లేదు; మును=తోలుత; భయహేతువైన విధమున్ = భయము
నకు కారణమైనరీతిని, తగక=చక్కగా;

తా. తన భుజములము శత్రువుల బలము చక్కగా పరిశీలించి మివరి బలమెక్కువగా నున్నదో మివరికి జనుము గల్గునో నిర్ణయించుకొనలేని స్థితిలో నున్నచో యుద్ధభూమి నుండి మరలిపోవుట లోకమర్యాద. అదెంత లోకమర్యాద యైనను యుద్ధసీతి తెలిసినవాడు మెచ్చుకొనిన మెచ్చుకొన వచ్చును గాని శూరులైతే మెచ్చుకోనే మెచ్చుకోడు ఇలాగు శత్రుపైస్వము నిన్న కన్నెత్తియైనను చూడలేను. నీ కిస్సుడు కలిగిన భయమునకు కారణమేమి చెప్పము.

99. దెసలు=దిక్కులు; బీటలుపాటన్=బ్రద్దలగునట్లు; కివుడు=మాటుమ్రోగు, చిందముల కోలాహలంబులకన్ = శంఖముల ధ్వజికి; కలంగ బడక=కలతపొందక; ఊరవడిన్ = శీఘ్రముగా; తెరలన్=బయలు దేరగా; పైన్తోతెంచు = పైకివచ్చు; పెల్లు అడరినన్=ఎక్కువ వ్యాపింపగా; పూల పోక=చలింపక; అతిసాంద్రతన్ = మిక్కిలి దట్టముగా; కవి సిస=ఎదుర్కొనిన; అగ్గలికమునకున్ = విజృంభణమునకు; బెగడిలక=భయపడక; రథ్య=గుట్టములను; సారథి=రథము తోలువారిని; వర్మ=కవచములను; అంగతతి=దేహసమూహములను; నాటులటచునన్=గ్రుచ్చుకొను సమృద్ధమున; తల్లడిలక=భీతిల్లక; పగతురన్ = శత్రువులను; బరవసమునన్ = ధైర్యముతో; ఈతెఱంగునన్ = ఈవిధముగ; క్రందు+ఎల్లన్ = ఉపద్రవమంతయు; ఓర్చి=సహించి; నెగడున్+కాక=వ్యాపించునుగాని; దవ్వుదవ్వులన్ ఇట్లుచినన్ = ఇట్లుదూర దూరమునకు పోయిన; ఎల్లు నవ్వురు=నవ్వుకుదురా?

తా. దిక్కులు బ్రద్దలగునట్లు మ్రోగు శంఖముల
 భ్వనికి భయపడక, వడివడిగా నేరలు పైబడునపుడు గల్లు
 ధూళికి చలింపక, చతురంగ బలము లొక్కమా టెను
 రొనినను భయపడక, శస్త్రాస్త్రములు శుష్టములను, సారథిని,
 కవచములను చీల్చి బాధకలుగ జేసినను బెదరక శత్రువులను
 ధైర్యముతో నెదుర్కొని సకలాపదలను సహించి యుద్ధ
 భూమిని స్థిరముగా నిల్చి గెల్చిననే సత్కిర్తి కలుగును గాని
 యిట్లుదూర దూరము పాటిపోయిన నవ్వకుండురా?

60. ఆ+మనుజ+ఈశ్వర+సూనుడు = ఆరాజకుమా
 రుడు; దివిజ+ఇంద్ర+నందనునకు = అర్జునునకు; త్రిగర్తవాహి
 నులు = త్రిగర్తదేశరాజగు సుశర్మ పై న్యములు; విక్రమ
 సంపద = పరాక్రమ సమృద్ధి; సాంపుమీ అన్ = అతిశయించు
 నట్లుగా; పతి = రాజగు విరాటుడు; ఉదగ్రతన్ = భయంకర
 ముగా; పై న్యములు + ఎన్ని + అన్నియన్ = ఎన్ని పై న్యము
 లున్నవో అన్ని పై న్యములను; కొని + అటుపోయెన్ = తీసికొని
 దక్షిణదిక్కునకుపోయెను; కానన్ = అందుచే; పురిన్ = పట్టణ
 మందు; ఎవ్వరున్ + బాసట + లేదు + అ = ఎవ్వరు సహాయము
 నకు లేనేలేదు;

తా. త్రిగర్త దేశాధీశ్వరుడగు సుశర్మపై న్యములు
 పరాక్రమించి దక్షిణదిక్కును మనగోవులను పట్టుకొనగా మా
 తండ్రి విరాటరాజు పురమందెని సై న్యములునావో గుని

టిని తరలించుకొని యుద్ధమునకు వెళ్ళినాడు. కనుక మనకు పట్టాముదండు నై న్యసహాయమేమియు లేదని యుత్తరదండ బృహన్నలతోబల్కెను.

61. బంటరిలపడి = బంటరినై (అసహాయుడనై)
ఎరుక్కొని: ఓర్పువాడను+ఎ = జయించువాడనా? వెడ
మాటలు = వ్యర్థమైనమాటలు; అరుగుటయ = పోవుటయే;
నీతి = న్యాయము (రాజనీతి)

తా. నే నొక్కడను కౌరవనై న్యమును జయింప
గలనా? ఎందుకు ననికీమాలిన మాటలు మాట్లాడెదవు?
వాని మనలను చూడకమునుపే రథము మరలించుకొని పేగ
ముగా పురమాలొనికి పోవుటయే న్యాయము.

62. పార్థుండు = అర్జునుడు; పార్థివనందనునకు = రాజ
కుమారునకు;

63. వెగడు+బుది = తల్లడగడి; ప్రమోదము = సంతో
షము; తెగడకాకా = నిందింపగా; మిగిడిపోక = మరిలిపోవుట
దీనతి+కాడు+ఏ = నీచత్వముకాదా!

తా. భయపడి యిట్లు మాట్లాడవచ్చునా? శత్రు
వులు సంతోషించునట్లుగా పశువుల నిక్కడ విడిచిపెట్టిపోవుట
నీచత్వముకాదా? పురజనులు తిట్టిపోయరా?

64. కడంగి = ప్రయత్నించి, పేరుకొనియెన్ = స్తోత్రము
చేసెను (మిక్కిలి ఎక్కువగా పొగడెను) దానన్ = అందుచే;
పెంపుమైన్ = గౌరవముతో; తోడు+అని = సహాయముని;
బంటుతనము = శూరత్వము; అట్లులగ్నించి = అవిధముగాపొగడి

(46 వచనమున “తొల్లిభాండన... సమాన సల్లన్”) పొర + అని = పురజనుల సమాహారము; తుదిన్ = చివరకు; పోయి = బయలుదేరివచ్చి; ఏన్ = నేడు: క్రమ్మటి = మరలి; రిత్త + పోదును + ఎ = వ్యభాగా పెక్కుదూరా? భయ + ఉత్కంపంబు = భయమువలన పడకు;

తా. సైరంధ్ర సన్నంతయో పొగడెను. అందుచే నీవు సన్నంతో గౌరవముగా పిలిచి నీకు సహాయముని తీసికొనివచ్చితివి. పురజనులెల్లరు శూరత్వమును పొగడిదీవన నందుకొని బయలుదేరివచ్చి కౌరవులు గోవులను పట్టుకొని పోవుచుండగామూచి నే నూరిక మరలిపోవుదూరా? నీవేల భయపడెదవు?

పీఠే:—రిత్త (చి) రిక్త (ప్ర) భయ + ఉత్కంపము = భయోత్కంపము - గుణసంధి.

66. చిత్తవృత్తి = మనోవ్యాపారము; చిక్కఁబట్టుము = స్థిరముగా ఉంచుము; నెఱగుపడన్ = ఆశ్చర్యపడునట్లుగాఁ కదుపున్ + పెట్టించి + పోదము = ఆవులమందను వశపఱచుకొని పోదము; పెట్టించి అనగా వశపఱచుకొని.

తా. కొంచెము ధైర్యము పఱింపుము, కౌరవసైనికులందరాశ్చర్యపడునట్లుగా మనబలము, ఉపాయము ప్రకటించి ఆవులను మరిలించుకొని పోవుదము.

67 వివృచ్చుండు = అర్దుచుండు: ఆననంబు = ముఖము; పల్ల పిల్లక = ఎఱ్ఱ బాలుగా; మాననంబు = మనస్సు; తల్లడిల్లన్ = తొట్రుపడగా; భూవల్లభ కుమారుండు = రాజకుమారుడు;

విశే:—వివృచ్చుడు (వి) బీభత్సుడు (ప్ర)

68. దవ్యులన్ టిరిగ్గ = మారముగా పోయిన యెడల;
ఆగకు = ఆపకము; తలపడుము = ఎదుర్కొనుము; ఎత్తిన
భీతిన్ = కలిగిన భయముతో.

తా. పాటిపోయినచో పోతులు నవ్వుకురట! నె బాన్
నవ్వవిమ్ము. నన్నా పకుము. నిహిగదణగ దేని నిపుపోయి
యెదుర్కొనుమని పలుకుచు భయముకలుగుటవలన,

69. శరములు = బాణములు; శరాసనమున్ = వింటిని;
ఆ+అరదముపైన్ = ఆరథముపై; డిగ్గవిడిచి = దిగబెట్టి; అతి
రభసమునన్ = మిక్కిలి వేగముగా; ధరణికిన్ లంఘించి = భూ
మిపై కుటికి; వెరన్ = శీఘ్రముగా; లజ్జవీటిజోవన్ = సిగ్గుపట్ట
మగునట్లనగా సిగ్గువిడిచి; పురిదెసకున్ పాతెన్ = పట్టణము
పై పునకు పరుగెత్తెను.

తా. విల్లమ్ములు రథముపై విడిచి తటాలున భూమిపై
కుటికి సిగ్గువిడిచి ఉత్తరుడు పురముపై పునకు చటచట పరు
గెత్తెను.

విశే: — శరాసనము (వృ) బాణములు దీనిచేత వేయ
బడును. (విల్లు)

70. బీభత్సుడు = అర్జునుడు; కుత్సించుచు = అసహించు
కొనుచు; యుగ్యంబులపగ్గంబులు = గుఱ్ఱములపగ్గములు; నొగ
లన్ ముడిచి = కూబరమునకుట్టి; లంబకేశభారుండును = పొడ
వైన మ్రొక్కలబరువుగలవాడును; అందోళిత = కదలుచున్న;

రక్త+అంబర+యుగళ+అంచలుండున్ = ఎఱ్ఱని వస్త్రపుజంట
యొక్క చివరలు కలవాడును;

విశే: — బీభత్సుడు (వ్య) బీభత్సకర్మచేయనివాడు
(అద్దనుడు) (I have never committed a hateful
work in the field of battle and hence I am known
as Bibhatsa amongst men and Celestials —
యద్ధమున అసహ్యకర్మచేయనివాడు—వ్యాసభారతమున
“నకుర్యాం కర్మబీభత్సం యధ్యమానం కథంచన । తేన దేవ
మనుష్యేషు బీభత్సురితివిశ్రుతః”)

71. బాహులచాయయున్ = చేతులతీరు; గమనభంగి
యున్ = సటకరీతియు; అద్దచు+అట్లు+అ = అద్దనునివలెనే;
దీనన్ = ఇందులో; తేజము = పరాక్రమము; దాపగన్ = దాచు
టకు; మత్స్యభూమిభృత్ = మత్స్యదేశపు రాజగు విరాటుని;
గోహము+అందున్ = ఇంటిలో; పేడిఅనన్ = నపుంసకుడనునట్లు;
కీడ్పడి = తక్కువపడి అనగా నీచపడి; కురుల్యూహముతోడి
కయ్యమునకు = కౌరవ సమూహముతో యద్ధమునకు; ఒండు+
ఒకరుండు = మరొకడు; ఇటులు+ఒంటి+వచ్చును+వ = ఇట్లా
క్కడే రాగల్గునా?

తా. ఆ చేతులతీరు, ఆ నడకలతీరు, చూచిన తప్పక
యీతడడుగుడనియే తోచుచున్నది. విరాటుని యింట పేడి
దూపమున దాగియున్నాడు. అద్దనుడే కాకున్నచో నీ కౌరవ

సైన్యముతో యుద్ధముచేయుటకు మరొక డెవ్వడైన నిర్ణయపడ గలడా?

విశేష:—సందేహము (ప్ర) సందేహము (వి) సందేహము (ప్ర) తేజ (వి)

72. నిజ+అజకి+ఐ = తనయుద్ధమునకై; బండ్లు + తేమిన్ చేసి=ఇతరులు లేకపోవుటచే; దొరకొనక+ఉన్నన్ = లభింపకపోగా;

తా. విరాటరాజు దక్షిణదిక్కున సుకర్మతో పోరుటకై యూరిలోని వీరులను, సారథులనందఱను తీసికొనిపోగా నింక నెవ్వరును లేకపోవుటచే ఉత్తమ క్షిప్రపునకు రాదలంచి తన రథమును నడుపువారెవ్వరును లేకపోవుటచే బృహన్నలను తీసికొనివచ్చినాడు.

73. పరి=సైన్యము; (సైనికులు) చనుదెంచి=వచ్చి; పిన్న కానన్ = దిన్నవాడుగనుక; మీదు + అరయక=ముందు రాబోవుదానిని తెలిసికొనక; అహంకృతిమైన్ =గర్వముతో; పఱతెంచి=వచ్చి; సైన్యవిస్ఫురణమున్ = సేనయొక్క తీవ్రతను; భీతిన్ = భయమువలన; బుద్ధి=మనస్సు; కలంగినన్ = ఊరేగిపోవడగా; భూరిబలంబున్ = ఎక్కువ బలమును;

తా. కొరవసైన్యమువచ్చి గోవులను పట్టెనన్నమాట విన్నతోడనే ఉత్తరుడు చిన్నతనముచే ముందువచ్చు ముప్పెఱుంగక అహంకారముతో వచ్చి మహాసైన్యమునుచూచి భయపడి పాతిపోవఁ జూచినాడు. అంతియేకాని ఈ బృహన్నలబలమును శౌర్యమును నితనికిమీ తెలియను.

74. నిశ్చయకహిత హృదయములు = నిర్ణయములు లేని మనస్సులుగలవాడు; శుభాల = ఏనుగుయొక్క; దయ = వేగముయొక్క; లీల = విలాసముతో; సమరేఖింబులగు = సమానమగు లేకగల; గమచంబునన్ = సడతతో; పురుహూత పుత్రుండు = ఇంద్రునికొంటాడు అట్లునుండు; పదశతమాత్ర ప్రదేశ పలాయితుండు + అయిన = నూలు అడుగులు మేరకు మాత్రమే పాటిపోయిన; భూమింజయున్ = తత్తరుని; ఎయిది + పట్టుకొనినన్ = మెంబడించి పట్టుకొనిగా;

విశే: — పురుహూతుండు (వృ) యజ్ఞములయందు మిక్కిలి పిలువబడువాండు (ఇంద్రుండు)

75. వెలవెలన్ పాటుచున్ = పాటిపోవుచు; వెగడు + బిందున్ = తడబడును; తల్లడిల్లున్ = చలించును; అంగంబులు = అవయవంబులు; పదములున్ కరములున్ = కాళ్లును చేతులును; కుసియన్ = క్రూరగా; వెలు కుటున్ = విహ్వలించును (భయాదులచే అంగములు విలవిలపోవుట) దీనదృష్టులన్ = దైన్యపుచూపులతో; ఎలుగు గద్దదికన్ = కంఠధ్వనియొక్క ఎగుడుదిగుడుచే; కీడ్పాటుతోపన్ = శిగుదలకనిపింపగా; నిష్కళత = నూలురాణములతోడి; శుద్ధహేమంబున్ = పదారు వన్నె బంగారమును; నిర్మల + ఉజ్జ్వల = స్వచ్ఛమై ప్రకాశించు; అప్తవై దూర్యములు = ఎనిమిది రత్నములు; తురగ + ఆధ్య రథము = గుఱ్ఱముతోకూడిన రథము; కరటిదశకంబు = పది ధోనుగులు; ఆర్తుండు = దీనుండు (దుఃఖతుండు)

తా. ఉత్తరుడు వెలవెలబోయెను. పెదవు లెండి పోయెను. అవయవములు జల్లుమనెను. చెమటపట్టెను. చేతులు కాళ్ళు వణకెను. గుండె తటతట కొట్టుకొనెను. ఏడుపుచూపులతో బృహన్నలకేసి తేటిచూచెను. గద్గద స్వరముతో తన్నువిడిచిపెట్టుమని యేడ్చెను. ఊరిలోనికి పోయినతోడనే బంగారు నాణెములు, రత్నములు, గజములు తురగములు, రథములు వేయెల? ఒకయూరు బహుమాన ముగా నిచ్చెద విడిచిపెట్టుమని వానిని ప్రార్థించెను.

76. విశుద్ధచరిత్రా = పవిత్రమైన నడవడిగలవాడా! ప్రేముడిన్ = ప్రేమచేత, కడున్ ఆతుర + ఐ = మిక్కిలి బాధ పడునదై; అంబకన్ = తల్లికి; చేతః + ప్రీతిగ్ = మనస్సునకు సంతోషముగా; ఆతుమన్ = ఆమెను; పొడసూతున్ = చూచెదను;

తా. నాయెడల ప్రేమచేత నాతల్లియెంతో ప్రీతితో నాకై యెరుగు చూచుచుండును. నేనుపోయి మాతల్లిని చూడవలయును. నన్ను పోనిమ్ము.

విశేష:—చూచు + అంబ = చూచునంబ — సూ. ఉదంత తద్ధర్మార్థకవిశేషణమునకు అచ్చుపరంబగునపుడు నుగాగమంబగు.

77. దీన + ఆలాపములన్ = ఏడుపుమాటలచే; పార్థుండు = అర్జునుడు;

78. అన్న+నాయనా! పటవకుము = భయపడకుము; పోటు = యుద్ధము; అశక్యము+ఏనిన్ = సాధ్యముకాని యెడల ఆ+తెలుగు = ఆవిధము; ఉడుగు = మూచుము; చిచ్చుటపిడుగు = అగ్నిమయమైన పిడుగు; అట్టు+అడరి = ఆవిధముగావిజృంభించి; నుగ్గుచేసెదన్ = పొడిచేసెదను; పాపెదన్ = పాపద్రోలదను; రాజు ధృతిన్ = దుర్యోధనుని ధైర్యమును; పాపెదన్ = పోగొట్టెదను; క్రమ్మటించెదన్ = మరలించెదను;

తా. నాయనా! భయపడకుము. నీవు కౌరవ వీరులతో యుద్ధము చేయఁజాలవేని మానివేయుము. నాకు సారథిని కమ్ము. నేను పిడుగువలె కౌరవ సేనమీదపడి భస్మము చేసెదను. దుర్యోధనుని ధైర్యము నడలించెదను. గోవులను మరలించెదను.

79. ఒడబాటులేకున్నన్ = అంగీకారము లేకపోయినను; నడుకొనన్ = (ఉత్తరుడు) వణకుచుండగా; నొగలన్ ఇడి = కూబరముపై కూర్చుండఁబెట్టి; నడిచు తానును = ఆర్జును డతడును; రథికుడయి = యుద్ధము చేయువాడై; సమ్మదలీలన్ = సంతోషముతో; జమ్మిచేరక చనియెక = జమ్మిచెట్టును సమీపింపఁబోయెను.

తా. ఉత్తరున కంగీకారములేకున్నను బానిని రథ కూబరమున కూర్చుండఁబెట్టి తాను రథమెక్కి యుద్ధము చేయవలయునని రథమును జమ్మిచెట్టు దగ్గరకు తీసికొని పోయెను.

విశేష:—జమ్మి (వి) శమీ (ప్ర)

ప్రశ్నోత్తరములు:—

1. మీ పాఠ్యభాగమును ఉత్తర కుమార ప్రజ్ఞలు రచించిన కవిని, కాలమును, బిరుదుములను, వాని యితర గ్రంథములను సమకాలిక కవులను వ్రాయుము.

మా పఠనీయభాగమును తిక్కన రచించెను, అతడు క్రీ. శ. 1250 సం॥ర॥ ప్రాంతమువాడు. కవిబ్రహ్మ, ఉభయ కవి. మిత్రుడని వానికి బిరుదుములు. నిర్వచనోత్తరరామాయణము విజయసేనము, కృష్ణశతకము, కవి వాగ్భంధము మొదలైన గ్రంథము లితడు రచించెను, అతని సమకాలిక కవులు కేతన, మారన.

2. గవాధ్యక్షుడు డంతఃపురముననున్న భూమిం జయుం గాంచి యేమని పల్కెను? (లేక) “అని కాంతాజనములలో నగ్గించుటయు”-ఎవరెవరి నేమని యగ్గించిరి?

గవాధ్యక్షుడు భూమింజయుం జూచి “భూమండలము సంచలించునట్లుగా కౌరవసైన్యములు వచ్చి యుత్తర దిక్కున నున్న గోవులను బట్టి తోలుకొనిపోవుచున్నవి. గోవులను మరలించుటకు శీఘ్రముగా యత్నింపుము. శత్రురాజులను నీ బాణముల కెరచేయుము, రథము సిద్ధపఱుపుము, కవచము, విల్లములు, తూణీరము, గద తోమరములు, ఖడ్గములు చక్రాద్యాయుధములు సిద్ధము చేయుము, విరటుడు నిన్ను ఘడిమిందిలోను ‘నా కుమారుడు బహువిస్ఫురితుడు, కౌరవ

శాలి, వంశైశ్వర్యకరుడు, భూభారమును చక్కగా వహించు వాడు, జనుల తపఃఫలమున జన్మించినవాడు. కాతర పరిరక్షితు' డని పొగడెడివాడు. దానికి తగినట్లుగా నీ విపులు సంచరింపవలయును" అని పల్కెను.

3. గవాధ్యక్షుడు కాంతాజనములలో నుత్తరు నగ్ని పగా నతఁ డేమని సమాధాని మిచ్చెను ?

ఉత్తరుడు యుద్ధమునందు సంతోషముగలవాడై "ఏమీ! ఎదుర్కొనిచేని కౌరవులను ఉపాయము చేతనే జయింతును. గోవుల నొక్క క్షణములో మరలించును. నా రథమునకు సారథి లేడుగాని యున్నచో, నిదియొక పనియా? నాకు రథముతోలుటకు తగినవా డీపురమున నెవడైనఁ గలఁడా? తగిన సారథి లభించినచో శత్రువులను చీల్చుటెంత? సూతుని వెదకుడు. దుర్యోధన భీష్మద్రోణ కర్ణాది యోధులు నా యుద్ధనైపుణ్యమును చూచి యీత డడఁగుదుడా యేమి యని సందియమంది కలఁగిపోవునట్లు చేసెదను. సంగరమున కౌరవులను జయించి యావులను మరలించెదను. తేకున్న నన్ను రాజు, మిత్రులు, పరివారము మెచ్చు కొందురా" యని ప్రగల్భము లాడెను.

4. ద్రౌపది అంతఃపురములోని మాటలు విని బృహన్న నతోఁ జెప్పగా బృహన్నల యామెతో నేమనెను?

"పాంచాలీ! నీవుపోయి మన బృహన్నలకు సారథ్యముచేయ నేర్చుకలను. పూర్వము ఖాండవవన దహన

సమయమున అర్జునునకు సారథియై యశని మెప్పించెను అది గాక చాలచోట్ల వాని రథమునకు సారథియై పేరు మోసి నాడు అది నేనెఱుంగుదును. వాని సాహాయ్యమున ఈడు సైన్యములను జయింపవచ్చును అని చెప్పుము. వారెట్లు చెప్పిన నెట్లో చక్కగా చెప్పి వాడునన్ను పిలిపించునట్లు చేయు' మని బృహన్నల ద్రాపదితోఁ జెప్పెను.

5. సైరంధ్ర యుత్తర దగ్గరకుఁబోయి యేమనిచెప్పెను? సైరంధ్ర యుత్తరదగ్గరకుఁ బోయి “రాకుమారీ! ఉత్తరుఁడు తగిన సాధికోసము వెదకుచున్నాఁడు. తెలిసిన సంగతి చెప్పకున్న దోషముకదా! మన బృహన్నలకు సారథ్యము చేయుటయం దెక్కువ నేర్పుగలదు. అరిని పరాక్రమము మిక్కిలి ప్రసిద్ధి కెక్కినది. పూర్వ ముద్దురునే మెప్పించినది. ఆ బృహన్నల బలము, ఉపాయము అలనాడు అర్జునునకు ఖాండవ దహనసమయమున జయము కలిగించినవి. దీని నుత్తరునకు చెప్పదము ర” మృనెను.

6. ఉత్తితోగూడ సైరంధ్ర పోయి చెప్పగా నుత్తరుఁడామెతో నేమనెను?

ఉత్తరుఁడు “సైరంధ్రీ! నన్ను నీ కెట్లు పరిహాసము చేయనగునా? నేను కన్నెత్తి పేడివాని చూడ రోయుదును. అట్టియెడ యుద్ధసమయమున సూతకృత్యమున కెట్లు పనుచు వాడను? అదియునుంగాక వచ్చినది కురుబలమా! యుద్ధమునకు బోవునది మహా పరాక్రమవంతుఁడగు నేనా! అట్టివాకు

పేజీవాఁడు సారథియా! వహ్వా! ఇది చూచిన నెవరైన నవ్వరా? ఈ పురమున రథచోదకులింత కఱవై పోయిరా” యని పల్కెను.

7. సైరంధ్ర యుత్తరున కప్పుడేమి సమాధానము చెప్పి యెప్పించెను?

ఉత్తరుని మాటలు సైరంధ్రుని “రాజనందనా! కారవసేన కాదు ముల్లోకము లొక్క-మాటు దండెత్తి వచ్చి నను రథము బృహన్నల వశములో నున్నచో జయము తథ్యము. ఆ వీరత్వము, ఆ నేర్పు, నేను కనులారచూచితిని. ఏదో కారణముచే శరీరమునకు వికారము కలిగిసంత మాత్ర మున సహజ పరాక్రమ సంపద యెక్కడికి పోవును?” అని సమాధానపఱచెను.

*8. “అముద్రియ పలుకులు ముద్దుసేసి” — ఆ ముద్రియ యెవరు? ఆ పలుకులెవ్వి?

ఆ ముద్రియ యుత్తర. ఆమె బృహన్నల దగ్గరకు పోయి ప్రార్థనా వినయ సంభ్రమములు పెనగొన “గురువరా నా యన్న సారథి నిచట నొక కయ్యములో చనిపోయినాఁడు తగిన సారథి దొరకకపోవుటచే నప్పటినుండియు నెవరిని నియోగింపలేదు. నేను కౌరవులు శత్రువులను పట్టుకొనిరని వినజచ్చెను. అన్న యుద్ధ సన్నద్ధుడై సారథి లేకపోవుటచే విచారింపుచున్నాఁడు. నీసంగతి నాకు సైరంధ్రుడెప్పిన వినిమిక్కిలి సంబంధించి నీవల నాకు చనువు గలుగుటచేత తప్పక తీసికొని”

వత్తుననిపనిబూని వచ్చికిని. నాపలుకులు నిర్లక్ష్యము చేయక నీ యాధిక్యము వెల్లడియగునట్లు మాయన్నకు రథమునడవ నంగీకరించి యీ యాపదనుండి యద్ధరింప వలయు. ఇందుల కంగీకరింపనిచో నావలని వాత్సల్యంబు కొఱవర పఱచుటయే సుమీ!” యని ముద్దుగా చెప్పెను.

9. “నడచు కౌరవరాజ సైన్యంబు గనియె.” — సైన్య మెట్లు నడచెను ?

కౌరవరాజ సైన్యము నేలక్రంగిపోవునట్లు నడచుచుండెను. వర్షాకాలపు మేఘము వలె నున్న సల్ల రేవడినేలనుండి రేగిన ధూళి ఆకుజొంపములను పోలియుండెను. సుజకెఁబాయ వంటి యెఱ్ఱచెక్క నేలనుండి యెఱసినధూళి చిగుళ్ళను పరి హసించుచుండెను. రాజహంసల గుంపువలె తెల్లనగు నేల నుండి రేగినధూళి పూఁబొదలవలె నుండెను. పసుపువన్నె నేలనుండి రేగిన ధూళి పుప్పొడుల వలె మెరయు చుండెను. ఈ పైరంగులు గల ధూళులన్నియు పైకెగయగా అందమైన యుద్యానవన మొకటి స్వర్గమునకు కాపురముసేయ బోవు చున్నదా యన్నట్లుండెను.

10. కౌరవసైన్యమునుగని యుత్తరుడు బృహన్నలతో నేమనెను ?

ఉత్తరుడు కౌరవసైన్యమునుచూచిభయపడి “బృహన్నలా! ఈసైన్యము భీష్మద్రోణకృపాది మహావీరులచే భయంకరమైనది. దుర్యోధనుడనెడు గ్రీష్మాదిత్యప్రకాశ

విసరముచే నిండిపోయినది. శస్త్రాస్త్రపరంపరల పేరిమినిగ్రక్క చున్నది చతురంగబలములచే తీవ్రమైనది. గొప్పగొప్ప జెండాలు కాంతులతో కూడినది. నేనీసైన్యమును సమీపించ గలనా? నేనస్త్రనిద్యనెఱుగనివాడను శకుని, సైంధవుడు, దుర్ముఖుడు, వికర్ణుడు కర్ణుడు మొదలగు మహావీరులకెదురుగా నేను నిలువగలనా? యుద్ధమునైన నేమోయనకొంటిని. ఇంత భయంకరముగానుండునని యెఱుంగకవచ్చితిని. ఇప్పుడు మన గతియేమి? వీరద్రుతులు కడుబెట్టిమలు. మనము వీరినెదుర్కొనలేము. నాకుభయముగలుగుచున్నది. మనస్సుచలించుచున్నది. కొరవసేనచూచునా? నాగుండెగుభిల్లుమనుచున్నది. నీవు మాటాడక రథమునుతోలుకొనిపోవుచుంటివి. ఇది తగునా? వీరిని నేనెదుర్కొనలేకపోవుట శ్చయము. రథము వెనుకకుమరల్పుము. బృహన్నలా! ప్రాణములు తీసన్న సామెత నీవుచినలేవా?" యని పల్కెను.

11. తేద పురమునకు మరల్పుమని పల్కెనుత్తరువుకు బృహన్నలనగుచు నేమనెను?

“రాజనందనా! ఈమహావీరులపై బడుటకు నేనంత మార్థుడనా? మనగోధనమునుపట్టిన తుచ్చసైన్యమును మార్కొని పశువులను మరలింతము పశువులను శత్రువులు తీసికొనిపోవుచుండగా నూరకుండుటన్యాయమా? పశువులను ముహూర్తమాత్రమున తెత్తునని అంతఃపురస్త్రీలమధ్య డంబములుపలికి పనిపడియిచ్చటికివచ్చి పెద్ద మొనగానివలె యుద్ధ

భూమిచొచ్చి చీకటిగుట్టమలను నేర్చును భటులనుచూచి
భయపడెనగునా? యని బృహన్నల యుత్తరునితో బలెను.

12. “ఇతైఃకులనంగల్లు క్రందెల్లనోర్చి” — అక్రందెట్టిది?

దిక్కులుబ్రద్దలగునట్లుమోగు శంఖములధ్వనికి భయ
పడుట, వడివడిగా నేలలుపైబడనపుడుగల్గు ధూళికిచలిం
చుట, చతురంగబలమా లొక్కపెట్టనెత్తివచ్చినను భయ
పడుట, శస్త్రాస్త్రములు గుట్టములనుచంపి, సారధినిచంపి కవ
చములనుచీల్చి యవయవములందు దట్టముగా నాటుకొనిన
తల్లడిలుట మొనలగునవియుద్ధమునందుగలుగు నుపద్రవములు.
ఈవిధమాగాగలుగు క్రందెల్ల నోర్వవలయును.

13. “దవ్వుదవ్వుల నిట్టెననవ్వరెట్లు” అనిపల్కు దివిజేంద్ర
నందనునకు మనుజేశ్వరిసూనుఁ డేమనెను?

“బృహన్నలా! త్రిగర్తదేశాధీశ్వరుడగు సుశర్మ
దక్షిణదిక్కుననున్న గోవులనుబట్టగా మాతండ్రివిరాటుఁడు
పురిములో నెన్నిపై న్యములున్నవో యన్నింటినితీసికొని యటు
వోయెను. పురిలోమనకొక్కడును సహాయుడులేడు. నేనొ
క్కడ నీమహావీరులనెట్లుజయింపగలను? ఎందుకీపనికిమాలిన
మాటలు? వారు మనలనుచూడకముందే రథముతోలుకొని
వెళ్ళిపోవుట రాజనీతి” యని యుత్తరుఁడుఁజలికెను

14. బృహన్నల యాకారాదులనుచూచి కౌరవబలంబు
లందలి వారేమిరి?

వీనిబాహువులతీరు, నడకతీరు అర్జునునివలెనే కన్నడు
చున్నవియని, విరాటునినగరమాన మఱుగుపడియున్న యర్జునుఁ

దేవునియు, కాకున్న మరొకడెన్నడైన కారవులతో యుద్ధము నకురాగలదా యనియూ, కిరముడు దక్షిణదిశకు యుద్ధమునకై పోవుచు సకలపై న్యములను తీసికొనిపోగా నుత్తరుడీ దిశకు వచ్చుచుండి వానికథముతోలుట కెవ్వరును లేకపోవుటచే వానిని తీసికొనివచ్చినాడనియు, పిన్నవాడుగాన నహంకృతితో వచ్చి పై న్యమునుచూచి భయపడినాడనియు నాపురుషుని శౌర్యసంపద యుత్తరున కేమి తెలియుననియును బలుక జొచ్చిరి.

*15. ఉత్తరకుమార ప్రజ్ఞలన నెట్టివో నిరూపింపుము
కారవులు గోవులను పట్టుకొనిరని వినినతోడనే గవా ధ్యక్షుడుపోయి యంతఃపురములో స్త్రీలమగ్యమున్నపుడుత్తరుని నీవీంతవాడ వంతవాడవని మీతండ్రి చెప్పెడివాడని పొగడెను. కారవుల నెదుర్కొని యుపాయమున గోవులను దెత్తుననియు సారథి లేకపోవుటచే విచారము గల్గుచున్నదనియు, సారథి దొరకినచో శత్రువులనుచీల్చి చెండాడుదుననియు తనపరాక్రమమును శత్రువులుచూచి యీత డర్జునుడా యేమి యని యనుకొని హడలిపోవునట్లుగా యుద్ధము చేయుదుననియు డంబములుపల్కెను. ఎట్లో బృహన్నలను సారథిగా నొప్పించి తానే బృహన్నలకు కవచముతోడిగి పెద్దమొనగానివలె యుద్ధభూమికి వచ్చి కారవసేనచూచి హడలిపోయెను. మనస్సుతోకూడ శరీరము కంపించెను. ప్రాణములు బెల్లమువంటిని, బ్రతికియున్న శుభములు పడయ

పచ్చును తేదమరల్పుమని బృహన్నలను వ్రాధించెను.
 ఏన్గులు గుట్టములు, మొదలగు వానినిచూసి కలగిపోయెను.
 పశువులమాట దేవుడెఱుగును పడతుల సంతోషముజోలి
 నాకేలయని దీనాలాపమలాడెను. తానుయుద్ధముచేయలే
 ననియు పురమునకు మరలిపోవుటయే రాజనీతియనియునీతులు
 బోధించెను. కిల్లమ్ములు రథమునవిడిచి రథమునుండిభూమిపై
 కుటికి ఊరిపై పునకు పాటిపోజొచ్చెను బృహన్నల పట్టి తీసి
 కొనిరాగా ఉత్తరునిమోము వెలవెలపోయెను గుండెలు
 కొట్టుకొనెను. నోటమాటలేను, ముచ్చెమటలు పోసెను.
 ఆధైర్యమంతయు నా ప్రజ్ఞావాక్యములన్నియు ననుగంటెను.

16. ప్రకృతులు వికృతులు ప్రకృతులు వికృతులు.

భీరువు	పిటికి	సంధ్య	సంజ
అంతఃపురము	అంతిపురము	ఊష్ణ	ఉష్ణ
హృదయము	ఎర	యువతి	ఉవిద
కిరీటి	క్రీడి	ముదిత	ముద్దియ
రథము	అరదము	మేఘము	మొగులు
పురము	ప్రోలు	సంతోషము	సంతసము
స్త్రీ	ఇతి	దైవము	దయ్యము
యోధు	జోదు	దిశ	దెస
దూరము	దవ్వు	ప్రవేశము	బరవసము
పశువు	పసువు	రిక్త	రిత
తూణము	దొన	బీభత్సుడు	వివ్వచ్చుడు.

ప్రకృతులు	వికృతులు	ప్రకృతులు	వికృతులు
కాంత	కాంత	శమి	జమ్మి
ముహూర్తము	మూఠతము	ద్వారము	దూహరము
పరివారము	పరివారు	సాహాయ్యము	సాయము
కలహము	కయ్యము	రూఢి	రూఢి
గౌరవము	గౌరవము	పృథివి	పుకమి
పీరము	బీరము	ప్రగ్రహము	పగ్గము
వర్ణము	వన్నె	భంటుడు	బంటు
ప్రాంతము	పొంతి	సందేహము	సందియము.

17. వ్యాకరణాంశము:—

1 ఒసరింపు; మరల్పు; పంపు (ఒసరింపునూ; మరల్పునూ; పంపునూ)

సూ. మధ్యమపురుష ము వర్ణకంబునకు హలవిసానంబులు పరంబగునపుడు లోపము విభాషనగు.

2. ఏ+మెయి=ఎమ్మెయి; ఈ+తటి=ఇత్తటి; ఆ+ముదిత=అమ్ముదిత.

సూ. త్రికంబులమీఁది ఊష్మరేభేతర అసంయుక్త హల్లునకు ద్విత్వంబు బహుళంబుగానగు ద్విరుక్తంబగు హల్లుపరంబగునపుడు అచ్చికంబగు దీర్ఘంబునకు హస్వంబగు;

3. మెచ్చు+దు+రు+వ=మెత్తురే.

సూ. చువర్ణంబుతోడి దుగ్ధకారంబునకు తకారంబగు సంప్రార్థనంబున అదాదులువిభాష నను ప్రయుక్తంబగు.

4. నెల+మనము = నెమ్మనము; పువ్వు+పొడి = పుప్పొడి;

సూ. క్రొత్తశబ్దమునకు ఆద్యక్షర శేషంబునకుకొన్ని యెడల నుగాగమంబును కొన్ని యెడల మీది హల్లునకు ద్వ్యశ్వంబునగు.

5. పోవు+స్వీధము = పోవునస్వీధము; అగు+ఎడలు = అడనెడలు; చూచు+అంబ = చూచునంబ.

సూ. ఉచ్ఛ.త తద్ధర్మార్థక విశేషణమునకు అచ్చుపరంబగునపుడు నుగాగమంబగు.

6. తను+గురువు = తనదగురువు.

సూ. యుష్మదస్మదాత్మార్థకంబులకు ఉత్తరపదంబు పరంబగు నపుడు నుగాగమంబు విభాషనగు.

7. ముద్దు+చేసి = ముద్దుచేసి;

సూ. ప్రథమ మీది పరుషములకు గనడదవలు బహుళముగానగు.

8. అయ్యెడన్+అనె = అయ్యెడు మని.

సూ. ఎడు, తలద్రుతంబునకు అచ్చుపరంబగునపుడు మకారంబగు.

9. పూవు+పొద = పూబొద.

సూ. ప్రాంతాదుల తొలియచ్చుమీద వర్ణంబులకెల్ల లోపంబు బహుళంబుగానగు = పూ+పొద. (b)లు స్తశేషమునకు పరుషములు పరంబగునపుడు నుగాగమంబు = పూ+న్ +పొద;

(c) ద్రుతప్ర...సరళశబ్దాలుగు = పూ + న్ + బాద (1) అదేశ సరళము...బిందు సుశ్లేషస్వరూపంబులు—పూ బాద.

10. పాదము—

సూ. పోవునకు ము జు పరంబగు నపుం పాదాదేశంబగు

11. గో + పద్యముండు = గో పద్యముండు.

సూ. విగాతమైతి గోళబద్ధమయొక్క ఓహారమునకు అచ్చునరమైతి ఓహారమునకు అవజాదేశము వైకల్పికము.

12. వ్యుత్పత్తిస్థానాలు:—

సూక్ష్మండు = చక్కని పద్యముండు ప్రేరేపించువాడు.

దుర్బోధనుండు = దుఃఖముచేతి యధము చేయబడు

వాడు.

తనుత్రాణము = శరీరమును రక్షించునది (కవచము)

సార్థుండు = పృథ (కు తి) కమారుండు (అర్జునుండు)

ఇంద్రుండు = పరమేశ్వర్యుండు (దేవేంద్రుండు)

అంబుజము = నీటినుండి పుట్టునది (పద్మము)

అర్జునుండు = అర్జునకర్మ యనగా స్వచ్ఛమైనకర్మ—

అది చేయువాడు,

శుంధాలము = శుంధముతో ఉదకమును గ్రహించునది (వనఃగు)

వైరాటి = వైరాటుని కుమారుండు (ఉత్తరుండు)

కిరీటి = ఇంద్రదత్తమైన కిరీటము తలపైగలవాడు (అర్జునుండు)

తిఖండలుండు = శత్రువులను ఖండించువాండు (ఇంద్రుడు)

కంటకము = వత్తున్నది కచ్చనది (కవచము)

హయము = శ్రీఘముగాఁ జొచ్చునది (గజము)

ధనంజయుండు = రాజసూయమున దిక్కుల రాజులను
గెల్చి ధనమును గొని వచ్చినవాండు (అర్జునుండు)

పంచాననము = సింహమున ముఖముగలది (సింహము)

ఫల్గునుండు = ఉత్తర ఫల్గునీ నక్షత్రమున పుట్టినవాండు
(అర్జునుండు)

మరాళము = మరణమును నివారించునది (హంస)

శతమఖుడు = నూలు యాగములుగలవాడు (ఇంద్రుడు)

వివ్వచ్చుడు = బీభత్సకర్మ యుద్ధమందు చేయనివాడు
(అర్జునుడు)

శరాసనము = బాణములు దీనిచేత వేయబడును
(శిల్ప)

పురుహూతుడు = యజ్ఞములయందు మిక్కిలి పిలువ
బడువాడు (ఇంద్రుడు)

19. నానార్థములు:—

అవసరము = సమయము; అక్కఱ;

మూలక = సమూహము; సేన;

కాతుకము = సంతోషము; కోరిక; పెండ్లిలో చేతికి

కట్టు తోరము;

నమ్మి = ప్రేమ; నమ్మిలి; ఊహము; సంతోషము.

కండవ = జాడ, ఏకాంతము; సామర్థ్యము;

కాంచనము = బంగారము; ఉమ్మెత్త; న వెంగ

అమిషము = మాంసము; లాంచము; లాభము; భోగ్య
వస్తువు.

వాహిని = నది; సేన.

20. సంస్కృతసంధులు:—

సవరణ్ణీర సంధి:— సుత+అ = సుతాది; ఉదయ +
అవసరము = ఉదయావసరము; తర+అసారము = తాసారము;
రథ+అవతరణము = రథావతరణము.

గుణసంధి:— సూర్య+ఉదయము = సూర్యోదయము;
సంఘ+ఉద్బటము = సంఘోద్బటము; భుజ+ఉత్సాహము =
భుజోత్సాహము; దర్ప+ఉద్ధతి+దర్శోద్ధతి; కిసలయ+ఉత్క
రము = కిసలయోత్కరము; భయ + ఉక్కింపము = భయో
త్కంపము;

శ్చుత్వసంధి:— సుహృత్ + జనము = సుహృజ్జనము.

జన్త్యసంధి:— తత్ + అంబరము = తదంబరము;
వల్లత్ + అశ్వము = వల్లదశ్వము.

ఛత్వసంధి:— రాగోపమ+ఛాయ = రాగోపమచ్ఛాయ;

అవాజా దేశసంధి:— గో+అభ్యతుండు = గవాభ్యతుండు.

విసర్గసంధి:— దోఃబలము = దోర్బలము.

21. సమాసములను విడదీయుట:—

వ. నెం.	సమాసపదము	విడదీయుట	విగ్రహము	సమాసముపేరు
---------	----------	----------	----------	------------

1.	గోవర్గము-గో + వర్గము	-గోవులయొక్క	వర్గము-వృత్తి	తత్పురుషము,
----	----------------------	-------------	---------------	-------------

2. శౌర్యశాలి-శౌర్య+శాలి-శౌర్యముచేత నొప్పువాఁడు
తృప్తియాశిత్పురుషము.
3. త్రిజగములు-త్రి+జగములు-మూడయినలోకములు -
ద్విగతువు.
4. నాట్యమందిరము-నాట్య+మందిరము-నాట్యముకొరకు
మందిరము-చతుర్థీతత్పురుషము.
5. అంబుజపదన-అంబుజ+పదన + అంబుజమునఁటి పద
నము గలది-బహువ్రీహి.
6. మత్తశుండాలము-మత్త = శుండాలము - మత్తమైన
శుండాలము-విశేషణపూర్వపదకర్మధారయము.
7. ఆటపాటలు-ఆట + పాట - ఆటయు + పాటయు -
ద్వంద్వము.
8. దృఢతనుత్రాణము-దృఢ+తనుత్రాణము - దృఢమైన
తనుత్రాణము-విశేషణపూర్వపద కర్మధారయ.
9. ధరాధూళిలలితవనము-ధరా+ధూళి+లలిత+వనము -
ధరాధూళియనెను లలితవనము-రూపకము.
10. అశక్యము - న + శక్యము - శక్యముకానిది - నజ్
తత్పురుష.
22. కఠినపదముల కర్థములు:—

అని=యుద్ధము; ఏడైత = పరాక్రమము; సడిసన్న =
అనింద్యమైన (ప్రసిద్ధిగల) కంటకము; కవచము; కిసలయము.

చిగురు; నిందము = శంఖము; బాసట = సహాయము; మైత్రు
లుపు = కవచము; దరహాసికము = చిరువువ్వు;

23. ఈక్రిందిపద్యములకు దండాన్వయమును వ్రాయుము:-
ధరణీచక్రము సంచలింపగ.....

(a) భూమండలము, మిక్కిలి కదలునట్లుగా, మిక్కిలి
జలపబడనవై, కరునై న్యాయులు, శీఘ్రముగావచ్చి అవుల
సమూహమునో ముట్టించెను. మరలించుటకు ప్రయత్నిం
పుము; బాహునిజృంభణము, ప్రకాశించునట్లుగా, శత్రు
రాజుల సమూహమునో నీ బాణసమూహముల పాలు
చేయుము.

విరటుడు నిన్ను నెఱ్ఱు.....

(b) విరటుడు, నిన్ను పదివేలమందియెడకుట, భుజబల
ముచేత మిక్కిలి అధికమైనవాడు, శౌర్యముచేత ఒప్పు
వాడు, వంశైశ్వర్యవిశేషమును గూర్చువాడు, భూమియొక్క
బరువును మోయుటయందు నేర్పరి, ప్రజల యోగ్యమైన,
తపస్సుయొక్క ఫలమువలనపుట్టినవాడు. భయపడినవారిని
కాపాడువాడనుచు, చెప్పెడివాడు, ఇప్పుడు దానికి తగినట్లు
చేయుము.

(c) భీష్మ ద్రోణ కృపాదిధన్వ.....

భీష్ముడు ద్రోణుడు కృపుడు మొదలైన విలుకాండ్ర
సమూహముచే భయంకరమైనదియు, దుర్యోధనుడనెడు
వేసవికాలమందలి సూర్యునియొక్క, సమర్థమైన పరాక్రమ

సమూహము చే వ్యాప్తమైనదియు, శస్త్రమునందు, అస్త్రములందు సమూహముయొక్క, వేడిచే అధి మైనదియు, నాల్గు విధములై ప్రకాశించు బలములచే, మిక్కిలి తీవ్రమైనదియు, పొడవైన జండాలయొక్క కాంతులతో భూభేదము నగు సైన్యమిది, నేను చేయటకు శక్తిగలవాడనా ?

(d) బాహులచారు యున్ గమనభంగియు.....

చేతులతీరు, నడక తీరు, అర్జునునివలెనే, ఇంకాలో సం దేహములేదు; లేన సర్వాక్రమము దాచుట, విరటుని యిటు, వేడియనునట్లు నీచపడియున్నవాడు. కాసియో, కారవ సమూహముతో యుద్ధమునకు మరొకడైన నిట్లోక్కడే రాగల్గున

3. గ జే ం ద్ర మోక్ష ము

సంస్కృతమున భాగవతమును వేదవ్యాసుడు రచించెను భగవంతు డగు శ్రీకృష్ణుని బహిమలను వర్ణించుచు వ్రాయబడినది గాన భాగవత ము పేరువచ్చెను. ఇది పురాణము పురాణ మనగా పూర్వము సంస్కృతములో సర్గ, ప్రతిసర్గ, పాదము, మన్వంతరము, వంశానుచరితమును పంచలక్షణములతో మహద్వలచే వ్రాయబడిన గ్రంథము. పురాణములు పదునెనిమిది. అందు భాగవత మొకటి.

భాగవతమున పండ్రెండు స్కంధములు గలవు. భాగవత భాగములకు స్కంధములని పేరు. “లలిత స్కంధము కృష్ణ మూలము” అని పోతన వచించెను. భాగవతము కల్పవృక్షముతో పోల్చబడినది. స్కంధమనగా చెట్టు బోదెయని యర్థము. అది కల్పవృక్షము గనుక దానిలోని భాగములకు ‘స్కంధము’లని సార్థక నామము.

సంస్కృత భాగవతమును పోతన తెనిగించెను. అతని నివాస స్థలము ఏకశిలా నగరము. దీనికిష్టాడు వరంగల్ అని పేరు. అతడు 15 వ శతాబ్దివాడు. సర్వజ్ఞసింగ భూపాలుని కాలము శ్రీనాథు డితని బావమరది యని చెప్పుదురు. వీరభద్ర విజయము, భోగినీ దండకము వీని యితరగ్రంథములు. ఇతనికి సహజపాండిత్యుడను బిరుదుగలదు. శ్రీరామచంద్రుడతనికి కలలో కనిపించి భాగవతమును తెనిగించి తన కంకిత.

మిమ్ముని కోరెను. అతడట్లేచేసెను. ఏకారణముచేతనో భాగవతభాగములు శిథిలము కాగా వెలిగిందల నారయ, ఏర్పూరిసింగన, గంగన యనువాద పూరించిరి. శ్రీనాథుడు, పిల్లల హుత్తి వినవీరభద్రుఁడు వీరినమకాలికకవులు. ఇతడు దారిద్ర్య భారమున కృంగిపోవుచుండినను రాజుల నాశ్రయించి ధనము సంపాదించలేదు. ఇతనివలె భక్తిరసమును గురిపించినకని మరి యొకడు లేడు. ఇది భాగవతము అష్టమ స్కంధములోనిది. భాగవతమును చిరీక్షిస్త్యహారాజునకు శుకనుగూర్చి చెప్పెను.

కథాసంగ్రహము

పాలకడలియందు త్రికూటంబను పర్వతము కలదు. ఆ పర్వతమందలి యడవులలో కొన్ని యేనుగులు తమగుంపులతో నచ్చటి గుహలలో సంచరించుచుండెను. ఒక గజేంద్రుఁడు దారితప్పి మిక్కిలి దప్పిగొని నీరు త్రాగుటకై యొక చెరువులో దిగి విహరించు సమయంబున నందలి మొసలి యేనుగు కాలోడిసి పట్టుకొని విడువలేదు. ఏనుగు మొసలిని పైకీడ్వ జొచ్చెను. మొసలి యేనుగును తోని కీడ్వజొచ్చెను.

ఈ రీతిగా గజేంద్రుడు అలసట పొందక విసుగులేక మొసలితో వేయెండ్లు పోరాడెను. చివరకు బలము నశించి నిరాశచెంది పూర్వ పుణ్యఫలమున దివ్యజ్ఞానమును పొంది యిట్లుని చింతించెను. “ఈ మొసలిపెట్లు జయింతును? యేదైవమును ధ్యానింతును? ఎవని సహాయము చేయుమని

కోరుచును? దీని నెప్పు రడ్డగింపఁగలదు? దిక్కలేని నాముర నవరాలింతుడు? పెళ్ళినుగు గున్నలు గొరిమింప నివలదన ద్రుమము నీడలలో స్వేచ్ఛగా సంచరించు నాకీ పాడు దప్పిక యేల కలిగెను? ఈ చెఱువులో దిగి యీ యానద తెచ్చు కొంటిని. ఏ భగవంతునిచే లోకములు పుట్టి, పెరిగి నశించు చున్నవో, ఎవ్వడన్నింటికి ప్రభువో, ఎవడుమూలకారణుడో, ఎవ డాదిమథ్యాంత రహితుడో, ఎవడు సర్వాత్మ స్వరూ పుడో యట్టి యీశ్వరునే శరణులు వేడెదను ”

ఈశ్వరా! నా బలముడిగినది. ధైర్యము పోయినది ప్రాణములు పోవుచున్నవి. శరీరము డస్సినది. మూర్ఛవచ్చు చున్నది. ఇక నేను దీనితో పోరిలేను, నీవే తప్ప నన్ను రక్షింపువారు లేరు. నేను చేసిన తప్పులను మన్నించి నా దగ్గరకు వచ్చి నా బాధ తొలగించి రక్షింపుము ఆపన్నుల మాటలు విందువట. భక్తులు పిలచిన ‘ఓ’ యాచివట. అన్నియు చూచుచుందువట. ఏమో? అవి సందేహమే. అన్నియు చూచువానికి నా బాధయగుపించువా? కమలాక్ష! వరద! మునివంద్య! శరణుపొందిన నన్ను రక్షింపుము అని మొఱపెట్టెను. ఆసమయమున వాని మొఱ బ్రహ్మములునినెడు నూరకుండిరి. సర్వవ్యాపకుడు, సర్వేశ్వరుడు భక్తరక్షకుడగు హరి వానిని రక్షింపఁదలంచి వైకుంఠములో సంతోషమున కల్పవృక్షముల రూద్యానవనముండు అమృతసరస్సు తీరమున చంద్రకాంతములు చెక్క బడి కణవపూలు పఱచిన పాన్పు.

నందు లక్ష్మీదేవిలోకూడి విహరించువాడగు ఆ పన్నజన శరణ్యుడు శ్రీమన్నారాయణుడు గజరాజు మొఱలగు విని తల్లపడి లేచి లక్ష్మీతో చెప్పక, ఆయుధములనైనను చేతఁ బట్టక, పరివారమును పిలువక, గరుడునిరమ్మనక, లక్ష్మీతో వాడులాడుచుండి చేదుఁకై పట్టిన యామె పైటకొంగును కూడ విడుచక గజరాజు రక్షణార్థము బయలుదేరి వచ్చుచుండెను అట్లాయన రివ్వున వచ్చునప్పుడు లక్ష్మీ వెంబడించెను, ఆమెవెంట నంతఃపురస్త్రీలు, వారివెనుక గరుడుడు, వానివెంబడి శంఖచక్ర గదాద్యాయుధములు, వానివెంబడి నారదుడు. విష్ణుకేసుఁడు వైకుంఠములోని వారందఱు వెంట బడిరి, తానెక్కడకు పోవుచున్నాడో చెప్పడు, బ్రదాపది మొవలగు భక్తస్త్రీలు రక్షింపుమని కేకవేసిరో? సోమకాది రాక్షసులు సేనములను దొంగిలించిరో, రాక్షసులు స్వర్గముపై దండెత్తిరో, దుర్గార్గులెవరైన విష్ణువేషి చూపుమని భక్తులను బాధించుచుండిరో, యనిలక్ష్మీ మనమున వితర్కించుకొనుచుండెను లక్ష్మీ తాటంకములు సర్దుకొనక, వీడినకొప్పు చక్కచేసికొనక, పైటసర్దుకొనక, జాటుచున్న యొడ్డాణమును బిగించుకొనక కోటిచంద్రుల కాంతిని తిరస్కరించు కాంతిగల మోముతో, తన పైటచెఱగు తన భర్త చేతితో లాగికొని పోవుచుండగా వంగిన నడుముగల్పదై ఎక్కడికిని యడిగిన చెప్పనోలేదో యనియడు గుటమాని నిలచిపోయెను

ఆమెమోము పద్మమవలెనుండెను. ముంగురులు తుమ్మెదలవలె నల్లనై యుండెను. పెదవి దొండపండువలె నుండెను. చేపలవంటి కన్నులు, మెఱపువంటి కరీరచ్ఛాయ, తీగవంటిశరీరముగల లక్ష్మీదేవి విష్ణువును వెంబడించెను. దయాసముద్రుఁడు దీనజనావనుడగు విష్ణువు ఆకాశమునపరుగెత్తి పోవుచుండగా దేవతలుచూచి పొగడి నమస్కరించిరి. వారిమాటలు చెవినిబెట్టకే విష్ణువునిన్నగాచెఱువునుసమీపించి సూర్యకాంతులను మించుమిఁగుదులను రాల్చునట్టి సర్వలోకరక్షకమైన చక్రమును మొసలిపై ప్రయోగించెను. ఆచక్రము చెఱువులోచొచ్చి యా మొసలి శిరస్సును ఖండించెను. మెటనేయొక మకరము రాశిచక్రమును చేరెను. మరొకటి కుబేరుని దగ్గరకు పోయెను. తక్కిన మకరములు కూర్మావతారమెత్తిన విష్ణువు చుఱుగున చేరెను.

రాహువుచే విడువబడిన చంద్రునివలె సంసారము విడిచిన విరాగివలె గజేంద్రుఁడా మొసలి పట్టునుండి తప్పించుకొని మిక్కిలి ప్రకాశించెను. విష్ణువు పాంచజన్యమును పూరించెను. దేవతలు దుందుభులు మ్రోసి పూలవాన కరిసిరి. ఆచ్చరలాడిరి. విష్ణువు తన నిడుదకరముతో గజేంద్రుని మడుగు నుండి బయటికి లాగి దాని భయము తొలగించి రక్షించెను. (మొసలి పూర్వవృత్తాంతము—హూహూవు అనుగంధర్వుఁడొకనాడు ప్రియరాండ్రతో మాలిసీనదియందు జలక్రీడలాడుచుండ దేవలుడగు ముని స్నానమునకు వచ్చెను. తన జల

క్రీడలకు విఘ్నముగా నాముని వచ్చినాడని యామునీంద్రుని కాలుపట్టి యీడ్చెను. ముని వాని పనికి కోపించి గంధర్వుని మొసలికమ్మని శపించెను గంధర్వుడు తన తప్పు మన్నింపు మని మునిని వేడగా కొన్ని యేడ్లకు పిదప శ్రీవిష్ణువువలన శాపవిమోచనమగునని ముని యనుగ్రహించెను. హూహూ గంధర్వుడే మొసలియయ్యెను. ఏనుఁగు పూర్వ వృత్తాంతము— ద్రవిడ దేశమునకు ఇంద్రద్యుమ్నుడు రాజు. అతడు మహాభక్తుడు అడ డొకనాడు భగవంతుని ధ్యానించుండగా నచ్చటికి అగస్త్యముని వచ్చెను. రాజు వాని కతిథిసత్కారముచేయలేదు. అగస్త్యుడు కోపించి వానిని గజవంశమున పుట్టునుని శపించెను. ఇంద్రద్యుమ్నుడు గజేంద్రుడై పుట్టెను. మహాభక్తుడగుటచే పూర్వ దివ్యజ్ఞానము గలిగి పిదప తరించెను)

ప్రతిపదార్థములు: —

1. కరి=ఏనుఁగు; అలయక=శ్రమనొందక; సాలయక=మూర్ఖనొందక; వేసట+ ఒలయక = విసుగునుపొందక; రాతలు+సంధ్యలు+దివసంబులు = రేయింబవళ్ళు, సంద్యా కాలములందును; మకరితోడక = మొసలితో; ఉద్దండతన్ = గర్వముతో; పోదుసల్పెన్ = దెబ్బలాడెను.

తా. గజేంద్రుడు అలసటపొందక, విసుగులేక వేయి సంవత్సరము లహోరాత్రములు మొసలితోపోరాడెను.

విశేష:—రాత్రి (ప్ర) రాత్రి (వి) సంధ్య (ప్ర) సంధ్య (వి) మకరము (వృ) ప్రాణులను కబళి-చూసవ్వడు ముఖమును విదలించునది (మొరలి)

2. గజము = ఏనుగు; పృథుశక్తిన్ = ఎక్క; బలముతో ఆజలగ్రహముతోన్ = ఆ మొసలితో; పెక్కు + ఏండ్లు + పోరాడి = చాలసంవత్సరములు దెబ్బలాడి; సంశిఖిలము + వి = అనయవసంధులు మిక్కిలివదలినదై; తనలావున్ = తనబలమును; వైరిబలమున్ = శత్రుబలమును; చి. తి. చి. = విచారిచి; దీనిగెల్వన్ = దీనిజయి చుట; విధ్యామనోరథము = వట్టికోరిక (దీనినిగెలుతుననుటవట్టిది) సరిపోరన్ = దీనితో సమానముగా యధముచేయుటకు; చాలరాదు = శక్తిలేదు; అవ్యథము + వి = విచారము (బాధ) లేనిదై; పూర్వపుణ్య = పూర్వజన్మమందలి పుణ్యముయొక్క; ఫల = ప్రయోజనమైన; దివ్యజ్ఞానసూపత్తితోన్ = శ్రేష్ఠమగుజ్ఞానసంపదతో; ఇట్లులనున్;

తా. గజేంద్రుడు మొరలితో పెక్కేండ్లుపోరి యనయములు శిఖిలముకాగా నికదానితో పోరాడలేనది. నిశ్చయముచేసికొని, పూర్వపుణ్యఫలము పర్వమగుటచే దివ్యజ్ఞానమునుపొంది విచారమునుమాని యీ క్రిందివిధముగా విచారింపఁజూచెను.

విశేష:—విధ్యామనోరథము — వి పూ. కర్మధారయము; స+వ్యధ = అవ్యధ — సభో తత్పురుషము; వ్యధ (ప్ర) వెలి (వి) పుణ్యము (ప్ర) పున్యము (వి)

3. ఏరుంపలయినన్ = ఏరీతిగా; ఏవేల్పున్ = ఏదేవతను;
చింతింతున్ = భ్యాసముచేయుదును; ఎవ్వరిన్ చీరుదున్ =
ఎవ్వరినిపిల్తును; ఎవ్వరు+అడ్డము = నాకెవరడ్డుపడుదురు? ఈ+
వారిప్రచార+ఉత్తమున్ = ఈ మొసలిశ్రేష్ఠమును; వారింపన్
తగువాలు = అడ్డగింపఁదగినవారు; అఖిలవ్యాపారపారాయ
ణుల్ = అందరపనులు చేయుటయందాసక్తిగలవారు (న+ఖిల=
అఖిల=ఖిలముగాని; వ్యాపార= పనులయందు — శాశ్వతోప
కారములుఖిలముగానిపనులు — వానియందాసక్తిగలవారు—
(పరోపకారపారీణులు) దిక్కుమాలినమొక + ఆలింపన్ =
రక్షణలేని నామొట్టచినుటకు; ప్రపుణ్య+ఆత్మకుల్ + లేదు+
ఏ=మిక్కిలిపవిత్రమైన మనస్సుగలవారులేరా? (ప్రపుణ్య+
ఆత్మకుల్ = ఓమిక్కిలిపుణ్యాత్ములారా? మీకుమొక్కెదను
అని సంబోధనయైనచేయవచ్చును— ప్రభులు పండితులైన
వారు.....ఓప్రభువులారాయని యర్థము—)

తా. దీనిని నే నెట్లుజయింతును? ఎవ్వరినిభ్యానింతును?
ఎవ్వరినిపిల్తును. ఈ మొసలిపడ్డగింపఁజాలిన వారెవ్వరున్నారు?
దిక్కులేని నాదీనాలాపములువిని నన్ను కాపాడునట్టి పరోప
కార పరాయణులగు పుణ్యాత్ములులేరా? వారికిమొక్కె
దను.

4. ఈశ్వరా! నానా+అనేకప+యాధముల్ = పెక్కు-
ఏనుగులగుంపులు; వనములోనన్ = అడవియందు; పెద్దకా
లంబు = చాలకాలము; సన్యానింపన్ = గౌరవించుచుండగా;

దశలక్షకోటికరిణీనాథుండను+ఐ=పదిలక్షలకోట్లు ఆడుయేను
గులకు ప్రియుడనై (అనేకమనిభావము) మత్=నాయొక్క;
దానఅంభః=దానమును మదజలముచే; పరిపుష్ట=చక్కగా
పెంపబడిన; చందన=మంచిగందపుచెట్లయొక్కయు; లతా=
తీగలయొక్కయు; అంతచ్ఛాయలు+అందున్=మధ్యయందలి
నీడలందు; ఈసిరు+ఆశన్=నీటియందలిఆశచే; ఇటు+ఏలవచ్చి
తిని=ఇక్కడకెందుకువచ్చితిని; భయగుబు+ఎట్లు+ఓకద+ఏ=
ఈనూపదయెట్లుతొలగునోకదా?

తా. ఈశ్వరా! పెక్కేనుగుగున్నలు నన్నుగౌర
వించుచు నాతోడవచ్చుచుండగా ఆడేనుగులతోగూడి నామద
జలముచే తడుపబడి పెంపబడుచున్న మంచిగందపుమ్రాకు
లయు పొదరిండ్లయు లోపలినిడలలో హాయిగా తిరుగు
చుంటిని అట్టినాకు దప్పికయేలకలుగవలెను? ఏల యీచె
ఱువునకు రావలయును? నా ఆపద తొలగుటెట్లోకదా!

విశే:—అనేకపము (వృద్ధి) తొండము, నోదలను
నీరెండింటిచేతను పానముచేయునది (ఏనుగు) అష్టమదోద
కములు:—దాసం కపోలయో, స్పీధురక్షో, శ్రుతోస్త్రు
సాగరః। కరాగ్రేశీకర, సిక్యంస్తనాగ్రే, మేహనేమదః।
హృదయేఘర్మచలిలం, మేఘస్తుచరణవ్రజే! సంజ్ఞయాప్త
మదాప్యేతేజాయంతే భద్రదంతినాం ॥

5. జగము = ప్రపంచము; ఎవ్వనిచేజనించున్ =
ఎవనిమూలమునపుట్టునో; ఎవ్వనిలోపలక=ఎవనిబొజ్జయందు;

ఉండున్ = ఉండునో; లీనమై = వశించి; డిందున్ = అణగియుం
డునో; పరమ + ఈశ్వరుండు + ఎవ్వడు = సరాచరాత్మకప్రపం
చమునకంతకు ఎవ్వడు ప్రభువో; మూలకారణంబు + ఎవ్వడు =
ప్రధానమైన కారణమగువాడెవడో; అనాది, మధ్య, అయుడు +
ఎవ్వడు = పుట్టుట, స్థితి, నాశనములనుసరి లేనివాడెవ్వడో;
సర్వమున్ = అంతయు; తాను + అ + అయినవాడు = అతడేయైన
వాడు; ఆత్మభవున్ = తనంతట తానేపుట్టినవాడగు; ఈశ్వ
రున్; శరణంబువేడెదన్;

తా. సృష్టి స్థితిలయములకే భగవంతుడు కారణ
భూతుడో, సమస్తమున కెవ్వడు ప్రభువో, ఎవడన్ని వస్తు
వులకు ప్రధానకారణ భూతుడో ఎవడాది మధ్యాంత రహి
తుడో యెవడు సర్వాత్మ స్వరూపుడో యట్టి భగవంతుని
రక్షింపవేడుచున్నాను.

6. మనంబునన్ = మనస్సునందు; ఆ + గజ + ఇంద్రుండు =
ఆగజరాజు; ఈశ్వరసన్నిధానంబు + కల్పించుకొని = భగ
వంతుండు తనయెదుట దగ్గరనున్నట్లు భావించి వానితో
మాట్లాడుచున్నట్లు పలుకుచుండెను.

7. లావు + ఒక్క + ఇంకయున్ లేదు = బలము కొంచె
మైననులేదు; విలోలంబు + అయ్యెన్ = చలించిపోయినది;
తావుల్ + తప్పెన్ = తమతమ స్థానములనుండితప్పినవి; మూర్ఖు =
మైమెరిపు; తనువున్ డస్సెన్ = శరీరముకూడ బడలెను; నీవు +
ఎ + తప్పెన్ = నిన్నుతప్ప; ఇతఃపరంబు ఎఱుంగన్ = ఇంతకంటె

వేటొక్కదాని నెఱుగను; దీనుసిక్ = దుఃఖమునందున్న వానిని; వరద = వరముల నిచ్చువాఁడా! భద్ర+ ఆత్మకా = మేలైన ఆత్మకలవాఁడా! రక్షింపుము.

తా. బలమునశించినది. ధైర్యముచెడినది ప్రాణములుగఁబలుతప్పినవి. మైచుటకుకల్గుచున్నది. శరీరమలసి పోయినది. నిన్నుతప్పనితరు నెఱుగను. నన్ను మన్నింపుము. నాదగ్గరకువచ్చి నాబాధతొలగింపుము.

8. కరుణావార్ధి = దయకుసముద్రుండైనవాఁడా! జీవుల మాటలు వినుడు+అట = ప్రాణులమొఱుపులకింతువట; చనరానిచోట్లకు+ చనుడు+అట = పోరానిచోట్లకుపోవుచువట; పిలిచినకొ; శరణ+అర్థులకున్ = శరణుకోరినవారికి; ఓలను దువు+అట = ఇదిగో! వచ్చుచున్నానని పలుకుదువట; సర్వమున్ కనుడు+అట = అంతయుచూచుచుందువట; సందేహము+ అయ్యెన్ = అంతయుచూచుచుదువనుట యిప్పుడుసం దేహమే అయినది.

తా. దయాసముద్రుడా! ఆపదలోనున్నవారిని ఆపరింతువనియు, పోరానిచోట్లకుకూడ పోదువనియు, భక్తులు పిలిచిన ఓయనిపలుకుదువనియు వినియున్నాను. నేనెంతో సేపటినుండి పిలుచుచున్నాను. పలుకకున్నందున పైమాటలన్నియు నిజమోకాదోయని సం దేహముకల్గుచున్నది.

9. కమల+అక్ష = పద్మములవంటి కన్నులుగలవాడా! వరద = వరములనిచ్చువాడా! ప్రతిపక్ష విపక్ష+దూర =

శత్రువులక్షమిత్రులకు దూరమైనవాడా (అనగా శత్రులమిత్రులను విభేదములేనివాడు)! కవి+యోగి+ వంద్య+సుగుణ+ ఉత్తమ=కవులచేతను, మునులచేతను, పొగడదగిన, శ్రేష్ఠమైన సద్గుణములుగలవాడా! శరణ+ఆగత+ అమర+అనోకహ=శరణుచొచ్చినవారికి కల్పవృక్షమైనవాడా! ముని+ ఈశ్వర+మనః+హర = మునీంద్రులమనస్సులను హరించువాడా! విమలప్రభావ = స్వచ్ఛమైనమహిమగలవాడా! రమ్ము+ఏ=రావే; కరుణింపుము+ఏ=కరుణింపవే = దయచూపుమా! తలపుము+ఏ=జ్ఞప్తికి తెచ్చుకొనుమా! శరణ+అర్థిన్=శరణుకోరినవాడను; కాపుము+ఏ=రక్షింపుమా!

తా. పద్మములనుబోలు కన్నులుగలవాడవు, భక్తులకోరికలను దీర్చువాడవు, శత్రువులను హతమార్చువాడవు, పండితులచేతను మునుల చేతను సదా పొగడబడువాడవు, శరణార్థులకు కల్పవృక్షమువంటివాడవు, మునుల మనస్సులను హరించువాడవు మహామహిమగలవాడవగు నోదేవా! నా మొఱతాలించి నాకష్టములను తొలగించి రక్షింపుము.

10. అరక్షితరక్షకుండు = దిక్కులేనివారిని కాపాడువాడు; ఆపన్నుండు=ఆపదనొందినవాడు; నింగి=ఆకాశముపైపు; నిక్కి=అతిశయించి; నిడు+ఊర్పులు నిగుడించుచు=ఉస్సురనుచు; బయలు + ఆలకించుచు=ఆకాశముపైపు చెవియొగ్గి వినుచు:

విశే:—నిడు+ఊర్పు=నిట్టూర్పు-సూ, కుటు, చీటు, కడు, నడు, నిడు శబ్దంబుల అడల కచ్చుపరంబగునపుడు ద్విరుక్త టకారంబగు;

11. అంబుజానన+అడులు=పద్మముపీతముగాగలవాఁడు బ్రహ్మ మొదలగువారు; వినియన్=గజేంద్రుని మొఱవినియు; విశ్వసుతులేమిన్=ప్రపంచమందంతటను నిండియుండు తనము లేకపోవుటచే; అడ్డము + పడక=అడ్డమురాక (రక్షింపక) ఊరకఁగిడి; విశ్వసుయుండు = ప్రపంచమందంతటను నిండియుండినవాడుగనుక; విభుండు = అంతకు ప్రభువైనవాఁడు; జిష్ణుండు=జయశీలుఁడైనవాఁడు; విష్ణుండు=అంతట వ్యాపించినవాడునగు భగవంతుండు; భక్తియుతునకున్=భక్తితోకూడిన గజరాజునకు; అడ్డపడన్ తలంచెన్=సహాయపడనెంచెను.

తా. గజేంద్రుని మొఱ బ్రహ్మది దేవతలు వినియు శక్తి లేకపోవుటచే రక్షింపరాకుండిరి. విష్ణువు విశ్వరూపుఁడు, జయశీలుఁడు, సకలలోకప్రభువు సర్వశక్తుఁడు గనుక భక్తుని మొఱాలించి రక్షింపఁదలంచెను.

12. అలవై కుంతపురంబులోన్=ప్రసిద్ధమైన వైకుంఠ పట్టణమందు; నగరి=పట్టణము; నగరు=అంతఃపురము-ఇట నగరులో అని యుండుటలెస్స) నగరులోన్=అంతఃపురమందు; ఆ మూలసౌధంబు దాపలన్ = ఆ మూలయందుండు మేడ సమీపమున; మందార=కల్పవృక్షములయొక్క; వనఅంతర=వనములో; అన్యుతసరః=ఁగించినీటి చెఱువుయొక్క; ప్రాంత=

సమీపమందు; ఇందు కాంత ఉపల = చంద్రకాంతపుత్రాల
మీద; ఉత్పలపర్యంక = కలువలపాన్పునందు; రమా = లక్ష్మీ
దేవితో; వినోది = వేడుకగా విహరించువాడు; అగు + ఆపన్న
ప్రసన్నుడు = ఐన ఆపదనొందినవారిని కడుగించువాడు అగు
విష్ణువు; విహ్వలనాగ + ఇంద్రము = మిక్కిలి బాధపడిన గజ
రాజు; పాహిపాహిఅనన్ = కాపాడుము, కాపాడుమని యట
వగా; కుయ్యి ఆలింగి = మొఱచిని) సంరంభి + ఐ = వేగిరపాటు
గలవాడై;

తా. వైకుంఠమున నంతఃపురములో నొకమూల మేడ
దగ్గర కల్పవృక్షముల యుద్యానవనముగలదు. అందమృత
సరోవరముగలదు. దానితీరమున చంద్రకాంతమణులు చెక్కిన
కలువపూవులు పరిచిన పాన్పునందు లక్ష్మీదేవిగూడ
యుండెను. ఆపదయందున్నవారికి ప్రసన్నుడగు ఆశ్రీమన్నా
రాయణునకు తనభక్తుడగు గజేంద్రుడు బాధపడి రక్షింపుము
రక్షింపుమని మొఱపెట్టుకొనగా నామొఱ విన్నవాడై తత్తట
పడిలేచెను

విశే: — వన + అంతర = వనాంతర - సవర్ణ దీర్ఘ సంధి;
ఉపల + ఉత్పల = ఉపలోత్పల - గుణ సంధి; పర్యంకము (ప్ర) పరి
యంకము (వి)

13. గజ + ప్రాణ + అవన + ఉత్సాహి + ఐ = గజేంద్రుని
ప్రాణములను కాపాడుటయందు అభిలాషగలవాడై; సిరికిన్
చెప్పడు = లక్ష్మీదేవితో చెప్పలేదు; చేదోయిన్ = రెండు

చేతులయందు; శంఖ + చక్రముగముక్ = పాంచజన్య
 మను శంఖముయొక్క, సుదర్శనముచక్రముయొక్క జంటను;
 సంధింపడు = ధరింపడు; ఏపరివారంబున్ చీరఁడు = పరివారి
 నెవ్వరిని పిలువడు; అభ్రగపతిన్ = గరుత్మంతుని; పన్నింపడు =
 సిద్ధముచేయింపడు; ఆ + క్రిక + అంతః = చెవులవలన మేరయ్యెన
 (వ్యాపించిన) ధమ్మిల్లమున్ = శిరోజముముడి; చక్రన్
 ఒత్తడు = సరిదిద్దడు; వివాద = ప్రణయకలహమున; ప్ర +
 ఉత్థిత = పై కెగసిన; శ్రీ = లక్ష్మియొక్క; పుచ = స్తనముల
 యందలి; చేల + అంచలము + ఐనన్ = పైటకొంగునైనను;
 విడుడు + విడువడు

తా. భక్తుని మొఱ వినునప్పటికి భగవంతునకొడలు
 తెలియలేదు. భక్తునిరక్షించునుత్సాహములో లక్ష్మీదేవితో
 చెప్పలేదు. శంఖచక్రములను ధరింపలేదు ఏపరివారిః పిలువ
 లేదు. గరుత్మంతునిరమ్మనలేదు. వీడినశిరోజములు ముడివేసి
 కొనడు. లక్ష్మీదేవితో వాదలాడుచుండి ప్రణయకలహమున
 లాగిన యాపైటకొంగునుకూడ విడువక యట్టె బయలుదేరి
 పోవుచుండెను.

విశే:—సిరి (ని) శ్రీ (ప్ర) శంఖము (ప్ర) సంకు (వి)
 దోయి (వి) ద్వయము (ప్ర) చేదోయి—షష్ఠీతత్పురుషము;
 అభ్రగము (వ్యు) ఆకాశమందుపోవునది (పక్షి)

14. భక్తజనపాలనపరాయణుండు = భక్తసమూహ
 మును రక్షించుటయందాసక్తిగలవాఁడు; నిఖిలజంతు = సమస్త

ప్రాణులయొక్క; హృదయ+అరవింద = పద్మమువంటిమన
స్సనెడు; సదన=ఇంటియందు; సంస్థితుండు=చక్కగానుండు
వాడు; కరికుల+ఇంద్ర+విజ్ఞాపిత= గజరాజుచేత; విన్నపము
చేయబడిన; నానావిధ = అనేకవిధములను; దీన+ఆలాపం
బులు=బాలిగొలుపుమాటలు; ఆకర్ణించి=విని; లక్ష్మీకాంతా
వినోదంబులన్ = లక్ష్మీదేవితోడి క్రీడలయందలి; తగులు+
చాలించి=ఆసక్తివిడిచి; సంధ్రమించి= తొందరపడి; దిశలు
నిరీక్షించి=దిక్కులుచూచి: గజ+ఇంద్రరత్నంబుకొ =
గజేంద్రునికాపాడుటయే ముఖ్యమగుటను; అంగీకరించి=ఒప్పు
కొని; మరలన్=తిరిగి; నిజపరికరంబున్ = తనవివేకమును;
అవధరిచి=తాల్చి; గగనంబునకు=ఆకాశమునకు; ఉద్గమించి
=ఎగిరి; వేంచేయు+అప్పుడు=బయలుదేరునపుడు;

15. తనవెంటన్ సిరి=తనవెనుకలక్ష్మీదేవి, లచ్చివెం
టన్ =లక్ష్మీదేవివెనుక; అవరోధప్రాతమున్ = అంతఃపుర
స్త్రీసమూహమును; పక్షి+ఇంద్రుడున్ = గరుత్మంతుండును;
పొంతన్ + సమీపమున; ధనుః = శార్ఙ్గమనుపిల్లు; కామోదకీ=
కామోదకియనుగదయు; శంఖ = పాంచజన్యమనుశంఖము;
చక్ర=సుదర్శనమనుచక్రము; నికాయంబున్ = వీనిసమూహ
మును; ధ్వజసికాంతుండున్ = విష్వక్సేనుండు(సేనానాయకుడు)
రాన్ = రాగా; వైకుంఠపురంబునన్ కలుగువాడు=వైకుంఠ
మునఉన్నవాడు; ఆ+బాల+గోపాలమాన్ = పిల్లలుమొదలు
గొల్లలువఱకు (అందఱు) ఒయ్యనన్ వచ్చిరి=తిన్నగావచ్చిరి.

తా. లక్ష్మీశ్రీ! మన్నారాయణుని వెంటనంటెను, ఆమె వెనుక నంతఃపురస్త్రీలు, వారివెంటగరుత్మంతుడు, పిమ్మట శంఖచక్రగదాది సకలసాధనములు, వెనుకనారదుడు, సేనా నాయకుడగు విష్వక్సేనుడు వేయేల? వైకుంఠముననున్న వారందఱువచ్చిరి.

విశే:—పక్షి (ప్ర) పక్షి (వి)

16. తత్ అనంతరంబు + అ = పిమ్మటనే; ముఖ+అర వింద = ముఖమునెడు పద్మముయొక్క; మకరంద = తేనెయొక్క; బిందుసందోహ = బిందువులసమూహముయొక్క! పరిష్కంద మాన = అంతటకాటుటచేత; ఆనందత్ = సంతోషపడుచున్న; ఇందిదిర = తుమ్మెదలుగలది; అగు ఆఇందిరాదేవి = ఐన ఆలక్ష్మీ దేవి; గోవింద = విష్ణువుయొక్క; కర+అరవింద = పద్మమువంటి చేతితో; సమ్+ఆకృత్యమాణ = చక్కగాపట్టుకొనబడుచున్న; సంవ్యాసచేల = పైటకొంగుయొక్క; అంచల+అయి = కొన గలదై;

17. తనవేంచేయుపదంబున్ = తానువెల్లెడుచోటును; పేర్కొనడు = చెప్పడు; అనాథస్త్రీజన+ ఆలాపముల్ = దిక్కు లేని యాడువారియొక్క మొట్టలను; ఖలులు = దుర్గాదులైన; మ్రుచ్చులు = దొంగలు; వేదప్రపంచంబులక = వేదములసమూహమును; మ్రుచ్చిలించిరి+ఓ = దొంగిలించినారో; దేవతా నగరిపైన్ = స్వర్గముమీదికి; దనుజ+అనీకము = రాక్షస పై న్యము; దండతైను+ఓ = దాడిచేసినదో; దుర్జనుల్; చక్ర+

అయ్యధుడు + ఏడి = విష్ణువెక్కడ; ధిక్కారింబిరి + ఓ = బెదరించిరో;

తా. విష్ణువు తానెక్కడికిపోవుచున్నాడో చెప్పడు. ద్రాపదిమొదలగు స్త్రీలెవరైన రక్షింపుమని ప్రార్థించిరో, సోమకాసుడుమొదలగు రాక్షసులు వేదములనువొంగిలించిరో, రాక్షసులు స్వర్గముపైదండెత్తిరో, దుర్మార్గులెవరైన భక్తులనుబాధించి విష్ణువేడి చూపుమనిదండించిరో ఏభక్తునకే యాపదవచ్చిన తొలగించుటకు పోవుచున్నాడో యని లక్ష్మీ వితర్కించుకొనుచుండెను.

విశేష:—చక్రాయధుడు—బహువ్రీహి;

19. తాటంకా + చలనమ్మతోన్ = చెలియాభరణములయొక్క కదలికతో; భుజ=భుజములయందు; నటత్ = తిరుగుచున్న; ధమ్మిల్లబంధంబుతోన్ = కొప్పుముడితో; శాటిముక్త = పైటతోలగిన; కుచంబుతోన్; అదృఢ = వదులైనందున; చంచత్ = కదలుచున్న; కాంచితోన్ = ఒడ్డాణముతో; శీర్ణ = చెరిగిపోయిన; లాలాట + ఆవేషముతోన్ = ముఖసంబంధమైన అనగానొసటియందలిబొట్టుతో; మనోహర + అందమైన: కర = చేతియందు; ఆలగ్న ఉత్తరీయంబుతోన్ = చిక్కకొన్నపైటతో; కోటి + ఇందుప్రభతోన్ = కోటిచంద్రుల కాంతినిబోలుకాంతితో; ఉరోజభర = స్తనములబరువుచే; సంకోచత్ = మిక్కిలిముడుచుకొనిన (విలఘ్నముపొరపాటువలగ్నము) వలగ్నంబుతోన్ = నడుముతో;

తా. లక్ష్మీ దేవికమ్మ లూగులాడుచుండెను. కొప్పు ముడి భుజములయందు నటించుచుండెను పైటచెరగు తొలంగెను, మొలనూలు జారిపోవుచుండెను; నొసటిబొట్టు చెదరి పోయెను. తన పైటచెరగును ప్రాణనాథుడు లాగుకొని పోవుచుండెను. ఆమె ముఖము కోటిచంద్రుల కాంతినిమించియుండెను, నడుము వంగియుండెను.

20. అడిగెదన్ = భర్త యొక్కడికి వెళ్లుచున్నాడో అడిగెదను; కడువడిన్ = మిక్కిలి వేగముగా; చనున్ = పోవును; మగుడన్ = తిరిగి; నుడువడు = బహు చెప్పడు; నడవుడుగున్ = వెనుకడుగు వేయును; వెడవెడన్ = మెల్ల మెల్లగా; చిడిముడి తడబడన్ = తొట్రుపాటు కలుగుచుండగా; అడుగు ఇడువడలన్ = అడుగుపెట్టునప్పుడు; బడిమన్ = బడత్యముచేత; అడుగు ఇడదు = కాలుపెట్టదు;

తా. లక్ష్మీ ముందరకుపోయి భర్త యొక్కడి కేగుచున్నాడో యడిగెదనని తలంచును. ముందునకు పోవును. అడుగబోయి చెప్పనో చెప్పిపోయిని సందేహించి యూరకొనును. ముందుడుగు వేయబోయి మరల మానివేయును.

21. మెలత = స్త్రీ యగు లక్ష్మీ; మొగిలు పిరది మెలుగు + తీవయన్ + పోలెన్ = మేఘము వెనుక నుండెడి మెఱుపు తీగవలె; బలదవర్ణ వెనుకన్ = కారుమేఘము వంటి రంగుగల విష్ణుని వెనుక; చనెడు + అపుడు = పోవునప్పుడు; నిటల + అలకములు = నొసటియందలి ముంగుడులు; అంటన్ నివు

రన్ = అణగునట్లు చక్కచేయగా; తేంట్లు = తుమ్మెదలు; ముఖ
సరోజము నిండన్ = ముఖమనెడు పద్మము నిండునట్లు; ముస
రుక్ = మూగును; అళులన్ = తుమ్మెదలను; చోపగన్ = తో
లగా; అల్లనల్లనన్ = మెల్లమెల్లగా; ఓష్ట బింబద్యుతులు =
పెదవులనెడు దొండపండు యొక్క కాంతులు; ఓషియన్ +
ఉజుకున్ = పీల్చుకొనుట కుడుకును; శుకములన్ తోలన్ =
చిలుకలను తోలగా; చక్షుః + మీనములకుక్ = కన్నులనెడు
చేపలకై; మందాకినీ ఫాతీనలోకము = గంగానదిలోని చేపల
గుంపు; ఎసగున్ = చుట్టుకొనును; మీనపంక్తులన్ = చేపల
సమూహమును; దాటన్ = దాటగా; మెయి + తీగతోన్ +
రాయన్ = శరీరమనెడుతీగతో ఒరసికొనుటకు; శంపాలతలు =
మెఱపు తీగలు; మింటన్ = ఆకాశమందు; సరణి కట్టున్ =
పంక్తులు దీడును; శంపలను జయింపన్ = మెఱపులనుగెల్వగా;
చక్రవాకంబులు = జక్కవ పిట్టలు; కుచయుగంబున్ = స్తన
ముల జంటను; తాకి = ఎదిరించి; శ్రోవుచూపున్ = గర్వమును
చూపెను.

తా. శ్రీమహాలక్ష్మి మేఘమువెంట మెఱపుపోవునట్లు
నీలమేఘచ్ఛాయగల విష్ణువువెంట పోవుచుండగా నామెనొసట
యందలి ముంగురులను చూచి వాని కాంతి మీఱుటకై
తుమ్మెదలు ఆమె ముఖపద్మమున ముసరెను. తుమ్మెదలను
తోలునప్పటికి నామె పెదవియను దొండపండును పొడుచు
టకై చిలుకలు వ్రాలెను. చిలుకలను తోలగా మందాకి

నీనది యందలి పెద్దచేపలు ఆమె కన్నెలనెడు చేపలను తినటకై వ్యాపించెను. చేపలను తోలివేయగా శరీరమును తీగతో నొరయుటకై మెఱపులాకసమున బాదులు గట్టెను. మెఱపులను గెల్పునప్పటికి చక్రవాకములు కుచముల నెదిరించెను. అనగా లక్ష్మీదేవి ముఖము పద్మమువలెను, ముంగురులు తుమ్మెదలవలెను, పెవని దొండపండువలెను, కన్నులు చేపలవలెను, శరీరకాంతి మెఱపువలెను, కుచములుచక్రవాకములవలెను నుండెనని భావము.

విశేష:—శుకము (ప్ర) చిలుక (వి); చక్షుః+మీనము = చక్షుర్మీనము - విసర్గసంధి; చక్రవాకము (ప్ర) జక్కవ (వి) మొగిలు (వి) మేఘము (ప్ర): మెఱుగు+తీవ = మెఱుగుండివ సూ.ఉదంతస్త్రీసమంబులకు. నుగాగఘంబగు = మెఱుగు+న్+తీవ (b) ద్రుతప్రకృతికము. చరశములగు = మెఱుగున్ = దీవ(c) ఆదేశ+సరశమునకు. స్వత్వహంబులువిభావనగు = మెఱుగుండివ.

23. వినువీధిన్ = ఆ కాశమార్గమందు; చనుదేరన్ = బయలుదేరగా; అమరుల్ = దేవతలు; సుర+అరాతి = దేవతలకు శత్రువులగు రాక్షసులయొక్క; జీవన సంపత్తి = బతుకుట యను సంపదను; నిరాకరిష్ణున్ = పోగొట్టుటయే స్వభావముగా గల వానిని; కరుణావర్ధిష్ణున్ = దయను వృద్ధిపొందించు వానిని; యోగీంద్రహృత్ = మునిశ్రేష్ఠులయొక్క మనస్సనెడు; వన = అరణ్యమందు; వర్తిష్ణున్ = సంచరించు వానిని; సహిష్ణుః =

ఓర్పుగల వానిని; భక్తజనబృంద = భక్తజనుల సమూహము
యొక్క; ప్రాభవ=ప్రభుత్వమును; అలంకరిష్టున్ = అలంకరిం
చువానిని, నవ+ఉదా=క్రొత్తపెండ్లికూతుడువలె; ఉల్లసత్ =
ప్రకాశించు చుండు; ఇందిరా=లక్ష్మీదేవి; పరిచరిష్టున్ = పని
కత్తెగా గలవానిని; జిష్టున్ = జయశీలుని; రోచిష్టున్ = ప్రకా
శించువానిని; ిష్టున్ = సర్వవ్యాపకడైన నారాయణుని; కాం
చిరి = చూచిరి.

రాక్షసుల ప్రాణములను హరించువాడును, దయా
సముద్రుడును, మునీశ్వరుల మనస్సులందు విహరించువాడును
భక్తులకమహిమప్రసాదించువాడును, సహనశక్తిగలవాడును
క్రొత్తపెండ్లికూతుడువలె సదావెలుంగుచుండు లక్ష్మీచే సేవిం
బడు చుండువాడును, జయస్వభావము, నిరంతరము ప్రకా
శించు స్వభావముగల యా నారాయణమూర్తి యాకాశము
నందు పోవుచుండగా దేవతలు చూచిరి,

విశే :—హృద్వనము - రూపకము - పద్యములో
అలంకారము వృత్తనుప్రాసము.

23. పొడగని=చూచి;

24. అల్లవాడె = అడుగో; ఘననుడు = గొప్పవాడు;
హరిపజ్జన్ = విష్ణువు వెంబడినే; కంటిరి+వ = చూచితిరా ?
శంఖనినాదము=శంఖధ్వని; భుజంగ ధ్వంసియున్ = గరుత్మాంతు
డును; క్రన్ననన్ + వ కెంచెన్ = వెంబడినేవచ్చెను; వేల్పులు =
దేవతలు; నారాయణాయ = నారాయణుని కొఱకు; నమః =

నమస్కారము; ఇతి+నిస్వనులు+ఐ = ఇట్లను ధ్వనులుగల
వారై; మింటన్ = ఆకాశమందు; హస్తి = ఏనుగుయొక్క;
దుర్ అవస్థావక్రికిన్ = కష్టదశను పోగొట్టుటకు; పూనినవానికి
చక్రికిన్ = చక్రము చేతియందు గలవానికి; మ్రొక్కిరి;

తా. వేల్పులందరుగూడి 'అడుగో! విష్ణువు వచ్చు
చున్నాడు. వాని వెనుకనే లక్ష్మీ వచ్చుచున్నది. అదె పాంచ
జన్యధ్వని, అదేచక్రము, అతడే గరుత్మంతుడు. అని పలు
కుచు నారాయణునకు నమస్కారము అని ధ్వనులు చేయుచు
గజేంద్రుని రక్షింపబూనిన విష్ణువునకు మ్రొక్కిరి.

విశేష:—పజ్జ (వి) పశ్చాత్ (ప్ర) భుజంగము (వృ)
కుటిలముగా పోవునది (పాము)

25. ఆ+అవసరంబునన్ = ఆసమయమందు; కుంజర+
ఇంద్ర+పాలన+పారవశ్యంబునన్ = గజరాజయొక్కరక్షణము
నందలి మైమఱపుచే; ముగన్+సమాన+సంచాదుండు+ఐ =
మనోవేగముతో సమానమగు సుచారముగలవాడై; శింశు
మారచక్రంబునున్ పోలెన్ = చెఱువు పరముగా అర్థము—
గురు+మకర=గొప్ప మొసళ్లయొక్కయు; కుళీర = ఎండ్ర
కాయలయొక్కయు; మీన=చేపలయొక్కయు; మిథునంబు+
ఐ=దంపతులుకలదై;—శింశుమారచక్ర పరముగా అర్థము—
గురు=బృహస్పతి! మకర=మకరరాశి; కుళీర = కర్కటరాశి;
మీన=మీనరాశి; మిథునంబు+ఐ = మిథునరాశియుగలదై
కనుక ఆ చెఱువు శింశుమారచక్రమువలెనున్నదని భావము.

(2) కిన్నర+ఇంద్రుని భాండాగారంబుఁబోలెన్—చెఱువు పరముగా—కిన్నరులకు ప్రభువగు కుబేరునిధివలె—స్వచ్ఛ వరకచ్ఛపంబు+ఐ=తెల్లని, శ్రేష్ఠముగు తాబేళ్ళుకలదై— భాండాగారపరముగా; స్వచ్ఛవరకచ్ఛపంబు=మిక్కిలిమేలైన వరము, కచ్ఛపము అనుపేళ్ళుగల నిధులుగలదై (కుబేరుని నవనిధులపేర్లు:—(1)మహాపద్మము(2)పద్మము (3)శంఖము (4) మఱిరము (5) కచ్ఛపము (6) ముకుందము (7)కుందము (8) నీలము (9) వరము) భాగ్యవంతుని భాగధేయంబునున్ పోలెన్=ధవవంతుని యదృష్టమువలె—చెఱువు పరముగా నర్థము—పరాగ=పుష్పాడితోకూడిన; వీవనంబు+ఐ = నీరు గలదై; భాగ్యవంతుని పరముగా:—పరాగ+జీవనంబు = శ్రేష్ఠమైన జీవనముగలవాఁడు; వైకుంఠపురంబునున్ పోలెన్ = వైకుంఠపట్టణమువలె; చెఱువుపరము:—శంఖములు, చక్రవా కములు; కమల=పద్మములు; వీనిచే అలంకృతంబు=అలంక రింపబడినది; వైకుంఠపట్టణపరము:—శంఖ=పాంచజన్యమను శంఖము; చక్ర=సుదర్శనమను చక్రము; కమల=లక్ష్మీదేవిచే; అలంకృతంబు = అలంకరింపబడినది; సంసారచక్రంబునున్ పోలెన్ = సంసారమను చక్రమువలె; చెఱువుపరము:— ద్వంద్వ=ఏనుగు, మొసలి యీ రెండింటిపోరునందు; సంకుల= దట్టమైన; పంక=బురదతో; సంకీర్ణంబు+ఐ=వ్యాపించినదై; సంసారపరము;—ద్వంద్వ = సుఖదుఃఖములను జంటతో; సంకుల=దట్టమైన; పంక=పాపముతో; సంకీర్ణము+ఐ=వ్యాపిం

చినదై; ఒప్పు = ప్రకాశించు; ఆ + పంకజాకరంబున్ = ఆ యె
వును; పొడగని = చూచి;

తా. చెఱువును విష్ణువుచూచినాడు, అదెట్లున్నదనగ
శింశుమారచక్రమునగుచును, మకర, కర్కట, మీన, మిథు
రాసులు గలవు. చెఱువులో పెద్దపెద్ద మకరములు, కర్కట
కములు, మీనములు, ఈ దంపతులు రాసులు రాసులుగ
గల వందుచే చెఱువు శింశుమార చక్రము వలె నున్నది
కుబేరుని నవ నిధులలో వరము, కచ్చపము అను నిధులు
గలవు. చెఱువులో శ్రేష్ఠమైన కచ్చపములుగల వందుచే
చెఱువు కిన్నరేంద్రుని నిధివలె నున్నది. ధనవంతుని అదృ
ష్టము శ్రేష్ఠమైన జీవనము గలది. చెఱువులోని జీవనము
పరాగముతో కూడినది. కనుక చెఱువు భాగ్యవంతుని అదృ
ష్టము వలె నున్నది. వైకుంఠము, శంఖచక్రములు కమలచే
నలంకృతమైనది. చెఱువు శంఖములు చక్రవాకములు కమ
లచేత నలంకృతమైనది. కనుక వైకుంఠమువలె నున్నది.
సంసారము సుఖదుఃఖములనెడ ద్వంద్వముతో నిండియున్నది
చెఱువు కరిమకర ద్వంద్వముచే పంకముతో సంకీర్ణమై
యున్నది.

విశేష:— శ్లేషార్థములు:— గురు అనగా పెద్ద, బ్రహ్మ
స్వతి; మకరము = మొసలి, మకర రాశి; కుశీరము = ఎండ్రె,
కర్కటక రాశి; మీనము = చేప, మీనరాశి; మిథునము =
దంపతులు, మిథున రాశి; వర = శ్రేష్ఠమైన, వరమును పేరుగలనిధి

కచ్చపము = తాజేలు, కచ్చపమును పేరుగల నిధి;
 పరాగ = పుష్పాడి, ప్రసిద్ధితో కూడిన; జీవనము = నీరు, బ్రతుకు
 శంఖ = శంఖము, పాంచజన్యము; చక్ర = చక్రవాకము, సుద
 ర్శన చక్రము; కమల = పద్మము, లక్ష్మి; ద్వంద్వ = జంట,
 సుఖము. ఖములు; పంకము = బురద, పాపము; ఇంద్రులకారము
 శ్లేషానుప్రాణిత లభేదాధ్యవసాయము

26. కరుణాసింధుడు = దయా సముద్రుడు, శౌరి =
 విష్ణువు; నారిఛరమున్ = మొసలిని; ఖండింపగాన్ = చంపు
 టకు; సత్వరిత + ఆకంపిత + భూమిచక్రమున్ = వేగముతో కూడి
 నది కనుకనే అంతటా అదరునట్లు చేయబడిన భూమండలము
 గలదియు; మహా + ఉద్యత్ = గొప్పగా ఎగురునట్టి; విస్ఫు
 లింగ = మిగుగురుల యొక్క; ఛటా = సమూహముచే; పరి
 భూత = తిరస్కరింప బడిన; అంబర = ఆకాశమునందలి; శుక్ర
 మున్ = నక్షత్రము గలదియు; బహువిధ = అనేక విధములైన;
 బ్రహ్మాండ భాండ + ఛటా + అంతః = బ్రహ్మాండమనెడు కుండల
 సమూహముల యొక్క సమంబంధు; నిర్విక్రమున్ = ఆటంకము
 లేనిదియు; పాలిత = కట్టింబడిన; అఖల = సమస్తమైన; సుధా +
 అంధః = అమృతమే ఆహారముగా గల దేవతల యొక్క;
 చక్రమున్ = సమూహము గలదియు నగు; చక్రమున్ = సుద
 ర్శన చక్రమును పంపెను.

తా. దయా సముద్రుడగు విష్ణువు మొసలిని చంప
 నెంచి వేగముచే భూమండలము నంతయు, కదలించునదియు

అగ్నికణములను గ్రక్కునట్టిదియు, చదునాలుగు లోకములం దడ్డములేక సంచరించునట్టిదియు, దేవతలందఱును శత్రువుల నుండి కాపాడునదియు నగు, సుదర్శన చక్రమును పంపెను.

విశే:—శూరుని వంశమున పుట్టినవాడు శౌరి-గోత్రాః శ్రీయు, శుక్రుడు (ప్ర) చక్ర (వి) సుధాందసులు (పుష్క) యమృతమే ఆహారముగా గలవారు (దేవతలు)

27. పంచినన్ = పంపగా;

28. అంభోజ+ఆకర = తామరకొలనుయొక్క; మధ్యన్ = నడుమ; నూతన నళినీ = కొత్తతామరతీగయొక్క; ఆలింగన = కాగిలించుకొనుట; క్రీడన = నీటనిహించుటయనునీ రెండింటియందు; చరంభుండు+వన = ప్రారంభముగలవాడైన; వెలుంగుతేవి = సూర్యునియొక్క; చెలువు+ఆనన్ = అదమునిండునట్లుగా అనగా సూర్యుడోయనునట్లుగా; వచ్చి; నీటక = నీటియందు; గభుల్ గు భధ్వాపముతోన్ = గుభుల్లనీ శబ్దించుధ్వసితో; కొలంకువు = చెలువుకలంకున్ పొందన్ కాన్ = కలతపొందునట్లుగా; చొచ్చి = ప్రవేశించి; దుష్ట అంభోవర్తి = దుష్టమైనమొసలి; నసించు చక్కటికిన్ = ఉండుప్రదేశమునకు; డాయన్ పోయి = సమీపి పబోయి; హృత్ వేగము+వ = మనోవేగమునుబోలు వేగము గలదై;

తా. శ్రీ మహావిష్ణువు చక్రము ప్రయోగించినవెంటనే చెలువులోనుండు నళినియను స్త్రీని కాగిలించుకొని జలక్రీడల నిల్పుటకై వచ్చిన వెలుగులకు ప్రభువగు సూర్యుడోయను

నట్లుగా సుదర్శనచక్రము శుభలుభులుమనెను దృశ్యమంతో
వచ్చి యా శైలువంతయు కలచివైచి యామొసలియున్న
చోటునకుపోయి, మనోవేగమును మించినవేగముగలవై.

విశేష:—అంభోజము (పుల్ల) నీటినుండి పుట్టునది (పద్మ
ము) నలిసియునుటచే స్త్రీలింగస్వారస్యము. ఒక స్త్రీ యని
ద్యోతకమగుచున్నది. తేడూ అను పదసారస్యమువలన ఒక
రాజు అనియు ద్యోతకమగుచున్నది. గోలకుపు - రూపాంత
రము; అంభోవర్తి (పుల్ల)నీటినుంచరించునది (మొసలి)

29. చక్రము = సుదర్శనము; హేమత్కాధరదేహా
మున్ = మేరుపర్వతమువంటి శరీరముగలదియు; చకిత=భయ
పెట్టబడిన; వన్య=అడవిసంబంధమైన; ఇభ+ఇంద్ర=శ్రేష్ఠమైన
యేనుగులయొక్క; సందోహమున్ = గుంపుగలదియు; కామ
క్రోధనగేహమున్ = కామమునకు, కోపమునకు ఉనికిపట్టె
నదియు; కరటి=వీనుగలయొక్క; రక్తప్రాప = రక్తప్రవాహ
మందు; గాహంబుల్ = స్నానముచేయుటకలదియును; నిస్సీ
మ+ఉత్సాహమున్ = హద్దులేని పూనికగలదియు; వీరదాహ
మున్ = పోయినదప్పిగలదియు; జయశ్రీమోహమున్ = జయ
లక్ష్మిని పొందుటయందు పట్టుదలగలదియు; అగు; గ్రాహ
మున్ = మొసలిని; భీమంబు+ఐ=భయంకరమై; తలన్ త్రుంచి=
శిరస్సుఖండించి; ఆశుక్రియన్ = వేగముగా; ప్రాణములకొ
ఱ్ఱ పెన్ = చంపెను.

తా. మేడుపర్వతమువంటి శరీరముగలదానిని, అడవిలోని యేనుగులన్నింటికి భయముగలిగించుదానిని, కామక్రోధములుగలదానిని, ఏనుగురక్తము త్రాగుటవలని ప్రవాహమున మునిగినదానిని; దప్పికలేనిదానిని, గజమునుచంపి జయలక్ష్మిని చేపట్టవలయునని పట్టుపట్టిన దానిని, మొసలిపిచక్రము ఖండించెను.

30. నిమిషస్పృహంబునన్ = ఒకనిమిషకాలము తాకుడుతోనే (వెంటనే) మకరిశాలన్ మొసలితలను;

31 మకరము+ఒకటి = మకరమును రాశియొకటి; రోన్ చొచ్చెన్ = సూర్యుని ప్రవేశించెను; మకరము మరియొకటి = మకరమునునిధి మరియొకటి; ధనదుమాటునన్ = కుబేరు మఱుగున; డాగెన్ = దాగెను; మకర ఆలయమునన్ = మొసళ్ళకు చోటగు ఆ చెలువులో; తిరిగెను మకరంబులు = సంచరించు మొసళ్ళు; కూర్మరాజు మఱువునకు = కూర్మావతారమెత్తిన విష్ణువు చాటనకు; అరిగెన్ = వెళ్ళెను.

తా చక్రము మకరమును చంపగానే ఒక మకరము రాశిచక్రమునకుపోయి చేరెను. మరియొక మకరము కుబేరుని నవనిధులలోనికిపోయి చేరెను. ఆ చెలువులోనుండి తిక్కిన మకరములు విష్ణుమూర్తి మఱుగున చేరెను

విశేష:—రాసులలో ఒక రాశికిమకరమునిపేడు కుబేరుని నిధులలో ఒకనిధికి మకరమునిపేడు. చక్రప్రయోగముయిన తోడనే మకరము చచ్చినతోడనే తిక్కినమకరములు పాక్షి

పోయినవి. కవి యిచట ఉత్తేషించినాడు. ఒకమకరము భయపడి పారిపోయినదా యనునట్లుగా పోయి రాసులగో చేరెను. అట్లే రెండవది

34. తనుముకా పాసినరోహిణీభక్తియన్ = రాహువు నుండి విడువబడిన చంద్రునివలె (తమస్సు రాహుస్స్వర్భాన స్సైంహికే యోవిధుంతుదా-అని అమరము) దప్పించి = గర్వించి; సంసార చక్రము = సంసారమునెఱ సుడిగుండమును; వీడ్కోన్న = విడిచిన; విరక్తచిత్తులిగతిన్ = విరక్తిపొందిన మనస్సుగలవాడనగా వైరాగ్యవంతునివలె; గ్రాహంబు = మొసలి; పట్టు+ఉడ్చి = పట్టుచుండి తొలగి; పాదములుఅల్లా ర్చెన్ = కాళ్ళుబాడించెను; కరేణుకావిభుజు = గజేంద్రుడు; సంభ్రమత్ = త్వరపడుచున్న; ఆశాకరిణీ = దిగ్గజముల భార్యల యొక్క; కర = తొండములచే; ఉజ్జిత = విడువబడిన; సుధా అంభః = అమృతమునంపు; స్నాన = స్నానముచేయుటచే; విశ్రాంతుడు+ఐ = అలసటతీర్చుకొన్నవాడై; సౌందర్యము తోన్ ఒప్పెన్ = అందముతో ప్రకాశించెను.

తా. రాహువుచే మ్రింగబడి మరలవిడువబడిన చంద్రునివలెను, సంసారమును విడిచిన విరాగివలెను. ఆగజరాజు మొసలిపట్టు తప్పించుకొని మిక్కిలి ప్రకాశించెను. దిగ్గజేంద్రముల రాణులు తమతొండములతో చల్లిన నీటియందు తడి యుటచే నలసట తీర్చుకొన్నవాడై మిక్కిలి యందముగా నుండెను.

విశే:—రోహిణీవిభుడు (వృ) రోహిణీనక్షత్రమునకు
పతి (చంద్రుడు) ఆశ (ప్ర) ఆన (ని) స్నానము (ప్ర)
తానము (ని)

కిలి. హరి=విష్ణువు; స్పృహ+అంభః+రాశి + సౌజన్య
ముక్ = దయాసముద్రము యొక్క సుజనత్వముగలది;
భూరిధ్వాన=గొప్పధ్వనిచేత; చలచలీశ్రుత=మిక్కిలి ఊగు
లాడునట్లుగా చేయబడిన; మహాభూత =గొప్పభూతిముం
యొక్క; ప్రచైతన్యమున్ =బుద్ధిగలదియు; సార=బలిమిచేత;
ఉదార=గొప్పదైన; సితప్రభ=తెల్లనికాంతిచేత; చకిత=
భయపెట్టబడిన; పర్జన్య+ఆది=ఇంద్రుడు మొదలగు; రాజన్య
ముక్=రాజులుగలదియు; దూరీభూత=దూరముగా చేయ
బడిన; విపన్న=ఆర్తులైనవారియొక్క, దైన్యమున్ =దుఃఖము
గలదియు; నిర్ధూత=ఎగురగొట్టబడిన; ద్వివత్ + సైన్యమున్ =
శత్రువులయొక్క సైన్యములుగలదియు అగు; పాచజన్య
ముక్=పాంచజన్యమను శంఖమును; పూరించెన్ =ఊదెను;

తా. విష్ణువు దయానిధియైన, తనగొప్పధ్వనిచే సమస్త
భూతములను కదలించునట్టి, తెల్లనికాంతిచే దేవేంద్రును
లనుకూడ వెఱపించునట్టియు, భక్తులయూపదలను పోగొట్టు
నట్టియు, శత్రుసేనలను తఱుముక క్రిగిలట్టి పాంచజన్యమును
ఊదెను.

విశే:—కృపాంభోరాశి సౌజన్యము అని పాత్యభాగ
ములో నున్నది. మూలమున “సుధాంభోరాశి సౌజన్యము”
అనియున్నది. పాలసముద్రమందలి పుట్టుకగలదియనియర్థము;

సీత, సిద్ధరండుండుభుల్ = దేవదుండుభులు; మొరసెన్ = మ్రోగెను; జలరుహాంతమోదంబులుగన = కద్యములవాసన గలవై; వాయువుల్ తిరిగెన్ = గాలులువీసరెను; పువ్వులవాన జల్లు = పుష్పముయొక్కజడి; దేవతాంగనాంతలాస్యముల్ = దేవతాస్త్రీలయొక్క, నాట్యములు; పరిగెన్ = బిప్పెను; జీవజయశబ్దధ్వనముల్ = సారవంతమైన జయజయ శబ్దముల చప్పుడులు; సాగరము = సముద్రము; తరంగ = కెరటమాలచేతి; చుంబిత = తాళబడిన; నభఃగంగా = ఆకాశగంగానది యనెడు స్త్రీయొక్క; ముఖంతల భోజము + ఐ = పద్మమువంటిముఖము గలదై; ఉప్పొగెన్;

తా. దేవతలు దుండుభులు మ్రోగించిరి. కన్నుల సువాసనలుగల వాయువులు వీచెను. పూలవాన కరిసెను. దేవతాస్త్రీలాడిరి. దిక్కులయందు జయజయధ్వనులు పిక్కటిల్లెను. సముద్రములుపొంగి మిన్నుముట్టెను.

విశేష:—సిద్ధరులు (వృ) జరలేనివాడు (దేవతలు) ఆమోదము (నానా) సంతోషము, సువాసన;

సీ. ఉర్వీనాథా = ఓ పరీక్షిస్తూ హారాజా! నిడుద+ అగుకేలన్ = పొడవైనచేతితో; గజమును = ఏనుగును; ముడుపునన్ పెడలన్ + కణ్ + తివిచి = చెఱువునుండి బయటకి వచ్చునట్లుగా లాగి; మదజలరేఖల్ = మదోదక ధారలను; పుడుకుచున్ = చేతితో నిమురుచు; ఉడిపెన్ = పోగొట్టెను.

తా నిష్ఠువు తనపొడవైనచేతితో గజేంద్రుని చెఱువునుండి బయటకు లాగి కాని మదోదక ధారలను తుడుచుచు,

మెల్లగా దాని శరీరమును నిరుచుచు దానిదుఃఖమును పోగొట్టెను.

విశేష:—విష్ణుడు (ప్ర) వెన్నుడు (వి); శేఖ (ప్ర) శేక (వి); మడుపు (రూ) మడుగు; ఉర్వీనాథుడు (వృ) భూమికి ప్రభువు (రాజు);

ప్ర శోన్నత ర ము లు:—

1. గజేంద్రమోక్ష మను మీ పాత్యభాగ మేగ్రంథము లోనిది? దానిని గచించిన కవిని, కాలమును. వాని యితరగ్రంథములను, విరుదమును, సమకాలిక కవులను దెల్పుము?

గజేంద్ర మోక్షము భాగవతము అష్టమస్కంధము లోనిది. దానిని బమ్మెరిపోతన రచించెను. అతడు పదునైదవ శతాబ్దమువాడు. అతడు వీరభద్రవిజయమును భోగినీదండకమును గూడ రచించెను. అతనికి సహజ పాండిత్యుడను విరుదు గలదు శ్రీనాథుడు, పిల్లలమఱిపినవీరభద్రుడు వాని సమకాలిక కవులు.

2. భాగవతమును పేరు దానికేల వచ్చెను? సంస్కృతమున నెవరు రచించిరి? భాగవతభాగముల కేమనిపేరు? అట్లననేల? ఆంధ్రభాగవత శైధిల్యముల నెవరు పూరించిరి?

అందలి విషయములు భగవంతునకుసంబంధించిన వగుటచే దానికి భాగవతమును పేరువచ్చెను. సంస్కృతమున

దానిని వ్యాచుహర్షి రచించెను. భాగవత భాగములకు స్కంధములనిపేరు. స్కంధ మనగా చెట్టుబోదె భక్తుల కోరికలు తీర్చుటలో భాగవతము కల్పవృక్షము వంటిది అను భావము స్ఫురించు నట్లు దలి భాగములకు స్కంధము లని పేరు పెట్టబడెను. అంధ్రభాగవతభాగములు కొన్ని శిథిలము కాగా వానిని వెలిగింపల నారయ, ఏర్పూరి సింగన, గంగన యను వాడు పూరించిరి.

*వి. గజేంద్రుడు దివ్యజ్ఞాన సంపత్తితోఁ బరమేశ్వరు నేమని స్తుతించెను ?

“నే నేమాపంబున మొసలిని జయింతును ! ఎవరిని ధ్వనింతును ! ఎవ్వని రక్షింపుమని పిల్తురు నా యాపద క్షేపరక్షువడునడు. ఈ మొసలిని వాంఛింపదగు వారెవరు ? పరోపకార సరాయణు లగు పుణ్యాత్ములులేరా ! దిక్కుమాలిన మొఱాల్లింపుమని నేడుకొందును. పెక్కిన్లు నన్ను గౌరవించుచునాలోపచ్ఛుచుఁడగొలక్షలకొలదియూడేనులతో గూడి నామదోదకధాంలచే పెంపబడుచున్న చందనవృక్షములయు చందనవలలయు నీడలలో హాయిగా సంచరించునాకు పాడు దాహమేల కల్గెను ! కలిగెనుబో ఏల యీ చెఱువు దగ్గరకు రావలయును ! నా యీ యాపద తొలగుపెట్టో కదా ! ఈ జగ మెవ్వనిచే జనించునో, ఎవ్వని లోపల నుండునో, ఎవ్వని యందు డిందునో, అన్నిటి మూలకారణుడగు వాడెవ్వడో, ఎవ్వడాది మధ్యాంతరహితుడో, ఎల్లెడల

దానయైన నాడెవ్వని యా పరమేశ్వరుని కరణంబు వేడెదను" అని గజేంద్రుడు స్తుతించెను ?

*4. గజేంద్రుఁ డీశ్వరసన్నిధానంబు కల్పించుకొని యేమని స్తుతించెను ?

గజేంద్రుఁ డీశ్వర సన్నిధానము కల్పించుకొని యిట్లు నెను. బలము కొంచెమైనదా లేదు, ధైర్యమునీలోలంబైనది, ప్రాణములు తావులు దప్పినవి, శరీరము డస్సెను, మూర్ఛ వచ్చెను, నీవే తప్ప ఇతః పరం బెఱుగను, ఈదీక్షుని రక్షింపుమా. ఈశ్వర ! వరద ! భద్రాశ్రమా ! కాపాడుము. ప్రాణుల మాటలను నీవువినుముట ! ఎట్టిచోటులకైనను భక్తులను గ్రహించి బోవుచువల ! పిలిచిన 'ఓ'యని ప్రత్యుత్తర మిత్తువల ! అన్నిటిని చూచు చుందువల ! ఏమో ? ఇది సందేహమే ! అన్నిటిని చూచువాడవు నా బాధను చూడవేమి ? ఓకమలాక్ష ! ఓవరద ! ఓప్రతిపక్ష విపక్షదూర ! కవియోగినంద్య సుకణోత్తయ ! ఓశరణాగత కల్పవృక్షమా ! ఓ మునీశ్వర మనస్సంచారా ! ఓ విమల ప్రభావా ! నన్ను రక్షింపుమా.

5. గజప్రాణావనోత్సాహియై విష్ణువెల్లు బయలుదేరెను ?

అలవైకుంఠపురములో నంతఃపురములో మూల సాధ సమీపమున నుంచారితనాంతి సరస్వమీపమున చంద్రకాంతోపల వేదికపై కలువల సాన్నపై లక్ష్మీదేవితో వినోదించుచు ఉన్న విష్ణుడు గజేంద్రుని మొఱవిని లక్ష్మీతో చెప్పక,

శంఖచక్రాద్యాయుధములను ధరించక, దేని చనివారిని పిలువక, గరుత్మాతునిరా నాజ్ఞాపి పక, చెప్పునటకు ప్రేలాడు శిరోజములను చక్కచేసికొనక లక్ష్మీదేవితో వాసులాడుచుండునపుడు ప్రణయకలహమునలాగిన యా పైబకొంగును కూడ పిడువక మైచుటచి గజప్రాణాఃసోత్సాహియై విష్ణువు బయలు దేరెను.

6. విష్ణుని వెంబడించి పోవుచున్న లక్ష్మీదేవుని వితర్కించుకొనెను ?

విష్ణుని వెంబడించి పోవుచున్న లక్ష్మీదేవుని “విష్ణుల నెక్కడికి పోవుచున్నాడో చెప్పడు. దిక్కులేని స్త్రీ లెవరైన రక్షింపుచుని ప్రార్థింపగా వారి మొఱ విని వారిని రక్షింపఁబోవుచున్నాడేమో? ఏడుర్మాద్గులైన వేదములను దొంగిలించిరో? లేక కూయగు రాక్షసులు స్వర్గముపై దండెత్తగా నింద్రుని రక్షింపఁబోవుచున్నాడో? లేక దుర్మాద్గులెవరైన భక్తులను బాధించి ‘ఏడి! విష్ణువు! చూపు’ మని బాధ పెట్టుచుండగా వారిని రక్షింపఁబోవుచున్నాడో?” యని వితర్కించుకొనుచుండెను.

7. శ్రీమహావిష్ణువుచూచిన పంకజాకర మెట్లుండెను ?

శ్రీమహావిష్ణువు చూచిన పంకజాకరము శింశుమూర చక్రమునుబోలె గురు మకర కుళీర మీన మిథునంబై, కిన్నరేంద్రుని నిధివలె స్వచ్ఛవర కచ్చపంబై, భాగ్యవంతుని యదృష్టమువలె పరాగజీవకంబై, వైకుంఠమానుంబోలె శంఖ

చక్రకమలాలంకృతంబై, సంసార చక్రంబును జూరె ద్వంద్వ
సంకుల పంక సంకీర్ణంబై యుండెను.

8. ప్రకృతులు వికృతులు

ప్రకృతులు	వికృతులు	ప్రకృతులు	వికృతులు
రాత్రి	రాత్రిరి	సంధ్య	సంజ
వ్యధ	వెత	విష్ణుడు	వెన్నుడు
శ్రీ	సిరి	శంఖము	సంకు
ద్వయము	దోయి	చక్రవాకము	జక్కన
పంక్తి	బంతి	శుకము	చిలుక
మేఘము	మొగిలు	పశ్చాత్	పజ్జ
శుక్రము	చుక్క	ఆశ	ఆస
స్నానము	తానము	శబ్దము	నద్దు
పర్యంకము	పరియంకము	పక్షి	పక్కి

9. వ్యాకరణాంశములు:

(a) నిడు+డొర్పు=నిట్టూర్పు —

నూ, కుఱు, చిఱు, కడు, నడు, నిడు శబ్దంబుల ఆ
డలకు అచ్చు పరంబగునపుడు ద్విరుక్త టకారంబగు.

(b) అడ్డము+పడు=అడ్డపడు,

నూ. పడ్డాదులు పరంబగు నపుడు మువర్ణకంబునకు
లోప పూర్ణ బిందువులు విభావనగు.

(c) మెఱుగు+తీవ=మెఱుగుఁ దీవ,

(1) నూ, సమాసములుందు ఉదంతంబగు స్త్రీసమం
బులకు పుంపులకు పరుష సరళములు వరంబగు నపుడు నుగా
గమంబగు = మెఱుగు + న్ + తీవ (2) ద్రుత ప్రకృతికము మీఁది
పరుషములకు సరళములగు = మెఱుగు + న్ + దీవ (3) ఆదేశ
సరళములకు ముందున్న బ్రతిమునకు బిందు సంక్షేపస్వత్వం
బులు విభాషనగు.

10. వ్యుత్పత్త్యర్థములు:—

అనేకపము = తొండము, నోరు అను నీ రెండింటి
చేతను పానముచేయునది (ఏనుంగు)

అంబుజాసనుడు = పద్మము ఆసనము గాగలవాడు
(బ్రహ్మ)

అభ్రగము = ఆకాశమున పోవునది (పక్షి)

భుజంగము = కటిలముగాపోవునది (పాము)

శౌరి = పూరుడనురాజవంశమున పుట్టినవాడు (విష్ణువు)

నిర్జరులు = జరలేనివారు (దేవతలు)

మకరము — పాణులను కబళించునప్పుడు ముఖమును
విదలించునది, (మొసలి)

సుధాంధసులు = అమృతమే ఆహారముగా గలవారు
(దేవతలు)

అంభోజము = నీటినుండి పుట్టునది (పద్మము)

11. నానార్థములు :—

సరికరము = సాధనము; వివేకము.

బింబము = ప్రతిబింబము; దొంగపండు.

గురు = పెద్ద; బృహస్పతి,

కచ్చసము = తాబేలు; కుబేరుని నిధులలో నొకటి

జీవసము = బతుకు; నీడు.

కమల = లక్ష్మి; కద్రము.

పంకము = బురద; పాపము.

12. సంస్కృత సంఘటలు:—

సవర్ణదీర్ఘసంధి:—భద్ర+అత్మకా = భద్రాత్మకా;
శరణ+అర్ధి = శరణార్ధి; అమర+అనోకహము = అమరానో
కహము.

గుణసంధి:—పరమ+ఉత్పరుడు = పరమేష్వరుడు; ఉపల+
ఉత్పల = ఉపలోత్పల; సుగుణ+ఉత్తరుడు = సుగుణోత్తరుడు;
వన్య+ఇభ = వన్యేభ.

విసర్గసంధి:—చక్షుః + విరానము = చక్షుర్వీనము;
అంభః + స్నానము = అంభస్నానము; అంభః + రాశి =
అంభోరాశి.

జస్త్వసంధి:—పటత్ + ధమ్మిల్లము; సటధమ్మిల్లము;
హృత్ + వేగము = హృద్వేగము; సంకోచత్ + వలగ్నము =
సంకోచద్వలగ్నము.

తుగాగముసంధి:—విస్ఫులింగ+ఫట = విస్ఫులింగచ్ఛట
భాండ+ఫట = భాండచ్ఛట.

13. సమాసపదములను విడదీయుట :—

వ.సం.	సమాసపదము	విడదీయుట	విగ్రహము	సమాసముపేరు
-------	----------	----------	----------	------------

1. మిద్యాచునోరథము-మిథ్యా + మనోరథము-మిథ్య
యైన మనోరథము-విశేషణపూర్వపదకర్మధారయము.

2. అవ్యధ-స+వ్యధ-వ్యధ లేని-సంభోతత్పురుషము.

3. ముఖారవిందము-ముఖ+అరవిందము - అరవిందము
వంటి ముఖము-ఉపమానోత్తపదకర్మధారయము.

4. ముఖసరోజము-ముఖ + సరోజము - ముఖమనెను
పద్మము-రూపకము.

5. చక్రాయుధము-చక్ర+ఆయుధము-చక్రము ఆయు
ధముగాగలవాడు-బహుప్రేషి.

6. హృద్వనము-హృత్ + వనము - హృదయమనెను
వనము-రూపకము.

14. ఈ క్రిందిపద్యములకు దండాన్వయము వ్రాయుము:-

19, 22, 26, 29, 33 పద్యములకు దండాన్వయము.

19. తాటంకాచలనంబుతో.....వలగ్నంబుతోన్.

చేవికమ్మలయొక్క కదలికతో, భుజములయందు తిరు
గుచున్న కొప్పుముడితో, పైటతొలగిన స్తనములతో, వదు
లైనందున కదలుచున్న పడ్డాణముతో, చేతిగిన నొసట
బెట్టుకొన్న బొట్టుతో, అందమైన చేతియందు చిక్కుకొన్న
పైటతో, కోటిచంద్రులను బోలు కాంతితో, కుచముల
బరువుచేత మిక్కిలి ముడుచుకొన్న నడుముతో;

22. వినువీధింజనుదేర.....జిష్ణురోచిష్ణునిన్.

ఆకాశమార్గమునంగు, బయలుదేరగా, దేవతలు, రాక్షసులయొక్క, బ్రతుకటయనుభాగ్యమును పోగొట్టుటయే స్వభావముగాగలవానిని, శ్రేష్ఠులైన సునులయొక్క మనస్సనెడు ఆరణ్యమందు సంచరించువానిని, ఓర్పుగలవానిని, ఆశ్రితుల సమూహముయొక్క ప్రభుత్వమును అలంకరించువానిని, క్రొత్తపెండ్లి కూతురువలె వెలుంగు నుండు లక్ష్మీదేవి పనికత్తెగాగలవానిని, జయించు స్వభావముగలవానిని, ప్రకాశించు స్వభావముగలవానిని, విష్ణుమూర్తిని, చూచిరి.

26. కరుణాసింధుడు శౌరి.....జక్రమున్.

దయాసముద్రుడగు విష్ణువు, మొసలిని త్రుంచుటకై, వేగముతో కూడినది గనుకనే అదరునట్లుచేయబడిన భూమండలముగలదియు, మిక్కిలిఎగురు మిణుగులులయొక్కగుంపుచే తిరస్కరింపబడిన ఆకాశమందలి చుక్కలుగలదియు, అనేక విధములైన బ్రహ్మాండములనెడల సమూహముయొక్క సందులందు ఆటంకములేనిదియు, రక్షింపబడిన పేల్పులయొక్క సమూహముగలదియునగు సుదర్శన చక్రమును ప్రయోగించెను.

29. సుదర్శనచక్రము బూగారుకొండవంటి శరీరముగలదియు, భయపెట్టబడిన అడవియందుపుట్టిన శ్రేష్ఠమైన యేనుగుల సమూహముగలదియు, కామక్రోధములకిలైనదియు, ఏనుగుయొక్క రక్తప్రవాహము

నందున్నానముచేయుటకలదియ, హద్దులేని పూనిక
గలదియు విజయలక్ష్మిని పొందుటయందు మిక్కిలి
పట్టుదల గలదియునైన మొసలిని, భయంకరముగా
తలద్రుంచి, వేగముతో, ప్రాణములను తీసెను.

విష్ణువు, పాలసముద్రమునందు పుట్టుకగలదియు, గొప్ప
ధ్వనిచేత మిక్కిలి ఊసబడిన గొప్పభూతములయొక్క-
బుద్ధిగలదియు, బలముచే గొప్పదైన తెల్లనైన కాంతి
చేత భయపెట్ట బడిన దేవేంద్రుడు మొదలగు రాజుల
సమూహముగలదియుదూరముగా చేయబడిన, నొచ్చిన
పారి దుఃఖము గలదియు, ఎగురగొట్టబడిన శత్రువుల
యొక్క సేనలుగలదియునైన పాంచజన్యమను శంఖ
మును ఊదెను.



నీతి పద్యములు

సంస్కృతముననుభాషితరత్నావళి యను గ్రంథము...
భర్తృహరి యను కవీశ్వరుడు రచించెను దానికే సుభాషిత
త్రిశతి యనియుపేరు. అందు మూడు శతకములుగలవు నీతి
శృంగార, వైరాగ్య శతకములని వానికి పేర్లు ఈ గ్రంథ
మును ఎలకూచి బాలసరస్వతి, వీనుగు లక్ష్మణకవి, పుష్ప
గిరి తిమ్మన అనువారు వేటు వేటుగా తెనిగించిరి అందు
లక్ష్మణకవి మనపాత్యభాగకర్త. అతడు పదునెనిమిదవ శతా
బ్దమున నున్నవాడు. ఇతడు రామేశ్వరమాహాత్మ్యము రామ
వీలాసము, గీర్వాణసూర్యశతకము, జాహ్నవీమాహాత్మ్యము
మొదలగు గ్రంథములను కూడ రచించెను కూచిమంచి
తిమ్మకవి, అడిదము సూరకవి వీని సమకాలిక కవులు.

శతక మనగా నూఱుపద్యముల గ్రంథము. నీతి శతక
ములో 1. మూర్ఖపద్ధతి, 2. విద్యత్పద్ధతి, 3. శౌర్యపద్ధతి
4. అర్థపద్ధతి, 5. దుర్జన పద్ధతి, 6. సుజన పద్ధతి, 7. పరోప
కారపద్ధతి 8. ధైర్యపద్ధతి, 9. దైవపద్ధతి, 10. కర్మపద్ధతి
యని పది పద్ధతులు గలవు.

ప్రతిపదార్థములు

1. మకర ముఖ+అంతర+స్థము = మొసలి యొక్క
నోటిలో నున్న; మానికమున్ = మణిని; పెకలింపన్ వచ్చున్

ఊడదీయ వచ్చును; పాయక = విడువక; చలత్ + కడలుచున్న
 (ప్రకాశించు చున్న); ఊర్మికా నికరము + వన = కెరటముల
 యొక్క సమూహముగలదైన; మహా + ఉదధిక్ = గొప్పసము
 ద్రమును; దాటవచ్చున్; మస్తకమునన్ = తలపై; సర్ప
 మున్ + వనన్ = పామునైనను; పూవుపండవలెన్ = పూలమాల
 వలె; ధరింపవచ్చున్ = తాల్చవచ్చును; మచ్చిక + ఘటియించి =
 ఆసక్తిచూపి; మూర్ఖజనచిత్తమున్ = తెలిసి తెలియని వారి
 యొక్క మనస్సునకు; తెల్పన్ = తెలియునట్లు చెప్పుట; వీరి
 కిన్ = ఎంతటివారికైనను అసాధ్యము = శక్యము గాదు;

తా. తెలిసినవానికి చెప్పవచ్చును. తెలియనివానికి
 చెప్పవచ్చును తెలిసియు తెలియనివాడు మూర్ఖుడు. మొసలి
 యొక్క నోటిలోనున్న రన్నిమునూడఁబెట్టుకవచ్చును. ఆకా
 శము నంటు కెరటములతో కూడిన మహాసముద్రమునైనను
 దాటవచ్చును. మచ్చిక చేసికొని మహాసర్పమునైనను తలపై
 పూలమాలవలె ధరింపవచ్చును. కాని మూర్ఖునకు తెలియఁ
 జెప్పుటకు బ్రహ్మకైనను శక్యముగాదు.

విశే :—ముఖ + అంతర = ముఖాంతర - సవర్ణదీర్ఘ
 సంధి; మానికము (వి) మాణిష్యము (ప్ర); చలత్ + ఊర్మికా =
 చలమూర్మికా - జ స్వసంధి; సర్పము (ప్ర) సప్తము (వి);
 మూర్ఖుడు (ప్ర) మొఱకు (వి); స + సాధ్యము = అసాధ్యము -
 సభ్యోతిర్పురుషము.

2. గంగాకూలంకష = గంగానది; ఆకాశంబునన్ ఉండి = స్వర్గమునుండి; శంభునిశిరంబున్ = శివునియొక్క శిరస్సును; అండు+ఉండి = శివునితలపై నుండి; శీత+అద్రిన్ = హిమవత్పర్వతమును; సు+శ్లోకంబు+ఐన = ప్రసిద్ధమైన; హిమ+అద్రిన్ ఉండి = హిమవత్పర్వతమునుండి; భువిన్ = భూమిని; అస్తోక = అట్లుముగాని అనగా అధికమైన; అంభోధిన్ = సముద్రమును; పయోధిన్ ఉండి = సముద్రము నుండి; పవన+అంధః+లోకమున్ = గాలి ఆహారముగాగలవి పాములు; పాముల లోకము నాగలోకము (పాతాళము) చేరెన్; వివేకభ్రష్టసంపాతముల్ = వివేకముచేత జాతిన వారియొక్క (తెలివిమాలినవారు) పాట్లు; పెక్కుభంగులు = అనేక విధములై యున్నవి.

తా. గంగానది స్వర్గలోకమునుండి శివుని శిరస్సుపైకి, అక్కడ నుండి మంచుకొండ మీదికి, హిమవత్పర్వతము నుండి భూలోకమునకు, భూమి నుండి సముద్రమునకు, సముద్రము నుండి పాతాళలోకమునకు పోయెను. ఉచ్చస్థితి నుండి అధోగతిపాలయ్యెను. తెలివిమాలినవారు క్రమక్రమముగా పొందుపాటు లిట్టివేకదా!

విశేష:—శీత+అద్రి=శీతాద్రి - సవర్ణదీర్ఘసంధి; శంభుడు (వ్రు) సుఖమియన వలన కలుగును (శివుడు); శ్లోకము - సంస్కృతశ్లోకము; కీర్తి; అంభోధి=నీటికి చోటు (సముద్రము); పవనాంధసులు (వ్రు) గాలి ఆహారముగా గల

వారు (నాగులు); కూలంకష (వృత్తి) ఒడ్డును ఒజయునది (నది)
వివేకభ్రష్టసంపాతములు పెక్కుభంగులు—

కి. అగ్నిన్ = నిప్పును; జలములన్ = నీటిచేత; చక్కన్
చేయన్ అగున్ = సరిపఱచుటకు వీలగును (ఆర్పవచ్చును)
చండ మయూఖునిన్ = తీక్ష్ణ కిరణములు గలవానిని అనగా
సూర్యుని; ఛత్రమునన్ = గొడుగుచే (చక్కఁజేయ నగున్)
వృషగార్దభంబులన్ = ఎద్దును గాడిదను; దండతాడనంబులన్ =
కఱ్ఱదెబ్బలచేతను (చక్కఁ జేయనగు); పొప్పు+అగు+మత్త
కరి+ఇంద్రమున్ = ఒప్పైన మదపుటేనుగును; సృణిన్ = అంకు
శముచేతను (చక్కఁజేయనగు); చెలగెడు రోగము = వృద్ధి
పొందుచున్న రోగమును; ఔషధముచేన్ = మందుచే (చక్క-
జేయనగు) విషమున్ = విషమును; తగుమంత్ర యుక్తిన్ =
తగిన మంత్ర ప్రయోగము చేతను; ఇమ్ములన్ = చక్కగా
(చక్కఁజేయనగు) కాని; మూర్ఖుని మూర్ఖునిన్ మాస్పన్
వచ్చును+ఏ=మూర్ఖుని తెలివి తక్కువ తనమును మాన్ప
శక్యముగాదు.

తా. నిప్పును నీటిచేతను, సూర్యతాపమును గొడుగు
చేతను, ఎద్దును గాడిదను కఱ్ఱదెబ్బలచేతను, మునించిన యేను
గును అంకుశముచేతను, వృద్ధిపొందుచున్న రోగమును మందు
చేతను, విషమును మంత్ర తంత్రములచేతను వారింపవచ్చును
గాని మూర్ఖుని మూర్ఖత నెవ్వరును మాన్పలేదు. ప్రపంచ
ములో దేనికైనను మాస్పనుపాయమున్నది కాని దీని!
మాత్రములేదని భావము.

విశే :—అగ్ని (ప్ర) అగ్ని (వి); విషము (ప్ర) విషము (వి).

4. గురుముఖ్యుల్ = బృహస్పతి మొదలగువారు; వీవురు+ఆర్వురు = అయిదారుగురు; శుభ+అంగుల్ = మేలైన శరీరములు గలవారు; భేచరుల్ = ఆకాశమందు సంచరించు వారు (శుక్రఁడు, శని, అంగారకుఁడు, బుధుఁడు, బృహస్పతి మొదలగువారు) కలరు; వరవిక్రాంతివిహారి = శ్రేష్ఠమైన పరాక్రమము నందు విహరించు వాడు (మహా పరాక్రమశాలి) వైరంబు+ చేయఁడు = విరోధింపడు; మస్తకశేషమూర్తి + అగు+ఆ దైత్యుండు = తలమాత్రమే మిగతగాగల ఆకారము గల ఆ రాక్షసుడు (రాహువు); తత్పరతీ = ఆశక్తితో, భాస్వదులన్ = ప్రకాశమానులైన; భాస్కర యామినీచరు లను+ఏ = సూర్య చంద్రులనే; బాధించు చున్నాఁడు

తా. ఆకాశమునందు బృహస్పతి మొదలైన గ్రహములై దాటున్నను పరాక్రమశాలి యగు రాహువు, తనకు తల తేకపోయినను ఆ గ్రహముల జోలికిపోడు. మిక్కిలి ప్రకాశమానులైన సూర్యచంద్రులనే పట్టుకొని పర్వదినము లందు బాధించు చున్నాడు. మానశౌర్యవతుడు శ కి యుడిగియు కూడ గొప్పకార్యములనే చేయుననిభావము

విశే :—శుభ+అంగుల్ = శుభాంగుల్ - సవర్ణదీర్ఘ సంధి; భేచరులు (వృ) ఆకాశమందు సంచరించువారు (దేవతలు); వైరము (ప్ర) వేరము (వి); భాస్కరుడు (వృ) కాం

తిని గలుగఁ జేయువాడు (సూద్యుడు) యామిసీచుడు (వృద్ధ)
రాత్రి సంచరించువాడు (చంద్రుడు).

౩. ఒకండు = ఒకానొక మనుష్యుడు; చేరి = సమీపించి
నెవ్వన్ పడి = దారిద్ర్యము నందుపడి! చిక్కుచున్ = కృశించుచు;
చేర+ఎడు = చేరెడు; శాలిధాన్యము+ఏ = యవలనే;
కోరున్; అతండు = అతఁడే; పిచ్చుటన్ అకుంతధన+ఉన్నతుడు+
ఎ = స్థిరమైన ధనముచేత గొప్పవాడై; వసుంధరన్ = భూమిని;
పూరికిన్ సాటిగాన్ తలచున్ = గడ్డిపరకతో సమానముగా
తలచును; భూరిధన+ఆధ్యుల+చొప్పు = విశేష ధనముతో
కూడిన వారిరీతి (మహాధనవంతులు); అనేకము+ఎ = పెక్కు
విధములుగలదై; వస్తువులుదున్; ఎల్లెడన్ = అంతటను;
గౌరవమున్ = గొప్పతనమును (ఆధిక్యమును); లఘుత్వము
నున్ = తేలికదనమును (అల్పత్వమును); కై కొనున్ = గ్రహించును.

తా. ఒకానొక మనుష్యుడు పేదవడినవాడై కృశించి
గుప్పెడు యవలను మాత్రమేకోరును. చేరెడు యవలేవానికి
బంగారము, పిచ్చుట దారిద్ర్యముపోయి వాడే మహాధనవం
తుడైనచో బంగారము నిచ్చు భూమిని కూడ గడ్డిపరకగా
చూచును. ఆవిధముగా కలిమిలేములం బట్టి వస్తువుల యందు
గౌరవాగౌరవము లేర్పడుచుండును.

విశేష:—న+కుంత = అకుంత-నష్ట తత్పురుషము; ధన+
ఉన్నతుడు = ధనోన్నతుడు-గుణసంధి; వసుంధర (వృద్ధ) బంగా

రమును ధరించునది (భూమి) ధన+అధ్యులు = ధనాధ్యులు-
 సవర్ణదీర్ఘ సంధి; గౌరవము (ప్ర) గౌరవము (వి) చేర+ఎడు=
 చేరెడు-నూ. పరిమాణార్థకంబు నందు 'ఎడు' వర్ణకంబగు.
 భూరి (నానా) విస్తారము, బంగారము.

6. పరహింసా+అభావంబున్ = ఇతరప్రాణులను హిం
 సింపుటయందు కోరిక లేకపోవుట; (2) పరకీయ+విత్తహరణ+
 అభావంబున్ = ఇతరులధనము నపహరించుటయందు కోరిక
 లేకపోవుట; (3) సత్యవ్రత+అదరమున్ = నిజముచెప్పట
 యందు ప్రీతియు (4) దానపరత్వము = దానమునం దాసక్తి
 (5) అన్యవనిత+ఉదంత+ఉక్తి+మూకత్వమున్ = ఇతర స్త్రీల
 యొక్క, వృత్తాంతములయొక్క, చెప్పటయందు, మూగ
 తనము వహించుట అనగా పరస్త్రీల ప్రసంగముచేయకుండుట
 (6) పరతృష్టా=మిక్కిలి ధనాశయనెడు; ఝర=సెలయేటిని;
 భంజనంబున్ = నాశనముచేయుటయు అనగా దురాశ లేకుం
 డుట (7) గురునమ్రత్వంబున్ = గురువులయెడ (పెద్దలయెడ)
 వినయమును, (8) ప్రాణభృత్ = ప్రాణులయందు; కరుణా=
 దయగల్గియుండుటతోడి; శాస్త్రసమస్తసత్ విధులు = అన్ని
 శాస్త్రములందు సమభావముగల మంచిఅనుష్ఠానములు అనగా
 సర్వశాస్త్రములందు సంగీకరింపబడిన విషయములు; (ఇవి)
 భద్రపాప్తికిన్ మార్గములు = శ్రేయస్సు పొందుటకు మంచి
 దారులు.

తా. ప్రాణిహింస చేయకుండుట, పరధనముల నపహరింపకుండుట; నిజముపలుకుట, దానమునం దాసక్తిగల్గియుండుట, పరస్మీలనుగూర్చి మాట్లాడకుండుట, దురాశలేకుండుట, గురువులయెడ వినయముగల్గియుండుట; సకలభూతములందూ దయ యివి భద్రప్రాప్తికి మార్గములు. ఇది అన్ని శాస్త్రములంగీకరించిన విషయములే.

విశే:—పనిత+ఉదంత=పనితోదంత+ఉక్తి = పనితోదంతోక్తి—గుణసంధి; శాస్త్రము (ప్ర) చట్టము (వి) శాస్త్రసమస్త సద్విధులన్నదొక విషయముగా కలిపి చెప్పదురు. అట్లు చెప్పరాదు. మూలములో “సామాన్యం సర్వశాస్త్రే” వ్యనుపహతంధి; శ్రేయసామేషపంథాః” అని యున్నది. పైఁజెప్పిన 6 విషయములు భద్రప్రాప్తికి మార్గములు—ఈ విషయములు అన్ని శాస్త్రములు అంగీకరించునని భావము.

7. తమకార్యంబున్ = తమపనిని; పరిత్యజించియున్ = విడిచిపెట్టియు; పర+అర్థ+ప్రాపకుల్ = ఇతరుల పనులకు ఆధారమగువారు (చేయువాడు) సజ్జనుల్ = సత్పురుషులై యున్నారు, ఘటించుచున్ = సమకూర్చుచు (చేసికొనుచు) పర + హిత + అర్థవ్యాప్తుల్ = ఇతరుల యిష్టమైన పనులను చేయువారు; మధ్యముల్ = రెండవరకము మనుష్యులు; తమకు+ఐ = తమ పనులు నెఱవేఱుటకు; అన్య+హిత+అర్థ + ఘాతుకజనుల్ = ఇతరులయొక్క-ఇష్టమైన పనులను నాశనము చేయు మనుష్యులు; దైత్యుల్ = రాక్షసులు; వృధ+అన్య+అర్థ+భంగము+కావిం

చెడు వారలు = తమకు ప్రయోజనము లేక యితరులకు ప్రయోజనము లేక యితరుల కార్యములను నాశనము చేసెడివారు; ఎవ్వరు + ఒ + ఎఱుంగన్ = ఏతరగతికి చెందినవారో తెలిసికొనుటకు; ఏరికిన్ శక్యము + ఏ = ఎవరికైనను తరమా! కాదు.

తా. తమ పనులను విడిచిపెట్టి కేవలము పరులకార్యములను సాధించు వారు తమములు. తమ పనులను నెఱవేర్చుకొనుచు నితరులు పనులుకూడ నెఱవేర్చువారు మధ్యములు. తమ పనులు నెఱవేఱుట కితరుల పనులను పాడు చేయువారు అధిములు. తమకు ప్రయోజనము లేక యితరులకు ప్రయోజనము లేక యితరుల కార్యములను నాశనము చేయు వారినే తరగతిలో చేర్చవచ్చునో తెలియుట కాబ్రహ్మకై నను శక్యముగాదు. అనగా వారధమాధములు.

విశేష:—కార్యము (ప్ర) కర్జము (వి); సత్ + జనులు = సజ్జనులు - శ్చుత్వసంధి - భంగము (ప్ర) బన్నము (వి).

8. హృదయ + వచః + శరీరములన్ = మనస్సు, మాట, శరీరము అనెడు త్రికరణములందును; ఎంతయున్ = మిక్కిలి; పుణ్యసుధా ప్రపూర్ణలు + ఏ = పుణ్యమనెడు అమృతముచేత నిండినవారై అనగా త్రికరణశుద్ధిగా మంచి పనులే చేయుటయందాసక్తిగలవారై; బహుఉపకారములన్ అనేకవిధముల ఉపకారముల చేయుటచే; మూడుజగంబులకున్ = (స్వర్గ, మర్త్య, పాతాళములు) మూడులోకములకు; ముదమున్ = సంతోషమును కూర్చుచు; వదలక = విడువక; సాధు + సద్గుణ

లవంబులు = సజ్జనులయొక్క - మంచి గుణములయొక్క - కేశములు; కొండలుచేసి = కొండల తంత పెద్దవిగాఁ జేసి; పెద్దప్పుచున్ = పొగడచు; మదిసిన్ = మనస్సునందు; వికాశముక్తులు = సంతోషముతోకూడినవాడు; అగుమాన్యులు = ఐన సజ్జనులు (పూజ్యులు); ఈ+ధరన్ = ఈభూమి యందు; కొండలు+పొల్తురు = కొలదిమంది మాత్రమే యుండురు.

తా. త్రికరణశుద్ధిగా సత్కర్మలనే యాచరించుట యందాసక్తి గలవారై, ముల్లోకముల వారిని నిరంతరము పెక్కప్రకారములతో సంతోష పెట్టుచు నితరుల గోరంతలు గుణములను కొండంతలుగాఁ జేసి వర్ణించి సంతోషించువాడు నగు సత్పురుషులు ప్రపంచములో కొద్దిమంది మాత్రమే యుండురు.

విశే:—హృదయము (ప్ర) ఎవ (ని); వచన్+శరీరము = వచశ్శరీరము- శ్చుత్వసంధి; బహు+ఉపకారము = బహుపకారము - సవర్ణదీర్ఘ సంధి; కొండలు+పొల్తురు = కొండలువొల్తురు - గసడవవాచేశసంధి; ఈ+ధర = ఇధర - త్రికసంధి; గుణము (ప్ర) గొనము (ని); మూడుజగములు ద్విగుసమాసము;

9. ధరన్ = భూమియందు; ఖర్వాటుండు = బట్టతలగలవాడు; ఒకండు; సూర్యకర = సూర్యుని కిరణములచేత; సంతప్త = బాగుగా కాల్చబడిన; ప్రధాన+అంగుండు + ఐ = తలగలవాడై; స్వరతోడన్ = తొందరగా; పరువెత్తి; తాళదును

+ఛాయన్ = తాటి చెట్టునీడను; చేర; నిలిచెన్; కబ్బయోగంబు
గాన్ = మోతతో కూడినట్లు; తత్ ఫలపాన సుగమున్ = త
పండు పడుటవఃని వేగముచే; తత్ + శిరమున్ = వాని తల
యును; విచ్చెన్ = పగిలెను; పొరిన్ = క్రవః కుగ్గా (తప్పుకూడ)
దైవపండితముండు = దైవముచే కొట్టబడినవాడు; పోవు కడ
కున్ = పోవు వోటికి; ఆనందల్ పోవున్ కదా!

తా. ఒకబట్టతలవాడు ఎండచేకాలిన తాగలవాడై
తాటి చెట్టునీడనుచేరెను. వెంటనే తాటికుండు పడి వాని తల
పగిలెను. దైవబలముచాలనివా డెక్కడికిపోయినను అపదలు
వానివెంటనే పోవుచుండును కదా!

విశేష:—ద్రుమ+ఛాయ=ద్రుమచ్ఛాయ - తునాగమ
సంధి; తత్ + శిరము = తచ్చిగము - ఛత్వసంధి;

10. ఇమ్ములన్ = చక్కగా; కర్మక్షిజిన్ = కర్మభూమి
యైన భారతభూమిలో; పుట్టి; అప్రాజ్ఞతన్ = తెలివితక్కువ
దనముచే (మందభాగ్యతచే) ఎవ్వడు+తపంబుల్ చేయడు =
ఏమనుష్యుడు తపస్సు చేయవో; అతఁడు = ఆ మనుష్యుండు;
శైలువు+కౌ = అందమైన; రత్నఘటంబునన్ = రత్నములతో
చేయబడిన కుండయందు; తిలపిణ్యాకమున్ = తెలికపిండిని;
సుశ్రీఖండ+ఖండంబులన్ = మంచిమంచి గంధపు కట్టెలతో;
వండెన్ (వండువానితో సమానమని భావము-అంత మూర్ఖు
డన్నమాట) అర్థిన్ = కోరికతో, ఆయగలకు = అశ్వచేకి (అట్లు
అల్పమైన ధాన్యవిశేషము) సప్తరత్న+ఆంబులుల్ = ఏడాదులో

కప్పురపుటరటిచెట్ల ఆవరణలు (చుట్టుకంచెలు) నిలిపెన్ = నిలుపు వనాదునితో సమానమని భావము. షైడి నాగే శృన్ = బంగారునాగశృతో; పుడమిదున్నెన్ = భూమి దున్ను మూర్ఖునితో సమానమని భావము.

తా. శాస్త్రమునందు చెప్పబడిన కర్మలకు ఫలమిచ్చు నట్టి కర్మభూమి యైన మన భారతభూమిలో పుట్టి యెవడు తపస్సు చేయడో ఆ మందభాగ్యు డెట్టివాడనగా; రత్నాల కుండలో మంచిగంధపు కట్టెతో తెలికపిండి వండుకొనునట్టి మూర్ఖునితో సమానుడు. ఆశ్చర్యచేసికి చుట్టు ఏడాకుల కప్పు రపు టరటిచెట్లను కంచెగా నుపయోగించునంతటిమూర్ఖుడు. జిల్లేడు దూదికొఱకు బంగారు నాగశృతో భూమిని దున్ను నంతటి మూర్ఖుడు. అనగా ఉత్తమ ఫలసాధనమును నీచ ఫలార్థ ముపయోగించుకొను నంతటి మూర్ఖుడు.

విశేష:— రత్నము (ప్ర) రతనము (వి) ఖుటము (ప్ర) కడవ (వి).

ప్ర శ్లో త్త ర ము లు:—

1. భర్తృహరి సుభాషితములను తెనిగించిన మువ్వరు కవులను బేర్కొనుము!

ఎలకూచి బాలసరస్వతి, ఏనుగు లక్ష్మణకవి, పుష్ప గిరి తిమ్మన యను మువ్వరు కవులు తెనిగించిరి.

2. శతకమననేమి! సుభాషిత త్రికతిలో గల శతకము లెన్ని!

శతక ముఖగా నూలు పద్యముల గ్రంథము. సుభాషిత శ్రీశతాబ్దో నీతి, శృంగార; వైరాగ్య శతకములు గలవు.

3. మీ పాత్యభాగమును నీతిపద్యములు రచించిన కవిని, కాలమును, వాని యితర గ్రంథములను, సమకాలిక కవులను దెల్పుము.

నీతిపద్యములను ఏనుగు లక్ష్మణకవి రచించెను. అతడు పదునెనిమిదవ శతాబ్దమువాడు. రామేశ్వర మహాత్మ్యము, బాహువీ మాహాత్మ్యము, రామవిలాసము మొదలగునవి వాని యితర గ్రంథములు. కూచిమంచి తిమ్మకవి అడిదము సూరకవి వాని సమకాలిక కవులు.

4. “పెక్కు భంగులు వివేకభ్రష్ట సంపాతముల్”-వివేకభ్రష్ట సంపాతము లెట్టివి ?

ఆకాశ గంగానది స్వర్గమునుండి శంభుని శిరస్సు మీదికి, శంభుని శిరస్సునుండి మంచుకొండ మీదికి, హిమాద్రినుండి భూలోకమునకు, భూలోకమునుండి సముద్రమునకు, సముద్రమునుండి పాతాళ లోకమునకు పోయెను. వివేకము లేనివారి పాట్లెట్టివి.

5. వేనిని వేనిచే చక్కఁజేయనగును ? దేనిని చక్కఁజేయరాదు ?

నీటిచే నిప్పును, గొడుగుచే నెండను, కఱ్ఱదెబ్బలచే వృషభగార్దభంబులను, అంకుశముచే నేనుఁగును, ఔషధముచే చెలరేగుచున్న రోగమును, మంత్రముచే విషమును చక్కఁజేయ నగును, కాని మూర్ఖుని మూర్ఖతను చక్కఁజేయరాదు.

6. భద్రప్రాప్తి కేవి మార్గములు ?

పరులను హింసింప కుండుట (1) పరుల విత్తమును హరింప కుండుట (2) సత్యవ్రతాదరము (4) దానమునం దాసక్తి, (5) అన్య స్త్రీప్రసంగము చేయకుండుట (6) దురాశలేకుండుట (7) గురువులయెడ వినయము (8) సగుర్త ప్రాణులయందు దయ భద్రప్రాప్తికి మార్గములు.

7. సజ్జనులు, మధ్యములు, దైత్యులు, అధమాధములు-ఎట్టివారు ?

తమ పనులను విడిచిపెట్టి కేవలము పరుల కార్యములనే చేయువారు సజ్జనులు. తమ పనులు చేసికొనుచు నితరుల కార్యములను నెఱవేర్చువారు మధ్యములు. తమపనులు నెఱవేయుటకు పరుల పనులను నాశనము చేయువారు దైత్యులు. తమకు ప్రయోజనము లేక యితరులకు ప్రయోజనము లేక యితరుల కార్యములను నాశనము చేయువారు అధమాధములు.

8. “కొందఱు వొల్తు రిద్దరన్” — ఎట్టివారు కొందఱు పొల్తురు ?

మనోవాక్యాదుమఃలచే మంచికార్యములనే యాచరించుటయు దాసక్తిగలవారై, ముల్లోకములవారిని పెక్కుపకారములతో సంతోషపెట్టుచు నితరుల గోరంత గుణంబులు కొండంతలుగాచేసి సంతోషించు సత్పురుషులీ ధరను కొందఱు మాత్రమే పొల్తురు.

9. “పొర దైవోపహాతుండు పోవు కడకుల బోవుంగదా
యాపదల్” — దీనిని సమర్థింపుము.

బట్టలంగలవా డొకడు ఎంతచే గాలిన తల గలవాడై
తాటి డట్టు నీడను చేరెను. వెంటనే తాటివండు వాని నెత్తి
మీద పడి తలచగిలెను. కనుక దైవబలము లేనివా డెక్క
డకు పోయినను ఆపదలు వాని వెంటనే పోవును.

10. ఈ కర్మభూమిలో పుట్టి తపంబు చేయునివా డెట్టి
వాఁడు ?

ఈ కర్మభూమిలో పుట్టి తపంబుచేయునివాడు మంచి
గంధపు కట్టలతో రత్న ఘటమున తెలికపిండి వండునట్టి
వాఁడు. ఆశ్వచేనికి ఏడాదుల కప్పురపుటగటిచెట్లను కంఠ
లుగా నుపయోగించువాడు. జిల్లేడు దూదికై బంగార
నాగళ్యతో భూమిని దున్నునట్టివాడు.

11. ప్రకృతులు వికృతులు :—

ప్రకృతులు	వికృతులు	ప్రకృతులు	వికృతులు
మాణిక్యము	మానికము	సర్పము	సప్పము
అగ్ని	అగ్గి	విషము	వినము
వైరము	వేరము	గర్వము	గరువము
కార్యము	కర్జము	భంగము	బన్నము
దైవము	దయ్యము	ఘటము	కడవ

12. పుష్పత్పత్తిములు :—

హాలంకమ = బిడ్డను బిరయునది (నది)

భేదదులు = ఆకాశమందు సంచరించువాడు (దేవతలు)

శంభుడు = సుఖమొనగ వలన కలుగును (శివుడు)

పవనాంధులు = గాలియే ఆహారముగా గలవాడు
(నాగులు)

వసుంధర = బంగారమును ధరించునది (భూమి)

13. సంస్కృత సంధులు :—

సవర్ణదీర్ఘ సంధి :— ముఖ+అంతరము = ముఖాంతరము;
శీత+అద్రి = శీతాద్రి; బహు+ఉపకారములు = బహూపకార
ములు; కరి+ఇంద్రము = కరీంద్రము,

గుణసంధి :— మహా+ఉదధి = మహోదధి; ధన+ఉన్న
తుడు = ధనోన్నతుడు; దైవ+ఉపహతుడు = దైవోప
హతుడు.

జన్త్యసంధి :— చలత్+ఉర్మిక = చలదూర్మిక.

తుగాగమసంధి :— ద్రుమ+ఛాయ = ద్రుమచ్ఛాయ.

శ్చుత్వసంధి :— సత్+జనులు = సజ్జనులు.

ఛత్వసంధి— తత్+శిరము = తచ్చిరము.

14. సమాసపదము విడదీయుట :—

వ. నెం | సమాసపదము | విడదీయుట | విగ్రహము | సమాసము పేరు

1. అసాధ్యము—స+సాధ్యము—సాధ్యముకానది—
సంశ్లేష తత్పురుషము.

2. మత్తకరి—మత్త+కరి—మత్తయైనకరి—విశేష
షణ్ పూర్వపదకర్మధారయము.

3. భాస్కర యామినీచరులు—భాస్కర+యామినీ
చరులు—భాస్కరుడును, యామినీచరుడును—ద్వంద్వ
సమాసము.

4. దైవోపహతుఁడు—దైవ+ఉపహతుఁడు—దైవ
ముచే కొట్టబడినవాఁడు...తృతీయాతత్పురుషము.



మ స్త క వి క్ర మ ము

ఈ సావ్యభాగము 'కథలు-గాథలు' అను గ్రంథము లోనిది. దీనిని వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు రచించిరి. రచించుదుడు పంగభాషలో రచించిన 'కథా' అను గ్రంథము నకు ఇది తెలుగుసేత.

శాస్త్రిగారు సామ్యుతాంధ్రములందు మహాపండి తులు, ముక్తాంత యను ప్రబంధమును, మాధవనర్మయను నాటకమును రచించిరి. పెక్కుకథలు, వ్యాసములు వ్రాసిరి. వీరు శతావధానులు చెళ్ళపిళ్ళ వేంకటశాస్త్రిగారి శ్రీయ శిష్యులు

క థా స ం గ్ర హ ము

కోసల దేశాధీశ్వరునకు భూమండలములో సమానుఁ డైన రాజెవ్వఁడును లేడు అతడు దరిద్రులకు పెన్నిధి ప్రజ లందఱకు తోడ్పఱచివాడు. కాశీరాజతనిగూర్చి వినుచు నసూయపడి తనకంటె నెక్కువవానిగా వానిని లోకులు నుతించువారా యని అభిమానముతో నుడికిపోవుచుండు వాఁడు అతడు నాకంటె తక్కువ. అతడు మహాదాతయట. అదంతయు కపటపుదానము అతడు దయావిహీనుఁడు ఈ చాతృత్వమతయు కల్ల. అభిమానముచే ప్రజలు పలుకుదు రంతేయని యసూయపడి నైన్యాధిపతిని పిలిచి "ఓయీ!

కోసలుడు దానకర్ణుడబ ! నైవ్యము సిద్ధముచేయుము కత్తిచే
బూనము, "అని యాజ్ఞాపించెను.

కోసలుడు యద్ధములో ఓడిపోయెను. రాజ్యమువీడి
యడవుల పాలయ్యెను. కాశీరాజు సింహాసనమెక్కి యెవడు
రాజ్యలక్ష్మిని కాపాడుకోగలడో వాడేరాతయని సభ్యులతో
పలికి పరిహాసముచేసినాడు. రాజమాటలునిని తండ్రివంటి
కోసల రాజునుకోల్పోతిమనియు లక్ష్మి బలవంతునే నరచున
నియు రాహువుచంద్రునిగూడ మ్రొంగుననియు, లక్ష్మి ధర్మా
త్ముల ముఖము మాడదనియు మొదలగు పలుకులను ప్రజలు
జలుకఁ జొచ్చిరి

కాశీరాజు మాటలునిసి కోపించి 'కోసలు డోడి
పోయియు నన్ను కీర్తిలో గెలుచుచున్నాడు. కత్తుకేషముంచ
రాదని పెద్దలు చెప్పుదురు. ముత్రివర్యా ! ఎవడు కోసలుని
పట్టియిచ్చునో వానికి మూడువేల మాడుకల బహుమానమివ్వ
బడునని చాటింపించు'మని యాజ్ఞాపి చెను. రాజదూతలట్లే
చాటింపించిరి.

ఒక నా దొకకాటపాఠి మాసినబట్టతో, రోతగలి
గించు వేసముతో నడవులలోఁ ద్రిప్పురుకోసల దేశనాయకుని
సమీపించి "ఓయీ! నాకు కోసల దేశమునకు దారి
చూపుమా"యని యడిగెను. కోసలపతి వానిమాటలునిని
యాపాడు దేశమునకుఁ బోవుటకు నీకేమిపనియని యడిగెను.
"నేను కోమటిని వర్తకమునకై దూర దేశమునకుపోగా న్నా

యోగ మునిగిపోయినది. నాకనేక బాధలుగల్గినవి, ఏమిఁఖము పెట్టుకొని నేను వాడవాడల ముష్టియెత్తఁగలను? కోసలనాయకడు మహావాతయని వింటిని.” అని బాటసారిబడులుచెప్పెను. ఆపలుకులు కోసలుడువిని యన్నీటి నాపుకొని “పాంథా! చాల దూరమునుండి కష్టములపాలయి వచ్చితిని. నీకోరిక నెఱవేటు మార్గము చెప్పెదను రమ్మ” అని వానిని సమాధానపఱచెను.

అది కాశీరాజు సభ, జడలుపరించినవాఁడు, మాసిన బట్టలవాఁడు, రోటఁబిగించువాఁడొకడు సభలోనికి రాగా రాజు వానినిఁజూచి “నీదే దేశము? ఎందులకు వచ్చితిని” అని యడిగెను. అతడు “నేను కోసలదేశనాయకుడను నన్ను పట్టుకొని యిచ్చువానికి మూడువేల మాడలిచ్చెదనని చాటింపించిరట ఈకోమటి కడుదీరుఁడు దుఃఖములోనున్నాఁడు. ఆధనము నీకోమటి కిప్పింపు”డని కోరెను.

సభయంతయు నాశ్చర్యపడెను అ దరిఁన్నులనుండి బాష్పములు ప్రవహించెను. కాశీరాజు నోటినుండి కొంత సేపటివఱకు మాటరాలేదు. చిట్టచివరకతడు నవ్వును “కోసలదేశ నాయకా! నీవు నాకు ఓడిపోయి వచ్చినవానితో సమానుడవయ్యు నన్ను గెలువగల్గితిని. నిన్నుదానమున జయింప నెంచితిని. కాని నేటియుద్ధములో నేనేవచ్చితిని నీ సచ్చరిత్రము దేశదేశముల చాటింపించెద నీవాత్మత్వగుణమునకు మెచ్చితి నుపహార్యముగా నీరాజ్యము నీకిచ్చితిని ఏలుకొనుము” అని వానిని దగ్గరకు తీసికొని సింహాసనముపై

కూర్చుండఁబెట్టి తనచేతితో వానిమస్తకముపై కేరిటము
చేను. ప్రజలందఱానందమున నోలలాడిరి.

ప్రతిపదార్థములు—:

కుంతలంబు లోపలక్ = భూమండలము లో; కోసల+అధి
పతిక్ = కోసలదేశ నాగుకునకు; సాటికన్నమాట = సమాన
మన్న సంగతి; నీటిమూట = పట్టిది; ఇల్లుముల్లె = ఇంటిలోని
ధనము (ము. గిటిపాతు)

తా. భూమండలములో కోసలదేశాధిపతిగో నెవరును
సాటిరాదు. అతడు పిన్నవాని తలిదండ్రులు చూచినట్లు
ప్రేమతో చూచును. దరిద్రుని కతడు పెన్నిధి.

2 కాశీపతి = కాశీరాజు; వించుక్ = వినుచు; లోకుల్ =
ప్రజలు; కోసలుక్ = కోసలరాజును; నన్ను మించువానిగన్ =
నన్నతిశయించు వానిగ; నుతించువారు+అల+వ = పొగడుచు
రలు; మతిన్ = మనసునందు; అభిగూసము = ధనాదులచే గలి
గెడు గర్వము.

తా. కాశీపతి కోసలరాజు సంగతి వినుచు ఈర్ష్యాప
రుడై లోకులు వానిని నుతించుట విని మండిపడును.

విశే:—కథ (ప్ర) కథ (వి) మతి (ప్ర) మది (వి)

క ఎవ్వని గడ్డై = ఎవని సింహాసనము; దయదబ్బర =
దయలేదు; ఈవి బొంకు = దానము కల్ల; మనంబునన్ కని
కన్ = మనస్సులో తలచుకొనచో; ఇది+ఎల్లన్ = యిదియం

తయ; కల్ల = అబద్ధము; ఏను+అనంగన్ = నాపేజి చెప్పునరికి;
హృదయంబునన్ = మనస్సునందు; మచ్చరంబు+సూ = ద్వేషమే
సుమా!

తా. అతడు నా సానుతరాజు నాక్రింది వాడు. వాని
కంత దానగుణమున్నదా! దయలేమి. దానములేదు వానికి.
అతని పనులన్నియు ఆలోచింపగా నాయెడ గల ద్వేషముచే
నశకు చేయుచుండ వలయును సుమా!

విశే:—హృదయము (ప్ర) ఎవ(ని) మచ్చరము (ని)
మాన్యము (ప్ర)

4. కృపాణమున్ పూనుము = కత్తి పట్టుము; పూం
చుము = సిద్ధము చేయుము; బలిరే = వహ్వా! దానకర్ణకు
తాను ఆయెన్ = అతడు దానకర్ణడైనాడేమి? వాత్సల్యంబు+
ఓ = ప్రేమయో (Ironical expression - నిందాస్తుతి)

తా. సేనాపతీ; కత్తిచేబట్టుము. సైన్యములను సిద్ధ
పరపుము అతడు దానకర్ణడైనాడు ఇదంతయు నాపై
ప్రేమచేత కాబోలు అనగా నాయెడ ద్వేషముచే నన్నేదో
వంచించవలెనని కాబోలు సేదానము చేయుట.

5. కోల్పడి = హింసించబడి; వీడనాడి = విడిచి; ఆవాస
మున్ = నివాసమును; పాసి = విడిచి; పేరు+అడవి = పెద్దఅడవి;
ఆరసి = చూచి; కాచుకోన్ = రక్షించుకొనుటకు; వాసికలాడు+
ఓ = ప్రసిద్ధి గలవాడో; వాత్సల్యంబు = దానమునకు; తగువాడు =
అర్హుడు;

తా. కోసలరాజు యుద్ధములో నోడిపోయెను. రాజ్యమును విడిచి యూరు విడిచి యడవుల పాలై పోయెను. కాశీ రాజు వానిసింహాసనమెక్కి సభ్యులతో నెవడులక్ష్మిని రక్షించుకోగలడో వాడె దానము చేయుటకు తగినవాడని పరిహాసముగా పలికెను.

పేళే:—పేరు + అడవి = పేరడవి - సూ. కర్మధారయంబునందు పేర్వాది శబ్దములకు అచ్చు పరంబగు నపుడు టుగాగమంబు విభావనగు. లక్ష్మీ (ప్ర) లచ్చి (వి);

6. తేవిమాల = రాజమాల; దారుణ రాహువు = భయంకరుడైన రాహువు; చందురున్ = చంద్రుని; సిరి = లక్ష్మి; చాలబలియని = మిక్కిలి బలముగలవాని; బాహువు = భుజము; ధర్మపు మోమున్ = న్యాయముయొక్క ముఖమును కనన్ పోవను = చూడబోదు; మేము; ఇటు, ఇందు అందులన్; కోల్పడితిమి = పోగొట్టుకొంటిమి; ఒక్కపెట్టునన్ = ఒక్కమాటుగా; ఘోషిలిరి = మొఱపెట్టిరి;

తా. రాజమాల విని ప్రజలు “రాహువు చంద్రుని గూడ మ్రుంగును. లక్ష్మి బలవంతునే యాశ్రయించును. లక్ష్మికి న్యాయములేదు. మేము తండ్రవంటిరాజును పోగొట్టుకొంటిమి,” ఘోషపెట్టిరి.

పేళే:—చందురుడు (వి) చంద్రుడు (ప్ర).

7. అవ్వారికిన్ = ఆబలియరక; ఆ అధర్మములకు; ఏరు జగత్ బంధువులు = ఎవరులోక బంధువులో; రిహలు+ట =

శత్రువులో; పదములు = ముఖము; అరయూన్ రాము = చూడరాదు; బోరన = శ్రేణుముగా; పదిదెసలున్ కూడకా = పది దిక్కులయందును; బోదు కలంగెన్ = మ్రోగెను.

తా. ఆ అధిపతులకు ఎవడుమిత్రుడు? ఎవడు శత్రువులో వారల ముఖమేచూడరాదను పలుకులు దిక్కులయందు కూడుమ్రోగెను.

8. వించున్ = చనుచు; వెసన్ = శ్రేణుముగా;

తా. కాశీరాజు ప్రజలమాటలు విని కోపమును చెందెను ఊరిలో నతనిని గూర్చియే యితవిచారమేల? అంత కంటె గొప్పవాడను నేనులేనా?

9. గెలుచును+టటు = గెలుచును కాబోలు (టటు = ప్రశ్నమును దెల్పు అవ్యయము); అమాత్యవర్య = మంత్రి శ్రేష్ఠుడా!; శత్రుశేషముల్ = శత్రువులను మిగుల్చుటలు; కూడవు = పనికిరావు; ఘోషిలున్ = మ్రోతవెట్టును; మాడ = అరవరా (బంగారునాణెము)

తా. కోసలరాజు నాచేతిలో నోడిపోయియు కీర్తిలో గెలుచు చున్నాడు. శత్రుశేష ముంచరాదని శాస్త్రములు ఘోషించు చున్నవి. 'మంత్రిశ్రేష్ఠరా! ఎవడు కోసలాధిపుని పట్టి యిచ్చునో వానికి మూడువేల మాడలు బహుమానమని చాటిపించుము' - అని కాశీరాజుజ్ఞాపించెను.

10. రాట్దూతలు = రాజదూతలు; వేనవేల్కార్లు = వేలకొలది పర్యాయమాలు.

తా. కోసలాధిపతిని పట్టుకొన్న వానికి మూడువేల
మాడలని పెక్కసారులు రాజదూతలు చాటిపించిరి

11. మాసిన చీరతోడన్ = మాసినవస్త్రముతో; కను
మాలము + వేసము తోడన్ = రోత కలిగించు వేషముతో;
కానన + అవాసము అందుకొ = అరణ్య ప్రదేశమునందు; క్రమ్మ
రిలు = సంచరించు; డాసి = సమీపించి; వనవాసి = అరణ్యకుడా
(అడవి యందు నివసించువాడా); వచింపుము + వ = చెప్పుమా!

తా. ఒకనాడొక బాటసారి మాసినబట్టతో రోత గలి
గించు వేషముతో నున్న కోసలరాజును సమీపించి నాకు
కోసల పట్టణమునకు దారి చూపుమా' యని యడిగెను.

విశేష:— కనుమాలము + వేసము = కనుమాలపు వేసము
నూ. కర్మధారయమందు మువర్ణకంబునకు పుంపులగు; కను
మాలము (వి); కశ్యపము (ప్ర); వేసము (వి) వేషము (ప్ర)
కాననము (ప్ర) కాన (వి).

12. కోసల జనపతి = కోసలరాజు; అనఘా = పాపరహి
తుడా!; పొసగినది = కలిగినది;

తా. కోసలరాజు, అది పాడుదేశము, అక్కడికి పోవ
నీకేమి పనిగలిగినది యని యడిగెను.

13. వారిధిన్ = సముద్రమునందు; బాములకొ = దుఃఖము
లందు (కష్టములు) వాడవాడన్ = ఊరూర; కోసలస్వామి =
కోసలరాజు; మహావదాన్యుడు = గొప్పదాత;

తా. నేనుకోమటిని, వర్తకమునకై మూర దేశమునకు
గముద్రముపై ప్రయాణము చేయుచుండ నాయోడ మునిగి
పోయినది. చాల కష్టములు పడినాను. ఇమ స్తతుపోయినది.
నే నేమొగము పెట్టుకొని యూరూర ముష్టియెత్తుదును ?
కోసలరాజు మహాదాత యని యింటింట చెప్పుకొనగా వి
డిని. అందుచే నక్కడకు పోవనుంటిని.

14 రాకొమరుడు = రాజకుమారుడు; చిరునగవు =
చిరునవ్వు; ఒరగన్ = ప్రకాశింపగా; ఆరి = ఆపుకొని; నిట్టూ
ర్పుచున్ = నిట్టూర్పువిడుచుచు;

తా. కోసలరాజకుమారుడు మందహాసముచేసి పొరలి
వచ్చు కన్నీటినాపుకొని మనస్సులోనేదో ఆలోచించుకొని
నిట్టూర్పుడిచి యతనితో నిట్లనెను.

విశే:—కొమరుడు (వి) కుమారుడు (ప్ర) నిడు +
డొర్పు = నిట్టూర్పు-నూ. క, ఆ, య, శిలు.....ద్విరుక్త తకా
ర-బగు.

15. శోకింబు = విచారము; క్రమ్మికోసగాక్ = చుట్ట
వేయగా; వ్యాకులము + పడి = కలతపొంది, పాంథా = బాట
సారీ; దవున్ వుండి = మూమునుండి; నిక్కుముగాన్ = నిజ
ముగా; దానిదారి = కోరిక నటవేటుమార్గము.

విశే:—వ్యాకులము + పడి = వ్యాకులపడి = పద్మావతీసంధి;
దవు (రూ) దవ్వు;

16. సభ+అంతరాళమునన్ = సభలో; పూర్వైన్ = ప్రకాశించెను; జటారాశిన్ = జడలసమూహమును; తేడఁ = రాజు; ఏ+అది = ఏది; అధీశుండన్ = స్రభువును; అల్ల బేహారి కిన్ = ఈకోమటికి;

తా. జడలుధరించిన వనవాసి యొక్కడు కాశీరాజు సభలోనికి వచ్చెను. సీతెవరవు? ఏదేశము? ఏలవచ్చితివని కాశీరాజు వనవాసినడిగెను. వనవాసి వానినిదీనించి నేను కోసలరాజును, నన్ను పట్టుకొనుటకు నిచ్చెదనని చాటింపించిన మూడువేలమాడ లీ కోమటి కిప్పిపుడని కాశీరాజునుకోరెను.

విశేష:—సభ+అంతరాళము=సభాంతరాళము - సవర్ణ దీర్ఘసంధి; రాశి (ప్ర) రాసి (ని); బేహారి (వి) వ్యవహారి (ప్ర)

17. అంగజాలెల+కన్నులన్ = అంగరక్షకులు (లేక) రాజభటుల కన్నులనుండి; అశ్రులు = కన్నీరు; ఉబికెన్ = పొంగెను; ఎట్టకేలకున్ = చిట్టచివరకు.

తా. అందఱకు సత్యాశ్చర్య మయ్యెను. రాజభటుల కన్నుల నుండి సీరుకాతినయి. కాశీరాజు నోటినుండి మూల రాలేదు. చిట్టచివరకు కాశీరాజు నవ్వును వానితో నిట్లనెను.

18. సత్ చరితంబు = మంచి పవర్తన; చాతురిన్ = నేర్పును; నేటి అజిహో = నేటి యుద్ధముతో (దానము నందరిని గెలువ వలయునని యుద్ధముచేసినాడు. కాశీరాజు గెలువలేక పోయినాడు. నేటిది దానయుద్ధము); యశము = కీర్తి; క్రమ్మరన్ = తిరిగి; మనస్సు ఇచ్చితిని = ప్రేమించితిని;

తా సీసచ్చరిత్రమునన్ను జయించినది, సీవోడిపోయియు
నన్ను గెలిచితిని నీకీర్తి నల్లడల చాలుపెదను. నేటి
దానయధమునందు నే నోడిపోయితిని. నీదాత్మత్వమునకు
మెచ్చితిని. నీరాజ్యము నీకిచ్చితిని. ఇకరాజ్యమేలు కొమ్ము
కోసలరాజా ?

పితే:—యశము (ప్ర) అశము (ని)

(ని). చిరుగు సాశలనవాసిన్ = చినిగిపోయినబట్టలు
కట్టుకొనినముసలి; ముత్యాలగద్దె = రత్నాలసింహాసనము;
మలిశిరమూసన్ = మురికియైనకోసలరాజుతలపై; తనచేతన్ =
అతనిచేతితో; ముకుటము+ఉంచెన్ = కిరీటము పెట్టెను; ధన్య
వాదములు = కృతజ్ఞతనుసూచించుమాటలు; బోరుకలగెన్ =
మారుమోగెను;

తా. చినిగినబట్టలు, మాసినశిరముగల ఆకోసల
రాజును కాశీరాజు రత్న సింహాసనమునకూర్చుండిబెట్టి వాని
తలపై తనసొంతచేతితో కిరీటమును పెట్టెను. పూజనులు ధన్య
వాదములుపలికిరి.

పితే:—సాత (ని) వస్త్రము (ప్ర) ముత్యము+లు =
ముత్యము—సూ లు, ల నలుచరంబగునపుడు ఒకానొకచో
మువర్ణమునకు లోపంబును, తత్సూర్వస్వరంబునకు దీర్ఘం
బును విభాషనగు, ముత్యము (ని) ముక్తా (ప్ర)

ప్రశ్నోత్తరములు:—

1. కోసలరాజెట్టివాడు ?

భూమండలములో కోసలరాజునకు దానమునందెవ్వరు సాటిరాదు. ప్రజలను తలిదండ్రులవలె పోషించును. దర్శిదుల కతడు పెన్నిధి దయకుచోటు. ఎన్నడబద్ధమూడడు అతడు నానకర్ణుడు.

2. కోసలరాజు నడ మాస్మియ్యమున కాశీరాజేమిచేసెను ?

కోసలరాజు మంచిగుణములను ప్రదర్శింపగాడగా విని సహింపలేక ఆకస్మికముగా నాతినిపైదండెత్తెను వానిని యుద్ధముననోడించెను. కట్టుబట్టలతో నడవులపాలుచేసెను. అతిని దానగుణమును పరిహసించెను అదిచాలక శత్రుశేషముంచకూడదని వానిని పట్టియిచ్చువానికి మూడువేల మాడలు బహుమానమిచ్చెదనని యూహాచాటింపెను.

3. కోసలరాజు దాత్పత్యమెట్టిది ?

కాశీరాజు కోసలరాజుపై దండెత్తి వానినోడించి యడవులకై జాటద్రోలెను. మాసికబట్టలతో కసుమాలపు వేసముతో కోసలరాజు వనాసియై కాలక్షేపముచేయుచుండెను. అట్లైనను కాశీరాజు వానిపై గల ద్వేషముచే శత్రుశేషముంచరాదని కోసలునిపట్టియిచ్చినవానికి మూడువేల మాడలు బహుమానమిచ్చెదనని కాశీరాజు చాటింపించెను ఆసంగతి కోసలునకు తెలిసినది కాని యతిడు సిద్ధిపుడ్డ యుండెను.

ఒకకోమటి యోడవ ర్తముచేసి కాలవశమున వాని యోడ సమద్రములోమునిగిపోగా పలుజాములుపడి కోసలు నన్న వనముగుంకిపోవుచు మహాదానియగు కోసలునాశ్రయించి తనదారిద్ర్యమును పోగొట్టుకొనదలంచి వనవాసిగా నన్న కోసలునేకోసల జేశమునకు దారియేదియని యడిగెను. నీవా యూదువెళ్ళుచు కారణమిమియని యడుగగా కోమటి తస్మాత్తంతము నావనవాసిలోచెప్పెను. వనవాసి తస్మితికి విచారించి తెటాలున కాశీరాజు చాటింపు జ్ఞప్తికితెచ్చుకొని వానకోరిక నెఱవేలుదాఁ దప్పెదను రమ్మని కోమటిని కాశీ రాజుసభలోనికి తీసికొనిపోయి “అయ్యా! నేను కోసలాధీశుడను. నన్నుపట్టుకొన్నవారికి మూడువేలమాండలిచ్చెదనని చాటించితిరట. ఆనన మీకోమటికిం”డని పలికెను. కోసలుని దాతృత్వమునకందరాశ్చర్యపడిరి.

4. ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
కథ	కథ	మతి	మది
మాత్సర్యము	మచ్చరము	దిశ	దెస
శాస్త్రము	చట్టము	కశ్యలము	కసుమాలము
వేషము	వేసము	వ్యవహారి	బేహారి
ఆశ్చర్యము	అచ్చెరువు	యశము	అసము
వస్త్రము	పాత	ముక్తా	ముత్యము

F. వ్యాకరణాంశములు: —

(a) పేరు + అడవి = పేరుబడవి — సూ. కర్మధారయంబునందు పేరా'దిశిబ్దముల ఉకారమునకు అచ్చుపరంబగునపుడు టుగాగమంబు విభాషనగు.

(b) కసుమాలము + వేసము = కసుమాలపువేసము
సూ. కర్మధారయమందు మువర్ణకమునకు పు.పులగు

(c) నిడు + ఊర్పు = నిట్టూర్పు సూ. కుఱు, చీఱు, కడు, నడు, నిడు శబ్దంబుల అడలకు అచ్చుపరంబగునపుడు ద్విరుక్తకారంబగు.

(d) వ్యాకులము + పడు = వ్యాకులపడు — సూ. పచ్చాదులు పరంబగునపుడు మువర్ణమునకు లోపపూర్ణబిందువులు విభాషనగు.

(e) ముత్యము + లు = ముత్యాలు — సూ. లు, ల; నలుపరంబగునపుడు మువర్ణమునకు లోపంబును తత్పూర్వస్వరంబునకు దీర్ఘంబును విభాషనగు

6. సభ + అంతరాళము = సంభాంతరాళము — సవరదీర్ఘసూధి; జగత్ + బాధుడు = జగద్బాధుడు; రాత్ + దూత = రాడ్దూత — జ. స్వసూధి;

రాడ్దూత...వస్తీతత్పురుషము; మహావదాన్యుడు — విశేషణ పూర్వపదకర్మధారయము;

భరతుఁడు రాముని బ్రార్థించుట

కంబుననుకరి తమిళభాషలో రామాయణమును రచించెను. వాల్మీకి సంస్కృతములో రామాయణమును వ్రాసెను. కంబున వాల్మీకి రామాయణములోని కథను మాత్రమే తీసికొని స్వతంత్ర కావ్యముగా వ్రాసెను ఇది తమిళములో చాల ప్రసిద్ధి కెక్కినది. కంబుడు రాజరాజనరేంద్రుని మునిమనుషుడగు మూడవ కులోత్తుంగ చోళుని యాస్థానమున నుండెనని చెప్పుదురు.

కంబరామాయణమును పూతలపట్టు శ్రీరాములు రెడ్డి గారాండ్రీకరించిరి వీరు చిత్తూరుమండలవాసులు కాళిదాసు కుమారసంభవమును కూడ తెనిగించిరి. అరవగ్రంథము లింకను తెనిగించిరి. తమిళము, ఆంధ్రము, సంస్కృతమునందు మూడుభాషల యందు గొప్ప పండితులు.

క థా స ం గ్ర హ ము

భరతుఁడు మునివేషధరుడై రాజులు, రాజబంధువులు మునులుబలసి కొలువగా శ్రీరామచంద్రుని సయోధ్యకురమ్మని ప్రార్థింప వచ్చెను. రామఁడు భరతుని జూచి “వత్స! తండ్రి స్వర్గస్థుడైనాడు. వారి యజ్ఞానుసారముగ రాజ్యము నీదె కిరీటము ధరించి రాజ్యమేలక యిట్లు తాపసివేషము పూన న్యాయమా?” అని పల్కెను.

భరతుఁ డామాటలు విని “అన్నా ! సేవరణ్యములో నుండగా పురములో ధర్మాత్ము లెవ రున్నారు ? ధర్మదేవత సీతోడనే వచ్చి వేసినది, నిన్ను తీసికొని పోవుటకే వచ్చితిని నా కిష్టములేని పరమడిగి భర్తనుచంపిన పాపిష్ఠురాలగు కైక కుమారుడనైన నాకీ వేషమే తగినది. పాపాత్ముడను గను కనే చత్తమన్నను తెగింపులేదు. ప్రాణములందు తీపిపోలేదు తపస్సుచేసి నిందపోగొట్టుకొన యశ్నింతును. వంశ మర్యాద తప్పిన స్త్రీగుణము, ఓర్పులేని తపము, దయలేని ధర్మము, పూర్వవంశపద్ధతులను విడిచిన పరిపాలనము వీనివలన ప్రయోజనమేమి ? రాజ్యము నీసొంతము. నీజన్మంపుహక్కు సనాతన కులధర్మము విడువరాదు, విడిచి యడవులలో నుండెదనని నీ వందువేని నీతమ్ముడనైన నేను అధర్మముగా నన్యాయముగా రాజ్య మేలుదునా ? ప్రియమైన తండ్రిమరణింప, నీవు కాట డవుల సంచరింప నీ రాజ్యము నపహరించి సుఖముగా నేలు కొనుటకు నేను నీకంతగర్భ శత్రువనా ? తండ్రిచేసిన తప్పి దము, తల్లిచేసిన కీడు లోకములో వ్యాప్తి పొందకుండ వచ్చి రాజ్యమేలుకొ”మృని ప్రార్థించెను.

రాముడు భరతుని మాటలు విని “తమ్ముడా ! ధర్మ మతి సూక్ష్మమైనది. శీలము, సత్యము, న్యాయము, స్నేహము నీతి, గౌరవము మొదలగునవి రాజులకొనసంబులకు కట్టుబడి యుండును. మంచికాస్త్రములు వినుటకు మంచిబుద్ధి గడించు టకు మంచిశీల ములవలచు కొనుటకు, మంచిపనులు చేయు

టకు, భగవంతుని ప్రార్థించుటకు ఈ మొదలగు మంచి పనులకు పెద్దతే కదా! మార్గదర్శకులు. ఆ మహాత్ములెవరో కాదు తలిదండ్రులే. అట్టి తలిదండ్రుల యాజ్ఞాపీఠిని వంశమర్యాదతో దానిని సమృద్ధించి యడవులకు వచ్చితిని నీవు రమ్మని ప్రార్థించి సంతమాత్రమున వచ్చుట ధర్మమగునా? కొడుకులు తలిదండ్రులకు కీర్తిసంపాదించి పెట్టుటకా పాపము ఘటించి వారిని నిందలపాలు చేయుటకా! నీవే చెప్పుము. దురాశచేత నేను రాజ్యమును స్వీకరించితినేని తండ్రిని అసత్యవాదిగా చేసినవాడనుకానా! అసత్యవాది రారవాదినరకములలో పడదా? తండ్రి నరకబాధలనుభవించుచుండ కొడుకు ఇహలోక సుఖము లనుభవించుచుండ నగునా? ఇహలోక సౌఖ్యములు స్థిరములుకావు గదా! తండ్రి యాజ్ఞప్రకారము రాజ్యమునీదే యగుచు, నీకునురాజ్యముచేయు శక్తియున్నది కనుక మారుమాటాడక భేదబుద్ధితోక జనులు సంతసించునట్లుగా రాజ్య మేలుకొను"మని సమాధాన పలుచెను.

1. కడవకాకాన్ = అతిక్రమింపగా; అననీపతులు = రాజులు; బలసియుండిన్ = చుట్టియుండగా; చెంతనె = సమీపముననె; వత్స = నాయనా!; జనకుడు = తండ్రి; ఆవ్యయపదంబునకు = నశింపని స్థానమునకు అనగా స్వర్గమునకు; మకుటంబు = కిరీటము; మహిన్ = భూమిని; ఈలీలన్ = ఈవిధముగా, ఊనన్ తగును+ఎ = ధరింప న్యాయమా?; అనుడున్ = అనిపల్కుగా; కాటు+అడవులన్ = దట్టమైన అడవులలో; పాడి = న్యాయము.

పడసి = పొంది; కొంపోవంగన్ = తీసికొని పోవుటకు; పూని
నాడన్ = ప్రయత్నించినాడను;

తా. రాజులు, రాజబంధువులు, మునులుసేవించి
యుండగా భరతుడు మునివేషమున శ్రీరామచంద్రునిదగ్గ
రకు వచ్చెను రాముడు వానినిచూచి “తిండివ్వరమునకేగి
నాడు. వారియాజ్ఞానుసారముగా రాజ్యమునదే కిరీటము
ధరించి నీవురాజ్యమేలుము నీటిట్టిమునివేషముతాబ్బరా”దని
పలికెను దానికి భరతుడు “నీవు కాటడవులనుండగా పుర
ములో ధర్మమునుమాటయేలేదు. ధర్మదేవత నీకంటెముందే
యీ వనముచేరినది. నిన్ను పట్టణములోనికి తీసికొనిపోవుటకే
వచ్చితి”నని పలికెను

విశే:— ఆజ్ఞ (ప్ర) ఆన (వి) తపసి (ప్ర) తబిసి (వి)

2. మనసుసమృద్ధిపని = ఇష్టములేసి; పట్టిన్ = కుమారు,
డను; ఉచితము = తగినది; అన్యంబు = ఇతరము;

తా. నా కిష్టములేనివరమడిగి, నిన్ను తగనిమసితిలో
పెట్టి, భరతుచంపినట్టి కైకేయికుమారుడనగు నాకీవేషమే
కాని మరియొక వేషముతగదు.

3. జగములు = లోకములు; సంతపింపన్ = మిక్కిలి
బాధపడగా; బలుజాలినిన్ = ఎక్కువదుఃఖమును; ఇంబుగన్ =
చక్కగా; జనియించు = పుట్టు; పూర్ణుడన్ = నిండినవాడను;
తెగువయన్ = సాహసమును; ఒడలితీపియన్ = శరీరమునందలి
తియ్యదనము (ప్రాణములతీపి) తెగడిక = నిందనుండి; కడతేతె
దన్ = కృతార్థుడనయ్యెదను;

తా. లోకములన్నింటికీ దుఃఖమునుకలిగించు పాపాత్ములగు కైకకపునబ్ధిమహాపాశిని. చతుసన్న సాహసములేదు, ప్రాణములవినాడితీసిపోలేదు. తపముచేసినిందనుండితప్పించుకొని కృతార్థుడనయ్యెద అందులకే యీతపసివేషము. నన్ననుగ్రహింపుము.

విశే:—దుష్ట+ఆలు = దుష్టురాలు—సూ. కర్మధారయమునందు తత్సమంబులకు ఆలుశబ్దము పరంబగునపుడు ఆత్వంబునకు ఉత్వంబును, దుఃఖమంబునగు.

4. కొలముపాడి = వంశమర్యాద; సతి = స్త్రీ; పరగకడిండు = ప్రకాశింపకుండు; కరుణాదీన = దయవిడిచిన; ఈగుపాలనము = నశించుపరిపాలన; మేలుఅయికాలున్ ఏమి = మంచివై ప్రకాశించునా? మంచివికావనిభావము

తా. వంశమర్యాదవిడిచిన స్త్రీగుణము, ఓర్పులేని తపస్సు, దయలేనిధర్మము, పూర్వవంశపద్ధతులను పాటించని పరిపాలనమంచివికావు.

విశే:—కొలము (వి) కలము (ప్ర) వంశము (ప్ర) వంగడము (వి)

5. జననముతోడన్ = పుట్టుకతోడనే; స్వామ్యము = సొంతహక్కు; సనాతనకలధర్మము = శాశ్వతమైనవంశధర్మము అను+ఎడన్ = అనునప్పుడు అనగా అనియందు లేనియనిభావము నయము+అఱిచి = నీతినశింపజేసి; వరించి = కోరి;

తా. రాజ్యము సేయుట నీసాంతహక్కు. పెద్దవాడు రాజ్యమేలుటయే సనాతనధర్మము పూర్వధర్మమువిడిచి మునివేషమేలవేసితివని యడుగుదువేని నీకుతమ్ముడనైన నేను నీతిదొలంగి ధర్మమునునాశనముచేసి రాజ్యమును మ్రొంగు వారివలె నేను చరించుటన్యాయమా?

6 మేర+ఇడన్ కన్ రాని = హద్దు పెట్టరాని; పెనుమేలిమి = మిక్కిలి గౌరవముగల; కూరిమి = ప్రియమైన; మెక్కుచున్ = తినుచు; వేటిమి = భేదముతో; వంచనము = మోసము; ధరాస్థలిన్ = భూప్రదేశమును; కష్టికొంటకన్ = అపహరించుటకు (కబళించుటకు); పేరిమి = గౌరవము; పేరిచి = విజృంభించి; అంచుకొనంగన్ = అపహరించుటకు; పైరిని+వ = శత్రువునా!

తా. గౌరవనీయుడు ప్రేమాస్పదుడగు తండ్రి మరణింపగా, అడవులలోపడి నీవు కందమూలఫలములు తినుచు కాలక్షేపము చేయు చుండగా నీ రాజ్యమును నేను కబళించి రాజ్యము చేయుటకు నేను నీపరమ శత్రువనా?

7. భువన+అధీశ్వర = రాజా!; పొరపున్ + పోరామి = భేదపు టిక్కట్టు; లోకాలక = ప్రజలకు (లోకములకు); తవులక చేసిన = కలిగించిన, భువి చెందన్ రాక = లోకమున వ్యాపింపకండ; ప్రాభవ సామ్రాజ్యమున్ = దొరతనపు రాజ్యము; భవ్యంబులన్ = శుభములను; భవబంధంబులు = సంసారబంధములు; డిందన్ = అణగునట్లు;

తా. రాజా! లోకములకు మేలుకలుగునట్లుగా; మా సంపాదబంధము లఱుగునట్లుగా, రాజ్యమునేలి తండ్రి చేసిన ఘోరము, కైకచేసిన కీడులోకములందు వ్యాపింపకుండ చేసి క్షమింపుము.

కీకే :- లోకము+లు = లోకాలు - సూ. లు, ల, న, లు..... కథావచనం;

8. ఈక్షించి = చూచి; బంధు = బంధు; ధర్మసూక్ష్మము = సూక్ష్మమైన ధర్మము;

తా. రాముడు భరతునితో “నాయనా! ధర్మ సూక్ష్మము తెలిసికొనుము” అని పలికెను.

9. సద్గుణ+కరరా = మంచిగుణములకుచోటైనవాడా!; శీలమున్ = స్వభావము; తగవు = న్యాయము; చెల్మియున్ = స్నేహము; వాంఛ నీయము+మే+మేలిమియున్ = కోరదగిన గౌరవమును; మున్నగాన్ = మొదలుగా; సత్ పథవృత్తులు+ ఎల్లన్ = మంచి మార్గపు వ్యాపారము లన్నియు; భూపాలుర శాసనంబులకున్ = రాజుల ఆజ్ఞలకు; బద్ధములు+వి = కట్టుబడి నవై; లీలకా = విధమును; పనిలింది = భద్రపఱచి;

తా. శీలము, సత్యము, తగవు, చెలిమి, నీతి, గౌరవము మొదలగు మంచి పద్ధతులు రాజుల శాసనంబులకు కట్టుబడి యుండునని నీ మనస్సులో దలంపుము.

10. చిత్తము = మనస్సు; సత్తమ = శ్రేష్ఠమైన;

తా. మంచిశాస్త్రములు వినుటకు, మంచిబుద్ధి సంపాదించుటకు, మంచిశీల మలవఱచు కొనుటకు, మంచి పనులు

చేయుటకు, భగవంతుని ధ్యానించుటకు పెద్దలే కదా! మార్గదర్శకులు.

11 ఆమహాత్ములు = ఆ ఆదర్శకపురుషులు (గొప్ప ఆత్మగలవారు) అడుగన్ + వలతు + ఎ = అడుగనోరెడవేసి; ధరణి = భూమి;

తా. స్వచ్ఛమైననడవడిగలవాడా! ఆ ఆదర్శకపురుషులెవరోకాదు తల్లిదండ్రులే.

విశేష:—విధము (ప్ర) వితము (వి) తల్లి + తండ్రీ = తల్లిదండ్రులు—సూ. ద్వంద్వంబునం బదంబుపై పరుషములకు గ, న, డ, ద, వలగు;

12. వైశారద్యమున్ = పాండిత్యమును (నేర్పు) పావన చారిత్రక = పవిత్రమైననడవడి గలవాడా! సంభావ్య = పొగడదగిన; అన్వయ = వంశముయొక్క; ఔచిత్యభావనతోన్ = ఉచితత్వము తెలిసికొను అభిప్రాయముతో; మదిన్ = మనస్సునందు; పాటింపంగన్ లేడే = లెక్కింపవలదా?

తా. సమస్త శాస్త్రములలోని మర్మములను తెలిసిన సత్ప్రవర్తకుడవునీవు. తండ్రియొజ్జ తీసికొని మనవంశమర్యాద పాటించి నే నీ యడవులకువచ్చితివి. నీవు వేడిజివికదా యని యా ధర్మమును విడిచిన మఱచిదగునా? నీవే మనస్సులో ఆలోచించుకొనుము.

విశేష:—అభ్యాసము (ప్ర) అభ్యేసము (వి)

13. సుజననన్నతచరితా = సజ్జనులచే పొగడదగిన నడవడికలవాడా! జనియించినఫలము = పుట్టినందుకు ప్రయో

జనము; తనయలు = కుమార్తెలు; అఘంబులగు = పాపమును
గూర్చు; పెనుచుటకు + ప = పెనుపుచ్చేయుటతో; నీవు + ప = నీవే;

తా కొడుకులుపుట్టిరమకు ఫలము తలిదండ్రులకు
క్రింది తెచ్చుటతో పాపమునాపాదించుటతో నీవే జెప్పుము,

14. ఏను = నేను; మరాకచేన్ = పేరానచే; ఈభవ
మమనన్ = ఈజన్మమున; కల్లరీలిగాన్ పూనిచి = అబద్ధమాడు
వానినిగాచేసి; గుభిల్లుకన్ = తటాలున; రారవంబునకాత్తోచి =
రారవమునునరకమునకొనె; వినోద, సౌఖ్య, సంధానక,
రాజ్యభోగములన్ = వేడుకలను, సుఖములను, కూర్పు,
రాజ్యమువలనభోగములను; తాల్కిని = ఓర్పుతో; రహింపన్
నేర్చును + ప = ప్రకాశింపగలనా? ఇహమాత్రసుఖంబులు =
ఈలోకపు కొలని సౌఖ్యములు; (మచ్చసుఖములనిభావము)
సుస్థిరంబులు + ప = మిక్కిలి శాశ్వతముగానుండుననియా! కావు.

తా. రాజ్యకాండచే తండ్రివాక్యమును పాలింపక
అమహాత్ముని ఆశత్యవాదిగాచేసి రారవాదిసరకముల పాల్ప
అచి నేను రాజ్యభోగములలో నోలలాడుదునా? ఈలోకము
లోని సుఖములు అస్థిరములేకదా!

విశే:—సుఖము (ప్ర) సుకము (వి) స్థిరము (ప్ర)
తిరము (వి)

15. ధరిత్రి = భూమి; సత్త్వమున్ = బలమును; పార
సిన = పొందిన; ప్రభుత్వము + అర్హత = పరిపాలించుటకు యో
గ్యత; అరమరలు = సందేహములు;

తా. సత్యవాక్య ధురంధరుడైన తండ్రి ఆజ్ఞచేతను రాజ్యమునీదె, పరిపాలించుటకు తగిన బలము నీ కున్నది, ఆకారణముచేతను రాజ్యమునీదె కనుక సందేహింపక ప్రజలకు సంతోషము కలుగునట్లుగా రాజ్యమేలుము.

విశే :—సత్యము (ప్ర) సత్తు (వి) ప్రభుత్వము+ అర్హత=ప్రభుత్వపుటర్హత — సూ. కర్మధారయమునందు మువర్ణమునకు పు:పులగు = ప్రభుత్వపు+అర్హత (2) కర్మ ధారయములందు ఉకారమునకు అచ్చుపరంబగునపుడు టుగా గమంబగు.

ప్రశ్నోత్తరములు

1. “ఈహితము వినుము” — రాముడు భరతునకుఁ జెప్పిన హితమేమి ?

“వత్స! నేను జెప్పు హితము వినుము. తండ్రి స్వర్గమునకేగె, అతని యాజ్ఞానుసారముగా రాజ్యము నీదె, కిరీటము ధరించి భూమండలమును చక్కగా పరిపాలింపక యిరీతి తపసి వేషము తాల్చి న్యాయముకాదు.” అని రాముడు హితము పలికెను.

*2. తపసి వేషము పూన తగునె యని హితము పలుకు రామునకు భరతుఁ డేమనెను ?

“నీవు కాఱడవులనుండగా, పురములో ధర్మమును మాటయే లేదు. నీ కంటె ముందె ధర్మదేవత అడవులకు

వచ్చినది. ధర్మముపూని నిన్నును తీసికొని పోవుటకు వచ్చి నాడను. నా కిష్టములేని వరముకోరి నిన్నుడవులకంటి భర్తను చంపినది నాతల్లి కై కేయి, అట్టి యామె కుమారునకు నాకు ఈ వేషముచితమైనదే. లోకములకు బాధకలిగించిన పాపాత్మురాలగు కైకకు పుట్టిన కారణమున నేను మహా పాపాత్ముడను. నేను చనిపోవుదమన్నను నాకు తెలింపులేదు. ఒడలి తీసి పోలేదు. తపస్సుచేసి నిందపోగొట్టుకొన యత్నించెను. కులమర్యాద విడిచిన సతి గుణము, ఓర్పులేని తపస్సు, దయా శూన్యమైన ధర్మము. పూర్వవంశపద్ధతులు లేని పాలన ప్రకాశింపవు నీకు ప్రభుత్వము పుట్టుకతో పుట్టినదే. అది విడరాని సనాతన ధర్మము. ధర్మము విడిచి తపస్సుచేయుదువాయని యడిగెదవేని, అది నా కధర్మమైన యెడల నీతి విడిచి నీ రాజ్యమును నేను పాలించుట ధర్మమా? ప్రియమైన తండ్రి మరణింప, కందమూల ఫలములు తినుచు నీ వడవుల నుండగా పరమ శత్రువులవలె నిన్ను వంచింది నీ రాజ్య మపహరించి పరిపాలింతునా? నా తలిదండ్రు లొసర్చిన పని వలన కలిగెడు అపకీర్తి లోకమునందు వ్యాప్తముకాకుండ నీ రాజ్యము నీ వేలుకొని రక్షింపుము. నాజన్మ సార్థకమగు నట్లు చేయుము.” అని స్పష్టముగా భరతుడు పల్కెను.

*3. రాముడు భరతుని పల్కులు విని బానిభావ మెఱిగి యేమని సమాధాన పలికెను.

రాముడు “వత్స! భరతా! ధర్మ సూక్ష్మము తెలుసుకొనుటచాలకష్టము, శీలము, సత్యము, తగవు, స్నేహము నీతి, గౌరవము మొదలైన మంచిప్రవర్తనలు రాజశాసనంబులకు కట్టుబడి యుండును. ఉత్తమ శాస్త్రములు వినుట, ఉత్తమ బుద్ధి గడించుట, ఉత్తమ శీల మలవఱచికొనుట, ఉత్తమ వ్యాపారములుచేయుట, చిత్తము భగవదాయత్తము చేయుట వీనికి పెద్దలే మార్గదర్శకులు. అట్టి మార్గదర్శకులెవరో కాదు. తలిదండ్రులే. వారికంటె నెక్కువ వారెవ్వరును లేరు. నీవు శాస్త్రరహస్య పారంగతుడవు. తండ్రి మాట జవదాటక వంశ మర్యాద కాపాడుచునే నీయరణ్య వాసమున కంగీకరించితిని. మరల నీ ప్రార్థన మంగీకరించి పితృవాక్య ముల్లంఘించుట నీతియగునేమో నీవే మనసులో నాలోచింపుము. కొడుకులు తండ్రుల కీర్తి నిలబెట్టుటకా వారికి పాపము కలిగించుటకా? రాజ్యమందాశచే నేనంగీకరింతునేని తండ్రి ససత్యవాదిగా చేయుట కాదా! అతడు గౌరవమునబడడా? ఇహలోక సుఖములన్నియు నస్థిరములు. రెండుకారణములచే నీవు రాజ్యముసేయ నర్హుడవు. తండ్రి మాట పాటించుట చేత నీ రాజ్య పాలనా యోగ్యమైన సత్త్వము చేత సందేహింపక నీవు రాజ్యమేలుకొనుము.” అని భరతునకు సమాధాన మిచ్చెను.

4. ప్రకృతులు వికృతులు.

ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
ఆజ్ఞ	ఆన	తపసి	తబిసి
కులము	కొలము	పాశము	పంగడము
విధము	వితము	అభ్యాసము	అబ్బెసము
స్థిరము	తిరము	సుఖము	సుకము

5. వ్యాకరణాంశములు :—

(a) దుష్ట+ఆలు=దుష్టురాలు

సూ. కర్మధారయమునందు తత్సమ శబ్దంబుల ఆలు శబ్దము పరంబగునపుడు అత్వంబున కుత్వంబును రు గాగమంబునగు.

(b) లోకము+లు=లోకాలు

సూ. లు, ల, న,లు పరంబగునపుడు మువర్ణకము నకు లోపంబును తత్సూర్వ స్వరంబునకు దీర్ఘంబునగు.

(c) తల్లి+తండ్రీ=తల్లిదండ్రులు

సూ. ద్వంద్వంబునం బదంబుపై పదములకు గ న డ ద వ లగు.

(d) ప్రభుత్వము+అర్హత=ప్రభుత్వపుబర్హత

సూ. కర్మధారయమందుమువర్ణమునకు పు ంపులగు=ప్రభుత్వపు+అర్హత 2. కర్మధారయంబులందు ఉకారము నకు అచ్చు పరంబగునపుడు టు గాగమంబగు



నిత్యచంద్రము - గద్యభాగము

మిత్రభేదమును నీపాశ్చభాగము నీతిచంద్రములోనిది. నీతిచంద్రము యవగా నీతికి పెన్నెలవంటిది. పెన్నెలలో సమస్త వస్తు సమూహ మెట్లు స్పష్టముగా కన్పట్టునో యట్లే యీ గ్రంథమునందు పెక్కు నీతులు స్పష్టముగా కన్పట్టును. మరియు పెన్నెల చీకటి పోగొట్టునట్లే యిందలి నీతు లజ్ఞానమును పోగొట్టుననియు భావము. నీతిచంద్రములో మిత్ర లాభము, మిత్రభేదము, సంధి, విగ్రహము అను నాల్గుతంత్రములు గలవు. మొదటి రెండు తంత్రములను పరవస్తుచిన్నయ సూరి రచించెను. తరువాతి రెండు తంత్రములను కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులుగారును, కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులుగారును వ్రాసిరి.

చిన్నయసూరి క్రీ. శ. 1806 లో జన్మించి 1862 వఱకు జీవించెను. చెన్నపురము ప్రెసిడెన్సీ కాలేజిలో నితడు ప్రధానాంధ్ర పండితుడుగా నుండెను. బాలవ్యాకరణము, ఆంధ్రపదకోశము, ఆక్షరగుచ్ఛము, సూతాంధ్రవ్యాకరణము మొదలగు గ్రంథములను రచించెను. నీతిచంద్రముల గ్రంథములు సంస్కృతములోని పంచతంత్ర, హితోపదేశములు, పంచతంత్రములోని తంత్రములను సువర్ణనరాజు కుమార్తెకు విష్ణుశర్మయను పండితుడు చెప్పెను. మిత్రభేదమునగా నిరువురు స్నేహితులకు భేదము (విరోధము) గల్గిం

చుట, మిత్రులుగా నుండిన పింగళక సంజీవకములను సింహ
వృషభములకు కరటకదమనకులను జంబుకములచే భేదము
కల్పింపబడినది.

క థా స ం గ్ర హ ము

మిత్రలాభము వినిన తరువాత రాజపుత్రులు విష్ణు
శర్మను మిత్రభేదము చెప్పుమని కోరిరి. విష్ణుశర్మ వారికిట్లు
చెప్పఁదొడగెను. ఒక వనములో సింహవృషభములు మిక్కిలి
మైత్రితో నుండెను. ఒక నక్క యారెండింటికి ద్వేషము
పుట్టించి సింహముచే వృషభమును చంపించెను. ఆ కథ
చెప్పెదను.

క్షత్రికాపథమున రక్షావతి యను పట్టణము గలదు.
అందు వర్ధమానుడను వైశ్యుడు గలడు. అతడు తన బండు
గులకంటె నెక్కువ ధనము సంపాదింప నెంచి, ధన సంపాద
నకు వర్తకమే యుత్తమమైనదని యెంచి తన దేశమందలి
మేలి సరకులను బండ్లపై వేయించెను. ఒక బండికి సంజీవ
కము సందకమును యెద్దులను కట్టి నిండుగా సరకులు వేసి
తోలుకొని యుత్తర దేశమునకు బయలుదేరెను. సంజీవకము
బండి లాగ లేక అడవిలో నొకచోట కాలుజాటి మోకాలు
విరిగి నేలపై బడెను. ఆ వర్తకుడు చేయునది లేక యా
యెద్దు నచ్చట విడిచి మరొక యెద్దును కొనితెచ్చి బండికి
కట్టుకొని ప్రయాణమై వెళ్ళిపోయెను.

అదృష్టవశమున నాసంజీవకము లేఱుకొని వనమందు పచ్చికమేసి యొకనాడు గుహలుమాడుమ్రోగునట్లు అంకె వేసెను. ఆవనమున పింగళకమునుసింహముగలదు. అదినీడు త్రాగుటకు యమునానదికిపోవుచు సీభయంకరభ్వనివిని యట్టె రాపడి నిలిచెను. ఆయడవిలోనున్న కరటకదమనకులను నక్కలు ఆభ్వనివిని భయపడియు తరువాత పూర్వవృత్తాంతము జ్ఞప్తికితెచ్చుకొని ధైర్యముతెచ్చుకొని మృగరాజు కూడ నట్లగుటకాశ్చర్యపడెను. పిమ్మట దమనకుడు తాము మృగరాజుకొలుపున నుద్యోగముసంపాదించుట కదిమంచి సమయమని పలుక కరటకుడాతనితో జోలిమాలినపనిని పయిఁబెట్టుకొన్నవాఁడు మేకునుబెఱికిన కోఁతినలె ముప్పు చెందునని యాకథ యుదాహరణగాఁజెప్పెను.

మేకునుబెఱికిన కోతికథ

మగధదేశమందు అరిదుర్గమను పట్టణముగలదు. శుభదత్తుడను నైశ్యుడాపురమున కాపురముండెను. అతనికి సంతానములేదు. తనధనము ధర్మకార్యములకు వెచ్చింప నెంచి యాపట్టణములో నొకదేవాలయము పాడుపడియుండగా దానిని బాగుచేయింపనెంచి వడ్రంగులచే చేవదూలములను కోయించుచుండెను. అంపముతో కోయవారుకోత తేలికగానుండుటకు దూలముమధ్య కట్టమేకులుదిగగొట్టి మధ్యాహ్నభోజనమునకువెళ్ళిరి. ఆ దేవాలయసమీపమున నున్న కోతులు తమసహజచాపలమున వికారచేష్టలు చేయుచు నందందు తిరుగుచుండెను. అందొకముసలికోతి వచ్చి యామేకులుగొట్టిన చేవదూలమెక్కి దానివాలము ప్రేలంగూర్చుండి అందుబిగియగొట్టిన కొయ్యమేకును రెండు చేతులతోగట్టిగాపట్టి బలిమిలోనూడబెఱికినది. ఆనెఱియలో తోకపడి నలిగిపోవుటచే నదిబాధపడి మరణించెను. కనుక జోలిమాలినపనికిపోరాదు.

ప్రభువు హితహితములను పరికింపవలసినవారు బానిసేవకులుగాని మనముకాదనియు పరాధికారముపై పెట్టుకొనువాడు ఓండ్రపెట్టి మోముపడిచచ్చిన గాడిదవలె నాశనముపొందుననియు నాకథను కరటకుడు తార్కాణముగా చెప్పెను.

ఖ ర శ్వా న ము ల క థ

వారణాసియందు ధావకమల్లుడను చాకలివాడుగలడు, ఒకనాడు వాడు బట్టలుదికి శ్రమపడి బడలికచే గుఱ్ఱపెట్టి నిద్రపోవుచుండెను. అర్థరాత్రి వాని యింట ప్రవేశించిరి. ఆ యింటి కావలి కుక్క దాపున నుండి చూచుచు నూఱకుండెను, మొఱుగలేదు. సమీపముననే యా చాకలివాని పెంపుడు గాడిద కట్టబడి యుండెను. అది దొంగలను చూచి కుక్క మొఱుగ కుండుట నెఱిగి కోపించి “మన దొర యిల్లు దొంగలు దోచుకొనుచుండఁ జూచి యేల మొఱుగవు” అని కుక్కనడిగెను. కుక్క “నాపని సంగతి నీకెందుకు! నా వలన లాభ మొఱుగక దొర నాయందు దయలేక కమికెడన్న మైన పెట్టడు. కష్టమొఱుగని దొరనుసేనించుట కంటె మిన్న కుండుట మే” అని సమాధానమిచ్చెను.

గాడిద యా మాటలకు కోపించి యొక యావదవచ్చి నప్పుడు ప్రభువు తప్పులు పెదకి కార్య ముపేక్షించుట సేవకుని ధర్మము కాదనియు, తానుకృతఘ్నత చూపలేననియు పల్కి యాపని తానే చేయనిశ్చయించుకొని గట్టిగా నొండ్ర పెట్టెను. చాకలి మేలుకొని తనకు నిద్రాభంగము చేసిన గాడిదను బడియతో మోదెను. అదెట్లు ఆయువుపట్టునతగిలి గాడిద చచ్చెను. కనుక పరాధికారముపైఁ బెట్టుకొనరాదు.*

దమనకుడు వానిమాటలు వినియు రాజనాశ్రయించిన దుత్రామిత్రుల కుపకారాపకారములు చేయవచ్చుననియు, పశులకు మేలుచేయు వాని జన్మమే జన్మమనియు నీతులు బోధించెను. కరటకుడు వాని మాటల నన్నింటిని ప్రతిహాతము చేసెను కరటక దమనకులు చాలకాలము వాదోపవాదములు సల్పిరి. తుదకు దమనకుడుతన వాక్పాతుర్యముచే కరటకునిసాక్షింపెను. కరటకు డెట్ట కేలకు వానిమాటల కంగీకరించి “యదెరాజు తన యిరవునకు పోవుచున్నాడు. పోయి రమ్మ”ని యాశీర్వదించి పంపెను.

అర్థాదులు:—

47 వ పుట:—అనంతరము = (మిత్రలాభమువిన్న) తరువాత; రాజపుత్రులు=రాజకుమారులు; అనుగ్రహము = దయ; ననములోన్ = అడవిలో; వృషభము = ఎద్దు; డెలిమి గలిగి=స్నేహముగానుండి; మాయావి=జుత్తులమారి; గోమాయువు=నక్క; విద్యేషము=విరోధము;

విశే:—రాజపుత్రులు=వస్త్రీతత్పురుషము; సింహము (ప్ర) సింగము (వి) సింహము (వృ) ఏనుగులు మొదలైన మృగములను హింసించునది; గోమాయువు (వృ) గోవులను పోదోలునది (నక్క) స్వామి (ప్ర) సామి (వి) పుత్రుడు (వృ) పుత్రును సరికమునుండి దాటించువాడు;

48. సవిస్తరముగాన్ = విపులముగా; దక్షిణాపథము = దక్షిణహిందూస్థానము (ఉత్తరహిందూస్థానమునకు ఆర్యా

వర్తమనిపేడు) సార్థవాహుఁడు = వర్తకుఁడు; సంపన్నుఁడు = సంపదతో కూడినవాడు; అర్థము = ధనము; పురుషార్థముల లోక = చతుర్విధపురుషార్థములలో (ధర్మము, అర్థము, కామము, మోక్షము - నాల్గువిధములైన పురుషార్థములు; ఉత్తమము = శ్రేష్ఠము; అర్థవంతునకున్ = ధనవంతునకు; అసాధ్యము = సాధ్యముకానిది; ద్రవ్యము = ధనము; తనియరాదు = తృప్తిపడరాదు; జరా + మరణములు = ముసలితనము, చావు; ధన + అర్జునమునకు = డబ్బుసంపాదనకు; సాధనములు = ఉపకరణములు (ఉపాయములు) వాణిజ్యము = వర్తకము; సర్వప్రకారములన్ = అన్నివిధములచేత; మేలుసరకులు = మంచివస్తువులు; సేకరించుకొని = ప్రోగుచేసికొని; వేసడములు = కంచరగాడిదలు; భారవాహులను = కావటివాండ్రను; కంచరము = బండి; సజ్జలన్ = ఎద్దులను; పూన్చి = కట్టి; సముచితపరివారము = తగిన సేవకులు; పయనమాయెను = ప్రయాణమయ్యెను; కాంతారమండున్ = అడవిలో; కంచరము + ఎద్దు = కంచరపుటెద్దు = బండెద్దు; ఈ పాటిది = ఈమాత్రము శక్తిగలది; చికిత్స = వైద్యము; విశే: — పట్టణము (ప్ర) పట్నము (లేక) పట్టము (వి) సార్థవాహుఁడు (వ్యూ) బేరులమూకను. దేశాంతరము చేర్చు వాఁడు వర్తకుడు) జరామరణములు-విద్యాధనములు-ద్వంద్వ సమాసము; కంచరము (వి) చంకురము (ప్ర) పయనము (వి) ప్రయాణము (ప్ర) కంచరము + ఎద్దు = కంచరపుటెద్దు - సూ. కర్మధారయమందు మువర్ణమునకు పుంపులగు = కంచరపు +

ఎద్దు (2) కర్మభారమునును దీకారమునకు అచ్చుపరంబగు నప్పుడు టుగాగమంబగు;

49. పౌరుషము = పురుషప్రయత్నము; విపరీతము = వ్యతిరేకము; కీహోమేహో = మంచో చెడ్డో; ఇమ్ముదప్ప = అపద (యిక్కట్టు) వెనుబడరాదు = దుఃఖపడరాదు; వెనుబడితిమిపో = దుఃఖబడినయెడల; బళకరము + ఉంచి = కావలియించి; పోత రించి = మదించి; లావు = బలము; విలిచితెచ్చి = (వెలయిచ్చి) కొని తెచ్చి; కాటియందున్ = అడవియందు; భాగ్యము = అదృష్టము; క్రూరసత్వములు = భయంకరమైన మృగములు; బారికి = హింసకు; నడయాడసాగెను = సంచరింపజొచ్చెను; మృత్యువు = మరణదేవత; వాతన్ = నోటియందు; చొచ్చి అయినన్ = ప్రవేశించియైనను; వేల్పులు = దేవతలు; కాలము = మరణము; విచ్చలవిడిగా = స్వేచ్ఛగా; నాడు + నాడు = నానాడు = ఆరోజు కారోజు; మాడుచెలగన్ = ప్రతిధ్వనించు నట్లు; పుండరీకములన్ = పులులను; నలుగులన్ = ఏడుపందులను; నలుగులన్ పడన్ చేయుచున్ = బాధించుచు; కాసరములన్ = కారెనబోతులను; మీసరము = శ్రేష్ఠము అనగా మిక్కిలిగా; గాసించుచున్ = బాధించుచు; ఋక్షములన్ = ఎలుగు బంట్లను; ముక్కడిమృగములన్ = అల్పజాతువులను; లెక్కింపక = లక్ష్యముచేయక; విహరించుచు = తిరుగుచు; డప్పిపడి = క్రమపడి; పిపాసితము + వి = దాహమునందుకోరికగలదై; యమునాకచ్ఛమునకన్ = యమునానది యొడ్డునకు; ప్రళయసమయ;

పర్జన్య, గర్జఅనుకారి=ప్రళయకాలమందలి మేఘముయొక్క, ఉలుమును పోలునట్టి; భీషణ ఘోషణము = భయంకరమైన ధ్వని; వెలుగుచే = భయముచే; రావడి = చేష్టలు లేక;

విశే:—పరివారము (ప్ర) పరివారు (వి) భాగ్యము (ప్ర) బాగము (వి) సత్త్వము (నానా) బలము, జంతువు, సత్త్వగుణము; మృత్యువు (ప్ర) మిత్తి (వి)నిడి+విడి=విచ్చలి విడి-సూ, అందదుకు ప్రభృతులు యథాప్రయోగంబుగా గ్రాహ్యంబులు; నాడు+నాడు=నానాడు-సూ. ఆమ్రేడి తంబు పరంబగునపుడు విభక్తి లోపంబు బహుళంబుగానగు, ఇంచుకనాడు ఇత్యాదులందు బహుళగ్రహణముచేత అంతి మాక్షరలోపంబగు; పుండరీకము (నానా) పద్మము, పులి, తెల్లగొడుగు; ఋతుము (నానా) ఎలుగుబంటు, నక్షత్రము; మృగము (ప్ర) మెకము (వి) యమున (ప్ర) జమున (వి)

50. జంబుకము = నక్క; రావము = ధ్వని; కొంత వడిక = కొంతనేపటికి; సంబళించుకొని = తేలుకొని; ఆపనికిన్ = అవై పునకు; క్రేవ+కంటిచూపు = కడగంటిచూపు; నిగిడించి = వ్యాపింపజేసి; ఆలించి = విని; సద్దు = ధ్వని; బెట్టిదము+కూత = కఠినధ్వని; బెట్టిదము+ఉలిపు = కఠినధ్వని; కొంచెపాటిదిగా = చిన్నదిగా; నిన్నమాపో = నిన్నసాయంకాలమో; నేచో తేపో = ఈరోజు ఉదయమో; ఇదుమపాలు = అపద; మాన్య డ్మేత్రము = పెద్దలు సంపాదించిన పన్ను బంధులులేని నిడిచి పెట్ట

రానిపాలము; లాఠిచోటికిన్ = మఱియొకచోటికి; అభి
జనము = పుట్టినచోటు; దుస్త్యజమే = విడువరానిదే; వలస
తీయుట = రాజోపద్రవ, దేశోపద్రవములవలన జన్మభూమి
విడిచి మఱియొక దేశమునకు బోవుట; ఇడుమ = అపద; తుద్ర
జంతువు = అల్పజంతువు; కర్తవ్యము = చేయదగినపని; పిట్ట
కొండము కూతఘనము = పిట్టచిన్నదియైనచు కూతగొప్పది
అనగా వస్తువు పరిమాణము చిన్నదైనను దానివలన గలుగు
పనులు గొప్పవని భావము;

విశే:—జంబుకము (వృ) మాంసమును భక్షించునది
(నక్క) క్రేవ+కన్న = క్రేగన్న-సూ. సమాసంబున
ప్రాంతాదుల తొలియచ్చుమీది వర్ణంబులకెల్ల లోపంబు
బహుళంబుగానగు = క్రే+కన్న (2) లుప్తశేషమునకు పదువ
ములు పరంబగునపుడు నుగాగమంబగు = క్రే+న్+కన్న (3)
ద్రుతప్రకృతికముమీది.....సరళములగు = క్రే+న్+గన్న
(4) అదేశసరళము.....విభాషనగు క్రేగన్న; బెట్టి
దము+కూత-సూ. కర్మధారయంబున.....పుంపులగు =
బెట్టిదపు+కూత (2) సమాసంబుల ఉదంత.....నుగాగ
మంబగు = బెట్టిదపు+న్+కూత (3) ద్రుతప్ర.....= బెట్టి
దపు+న్+కూత (4) అదేశసరళ.....విభాషనగు = బెట్టి
దపు+కూత; సయితము (వి) సహితము (ప్ర)

51. కలగుండుపడిన = కలతపోందిన; త్తోభనూ = కలత;
అలబలము = కలకలధ్వని! ఆకళితశురారేదు = జ్ఞప్తికిరారేదు;

స్మరణకువచ్చినది = జ్ఞప్తికి వచ్చినది; ఈడువజాలక = లాగ
లేక; ఈడిగిలబడు = చతికిలబడు; ప్రయాణత్వర = ప్రయాణ
మందలి తొందర; బియ్యన్ పట్టి = కడపట్టి; అట్టాశగాన్ =
తిరుగుచుండగా; ఒప్పరికింపరాదు = ఉపేక్షచేయరాదు
దాయన్ పోయి = సహిష్ణుపణోయి; భీతి = భయము; మాని
తము = పోగొట్టుదము; నెపము = వంక; తొంటినిగ్రహము;
పూర్వము పెట్టిన బాధ; పాటింపరాదు = లెక్కింపరాదు; తల్లీ
అను గ్రహసంపాదనము = వానిదయగడించుకొనుట; మోఱి
దనము = మూర్ఖత్వము; సగతి = విషయము; ఎత్తువారిచే
బిడ్డ = ఎత్తుకొందుమని యెవ్వరు పిలిచిన వారిచేతులలో
పోవు చంటిబిడ్డవంటివాడు అనగా ఎవరేమిచెప్పిన నదివి
వాడు; తెన్ను = దారి; ఉదరపోషణమునకు = పొట్టపోషిం
టకు; హేయము = నీచము; పర+ఆచార్యుత్వవర్తనము = ఇత
లకు స్వాధీనమైన నడవడిగలవాడు; మృతకల్పుడు = చచ్చి
వానితో సమానుడు; స్వకృత్యములు = తనపనులు;

విశే : — ఆడు+ఆడు = అట్టాడు — అందడుకు ప్ర
తులు — సందేహము (ప్ర) సందియము (వి) ఒప్పరికించు (ఉపేక్షించు (ప్ర) నెపము (వి) నిభము (ప్ర)

విశే నిస్తరించును = తొలగును; ఉపేక్షితుడు = ఒ
కింపబడినవాడు; పరాభూతుడు = అవమానింపబడినవా
చాయనము = పరమాన్నము; స్వచ్ఛందవృత్తి = స్వేచ్ఛ
జీవించు వ్యాపారము; ప్రాప్తలాభము = పొందబడిన లాభ;

జోలి=సంబంధము; జోలిమాలినపని = సంబంధములేనిపని;
ముప్పు=ఆపద; వైశ్యుడు=కోమటి; ఆరామ తటాక ఆది
ప్రతిష్ఠలన్=తోటలు. చెరువులు, మొదలగువానిని శాశ్వత
ముగా స్థాపించుటయందు, దేవళము=గుడి; జీర్ణము+ఐ=శిథి
లమై (పాడై) కాదువులను=వద్రంగులను; రావించి=రప్పించి;
వేతనములు=జీతములు; నియోగించెను= ఏర్పాటు చేసెను;
సుకరముగా=తేలికగా; వ్రేల్చుటకు = చీల్చుటకు; సూత్ర
భాషుడు=వద్రంగి; మానిమేకులు=కొయ్యమేకులు (గసికలు)
భోజన అర్థము=భోజనము కొఱకు; పరిసరతరువులు=సమీప
మందలి చెట్లు; దాపునకు=దగ్గరకు; ప్రాకారములు = చుట్టు
గోడలు; ప్రాంత మహిరుహములు = దగ్గరనున్న చెట్లు;
కుప్పించి=దూకుటకు ముందు కాళ్ళు కదియబట్టి నేల నదిమి;
దాటుచు=డుముకుచు; వ్రేలు+కొమ్మలు = వ్రేలాడుచున్న
కొమ్మలువ్రేలుచు=వ్రేలాడుచుపెరుకొమ్మలు=పెద్దకొమ్మలు;
విమానములమీదన్ = దేవాలయము పై భాగముకప్పులమీద;
వికృతముగాన్=వికారముగా; బరులు = ప్రక్కలు; గీటు
కొను=గోతుగొను; నిక్కచున్=నిలబడుచు; ఉఱుకొట్టి =
ఉఱుచుని ధ్వనిచేసి; కుఱువుమీద=తొడమీద; పండించు
కొని=పండుకొనబెట్టుకొని; మేని పేలన్ = శరీరమందలిపేలను;
కిలకిల ఆరావములు=కిలకిల ధ్వనులు;

విశేష:—సేవాదుఃఖము— పంచమీ తత్పురుషము;
పాయసము (ప్ర) పాసెము (వి) తటాకము (వృ) గట్టును

కొట్టుకొనునది (చెటువు) దేవశము (ః) దేవాలయము (ప్ర)
 సూత్రధారుడు (వృత్త) సూత్రమనగా నూల్లువేముదారము,
 దానిని ధరించువాడు (వడ్డగి) భోజనము (ప్ర) భోజనం (ః)
 ప్రాంతము (ప్ర) పొంత (ః)

శిశి మధువులు = తేనెలు; ఆనుచు = క్రోలుచు; స్వాభా
 విక చపలభావముతోన్ = స్వతస్సిద్ధమైన చాచల్యముతో;
 మల్లు = కోతి; కాలచోదితము + ఐ = చురణముచే ప్రేరేపింపబడి
 నదై; దాసి = సమీపించి; వాలము = తోక; చిక్కన్ గట్టి =
 గట్టిగా పట్టుకొని, బలిమితోన్ = బలముతో; పుచ్చము =
 తోక; చదియుటన్ చేసి = నలుపుటచేత; తోలుచున్ =
 బాధచే అటచుచు, కాలధర్మమున్ ఒందెన్ = చనిపోయెను;
 భృత్యపదము = సేవకస్థానము (కొలుపులో) కొలువుడు
 కాండ్రు = సేవకులు; హిత + అహితములు = మంచిచెడ్డలు; పర
 అధికారము = ఇతరుల పెత్తనము; మోచుపడిన = దెబ్బతిన్న;
 న అవధానముగాన్ = ఆసక్తితో; వారణాసి అందున్ = కాశీ
 లో, ముముక్షులి = ఒడలెఱుంగక; నడికిరేయి = అర్ధరాత్రి;
 ఒండొంటితోన్ = ఒకదానితో నొకటి; దొద్దపోగా = కొల్ల
 పోగా; ఒప్పరికింపవచ్చునా = ఉపేక్ష చేయవచ్చునా? తల
 వాకిలి = ఇంటిముందు; ఆవంత = ఆవగింజంత (కొండెమైనను)
 ఏలిక = ప్రభువు; సాకతము = దయ; కమికిలి + ఎదు = కమికెడు =
 పుడిసెడు; పాటు + ఎటుగవిదొరను = శ్రమ తెలిసికొనలేని యజ
 మానుని, మిన్నక + ఉంటు = ఉరకుంటు;

విశే:—నిమిషము (ప్ర) నిమిషము (వి) ప్రమాదము+
పడు=ప్రమాదపడు-పడ్డాదిసంధి; కమికిలి+ఎడు = కమికెడు;
సూ. పరిమాణార్థంబునందు 'ఎడు' వర్ణకంబగు, అగు-చోలి
వర్ణంబునకు లోపంబగు; వాని యిల్లొక వొంగ-చొచ్చెను—
సూ. ఒక్కొక్క-చో జడంబు సప్తమికిం బ్రథమయు నగు;
కుక్క (వి) కుక్క-రము (ప్ర)

54 ఖరశ్వానములు = గాడిద, కుక్కయు; ప్రశ్న+
ఉత్తరములు=ప్రశ్న, సమాధానములు (సంభాషణ) పోరా
మి=ఆపద (ఇక్కట్టు) దోషములు=తప్పులు; తడవి=వెడకి;
స్వ+అర్థ + పరుండు = తన పనియందే ఆసక్తి గలవాడు;
స్వకృత్యమునందు=తాను చేయవలసిన పనియందు; ప్రవర్తిం
పండు+ఏని=సంచరింపనియెడల; కృతఘ్నుడు=చేసిన మేలు
మఱచువాడు; పాపిష్ఠుడవు=పాపాత్ముడవు; దొసగు=ఆపద;
పొసగిన అప్పుడు=కలిగిన సమయమున; ప్రబోధించెదను =
మేలు కొల్పెదను; ఓండ్ర=గాడిద అటపు; మడివేలు=చాకలి
నిద్రాభంగము = నిద్రకు విఘ్నము; బడియలో = కట్టిలో;
మోదెను=కొట్టెను; ఆయమందు = ఆయవు పట్టునందు;
తాకుటా చేసి=తగులుటచేత; వసరముల డొక్కలు=పశు
వులయొక్క ఎముకలగుండలు; భక్షితి+అవశిష్టము+ఐన=తినగా
ఋగిలిన; జుతువులు=ప్రాణులు; ఆహార నిద్రా, భయములు=
తినట, పడుకొనుట, భయపడుట; సహజశర్మములు=పుట్టు
కతో పుట్టుగుణములు; కుక్షింభరత్వముచేన్=(తన) పొట్టును

పోషించుకొనుటచే; గారవము = గౌరవము; మిత్ర+అమిత్రులకు = స్నేహితులకు; విరోధులకు; ఉపకార+అపకారములు = మేలుకీళ్ళు (మిత్రుల కుపకారము, అమిత్రుల కపకారము — క్రమాలంకారము) రాజ+అశ్రయము = ప్రభువుయొక్క అండ; స్వ+ఉదర మాత్రము = తనపొట్టను మాత్రము; భరింపన్ = పోషించుకొనుటకు; ఏడులేడు = ఎరుడులేడు అనగా అందరు తమ పొట్టలను తాముపోషించుకొనువా రే; జీవితరు = బ్రతుకుదురో; మనుగడయే = జీవితమే; సఫలము = సార్థకమయినది; వా డొకడు జీవించువాడు = చచ్చినను బ్రతికి యుండువాడు వాడే (మృతజీవుడు); అమిషశూన్యమై = మాంసము లేనిదై; వసాగఁబడినమైన = క్రొవ్వుచే దుర్వాసన గలదియగు; శల్యము = ఎముక; వేఁపి = కుక్క; అంగద = ఆకలి; అడంగడు = పోడు; కేశరి = సింహము; ఆసన్నవా అయిన = దగ్గరకు వచ్చిన్న మ్రుక్కడి మృగముకే = అల్పజంతువును; నిజ = తనయొక్క; ఖర = వాడియైన; సఖర = గోళ్ళచేత; విదారిత = చీల్చబడిన; హస్తి = యేనుగుయొక్క; మస్త = తలయందలి; మస్తిష్కము + అ = మెదడునే; కోయన్ = కోరును,

విశే :—ప్రశ్న (ప్ర) పన్నము (ని); సహజము (ప్ర) సాదము (ని); మాత్రము + న = మాత్రాన - సూ, లు, ల, న, లు..... విభావనగు; సంతోషము + పడు = సంతోషపడు, సంతోషంపడు - పడ్డాదిసంధి.

సత్త్వ+అనురూపమైన=బలమునకు తగినట్టి; వాం
 ఛితుడు=కోరుచుడు; శునకము=కుక్క; ఓగిరము=అహారము;
 ద్విరదము=ఏనుగు; కరముధీరముగా=మిక్కిలి ధైర్య
 ముగా; విలోకించుచు=చూచుచు; సారెకు=మాటి మాటికి;
 అధోరణ+ఉపలాళితము+వి=మావటివానిచేబుజ్జగింపబడినదై
 కబళము=ముద్ద; హీనుడు=అల్పుడు; దీనభావము=దైన్యము
 (శూభము); తనియన్=శృప్తిపడుటలు; విషయ వచన
 ములు=అణకువ మాటలు; మిరన్=అతిశయించునట్లు; అన
 వద్యము+అగు=నివద్యము కానిదగు (నిర్దుష్టము) అవక్రమగు
 విక్రమము=పంగరకాని (మొక్కవోని) పరాక్రమము; నిర్+
 అపాయము=అపాయము లేనిస్థపాలురమెప్పు=రాజులమెప్పు;
 పడినవాని= పొందినవాని; గరువశనము = గొప్పతనము
 (హోదా - Dignity); కలిమికొలది=సంపదకొద్ది; లాతు
 లకు=ఇతరులకు; స్వ+ఉదరమాత్ర+పూరకము=తన పొట్టను
 మాత్రమే నింపుకొనునది; కరటము=కాకి; మనిసన్=జీవించి
 నను; అలతి జలముచేన్=కొంచెము నీటిచే; మొరము+
 నేల=రాతినేల; వెల్లిపొడిచినట్లు = ప్రవాహ మేర్పడినట్లు;
 డ్దుద్రు+అండున్=అల్పునియందు; హర్షము=సంతోషము;
 పొడమును=కలుగును; హిత+అహిత+వివేకము=మంచిచెడు
 అలోచన; విహిత కర్మములు=విధికృత్యములు; (తప్పక చేయ
 వలసిన పనులు) పశుతుల్యుడు=పశువుతో సమానుడు; భార
 వాహీ+వి=బరువు మోయునట్టిదై; తృణమాత్ర+అశనము+

అయి = గడ్డినిమాత్రమే ఆహారముగా గలదై; కృషి + అది +
కర్మలకు = వ్యవసాయము మొదలగు పనులకు; అత్యంత ఉప
కారకము = మిక్కిలి లాభము కలిగించునదై; వృషభము = ఎద్దు
నరపశువు కంటెన్ = మనుష్య పశువుకంటె ప్రధానులము =
మంత్రులము; కావుటకు = కుటుంబము; పురాకృత సుకృతము
వలనన్ = పూర్వ జన్మమును చేసికొనిన పుణ్యము వలన,
ప్రజ్ఞాపంతుడు = బుద్ధిమంతుడు; ప్రజ్ఞా = ప్రజ్ఞ కలవాడు; రాజ
పూజకుడు = రాజు చేగొడు పబడు వాడు; తంత్ర + ఆవాపము =
తంత్రమునగా స్వరాష్ట్రచింత ఆవాపమునగా పరరాష్ట్రచింత;
ప్రధానత్వము = మంత్రత్వము

విశే:—ఓగిరము (1) ఆహారము (ప్ర) ద్వీరదము
(వ్యూ) రెండు రదములు (దంతములు) గలది (వీణలు)
నిరపాయము—ఆవ్యయిభావ సమాసము; నృపాల + లు =
నృపాలురు.

సూ. అదంతంబై దీర్ఘపూర్వలోపదంబయిన మహా
త్తుమింది విభక్తి ల కారమునకు రేఫుబగు కరటము
(వ్యూ) 'క'యని పలుకునది (కాకి) మొరము + నేల = మొరప
నేల—సూ కొంచొకచో సమాసంబులందు నామ్నాదికను
మ్యాహుల మువర్ణంబులు పజ్జువర్ణంబులగు; హర్షము (ప్ర)
అరుసము (వి) కృషి (ప్ర) కరిసెము (వి) కృషి + అది = కృష్యాది-
యనాదేశసంధి;

56. పేటిక+అంతఃగత+రత్నమున్ పోలెన్ = పెట్టె
లోపలిభాగమును పొందిననుచివలె (పెట్టెలోనున్న) ఇన +
అలోకయోగ+లేక = సూర్యుని వెలుగుతోడి కలయిక లేక
ఇది రత్న పరమైన అర్థము; పండితపరముగా అర్థము-ఇన +
అలోకయోగము = రాజుచూపుయొక్క కలయిక లేక (రాజు
శ్రయమున్న నే పండితుడు ప్రకాశించునని భావము) సాధు
వర్తనుడు+మంచిప్రవర్తన గలవాడు; గర్భము+నిచిపతగిన
వాడు; మాన+అవమానములు+గౌరవ అగౌరవములు; ప్రవ
ర్తన+ఆయత్తములు=నడచడికి స్వాధీనములు; దుర్లభము =
కష్టము; లాటివిధము=అన్యవిధము; మహాగ్రావమును = పెద్ద
తాతిని; గ్రావ+అగ్రమున్ = కొండకొనను; దుష్కరము
కాదు=చేయశక్యముకానిది కాదు; తొల్లి = పూర్వము; కంట
గించుచున్నది=నొచ్చుచున్నది; వచియించితిని = చెప్పితిని;
భృత్యుల=సేవకులయొక్క; గుణదోషములయందున్+మంచి
చెడ్డలయందు; వివేకము = తెలివి (యుక్తము క్తవిచక్షణ)
అన్యులచే=ఇతరులచే; అర్థము=పని (అవసరము) ఉదితము=
తగినది; జలపాన+అర్థము=నీరుత్రాగుకొనుట; కాళిందికి=
యమునానదికి; తీర్థ+అవతరణము=నీటిలోనికిదిగుట; వెఱుగు
పడి=నిశ్చేష్టతనపొంది (రాపడి) పరహృదయము = ఇతరుల
మనస్సు; ప్రత్యక్షముకాదు=కంటికగపడదు; చిత్తవృత్తి =
మనోవ్యాపారము; అర్థము = విషయము; అనగతముఅయి
నది=తెలియబడినదైనది (తెలిసినది) సుగమము+వి=సులభ

ముగా తెలిసికొనదగినది; తురంగ+మాతంగ+అదులు=గుఱ్ఱములు, ఏనుగులు మొదలైనవి; వహన+అదికార్యంబులు = మోయుట మొదలగుపనులు; పర+ఇంగిత+అవగాహి = ఇతరుల మనోభిప్రాయములను తెలిసికొనుట; పామరుడు = మూర్ఖుడు; కర్తవ్య+అంశము = చేయదగినపని; తత్ భావ+అనురూపముగాన్ = అతని మనసునకు తగినట్లుగా;

విశేష:—పేటిక (ప్ర) పెట్టె (వి) ఇనుడు (నానా)

సూర్యుడు, రాజు;

క7. కడిది=కష్టము (అసాధ్యము) స్వచ్ఛందవృత్తి=స్వేచ్ఛావ్యాపారము; ప్రియవాదికి=హితముపలుకువానికి; సత్వర్తనము=మంచినడవడి; నిచ్చలు=ఎల్లప్పుడు; తేని = రాజయొక్క; ప్రసాదము=అనుగ్రహము; అంగమచ్చములు = ఆనవాళ్ళు (గుర్తులు) మెలగెన్ వినెన్ = సంచరించినయెడల, తత్ అనుగ్రహము=వానిదయకు; పాత్రుడు = తగినవాడు; నుడువన్ దొరకొను=చెప్పుటకు ప్రయత్నించు; ప్రతిభాశాలి = ప్రతిభచే ఒప్పువాడు (ప్రతిభయనగా అప్పటికప్పుడుదయించు తెలివి) సమయ + ఉచితముగాన్ = సమయమునకు తగినట్లు; అడకువతోపక=విషయము అగపడునట్లు; కడు+ఎదురు = కట్టెదురు=ఎట్టయెదురు; పట్టుతలగి=ప్రదేశమువిడిచి; ఏలిక=ప్రభువుయొక్క; మొగమునన్ + అ = ముఖమునందే, తనవలనను=తనవైపు; తత్ కాల+ఉచితముగ=ఆసమయమునకు తగినట్లు; పౌర్వాపర్యము=పూర్వాపరసందర్భములు (వెనుక.

ముందునందరూ ముందు) తక్కువ = మిగిలిన; అవిరుద్ధముగన్ = వ్యతిరేకము కావడం; నేమిమీరన్ = నేర్పు అతిశయించు నట్లు; కావుత = అగునా! తనయిరవునకు = తనచోటికి (ఇంటికి); దాకొనవచ్చు = దాగుకొనవచ్చును.

విశేష:—నిచ్చలు (ని) నిత్యము (ప్ర) కోపప్రసాదములు—ద్వంద్వసమాసము; ప్రభువు+ఎదుర = ప్రభువు నెదురసూ, మట్టిచమానముందు ఉకారము కారములకు అచ్చువరంబగునపుడు ముగియబడు; కడు+ఎదురు = కట్టెదురు—సూ, కలు, చిలు.....ద్విరుక్తకారంబగు; స+విరుద్ధము = అవిరుద్ధము—నష్టతత్పురుషము;

ప్రశ్నోత్తరములు:—

1. మిత్రభేదమననేమి? అదియే గ్రంథములోనిది? దానిని రచించినకవిని, కాలమును, ఇతర గ్రంథములను చెల్పునది.

మిత్రభేదమనగా నిరువురు మిత్రులకు మధ్య విరోధము కల్పించుట. అది నీతిచంద్రికలోనిది. దానిని పరవస్తుచిన్నయ సూరిరచించెను. అతడు క్రీ. శ. 1805 మొదలు 1862 వరకు నున్నవాడు. ఇతర గ్రంథములు:—బాలవ్యాకరణము, అక్షరగుచ్ఛము, ఆంధ్రపదకోశము మొదలైనవి.

2. నీతిచంద్రికయనుపేరు దాని కేలకలెను? అందలిభాగము లెన్ని? వానినెవరెవరు రచించిరి?

నీతిచంద్రికయవగా నీతికివెన్నెలవంటిదని యర్థము, వెన్నెల చీకటినిపోగొట్టునట్లే యిందలినీతులు అజ్ఞానమును పాటఁద్రోలుననిభావము. ఇందలిభాగములు మిత్రలాభము, మిత్రభేదము, సంధి, విగ్రహము, మొదటిరెండుభాగములను చిన్నయసూరిరచించెను. చివరిరెండుభాగములను కందుకూరి వీరేశలింగముగారు రచించిరి.

3. నీతిచంద్రికకు మూలగ్రంథమేదీ ?

నీతిచంద్రికకు సంస్కృతములోని పంచతంత్ర, హిలోప దేశములు మూలగ్రంథములు.

4. వర్ధమానుడను సార్థవాహుడు మిక్కిలిగా ధనము సంపాదించవలెనని యేమనిచితిం చెను ?

అర్థము పురుషార్థములలో నుత్తమమైనది. అర్థవంతున కసాధ్యమైనదేదియులేదు. న్యాయముతప్పక మానవుడేయుపాయముచేతనైనను అర్థముసంపాదించవలయును. బుద్ధిమంతుఁడు జరామరణములు లేనివానివలె విద్యాధనములు గడింపవలెను. ధనార్జనమున కనేక సాధనములుగలవు. వానిలోపలవర్తకముమేలై కన్నట్టుచున్నదనిసార్థవాహుఁడు చింతించెను.

*5. “ఆయువు గట్టిగా నుండెనా మహామృత్యువు వాతఁజొచ్చియైనను మరలి రావచ్చును” దీనికి మీపాత్యభాగము నుండి యొక దృష్టాంతమును వ్రాయుము ?

దక్షిణాపథమున రత్నోపతి యను పట్టణములో వర్ధమానుడను సార్థవాహుడు గలడు. అతఁడు ధనార్జనముచేయ

నాచి తన దేశమున మేలిపరకలను బండ్లపై వేయించుకొని యుత్తరదేశమునకు ప్రయాణ మయ్యెను. ఒకబండికి సంజీవక సంహకములను నెద్దులనుకట్టి నిండు సరకులు వేసికొని యరణ్యములలోనుండి పోవుచుండ సంజీవక మి కాలుజాతీ మోకాలు నొకగు నేలపైఁ బడిపోయెను.

వర్తకుఁడు మరొక యెద్దును విలిచితెచ్చి యీ సంజీవకము నా భయంక రారణ్యములలో దిగివడిచి తనదారిని పోయెను. ఏక్షణమునందైన నేపులి యైనను దానిని తినివేయ వలసినదే. కాని దానియదృష్టము మంచిది కాబట్టి యేకరార మృగముల బారిఁబడకుండ, విడిగిన మోకాలు చక్క బడిలేచి నడయాడ సాగెను. ఆయువు గట్టిగా నుండెనా మహా మృత్యువువాతఁ జొచ్చియైనను మరిలి రావచ్చును.

6. ఇంకనేమి యిడుమపాటు రానున్నదో యెవరెఱుగుదురని పలుకు కరటకునకు దమనకుఁ డేమనెను?

దమనకుఁడు “ఈయరణ్యము మహామాన్యత్రేత్రమా మరొకచోటికి పోఁగూడదా? ఇంక సరణ్యములు లేవా? అభిజనమెట్టివారికిని విడువరానిదే కాని మహాణమున కొప్పు కొన వచ్చునా? ఇప్పుడు మనకు వలసపోవలసినంతి యవసర మేమి వచ్చినది? ఆ జంతువుయొక్క స్వరూపమే మనకు తెలియలేదు. ఆ జంతువు చిన్నదో పెద్దదో తెలిసికొనిన పిమ్మట మన మాలోచించు కొనవచ్చును. పిట్ట కొంచెము కూత ఘనమన్నట్లు చిన్న జంతువునకు సయితము పెద్దనోరుండ

వచ్చును. ఇంతువంత పెద్దదికాదనుటకు కొన్ని సూచన లగ
పడుచున్నవి ఆధ్వని వచ్చినవైపున నున్న ఇంతువు లేమియు
భయపడినట్లు కనబడదు.” అని కరటకునితో జెప్పెను.

*7. రాజభయము పోగొట్టి రాజానుగ్రహము సంపాదించ
మని పల్కు దమనకునకు కరటకుఁ జేమని సమాధాన
మిచ్చెను ?

కరటకుఁడు దమనకునితో “నీవు చెప్పినది నాకు నచ్చ
లేదు. మున్ను రాజసేవ చేసి పడ్డపాట్లుచాలు. ఈ రాజెత్తు
వారిచేతిబిడ్డ. అట్టి రాజానుసేవించుట కష్టము. అది యట్లుండ
నిమ్ము. పొట్టపోసికొనుటకు పయలకరీరమమ్ముకొనుట హేయము.
పరాధీనవృత్తి గలవాడు చచ్చినవానితో సమానుఁడు. అయి
నను తన పనినిసరిగా నెఱవేర్చి ప్రభువు నున్నన పడసినచో
సేవా దుఃఖము కొంత తొలగును పనిసరిగా చేయని యెడల
సంతకంటె దుఃఖము మరొకటిలేదు. అవమానితుడైనచో
నింక జెప్పవలసినదేమి? సేవావృత్తిచే లభించు పాయసము
కంటె స్వేచ్ఛావృత్తిచే లభించు గంజిమేలు కనుక దొరికిన
దానితో తృప్తిపడి సుఖముగా నుండము. ఇత్ని డాతని
భయము పోగొట్టవలసిన యవసరము మనకేమి గలదు. జోలి
మాలినపని పయని వెట్టుకొన్నవాఁడు మేకును బెఱికిన కోతి
వలె నాశనమునుపొందునని యాకథదృష్టాంతముగా జెప్పెను.

అదియుఁగాక మనమాతని సేవలోలేము. ప్రభువు
హితాహితములను విచారింపు వదికాగము మన కదేము

పరాధికారిము పై వేసికొన్నవాడు ఓండ్రకెట్టి మోదువడి
చనిపోయిన గాడిదవలె నాశనమునుపొందునని యా కథ
తార్కాణముగాఁజెప్పెను.

రి. భక్తి తావళిష్టమైన మాంసము కావలసినంతయున్నది.
పోదము, రమ్మను కరటకునకు దమనకు దేమిసమా
ధానముచ్చెను?

దమనకుడు “తిండికిప్పుడుతోందరయేల? ఆహార
నిద్రాభయములు అన్నిప్రాణులకు సహజము. తనపొట్ట తాను
పోసికొనుటవలన గౌరవమురాదు. మిత్రులకుపకారము శత్రు
వుల కపకారముచేయనెంచి బుద్ధిమంతులు రాజాశ్రయము
కోరుదురు. ఎవడుజీవింప ననేకులుజీవిత్రురో వానిమునుగడ
సఫలము. వాచొక్కడే మృతజీవి, ఒకయెముకముక్కతో
కుక్కసంతోషపడును. సింహము మదించినయేనుగుల కుంభ
స్థలములలోని మెదడుతినికాని తృప్తిపడదు. అందఱును
సత్త్వానురూపమైనఫలమేకోరుదురు. నిష్కళంకమైనవిద్యచే,
మొక్కవోని పరాక్రమముచే, మంచియుపాయముచే రాజుల
మెప్పుపొందిన వానిజన్మయేజన్మ. పరులకుమేలుచేయువాని
జన్మమొక్కనాటిదైననుచాలు. కాకిచిరకాలమున్న నేమి
లాభము. కొలదిలాభముచే యుదనకు సంతోషముగల్గును.
విహితకర్మలుమాని తన పొట్టమాత్రమే నింపుకొనువాడు
పశుతుల్యుడు. అంతేకాదు, పశువుకంటెనీచుండు. గడ్డిమాత్రమే
తిని యెంతోబరువు మోయుచు వ్యవసాయాది కర్మల

కత్యంతో పకారకమైన పశువే మనుష్యునికంటె మెఱుగు” అని సమాధానమిచ్చెను ?

*9. “మనము ప్రధానులము కాము. మనకీచారముతో ప్రయోజనమేమి” యనిపలుకు కరటకునకు దమనకుఁ డేమిసమాధానమిచ్చెను ?

దమనకుఁడు కరటకునితో “ప్రధానుడగుటకెంతసేపు పట్టును ? పూర్వపుణ్యమువలన ప్రజ్ఞావంతుడగును. ప్రజ్ఞా వంతుఁడు రాజుచేపూజింపబడును. రాజుగౌరవించినచో ఉన్న ప్రజ్ఞ రాణించును. దానివలన తంత్రతావాపములు నడుపసమర్థు డగును. ఆనామర్థ్యముచే ప్రధానత్వముపొందును ఎంత ప్రజ్ఞావంతుఁడైనను పెట్టెలోని మణివలె నినాగోకయోగము లేక ప్రకాశింపఁడు. మానవుఁడు మ చిప్రవర్తనగలవాడేని సర్వలోకపూజ్యుడగును. కానిచో నింకఁబడును. మంచి చెడ్డలు నడవడినిబట్టియుండును. గుణవంతుడని యనిపించు కొనుటకష్టము. దుర్గుణుడని యనిపించుకొనుటసులభము. పెద్దరాతిని కొండపై కెక్కించుటకష్టము. అక్కడినుండిక్రిందికిఁ ద్రోయటసులభము” అనిసమాధానముచెప్పెను

10. “ఉచితమగునట్లుచేయుము. ఇప్పుడు నీవుచే గుఁబూనిన కార్యమేమి” యని గుడుగు కరటకునకు దమనకుడేమని సమాధానమిచ్చెను ?

దమనకుఁడు కరటకునితో “మనరాజు కాళి దీక్షిబోయి యెద్దఱుకెని భయపడి నీరుత్రాగమానినాఁడు ఇదియిది

యాకారముచేతనే తెలిసికొంటిని. ఇతరులయభిప్రాయము బుద్ధిమంతులెఱుంగగలదు. గుఱ్ఱము, ఏనుగు మొదలగు జంతువులే చెప్పినపనిగ్రహించి బరువుమోయుటమొదలగు పనులు చేయుచున్నవి. ఇతరులమనోభిప్రాయము తెలిసికొను బుద్ధియొక్కటియే పాపదునికంటె పండితునకు విశేషము. నేనిప్పుడు రాజదగ్గరకు వెళ్ళి వానియభిప్రాయము ననుసరించి నడచి కాపలసినమాటలే మాటలాడి, యీపనిసీపుచేయుమని వానిచేనాజ్ఞాపించడేసికొని వానిమనస్సునకు నచ్చినట్లు ప్రవర్తించి యాతనిమెప్పుపొందెద'నని బదులుచెప్పెను.

11. రాజులొలుపుగోరువారు మొలకువగలిగి ప్రవర్తింప వలెనను కరటకునకు దమనకుఁజేమనెను ?

‘ఉవ్వోగికిదూర దేశమును, విద్వాంసునకు పరదేశము, ప్రియవాదికి శత్రువులులేనియట్లు బుద్ధిమంతునకు సాధ్యము కానిదేదియులేదు. మంచిపడవడిగల్గి యెల్లప్పుడు తమకొలుపు గోరువారిని రాజులాదరింతురు సేవకుఁడు రాజుకోపప్రసాదముల జూడలెఱింగి చరించునాడు వానిదయకు పాత్రుఁడగు’నని దమనకుఁడు కరటకునితోఁజెప్పెను

12. తొలుత రాజును చూచి నడువదొరకును సర్థమేది యని యడుగు కరటకునకు దమనకు జేమనెను ?

“సాదరా! ఈ యరము పలుకవలెనను నియమము గలదా? ప్రతిభావంతునకు ప్రభువు దగ్గర సమయమునకు తగినట్లుగా పలుక వలసినది బహువిధములుగా నుండును. సేవకు

డణకువ గల్గియుండవలెను. సభలోనికి పోవునపుడు రాజముఖమున కేసి మాత్రమే చూచుచు పట్టులెఱచి యారాజుతనవైపు చూచువఱకు నతనివైచే చూచుచు, సమయోచితముగా ముందువెనుక లాలోచించిరాజు అభిప్రాయ మెఱిగి, తక్కిన రాజసేవకులకు వ్యతిరేకముగా మాటాడక పలుకవలసిన మాట కడు నేర్పుతోఁ బలుకవలయు” నని దమసకుడు కరటకునితో చెప్పెను.

13. (a) ఎవ్వనికిఁగాని యేది దుస్వభము?

ఎవ్వనికిఁగాని అభిజనము దుస్వభము.

(b) ఎవఁడు మృతకల్పఁడు?

పరాయత్తవర్తనఁడు మృతకల్పఁడు

(d) ఎవని మనుగడ సఫలము?

ఎవ్వఁడు జీవింప వానివలన ననేకులు జీవించురో వాని మనుగడ సఫలము.

(c) ఎట్టివాఁడు పశుతుల్పఁడు?

యక్తాయుక్త విచక్షణలేక విహితకర్మములను విడిచి పెట్టి తనపొట్ట మాత్రమే నింపుకొనువాఁడు పశుతుల్పఁడు.

(e) ఎవని మనుగడయే మనుగడ?

అనవద్యమగు విద్యచే, అవక్రమగు విక్రమముచే, నిరపాయమైన యుపాయముచే రాజుల మెప్పుపొందిన వానిమనుగడయే మనుగడ.

(f) ఎల్లజంతువులకు సహజ ధర్మములెవ్వి ?

ఎల్లజంతువులకు ఆహార, నిద్రా భయములు సహజ ధర్మములు.

(g) ఎల్లవాడు సత్త్వాను రూపమైన ఫలమే వాంఛితుడు-
దీనికొక దృష్టాంతమును దెల్పుము ?

మాంసములేక వసాగంధిలమైన యెముక దొరికిన మాత్రాన కుక్క మిక్కిలి సంతోషపడును. సింహము నీచ మృగములను కోరిక తన వాడియైన గోశ్వచే చీల్చబడిన యేనుగు కంభస్థలములోని మెదడునే తిని సంతోషపడును.

14. ఈ క్రింది సీతులను బోధించు కథలను సంగ్రహముగా వ్రాయుము ?

(a) జోలిమాలిన పనికి బోరాడు.

(b) పరాధికారము పై బెట్టుకోరాదు.

జవాబులకు 'కథాసంగ్రహము' అని వ్రాసినచోట ఆయా కీర్తి కలుగల కథలను చూచుకొనుడు.

15. ఈ క్రింది వాని యర్థసందర్భములను వ్రాయుము ?

(a) ఎత్తువారిచేతిబిడ్డ

(b) ఎట్టి ప్రజ్ఞావంతుడుగాని పేటికాంతర్గత రత్నముం బోలె నినాలోకయోగములేక ప్రకాశింపడు

(a) ఎత్తుకొనువారిచేతిలో నుండు పసిబిడ్డ - పసిబిడ్డ యెవ్వరుచేయి చాచిన వానిచేతిలోనికి వచ్చును. అట్లే యెవ రేమి చెప్పినను విను ప్రభువును ఎత్తువారిచేతిబిడ్డ యందురు. రాజానుగ్రహము సంపాదించ బోవుదునను దమనకునకు కర టుకుండు చెప్పెను.

(b) ఎట్టి ప్రజావతుడుగాని = ఎంత బుద్ధిమంతుడైనను పేటికాంతర్గత రత్నమూన్ పోలెన్ = పెట్టెలోని మణివలె ఇనాలోకయోగము = రాజచూపుయొక్క కూడిక (సూర్య కిరణముల కూడిక) లేక; ప్రకాశింపడు = లేనిదేరానింపడు అనగా పెట్టెలోని గత్తుములు వెలుగులోనికి తీసికొనిరాకుడిన నెట్లు ప్రకాశింపదో యట్లే యెంత బుద్ధిమంతుడైనను రాజాశ్రయములేని యొడల ప్రకాశింపడని దమనకుండు కరటకునితో, కరటకుండు దమనకుని రాజదర్శనమునకు వెళ్ళవద్దన సమయమున చెప్పెను.

16. ప్రకృతులు - వికృతులు :—

ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
పట్టణము	పట్నము	చంకురము	కంచరము
ప్రయాణము	పయనము	పరివారము	పరివారు
భాగ్యము	భాగము	మృత్యువు	మిత్తి
యమున	జమున	సందేహము	సందియము
ఉపేక్షించు	ఒప్పరికించు	నిభము	నెపము
పాయసము	పానెము	దేవాలయము	దేవళము
భోజనము	బోనము	నిమిషము	నిముసము
కుదురము	కుక్క	ప్రశ్న	పన్నము
సహజము	సాజము	అహారము	ఓగిరము
హర్షము	అదనము	కృషి	కరిసెము
పేటిక	పెట్టె	నిత్యము	నిచ్చలు
ప్రజ్ఞ	పగ్గె		

17. వ్యాకరణాంశములు :—

1. కంచరము+ఎద్దు = కంచరపుటెద్దు; బెట్టిదము+ఉలివు=బెట్టిదపుటులివు;

సూ. కర్మధారయ మందు మువర్ణకంబునకు పుంపు లగు=కంచరపు+ఎద్దు; (b) కర్మధారయమందు ఉకారము నకు అచ్చుపరంబగునపుడు టుగాగమాబగు=కంచరపుటెద్దు.

2. నాఁడు+నాఁడు=నానాఁడు

సూ. ఆమ్రేడితంబు పరంబగు నపుడు విభక్తిలోపంబు బహుళంబుగానగు. ఇంచుక. నాఁడు ఇత్యాదులందు బహుళ గ్రహణముచేత అంతిమాక్షరలోపంబగు.

3. క్రేవ+కన్ను=కేఁగన్ను;

(a) సూ. సమాసంబున ప్రాతాదుల తొలి యచ్చు మీదివర్ణంబుల కెల్ల లోపంబుబహుళంబుగానగు=క్రే+కన్ను (b) లుప్తశేషనానకు పరుషంబులు పరంబగునపుడు డుగాగ మంబగు=క్రే+న్+కన్ను (c) ద్రుతప్రకృతికము మీఁది... సరళములగు=క్రే+న్+గన్ను. (d) ఆదేశసరళములకు...విభాషనగు=క్రేఁగన్ను.

4 విడి+విడి=విచ్చులవిడి

సూ. అందదుకు ప్రభృతులు యథా ప్రయోగంబు గ్రాహ్యంబులు.

5 ప్రమాదము+పడు=ప్రమాదపడు; ప్రమాదంపడు;

సూ. పద్మానులు పరంబగునపుడు మువర్ణమునకు లోప, పూర్ణబిందువులు విభాషనగు.

6. మాత్రము + న = మాత్రాన

సూ. లు, ల, నలు పరంబగునపుడు ఒకానొకచో ముగాగమంబునకు లోపంబును తత్పూర్వస్వరంబునకు దీర్ఘంబును విభావనగు;

7. కడు + ఎదురు = కట్టెదురు.

సూ. కఱు, చిఱు, కడు...ద్విరుక్త టకారంబగు,

8 మొరము + నేల = మొరపనేల

సూ. కొండొకచో రమాసంబులందు నామ్యాచి కను మ్వాదుల మువర్ణంబులు పఞ్చవర్ణంబులగు;

9. ప్రభువు + ఎదుర = ప్రభువు నెదుర.

సూ. వష్టి సమాసమందు ఉకార ఋకారములకు లచ్చు పరంబగు నపుడు ముగాగమంబు

10. బెట్టిదము + కూత = బెట్టిదపుఁ గూత.

(a) సూ. కర్మధారయమందు...పుంపులగు = బెట్టిదపు + కూత. (b) సమాసంబుల ఉదంత స్త్రీ సమంబులకును, పుంపులకును పదుష సరళములు పరంబగునపుడు ముగాగమంబగు = బెట్టిదపు + న్ + కూత (3) ద్రుత ప్రకృతి...సరళములగు బెట్టిదపు + న్ + గూత (4) ఆదేశ సరళ.....విభావనగు = బెట్టిదపుఁ గూత.

18 సంస్కృత సాధులు :—

సవర్ణదీర్ఘ సంధి :—పురుష + అర్థము = పురుషార్థము;
పర + అధికారము = పరాధికారము; సత్త్వ + అనురూపము = సత్త్వానురూపము; భోజన + అర్థము = భోజనార్థము,

గుణసంధి : — స్వ+ఉదర = స్వోదర; ఆత్మంత+ఉప
కారకము = ఆత్మంతోపకారకము; పర+ఇతితము = పరేంగి
తిము; కాల+ఉపితము = కాలోచితము.

జ స్త్వసంధి : — తత్ + భావము = తద్భావము; సత్ +
సత్తనము = సద్వర్తనము; తత్ + అనుగ్రహము = తదను
గ్రహము;

యనాదేశసంధి : — కృషి + ఆది = కృష్యాది; ఆతి +
ఆంతము = ఆత్యంతము.

19. సమాసపదములు విడదీయుట : —

వ. చెం | సమాసపదము | విడదీయుట | విగ్రహము | సమాసము పెరు

(a) క్రూరసత్వము — క్రూర + సత్వము — క్రూరమైన
సత్వము — విశేషణ పూర్వపద కర్మధారయము. (భీషణ
పూర్వణము)

(b) సంజీవకము రావము — సంజీవకము + రావము —
సంజీవకము యొక్క రావము — వష్టితత్పురుషము. (యమనా
కచ్ఛము).

(c) హితాహితములు — హిత + అహితములు — హిత
మును, అహితమును — ద్వంద్వసమాసము.

(d) సత్త్వానురూపము — సత్త్వ + అనురూపము —
సత్త్వమునకు అనురూపమైన — వష్టితత్పురుషము

(e) నిరసాయము — ని + అసాయము — అసాయము
లేని — అవ్యయాభావము.

(f) ప్రతిభాకాలి ... ప్రతిభా+కాలి-ప్రతిభచేత బహు
వాఁడు—తృతీయాతత్పురుషము.

(g) అవిరుద్ధము—స+విరుద్ధము—విరుద్ధముకాని—
సంకోతత్పురుషము.

20. కఠినపదముల కర్థములు:—

కంచరము = బండి; నఱ్ఱ = ఎద్దు; ఇమ్మదప్పు = ఆపద;
మీసరము = శ్రేష్ఠము; కచ్చము = బడ్డు; ఉలివు = భ్వని; మృత
కల్పుడు = చచ్చినవానితో సమానుడు; కారువు = వడ్రంగి;
కాలచోదితము = కాలముచే ప్రేరేపింపబడినది; వేపి = కుక్క;
అధోరణుడు = మావటివాడు; అంగమచ్చము = గుర్తు;

నా గానం దము

సంస్కృతభాషలో హర్షుడు నాగానంద మను నాటకమును రచించెను. దానిని కొత్తపల్లి సూర్యారావు గారు తెనుగుచేసి గద్యములో వ్రాసిరి. ఇంకను నితరనాటకములు తెనుగుచేసి దానికి సంస్కృతనాటక కథాసారము అను పేరు పెట్టిరి. వీరికి అరవము కన్నడము హిందీ మొదలైన భాషలలోకూడ పరిచయము గలదు.

కథా సంగ్రహము

జీమూత కేతుండు విద్యాధరాధిపతి. ఆతని కుమారుండు జీమూత వాహనుడు. కొడుకునకు పట్టాభిషేకము చేసి జీమూత కేతుండు భార్యతో కూడ వసమునకుఁ బోయెను. పితృసేవా పరాయణుఁ డగు జీమూతవాహనుండు మిత్రుండు గుఁ ఆశ్రేయునితో ననుదినము పోయి లలిదండ్రుల సేవచేసి వచ్చుచుండును. పరోపకారము, సత్యధర్మదయా శౌచములు వాని స్వాభావికగుణములు. ఒకనాడు తండ్రి మలయ పర్వతమున తన కొక పర్ణశాల నిర్మింపుమని కుమారుని కోరెను. వెంటనే తండ్రి కోరిక నెఱవేర్చి మలయగిరిపై విహరించుచుండెను. కొంతదూరమునుండి వీణానాదము వినిపించెను. మిత్రునితో గూడ ముందునకు సాగిపోగా నట గౌరి ఆలయమగవడెను. అట మలయవతి యను స్త్రీ వీణ వాయింపుచుండెను. చతురిక ఆమె చెలికత్తె.

కొంత సేపటికి చెలికత్తె మలయవతితో, నీవెంతసేపు దేవి నారాధించినను ఆపెకు నీపై దయ గలుగుట లేదనెను. మలయవతి చెలి మాట వారించి దేవికలలో గనిపించి విద్యాధరచక్రవర్తి భర్త కాగలడని చెప్పినదని పలికెను. జీమూత వాహనుడు ఆమె మాటలను బట్టి కన్యయని తలంచి సమీపమునకు పోవుట తప్పుకాదని మిత్రునితో కూడ ముందునకు పోయెను. మలయవతి జీమూతవాహనుని సౌందర్యమును చూచి యాశ్చర్యపడి దేవికెప్పిన యాత డితడేమోయని చతురిక పలుక మలయవతి సిగ్గున వెనుకకుబోవ నప్పుడే మధ్యాహ్నమైనది రమ్మని రాజాజ్ఞయని చెప్పెను. మలయవతి యక్కడనుండి వెడలెను.

మలయవతి తండ్రి కాశీకుడు కుమార్తెకు పెండ్లిచేయ నెంచి తన కుమారుడగు మిత్రావసువులు జీమూత వాహనుని కడ కంపెను. అతడు వెళ్ళి చాల సేపటివఱకు రాకుండుటచే మలయవతి జీమూతవాహనుని యెడబాటు సహింపలేక యుద్యాన వనములోనికి పోయెను. జీమూత వాహనుడు గారి ఆలయముదగ్గర చూచిన మలయవతినే మనస్సున నుంచుకొని నిద్రించుటచే మలయవతిని పోలిన స్త్రీయే కలలో నగపడి ప్రణయమున కోపగించినట్లు కలగని మెలకువ తెచ్చుకొని యామె యింకను నక్కడనే యుండునని యుద్యాన వనములోని పొదరింటివైపునకు వచ్చుచుండెను.

ఎవరో వచ్చుచున్నారని మలయవతి చతురికతో వేటొక పొదమాటునకు పోయెను. జీమూత వాహనుడు

మలయవతి పటమును వ్రాసి యానందించు చుండెను. అన్న గారు శుభవార్త యొకను తేలేదని మలయవతి తహతహ పడుచుండెను. మిత్రావసువు వెదకికొనుచు జీమూతవాహనుఁ డున్నచోటికి వచ్చెను. జీమూతవాహనుఁడు చిత్రపటమును కప్పిపుచ్చి తాను వచ్చిన పని యేమని యడిగెను. తన చెల్లెలి నిచ్చి వానికి వివాహము చేయవలయునని మిత్రావసువు జీమూత వాహనునితో చెప్పెను. మిత్రావసువు చెల్లెలిని పెద్దాడజాలననియు తన మనసీవట కొక స్త్రీకి దత్తమి నదనియు నిష్కర్షగా చెప్పివేసెను. తాను గౌరీ నిలయమున చూచి ప్రేమించిన స్త్రీయును మిత్రావసువు చెల్లెలును నొకతే యను సంగతి జీమూతవాహనునకు తెలియకు. జీమూతవాహనుఁడు తండ్రిమాట దాటడని యెఱిగి మిత్రావసువు పెద్దలిశ్చయమున కచ్చటికి వెళ్ళెను. చాటు నుండి జీమూతవాహనుని మాటలు విన్న మలయవతి మూర్ఛ పోయెను.

మలయవతి నిరాశ చేసికొని యురిపోసికొని చనిపోవుటకు సిద్ధపడుచుండెను. అంతలో చతురికవచ్చిచూచి 'రక్షిం పుడు రక్షింపుడు. మాచెలిచావనున్న'దని కేకలుపెట్టెను. జీమూతవాహనుఁ డా మాటలువిని గుచ్చటికిపోయిచూడగా తానుకలలోచూచిన స్త్రీయు నామెయు నొకతెయే యగుటకు యామె గురణమునకు కారణమడిగెను. చతురిక కారణము వివరించెను. జీమూత వాహనుడు మలయవతి చేయి

పట్టుకొని తీసికొనిపోయి తానుచిత్రించిన పటమునుచూపెను. ఆ బొమ్మ యామెదేయగుట మలయవతి సిగ్గుపడెను. మీయిరువురకు నిపుడు గాంధర్వ వివాహమైనదని యాత్రేయుడు వారి నాశీర్వదించెను.

మిత్రావసువు జీమూత కేతువుదగ్గరకుఁబోయి పెండ్లి విషయముచెప్పి యొప్పించి ముహూర్తమునుకూడ నిశ్చయించెను. పితౄవసువు మలయవతి తండ్రి మంగళస్నానార్థము మలయవతిని తీసికొనిరమ్మని యాజ్ఞాపించుటచేఁచెలికతైయొకతెవచ్చి యామెనింటికి తీసికొనిపోయెను. శుభముహూర్తమున వివాహము వైభవముగా జరిగినది. పెండ్లి సందడిలో మతంగుడను రాజు జీమూతవాహనుని రాజ్యము లాగుకొని యేలుచుండెను. పరోపకారపరాయణుడగు జీమూత వాహనుడు చాలసంతసిచెను.

ఒకనాడు మిత్రావసువుతో జీమూత వాహనుడు మికాడువెళ్ళెను. అక్కడకొన్ని తెల్లగుట్టలగువడగా నవి యేమని జీమూత వాహనుడు బావనడిగెను పూర్వము గరుడుడు నాగలోకమునకుపోయి నాగులను తినివేయుచుండగా వాసుకి యొక నియమముచేసినాడనియు దినమున కింటి కొక్కొక నాగునంపెదమనియు నాగలోకము నాశనముచేయవలదని కోరగా నతడంగీకరింప నిత్యమొక నాగు నిక్కడకంపగా నశడు తినుచుండెననియు నాగుట్టలు నాగులయెముకలగుటలనియు చెప్పెను. ఆమాటల కతని శరీరము కంపించెను.

చాలవిచారపడెను. పరోపకారమునకు గాని యాజన్యమెందు కని దుఃఖించెను. అంతలో నొకభటుడువచ్చి రాజాజ్ఞయని మిత్రావసువును తీసికొనిపోయెను,

జీమూతవాహనుడు సముద్రతీరమున పోవుచుండగ నొక ఆడుకూయి వినిపించెను, ఆనాడు శంఖచూడుడను నాగునివంతు వచ్చినది. ఒక్కడే కొమరుడగు వానినెమట బెట్టుకొని యాతల్లి విచారించుచుండెను. జీమూత వాహను డా తల్లినోదార్చి వారు వలదనివారించుచున్నను వినక శంఖ చూడునకు ముందుగాబోయి తాను గరుత్మంతున కాహార ముగాఁబోయెను. పెండ్లియైన పదిదినములలో ఎఱ్ఱనివస్త్రములు ధరింపవలయునను నాచారానుసారము పెండ్లివారు జీమూతవాహనున కెఱ్ఱనివస్త్రములంపిరి. ఎఱ్ఱనివస్త్రములాన వాలుగా గరుడుడు నాగుని భక్షించుచుండును. ఎఱ్ఱవస్త్రములతో జీమూతవాహనుడుపోయి వధ్యశిలపైనుండ గరుడుడు వచ్చి యతడు నాగుడేయని తినివేయ నారంభించెను. జీమూత వాహనునికొఱకు తలదండ్రులు వెనుకజొచ్చిరి. శంఖచూడుని వలననే యావృత్తాంతము తెలిసికొని యందరు వధ్యశిల దగ్గరచేరిరి. శంఖచూడుడును వధ్యశిలదగ్గరకువచ్చి తాను భక్షించుచున్నది, మహానుభావుడగు జీమూతవాహనునని గరుడునితో చెప్పగా గరుడుడు భయాశ్చర్యముల నొందెను. తా నొనరించిన పనికి చాలదుఃఖించెను. జీమూతవాహనుడు బాధచే చనిపోయెను. అమృతమైననుపోసి బ్రతికింపరేయని

జీమూత వాహనుని తలిదండ్రులు దేవతలను ప్రార్థించి,
అమాట గరుడుడునిని దరోపశారకరాక్షసుడగు జీమూత
వాహనుని బ్రతికించెదనని యచ్ఛుతమాను తెచ్చుటకు స్వర్గ
లోకమునకుపోయెను అందఱును అగ్నిప్రవేశము చేయుటకు
సిద్ధముగానుండిరి. మలయవతి చితిపేర్పించి యంహ పడబోవును
“శారీ! నాకు జీమూతవాహనుడు భర్తయగునని వలమిచ్చి
తిని. నీమాట అబద్ధమని యనుకొనిలేదు. మందుజన్మమును
నితడే నాకు భర్తయగునట్లుచేయు”ని యాపతిప్రతిపలుకు
నంతలో పార్వతి ప్రత్యక్షమై యామె సాహసమునుచూచి
జీమూతవాహనుని బ్రతికించెను. ఇంతలో గరుడు డమ్మత
మునుతెచ్చి జీమూతవాహనునిపై నచటినాగుల ప్రోగులపై
చల్లెను. నాగులందఱు జీవించిరి. జీమూతవాహనుడు వజ్ర
కాయుడయ్యెను. గరుడుడది మొగలు జీవహింసమానినాడు
నాగలోకము దీపముచెట్టి జీమూతవాహనుని మ్రొక్కి నది
మతంగుడు సిగ్గుపడి జీమూతవాహనునకు వానిరాజ్యమిచ్చి
వేసినాడు.

ప్రతిపదార్థములు

శరీరాజ్యాభిషేకము = పట్టాభిషేకము; తపస్ +
శాలి = తపస్సుచేత ఒప్పువాడు; కంద = దుఃఖము; మూల =
వేళ్ళు; ఫల + ఆదులు = పండు మొదలైనవి; పరశాల = ఆకు

టిల్లు; శిరసాపహించి = నత్తిపైఁ బెట్టుకొని; ఏనుచు = వెళ్ళుచు
నాశనసహితము = నాశనముతో కూడినది;

విశే : — తపస్ + వనము = తపోవనము - విసర్గసంధి -
చతుర్థితత్పురుషః - ప్రదిదినము - అవ్యయభావము; మలయ
పర్వతము - సంభావన పూర్వపదకర్మధాతయము;

59. యావనము = పడుచుదనము; అశాశ్వతసౌఖ్యము
= నిలుకడలేని సుఖము; ననవాస + ఆయాసమునన్ = అరణ్య
వాసము వలన కలిగిన శ్రమవలన; మేనులు = శరీరములు;
వంశభూషణుడు = పంచాలంకారము; నయ్యుడా = స్నేహితుడా
ఏల్బడి = పరిపాలన; వీణానాదము = వీణయొక్క ధ్వని, కుతూ
హలము = సంతోషము;

విశే : — యావనము (ప్ర) జవ్వనము (వి); భద్రము +
పఱచి = భద్రపఱచి; పడ్వాదినంధి

60. స్వప్నము = కల; ఆరాధన = పూజ; శంకించిరి = సం
దేహించిరి; కాంతలు = స్త్రీలు; మన్మథ + ఆకాదుడు = మన్మథుని
యాకారమువంటి ఆకాశముగలవాఁడు; లజ్జాభరంబునన్ =
సిగ్గు యొక్క పెంపుచే;

61. దృష్టి = చూపు; సఖి = చెలీ!; సముచితము = తగి
నది; సత్కరించెదను = గౌరవించెదను; చక్రరేఖలు = చక్రా
కారముగల రేఖలు (శంఖము, చక్రము మొదలైన రేఖలు)
ఏవారివో = ఎవ్వరివో; కై నొనుటకు = గ్రహించుటకు; జవ

దాటుట = ఆత్మికమించుట; ఉట్టుటలు ఉడుచు = మిక్కిలి

అసక్తిగలది యగుచు; కుహ్ = భర్తన;

విశే :—ఆనతి (వి) ఆజ్ఞప్తి (ప్ర);

62. విరహము = ఎడబాటు (కోరిక); లతాగృహము =
తీగటిల్లు; గౌరీగృహము = దేవి ఆలయము, అలఙ్గిపడియెదవు =
బాధ పడెదవు; పువ్వు + ఈటము = పూలపొద; కొంపొమ్ము =
తీసికొనిపోమ్ము; అభిలాషము = కోరిక; ఉవిదతో = స్త్రీతో;
లతావాటికకు = తీగటిండ్ల వరుస (ఉద్యానవనము); సంతాపము
= విచారము; దృష్టాంతము = తార్కాణము; రాజమన్మథుడు =
మన్మథునివంటి రాజు; చతురికను = చాతుర్యముకల దానను
(చతురిక యను పేరుసార్థకము చేసికొన గల్గుదునేని);

విశే :—గృహము (ప్ర) గీము (వి); పువ్వు + ఈటము
= పువ్వుతీరము - సూ, కర్మధారయ మందు ఉకారమునకు
అచ్చుపరం బగునపుడు టుగా గమంబగు;

63. తేక = తీసికొనిరాక; యోచించు చుండెను =
ఆలోచించు చుండెను; గౌరీనిలయము = దేవి ఆలయము;
ఒక్క ఉవిద = ఒక స్త్రీ; ప్రణయము = ప్రేమ; లతాగృహము =
తీగటిల్లు; అభిలాష = కోరిక; విరహవేదన = ఎడబాటువలన
బాధ; స్వప్నవృత్తాంతము = కలసంగతి; ఉపాలంభించినదో =
నిందించినదో (దెప్పట), ఒడలు = శరీరము;

విశే :—ఉవిద (వి) యవతి (ప్ర) పొదరు+ఇల్లు =
పొదరిల్లు; పొదరుటిల్లు—సూ, కర్మధారయంబునందు పేర్కొని

శబ్దములకు అచ్చుపరంబగునపుడు యుగాదుంబు కథావనగు;
చంద్రకాంతము + తాయి = చంద్రకాంతపుత్రాయి — నూ కర్మ
ధారయంబునందు మువర్ణమునకు పుంపులగు;

64 నిస్సృహతో = అశలేమితో; ఊహించెను = బహు
ర్చెను; మోహనాంగి = స్త్రీ; తలపుతో = ధ్యానముచేత (తలచి
నంత మాత్రమేన)

శీ : — పలక (చి) ఫలకము (ప్ర) క.తి (చి) (స్త్రీ)
(ప్ర)

65. అంగనను = స్త్రీవి; మదవతికై = స్త్రీనొకకు; భ్రమ =
భ్రాంతి; చేటిక = పరిచారిక; పశ్చాత్తాపము = వెనుక విచా
రించుట; నిరాకరించిన = తిరస్కరించిన; మిషపెట్టి = పంకపెట్టి;
అతి ముక్తలతలు = పూలగుడివేదనీగలు; అనుగ్రహము =
దయ; మహాస్త్రినికములేని = మనస్సు నిలకడలేని; ఉంకించు
చున్నది = ప్రయత్నించుచున్నది; హస్తము = చేయి; కఠోర
తకు = కఠినమైన పనిచేయుటకు; శక్తయినది = చాలినది;

66. అపరాధి = తప్పుచేసినది, తెగించుటకు = సాహ
సింపుటకు; హితుడు = స్నేహితుడు; నిరపరాధి = తప్పులేని
వాడు; శిలాతలము = రాతిప్రదేశము; పాడమిన = కలిగిన;
గాంధర్వ వివాహము = పథువరులు పరస్పరేచ్ఛచేతచేసికొను
వివాహము (అప్రవిధ వివాహములు — బ్రాహ్మము, దైవము,
ఆర్షము, ప్రాజాపత్యము, రాక్షసము, అసురము, గాంధ
ర్వము, పైశాచము)

67. ఒడ్డికి = ఒడ్డుకు; వధూవరులు = పెండ్లికూతురు, పెండ్లికొడుకు; మృతినొందింపక = చంపుటకు; అనువుగా = తగినట్లు; వలను = వీలు; వ్యర్థము = నిష్ప్రయోజనము; శరత్ + మేఘము = శరత్కాలమునందలి మేఘము; మలయసానువు = మలయపర్వతపు కనుమలు; భాసిల్లుచున్నవి = ప్రకాశించుచున్నవి; ఎమ్ములు = ఎముకలు; జాలిగొని = దూఱిపడి; నాగలోకము = పాతాళలోకము; వెఱచి = భయపడి, తత్ + కారణమునకే = ఆహేతువుచే;

68. పంకయుతము = పాపముతో కూడినది; అశాశ్వతము = నిలుకడ లేనిది; పాతకము = పాపము; ఒక్కజీవమును = ఒక్కప్రాణిని; ప్రతీహారి = ద్వారపాలకుడు (సేవకుడు) నూతన వధూవరులు = కొత్తదంపతులు, ప్రతిపత్ + ఉత్సవము = ప్రతిపదుత్సవము — పాడ్యమినాడు చేయు సుత్సవము — దీపారాధనచేసి యాయుత్సవమును చేయుదుడగానీ దీప్రతిపదుత్సవమనిపేడు; అటంకసహితము = అడ్డుతో గూడిన; నిర్దయుడు = దయలేనివాడు; జీవులను = ప్రాణులను; దాదివలె = పెంపుడు = తల్లివలె; అనిత్యత = అశాశ్వతత్వము (శాశ్వతము కాకపోవుట) అనిత్యత్వమా = అస్థిరత్వము; మూత = తల్లి;

69. వృద్ధురాలు = ముసలిది; పక్షి + ఇంద్రుడు = పక్షులకు ప్రభుత్వ (గరుడుడు) నాగకులభయంకరము = నాగులవంశమునకు భయమును కలుగఁజేయు, సౌమ్యమూర్తి = శాంతమైన రాకారముగలవాడు; పాపపురుషులు = పాపపురుషులు

(పాము+పుచ్చు=పాపపుచ్చు - పాముచాతి పుచ్చగని మఱొక యర్థము); అరుదు=దుర్లభము;

విశేష:—వృద్ధ+ఆలు = వృద్ధురాలు - రుగాగమసంధి; పక్షి+ఇంద్రుడు = పక్షింద్రుడు - సవర్ణ దీర్ఘ సంధి; పాము + పుచ్చు = పాపపుచ్చు - నామ్నాదికనుమ్నాదిసంధి;

70. ఉడిగి=విడిచి; కసుంభవస్త్రములు=వెట్టిపిబట్టలు (కసుంభ మనగాకుంకుమపువ్వు - కుంకుమపువ్వురంగుబట్టలు) తలవని తలంపుగా=అనఁగోకుండ; దివమునన్ = స్వర్గమున; దుందుభులు=భేరులు;

71. వేల=పొలిమేరి; సముద్రవేల = సముద్రతీరము; వగవన్ చొచ్చెన్=విచారింపసాగెను; శిరోరత్నము=శిరస్సు నందలి మణి; ఉమ్మలింపసాగెను = దుఃఖింప సాగెను; ప్రేరణము=ప్రోత్సాహము,

72. కలత=విచారము; చూడాయణి=శిరోరత్నము; విషధరుడు = విషమును ధరించినవాడు (పాము అని మఱొక యర్థము) ముటుమేలు=ప్రత్యుపకారము; ఆశ్వాసించు చుండెను = ఓదార్పుచుండెను. సహగమనము = భర్తతోకూడ చనిపోవుట; నాగవిరోధి=గరుడుడు;

73. పక్షిపుంగవుడు = పక్షిప్రశ్లేఘుడు; వ్యసనపడు = దుఃఖపడు; అచలము=పర్వతము; చారణులు భేదరజాతి (దేవతాజాతి) పన్నగ+అశనునకు=పాములు ఆహారముగా గలవానికి అనగా గరుత్మంతునకు;

74. ప్రాయశ్చిత్తము = పాపపరిహారార్థము చేయుకర్మ;
బడబాసలము = బడబయను పేరుగల అగ్ని;

75. తనయుడు = కుమారుడు; తడవి = చేతితో రాచి;
నవయావనశోభ = క్రొత్తపడుచు దనముకాంతి; సుపథ్న = గరు
డుడు (మంచితెక్కలుగలవాడు) సరోవరములో = చెరువులో;
నాగకులము = పాముజాతి; విహరించును = సంచరించును; నాగ
అంగనలు = నాగస్త్రీలు; అనవరతము = ఎల్లప్పుడు; గీతప్రబం
ధమాలు = కావ్యగీతములు;

76. దారువులు = కట్టలు; మందభాగ్య + ఆలు = దుర
దృష్టవంతురాలు; మృషాపచనను = అబద్ధమూడుదానను;
మింటన్ = ఆకాశమందా; భవాని = పార్వతి (భవునిభార్య
భవాని — ఇంద్రునిభార్య ఇంద్రాణి) ఎమ్మలగుట్టలు = ఎము
కలదిబ్బలు; తనివితీటన్ = తృప్తితీటునట్లు; తేదను = రథమును;
వెల్లగుట్టము = తెల్లగుట్టము;

77. వశమయినాడు = స్వాధీనమైవాడు; వర్ధిల్లునట్లు =
పెంపొందునట్లు; అంబ = గౌరీ; అంతర్ధానమునుపొందెను =
అదృశ్యురాలయ్యెను; స్వస్థానములకున్ = తమతమ చోట్లకు;

ప్రశ్నోత్తరములు:—

1. నాగానందమును సంస్కృతములో నెవరురచించిరి ?
నాగానందమును సంస్కృతములో హర్షుడురచించెను.

2. స్వేచ్ఛగా రాజ్యభోగము లనుభవించుమని బోధించు
నాత్రేయనకు జీమాత వాహనుడేమి సమాధాన
మిచ్చెను?

“ఆత్రేయా! నాకు తండ్రియొద్దఁ గూరుచుండిన
నుండు సౌఖ్యము సింహాసనమున నున్నను ఉండదు. తండ్రి
పాదము లొత్తు సౌఖ్యమును తండ్రి తిని విడిచినదానిం దిను
సౌఖ్యమును నాకు రాజ్యమువలన గలుగవు. తలిదండ్రులను
వదలితినా రాష్ట్రము నాకెంతయో బతువుగా నుండు”నని
జీమాతవాహను డాత్రేయనితో బల్కెను.

3. “మీ యిరువురకు నిట్లు గాంధర్వవివాహ మైనది”
ఎవరికి? ఎట్లు?

మలయవతి జీమాత వాహనులకు.

జీమాత వాహనుఁడు జీమాత కేతువు కమాదుడు.
మలయవతి కొళికుని కూతురు. మిత్రావసువు డెల్లెలు ఒక
నాడు జీమాతవాహనుఁడు మలయగిరికి డెలికాడగు ఆత్రేయు
నితో విహారమున కేగెను. వానికి కొంచెము దూరములో
వీణానాదము వినిపించెను ఆ నాదమును ఒట్టిపోగా నట గారి
ఆలయమున్నది. మలయవతి వీణ వాయిచుచుండెను. ఆమె
డెలికత్తై చతురిక ప్రక్కనున్నది. ప్రసంగవశమున విద్యాధర
చక్రవర్తి తనకు భర్త కాగలడని గారి కలలో డెప్పినదని
మలయవతి చతురికతో పలికెను. జీమాత వాహనుడు ఆ
మాటలు విని యామె కన్యయే యని దగ్గరకు పోయెను. ఆ

మన్మథా కాదు మలయవతి చూచి సిగ్గుచే చాటునకు వెళ్ళెను. అంతలో రాజాజ్ఞ యని మలయవతి యింటికి వెళ్ళినది.

కౌశికుడు మలయవతిని జీమూతవాహనున కిచ్చి పెండ్లి చేయ సంకల్పించి తన కుమారుడగు మిత్రావసువును జీమూతవాహనుని దగ్గరకు పంపెను. అతఁడు వచ్చుసరికి గౌరి ఆలయమున చూచిన స్త్రీపటమును జీమూతవాహనుఁడు వ్రాయుచుండెను. మిత్రావసువును చూచి యతఁడా పటమును దాచెను. మనసు నిలకడలేని మలయవతి జీమూతవాహనుని వెడకులొనుచు వచ్చి తన యన్న వానికడనుండుట చూచి పొదచాటున దాగియుండెను. తనకు స్వప్నములో కనబడిన కన్నయే యా గౌరి ఆలయమున కనిపించినదని లోన నత సింఱుచుండెను. మిత్రావసువు తన చెల్లెలిని పెండ్లాడుమని జీమూత వాహనుని కోరుచుండెను. తానిదివఱకే తన హృదయము నొక స్త్రీ కర్పించినాడనియు వాని చెల్లెలిని పరిగ్రహింప వీలులేదనియు నిష్కర్షగా జీమూత వాహనుఁడు మిత్రావసువుతో చెప్పెను. తాను చెప్పి లాభము లేదనియు జీమూతవాహనుడు తండ్రిమాట చాటడు గాన పోయి వానితో చెప్పవలెనని మిత్రావసువు బతులుచేరి వెళ్ళెను. జీమూత వాహనుడేస్త్రీకై యిప్పుడు విరహము ననుభవించుచున్నాడో యామెయు నీమెయు నొక్కతె కాదని యతని యభిప్రాయము.

పాదచాటునుండి వానిచూటలను విన్న మలయవతి మూర్ఛపోయి కొంతవడికి తెలివొంది యింక బ్రతికి ప్రయోజనము లేదని నిశ్చయించుకొని చనిపోవుటకు ఉరిపోసికొనజోయెను. చతురిక చూచి రక్షింపుడు రక్షింపుడు. మాచెలి ప్రాణములు పోగొట్టుకొనుచున్నదని కేక వేసెను. ఆకేక విని జీమూతవాహను డచ్చటికి పోయి యామె తన ప్రియురాలేయని యాశ్చర్యపడి చతురిక వలన కారణము తెలిసికొని యతిడు సంతసించెను. ఆమె చేయి పట్టుకొని యామె ప్రయత్నమును మాన్పించెను. ఆత్రేయుడు మిత్రతాపసువు ప్రార్థించిన దింకొక చిన్నదాని కొఱకని యనుకొని మారాక్షమాడుకు తిరస్కరించినాడు. అమ్మా! మా హితుడు నిరపరాధి. నీ ప్రతిమనే వ్రాసి యా శిలాశలమున నుంచినాడు చూడు”మనెను. జీమూత వాహను డామె చేయి పట్టుకొని యా శిలాశలము దగ్గరకు తీసికొనిపోయి పటమును చూపెను. తన తూపే యందు వ్రాయబడి యుండుటచే మలయవతి పొంగిపోయెను. అపు డాత్రేయుడు “మీ యిరువురకును నిట్లు గాంధర్వ వివాహమైనది”అనెను.

*3. శంఖచూడుని వృత్తాంతమును వ్రాయుము.

పూర్వము గడుత్కంతుండు నాగలోకమునకుఁ జోయి పాముల నెత్తుకొనివచ్చి మలయపర్వత సానువులలో పెట్టుకొని తినుచుండెను. ప్రతిదినము లెక్కలేనన్ని నాగులు చని పోవుచుండెను. నాగలోక ప్రభువు వాసుకి యది చూచి

కొలది దినములలో సాతాశము నాశనమగునని విచారించి
యతడు దినమున కొక్క నాగుని చొప్పున నాహారముగాఁ
బంపెదమనియు ననుదినము పెక్కు నాగులను జంపినచో
మున్నందు శన కాహారమే యుండదనియు వర్తమాన
మఁపెను. గరుడు డాలోచించి వాసుకి సూచనకు సమ్మ
తించెను. అది మొదలు ప్రతిదినము నాగలోకమున వంతు
ప్రకారము నాగుడొడు గరుడున కాహార మగుచుండెను.

ఒకనాడు శంఖ చూడుడను నాగుని వంతు వచ్చెను.
వాని తల్లి ఏకైకపుత్రుడగు శంఖచూడుని కొఱకు విలపించు
చుండెను. దేహము శాశ్వతములని సుఖము లనిత్యములని
యాతడు తల్లికి బోధించి పరిపాటిగా ఎఱ్ఱబట్టలను ధరించివధ్య
శిల నెక్కటకు బోవ సిద్ధపడు చుండగా నాడుదాని యార్త
ధ్వనినిని శ్రొత్తగా పెడ్లియైన జీమూతవాహనుడు ఆనాగ
మాత దుఃఖమును పోగొట్టి యామెకొడుకును రక్షించితాను
గరుడున కాహారముగా పోయి తన జన్మసార్థకముచేసి కొందు
నని సిద్ధపడెను. ఆమె వాని యాకారము చూచి పరోప
కార పరాయణతను గుర్తించి వలదని వారించెను. శంఖ
చూడుడును వలదని వాని ననేక విధముల ప్రార్థించి యెఱ్ఱ
బట్టలను తీసికొని ముందుగా గోకర్ణేశ్వరు నాలయములోనికి
వెళ్ళెను. జీమూతవాహనుని యత్తవారా సమయమునకు
ఎఱ్ఱబట్టలనుపంపి యదివారియింటి యాచారము కట్టుకొమ్మని
యాజ్ఞాపించిరి. అది మంచి సమయముగా పరిగణించి యెఱ్ఱ

బట్టలు ధరించి శంఖచూడుని కంటె ముందుగాఁబోయి వధ్య శిల నెక్కెను. ఎఱ్ఱనిబట్టలే యాసవాలుగా పెట్టుకొన్న గరు డుడు, వచ్చినవాడు నాగుడే యని వానిని తిని వేయుట మొదలుపెట్టెను. సగముపైగా తినివేయునంత గోకణ్డేశ్వరాల యమునుండి శంఖచూడుడు వచ్చిచూచి “నేను వావాత్ముఁ డను, నా నిమిత్త మొక మహానుభావుని ప్రాణములు తీసి తిని” అని యుఁఖించి జీమూతవాహనునకై విచారించుచున్న తలిదండ్రులకు భార్యకు నావార్తచెప్పి గరుడుని బ్రతిమాలుద మని వాని కడకు తీసికొని వచ్చెను.

“పక్షిరాజా ! నీవు మహాపాపము చేసితివి. అతఁడు పరోపకార పరాయణుడగు జీమూతవాహనుడు. నేను నీకా హామైన శంఖచూడుడను” అని శంఖచూడుడు వాని యెదుటఁ బడెను. గరుడదివిని ఖిన్నుడై తానుచేసిన పనికి ప్రాయశ్చిత్తములేదని విచారించి యింద్రలోకమునకు పోయి యమృతము తెచ్చి జీమూతవాహనునిపై చల్లెను. తక్కిన నాగులపై చల్లి మున్నెన్నఁడో చచ్చిన వానినికూడ బ్రతికిం చెను.

జీమూతవాహనుని కోసమగ్నిప్రవేశము చేయవలయు నని వృద్ధదంపతులు పలుకగా శంఖచూడుడు కూడ వారితో బాటగ్నిప్రవేశమునకై సిద్ధపడెను. జీమూతవాహనుని దయ వలన శంఖచూడుడు బ్రతికెను గరుడు డది మొదలు జీవ హింస మానినాడు.

5. జీమూత వాహనుని వృత్తాంతమును సంగ్రహముగా వ్రాయము ?

జీమూతవాహనుడు పిద్యాధరచక్రవర్తి, రాజ్యమును కూడ విడిచి వానప్రస్థశ్రమమున నున్న తలినండ్రుల సేవయే నిరంతరము చేయువాడు. వారిపాదము లొత్తనిడే యేనాడు భుజింపడు. పరోపకారపరాయణుడు, అతడు రాజ్యమును వీడి తిరుగుచుండుట చూచి మతంగుడను విరోధి రాజ్యమాక్రమించుకొనెను. అదివిని జీమూతవాహనుడు తండ్రి సేవ చేయుట కెక్కువకాల మవకాశము చిక్కినదనిసంతపించెను. అతడేకవత్సవ్రతుడు. మలయవతిని పెండ్లియై యొకానొక నాడు బావయగు మిత్రావసువుతో మలయపర్వత సమీపమున విహరించుచు నాగుల యెముకలగుట్టలను చూచి విచారించి యశాశ్వతమైన శరీరమునైననిచ్చి నాగులను కాపాడలేని జన్మయందు కనెను. అప్పటికి పెండ్లియై పదిదినములైన కాలేదు. ఏమి యాత్యాగము ! ఆపరోపకార పరాయణత !

ఒకనాడు సమద్రతీరమున పోవుచుండ ముదాసలినాగు మాత యేడ్చునివచ్చిన పెంటనే యామెవిచారమునకు కారణము తెలిసికొని ఆమె వలదని వారించుచున్నను వినక ఆమె కుమారుడగు శంఖచూడునకు బదులుగా గరుత్మంతున కత డాహారముగావెళ్ళెను. శంఖచూడు డానవాలు కొఱకగు ఎఱ్ఱ బట్టలీయకున్నను తనకు దైవవశమున ఆనాడే యత్తవారంపిన యెఱ్ఱనిబట్ట ధరించి గరుత్మంతున కాహారముగా వెళ్ళెను.

గరుక్షుఁడు జీమూతవాహనునిపొడిచి తినుచున్నను
అతడయ్యోయనకు. బాహుదకు. కడుపారతినునుని హెచ్చ
రించినాడు ఎప్పటియట్లుగాక యతడెవ్వఁ మహానుభావుడని
గరుక్షుడు తినినందెహించుచుండ 'ఏకాకలిగానున్నది. సందే
హించనము కడుపారతినునుని మరలమరల సంతోషముతో
జీమూతవాహనుడు గరుక్షునిహెచ్చరించెను. 'ఇట్టిపరోపకార
పరాయణుడు లోకమునందొకడులేడు.

అతనిపితృభక్తి యసమానము అనుపమానము.
తనకై కేచారించుచున్న తలిదండ్రులనుమాచి జీమూతవాహ
నుడు గరుక్షునితో తుణకాలమునన్న తినుటమానుము. నేను
నాతలిదండ్రులకు నమస్కరించి వెంటనేవచ్చి నీ కాహార
మయ్యెదననిచెప్పగా గరుక్షుడు దాగినవెంటనే తలిదండ్రులకు
నమస్కరించివచ్చి గరుక్షునిపూర్తిగా తినివేయుచుండొరెను.
గరుక్షుడు సిగ్గుపడిపోయి తానొనర్చినచాపమునకు ప్రాయ
శ్చిత్తములేనని విచారించెను. మలయవతివత్సవత. చివరకు దేని
ప్రసన్నురాలై జీమూతవాహనుని బ్రతికించి విద్యాధరచక్ర
వర్తి పదమునిచ్చితివని యభిప్రేకించి బుగారుచక్రములరథ
మును నాలుగుతముల తెల్లయేర్చును. తెల్లగుఱ్ఱమునిచ్చెను.

జీమూతవాహనుని యాదార్యమును, పరోపకార
పరాయణతను, పితృభేషతాధక్తిని విద్యాధరులు, నమస్తదేవ
తలు నిరంతరము కీర్తించుచుండుదు.

6. ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
యశావనము	జన్మనము	వీణ	వీణె
స్థలము	తలము	అజ్ఞప్తి	అసతి
గృహము	గీడు	హృదయము	ఎర
యశస్తి	ఉపద	ఫలకము	నలక
స్త్రీ	ఇతి	అశ్చర్యము	అచ్చెరువు
సమద్రము	సంద్రము	స్నానము	తానము
ఆనందము	ఓగిరము	నిత్యము	నిచ్చలు
ధాత్రి	దాది	వస్త్రము	పాత
ప్రాయశ్చిత్తము	పాచితము	భృంగారము	బంగారు

7. వ్యాకరణాంశములు:—

(a) మందభాగ్య+ఆలు = మందభాగ్యురాలు; వృద్ధ+ఆలు=వృద్ధురాలు; సూ కర్మధారయమునందు తత్సమశబ్దములకు ఆలుశబ్దముపరంబగునపుడు దుగాగమంబును అత్వంబునకు ఉత్పంబునగు.

(b) వ్యసనము+పడు = వ్యసనపడు సూ. పడ్డాదులు పరంబగునడు.....

(c) రక్తము+జాడ = రక్తపుజాడ సూ. కర్మధారయమందు మువర్ణమునకుఘృ పులగు.

(d) పాము + పుడ్య = పాడపుడ్య సూ. కొండొకచో
సమాసమునామా.....

(e) పువ్వు + ఈజము = పువ్వుతీరము సూ. కర్మభారయ
మందు ఉత్కారమునకు అచ్చుపరంబగునపుడు టుగాగమంబగు

8. సంస్కృతసంధులు:—

శివర్థసంధి:—తపస్ + వనము; తపోవనము;

సవర్ణదీర్ఘ సంధి:—రాజ్య + అభిషేకము = రాజ్యాభి
షేకము.

యదాదేశసంధి:—గారి + ఆశ్రమము = గౌర్యాశ్రమము

అనునాసికసంధి:—శరత్ + మేఘము = శరశ్మేఘము

సవర్ణదీర్ఘ సంధి:—పక్షి + ఇంద్రుడు = పక్షింద్రుడు.

జస్త్వసంధి:—ప్రతికత్ + ఉత్సవము = ప్రతిపదుత్సవము

9. సమాసపదములు విడదీయుట:—

వ. సం | సమాసపదము | విడదీయుట | విగ్రహము | సమాసము పేరు

(a) తపోవనము—తపస్ + వనము—తపస్సుకొఱకు
వనము—చతుర్థితత్పురుషము

(b) ప్రతిదినము—ప్రతిదినము—ప్రతిదినమునను—
అవ్యయీభావము

(c) విరహవేదన—విరహవేదన—విరహమువలన
వేదన—పంచమీతత్పురుష

(d) మలయపర్వతము—మలయ + పర్వతము—మలయ
మనుపర్వతము—సంభావన పూర్వపదకర్మధారయము.

మొక్కలు పిలిచినవి

ఈ పాఠ్యభాగమును కొడవటికెరిసింహంగారు రచించిరి. ప్రకృతిశాస్త్రమునందు వీరగ్రగణ్యాలు. తెనుగున శాస్త్రగ్రంథములురచించిరి. వీరుఃవిత్వము కూడ చెప్పగలరు. లోకభాంధవులు, ఎక్కడనుండియెక్కడికిఁ గడురెందుగ్రంథములకు వీరికి ఆంధ్రవిశ్వకళాపరివత్తువాడు పోటీపరీక్షలో నొక్కొక్కదానికి వేయేసిరూపాయలు బహుమానమిచ్చిరి. ఈపాఠ్యభాగము లోకభాంధవులను గ్రంథములోనిది.

కథాసంగ్రహము

థక్కాజిల్లాలో రాఖల్ అనుగ్రామముగలదు. అందు భగవాన్ చంద్రబోసుగలడు. అతఁడు ఫరీద్ పూరుజిల్లాకు డిప్యూటీమేజిస్ట్రేటు. అతఁడు సమర్థుడై యెవ్వరులొంగదీయలేని దొంగలగుంపును దొంగలనాయకునిలొంగదీసెను.

1858 సం॥రం॥ నవంబరు 31వ తేదీని భగవాన్ చంద్రున కొకకొడుకుపుట్టెను. అతఁడే విశ్వనిఖ్యాతిగన్న జగదీశచంద్రబోసు. అతడు చిన్నతనమున విక్రమపురములో విద్యనభ్యసించెను. ఐదేండ్లు చెరసాలలోనుండి విడుదలయై వచ్చిన దొంగలనాయకుడు భగవాన్ చంద్రబోసు దగ్గరకు వచ్చి తమార్పణకోరుకొని వానియాశ్రయమునర్థించి యచట

నేవకుడుగా ప్రవేశించెను. అనదిసమాంతర జగదీశుని విక్రమ పురపాతకాలకెత్తుకొని గీసికొని పోవువాడు. నాలుగేడ్లు తరువాత జగదీశుడు కలకత్తాలో సైంటుక్సేనియరు కళాశాలకు సంబంధించిన పాఠశాలలో చేరెను. 16వ యేట మెట్రిక్ పరీక్షయం దు తీర్చుకొన్నాడు. అక్కడెట్లుభద్రుడై విదప నిగ్గండువెళ్ళి యైదేండ్లు విద్యనభ్యసించెను. కలకత్తాలో భగవాన్ చంద్రుని స్నేహితుడొకడు వైద్యశాస్త్రములో పరీక్షయిచ్చిన తనకుతురుకబలును జగదీశునకిచ్చెదవని పెండ్లినిశ్చయించెను. ఇంగ్లండునుండి వచ్చినతోడనే అబలా జగదీశులవివాహము వైభవముగా జరిగెను.

మొక్కలకుకూడ ప్రాణముగలదని తెసానెండు రికార్డు రను యంత్రమూలమున ఋజువు చేసెను. రాయల్ సొసైటీ వారి రితనిని గౌరవించి యతని యత్నము వ్యాప్తము చేసిరి. కాని కొందరసూర్యుపరులుకూడ లేకపోలేదు. సత్యము జయించున్ననట్లు తుదకతడే విజయమును పొందెను. అతడు మహా పురుషుడయ్యెను. భార్యయగు అబల యెల్లప్పుడు వానికి తోడునీడయై యుత్తరు సాధ్వీ యనిపించుకొన్నది. బెంగాలులో కాలపరిమితిదాటినను సతఁడు 57వ సంవత్సరమువచ్చు వఱకు ఆచార్యుడుగా పనిచేసెను. తనసర్వస్వము దేశభాగ్యోదయమునకై ధారపోసినాడు. విద్యాసంస్థలకు చాల ధనము విరాళమిచ్చినాడు. రాజకీయసాంఘిక సారస్వతకషయములలో కూడ పనిచేసినాడు. వంగభాషలో కవిత్వము చెప్పినాడు.

గోఖలే. గాంధీవంటి మహానాయకుల మైత్రీ సంపాదించినాడు, రవీంద్రాని మెప్పు పొందినాడు, బెన్నార్డుపా, రోమారోలా వంటి పాశ్చాత్య విద్యావేత్త లితని వెక్కసార్లు మెచ్చు కొనిరి. లండనులో 'స్పెక్టేటరు' సంపాదకుడు జగదీశుని ఆహ్వానించి గొప్పనివాసము చేసెను, అతడు డబ్బుదిత్తొమ్మిదేండ్ల వయస్సువచ్చు వఱకు జీవించి జగద్విఖ్యాతిగాంచి మొక్కల పిలుపు నాకింది మొక్కల ప్రపంచమునకు మహోపకారము చేసినాడు.

అర్థములు: —

78వ పుట, జగత్ + ఈశ = జగదీశ = లోకములకు ప్రభు వైనవాడా! (భగవంతుని గూర్చి యొక అర్థము, జగదీశ చంద్రబోసని అర్థము); మానవులు = మనుష్యులు; దానవులు = రాక్షసులు; స్నిగ్ధ = నున్నది; సుకుమార = కోమలమైన; లతా దేహములు = తీగవంటి శరీరము; శ్రేష్ఠ అంగములు = మేలైన అవయవములు; నిర్దాక్షిణ్యముగన్ = దయలేకుండ; నరులు = మనుష్యులు, బానరులు = కోతులు; నును = నున్నది; నగ్న లను = దిసమొలగల వారినిగా; (Naked or bare bodied) ముమ్మడిలు = కటిలబుదులు; పత్రములు = ఆకులు;

విశే: — జగత్ + ఈశ = జగదీశ - జన్మరంధి; స్నిగ్ధము (ప్ర) నిద్దము (వి); కాలేతులు - ద్వంద్వము; లేత కొమ్మ - విశేషపూర్వపదకర్మధారయము;

79వ పుట. జననమరణములు = పుట్టకచావులు; అతి
అవశ్యకములు = మిక్కిలి అవసరమైవి; గాయము = పుండు;
పారీగులు = పారమును ముట్టినవాడు; నామధేయము = పేరు;
పొందిక = కలయిక; ఉద్రేకము = విజృంభణము; చైతన్యము =
ప్రాణము; ప్రకృతి = సృష్టి; సహపించిరి = దృష్టాంతముగా
చూపి; నిరసించినది = తిరస్కరించినది (విడిచినది); నిర్జీవు
లము = ప్రాణము లేనివారము; విపాదము = విచారము; ఓంటన్ =
శరీరమునకు;

విశే:—అతి+అవశ్యకము = అత్యవశ్యకము - యథా
దేశసంధి;

80. విచారణము = పోగొట్టుట; చిటు+అడవి = చిట్టడవి
= చిట్ట అడవి; కొల్లగొట్టి = దోచుకొని; అలజడి = బాధ, విడి+
విడి = విచ్ఛలించి = స్వేచ్ఛ; ఆగడములు = సర్వార్థములు; భంగ
కారణము = విఘ్నమునకు హేతువు; దయాలోలుడు = దయ
యందాసక్తి గలవాడు, బహు ప్రయాసనకు = మెక్కు కష్ట
ములు;

విశే:—చిటు+అడవి = చిట్టడవి = సూ, కుటు, చిటు,
.....ద్వితీయ క్తవకారంబగు; సహజము (ప్ర) నాదము (ని);

81. అదను = సమయము; సిబ్బంది = బాట్రాతులు;
ఘోరము = భయంకరము; కాణా = కావలిస్థలము; శిశుకోద
నము = చంటిబిడ్డయ్యెడు;

విశే:—భటుడు (ప్ర) బంటు (వి); సుకల (వి) శృంఖల (ప్ర); శిశువు (ప్ర) నిసుగు (వి);

82. కార్మికులు = పనివాండు; కర్షకులు = వ్యవసాయదారులు; దయాశుత్వము = దయగలిగియుండుట; అహంభావము = గర్వము; అసహనభావము = ఓర్వలేని తనము; సాధ్య = భార్య;

83. చుటుకుగా = తీవ్రముగా; కరకము = దుర్గతి; న్యాయబద్ధుడను = న్యాయముచేత కట్టబడినవాడను; త్రికరణ శుద్ధిగాన్ = మనోవాక్కాయ కర్మలచే; దుష్ప్రవర్తనము = చెడ్డనడవడి; అశ్రుధారలు = కన్నీటిధారలు;

84. ఒకించుక = కొంచెము; ప్రథముడు = మొట్టమొదటివాడు; ఉత్తీర్ణుడు అయ్యెను = గెలుపొందెను (ప్రాయసముదాడు) పట్టభద్రుడు = బి. ఏ. పట్టా పుచ్చుకొన్నవాడు (Graduate) ఉన్నతవిద్య = పెద్ద చదువు; పొడమినది = కలిగినది; అమాయికుడు = మాయమర్మము లెఱుంగనివాడు; మదుపు = పెట్టుబడి; స్వల్పవేతనము = కొద్దివాటి జీతము; కృతార్థులము = ధన్యులము; ఆర్థికపరిస్థితి = ధనసంబంధమైన స్థితి;

85. ఖన్నుడు = విచారము నొందువాడు; అశ్రుకణములు = కన్నీటి బిందువులు;

86. సంబరము = సంతోషము; పరిణయము = పెండ్లి; మిత్రుడు = స్నేహితుడు; అభీష్టము = కోరిక; మురిసిపోయిరి = ఎక్కువసంతోషించిరి; గోడు = దుఃఖము;

87. జీవనవిధానము = బ్రతుకురీతి; భేదమోదములు = విచార, సంతోషములు; ప్రవచించెను = గట్టిగా చెప్పెను; గుణప్రదర్శనము = గుణముచూపుట; గుణిభ్రమణముకలిగినదా = బుద్ధిచలించినదా; పెదవులుఱచినాడు = ఈసడించినాడు; గోలములు = కుష్ట;

88. శ్వసితాస్త్రము = Sound theory (శబ్దమును గుఱించిన శాస్త్రము) స్పందించును = కంపించును; నాడిస్పందనము = నాడికదలుట; స్తభించిపోయినది = నిలిచిపోయినది; ఒదవినది = కలిగినది;

89. మార్గఅవరోధము = దారికడ్డ; శ్రేయాంసి = మేల్గుబహువిఘ్నాని = చనేక ఆటంకములుగలవి (మంచికార్యములకు అన్నియు విఘ్నములే కలుగుచుండునని భావము) ఆర్య+ఉక్తి = సామెత; వినూత్నవిశేషము = మిక్కిలిక్రొత్తవిషయము; అమోఘములు = వ్యర్థముగావి (తిరుగులేనివి) తంచానతాన అనిరి = తాళమువేసిరి (బోసునటులే తక్కినవాడు అదే అనిరి కాని వానికివ్యతిరేకముగావలకరైరి)

90. ముగ్ధులైరి = అశ్చర్యచడిరి; ఆహ్వానించెదము = పిలిచెదము;

91. ద్రష్ట = చూచువాఁడు; విజ్ఞాప్రథలు = విజ్ఞానము యొక్క కాంతులు (విజ్ఞానమనెను కాంతులు — రూపకమైనను చేయవచ్చును) పరమపదించిరి = చనిపోయిరి; ప్రతిష్ఠ = గౌరవము సర్వదా = ఎల్లప్పుడు; తోడునీడయై = సహాయయై; సమభాగిని =

సమానమైనవాటాకలదియై; ఉత్తమసాధ్వి = శ్రేష్ఠురాలగుస్త్రీ
 వత్సరములు = ఏండ్లు; దిక్ + అంతములు = దిక్కులచివటలు;
 ప్రముఖనగరములు = ముఖ్యమైనపట్టణములు; పర్యటించెను =
 తిరిగెను;

92. భావి = రాబోవుకాలము; ప్రణామము = నమస్కారముచేయు (నేలకు వ్రాలు) స + అష్ట + అంగనమస్కారము = ఎనిమిది అవయవములు నేలకు తగునట్లుగా చేయనమస్కారము - 2 చేతులు, 2 కాళ్ళు, వక్షము, నొసటి ప్రదేశము, రెండు భుజములు మొత్తమెనిమిది); తిలకించుటకై = చూచుటకై; దేవఅంశ సంభూతము = దేవతల అంశతో పుట్టినది; సూర్య + ఉష్ణము = సూర్యుని వేడిమి; అనేక + ఇతర వృక్షములు = ఇతరములైన పెక్కుచెట్లు;

93. అపూర్వ యంత్రము = అద్భుతమైన యంత్రము; సర్వస్వము = సమస్తము; ఆర్జించిన = సంపాదించిన; అభిరుచి = మంచి యిష్టత; సాహిత్యము = భావ; సన్నిహిత మిత్రుడు = దగ్గర స్నేహితుడు; అభివందనములు = ప్రశంసలు;

94. ప్రభృతులు = మొదలైనవాడు; అనన్య సామాన్య ప్రతిభ = అసాధారణమైన తెలివి (ఇతరులకు లేని ప్రతిభ); లోక బాంధవుడు = ప్రజాబంధువు (సూర్యుడు); యశః + వికాసము = కీర్తి కాంతి; మధుమాసము = చైత్రమాసము; రసాల శాఖలు = మామిడి చెట్ల కొమ్మలు; పంచమ సుస్వరము = కోయిల ధ్వనికి పంచమ స్వరమనిపేడు; ఆస్వరముతో; పాటపాడుచున్నవి.

ప తో త్త ర ములు:—

1. మొక్క లేమని పిలిచినవి ?

“జగదీశా! రక్షింపవా! మానవులుదానవులు మామృదు ప్రష్ణములనుదయాదాక్షిణ్యములు లేక త్రుంపివేయుచున్నాడు. కోతులవలె మా లేతకొమ్మలనెడు కాల్చేతులను విఱిచి వేయుచున్నాడు. మాపచ్చనికాయలను నస్త్రములనుపిలిచి మమ్మువస్త్ర విహీనలనుగా చేయుచున్నాడు. ఇతరజంతువులకువలె మాకాకలి దప్పలున్నవి మాకును ప్రాణమున్నది. మాయవయవములకు హానికలిగించు నపుడు మేమును దుఃఖితుము. మూర్ఖులైన మానవులు మాకుప్రాణములులేవని వాదించుదురు. మాదుఃఖము పోగొట్టి మమ్ము రక్షింపుము” అని జగదీశుని అనగా పరమేశ్వరుని మరియు జగదీశచంద్రబోసును మొక్కలు వేడుకొన్నవి

2. జగదీశచంద్రబోసు పరదేశ విద్యాభ్యాసమువఱకు జీవితమును సంగ్రహముగా వ్రాయుము ?

విక్రమపురములో రెండు పాఠశాలలున్నవి, సాధారణ గ్రామ పాఠశాల యొకటి దొరతనమువారి పాఠశాలయొకటి జగదీశు డైరేండ్ల వయసున సాధారణ గ్రామపాఠశాలలో చేర్చబడెను. పిమ్మట కలకత్తాలో సైంటు క్లెవియరు కళాశాలకు చెందిన పాఠశాలలో చేరి పదునారవయేట మెట్రిక్ పరీక్ష యందు తీర్ణుడయ్యెను. మరియు గేండ్లకు సైంటు

కేసేనియడు కళాశాలలో పట్టభద్రుడయ్యెను. బి. ఏ. పరీక్షయిన వెనుక నింగ్లాండు పోయి యున్నదివిద్య సభ్యునివలెనని జగదీశుడు వాంఛించెను. కాని యూర్థి పరిస్థితులు సరిగాలేవుజగదీశునిల్లి కుమారుని బాధను కనిపెట్టి తన నగలముక్త కుమారుని నింగ్లాండు పంపినది. అచట విద్యాభ్యాసము చేసి జగదీశు డైరేక్షను తిరిగివచ్చినాడు.

3 1901 వ సంవత్సరము మే నెం 10 న తేదీ భారత వాసులకేల మఱువరాని దినము ?

జగదీశుడు మొదటిసారిగా రాయల్ సొసైటీ సభ్యులయెడట జంతువులలోను వృక్షములలోను జీవన విధాన మొక్కటే యని యుపన్యసించిన దానాడే యంత్రమును నిర్మించి ప్రదర్శనముచేసి యాస్వామును నిరూపించిన దానాడే, కనుక ఆ దినము మఱువరానిది.

*4 రెసొనెంటు రికార్డరు నిర్మాణమును దాని ప్రయోజనమును జగదీశు డెట్లు ప్రకటించెను ?

రెండు ఫిడేల్టీ తీగల నొకే స్వరమాన కమర్చి యాదొకదాని తీగను మీటిన రెండవదాని తీగయొద్దనుకరణ కంపనము లుద్భవించి యదియు మ్రోగును. ధ్వనిశాస్త్రమందీ విశేషసంఘటనమును రెసొనేన్సు అని వ్యవహరింతురు. ఆయాసమయములయందు కలిగిన అనుభవముల కారణముగా మొక్కలయందలి నాడులు ఉద్రేకపూరితములై స్పందించును. ఆస్పందనలను రెసొనెంటు రికార్డరు స్పష్టముగా

గుర్తించును, ఒక మొక్కకును రెసానెంటు రికార్డుకునకును సంబంధమును జగదీశుడు కలిగించెను. ఆయంత్రము మొక్కలోని నా డీస్పందనమును గుర్తించినది. పిదప జగదీశుడు ఆ మొక్క కొమ్మలోనికి విషమెక్కించెను. మొక్కలో నాడీస్పందనమాగిపోయెను. వేటొక మొక్క కొమ్మలోనికి మత్తుపదార్థ మెక్కించెను నాడీస్పందనము నిలిచిపోయెను. సిరెంజిలో నతిడు మత్తు పదార్థమును లాగి వేసినతోడనే మొక్కలో చైతన్యము కలిగెను.

ఇట్టి ప్రయోగముల మూలమున మొక్కలనాడీస్పందన వేసవికాలములో వృద్ధిపొందుననియు, శీతకాలములో క్షీణించుననియు జగదీశుడు నిరూపించెను మొక్కలు రాత్రి పండ్రెండు గంటలకు నిద్రించి యదయమెసమిది గంటలకు మేల్కొనునని స్థిరపఱచెను. జులైపుల శరీరములోనికి విద్యుత్తు ప్రవహింప జేసిన నది యెట్లు కొట్టుకొనునో యదే విధమాన మొక్కలు కొట్టుకొనునని జగదీశుడు నిరూపించెను.

5. జగదీశుని ప్రయోగములకు విఘ్నము లెట్లు కలిగినవి ?

అవి యెట్లు తొలగిపోయినవి ?

రాయల్ సాసై టీరభ్యులు కొందఱు జగదీశుని గౌరవించుటకు మాకు నిందించిరి లండనులో రాయల్ ఇన్ స్టిట్యూటును వేటొక సంస్థగలదు. అందఱడు మరల ప్రయోగములను చేయనారంభించెను. వృక్ష శాస్త్రాచార్యుడు ప్రొఫెసరు వైన్సు, హోరెస్ బ్రాను, హోవెన్ అను యిరువురు శాస్త్ర

జులు జగదీశుని ప్రయోగములను చూచి యాశ్చర్యపడిరి. రాయల్ సొసైటీ యతని ప్రయోగములను ప్రకటింపకున్నను, 'వినియన్' సంస్థ ప్రకటించునని వారు జగదీశుని హెచ్చరించిరి. ఆ సంస్థకు తన నాహ్వనింతుమనియు, రాయల్ సొసైటీవారిని కూడ నాహ్వనింతుమనియు నందరి యెదుట ప్రయోగములను ప్రదర్శింపుమనియు వారు జగదీశునితోరిరి.

లినియన్ సంస్థలో ప్రయోగప్రదర్శనములకు ముందే యెవరో యా ప్రయోగ ఫలితములను తానే కనుగొనినట్లు ప్రకటించినాడు. తన ప్రయోగములను సొంత ప్రయోగములుగా చాటిన పెద్దమనిషిని బయటపెట్టి తానుముజువుచేసికొనవలసిన బాధ్యతగల్గెను. రాయల్ సొసైటీలో జగదీశుడు పవ్య సింఛినపు డా పెద్దమనిషి యొకద్రష్టగానుండెనని గ్రహించి న్యాయవిచారణకు న్యాయస్థానమునకు ఫిర్యాదుచేసెను. వైన్సు, హోజెన్ జగదీశుని తరపున సాక్ష్యమిచ్చిరి. రాయల్ సొసైటీ తన తప్పునొప్పున నెను. జగదీశుడు విఘ్నములనుండి బయటపడెను.

6 జగదీశుడు కనిపెట్టిన మరొక యపూర్వ యంత్రమేది ? దానియు ప్రయోగ మేమి ?

జగదీశుడు 'క్రెస్కో-గ్రాఫు' అను యంత్రమును కనిపెట్టెను. అది మొక్కల యెదుగు పొదుగులను తెలియజేయును. ఏ మొక్క యైనను ఒక క్షణము కాలములో నెంత యెదుగునో తెలియును.

7. ఒకశాస్త్రమునందేకాక యితరరంగములలో జగదీశుని కీర్తియెట్టిది?

దేశమందలి రాజకీయ సాంఘిక సారస్వతవిషయములలోకూడ జగదీశునకభిరుచిమెండు. వంగభాషలో కవిత్యము చెప్పెను. రాజకీయములలో గోఖలే, గాంధీజీవంటి నాయకుల మైత్రి సంపాదించెను. సాహిత్యములో రవీంద్రుడీతనికి దగ్గరమిత్రుడు. ప్రఖ్యాతచిత్రకారుడు అవనింద్రతాకూరు విఖ్యాతవైద్యుడు నీలరతజగదీశునిప్రాణమిత్రులు బెర్నార్డుషా, రోమా రోలావంటి మహాపండితులితని కభినందములంపిరి. గాల్గువర్ద్ది, నోయస్ సార్మన్ వన్ జెల్, ఈట్సు, రాబర్టుబ్రౌను మొదలగువారితని ప్రశంసించిరి. జగదీశుడొకలోకబాంధవుడు.

8. ప్రకృతులు - వికృతులు:—

ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
స్నిగ్ధము	నిద్దము	పురము	ప్రోలు
ప్రగ్రహము	పగ్గము	సహజము	సాజము
భటుడు	బంటు	శృంఖల	సంకెల
శిశువు	నిసుగు	సంభ్రమము	సంబరము
యంత్రము	జంత్రము	అపూర్వము	అపురూపము

9. వ్యాకరణాంశములు:—

(a) కాలు+చేయి = కాలేతులు.—సూ. ద్వంద్వంబునం బదంబుపై పరుషములకు గనడదవలగు;

(b) అను+ఆశ=అనునాశ—సూ. ఉదంతతద్ధర్మార్థక
విశేషణమునకు అచ్చుపరంబగునపుడు నుగాగమంబగు;

(c) చిటు+అడవి=చిట్టడవి సూ. కుటు, చిటు.....

10. జస్త్వసంధి: — జగత్ + ఈశ = జగదీశ;

యణాదేశసంధి: — అతి+అవశ్యకము = అత్యావశ్యకము

గుణసంధి: — అనేక + ఇతరము = అనేకేతరము;

సూర్య + ఉదయము = సూర్యోదయము; ఆర్య+ఉక్తి =
ఆర్యోక్తి, ప్రభుత్వ+ ఉద్యోగము=ప్రభుత్వోద్యోగము.

11. సమాసపదములను విడదీయుట : —

వ.సం	సమాసపదము	విడదీయుట	విగ్రహము	సమాసముపేరు
------	----------	----------	----------	------------

(a) శిశు రోదనము — శిశు+రోదనము — శిశువు
యొక్క రోదనము — వప్తీతత్పురుషము.

(b) నాలుగేండ్లు — నాలుగు+ఏండ్లు — నాలుగుఏండ్లు
ద్విగుపు.

(c) మహాత్మనము — మహా+ఉత్పనము — గొప్ప
యుత్పనము — విశేషణపూర్వపద కర్కధారయము

(d) ఉద్రేకపూరితములు — ఉద్రేక+పూరితములు —
ఉద్రేకముతో నిండినవి. — తృతీయాతత్పురుషము

(e) అనేకేతరములు — స+ఏక+ఇతరములు — అనే
కము కంటె ఇతరములు — పంచమీ తత్పురుష

ఆంధ్రుల కళాజీవితము

ఈ పాఠ్యభాగమును శ్రీ ఖండవల్లి లక్ష్మీరంజనము, బాలేందు శేఖరముగార్లు రచించిరి. 'ఆంధ్రులచరిత్ర-సంస్కృతి, అను గ్రంథమును వీరు రచించిరి. అందలి ఆధునికయుగమును ప్రకరణమునుండి యీ భాగము గ్రహింపబడినది. వీరు సంస్కృతాంధ్రముల యందేగాక యాంగ్లమునందును మంచి పండిత్యము గలవారు.

95 వ పుట:— నూతన శకము=క్రొత్త శకము; విరిసెను=వికశించెను: లలితకళలు=మనోజ్ఞమైన విద్యలు (Fine Arts); ప్రాచీన+ఆంధ్రులు=పూర్వపు తెలుగు జాతివారు; మహా+ఉన్నత+శిఖరములు=మిక్కిలి యెత్తైన అగ్రములు; పారతంత్ర్యకాలము=దేశమితరుల స్వాధీనములో నున్న సమయమున; కళా+అభినిరతి=విద్యలయందెక్కువ ఆసక్తి; దోహదము+ఇచ్చు=పోషించు; కళావిదులు=విద్య నేరింగినవారు; యథాశక్తిగ=శక్తి కొలది; కళాక్షేత్రము=విద్యా భూమి; నూతన చైతన్యము=క్రొత్త తెలివి; నవజీవిత వికాసఫలితముగా=క్రొత్తజీవితము వికసించుటవలని ప్రయోజనముగా.

విశే:—శక్తి (ప్ర) సత్తి (వి) యథాశక్తి=అవ్యయ భావము

96. సౌందర్య + అరాధనము = అందమునర్పించుట; గాంధర్వవిధులు=సంగీతవిద్య తెలిసినవారు; బహుజన+ఆకర్షణ

మునే = పెక్కుమంది జనులను లాగుటనే; లక్ష్యము = గురి;
 మార్గదర్శకలు = దారిచూపువారు; మక్కికిమక్కి = ఉన్న
 దున్నట్లు (మక్కి అనగా ఈగ; మక్షిక (ప్ర) మక్కి (వి)
 పూర్వము గురువుగాదు శిష్యునిచూచి వ్రాయుమని యొక
 తాటాకు గ్రంథమిచ్చిరి. శిష్యుడనుదినము వ్రాయుచుండగా
 నొకనాడాకులమధ్య నొక మక్షిక (ఈగ) పడి చచ్చెను
 ఆతడు చూడకుండ గ్రంథము కట్టకట్టి మరునాడు వ్రాయు
 తకు ప్రారంభించెను. చచ్చిన ఈగ యొకటి ఆ వ్రాయు
 చోటున నగుపడగా తన గ్రంథములో ఆ శ్లోకముననున్న
 తావున నొక యీగను చంపి యచట పెట్టినాడు. గురువుగా
 రదిచూచి యదియేమిరాయని యడిగినాడు. అసలుగ్రంథ
 ములో నచ్చట చచ్చినయీగ యున్నదండి ఇక్కడకూడ
 నొక యీగను చంపియుంచినాననినాడు శిష్యుడు అది
 మొదలుగా 'మక్కికి మక్కి' అనుసామెతవచ్చినది) ప్రశంస
 నీయము = పొగడదగినది; ప్రతిభావంతులు = బుద్ధిమంతులు;
 దాక్షిణాత్యులు = దక్షిణదేశస్థులు (తమిళులు) హిమాలయ
 శృంగసన్నిభుడు = హిమాలయశృంగముతో సమానుడు;
 వాగ్దేయకారులు = పాటగాండ్రు; అమూల్యము = విలువలేని
 (మిక్కిలి విలువగల) ఇనుమడించును = రెట్టింపగును; వర్తమాన
 యుగము = ఇప్పటికాలము; విశిష్టలక్షణములు = ప్రత్యేకతగల
 లక్షణములు, ఆవిర్భావము = పుట్టుక;

97. ప్రాచుర్యము = ఆధిక్యత; ఛతుఃవిధ అభినయ
 ఆత్మకము = నాలుగువిధములైన నాట్యమాతో కూడినది; (ఛతు

ర్విధాభినయములు — 1. ఆంగికము 2. వాచకము 3. ఆహార్యము 4 సాత్త్వికము) రిసాభినయబహుళములు = రసమునకు తగిన అభినయములచేత విస్తారమైనవి; రూపకము = నాటకము (దశవిధరూపములు:— 1. నాటకము 2 ప్రకరణము 3. భాణము 4. ప్రహసనము 5 డిమము 6 వ్యాయోగము 7. సమవాకారము 8 వీధి 9 అంకము 10 ఈహమృగము) మేళ వింపబడిన = జతపఱుపబడిన; చతుర్థపాదము = నాల్గవపాదము; నటక అవతంసులు = నాట్యము చేయువారిలో శ్రేష్ఠులు; భిన్న మతములు = భేదాభిప్రాయములు; భూమిక = పాత్ర (వేషము)

98. సంపన్నులు = సంపదతో కూడినవారు; నెలకొల్పి = స్థాపించి; రసఆనందఅభిషిక్తులు = రసమనుభవించుటవలని సంతోషముచే అభిషేకముచేయబడినవారు; (సంతోషరసముచే సభిషిక్తులు) యశః + భూషితులు = కీర్తిచే అలంకరింపబడినవారు; గానమాధుర్యము = సంగీతముయొక్క తియ్యందనము; ఆభినయకౌశలము = నటనయొక్క నేర్పు; సాత్త్వికాభినయము = చూడఱుకు రోమాఱుచుముగల్గించునటన; వనితాలోకము = ఆడప్రపంచము; నృత్యకళ = నాట్యవిద్య; విరచితము = వ్రాయబడినది; అనూచానముగ = గురుముఖతా అభ్యసించుట మూలముగా; అపూర్వ అలంకారము = క్రొత్తయలంకారము;

99. నయన ఆనందకరము = కంటికింపు గలిగించునది; ఆశ్మఱ్ఱజకరము = మనస్సునకు ప్రేరేపణలుగ జేయునది;

అనుభూతి = అనుభవము; స్వీకరించి = తీసికొని; తదజ్ఞులు = ఆ
 శాస్త్రము తెలిసినవాడు; రంజిల్లిన = ప్రకాశించిన; తొంటి
 ప్రాశస్త్యము = పూర్వపు గొప్పతనమును; నయనపర్వము =
 కన్నులపండువు; తుల్య ప్రాధాన్యము = సమానమైన ప్రాము
 ఖ్యత, వర్ణములను మేళవించుటలో = రంగులను కలుపుటలో;
 లాకికజ్ఞానము = ప్రపంచజ్ఞానము; ప్రభవించిన = పుట్టిన; జన్మ
 తః = పుట్టుకతోనే; త్రివిధ = మూడువిధములైన; మహా+
 ఉత్కృష్ట శిల్పనైపుణ్యము = మిక్కిలి గొప్పశిల్పమునందలి
 నేర్పరితనము; తరుణవయస్సు = యౌవనము; దివంగతులైరి =
 చనిపోయిరి; మెదిగిన = నలిగిన;

100. కళాసారభము = విద్యయొక్క సువాసన; బహిః
 ర్గతము అగుటకు = వెల్లడియగుటకు; గేయములు = పాటలు;
 అవగతము చేసికొని = తెలిసికొని; సిద్ధహస్తులు = ఆటితేటిన
 చేతులు; గ్రాస, వాసఃదైన్యములకు = తిండి, ఉనికి, వీనిహైన్య
 ములకు (తినుటకుతిండి, ఉంటకుకొంపలే యెడల) తారాపథ
 ములన్ = నక్షత్రమార్గములందు (ఉన్నతస్థితి నందజాలదని
 భావము) సంస్కృతి = విజ్ఞానము (Culture) సభ్యత = సభ
 కుచితమైనదాని (మంచిని) పరిహసించు = నవ్వు; ఈసడించు =
 నిందించు;

101. అదను = సమయము;

ప్రశ్నోత్తరములు

*1. ఇరువదియవ శతాబ్ది ప్రారంభమునుండియు నాంధ్రుల కళాజీవితమునందు సూతనశక మొకటి యెట్లువిరిసెను?

ప్రాచీనాంధ్రులు శిల్పము, సంగీతము, నాట్యము, చిత్రలేఖనము మొదలగు లలితకళలలో నగ్రస్థానమందుకొని నారు. దేశము పరిపాలనలో నున్నప్పుడు ప్రభుత్వసహాయము లేదు. మహారాజులు జమీందారులు యథాశక్తి సహకరించిరి. ఆంధ్రుల నవజీవిత వికాశఫలితముగా కళాక్షేత్రమునందు సూతనచైతన్యము కలిగినది. పూర్వమువలె గొప్ప గొప్ప దేవాలయములు కట్టించుట మొదలై నవిలేవు. ఆనాటి శిల్పమునకు మతము, భక్తిప్రధానములు ఈనాడెందును సున్న. సౌందర్యారాధనమే యీనాటి ముఖ్యవిషయము. అన్నమాచార్యులు, క్షేత్రయ్య, త్యాగయ్యవంటి మహానీయులు కర్ణాటక సంగీతమునకు ప్రాణముపోసిరి. ఈనాడాంధ్రదేశము సంగీతమున వెనుకబడియున్నది ఆంధ్రులు శాస్త్రపద్ధతిని సంగీతకళ నభ్యసించుటలేదు. హిందూస్తానీ బాణీలకు మక్కికిమక్కి యనుకరణములను గావించుచు సినీమాసంగీతమును లక్ష్యముగా పెట్టుకొని శాస్త్రీయ శుద్ధ సంగీతరీతిని పాడుచేసినారు. మనవారికా గానము జనబాహుళ్యము నాకర్షించిన నేచాలు. తమిళులుమాత్రము గానకళను మనవలె పాడుచేయలేదు. వారిలోనిప్పటికిని పెక్కుసంగీత

విద్వాంసులున్నారు. త్యాగయ్యగారి గానవిద్యా సంప్రదాయమును నిలబెట్టుచున్నారు తెలుగువారిలోను నందిగామ వెంకన్న వీణావేంకటరమణదాసు, తుమరాడసంగమేశ్వరశాస్త్రి మొదలైన ప్రతిభావంతులైన నాదోపాసకులుండిరి. వీరివిద్యను తమిళులకూడ మిక్కిలి ప్రశంసించిరి. పిడేలువాద్యమునందు ద్వారమువేంకటస్వామి నాయుడుగారికి సాటిమరెవ్వరును లేరు వాగ్గేయకారులలో హరినాగభూషణంగారు పేరు మోసినవారు. ఈకాలమున గ్రామఫోను, రేడియోవి సంగీతవ్యాప్తికి ముఖ్యసాధనములు. ఆధుల శుద్ధకర్ణాటక సంగీతమును పోషించి ప్రచారముచేసినప్పుడే పై చెప్పిన సాధనములకు సార్థక్యము కలుగును లేకున్న నిష్ప్రయోజనము

3. వర్తమానయుగమున నాటకకళాపిర్భావ విశిష్టత యేది ?

పూర్వమాంధ్రదేశమున యక్షగానములను సంగీత ప్రధానములైన నాటకములు మాత్రముండెడివి. తంజావూరు మధురరాజులు రంగస్థలముల నేర్పాటుచేసి యక్షగానములు ప్రదర్శింపచేసెడివారు. వానిలో చతుర్విధాభినయాత్మకము, రసాభినయ బహుళమునగు నాట్యకళ కన్పట్టెడిదికాదు. ఈనాటి నాటకకళ యట్టిదికాదు. సస్కృతనాటకముల యొక్కయు, ఆంగ్లనాటక కళయొక్కయు ముఖ్యధర్మము లీనా డాచరణలో పెట్టబడినవి. కనుకనే రసాభినయనమున కిప్పుడు ప్రాముఖ్యతవచ్చినది. నాటకాంతము కళాప్రవీణత

యను ప్రశస్తివచ్చినది. ఆంధ్రదేశము నాటకప్రదర్శనము లందు మిక్కిలి ప్రసిద్ధిపొందినది. దక్షిణదేశ మిందులోతీసి గట్టు. పందొమ్మిదవ శతాబ్దము చివరిభాగములో ఆంధ్రదేశ మున గొప్పగొప్ప నటకులు బయలుదేరిరి. వీరినటనాచాతు రికి మేనులు గగ్గుర్పొడిచెడివి. అదిసాత్త్వికాభినయము. కాని నాటకములో సంగీతముండవలయునా లేదాయను నభిప్రాయ భేదములు కలిగినవి. అభినయమునకు సంగీతములోబడియుండ వలయునుగాని దానిని మ్రుంగివేయునంతటి సంగీతముండ రాదని నిర్ణయించిరి. అందుచేతనే ఆంధ్రులలో సంగీతసాధన తగ్గినది.

ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారు నాటక రచ యితలు. నటకావంతసులు గూడనైరి. రాజమహేంద్రవరము వీలూరు మొదలైన గ్రామములలో నాటక, సమాజములు వెలసినవి. టంగుటూరి ప్రకాశంపంతులు, హరిప్రసాదరావు, బలిజేపల్లి లక్ష్మీకాంతం, ముప్పిడి జగ్గరాజు, ఎడవల్లి సూర్య నారాయణ, ఉప్పలూరి సంజీవరాజు, స్థానం నరసింహారావు, డి. వి. సుబ్బారావు, బెల్లంకొండ సుబ్బారావు, టి. వి. రాఘవాచారి మొదలగు వారెందరో వారి గానమాధుర్య ముచే, అభినయ కౌశలముచే నాటకరంగమునకు వన్నె తెచ్చి నారు. నాటక ప్రదర్శనముల మొదటికాలములో పురుషులే స్త్రీపాత్రలను ధరించెడివారు. అట్టివారిలో స్థానమువారి దగ్ర స్థానము.

3. ఆంధ్రులు సృత్యకళ యందు విజయము సాధించిరని నిరూపింపుము ?

నాట్యశాస్త్రము భరతముని రచించినాడు. అభినయ దర్పణమును నాట్యశాస్త్రమును నందికేశ్వరు డంతకు ముందే రచించెనని పండితుల అభిప్రాయము. ప్రాచీన భరతనాట్య సంప్రదాయములను కూచిపూడివా రిప్పటికిని పాటించుచున్నారు. కూచిపూడి భరతాచార్యుడు జగద్విఖ్యాతి వహించినాడు. వారి భరతనాట్య ప్రదర్శనము కన్నుల పండువుగా ఆత్మోత్తేజకరముగా పవిత్రతరముగా నుండెడిది. అభి నయదర్పణమునే ప్రమాణముగా తీసికొనెడివారు. ప్రతి సిని మాలోను తఱచుగా సృత్యప్రదర్శనము చూపబడినది. కాని అది శాస్త్రయుక్తముగా లేదని పండితుల యభిప్రాయము.

4. ఆధునిక యుగమున చిత్రలేఖన వికాసమును గూర్చి వ్రాయుము ?

అజంతా, లేపాక్షి మొదలగుచోట్ల ఆంధ్రుల చిత్ర లేఖన కళాకాళము మహాన్నతస్థితి నందినది. ఈనాడు పాశ్చాత్య చిత్రకళా ప్రభావముచే మనపద్ధతి మోటుపనిగా భావింపఁబడి తిరిగి పూర్వపు టాంధ్రపద్ధతియే గొప్పదని యని పించినది. చిత్రలేఖనములో భావరూపములు రెండింటికిని సమానప్రాధాన్యము గలదు. రంగులను కలుపుటలో, చాల కాలము రంగులం నిలువయుండునట్లు తయారు చేయుటలో, శాస్త్రజ్ఞానము, లాకికజ్ఞానము కూడ అవసరములే. తెలుగు

దేశమున రెండు మూడు చిత్రకళా కేంద్రములు గలవు. తెలుగు చిత్రకళకు పేరు తెచ్చిన ఖండాంతరకీర్తి సంపాదించిన వాడు, శ్రీదామెర్ల రామారావు. భావచిత్రరచన, రూపచిత్ర రచన, దృశ్యచిత్ర రచనలను మూడు మార్గములందు రామారావుగారు మహోత్కృష్ట శిల్పనైపుణ్యమును చూపినారు. అడవిబాపి రాజుగారు ప్రఖ్యాత చిత్రకారులనిపేరు మోసిరి. ఇంకను కొందరు చిత్రకారులు శాంతినికేతనములో చిత్రకళా రహస్యములను తెలిసికొనుచున్నారు. వరదావేంకటరత్నము చామకూర సత్యనారాయణ, చావలినాగేశ్వరరావు, కవుతా రామమోహనశాస్త్రి, ఆనందమోహనశాస్త్రి, వి. ఆర్. చిత్ర, భగీరథి, దామెర్ల సత్యచాణి, ఆర్ కమలాబాయి మొదలగువారు చిత్రలేఖనములో ప్రసిద్ధులు.

5. ఆంధ్రులజానపద చిత్రకళనుగూర్చి సంగ్రహముగా వ్రాయుము.

మన దేశీయమైన ప్రాచీనసంప్రదాయము జానపద కళయే. విద్యాధికులైనవారు పాశ్చాత్యనాగరికతకు, పాశ్చాత్యకళకు లొంగిపోయి విదేశసంస్కృతిప్రవాహములో మునిగి పోయిరి. తెలుగు దేశపుస్త్రీలు, పల్లెటూరిప్రజలుమాత్రము మనపూర్వసంస్కృతిని పూర్తిగావిడిచిపెట్టలేదు. జాతీయ భావము దేశములోవ్యాపించినతరువాత జానపదకళకును,

సంప్రదాయములకును గౌరవముపెచ్చినది. దేశీయచిత్ర కళను ప్రదర్శించువారు ముచ్చెవారు. వీరికిచిత్రకళయే ముఖ్యవృత్తి. క్రీ. శ. పంచనాటకతాబ్దమునుండి 'ముచ్చె' వారు కృష్ణాగోదావరిజిల్లాలలోనుండిరి. దేవాలయపుగోడల మీద బొమ్మలువ్రాయుట, వాహనములుమొదలగునవిచేసి రంగులువేయుట, దళావతారములను ఆటకొఱకుటయుచు చేయుట మొదలైన చిత్రచిత్రపుపనులు చేసెడివాడు. ఈకళకు ప్రోత్సాహములేకపోవుటచే నిపుడునన్నిగిలినది. ప్రఖ్యాతిపొందిన కొండపల్లిబొమ్మలు వీరుతయారుచేయుచున్నవే.

6. తెలుగువారి యద్దకపుపరిశ్రమనుగూర్చి వ్రాయుము.

బట్టలకుఁగాని నేతకుపయోగించు నూలునకుఁగాని రంగు వేయుట అద్దకమనబడును. తెలుగుదేశమున నీకళచిరకాలము నుండి ప్రసిద్ధిలోనున్నది. దీనికే కలంకారీఅద్దకమనిపేరు. పెక్కురంగులలో కల్పనాచిత్రములనద్దుటయే యిందలివిశేషము రంగరేజులు, జీనిగదులు, ఉనువులవాండు అనబడు వారికీ యద్దకమేజీవనాధారము. ప్రజలయాదరములేకపోవుటచే నీకళయక్షీణించినది. ఇప్పటికిని బందరు అద్దకపుచీరలను ప్రశస్తిగలదు. పాలకొల్లు, కాళహస్తి, కొండపల్లి మొదలగు పట్టణములలో నింకను అద్దకపుపని సాగుచున్నది.

7. ప్రకృతులు - వికృతులు:—

ప్రకృతి	వికృతి	ప్రకృతి	వికృతి
భక్తి	బత్తి	మక్షిక	మక్కి
యక్షులు	జక్కులు	స్వము	సామ్ము
గ్రాసము	గాసము	కుడ్యము	గోడ

8. సంస్కృత సంధులు :—

గుణసంధి :—మహా+ఉన్నత = మహోన్నత; నాద+ఉపాసకుడు = నాదోపాసకుడు; ఆత్మ+ఉత్తేజకరము = ఆత్మోత్తేజకరము.

సవర్ణ దీర్ఘ సంధి :—ఉత్కృష్ట+అదర్శము = ఉత్కృష్టాదర్శము; పవిత్ర+అనుభూతి = పవిత్రానుభూతి;

విసర్గ సంధి :—చతుః+విధము = చతుర్విధము; బహిః+గతము = బహిర్గతము; యశః+భూషితుడు = యశోభూషితుడు;

9. సమాసపదముల విడదీయుట :—

సమాసపదము | విడదీయుట | విగ్రహవాక్యము | సమాసము పేరు

(a) యథాశక్తి — యథా+శక్తి — శక్తి నతిక్రమింపక — అవ్యయీభావము.

(b) అమూల్యము — న+మూల్యము- మూల్యములేని — నశ్చోతత్పురుష.

(c) నటశ్రేష్ఠుఁడు—నట + శ్రేష్ఠుఁడు— నటులలో శ్రేష్ఠుడు వష్టితత్పురుషము.

(d) అభినయకౌశలము—అభినయ + కౌశలము — అభినయమునందు కౌశలము—సప్తమితత్పురుష.

(e) విద్యాధికుఁడు—విద్య + అధికుఁడు— విద్యచేత అధికఁడు—తృతీయాతత్పురుషము.

(f) నయనపర్వము—నయన + పర్వము — నయనములకు పర్వము—వష్టి తత్పురుషము.



కల్పతరువు S. S. L. C. 1964

లక్ష్మీప్రసాదము, స్వామి వివేకానందుడు, మహారాణి
రూస్సీ లక్ష్మీబాయి, సుభాస్ చంద్రబోస్

నాండిటెయిల్లు నోటు

పై వాటిపై చాల విపులముగా నోటు వ్రాయబడినది.
ప్రశ్నలు జవాబులు చాల వ్రాయ బడినవి.

గ్రంథకర్త
శ్రీ శిష్టా వేంకటసుబ్బయ్యగారు

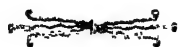
Publishers
A. V. Ram & Co.,
NARSAPUR
1960

లక్ష్మీ ప్రసాదము

ఇందువచ్చు ముఖ్యపాత్రలు :

1. లక్ష్మీ — రామశర్మ కూతురు
2. ప్రసాదరావు — రాజేశ్వరమ్మ పెద్దకొడుకు
3. రామశర్మ — మంచిగృహస్థు — చోడవరము
4. రాజేశ్వరమ్మ — రామశర్మ చెల్లెలు
5. అన్నపూర్ణ — ..
6. జోగారావు — రాజేశ్వరమ్మభర్త — కోర్టు మునసబు
7. కామేశ్వరమ్మ — అనంతశర్మభార్య — సుభద్రమ్మకు అక్క
8. గంగాధరుడు — కామేశ్వరమ్మ మఱిది
9. భ్రమరాంబ — కామేశ్వరమ్మ కూతురు
10. సరస్వతి — రాజేశ్వరమ్మ కూతురు
11. రామారావు — రాజేశ్వరమ్మ రెండవ కొడుకు
12. సుభద్రమ్మ — రామశర్మ భార్య
13. సోమేశ్వరము — అన్నపూర్ణ కొడుకు
14. పాసమ్మ — కామేశ్వరమ్మకు దూరపు బంధుగురాలు సచ్చని
కాపురములను పాడుచేయు పాపాత్మురాలు.

లక్ష్మీ ప్రసాదము



1

విశాఖపట్టణ మండలమున చోడవర మను గ్రామము గలదు. అందు రామశర్మ యను మంచి కుటుంబిగలడు. వానికి రాజేశ్వరి, అన్న పూర్ణ యను నిరువురు చెల్లెండ్రుగలరు. సంత్రాంతి పండుగ వ రాజేశ్వరి పుట్టింటికి వచ్చినది. ఆమె భర్త జోగారావు కోర్టు మునసబు. పండుగ నాడు సంతోషముతో సంతారమున నందఱు కబుర్లు చెప్పకొను చున్నారు. అభిప్రాయములలో రాజేశ్వరి యభిప్రాయము లాధునికములు. నాగరికములు. రాజేశ్వరి తన పెద్దకుమారు డగు ప్రసాదరావును ఐ. సి. ఎస్. పరీక్ష కింగ్లాండు పంపినది. అన్న రామశర్మ కుమార్తెను లక్ష్మిని ప్రసాదరావున కదివరకే పెండ్లి చేసినది. లక్ష్మి యనిన నామె కెంతయో ముద్దు. ప్రసంగవశమున ప్రసాదరావు చదువున కైదువేలు కావలయును, సాయము చేయుమని కోరిన దన్నను రాజేశ్వరి. తనకు మించిన యా సహాయము చేయజాలనని రామశర్మ నిరాకరించినాడు. ఇట్లుండగా జోగారావునకు బెబ్బలు తగిలినవనియు నాసుపత్రిలో చేర్చినారనియు తంతి వచ్చినది. రాజేశ్వరి యారాత్రియే కోడలిని తీసికొని విశాఖపట్టణము ప్రయాణమై వెళ్ళినది.

2

జోగారావు క్లబ్బులో చీటులాడుట, త్రాగుడు మొదలగు దుర్వ్యసనములకులోనయినాడు. ధనము లేమి భార్య ప్రోత్సహముచే లంచములు పట్ట ప్రారంభించినాడు. దానితో నన్యాయముగు తీర్పు లందినవారయ్యవారికి బేహకుద్ది చేసినారు. కొట్టిన వారిని గుర్తుపట్టి చర్య తీసికొను మని రాజేశ్వరి భర్తను ప్రోత్సహించినది. కాని యభిమాని యగు

జోగారా వా విషయమును కప్పిపుచ్చి గుఱుపు బండి బోల్తాకొట్టుటనే గాయములు తగిలినవని యితరులతో చెప్పువాడు. ప్రసాదరావునకు డబ్బు పంపవలెనని లక్షిత్తి నగల నమ్మ నెంచినది రాజేశ్వరి. అయినను డబ్బు చాలదు. తన యన్న వదిసెగారు కామేశ్వరమ్మ యున్నదనియు ఆమె యాస్తి నంతను తన యన్నయే చూచుచున్నాడనియు, కామేశ్వరి గంగాధరు డను మఱిది గలడనియు, గంగాధరునిచే కామేశ్వరమ్మకు నోటిసిప్పించి కొంతధనము నార్జిత మనియు రాజేశ్వరి భర్తకు బోధ చేసినది. అన్నదమ్ముల విభాగము లదివఱకే యైనవనియు అనంతశర్మ మరణకాసనము కూడ వ్రాసినాడనియు, కామేశ్వరియే తనయాస్తి! సర్వాధికారిణి యనియు గంగాధరుని ప్రయత్నము వ్యర్థమనియు జోగ రావు భార్యతో చెప్పినాడు. కామేశ్వరికి వ్యవహారజ్ఞానము లేదనియు గంగాధరుడు బెదిరించినచో కొంత డబ్బిచ్చి యామె రాజీపడుననియు నందులోసగము తమ కిచ్చునట్లు గంగాధరునితో మాట్లాడితి ననియు చెప్పి, రాజేశ్వరి యెట్లో భర్తను మాటాడకుండ చేసినది. తండ్రికి నచ్చ చెప్పి డబ్బిప్పింప లేకపోయినదని లక్షిత్తిపై నున్న మమకారము ప్రేమ కూడ తగినది రాజేశ్వరికి.

3

కామేశ్వరమ్మయు రామశర్మ భార్యయు అక్క చెల్లెండ్రు. కాజేశ్వరి భర్త అనంతశర్మ. విజయనగరరాజుల యాస్థానపండితుడు. శృంగవరపుకొట ప్రాంతమున నానందగజపతి యితనికి భూవసతి నిచ్చినాడు అనంతశర్మ యవసానకాలమున తన వ్యవహార మంతయు తోడియల్లుడు రామశర్మ కప్పగించినాడు. అత డప్పటినుండి వ్యవహారములను జాగ్రత్తగా చూచుచుండెను. కామేశ్వరి కూతురు బ్రతురాంబ. ధనవంతురాలగుటచే నెప్పుడు కని విని యెఱుగనివారు కూడ బంధువులమని చెప్పుకొని యెందరోవచ్చి కామేశ్వరి యింట నుండిరి. ఆ వచ్చినవారిలో ధూరపుబందుగురా లొకతె పాపమ్మ. ఈమె యీవఱకే రెండు పండు

వంటి కాపురములను పాడుచేసి యిప్పుడు కామేశ్వరి నాశ్రయించినది. ఆమెకు సకలౌపచారములు చేయుచు తలలాని నాలుకయై మెలిగుచు నామెను వలలో వేసికొన్నది.

ఆ సంవత్సరము వర్షములు లేక పంటలు పండెనవి. రైతులు శిస్తు లీయలేదు. పన్నులు కట్టుట తప్పలేదు. నిజసితి కామేశ్వరికి చెప్పినాడు రామశర్మ. బంధుపోషణ కాటంకమైనది. చాలమంది బంధుగులు వెళ్ళి పోయినారు. పాపమ్మ తప్ప. రామశర్మయం దపనమ్మకము కలిగినది కామేశ్వరికి. అంతలో భ్రమరాంబకు మహాచి వచ్చినది. తెలిసినవెంటనే భార్యను తీసికొని రామశర్మవచ్చి తగు సహాయము చేసినాడు. నెలరోజు లకు బ్రమరాంబ కోలుకొన్నది. విజయనగర కాపురము కష్టమని శర్మ కామేశ్వరిమ్మ కాపురము శృంగవరపుకోటకు మార్పించినాడు. పాపమ్మ విశాఖపట్టణముపోయి తనకు రావలసిన భరణమును రాజేశ్వరి సహాయమున రాబట్టుకొందునని వెళ్ళిపోయినది. కామేశ్వరి కాపురమును శృంగవరపు కోటకు మార్పించుటచే రామశర్మ చాలమంది బంధువులకు విరోధి యయ్యెను.

4

లక్ష్మీ గుణవతి. అత్తమామల కెదురాడదు. భర్తనే దైవముగా పూజించును. పాపమ్మ వచ్చి రాజేశ్వరియింట ప్రవేశించినది. రామశర్మ మూలమున తన కుపాధి పోయినదని యెంచి వానిపై పగ లక్ష్మీపై తీర్చుకొన నెంచినది. రాజేశ్వరికి కోడలిపైగల కోపమును ద్వేషముగా మార్చినది. జోగారావునకు రాజేశ్వరికి అడ్డమైన చాకిరిచేసి వారిని వశపఱచుకొన్నది. పిల్లలకు రహస్యముగా చిరుతిండుపెట్టి యామె చెప్పు చేతలలో నుంచుకొన్నది. ఆ యింటిలో లక్ష్మీ గోడెవ్వరికి నక్కఱలేదు. పాపమ్మ లక్ష్మీపై లేనిపోని నేరములు మోపినది. శ్రావణమంగళవారము నాడైన నగ లిట్టురో లేదో యని పక్కింటి కారదతో లక్ష్మీ చెప్పిన దనియు నది సరస్వతి విన్న దనియు సరస్వతిచేత దొంగసాక్ష్య మిప్పించినది పాపమ్మ. లక్ష్మీ దిక్కులేక విలపించినది.

జోగారావు కడుటపడి కోర్టుకు పోవుచున్నాడు. ఆపవలసినదే యెక్కువైంది. ఇంతలో దీపావళిపండుగ వచ్చినది. పిల్లలు బాణసంచు కావలెనని పోరుపెట్టినారు. సాయంకాలము పెందలకడనే కోర్టునుండి వచ్చి బజారు తీసికొని పోయెదనని పిల్లల నోదార్చి జోగారావు కోర్టునకు వెళ్ళి పెందలకడనే వచ్చినాడు. తాను దుర్వ్యయము చేయుచున్నట్లును, లంచములు మేయుచున్నట్లును వైయధికారులకు తెలిసి రహస్యవిచారణ జరుప నున్నారని యొక మిత్రుడు వ్రాసిన జాబును చూచి జోగారా వుద్యోగపడినాడు. భార్య ధైర్యము నూల్కొల్పినది. వడ్డీవర్తకులయొద్ద తెచ్చిన మాడుపేల రూపాయిల ఋణము విక్రీలి ముఖ్యమైన దనియు వారి యప్పు తీర్చి పత్రములు విడిపించుకొనకున్నచో నుద్యోగమునకు భంగము రాకమానదని జోగారావు చెప్పినాడు. అంతలో కామేశ్వరమ్మ వారియింటికి వచ్చెను. భర్తను పిల్లలను బజారుంపి రాజేశ్వరి కామేశ్వరిని గౌరవించినది. పాపమృత కామేశ్వరికి సకల సదుపాయము లొసర్చినది.

6

ఆస్తివిషయమై తనమరది గంగాధరుడు వ్యాజ్యము వేయ నున్నాడని కామేశ్వరి జోగారావుతో చెప్పినది. భ్రమరాంబను రాజేశ్వరి చెల్లెలికొడు కగు సోమేశ్వరమునకు రామశర్మ నిర్ణయించినాడని కామేశ్వరి చెప్పినది. పాపమృత ఆమాటలువిని నిశ్చేషముకంటి పిల్లను తీసికొని పోయి పేడగుంటలో వేయవలదనియు నింగ్లీషు చదువుకున్న మంచి పిల్లవాని కిమ్మనియు చూచాయగా నంటించినది.

జోగారావు కాగితము లన్నింటిని పరిశీలించినాడు. అనంతశర్మ వ్రాసిన మరణకాసనము, కొన్ని ఋణపత్రములు నందులో లేవనియు శర్మ తీసికొనినాడేమో యనియు పల్కినాడు. గంగాధరు డిచ్చిన రిజ్జరునోటిను చూచి యాస్తి యంతయు తనకే చెందవలెనని వ్రాసినా

డిసి చెప్పి వానితో రాజీ చేసికొనుట మంచిదని సలహా నిచ్చినాడు. రాజేశ్వరి కలుగజేసికొని యేవిధముగానైన రాజీ కుదిర్చెదననియు, భయపడవలదనియు, పాపమృతే వర్తమానింతు ననియు వెంటనే ధనము పంపియో స్వయముగా వచ్చియో రాజీపత్రము వ్రాయించుకొను మనియు చెప్పి యా విషయము లేమియు తన యన్నతో చెప్పవద్దనియు చెప్పినచో రాజీ కుదురదనియు బోధించి కామేశ్వరిని పంపివేసెను. శర్మ నడిగి తక్కిన కాగితములు తెచ్చెదనని బ్రమరాంబను తీసికొని కామేశ్వరి చోడవరము పోయెను.

7

కామేశ్వరమ్మ చోడవరము చేరుకొన్నది. “గంగాధరు డిచ్చిన రిజిస్టరీ నోటీసువలన హాని యేమియు లేదంటివి. జోగారా వన్నయ్య చాల చిక్కు లున్నవని చెప్పినాడు. నీవు నన్ను ద్రోహము చేయు చుంటివి. మరణకాసనమును, రెండు పెద్ద బుగపత్రములును నీదగ్గర నట్టేపెట్టుకొని తక్కిన కాగితము లిచ్చితివి. అవి యిచ్చివేయు” మని కామేశ్వరి శర్మ నడిగినది. కాగితము లన్నియు నిచ్చివేసితి ననియు నామెను మోసగించి యెవరో యాకాగితములు హరించి యుందురనియు, తా నా కాగితముల సంగతి యెఱుగ ననియు శర్మ యెట్టిడినాడు. కామేశ్వరి నమ్మలేదు. శర్మ ద్రోహము చేసినాడని యందరితోను చెప్పి యేడ్చుచు కామేశ్వరి కూతురుని వెంటపెట్టుకొని వెడలిపోయినది.

8

1914 వ సంవత్సరములో ప్రథమ ప్రపంచ సంగ్రామము ప్రారంభ మగుటచే విద్యార్జనకై యాంగ్లేజేశమునకు వెళ్ళిన విదేశీయు లందఱు తమ తమ దేశములకు వెడలిపోవలసి వచ్చుటచే చదువు పూర్తికాక పూర్వమే ప్రసాదరావు స్వదేశమునకు రావలసి వచ్చెను. తాను వచ్చు చున్నట్లు తండ్రికి తంఱినంపెను. ఒకనాడు జోగారావు, భార్యయు గేజో మాట లాడుకొనుచుండిరి. అట్టి యింటిపనులను చూచుచుండెను.

అంతలో సరస్వతి నూతిలో పడినది. పాపమ్మ యాదృశ్యమును కనులారా చూచియు అత్తై సరస్వతిని నూతిలో త్రోసినదని బాంకి యామెపై కోపమును కేపించినది. పొరుగున నున్న రాఘవరావు నూతిలోనుండి సరస్వతిని తీసినాడు. వైద్యుడువచ్చి చికిత్సచేసినాడు. క్రమముగా సరస్వతి కోలుకొన్నది. పాపమ్మ కృత్యములకు కొంద రసహ్యించు కొనిరి. కాని గట్టిగా నెవ్వరును మాట్లాడలేకపోయిరి. తనకు గల్గిన యవస్థకు అత్తై చాలనేపు విచారించినది.

9

రాజేశ్వరి సహజముగనే మూర్ఖురాలు. ఆరికదుస్థితిచే నామెబుద్ధి మరింత చెడినది. పాపమ్మ దుర్బోధయు బాగుగా తల కెక్కినది. అత్తైని పుట్టింటికి పంపివేసినది. నేవకు దొక డనకాపల్లివఱకు అత్తై ననుసరించి యటునుండి చోడవరము పోవుట కొక బండికుదిర్చి తాను వెనుకకు మరలెను. అది రాజేశ్వరి యజ్ఞ. బండివాడు బండితోలినాడు. అనకా పల్లి నుండి యెనిమిది తొమ్మిదిమైళ్ళు పోవుసరికి సాయంకాలమైనది. దురదృష్ట వశమున గాలి, వానకూడ వచ్చినది. బండి బోల్తాకొట్టినది. అదృష్టవశమున అత్తైకి దెబ్బలుమాత్రము తగులలేదు. బండివాడు బండి నెత్తి సరియైనస్థితిలో నుంచ నెంచెను గాని వానికి సాధ్యముకాలేదు. ఎవరో యిరువురు వ్యక్తులు దూరమున నగుపించిరి. వారిని బ్రతిమాలి తెచ్చి బండిని సరియైన స్థితిలో పెట్టించినాడు బండివాడు. అంతలో అత్తై యం దొక వ్యక్తిని చూచి 'నాన్నా' యని యింటచినది. రామశర్మ తనకుమార్తెను పోల్చుకొని యత్తవా రొనర్చిన దురాచారమున కాగ్రహించి పిల్ల నింటికి తీసికొనిపోయినాడు.

10

ప్రసాదరూ వింగ్లండు నుండి తిరిగి వచ్చినాడు. అతడు అల్లమాట కెన్న దెదురాడి యెఱుగడు. అత్తై యనిన ప్రేమ మెండు. అత్తై పూజ గుణవతియని యత డెఱుగును. అత్తై స్వభావము మారిపోయిన

దనియు, పచ్చినప్పటినుండి తనను రాచి అంపాన పెట్టుచున్నానని యిరుగు పొరుగు వారితో చెప్పుచుండెడి దనియు, తన నగ అన్నియు నేదో చేసినానని ప్రక్కయింటి కారదతో చెప్పుకొని యెడ్చినదనియు, కారదతో చెప్పుచుండగా మన సరస్వతి విన్నదనియు, సరస్వతిపై కోపముచే నొకనా డామెను నూతిలో త్రోసినదనియు, రాఘవరావు దయవలన పిల్ల బ్రతికినది లేకున్న నేమై యుండెడిదో యనియు, పాపమ్మ వంటింటి కిటికీలోనుండి యది యంతయు చూచి చెప్పిన దనియు, మనయింటిపై దాని కావంతయు ప్రేమ లేదనియు చిట్టచివరకు వలదన్నను వినక యొంటరిగా చోడవరము పోవుటకు సిద్ధపడిన దనియు, అది తాను గ్రహించి యొక నౌకరు నిచ్చి పంపగా ననకాపల్లినుండి వానిని వెనుకకు పంపి వేసిన దనియు, మఱచి సంబంధమును చూచి త్వరలో తన నొక యింటివానిగా చేయ యత్నించుచుంటి ననియు, ఆభిమానములేని భార్యతో కాపురము చేయరాదనియు, తన నోటికి పచ్చిన లైల్ల రాజేశ్వరి ప్రసాదరావుతో చెప్పి నూతిపోసినది.

ప్రసాదరావు తల్లిమాటలు వినకుండ నుండలేకపోయినాడు. అక్షిప్తిగురించి మనస్సున ననుమానింపకులేదు. కాని పరిస్థితి అన్నియు విని విచారగ్రస్తుడైనాడు.

11

రామశర్మ గంభీర హృదయుడు. క్షైర్య స్థైర్యములు గలవాడు.

అయినను రాజేశ్వరిలో కలిగిన మార్పునకు కారణ మేమియో, కామేశ్వరమ్మకు తనయం దవిశ్వాసము కలుటకు మేమియో, త్వరగా గ్రహింపలేకుండెను. పోయిన వని కామేశ్వరమ్మ చెప్పిన పెద్ద ఋణపత్రములు రెండును శర్మకు కరతలామలకములే. వారి యొద్దకుపోయి సంగతి తెలిసికొనినాడు. ధనము చాల అవసరముగా నున్నదని కామేశ్వరమ్మయే యా పత్రములను జోగారావునకు పంపిన దనియు, వడ్డీని వూర్తిగా త్రోసి వేయుటకు జోగారా నంగీకరించుటచే తా మెట్లో యప్పు మొత్త

మును జతపఱచి పత్రములను విడిపించుకొంటి మనియు పత్రములవాడు శర్మకు చెప్పగా సంగతి యంతయు శర్మకు బోధపడినది. సమయము వచ్చినప్పుడు సాక్ష్య మిచ్చి సత్యమును నిలుపవలసినదని శర్మ వారిని కోరినాడు. వారందుల కొప్పుకొనినారు. డబ్బుకై యిబ్బందిపడుచుండిన రాజేశ్వరి కుతంత్ర మనియు శర్మ గ్రహించినాడు. జోగారావునకు కూడ నాసంగతి తెలిసి యుండదనియు శర్మ యూహించినాడు. మరణ కాసనముకూడ పాపము సాయమున రాజేశ్వరియే తీసియుండవలెనని నిశ్చయించినాడు. మరణకాసనములోని ముఖ్యవిషయములు రెండు. రామశర్మ కుమారుని కామేశ్వరమ్మ దత్తత చేసికొనుట. భ్రమరాంబను అన్నపూర్ణ కుమారున కిచ్చి పెండిచేయుట. ఈ రెండింటి కిష్టపడనివారే దాని నపహరించి యుందురని యూహించినాడు. మరణకాసనము, లేకుండచేసి భ్రమరాంబను ప్రసాదరావునకు చేసికొన్నచో కామేశ్వరమ్మ ఆస్తి యంతయు తమకే దక్కునని రాజేశ్వరి యెత్తిన యెత్తని శర్మ గ్రహించినాడు. మరణకాసనము వ్రాసిన వకీలునొద్ద నొక నకలున్న దనియు, దానియందుకూడ అనంతశర్మ వ్రాలును, ఇతరసాక్షుల వ్రాళ్ళు నున్నవని శర్మ యెఱుంగును. కాని రాజేశ్వరి కేమి తెలియును ? శర్మ వకీలుద్గరకు వెళ్ళుటకు ప్రయాణమైనాడు. అనకాపల్లి స్టేషనులో నుండగా నాకస్మికముగా ప్రసాదరావు వగుపించినాడు. అతనితో ప్రసంగించినాడు శర్మ. అగ్నిసాక్షిగా వివాహ మాడిన భార్య నకారణముగా విడిచిపెట్టరాదని ప్రసాదరావునకు ధర్మబోధ చేసినాడు. లక్ష్మి స్వభావము మారినదనియు, పతితయగు ఆడుదానిని కట్టుకొని వంశ గౌరవము నాశనము చేయవలదని తల్లి యాజ్ఞ యని ప్రసాదరావు సమాధాన మిచ్చినాడు. పతితయైనచో తప్పక పరిత్యజింపుమనియు పరిశుద్ధ యైనచో పరిగ్రహింపు మనియు రామశర్మ మరల కోరినాడు. సరస్వతిని నూతిలో త్రోయుట, వద్దన్నను నొంటరిగా పుట్టింటికిపోవుట యీ రెండును నిరుగుపొరుగువారల వల్ల తేలు విషయములే యనియు, నగలవిషయమై తానే తేల్చెదననియు చెప్పి ప్రసాదరావును శర్మ

విశాఖపట్టణము తీసికొనిపోయినాడు. నగలవర్తకు డగు వరదరాజు దగ్గరకు వెళ్ళి క్రొత్తవిగాని ప్రాతవిగాని బంగారు నగ అమ్మకమున కన్నవా? సుమారు మూడువేల రూపాయల నగలు కావలెనని యడిగినాడు శర్మ. మంచి నగలు మొన్ననే యమ్మివేసినా ననియు, మజారి మినహాయింపుగా వెళ్ళిపోయిన వనియు, మునసబు జోగారావుగారి యింటిలోని నమ్మకమైన, నాణెమైన నగ అన్నియు, రాజేశ్వరమ్మగారే యమ్మిపెట్టుమని తనచేతి కిచ్చినా రనియు నదివఱ కొకసారికూడ నగ అమ్మినా రనియు వరదరాజు పూర్తిగా శర్మతో చెప్పినాడు. ప్రసాదరావు నిరాంతపోయినాడు. మంచి నగలు వచ్చినప్పుడు చెప్పమని రామ శర్మ వరదరాజుతో చెప్పి, మొదట నమ్మిన నగలు మీ యమ్మగారివి. తరువాతవి నీ భార్యవి యని ప్రసాదరావుతో చెప్పి వాని నింటికి బంపి తాను వకే లింటికి వెళ్ళినాడు.

12

అక్షిప్త ప్రవర్తన విషయమై నిజము తెలిసికొన ప్రయత్నించి ప్రసాదరావు రాఘవరా వింటికి వెళ్ళెను. రాఘవరావు తల్లి మంగమ్మ అక్షియెడ నేదోషము లేదనియు, నన్నిటికి పాపమ్మ ముఖ్యకారకురాలనియు, పాపమ్మ దుర్బోధ రాజేశ్వరి నెత్తి కెక్కి పుట్టింటికి పోనని యేడ్చుచున్నను అక్షిని రాజేశ్వరి బయటికి గంటించిన దనియు, ధనాశచే కామేశ్వరమ్మ కుమార్తెను ద్రుమరాంబను నీకిచ్చి నీతల్లి పెండ్లి చేయ నిశ్చయించిన దనియు ప్రసాదరావుతో చెప్పినది. అక్షియెడ నేదోషము లేదని గ్రహించినాడు ప్రసాదరావు. ప్రసాదరా వింటికివచ్చి అక్షిని విడిచినప్పుడు అక్షి నగలు అక్షి కిచ్చివేయుట ధర్మమని నగ లిమ్మని ప్రసాదరావు తల్లి నడిగినాడు. సరియైన సమాధానము చెప్పక కొడుకుపై విసుగుకొనుచు రాజేశ్వరి వెళ్ళిపోయినది. వరదరాజు వలన నగలవిషయము విన్న ప్రసాదరావు తల్లిచేసిన దుష్కార్యమునకు విచారించెను.

13

సింహాచలము గొప్ప పుణ్యక్షేత్రము. వైశాఖశుద్ధ తదియనా డచ్చట గొప్ప యుత్సవము జరుగును. నరసింహస్వామి విగ్రహమునకు పూయుచుండిన గంధపు పూతను నాడర్చకు లొలిచి స్వామి నిజరూపమును యాత్రికులకు చూపుదురు. అదే చందనపు టొలుపు. గొప్పయుత్సవము. లక్ష్మీ తలిదండ్రులతోకూడ నా యుత్సవమునకు వచ్చినది. తన వలెనే దేవు నారాధింపవలెనని ప్రసాదరావును వచ్చినాడు. లక్ష్మీ వానిని చూచి పాదములకు నమస్కరించినది.

రామశర్మ బోధించినప్పటినుండి, మంగమ్మ నిజము చెప్పినప్పటి నుండి లక్ష్మీయెడ మిక్కిలి జాలిగలిగిన ప్రసాదరావు దైవసన్నిధిని, దైవసాక్షిగా జరిగిన సంగతులు నిజముగా చెప్పుమని లక్ష్మీ నడిగినాడు. ఆమె ప్రమాణముచేసి తనపై నిందారోపణచేసి యవమానించి యత్తగారు తనను పుట్టింటి కింపినదనియు, ఇరుగు పొరుగువారిలో నత్తపై చాడీలు చెప్పినానని పాపమ్మ కల్పించి చెప్పుటచే అత్త నమ్మినదనియు, ప్రక్కంటి కారడతో నేవో చెప్పినానని సరస్వతిచే ననిపించినది పాపమ్మయే యనియు, సరస్వతిని, కారడనుకూడ నడిగిన తెలియగలదనియు సరస్వతిని నూతిలోనికి ప్రోయుచుండగా పాపమ్మ వంటింటి కిటికీలో నుండి చూచిననికదా చెప్పినది. వంటింటి కిటికీ యేవైపున నున్నదో మీదైనచూచినారా? చూచినచో దాని నిజముప్పుడే తెలియగలదనియు కావినాని, పెరడుగాని యా కిటికీనుండి కనిపించనే కనిపించదనియు, పుట్టింటికి పోనని యేడ్చుచున్నను బయటికి గంటిన దత్తగారే యనియు, మామగారి నడిగినను వారు నిజము చెప్పుదురనియు, మొదలగు సంగతులు చెప్పి యేడ్చినది. వెనుక విన్న సంగతులకు లక్ష్మీ చెప్పిన సంగతులకు వీరముకూడ భేదములేదని గ్రహించినాడు ప్రసాదరావు. భిన్నుడైనాడు సత్య మెఱింగినను అప్పుడే యామె నింటికి తీసికొని పోజాలననియు కొంతకాల మెవికపట్టుమనియు లక్ష్మీతో చెప్పినాడు. లక్ష్మీని వెదకి

కొనుచు తలిదండ్రులువచ్చి ప్రసాదరావును చూచి జరిగిన విషయములను వూసగ్రుచ్చినట్లు చెప్పినారు. భ్రమరాంబకు ప్రసాదరావును పెండ్లాడుట కిష్టములేదనియు, ఆమెను సుముఖురాలుగా చేయుటకు రాజేశ్వరి పాప మ్మును కామేశ్వరమ్మ యింటి కంపినదని శర్మ ప్రసాదరావుతో చెప్పి నాడు. తాను పోగొట్టుకొన్న వ్యవహారపత్రముల నిజస్థితి కామేశ్వరమ్మ కంతవఱకు తెలియదనియు తెలిసినతగువాత నేమిచేయునో చూతమనియు శర్మ ప్రసాదరావుతో చెప్పి యూరకుండెను.

14

రాజేశ్వరమ్మతో సంబంధము గలుగనున్నదని కామేశ్వరమ్మ చాల సంతోషించినది. జోగారావు తన వ్యవహారము లన్నియు చక్క బెట్టగలడనియు, జ్ఞాతులవలన తనకెట్టిహానియు లేదని సంకల్పించినది. వివాహము జరిపించు భారము పాపమ్మనెత్తిపెట్టినది. రాజేశ్వరి కంప వలసిన మూడువేల రూపాయలమూట పాపమ్మ ప్రసంగించుచున్నది. అంతలో రామశర్మ భార్య పిల్లనెత్తుకొని వచ్చినది. కామేశ్వరమ్మ నిర్భాంతపోయినది. తరువాత రామశర్మ తనకుచేసిన ద్రోహమును వెలి పుచ్చి, భ్రమరాంబను ప్రసాదరావునకిచ్చి పెండ్లిచేయుటకు నిశ్చయించితి నని కామేశ్వరి సుభద్రతో చెప్పినది. ఆమె చేయనున్న పని చాలనింద్య మైనదని సుభద్రమ్మ అక్కయగు కామేశ్వరిని నిందించి యామె యింట భోజనము చేయకయే చోడవరము వెళ్ళిపోయెను.

15

రాజేశ్వరి కాపురాలైన పాపమ్మ కామేశ్వరమ్మ యింట ప్రవేశించినది. భ్రమరాంబ పెండ్లి పెత్తనమంతయు నామెదే. తిరుపతయ్య కామేశ్వరమ్మకు దూరపుబంధువు. అతనిని సహాయముగా తీసికొని సర కులు కొనుటకు కామేశ్వరమ్మ విజయనగరము వెళ్ళినది. ఆమె గెఱింగిన వర్తకులు చాలమంది గలరు. వారామె నాదరించిరి. కాని జోగారావు గారికి పత్రములిచ్చి తమమీద వ్యాజ్యము వేయుమనిచెప్పట న్యాయమౌ

యని యామె నడిగిరి. ఆయన న్యాయాధికారి యగుటచే ఋణపత్రము మీద నాయన చెల్లువాయక భార్యచే వ్రాయించి గుచ్చినారనియు చెప్పిరి. ఆమాటల కామె యాశ్చర్యపడినది. ఋణపత్రములు రామశర్మ యపహరించినాడని యనుకొనుచున్న కామేశ్వరమ్మ గూ వర్తకుల మాటలకు నిశ్చేష్టుగాలైనది. ఆ పత్రములను వాగు తెచ్చిచూపగా చూచి వడ్డీ కూడ మానివేసి నారని తెలిసికొని కామేశ్వరి యద్భుతపడినది. జోగ రావుపరిస్థితి బాగుండలేదనియు, భ్రమరాంబను ప్రసాదరావున కిచ్చి పెండ్లిచేయ తలంచుట యన్యాయము, దూష్యమనియు వర్తకులు కామేశ్వరమ్మను నిందించిరి. తొందరపడవలదని హెచ్చరించిరి.

కామేశ్వరికేమియు తోచలేదు. నిష్కరాణముగా రామశర్మను శంకించి నిందించినందులకు విచారించినది. ఆమె ప్రయాణమై తిరిగివచ్చుచుండ నరసయ్యయను దూరపు బంధు వొకడును, తన మఱిది గంగాధరుడును కనిపించిరి. నోటిసీచ్చిన గంగాధరుని కామేశ్వరమ్మ తిట్టిపోసినది, మూడువేల రూపాయలు ముట్టినవాయని చెప్పినది. ఆమాటలకు కరముకాలేదు. రూపాయల సంగతియే తనకు తెలియదనినాడు గంగాధరుడు. ఆ డబ్బు తనకిచ్చి రాజీ చేయుదునని రాజేశ్వరమ్మ పుచ్చుకొనినదని కామేశ్వరి గంగాధరుముతో చెప్పినది. చాలమంది పెద్దమనుష్యులు రాజేశ్వరిని నిందింపగా విన్నది కామేశ్వరి. అనకాపల్లినుండి పెండ్లిసామగ్రిని తెచ్చునప్పుడు పాపమ్మ కొంతడబ్బును వెనుక వేసికొన్నదనిగూడ కామేశ్వరమ్మకు తెలిసినది. ఈ విషయము అన్నియు కామేశ్వరికి భయము గలిగించినవి. పాపమ్మ ధైర్యముచెప్పి యింకను కామేశ్వరికి బోధింప సాగినది.

16

కామేశ్వరమ్మ విజయనగరమునుండి స్వగ్రామమునకు వచ్చినది. మొగమెఱుంగని పెండ్లివా రెందరో వచ్చినారు. ఊరిలోనివా రెవ్వరు నామెకు సహాయపడుటలేదు. రాజేశ్వరిచేసిన దురన్యాయములు తెలిసికొన్నది. రామశర్మ, సుబ్బయ్యకాస్త్రీ మొదలగు పెద్దలను ఖిసికొని

కామేశ్వరి యింటికి వచ్చినాడు. వికారి సంవత్సరము పంటలు రైతులెవ్వరు నివ్వలేదని రామశర్మ వారిచే సాక్ష్యమిప్పించి ఋజువు చేసినాడు. మరణ కాసనమును తానపహరించుటకు కారణమేలేదని నిరూపించినాడు. రాజేశ్వరియే మరణ కాసనము నపహరించి కామేశ్వరి కుమార్తెను ప్రసాదరావునకు పెండ్లిచేసి యా యా సిని సంగ్రహింపవలెనని యోజించినదని ఋజువుచేసినాడు. తొందరపడి శర్మను నిందించినందులకు కామేశ్వరమ్మ చాల విచారించినది. వకీలు కృష్ణరావును తీసికొనివచ్చి రామశర్మ మరణకాసన విషయ మంతయు చెప్పించినాడు. నకలు చూపించినాడు. భర్త మరణకాసనము ప్రకారము నడుచుకొనినప్పుడే కామేశ్వరమ్మ కాసిపై నధికారము గలదనియు లేకున్న భరణము మాత్రమే యనియు కృష్ణరావు చెప్పినాడు కామేశ్వరమ్మ తలపై పిడుగు పడినట్లయ్యెను. అంతలో కలకలలాడుచు అట్మీ ప్రసాదరావు అచ్చటికి వచ్చిరి. జరిగిన దానికి రాజేశ్వరి బాధపడుచున్నదనియు, ఆరికపరిసితులవలను పాపమ్మ దుశ్చోధవలను మఱిచెడి ప్రవర్తించినదనియు, అట్మీయొడచేసిన యన్నా యములనుదలచుకొని విచారించుచున్నదనియు ప్రసాదరావు రామశర్మతో చెప్పినాడు.

మఱిదిని తుమాపణ వేడుకొన్నది కామేశ్వరమ్మ. పెండ్లికిచేసిన ప్రయత్నము లూరకపోరాదు మరణకాసనము ప్రకారము భ్రమరాంబను సోమేశ్వరమున కిచ్చి పెండ్లిచేయుమని శర్మ యాజ్ఞాపించినాడు.

పాపమ్మ యీపరిసితులన్నింటిని పరిశీలించి యెప్పుడో చల్లచల్లగా జాతినది. అది యెవరును గమనించలేదు. కామేశ్వరమ్మ చోడవరమువెళ్ళి చెల్లెలు సుభద్రతోను, అన్నపూర్ణతోను పెండ్లివిషయమై సంప్రతించినది. అదియు రామశర్మయాజ్ఞ. ఆమెమనసు కదుటపడినది. అన్నియు సుఖాంతములైనవి.

ప్ర శ్నో త్త ర ము లు

1. పాపమ్మ చరిత్ర :-

చోడవరమున రామశర్మయను మేలిగృహస్థుడుగలడు. అతనిభార్య సుభద్రమ్మ. కుమార్తె అట్మీ. అనంతశర్మ భార్య కామేశ్వరమ్మ. కామే

శ్వరమ్మయు సుభద్రమ్మయు అక్కసెల్లెండు. అనంతశర్మ చాలయ్యుని సంపాదించి చనిపోయినాడు, అతనికి భ్రమరాంబయను మాత రొక్క తెయే. రామశర్మకు రాజేశ్వరి, అన్నపూర్ణయను నిరువురు చెల్లెండుగలరు. అందు రాజేశ్వరి కోర్టుమునసబగు జోగారావుభార్య. ఆ దంపతుల పెద్దకొడుకు ప్రసాదరావు. ప్రసాదరావుభార్య లక్ష్మి. మాతరు సరస్వతి. అనంతశర్మ మరణకాసనము వ్రాసి చనిపోయినాడు. అందు రామశర్మ కొడుకును దత్తత చేసికొనుమనియు, అన్నపూర్ణ కుమారుడు సోమేశ్వరమునకు భ్రమరాంబను పెండ్లిచేయుమనియు వ్రాసి వ్యవహార మంతయు రామశర్మ చేతిలో పెట్టినాడు.

కామేశ్వరమ్మ యిల్లు విజయనగరమున నున్నది. ధనవంతురా లగు టచే బంధుగులు చాలమందివచ్చి యామె యింట నిలువయూండిరి. ఆమె యిల్లాక చిన్న సత్రమైనది. ఈమె దూరపుబంధు వొకతె పాపమ్మ. ఈమె వితంతువు. పచ్చపచ్చగానున్న రెండు కుటుంబముల నెండించి వచ్చి యిప్పుడు కామేశ్వరమ్మ నాశ్రయించినది. ఆమెకు సకలోపచారములుచేసి ఆమెకు తలలో నాలుకయై మెలగుచు ఆమెను వలలో వేసికొన్నది. ఇంటికార్యకలాప మంతయు పాపమ్మచేతిమీదనే నడుచుచున్నది. పరమునకై పుణ్యమును కామేశ్వరమ్మయు, ఇహమునకై ధనమును పాపమ్మయు కూడబెట్టుకొనుచున్నారు.

ఒకయేడు వర్షములు కురియకపోవుటచే పంటలు పండని రైతులు శిస్తు లెగగొట్టిరి. కామేశ్వరికి బంధుపోషణ కష్టమైనది. విజయనగర కాపురము కష్టమని రామశర్మ కామేశ్వరిని శృంగవరపుకోటకు పంపినాడు. పాపమ్మ తన తెత్తనము పోయినదని యేడ్చి రామశర్మయే కుతంత్రము పన్నినాడని రైతులు డబ్బెగగొట్టుట యబద్ధమని కామేశ్వరితో చెప్పి కామేశ్వరికి రామశర్మయెడ నపనమ్మకము పుట్టించినది. తనకింక నచట లాభము లేదనుకొని, తనకు రావలసిన భరణపుసొమ్మును రాబట్టుకొనుటకు వికాఖపట్టణము వెళ్ళవలెననియు, రాజేశ్వరమ్మ సహాయమున రాబట్టుకొందుననియు వంకచెప్పి పాపమ్మ మెల్లగా జూటిినది. వికాఖ

పట్టణము చేరినది. రాజేశ్వరి పాపమృతనయింట స్థానము ఇచ్చినది. రాజేశ్వరి యారికసితి బాగుండలేదని తెలిసికొన్నది పాపమృత. రాజేశ్వరి కోపము, విసుగు లిట్టిపై చూపుచుండుటచే రామశర్మపై పాపమృతగల కోపమును వానిపమార్తె లిట్టిపై చూపనెంచి మండెడు నన్నిలో నేయి పోసినది పాపమృత. అత్తకు కోడలిపై నేర్పడిన కోపమును ద్వేషముగా మార్చినది. తగినచర్యతీసికొన్నచో వియ్యంకుడు రామశర్మ కాళ్ళ బేరమునకు రాడాయని మెల్లగా నటించినది పాపమృత. చాటుగ చిరులిండ్లు పెట్టుచు సిల్లలను తన చెప్పుచేతలలో పెట్టుకున్నది.

క్రావణ మంగళవారము వచ్చినది. అట్టి తన నగలసంగతియైతనే లేదు. మంగళవారము నోమునకైనను మా అత్త నగలిచ్చునో లేదోయని పక్కింటి కారదతో చెప్పుచుండగా సరస్వతి విన్నదని రాజేశ్వరితో చెప్పి అట్టిపై కోపాగ్నిని రగులు కొల్పినది.

కామేశ్వరమృత రాజేశ్వరమృత యింటికిరాగా నామెకూతురు భ్రమరాంబ పెండ్లిప్రసంగము తెచ్చి బంగారువంటి పిల్లను పల్లెలో పాఠశాల వద్దనియు బోగారావుతో సంబంధము చేసికొనుమనియు ప్రోత్సహించి అట్టికాపురము పాడుచేయుట కంకురార్పణచేసినది. కామేశ్వరమృత తాలూకు పెద్ద ఋణపత్రములు, మరణశాసనమును రాజేశ్వరి యపహరించుటలో చేదోడువాదోడైనది పాపమృత. పిమ్మట కామేశ్వరమృత ఋణపత్రములు, మరణశాసనము రామశర్మ యపహరించినాడని పాపమృత కామేశ్వరమృతకు దుర్యోధనేసినది.

ఒకనాడు సరస్వతి కాలుజాతీ నూతిలోపడినది. రాజేశ్వరి ఊరగా రావు లిరువురు నెక్కడనో కబుర్లు చెప్పుకొనుచుండిరి. అది సమయము కనిపెట్టి సరస్వతిని నూతిలోనికి త్రోయుచుండగా వంటఇంటి కిటికీలో నుండి చూచితినిని పాపమృత బొంకి అట్టిపై నేరముమోపి రాజేశ్వరి నెక్కడలేని కోపము పుట్టించినది. తన నోటికి వచ్చిన లెల్ల మాటలాడ జొచ్చెడిది. నగలవిషయమై ప్రక్రింటి కారదతో చెప్పునప్పుడు విన్నావని సరస్వతి చెప్పుటచే నా కోపముచే నూతిలో త్రోసినదని చక్కగా

నతుకునట్లు బొంకినది. అక్ష్మిని పుట్టింటికి పంపుటయే తమకుటుంబమునకు శ్రేయస్కరమని రాజేశ్వరికి నచ్చజెప్పి యట్లు చేయించినది పాపమ్మ. భ్రమరాంబను ప్రసాదరావునకు చేసికొన్నచో కామేశ్వరమ్మ యాస్తి యంతయు తమకే దక్కగలదని రాజేశ్వరికి పాపమ్మయు బోధచేసినది. భ్రమరాంబను వివాహమునకు ముముఖురాలినిగా చేయుటకు పాపమ్మ బయలుదేరి కామేశ్వరమ్మ యింటికి వచ్చినది. మరల పెత్తనమంతయు పాపమ్మయే వహించినది. కామేశ్వరికి ధైర్యముచెప్పి యెవ్వరు సహాయ పడకున్నను తన కాపురగువారన్నారనియు వారిని పిలిపించి యంతయు నిర్వహించెదనని బాసచేసినది పాపమ్మ. గంగాధరుని వ్యాపారము కూడ తనకుఁ తెలిసినదే కనుక రాజేశ్వరికి రాజీనిమిత్తము మూఁడువేలు కామేశ్వరమ్మ పంపునట్లు చేసినది. భ్రమరాంబా ప్రసాదరావుల వివాహమునకు తానే కారకురాలని పెండ్లి యైపోయినట్లే మరిసిపోయినది పాపమ్మ. కామేశ్వరమ్మకు పాపమ్మ చేసిన బోధ మధురాలి మధురమయినది.

పరిస్థితులు తారుమారైనవి. పాపమ్మ చేసిన పనులన్నియు సొక్కొక్కటే ఋజువైనవి. అక్ష్మి నిరపరాధిని యని తేలిపోయినది. శర్మ తనపై మోపబడిన నిందల నన్నింటిని పరిహరించుకొనినాడు. నిష్కళంక దంపతు అగు అక్ష్మి ప్రసాదులు వచ్చి నిలిచినారు. కాపురములు పాడుచేయుట కవతరించిన పాడుముండ పాపమ్మ సమయము చూచుకొని మెల్లగా జాతీనది. మరే యమాయకురాలి కొంప కూల్చుటకు పోయినదో !

2. అక్ష్మి గుణశీలములు :-

అక్ష్మి మిక్కిలి గుణవంతురాలు. అత్తమామల కప్పుడు సేదూరాడీ యెఱుగదు. అత్తమామలకే కాదు, పెద్ద లెవ్వరికి సేదూరుచెప్పుదు. అది యామె తల్లిదండ్రుల శిక్షణ. ఆమె చదు వంతయు భారత భాగవత రామానుజములపై నాధారపడినది భర్తను దైవముగను భర్తదలిదండ్రుల తన తల్లిదండ్రులుగను గణించి నారితో నైకమత్యము పొందవలయు

ననుట ఆమె తలిదండ్రులు తనకు చూపిన అదర్శము. ఇట్టి యాదర్శము లామెకు వెన్నలో పెట్టినవి. భారతీయ సత్సంప్రదాయ మింకెండు ప్రకృతి. అతి శాంతగుణము గలది. ఎట్టి విపరీత పరిస్థితు లేర్పడినను జంకదు. పుట్టింటికి జాబులు వ్రాయరాదని యత్త ఆస్థ, ఆ యాజ్ఞను బద్ధురాలే. ఇంటిపనులన్నియు చక్కగా నిర్వహించెడిది. అడుబిడ్డను మఱిది నెంతో ప్రేమతో చూచెడిది. పొరుగింట నేనాదు కాలుపెట్టి యెటుగదు. పరుషవాక్య మను మాట నోట వెలువడిన జాడలేదు.

అత్తవారి యార్థిక పరిస్థితులు మారినవి. డబ్బున కిబ్బంది పడుచున్నారు. అత్తగారు చూడువేలరూపాయల నగలు తీసికొనిపోయి వరదరాజున కమ్మివేసినది. లక్ష్మీ పల్లెత్తుమాయైనను ననలేదు. పాపమ్మ కల్పించి యేవేవో చెప్పినను ఊరకున్నదిగాని పాపాత్మురాలగు పాపమ్మను కూడ నేమియు ననలేదు.

లక్ష్మీ మంచి తార్కిక జ్ఞానము గలది. సరస్వతిని నూతిలో త్రోసివేసినది లక్ష్మీయే యనియు వంటయింటి కిటికీనుండి పాపమ్మ చూచినదనియు చెప్పిరి. వంటయింటి కిటికీవైపు నుయి లేనేలేదు. శావిగాని, పెరడుగాని యా కిటికీలోనుండి కనబడవనియు నందుచే పాపమ్మ శుద్ధ అబద్ధ మాడినదనియు చక్కగా యజ్ఞాపుచేసినది. ఆమె పడు బాధలను చూచి యిరుగుపొరుగువారైన విచారించిరిగాని యత్తవారు బాధపెట్టుచున్నారని యా యిల్లాలి నోట వెలువడనేలేదు.

రాజేశ్వరి నిర్బంధించి నేవకు నిచ్చి పంపిననే పుట్టింటికి వెళ్ళినది కాని తానై లక్ష్మీ స్వతంత్రించి వెళ్ళలేదు. పుట్టింటికి పోయినను అత్తపై నేమియు నేరము చెప్పనేలేదు. లక్ష్మీ దేవతాపూజయం దాసక్తి గలది. వైశాఖశుద్ధ తదియనాడు సింహాచల నృసింహస్వామి యుత్సవము మహావైభవముగా జరుగును. తలిదండ్రులతో లక్ష్మీ యా యుత్సవమునకు పోయి భక్తితో నాదేవు నారాధించెడిది. లక్ష్మీ సత్యమునే పలుకునుగాని యసత్య మాడదు. ప్రసాదరావు తన వృత్తాంతమును చెప్పుమని నపుడు పొల్లుపోకుండ నగ్న సత్యమే చెప్పినది. ఆ సత్యము చెప్పు నప్పు

దత్తగారిపై నేరము చెప్పవలసి వచ్చినను తన దురదృష్టముచే అత్త యట్లు మారినదికాని యత్త వోషమని చెప్పదయ్యె. అట్టిమనస్సు లోకజ్ఞానము నకు తార్కిక దృష్టికి ఆమె సరళవాక్యపు ప్రసంగములే నిదర్శనములు. అట్టి గుణవతి కనుకనే మరల భర్తను కలిసికొని సమస్త సౌఖ్యము లనుభవించినది.

3. రామశర్మపైని, లక్ష్మిపైని ఆరోపింపబడిన యపవాదము లెవ్వి? వాని నెట్లు రామశర్మ తొలగించెను?

రామశర్మ తోడియల్లుడు అనంతశర్మ. అనంతశర్మ భార్య కామేశ్వరమ్మ. ఆమెకూతురు భ్రమరాంబ. అనంతశర్మ చాల అస్తి సంపాదించినాడు. అవసానకాలమున మరణశాసనము వ్రాసినాడు. రామశర్మ కుమారుని దత్తత చేసికొనుమనియు భ్రమరాంబను అన్నపూర్ణ కుమారుడు సోమేశ్వరమున కిచ్చి పెండ్లిచేయవలయుననియు వ్రాసినాడు. రామశర్మ తన వ్యవహారము లన్నియు చూచువాడు. రామశర్మ సహజ ధైర్యసైర్యములు కలవాడు. కష్టములకు జంకడు. గంభీరహృదయుడు. కామేశ్వరమ్మ తన కాగితముల నన్నింటిని తీసికొనిపోయి జోగారావున కిచ్చినది. ధనాసక్తి గల రాజేశ్వరి యందలి ఋణపత్రములను మరణ శాసనమును నవహరించినది. రామశర్మయే యపహరించినాడని కామేశ్వరమ్మ వానిపై నిందజేసినది.

పోయినవని చెప్పిన రెండు ఋణపత్రములను ఎవ్వరు వ్రాసి యిచ్చిరో తనకు తెలియును గనుక వారియొద్దకు పోయి రహస్యముగ నీవిషయము ప్రస్తావించినాడు. ధనము చాల నవసరముగా నున్నదని కామేశ్వరమ్మయే యాపత్రములను జోగారావుతో పంపినదనియు వడ్డిని పూర్తిగా త్రోసివేయుటకు జోగారా వంగీకరించుటచే తా మెట్లో ఆప్పు మొత్తమును జతపఱచి పత్రములను విడిపించుకొంటి మనియు వారు చెప్పిరి. సమయమునకు వచ్చి వారు సాక్ష్య మిచ్చిరి. ఇట్లుకై యిబ్బంది పడి రాజేశ్వరి చేసిన కఠంత్రముని యందరికి తెలిసినది. రామశర్మపై నానింద తొలగినది.

రెండవది రామశర్మ కుమారుని కామేశ్వరమ్మ దత్తత చేసికొనుట. భ్రమరాంబను అన్నపూర్ణ కుమారునకు పెండ్లిచేయుట. ఈ రెండింటి కిష్టపడనివారే దాని నపహరించి యుండురని రామశర్మ నిశ్చయము చేసికొనినాడు. అది రాజేశ్వరి తన చెల్లెలే చేసినదని నిశ్చయించినాడు. కామేశ్వరమ్మ కూతురుని ప్రసాదరావుకి పెండ్లిచేసి యస్త్ర యంతయు లాగుకొని లక్ష్మి గొంతు కోయతలంచినది తన చెల్లెలేయని నిశ్చయించినాడు. కాని మరణశాసన మెట్లువచ్చును? తనపై నుండ యెట్లు తొలగించుకొనుట? మరణశాసనము వ్రాసిన వక్రీణాద్ద నొక నకలున్నదనియు, దానియందుకూడ అనంతశర్మ వ్రాలును, ఇతరసాక్షుల వ్రాశ్శుండిన వనియు నెఱింగినవాడగుటచే శర్మ విశాఖపట్టణముపోయి కృష్ణారావును న్యాయవాదిని తీసికొనివచ్చి కామేశ్వరమ్మ యెదుట పెట్టినాడు. కృష్ణారావు అనంతశర్మ వ్రాసిన మరణశాసనము నకలు చూపి యందలి పరతులను చెప్పినాడు. రాజేశ్వరియు కామేశ్వరమ్మయు లక్ష్మిదేవి గొంతుకోయుటకు ప్రయత్నించి రన్న సంగతి వెల్లడి యైనది. రామశర్మపై రెండవనిండ తొలగిపోయినది.

మూడవది యనావృష్టి దోషము లేదనియు, రైతులు శిస్తు లిచ్చినను వానిని రామశర్మ తినివేసి యివ్వలేదని చెప్పినాడన్న నింద. రామశర్మ శృంగవరపుకోటలోని పెద్దమనుష్యుల నందరిని ప్రోగుచేసి వికారిసంవత్సరము రైతు లెవ్వరు శిస్తు లివ్వలేదని వారివల్ల తెలిసికొన్నాడు. సుబ్బయ్య శాస్త్రి మొదలగు పెద్దమనుష్యుల నందరిచే కామేశ్వరమ్మకు సాక్ష్యమిప్పించినాడు. పాపమ్మ చెప్పుటచే నిజమని నమ్మి రామశర్మ ననరాని మాట లంటిననియు త్నమింపుమనియు కామేశ్వరమ్మ శర్మను కోరినది. ఈవిధముగా నతనిపై బడ్డ మూడు నిందలను తొలగించుకొనినాడు.

లక్ష్మిపై నారోపింపబడిన నిందలు మూడు. 1. సరస్వతిని నూతిలో త్రోయుట. 2. పెద్దల యజ్ఞనుదాటి లక్ష్మి పుట్టింటికిపోవుట. 3. తన నగల నమ్మినదని యత్తగారిపై నిందమోపుట.

రామశర్మ ప్రసాదరావును కలిసికొని యిరుగుపొరుగువారి సడిగిన మొదటి రెండును ఋజువు కాగలవని చెప్పి ప్రోత్సహించి ప్రసాదరావు నంపినాడు. అతడు వెళ్ళి పొరుగింటి రాఘవరావు మంగమ్మలవలన సంగతి యంతయు తెలిసికొని అక్ష్మీయెడ సేవోపములేదని రామశర్మతో చెప్పినాడు. పాపమ్మ పలికి బాంకినదనియు రాజేశ్వరియే ధనాశయే అక్ష్మీని పుట్టినంటికి పంపినదనియు ఋజువైనది.

నగలసంగతి తెలడించుటకు స్వయముగా రామశర్మ ప్రసాదును వెంటపెట్టుకొని విశాఖపట్టణము వెళ్ళినాడు. వరదరాజు దుకాణము లోనికి వెళ్ళినాడు. మూడునాలుగువేల రూపాయల వస్తువు అమ్మకమున కన్నవా యని యడిగినాడు. మొన్ననే యమ్మివేసితి ననియు మజూరీ కూడ లేకుండ పోయిన దనియు, మనసబు జోగారావుగారి వనియు రాజేశ్వరమ్మగారే వాని నమ్ముమని తనచేతి కిచ్చినారనియు వరదరాజులు స్పష్టముగా చెప్పినాడు. ప్రసాదరావు నిశ్చేష్టుడైనాడు. ఈవిధముగా అక్ష్మీపైబడ్డ నిందలుకూడ తొలగింపబడినవి.

4. రాజేశ్వరమ్మ గుణశీలములు :-

రాజేశ్వరి రామశర్మ చెల్లెలు. మనసబు జోగారావు భార్య. ఆమెకు ప్రసాదరావు పెద్దకొడుకు. సరస్వతి కూతురు. రామశర్మకూతురు అక్ష్మీని ప్రసాదరావునకు పెండ్లిచేసినది. రాజేశ్వరి చిన్నప్పటినుండియు మొండిదనిపించు కొన్నది. చిన్నప్పుడే తండ్రుగతించుటచే నామె శిక్షణలో లేకపోయినది. కాక స్వభావ మతిక్రమింపరానిది. తన పెండ్లి విషయమున అన్నను తల్లిని చిక్కులలో పెట్టినది. ఇంగ్లీషు చదువు లేదని బంధువుల నందఱిని త్రోసివేసినది. పాశ్చాత్య నాగరకతపై రాజేశ్వరి కభిమానము మెండు. పెద్ద యుద్వోగస్థులు, తెల్లదొరలు గడుపుచుండు కృత్రిమజీవితమే నాగరకత యని యామె నమ్మకము. తన పిల్లలుకూడ దొరపిల్లలవలె నుండవలెనని యాశించెడిది. గొప్పగా జీవింపవలెనను కోరిక రాజేశ్వరికి ప్రబలమైనది, దానిచే గౌరవప్రాప్తి లేకున్నను ఋణ

ప్రాప్తి మాత్ర మైనది. పట్టపరీక్షలో నుత్తీర్ణుడైన పెద్దకొడుకును వి. సి. ఎస్. చదువుటకై యింగ్లాండు పంపినది. ఆరికపరిసితు లధ్యాన్న మైనవి. ఉద్యోగ వ్యామోహముచకుసాయ మీమెకు సహజమైన మూర్ఖతగలదు.

ఆరికపరిసితులు బాగుగా లేకపోవుటచే మధ్యవర్తులు రాజేశ్వరమ్మ నాశ్రయించినపు డామె లంచములు పుచ్చుకొనుట ప్రారంభించినది. ఇంటి పెత్తన మంతయు నామెదే. లక్ష్మీ నగలను అమ్మి ప్రసాదరావు నకు పంపినది. డబ్బు సంపాదించుటలో నెత్తుపై యెత్తు లెఱిగిన జాణ. అనంతశర్మకు సోదరుడు గంగాధరుడు, అన్నదమ్ము లదివఱకే విభాగము లేర్పఱచుకొన్నను గంగాధరునిచే కామేశ్వరమ్మకు నోటి సిప్పించి రాజీ చేయించెదనని కామేశ్వరమ్మతో చెప్పి యిరువురకు తెలియకుండ మూడు వేలు గుంజుకొన్నది. చిట్టచివర కీరహస్యము బయటపడినది.

డబ్బుకోస మెంతంతపనులైన చేయుటకు వెనుదీయదు రాజేశ్వరి. ఎంతో ప్రేమగల లక్ష్మీపై నామెతండ్రి ధనసహాయము చేయలేదని కోపించి యామె నగలమ్మించి నానాబాధలుపెట్టి చివరకు పుట్టింటికి త్రోలివేసినది. కామేశ్వరమ్మ కూతురు భ్రమరాంబను తన కుమారునకు పెండ్లిచేసినచో కామేశ్వరమ్మ యాస్తి యంతయు వచ్చునని యూహించి కాపురముచేయు లక్ష్మీని పంపివేసినది. పాపమ్మచెప్పిన పాడుమాట లన్నియు పట్టుకొని నిరపరపరాధినియగు లక్ష్మీని బాధించినది.

రాజేశ్వరిది ముండిదైర్యము. ఆపద రానున్నది, ఉద్యోగము పోనున్నదని భర్త జోగారావు చెప్పినను అదైర్యముపడక వానికిదైర్యము నూల్కొలిపి నూతనోత్సాహము కల్పింప గల్గినది. ఎంత దైర్యసైర్యములు కలది కాకున్నచో కామేశ్వరమ్మ యిచ్చిన వ్యవహారపు కాగితములలో పెద్ద బుణపత్రములను, మరణకాసనమును తీసి దాచగలదా?

రాజేశ్వరమ్మ సహజముగనే మూర్ఖురాలు. సాధారణముగా బుద్ధి హీనతయే మూర్ఖత కారణమనక తప్పుదు. రాజేశ్వరి యత్నములన్నియు తాడుమారు కాబోచినవి. లక్ష్మీ యింట నున్నచో పిల్లలక్షేమము విష

యమై తనకు భయముగా నున్నదని భర్తతో చెప్పి రాజేశ్వరి లక్ష్మీ నంపి జేసినది. ప్రసంగము వచ్చినప్పు డెల్ల లక్ష్మీదేవిని నిందించి రాజేశ్వరి కుమారునకుగల పత్నిప్రేమను తగ్గింప యత్నించినది.

ఆదాయమును మించిన వ్యయముచేసి దర్జాకుపోయి దారిద్ర్య మార్జించుకొన్నది రాజేశ్వరి. అందుచే నన్యాయముల కొడిగట్టవలసి వచ్చినది. లేమి యేసని చేయింపలేదు ! భ్రమరాంబను సుముఖురాలునిగా చేయుటకు రాజేశ్వరి పాపస్మరు కామేశ్వరస్మృ యింటికి పంపినది. అదేమి పాపమో రాజేశ్వరి నందఱు నిందించువారే. మొత్తముమీద రాజేశ్వరి పాపస్మరు దుర్యోధనవల్లన, ధనమునం దాశ్చర్యము అకృత్యము లాచరించినది.

5. రామశర్మ గుణశీలములు :-

రామశర్మ కాపురస్థులము చోడవరము. ఆత డన్నివిధముల గొప్ప కుటుంబి. అతడు మహాదారుడు. కడుపునిండతిని నలుగురికి పెట్టగల స్తోమతగలవాడు. పదిమంది తిన్నప్పుడే యతనికి తృప్తి. అతడు పూర్తిగా పూర్వసంప్రదాయానువర్తి. సంస్కృతాంధ్రములందు మంచి పాండిత్యము గలవాడు. ఆంగ్లవిద్యయు, పాశ్చాత్య నాగరకతయు నతనికి నచ్చవు. నచ్చకపోవుటయేకాదు, వానియెడ నాతనికి సహనభావముకూడ లేదు. అతడు సర్వస్వతంతుడు. పట్టుదలగలవాడు. తనవా రెవ్వరికి నత డాంగ్ల విద్య చెప్పించలేదు. అతని జీవితము ప్రకాంతముగా నడచిపోవుచున్నది.

రాజేశ్వరి, అన్నపూర్ణయు శర్మకు చెల్లెండ్రు. రాజేశ్వరి కుమారుడు ప్రసాదరావునకు, రామశర్మ తనకుతురు లక్ష్మీనిచ్చి పెండ్లిచేసి నాడు. గొప్పకుపోయి సంవత్సరాదాయమును మించి ఖర్చుచేయువాడు కాడు. చెల్లెలు ప్రసాదు నింగ్లాండు చదువునకు రెండుమాడు వేలు సర్దు మని యడిగినపుడు కొన్నివందలు సర్దుగలను కాని వేలుగర్ద సమరత లేదని నిష్కర్మగా చెప్పి జేసినాడు.

రామశర్మ ధర్మాశ్మడు, న్యాయపరుడు, అనంతశర్మయు రామ శర్మయచ తోడియల్లుండ్రు. అనంతశర్మ చనిపోవుచు మరణశాసనము వ్రాసినాడు. ఋణపత్రములు చాలగలవు. తన వ్యవహారమంతయు రామ శర్మచేతిలో పెట్టినాడు. అది మొదలు వదిలెనుగు కామేశ్వరమ్మకు నామె కూతురు భ్రమరాంబకు నేలలోటు లేకుండ నేకమ్మకు కలుగకుండ చూచినాడు. భ్రమరాంబకు స్థోటకమురాగా ఆపుల మనువారందరు తప్పుకొనిరి. భాగ్యుడు నీసికొనివచ్చి భ్రమరాంబకు బాగుగా నెమ్మదించువరకు నేవచేయించిన యుదారుడు రామశర్మ. తన సంసారమెట్టిదో యితరుల సంసారము నట్టిదియే యని భావించువాడు శర్మ. న్యాయముపట్ల లోభ లభ వెఱవడు. కామేశ్వరమ్మ యిల్లు చిన్న సత్రముగా మారిపోవుట చూచి రైతు లొక స వత్సరము శిసులీకుండుటచూచి కాపురము శృంగ వరపుకోటకు మార్పించి బంధువిరోధి యైనాడు. బంధువిరోధియే కాదు పాపమ్మయు కూరాత్మురాలి కోపమునకు గురియైనాడు. అనేకమగు నింపలను ధైర్యముతో శాంతముతో తలదాల్చినాడు. రాజేశ్వరి కుట్ర పన్ని గంగాధరునిచే కామేశ్వరమ్మకు నోటిసిప్పించినను చెల్లెలియొంచక రాజేశ్వరిచేసిన కుట్రయేమని మొగమోటుము లేకుండ సత్యమునే చెప్పినాడు శర్మ. ఋణపత్రములు మరణశాసనము రామశర్మ యపహరించినాడని కామేశ్వరమ్మ యల్లరిచేసి యందరితో చెప్పుకొని యెడ్చినది. రామ శర్మ గంభీరహృదయుడు, ధైర్యశాలి. కనుకనే తొందరపడి కామేశ్వరిని పల్లెత్తు పరుషవాక్యమైనను పలుకక యా యపవాదములను మెల్లగా నేర్పుతో తొలగించుకొని తనచే తప్పని క్షమించుమని కామేశ్వరమ్మచే ప్రార్థింప చేసికొనినాడు.

శర్మ యభిమానవంతుడు. ఆత్మగౌరవ రక్షణాభిలాషి. తనపైనను లక్ష్యపైన సారోపింపబడిన యపవాదములను తొలగించిననే కాని నిద్ర పోనని శపథముచేసి నెఱవేర్చుకొనిన దీక్షాపరుడు. ఋణపత్రములు మరణశాసనమువిషయమై తన చెల్లెలు రాజేశ్వరి చేసినదని ఋణాపుచేయుటకు కృష్ణారామను వకీలును తదితరులను తీసికొనివచ్చినాడు. ఒక సంవత్సరము శిసు లపహరించి రైతులు శిసులీయలేదని రామశర్మ పాట చెప్పుచున్నాడని కామేశ్వరమ్మ యల్లరిచేసినది; ఆ రైతులను గుబ్బయ్యకాస్త్రీ

మొదలగు పెద్దలను తీసికొనివచ్చి సాక్ష్యమిప్పించి, ఋజువుచేసి తాను నిశ్చింతి ననిపించుకొనినాడు.

రామశర్మ యొడుమడుకు లేనివాడు. అక్షి సంతబాధ పెట్టుచున్నను వెకేమియు విచారము కనిపించనీక ప్రసాదరా వగపడినప్పుడు దగ్గర కూర్చుండబెట్టుకొని యెంతో చక్కని నీతులు బోధించినాడు. అక్షిపైవేసిన నిందల నన్నింటిని ప్రసాదరావుచేతనే పరిహరింపచేసినాడు. అతడు మంచి పలుకుబడి గౌరవము గలమనిషి. సగలవరకు బాతని సెంతో గౌరవింతురు. అతడు దైవభక్తుడు. ప్రతిసంవత్సరము కుటుంబముతో వెళ్ళాఖితుడ తదియనాటికి సింహచలముపెళ్ళి నృసింహస్వామి నర్పించుచున్నాడు. అతడు పరోపకార పరాయణుడు. గాలివానవచ్చి బండివాడు దురవస్థలో నుండగా నర్హాత్రి వానికి సహాయము చేయుటయే తార్కాణము. రామశర్మ ఆప్తస్నేహితుడు; న్యాయవర్తనడు. తోగారావు ఋణద్రవ్యమును వారినుండి పుచ్చుకొని పత్రములను వెనుక నిచ్చినట్లు ఋజువు చేయగల్గియును రామశర్మ యూరకుండెను. కామేశ్వరమ్మ పరముగా రాజేశ్వరి పత్రములపై చెల్లువ్రాసి సంతకము చేసినప్పుడు రామశర్మ పోలీసు ఫిర్యాదుచేసి మాననష్టము దావా తేగలడు. కాని తేలేదు. అనంతశర్మ రామశర్మ కుమారుని దత్తత చేసికొనుమని మరణశాసనములో వ్రాసినను దత్తత నిచ్చుటకు దామంత గర్భిదరిద్రులము కామని నిరాకరించినాడు. ఋణపత్రములను మరణశాసనము నాధారముగా తీసికొని రాజేశ్వరిని కామేశ్వరమ్మను ముస్వలిప్పలుపెట్టి చూడుచెఱువుల నీళ్లు త్రాగించెదనని కోపావేశమున నన్నవాడే కాని వెంటనే యా కోపమును విడిచి యెవ్వరికి నపకారము చేసినవాడుకాదు.

కామేశ్వరమ్మతానొనర్చిన యశార్యములను క్షమింపుమని యడిగిన తోడనే రామశర్మ దీర్ఘకోపికాక శాంతించి సరళహృదయుముతో నున్నవాడు. భ్రమరాంబను సోమేశ్వరమునకిచ్చి వివాహము చేయుమని యాదేశించినాడు.

అక్షిప్రసాదు లొక్కటగుటయే శర్మకు పరమానందము. శర్మ మంటి పరోపకార పరాయణుడు, సత్యసంధుడు, న్యాయవర్తనడు, బంధుప్రియుడు, అభిమానధనుడు, అత్యగౌరవాభిలాషి. మరియొకడులేడు.

స్వామి వివేకానందుడు

వివేకానందుని జన్మస్థలము కలకత్తా. దుర్గాచరణదత్తు వివేకానందుని తాత. విశ్వనాథదత్తు తండ్రి. అతడు ప్రముఖ న్యాయవాది. మహాదాత. తల్లి భువనేశ్వరీదేవి. విశ్వనాథునకు సంగీతమునం దభిమాన మెక్కువ. వివేకానందుని అసలు పేరు నరేంద్రుడు. తల్లియే నరేంద్రుని మొదటి విద్యా గురువు.

(నరేంద్రుని) వివేకానందుని విధ్యాభ్యాసము :-

వివేకానందునకు మొదటి విద్యాగురువు తల్లియే. చిన్నప్పటినుండి యతనికి భారత రామాయణ పురాణ శ్రవణమునం దాసక్తి మెండు. మనస్సును కేంద్రీకరింపజేయు నభ్యాసము బాల్యముననే వదినది. ఆరవ యేట వివేకానందుడు ప్రాథమిక పాఠశాలలో చేరెను. అందు బాలునకు పట్టిన మాటలు తలిదండ్రులకు బాధకలిగించినవి. వెంటనే బడి మాని పించి యింటియొద్ద గురువు నేర్పాటుచేసినారు. నరేంద్రుని మేధాశక్తి యత్యద్భుతమైనది. జ్ఞాపకశక్తి యసాధారణము. అతడేక సంధాగ్రాహి. ఏదేండ్ల నాటికి నరేంద్రుడు ముగ్ధబోధ యనెడు సంస్కృత వ్యాకరణమును రామాయణ భారతము లందలి భాగములను కంఠస్థముచేసెను.

ఏదేండ్లు నిండినతోడనే ఈశ్వరచంద్ర విద్యాసాగరునిచే స్థాపింపబడిన నగర విద్యాలయమున ప్రవేశించెను.

తరగతిలో పాఠము జరుగుచున్నది. నరేంద్రుడు తోడి విద్యార్థులతో మాటలాడుచున్నాడు. గురువునకు కోపము వచ్చి నరేంద్రుని బిలిచి బోధించుచుండిన పాఠముపై ప్రశ్న పరంపరలు వేసినాడు. అన్ని ప్రశ్నల కద్భుతముగా నరేంద్రుడు సమాధాన మిచ్చినాడు. అతని యవధానశక్తి కంద రాశ్చర్యపడిరి. ఇంత బుద్ధిమంతుడైనను అతడు గర్వ మనునది యెఱుగడు. బాల్యముననే సర్వ సమత్వభావ మితని కలవడినది. నాటక సంఘము నొకదాని నేర్పఱచి తనయింట నాటకము

లను ప్రదర్శించినాడు. కత్తిసాము, కట్టసాము, కుస్తీ మొదలగు పరిశ్రమలను సాధించినాడు. దుష్టులతో నెన్నడు స్నేహము చేయలేదు. మోసమునుమాట యెఱుగడు. సత్యసంధత యతని జీవితమున కాధారము. రాక్షసులందు ధ్యానసాధన చేసెడివాడు. వయస్సు వచ్చుకొలది యతని దృష్టి మానసిక వికాసమువైపునకు మరలినది. గ్రంథములను చదువుట, ఉపన్యాసములు వినుట అతనికి పరిపాటియైనవి. నిశితమైన విమర్శనశక్తి యలవడినది. పేతుబద్ధముగు తార్కికవాద మతని సొమ్మైనది. అతని తత్త్వత్వమున కందఱు నాశ్చర్యపడువారు.

విశ్వనాథదత్తు కలకత్తావిడిచి రాయపురము పోవలసి వచ్చెను. నరేంద్రున కచ్చట పాఠశాల లేదు. కాని ప్రసిద్ధులగు పండితులు విశ్వనాథుని దగ్గరకు వచ్చుచుండుటచే నరేంద్రుడు వారి చర్చలను విని తానును గొప్పభావములతో కూడిన యనేక విషయములను చర్చించెడివాడు. కలకత్తాకు మరల వచ్చిన తోడనే మరల పాఠశాలలో చేరి గడిచిన మూడేండ్ల చదువు నొక్క సంవత్సరములో ముగింపగల్గినాడు.

నరేంద్రుడు తన పదునాఱవయేట ప్రవేశ పరీక్షలో నుత్తీర్ణుడై విశ్వవిద్యాలయమున ప్రవేశించెను. భారతీ యాధ్యాపకులే కాక ఆంగ్లాధ్యాపకులుకూడ నరేంద్రుని ప్రతిభ కాశ్చర్యపడినారు. కళాకాలాధ్యక్షుడగు పీటీ మహాయుడు నరేంద్రునివంటి బుద్ధికాలి నెందును చూడలేదనినాడు. మొదటి రెండుసంవత్సరములలోనే పాశ్చాత్య తర్కశాస్త్రము నభ్యసించినాడు. తరువాతి రెండు సంవత్సరములలో తత్త్వశాస్త్రమును, ప్రపంచచరిత్రను పఠించినాడు. నరేంద్రున కింత జ్ఞానతృప్తి యొన్నను కాలమంతయు గ్రంథములతోనే గడిపెడువాడు కాదు. అన్ని వివోదములం దతని కభిమానమే. రానురాను నరేంద్రునకు తత్త్వజ్ఞాన ఆధికము కాజొచ్చెను. విదప రానుకృష్ట పరమహంస నరేంద్రుని తన వానిగా చేసికొనినాడు.

భగవద్గీతాపఠమున తత్వక్షీకరింపజాలని శాస్త్రాదులు, చర్చలు నిష్ఫలములును నరేంద్రుని నిర్ణయముదక్షి జ్యేష్ఠమున నున్న రామ

కృష్ణ పరమహంస నరేంద్రునియందు నిగూఢమైయున్న యాధ్యాత్మిక శక్తిని గుర్తించి చూడని నావ్యాపించినాడు. నరేంద్రుడును రామకృష్ణుని సందర్శించి బోయెను. పరమహంస దివ్యపురుషుడని నరేంద్రుడు గ్రహించినాడు. భాగవద్భక్త్యును, సంకీర్ణ స్వేచ్ఛ నొసంగి మానసి కాధ్యాత్మిక పోషణకు కావలసిన సదవకాశములను కల్పించి రామకృష్ణుడు నరేంద్రుని బుద్ధివికాసమునకు దోహద మొనర్చెను. నరేంద్రునకు పరమహంసయందు గాఢమైన నమ్మకము కుదిరినది. నరేంద్రుని తండ్రి యంతలో మరణించెను. నరేంద్రుడు పాపకష్టముల పాలయ్యెను. కాని తన జీవితాదర్శములను సాధించుట మానలేదు. మానవు లందలి భగవత్స్వరూపమును గుర్తించుటలో నహంకారము నశించును. నిరహంకారమునలన హృదయము పరిశుద్ధమై ఆత్మ స్వరూప జ్ఞానమునకు సాధన మగును. ఇది రామకృష్ణు డుద్దేశించిన దివ్యసత్యము. ఆ దివ్యసత్యమును నరేంద్రుడు లోకమున చాటు నెంచెను. సన్యాస జీవితమునకు తగిన భిక్షుటనమును గూడ నరేంద్రునకు పరమహంస యలవడిచెను. రామకృష్ణ పరమహంస తాను సంపాదించిన ఆధ్యాత్మిక విజ్ఞాన మంతయు నరేంద్రునకు ధారపోసి నిశ్చింతుడైనాడు. 1866 లో పరమహంస భౌతిక శరీరమును విడిచి పరమాత్మలో మైకమైనాడు.

వివేకానందుని సేవ :—

రామకృష్ణ పరమహంస పరమపదించిన వెనుక శిష్యులు తల్లిలేని పిల్లలవలె దీనాననులైరి. వివేకానందుడు నాయకత్వము వహించి బారా నగరమున రామకృష్ణమఠమును స్థాపించెను. లోకవేదయే యాదర్శముగ బ్రహ్మచర్యదీక్షయు, సన్యాసదీక్షయు గైకొని రామకృష్ణుని శిష్యు లెల్లరు పరివ్రాజకులైరి. స్వామి వివేకానందుడు దేశపర్యటనము మొదలు పెట్టినాడు. కాశి, అయోధ్య, లక్నో మొదలగు పట్టణములను చూచి హిమాలయమునకు పయనించినాడు. హిమాలయమున మనోనిగ్రహ యానామ సాధించినాడు. దర్మిరులగు పంచమాల పంచ నౌకస్వదును,

రాజాధిరాజుల మేడలలో నొకప్పుడును సమత్వ భావముతో నాతిభ్యమును పొందినాడు. ధనమదాంతులైన ప్రభువులలో మానవత్వమును, దయాదాక్షిణ్యములను స్వామి బోధలవలన చిగిర్చినవి. సోదర మానవుల దురవస్థను మాన్పుట కుపకరించుచో అన్నిమతములను నిష్ప్రయోజనములేయని స్వామి యాశ్రయించినాడు. దీనులను, దరిద్రనారాయణ సోదరులను ఉద్ధరించుటకై పాశ్చాత్య దేశములనుండి ధనము గడించుకొని వత్తునని స్వామి నిశ్చయించుకొనినాడు.

ఆమెరికాలో విశ్వమత మహాసభ జరుగనున్నది. తా నచ్చటికి పోవ సంకల్పించినాడు. జూలై నెలనాటికి చికాగోనగరమును చేరినాడు. వీన్నోశ్రమలంది యుదారుల సిఫార్సుల మూలమున సభలో నుపన్యసింపుట కనుజ్ఞ పొందినాడు. సనాతన ధర్మస్వరూపము, వేదమత స్వరూపము చక్కగా హృదయమున నాటుకొనిన స్వామి గంభీరోపన్యాస మిచ్చెను. అందఱును మహాశ్చర్యము నందినారు. ఉపన్యాసములచే ధనముగడించి ప్రజాసేవచేయ నిశ్చయించిన స్వామిని ఉపన్యాస సంస్థలు మోసగించినవి. అత డసహ్యించుకొని యుచితముగా నుపన్యాసము లీయ మొదలుపెట్టెను. బీదలు, అజ్ఞానులు, దీనులు నైయున్న దేశీయుల సేవయే తమ జీవితాదర్శముని చాటినాడు. దీనజనోద్ధరణమే తన జీవితధ్యేయముని స్వామి ప్రకటించినాడు.

వాల్డోకుమారి సోదరి హరిదాసి యని పేరుపెట్టుకొని స్వామికి శిష్యురాలైనది. నేలకువేలు శిష్యు లేర్పడినారు. న్యాయార్కు వేదాంత సంస్థయను నొక సంస్థను స్థాపించి యుపన్యాసము లిచ్చినాడు. ఆధ్యాత్మిక జీవితప్రచారమునకై భారతదేశమునుండి సమరులైన శిష్యులను ఆమెరికా రప్పించినాడు. ప్రాకృత్తమ పురోభివృద్ధి కెంతయో పాటు పడినాడు.

ఆమెరికాలో నట్లు సంస్కారసంస్థల నేర్పఱచి స్వామి యంగ్లదేశమునకు ప్రయాణ మయ్యెను. ఆంగ్లేయుల సంస్కారములు, సంప్ర

స్వామి యద్భుతశక్తికి సోదరి నివేదిత, చూశ్చ ముల్లర, మొదలగువా రెందరో స్వామికి శిష్యుకోటిలో చేరినవారైరి. తరువాత యూరపులో పర్యటించి మరల లండను నగరము వచ్చి వేదాంతము, హిందూ మాయావాదము, అద్వైతము అను గొప్పవిషయములను గూర్చి యుపన్యసించెను. న్యూయార్కు నగరమున కారదానందుని లండను నగరమున అభేదానందుని, నిలిపి స్వామి మాతృదేశమునకు వచ్చెను.

దేశమం దంతటను మతములను నెలకొల్పి దీనజనోద్ధరణమునకు తన యాపచ్ఛక్తిని వినియోగించెను. విజ్ఞాన వ్యాప్తిని గావించెను. ప్రజాసేవకై నడుము కట్టుడని తన దేశప్రజలకు సందేశ మిచ్చినాడు. ఉపనిషత్తులు, స్మృతులు, పురాణములు, వీనిలోని యుత్త మాదర్శములను ఉన్నత భావములను ప్రజల మనస్సులలో రేకెత్తించి బహుళప్రచారము చేసినాడు స్వామి. సర్వసంగపరిత్యాగము, సేవానిరతి, నైతికశిక్షణ, భగవచ్చింతన యివియే ప్రధాననూత్రములుగ రామకృష్ణ మతముల నెల్లడల స్థాపింప మొదలుపెట్టెను. అన్ని సంస్థలను క్రమముగా ప్రజాసేవా సంస్థలుగా మారిపోయినవి.

జీవితావసరములగు వృత్తి విద్యలకును, పరివ్రాజక జీవితమునకును సమన్వయము కుడుగుట స్వామి యాశయములలో నొకటి. వృత్తి విద్యలలో శిక్షణ మొసంగుట కళలను పరిశ్రమలను పెంపొందించుట, వేదాంతమునకును మతమునకును సంబంధించిన సత్యములను ప్రచార మొనర్చుట రామకృష్ణ సంస్థల ముఖ్యాదర్శములుగ స్వామి నిర్ణయించినాడు. ఉత్తరహిందూస్థానమున కూడ పర్యటించి స్వామి సేవ చేసినాడు. వంగ దేశమందలి బేరూరుమతము ప్రధానకేంద్రముగా నిర్ణయింపబడినది. పాశ్చాత్యదేశములలో తాను నెలకొల్పిన సంస్థ లెట్లు పనిచేయుచున్నవో చూచుటకు వివేకానందుడు మరల ప్రయాణమైనాడు. స్వామి మరల యూరప్ ఖండమునం దంతటను పర్యటించి రామకృష్ణ పరమహంస దివ్యాశయములను ప్రచారము గావించి ఆయా దేశప్రజలకు ఆధ్యాత్మిక జీవిత ప్రాధాన్యమును బోధించెను. విశ్వమోసన కల్యాణము

నకు ఆధ్యాత్మిక దృష్టియే యవసరమని బోధించినాడు. ఇట్లు దేశ దేశాంతరములందు ఖండ ఖండాంతరములందు స్వామి వివేకానందుడు ప్రజాసేవ చేసినాడు.

ఉన్నట్టుండి స్వామి మాతృదేశమునకు మరలి వచ్చినాడు. అద్వైతాశ్రమమును నడుపుచుండిన సేవియర్ పండితుడు మరణించెను. సేవియర్ సతి నోదార్చి, ఆమెచే పుణ్యక్షేత్ర సేవ చేయించి తుదకు బేలూరాశ్రమమునకు వచ్చినాడు స్వామి. అచ్చటనే బ్రహ్మచారులకు, సన్యాసులకు విద్యాశిక్షణల నొసంగుచు స్వామి తన జీవితశేషమును ప్రశాంతముగా గడిపెను. భక్తులసంఖ్య పెరిగిపోయినది. స్వామి విసుగుకొనక యుండరిన ఆదరించెడివాడు. మతమునందలి పరివ్రాజకుల కందరికి చక్కని ప్రణాళిక లేర్పఱచి ఆశ్రమజీవితమును క్రమబద్ధమైనర్చెను. క్రమముగా మత కార్యములను శిష్యులకుడదలి ధ్యానమున కాలము గడుప జూచెను. ధ్యాననిష్ఠయందు స్వామి కనిర్వచనీయానందము సిద్ధించుచుండెడిదట. ప్రకృతియాపమున నగుపించు జగన్మాతలో తనయాత్మ లీనముకావలెనని స్వామి యాతురత. ప్రశాంత ప్రకృతియులలో నొంటరిగా తిరుగుచు స్వామి వివేకానందుడు తన్మయత్వమును పొందెడివాడు.

ఒకనాడు భోజనాంతరము శిష్యులకు వ్యాకరణపాఠము బోధించెను. సాయంకాల మొక గంట ధ్యాననిష్ఠయందుండెను. పిమ్మట ప్రక్కపై పరుండి కన్నులు మూసికొనినాడు. ఒకగంట తరువాత రెండవ ప్రక్క కొత్తిలి దిరుముగా నూపిరి తీసికొనెను. పంచభూతాత్మకముగు నీ శరీరమును విడిచి వివేకానందుడు ప్రకృతిలో లీనమైపోయినాడు. వివేకానందవాణి గంభీరమై విశ్వమంతట ధ్వనించుచు నేయున్నది. వివేకానందుడు మృతజీవుడు.

ప్రశ్నోత్తరములు

1. వివేకానందుని విద్యాభ్యాసము :-

ఈ ప్రశ్నకు “వివేకానందుని విద్యాభ్యాసము” అను కిక్కి కౌల భాగమంతయు వ్రాయుడు. “వివేకానందునకు మొదటివిద్యాగురువు...

దగ్గరనుండి నశించుచు తనవానిగా చేసికొనినాడు” —వఱకు చూచుకొనుడు.

2. వివేకానందుని సేవ :-

ఈ ప్రశ్నకు “వివేకానందునిసేవ” అను శీర్షికగల భాగమంతయు వ్రాయును. “రామకృష్ణపరమహంస.....మొదలుకొని “ఖండ ఖండా తరములందు స్వామి వివేకానందుడు ప్రజాసేవ చేసినాడు” —వఱకు చూచుకొనుడు.

3. మొరె కాలో విశ్వమత మహాసభలో స్వామివివేకానందుని గొభీరోదన్యాస సారాంశమేమి?

జవాబు. స్వామి వివేకానందుడు విశ్వమత మహాసభలో సకల జాతులను సుత్య దృష్టితో పరికించి తనలో నైక్య మొనర్చుకొన్నది, సనాతన భారతధర్మ మనెడు వాక్యముతో మొదలుపెట్టి యీక్రింది విధముగా నుపన్యసించినాడు.

వివిధ ప్రదేశములలో పుట్టి భిన్నమార్గములందు భిన్నరీతుల ప్రవహించినను నమలన్నియు సమద్రమున కలియునట్లు సర్వేశ్వరా! భిన్న జాతుల విభిన్నారాధన మార్గములన్నియు నన్నే చేరుచున్నవి.

ఎప్పుడోరూపమున నన్ను చేర ప్రయత్నించినను నేను వానిని చేరదను. మానవులందఱు నన్ను చేరుటకనియే వివిధమార్గములలో ప్రయాస పడుచున్నారు. ఆ మార్గములన్నియు నన్నే చేరుచున్నవి.

ప్రపంచమునందలి మానవులందఱు సోక వట్టుంబముగ మార్చబడి విశ్వమతము దేశ కాలాతీతమైనది కావలయును. అది బోధించు భగవంతుని వలెనే అదియు ననంతమై యుండవలెను. హిందువులు, క్రైస్తవులు, పుణ్యాత్ములు, పాపాత్ములు అను భేదములేక అందరిపై సమానముగా ప్రకాశించు సూర్యునివంటిది విశ్వమతము, వివిధమతములన్నియు దానిభా

నిమడగలవు. ప్రపంచమందలి ప్రతివ్యక్తిని ప్రతిప్రాచీని తన హృదయమున ఇముడ్చుకొను నంతటి విస్తృతికలదియై యింకను విస్తృతికలిగినదియై యుండవలెను. అసహనమునకు పరమ పీడనకు అది దూరము. స్త్రీపురుష భేదమున కతీతమైన ప్రతివ్యక్తియందును నిహితమైయున్న భగవదంశమును గుర్తించుచు దానిని తద్వ్యక్తి గుర్తించి తరించునట్లు సహకరింప గలుగునదియే విశ్వమతము. అట్టి మతమును మనము చూపగలిగితేమేని ప్రపంచ మంతయు మనవెంటపడును. అప్పుడు మతాభిమానములకు, మతాంతర స్వీకరణములకు అవసరమేయుండదు. ప్రతి మతమును తన ప్రకృతి కనుగుణముగ దేశకాల పాత్రావస్థల ననుసరించి వికాసమునంది విశ్వమానవ కల్యాణమునకు తోడ్పడగలదు.

మహారాణి ఝాన్సీ లక్ష్మి

మోరోపంతు తాంబేయను మహారాష్ట్ర బ్రాహ్మణునకు మనూ బాయియను కమార్తెగలదు. అతడు వారణావతమును విడిచి బ్రహ్మవర్తమును చేరి బాజీరావు పీష్వా నాశ్రయించినాడు. మోరోపంతు భార్య భాగీరథీబాయి మరణించినది. మనూబాయి రక్షణభారమంతయు తండ్రిచేయెనది. ఆపిల్ల తెలివితేటలకు బాజీరావు సంతోషించెడివాడు. బాజీరావు దత్తపుత్రుడు నానా. ఆమె నానాతో నాట లాడుచుండెడిది. ఏడేండ్ల బాలిక యగునప్పటికే మనూ కత్తిసాము, కట్టసాము మొదలైన విద్యలు నేర్చినది. గజారోహణ, ఆశ్వారోహణలయందు నేర్పుగలదైనది. ఏడవ యేటనే బండేల్ ఖండమండలి ఝాన్సీరాజ్యపాలకుడగు మహారాజా గంగాధరరావును పెండ్లాడినది. ఆ దంపతుల కొక కొడుకు పుట్టినాడు కాని మూడు నెలలకే మరణించినాడు. తన తరువాత రాజ్యము దాయాదుల పరమగునని భయపడి దామోదరరావును బాలుని కాస్త్రాక్షముగ గంగాధరుడు దత్తత చేసికొనినాడు. ఝాన్సీరాజ్యము బ్రిటిషువారి పెత్తనమునకు లోబడియుండుటచే దత్తతకు వారియనుమతి కావలసినదని. అంగ్లేయులు అనుమతించుట యటించి యా నెపమున ఝాన్సీరాజ్యమును కబళించిరి. పుత్రశోకము, భర్తృవియోగమునకు తోడు రాజ్యభ్రష్టతకూడ కల్గినది. నెల కైదువేల రూప్యములను భరణముగా నేర్పరచినా రాంగ్లేయులు. అంగ్లేయ సైన్యములు శోట నాశ్రమించినవి.

రాణి లక్ష్మీబాయి పరాక్రమించి లాభము లేదనుకొని సమయము కొంత వేచియున్నది.

దేశమంత దిగ్గ్రమింగసెంచిన డల్హౌసీ ప్రభువు 1856 లో స్వదేశమునకు పోయెను. కానింగు ప్రభు వాస్తానము నాశ్రమించినాడు. సిపాయిలలో మత విషయమగు కలవరములు బయలుదేరినవి అంగ్లేయులైన సిపాయిలకు రోత, ద్వేషము పుట్టినవి. తెల్లవారిచే దోపిడిచేయుటదిన రాజ్యములను లాగుకొనుట కదమ వేచియుండిరి. సిపాయిలకు స్వదేశ

రాజులు నాయకత్వము వహించినారు. గాజీగారు పీష్వా దత్తపుత్రుడైనందున నానాసాహేబున కిచ్చుచుండిన యెనిమిది లక్షల భరణమును ఆంగ్లేయు లాపివేసిరి. నానా క్రుదుడైనాడు. సునానాధీశ్వరులను కలిసి కొని విప్లవాగ్ని ప్రజ్వలంప చేసినాడు. తాంతియాతోపే యుద్ధవిద్యయు దారితేరినవాడు. అతడు నానాకు సైన్యాధిపతి. సంగతదినమున దేశమెల్లడ స్వరాజ్య ధ్వజము నెత్త నిర్ణయించిరి. జూన్ 4 వ తేదీని భారత సైన్యములు ఝాన్సీకోటను ముట్టడించినవి. మూడు రోజులలో కోటను స్వాధీనము చేసికొని స్వాతంత్ర్య పతాక నెగురవేసినారు. మహారాణి లక్ష్మీబాయి భయంకరయుద్ధ మొనర్చినది. ఝాన్సీ సైన్యాధికారిణి యైనది.

లక్ష్మీబాయి పరిపాలన ప్రజలకు సకల సౌఖ్యములను చేకూర్చినది. ఆంగ్లేయులు దేశము నలుగడల స్వదేశ ప్రభువుల నణచివేసి రాజ్యము నెలకొల్పినారు. ఝాన్సీని కూడ స్వాధీనము చేసికొనవలయునని నిశ్చయించినారు. ఆంగ్లేయ సైన్యాధ్యక్షుడు కాంబెల్, మధ్యభారతమును జయించుటకు సర్ హ్యూరోస్ నియమింపబడెను. హైదరాబాద్, భోపాలు మొదలగు స్వతంత్రరాజు లాంగ్లేయులకు సహాయులైరి. విట్ లాక్ అను నతడు జబ్బులవూరునుండి బయలుదేరి మధ్యదేశములను స్వాధీనము చేసికొని సర్ హ్యూను కలిసికొనవలెనని నిర్ణయించుకొనిరి. జనవరి 6 వ తేదీని హ్యూ రాయగడ దుర్గమును వశపరచుకొనినాడు. 10 వ తేదీని చండేరికోటను జయించెను. మార్చి 20 వ తేదీనాటికి ఆంగ్ల సైన్యము ఝాన్సీకోటకు 14 మైళ్ళదూరమునకు వచ్చి చేరుకొన్నది. నిష్టత సైన్యములు ఝాన్సీవైపు నడచినవి. కానింగుప్రభువు ఝాన్సీని త్వరలో వట్టుకొనవలయునని యజ్ఞాపించినాడు. తాంతియాచే ముట్టడింపబడిన చరారీరాజును విడిపింపవలెనని కానింగు ఆజ్ఞ. హ్యూ ఆతని యజ్ఞ తిరస్కరించి నాడు. సింధియా, టెహ్రీరాజులు ఆంగ్లేయులకు సాయపడుచుండిరి. తోడి పాలకులు దేశద్రోహులై శత్రువునకు దాస్య మొనరించు చుండిరి. లక్ష్మీబాయి కత్తి చేఱుని సైనికులను హెచ్చరించి

నది, భయంకరమైన యుద్ధము జరుగచున్నది. అయిదారు దినములు సంకుల సమరము జరిగినది. రాణి ఫిరంగిబుద్ధులు ముఠాపింపగా నాంగ్లేయుల కమిషనర్లము కలిగినది. ఏడవ దినమున కాడతెగని యగ్ని శిలావర్షపాతముచే ఒక బురుజుగోడ బ్రద్దలయినది. రాత్రికి రాత్రి రాణి యా గోడను మగమ్మలు చేయించినది. ఎనిమిదవదినమున ఆంగ్లేయులు శంకరఖిల్లాను చేరిరి. కోటలోని మందుగుండు కారానాపై నొక గుండు పడుటచే నది కొంత ధ్వంసమైనది. ఎంతసేపామె యొక్క తెయే శత్రుధాటి కాగగలదు. తాత్పర్యముతోపేకు వర్తమాన మంపినది. 22 వేల సైన్యముతో సశక్తు వచ్చినాడు. ఆంగ్లేయులకు ఆదము పుట్టినది. హ్యూ చంద్రచాసరుడు. తన సైన్యమును రెండు చేసి రెండు వైపుల తాత్పర్యము సైన్యము నెదుర్కొనినాడు. ఝాన్సీ సైనికులకు నిరుత్సాహము కలిగినది. రాణి యది చూచి వారిని ప్రోత్సహించినది. ఏప్రిల్ 17 మాదవ తేదీని ఝాన్సీపై నాంగ్లేయులు అన్ని వైపులనుండి ముట్టడించిరి. తీవ్రమైన ముట్టడి సాగినది. కోటగోడలకు నిచ్చెనలువేసిరి. వానిని ఝాన్సీ సైనికులు నాశనము చేయుచుండిరి. తెల్లవా రెండరో మరణించిరి. ఇట్టి సీతిలో దేశద్రోహి యొక డాంగ్లేయుల యెరలోపడి మోర్చాద్వారము దగ్గరనున్న రహస్యమార్గమును శత్రువులకు తెలియజేసినాడు. ఆమార్గమున నాంగ్లేయులు ప్రవేశించి పట్టణమంతయు ధ్వంసము చేయసాగిరి. భవనములను కాల్చిరి. దారుణ కృత్తిముల నొనర్చిరి. రాణి కోపోద్రిక్తయై వేయిమంది సైనికులతో దక్షిణద్వారము దగ్గరకు పారిరి. ఆంగ్లేయుల సనేకులను వధించినది. చాలమంది యామె ధాటి కాగజాలకు పాతీపోయిరి. వీరు అన్నియు రక్తసిక్తములైనవి. బారులు వృద్ధులనక యెల్లరిని దయాదాక్షిణ్యములు వీడి తెల్లదొరలు నరికి చంపివేసిరి. ఖుదాబక్షీ, గులాంగౌన్ మొదలగు వీరాగ్రేసరులు కూడ ఆంగ్లేయుల ఫిరంగిగుండ కగమెరి. రాణి యాత్మహత్య చేసి కొనుటకు ప్రయత్నించినది. కాని యాత్మహత్య మహాపాప మనియు సప్రతిమట్టుకు కోటనువిడిచి వెడలిపోవుట యుక్తమనియు సురదారులు సలహా నిచ్చినారు. ఆమె వారి మాట నంగీకరించినది.

రాణి పురుషోత్తమును ధరించి కవచమును తొడిగి పార్శ్వమున ఖడ్గము ప్రకాశించుచు, ఉదత్తపుత్రుడైన దామోదరుని వీపున కట్టుకొని, గుఱ్ఱమునెక్కి కొంద రాశ్వీకులు వెంటరాగ కోటనుండి బయలుదేరినది. ఉత్తరద్వారముకడ లెహ్మీనైస్యమునకు చెందిన కావలివారు వీరి నడ్డ గించిరి. కాని యాంగ్లేయుల సహాయమునకు పోవుచున్న లెహ్మీ సైనికుల మని యాశ్వీకులు చెప్పి తాము తప్పించుకొని రాణిని చాటించిరి. మోరో పంతు చెబ్బలుతిని యొకచోట విశ్రమింపగా దేశద్రోహులు కొంద రాంగ్లేయుల కాసంగతి తెలియచేసిరి. దయాదాక్షిణ్యములు లేని యాంగ్లేయుల తనిని తీసికొనివచ్చి ఝాన్సీ నగరమందే యురితీసిరి.

రాణి తప్పించుకొని పోయినదని సర్ హ్యూరోస్ విని యాశ్వర్య పడినాడు. బేకరు ఆను సేనాపతిని వెళ్ళి యామె యునికి తెలిసికొని రమ్మనినాడు. ఆమెను బాధించుటకై బేకరు తగిన సైన్యముతో కాల్వీ నగరమువైపు వెళ్ళినాడు. రావుసాహెబు పీష్వాకడకు రాణి వెళ్ళినదని ద్రోహు లాంగ్లేయులకు చెప్పివారు. మరునాటి యుదయమునకు రాణి భాండే రను గ్రామము చేరినది. ఆయూరి గ్రామాధికారి వారికి తగిన యాతిభ్య మిచ్చి యాదరించెను. పిదప రాణి కాల్వీనగరమునకు ప్రయాణ మైనది. త్రోవలో చాకరుసేనలు వచ్చి మీద బడినవి. ఒక్క చెబ్బతో చాకరును నేలకూల్చినది రాణి. వాడు చావక కాలికి బుద్ధిచెప్పినాడు. పగలంతయు నామె ప్రయాణముచేసినది. రాత్రికూడ విశ్రాంతిలేదు. రాత్రియనక పగలనక యాంగ్లేయు లామెను వెంటాడించుటచే నామెకు విశ్రాంతి యను మాటయే లేదు. ఆమె యర్ధరాత్రికి కాల్వీనగరము చేరినది. బాలుని వీపునకు కట్టుకొని, పరాక్రమశాలు రగు పీరులతో పోరి జయించుచు రెండుమైళ్ళు భయంకరాటపులలో విరామములేకుండ పయనించు శక్తి యా మహారాణికి కలదు. ఆమె గుఱ్ఱముకూడ నట్టిదే. ఆమెను గమ్యస్థానము చేర్చినతరువాత నా యశ్వరాజము నేలకూలినది.

మరునా డుదయము రాణి పీష్వా రావుసాహెబును కలిసికొనెను. ఫీరువురును పూర్వచరిత్రలను, పీర గాధలను తడవుకొని పులకరించి

స్వరాజ్యసమరమును మానక కొనసాగింప నిశ్చయించుకొనిరి. లక్ష్మీ బాయి, తాతియాతోపే రాబోవు యుద్ధమునకు ప్రయత్నములు చేయ సాగిరి. చాందనవాబు, షహాఘర్, కనఘర్ రాజులు మొదలగువారు విప్లవవీరుల పక్షము వహించి తమ సైన్యములతో కాల్పీకి వచ్చిరి. రాణి యొక దళమునకు నాయకత్వము వహించినది. ఆచ్చటికి 40 మైళ్ళ దూర మున నున్న టంచ్ గ్రామమువైపు నడచినది. కాని యాసైన్యమున క్రమశిక్షణలేదు. క్రమశిక్షణలేని సైన్య మెంతయున్న నేమిలాభము ! ఆంగ్లేయ సైన్యములు క్రమశిక్షణ గలవి. సర్ హ్యూ సైన్యములను ఝాన్సీనుండి తీసికొని టంచ్ కి వచ్చినాడు. ఎండ యొక్కిన తరువాత నే విప్లవవీరులు యుద్ధ మారంభించిరి. ఆంగ్లేయులకు చాల నష్టమే కల్గినది. కాని జయముమాత్రము వారి నే వరించినది. కాల్యుల ఆశ్వికబలములకు విరోధభావములు కలుగుటచే నాంగ్లేయులకు మేలైనది.

తాతియా, చర్ఖీయను గ్రామమునకు పోయెను. అట నాతనితండ్రి గలడు. తండ్రిని చూచుటకు వెళ్ళినాడని యందరును తలంచిరి. క్రమ శిక్షణతో మెలంగవలయునని రాణి సైన్యముల కాడేశించినది. విప్లవవీరు లందఱు విజయమో వీరమరణమో యని శపథములుచేసిరి. పీష్వా సమస్త సైన్యమునకు నాయకుడయ్యెను. రాణి తన యాశ్వికదిళమును వంటపెట్టు కొని ఆంగ్లసైన్యమునందలి డక్షిణపార్శ్వము నెదుర్కొనెను. ఆమెకత్తికి పెక్కు రాంగ్లేయు లాహుతియగుచుండిరి. యుద్ధ మతిభయంకరముగా సాగుచున్నది. రాణి వీరనారియై చెలరేగినది. ఆంగ్లేయులను తన క్రోధాగ్నిచే భస్మముచేయసాగినది. సర్ హ్యూకి యేమియు లోచలేదు. తన యుద్ధబలమును తీసికొని యుద్ధరంగమున కరికినాడు. పీష్వా సైన్యములు నిలువలేకపోయినవి, ఆంగ్లేయుల కఖండవిజయము గలిగినది. విప్లవనాయకులుమాత్ర మాంగ్లేయులకు స్వాధీనముకాలేదు. ఆఖండవిజయము లభించినదని సర్ హ్యూ విక్రాంతి తీసికొననెంచెను. యుద్ధరంగమునుండి వెడలిపోయిన విప్లవనాయకులు గోపాలపురమున చేరి యుండేమి చేయుటయో యని యాలోచింపజొచ్చిరి. తాతియాకచ్చి వారిని కలిసికొనెను.

తాతయ్య తండ్రిని చూచుటకు వెళ్ళినవాడుకాదు. గ్వాలియరు కేగి యచటి సరదారులను, సైన్యములను ప్రోత్సహించి సమయమునకు సాయము చేయు నట్లు వారిచే వాగ్దానము చేయించుకొనినాడు. విప్లవపీడులు గ్వాలియరును ముట్టడింప సైన్యములను చేకూర్చుకొని నడచిరి. గ్వాలియరు మహారాజు జాయాజీ రావు సింధియా మొదటనుండి యాంగ్లేయపక్షమువహించినవాడే. సింధియా విప్లవసైన్యము నెదిరించినాడు. ఝాన్సీలక్ష్మీ మూడువందల యాశ్వీకదశముతో సింధియా ఫిరంగి సైన్యముపైబడినది. ఆమె ప్రతాపము నకు సింధియా సైనికు లాగ లేకపోయిరి, జాయాజీ రావు తన దివానగు దిన కరరావుతో ఆగ్రాకు పాటిపోయినాడు.

పీష్వా గ్వాలియరు కోటను స్వాధీనము చేసికొని స్వాతంత్ర్య పతాక నెగురవేసినాడు. ఫూల్ బాగ్ లో నల్లివైభవముగ దర్బారు జరిగినది. రామారావుగోవిందు ప్రధానముత్రి. తాతయ్య సర్వసైన్యాధ్యక్షుడు. పీష్వా దానిధర్మములు పెక్కులు చేసినాడు. భోగములలో మునిగిపోయి రాజ్యరక్షణవిషయమే మఱచినాడు. అక్ష్మీబాయి కది కష్టమనిపించినది. సైన్యములకు తగు శిక్షణ నిప్పించు మనియు ఆంగ్లేయుల ప్రమాద మింకను పోలేదుగనుక జాగరూకతతో నుండవలయు ననియు హెచ్చరించినది లక్ష్మీ. పీష్వా పెడచెవిని బెట్టినాడు.

సర్ హ్యూ పీష్వాసంగతి తెలిసికొని వెంటనే పెద్దసైన్యముతో గ్వాలియరుపై దండెత్తెను. లక్ష్మీబాయి కత్తిపట్టక తప్పినదికాదు. యుద్ధభూమిలో ఘరికినది. తూర్పుద్వారముదగ్గఱ జనరల్ స్మిత్తు ఎగుర్కొనినాడు. ఆమె గొప్పవ్రూహము పన్నినది. ఒక్క ఆంగ్లేయుడుగూడ నూపేరితో పోలేడు. స్మిత్తు ఓడిపోయినాడు. నాటియుద్ధము ముగిసినది. మరునా డాంగ్లేయు లన్నివైపుల కోటను ముట్టడించినారు. అపజయము నొందిన స్మిత్తు క్రొత్త సైన్యముతో లక్ష్మీ నెదుర్కొనినాడు. ఒకవంక సర్ హ్యూ ఉప్పరిబలము నడిపించినాడు. రాణి హృదయమున కోపాగ్ని ప్రజ్వలించినది. రాణి పురుషజేషము ధరించి శత్రువులను చీల్చి చెండాడుచున్నది. ఆమెను మందర, కాకియను సఖులు రక్షించుచు యుద్ధము

చేయుచున్నాడు. మందర అగ్నియేయల తుపాకుల కెర్రునది. మహారాజు యా వైపున కురికినది. ఆవైపున నొక యేలున్నది. ఆ యేలు దాట యత్నించినది రాణి. గుఱ్ఱము మెత్తపడి దాటలేకపోయినది. ఇంతలో నాంగ్లేయాళ్ళివలు ఆమెను సమీపించిరి. వారందరి నామె యొక్క చెబ్బతో కూల్చినది. కాని విధి దాటరానిది. ఆసమయమున వెనుకనుండి యెవడో కొట్టుటచే ఆమె ముఖము బ్రద్దలైనది. మరియొక డామెవత్తుమున పొడిచెను. అటిసితిలోకూడ వారిరువురను తన కరవాలమున కెరచేసినది. సమీపములోనున్న రామచంద్రరావు దేశముఖులు వచ్చి యామెను కట్టి రమున చేర్చినాడు. అందున్న గంగాదాస్ బావాయనుసన్యాసి యామెకు చల్లని నీరిచ్చి మెత్తని శయ్యపై పరుండబెట్టినాడు. దుర్మార్గులగు నాంగ్లేయులు తన శరీరమును ముట్టుకుండ ప్రాణముపోవుసరికి దహనము చేయుమని రాణి యాదేశించినది. స్వాతంత్ర్యముకొఱకు పోరాడిన వీరనారీమణి ధర్మాస్థి లక్ష్మీబాయి కన్నుమూసినది. వెంటనే రామచంద్రరావు దేశముఖు దహన సంస్కారములు చేయించినాడు. భౌతికశరీరము నశించినదికాని ఆ త్యాగాగ్నిబ్వాల వేటికిని చల్లారలేదు. ప్రళయము వచ్చినను చల్లారబోదు. ఆమె భౌతికశరీరము నశించినది. కాని కీర్తిశరీరము దేదీప్యమానముగా ప్రకాశించుచు నేయున్నది.

ప్ర శ్లో త్త ర ము లు

1 ధర్మాస్థి లక్ష్మీబాయి బాల్యచరిత్ర (పదునారేండ్లవరకు)

1835 వ సంవత్సరము వారణావతమున మోరోపంతు తాంబేయను మహారాష్ట్ర బ్రాహ్మణునకు మనూబాయి అను బాలిక పుట్టెను. ఆమె నాల్గవయేట మోరోపంతు కుటుంబముతో బ్రహ్మవర్తమును చేరెను. అచట బాజీరావు పీష్వా నాశ్రయించెను. కొలది దినములకే మనూతల్లి భాగీరథీబాయి మరణించినది. కుమార్తె కేలోపములేకుండ తండ్రి వేకండ్ల కనిపెట్టెడివాడు. ఆమె యందచందములకు తెలివితేటలకు మెచ్చుకొని

బాజీరా వామెను చబేలీ యని ముద్దుగా పిలిచెడివాడు. చబేలీ యనగా సంపంగియని యర్థము. బాజీరావు దత్తపుత్రుడు నానా. మనూ నానాతో నెప్పుడును ఆటపాటలతో మునిగియుండెడిది. వానితోపాటా మెకూడ ఆశ్వీకశిక్ష పొందినది. పూహములు పన్నుట, అందలి రహస్యము అన్నియు చక్కగా గ్రహించినది. ఏదేండ్ల బాలికయగు మనూ కత్తి నెత్తి యవలీలగా త్రిప్పెడిది. శత్రుకంఠములను చీల్చుటయం దామె కాళికామూర్తి కాగలదని చూచినవారు తలంచెడివారు ఆమెకు గజా రోహణున్న నల్లరపై బండినడక. శౌర్యరస ముగ్ధుబాలతో రంగరించి పోసిరా యనునట్లామె కన్పటెడిది.

అప్పటి యాచారముల ననుసరించి ఆమె కేడవ యేటనే పెండ్లి చేసిరి. బుందేల్ ఖండమందలి ఝాన్సీరాజ్య ప్రభువగు మహారాజాగంగా ధరరావున కిచ్చి పెండ్లిచేసిరి. దేశాచారము ననుసరించి యామె యత్త వారింట లక్ష్మీబాయియను క్రొత్తపేరు పెట్టుకొన్నది. భర్తకు తలలోని నాలుకవలె మెలగెడిది లక్ష్మీబాయి. కాశీవిశ్వేశ్వరుని కరుణవలన నా దంపతుల కొక కొడుకుదయించెను. కాని మూడు నెలలైన నిండక ముందే యాబాలుడు మరణించినాడు. ఈదుఃఖ మాదంపతులకు భరింపరానిదైనది. తనయనంతరము రాజ్యమేలువా రెవరని గంగాధరుడు దుఃఖించువాడు. వానికి మనోవ్యాధి పట్టుకొన్నది. చివర కవసానదశ సమీపించినది. మోరోపంతుతో నాలోచించి దామోదరరా వనుబాలుని శాస్త్రోక్తముగా దత్తత చేసికొనినాడు గంగాధరుడు. బాలునకు యుక్త వయసు వచ్చువఱకు వానిపేరనే లక్ష్మీబాయి రాజ్యపరిపాలన చేయవలె నని గంగాధరుని కోరిక. ఝాన్సీరాజ్యము ఆంగ్లేయుల పెత్తనమునకు లోబడియుండుటచే తన కోరికను ఆంగ్లేయులకు తెలిపి దానిని మన్నింపవలెనని విన్నపము వ్రాయించి పంపినాడు. పంపిన కొలది కాలమునకే గంగాధరుడు స్వర్గలోకమునకు పోయినాడు.

లక్ష్మీదేవి యబల. పదునారేండ్లైన రాని పసిబిడ్డ లక్ష్మీ. రాజ్య భారమును వహింపవలసిన యవసరము వచ్చినది. దత్తత పుత్రుడు పుత్రుడు

కాదని గవర్నరు డల్‌హౌసీ నిర్ణయించినాడు. ఆంగ్లేయులారాజ్యమును కబళింప నెంచివారు, ఆరాజ్యమునకు తామే వారసులన్నారాంగ్లేయులు. సతారా రాజ్య మదివఱకే దిగమ్రొంగినారు. ఝాన్సీ నాంగ్లేయుల కిచ్చుట కెంతమాత్ర మంగీకరింపనని పదునారేండ్ల బాల వీరగర్జన మొనర్చినది. రాణి తగిన సమయమునకై వేచియున్నది.

2. సిపాయి కలహము (లేక) లక్ష్మీబాయి ఝాన్సీకి సర్వాధికారియైన విధము.

ఆంగ్లేయుల త్యాగతో దేశమునంతను కబళింప మొదలు పెట్టిరి. సంస్థానాధీశ్వరులు సంతతిలేక చనిపోయినచో క్షాస్త్రాక్రమముగా వారు దత్తత చేసికొన్నను చెల్లదని గవర్నరు డల్‌హౌసీప్రభు వాఙ్మోహించి సతారా మొదలైన రాజ్యములను వశపఱచుకొన్నాడు. ఝాన్సీ రాజ్యము కూడ స్వాధీనము చేసికొనబడినది. సిపాయిలలో మత విషయ మగు కలహములు బయలుదేరినవి. ఆవు క్రొవ్వన్నచో హిందువులును, పంది క్రొవ్వన్నచో మహమ్మదీయులును నేపదార్థములు ముట్టుకొనరు. ఆయా క్రొవ్వులను పూసిన తూటాలను నోటితో కొటికి యుపయోగింపవలెను. దీనితో సిపాయిలలో నాంగ్లేయులన్న రోత, ద్వేషము పుట్టినవి. కాని వీరిని విడిపించు నాయకులు లేకుండిరి. స్వదేశరాజులు నాయకత్వము వహింప నిధనపడిరి. విప్లవము చెలరేగినది. బాజీరావు పీష్వా దత్త పుత్రుడైనందున నానాసాహేబున కిచ్చుచుండిన యెనిమిదిలక్షల భరణము నాంగ్లేయు లీచుకుండిరి. నానాసాహేబు కోపాగ్ని కురిసినాడు. సంస్థానాధీశ్వరులను కలిసికొని విప్లవాగ్నిజ్వాలలను వ్యాపింపచేసినాడు. తాతియాతోపే నానాసానయమున కధిపతి. నిర్ణీతమైన దినమున దేశమం దెల్లడల స్వరాజ్య పతాకము ప్రతిష్ఠింప నిశ్చయింపబడెను. ప్రజలలో పౌరుష రక్తము పొంగులువాతీనది. లక్నోలో మంగలపాండే యను నతడు తన యజమానున కదురుతిరిగి యతనిని తుపాకీతో కాల్చి చంపినాడు. ఆంగ్లేయులకు రోషము వచ్చినది.

1856 సంవత్సరము జూన్ నాల్గవతేదీని భారత సైన్యములు ఝాన్సీకోటను ముట్టడించినవి. ఆంగ్లేయు లందఱు కోటలోనే దాగియుండిరి. రసల్ దార్, మహమ్మద్ హుస్సేనుల నాయకత్వమున ఝాన్సీ కోటను విప్లవవీరులు స్వాధీనముచేసికొని కోటకొమ్మలపై స్వాతంత్ర్య సతాకము నెగురవేసిరి. మహారాణి లక్ష్మీబాయి కత్తిచేతబట్టి యుద్ధ ధూమిలో వీరవిహార మొనర్చినది. మాడుదినములు భయంకరయుద్ధము, శత్రువులపై నెంతకొపము చూపినను శరణన్నవారిని కనికరించి విడిచినది. ఆంగ్లేయస్త్రీల నెందరినో తనయింట నిడుకొని కాపాడినది. కోటలోని వారి కావార పదారములను పంపెడిది. మహారాణి లక్ష్మీబాయి ఝాన్సీకి సర్వాధికారిణియైనది. దామోదరరా వామెకు వారసుడుగా నిర్ణయింపబడినాడు.

3. ఝాన్సీలక్ష్మీబాయి పరిపాలన - దినచర్య :-

ప్రతిదిన ముదయ మయిదుగంటలకే లేచి నిత్యకృత్యములాచరించి లక్ష్మీబాయి దైవప్రార్థన చేసెడిది. పిమ్మట తులసిపూజ యొనర్చెడిది. తరువాత పార్థివపూజ ప్రారంభమయ్యెడిది. అపు డాస్థాన గాయకులు సంకీర్తనములు పాడెడివారు. పౌరాణికులు పురాణపఠనము గావించెడివారు. పిమ్మట రాణి సర్దారులకును, సామంతులకును దర్శన మిచ్చెడిది. ప్రతిదినము తన్ను దర్శించి నమస్కారములు చేయవచ్చు నేడువందల యేబదిమంది సురదారులలో నే యొక్కరు రాకున్నను మరునా డాతనిని కారణమడిగి తెలిసికొనెడిది. ఆమె యంత జ్ఞాపకశక్తిగలది. మధ్యాహ్న భోజనముచేసి యొక గడియ విశ్రమించెడిది. ఆ తరువాత ఉదయమున తీసికొని రాబడిన కానుకలను తెప్పించి వానిలో కొన్ని తీసికొని మిగిలిన వానిని నేవకులకు పంచిపెట్టించెడిది.

ఆమె ప్రతిదినము మధ్యాహ్నము మాడుగంటలకు దర్బారులో నుండును. తెల్లని వైజామా తొడుగుకొని, క్యామలవర్ణముగల కంచుకము తొడిగి, జరియుత్తరీయమును ధరించి, తలపాగచుట్టి, రత్నఖచితమైన

కత్తి ప్రక్కను వ్రేలాడ నామె పేకోలగమొందుడును. తక్కిన సమయములలో స్త్రీవేషముతోనే యుండెడిది. తెరవెనుక కూర్చుండెడి యామె సభలోనివారికి కనిపించెడిది కాదు. సభలోనివారి నందఱు నామె పరికించుచునే యుండెడిది. లక్ష్మణరావు దివాను. అతడు రాజకీయవ్యవహారము లన్నియు. రాణికి నివేదించువాడు. నూత్నుబుద్ధితో నామె వెంటనే గ్రహించి యప్పటికప్పుడే యుత్తరువుల నిచ్చెడిది. ఆ తీర్పులతో న్యాయసమ్మతములుగా నుండెడివి. బీదల కన్నవస్త్రము లిచ్చి పోషించెడిది.

ఆమె నగరభీష్మలలో నుండి పోవునపుడు స్వాతంత్ర్యపతాక ఆమె ముందు నడువవలసినదే. సైనిక గీతములు పాడబడుచుండెడివి. నూరుగు రాళ్ళికులు, రెండువందలమంది తెల్లదొరలు ముందువెనుకల నడచెడివారు. మహారాణి లక్ష్మీబాయి యంతవైభవముగా రాజ్యమును పరిపాలించెడిది.

4. ఆంగ్లేయులు ఝాన్సీ నెట్లు స్వాధీనముచేసికొనిరి ? (లేక)

ఝాన్సీరాణి లక్ష్మీబాయి ఆంగ్లేయులతో పోరాడిన విధము :-

ఆంగ్లేయులు ఝాన్సీ నెట్లు స్వాధీనము చేసికొనవలెనని నిశ్చయించినారు. యమున కుత్తరమునగల రాజ్యము నాకళించి హిమాలయము వఱకు నాంగ్లరాజ్యాధిపత్యమును కాంబెల్ సైన్యాధ్యక్షుడు నెలకొల్పినాడు. మధ్యభారతమును జయించుటకు సర్ హ్యూకోస్ నియమితుడయ్యెను. హైదరాబాదు, భోపాల్ మొదలగు సంస్థానాధీశు లాంగ్లేయులకు వశమైరి. విట్లాక్ అనునతడు బిల్కలపూరునుండి బయలుదేరి త్రోవలోని దేశములను జయించుచు సర్ హ్యూసు కలిసికొనెను. జనవరి 6 వ తేదీని మానుండి బయలుదేరి హ్యూ రాయగడ దుర్గమును జయించెను. మార్చి 20 వ తేదీకి ఆంగ్లసైన్యములు ఝాన్సీకొటకు 14 మైళ్ళ దూరమునకు వచ్చి చేరినవి. విప్లవసైన్యములును ఝాన్సీవైపునకు నడచినవి. ఝాన్సీ దుర్భేద్యమైన రక్షణ స్థానమైనది. దానిని నాశనముచేయ వూను

కొన్నాడు సర్వహక్కు. రాణి లక్ష్మీబాయి యజ్ఞచే పరిసర భూములలోని తృణధాన్యకాష్టము అన్నియు నాశనము చేయబడినవి. దేశద్రోహులగు సింధియా టెహ్రారాజు లాంగ్లేయులకు సాయపడిరి.

రాణి లక్ష్మీబాయి యుద్ధమునకు సర్వసన్నాహములను చేయించి స్వయముగా పరిశీలన చేయుచున్నది. ఆహారము వండియిచ్చుటకు, క్షతగాత్రులను కాపాడుటకు, మందుసామగ్రుల నందించుటకు భారతనాథ మణులే కంకణము కట్టుకొనిరి. జూన్ 20 వ తేదీని రణభేరి మ్రోగినది. గుహస్వీకోటపైనున్న 'ఘనగర్జ' అను ఫిరంగినుండి అగ్నివర్షము కురిసినది. శత్రువులును అగ్నివర్షము కురిపించినారు. మిక్కిలి బరువుగల ఫిరంగుండ్లు కోటగోడలపైనున్న నగరములోను పడి భీతి గలిగించుచుండెను. సైనికులు చాలమంది మరణించినారు. మహారాణి కోటగోడపై పరవళ్ల త్రొక్కుచు సైన్యాధిపతియగు గులాంగౌన్ ఖానును ప్రోత్సహించినది. అతడు విజృంభించుటతోడనే శత్రుపక్షమువారు చాలమంది మరణించిరి. అయిదారు దినములు ఘోరయుద్ధముజరిగినది. రాణి యైదారు గంటలసేపు దారుణాగ్ని వర్షమును కురిపించినది. ఏడవదినమున నాంగ్లేయులు కురిపించిన యగ్నిశిలావర్షముచే నొక బురుజుగోడ బ్రద్దలైనది. రాత్రికి రాత్రి కంబళు చాటుపెట్టుకొని మహారాణి యా గోడను మరమ్మతు చేయించినది. ఎనిమిదవనాడు ఆంగ్లేయులు 'శంకరఖిల్లా'ను చేరిరి. నగరములో నొక కోనేటిని చూచి యక్కడికి మంచినీటికై పోవు ప్రజలపై నిర్దయులగు నాంగ్లేయులు ఫిరంగులు ప్రేల్చిరి. కోటలోని మందుగుండు కాల్పానాను తగులబెట్టిరి. కొంచెమైనను జంకక రాణి ఘోరముగా పోరాడెను. వెలుపలినుండి సహాయము నపేక్షించి రాణి తాతయితోపేకు వర్తమానము పంపినది. చరారాజు నోడించి తాతయీ వచ్చినాడు. అతడు యుద్ధమున ముక్కాకలుతీరిన వీరుడు. అతడిరువదిరెండవేల సైన్యముతో వచ్చినాడు. ఆంగ్లేయు లడలిపోయినారు. సర్వహక్కు సామాన్యుడు కాదు. యుద్ధకళా నిపుణుడు; సమయజ్ఞుడు. సైన్యమును రెండు భాగములుచేసి యొకభాగమును కోట మట్టడికి నియమించినాడు. రెండవ

భాగమును తీసికొనిపోయి చేత్వానదిని దాటి వచ్చుచున్న తాతీయా
పైన్యము నెదుర్కొనినాడు. ఆ పైన్యములు నాశనమైనవి. యుద్ధసామగ్రి
ఆహారపదార్థములుకూడ నాంగ్లేయుల వశమైనవి. రాణిపైన్య మదిచూచి
నిర్వీర్యమైనది. లక్ష్మీబాయి సింహగర్జనచేసి పైనికుల నుద్బోధించినది.

ఏప్రిల్ 31 వ తేదీ నాంగ్లేయు లన్నివైపులనుండి ఝాన్సీని
ముట్టడించినారు. రాణి ఖడ్గము చేతబట్టి యుద్ధరంగమున నురికినది. వీర
వచనములతో, చిరుహాసములతో, భయంకర సింహగర్జనలతో యుద్ధ
భూమి యంతయు తానేయై రాణి విజృంభించినది. వీరాధివీరులగు
గులాంగౌన్ ఖాన్, ఖుదాబక్షీలు భయంకరముగా పోరాడుచుండిరి. సింహ
ద్వారముదగ్గర నాంగ్లేయులు తీవ్రముగా ముట్టడించిరి. కోటగోడలకు
నిచ్చినలు. తేసిరి. వానినన్నింటిని త్రోసివేసి తెల్లవారి నెందరినో రాణి
ముట్టపెట్టినది. దొరలు కాళ్ళకు బుద్దులు చెప్పినారు.

విధి దాటరానిది. ఈస్టిలో నొక దేశద్రోహి యాంగ్లేయులకు
లోబడి మోర్చాద్వారముకడనున్న రహస్యమార్గమును వారికిచెప్పినాడు.
వారామార్గమున ప్రవేశించి యన్నిటిని నాశనముచేసిరి. రాణి కోపా
రుణిత నేత్రయై వేయిమంది పైనికులతో వచ్చి దక్షిణద్వారమున భయం
కర యుద్ధము చేసినది. ఆంగ్లేయులు చాలమంది చచ్చిరి. ఆమె యొంటరి
గనే యుద్ధము చేయుచున్నది. అంతలో గులాంగౌన్ ఖాను మొదలగు
వారు చంపబడినవార్త వచ్చినది, ఇకనామె కధైర్యముతోచినది. మందు
గుండు కొట్టులోనికిపోయి నిప్పంటించుకొని మరణింప తలంచినది. అత్య
హత్య పాపమనినారు సురదారులు. అప్పటికి కోటను వీడిపోవనెంచి
పురుషశేషము ధరించి దత్తపుత్రుడైన దామోదరని వీపునకట్టుకొని
యత్తముమైన గుఱ్ఱమునెక్కి కోటనుండి బయలుదేరి వెళ్ళిపోయినది.
ఆ సంగతి సర్ హ్యూరొన్ విని యంతటితో నూరకొనక బేకరను సేనా
పతిని పంపినాడు. మార్గమధ్యమున చౌకరుసేన తెదుర్కొనినవి. ఆ
పైన్యము నురుమాడి చౌకరు నొక్కపెట్టు పెట్టినదని రాణి ఆ దెబ్బతో

వాడు నేలమాలి యొడలు రులుపుకొని కాళ్ళకు బుద్ధిచెప్పినాడు. అప్పుడు రాత్రి కామె కాల్చినగరము చేరుకొన్నది.

ఝాన్సీ యాంగ్లేయుల వశమైనది.

5. గ్వాలియరు యుద్ధము-దానిఫలితములు :-

బంజ్ యుద్ధము ముగియగనే తాతీయా తండ్రిని చూడబోయెద నను నెపమున చర్ఖీయనుగ్రామమున కేగెను. సైనికులు క్రమశిక్షణ గల్గి యున్నచో తమకు జయముగల్గునన్నది రాణి. చాందానవాబుకూడ నామెతో నేకీభవించినాడు. విప్లవవీరులందఱు స్వరాజ్య స్వధర్మములను నిలబెట్టుదుమనియు, విజయమో వీరమరణమోతప్ప మరొండు లేదనియు శపథములు చేసిరి. రావుసాహెబు పీష్వా సకలసైన్యాధిపతి యయ్యెను. తన యాశ్వికదళమును వెంటనిడుకొని రాణి ఆంగ్లసైన్యమును మార్కొనెను. యుద్ధ మతిభయంకరమైనది. రాణి సాహసమునకు మేరలేదు. ఫిరంగులనుకూడ ఛేదించుకొనిపోయి వీర నారీమణియై విజృంభించినది. తమ కపజయమే యని యాంగ్లేయులు నిశ్చయించుకొనిరి. సర్ హ్యూకు ఈ సంగతి తెలిసినది. తన యుద్వ్రాబలమును తీసికొని యుద్ధమునకు వచ్చినాడు హ్యూ. వానిధాటికి పీష్వాసైన్యములు వెనుకాడినవి. కాల్చిపట్టణము నాంగ్లేయులు జయించి పతాక నెగురవేసినారు.

విప్లవనాయకులు నిప్పువూలై గోపాలపురము చేరిరి. గ్వాలియరు నగరమునకేగి యచటి సురదారులను సైన్యములను సమయమునకు సాయము చేయునట్లు వారిచే వాగ్దానములు చేయించుకొనిన తాతీయా వచ్చి వీరిని కలిసికొని సంగతులన్నియు చెప్పినాడు. విప్లవవీరుల కుత్సాహముగల్గినది. గ్వాలియరును ముట్టడింప విప్లవవీరులు నడచిరి. సింధియా మహారాజు జాయాజీరావు ఆంగ్లపక్షపాతి. విప్లవసైన్యము నెదిరించినాడు. మూడు వందల యాశ్వికదళముతో ఝాన్సీలక్ష్మీ సింధియా సైన్యముపెబడి చిందర వందర చేసినది. సింధియారాజు తన దివానగు దినకర రావుతో నాగ్రా పాటిపోయినాడు.

రాజునామెయి గ్వాలియరుతోటను న్వాధీనము చేసికొని స్వాతంత్ర్య పతాకను నిల్పినాడు. పట్టాభిషిక్తుడై సమస్తభోగము లందుచున్నాడు. అంగేయులను నమ్మరాదనియు సైన్యములకు తగు శిక్షణ నిప్పించి చాల జాగరూకతతో నుండవలయుననియు రాణి లక్ష్మీబాయి పీష్వాకు నిరంతరము చెప్పెడిది. అతడు పెడచెనిని పెట్టినాడు. పీష్వా పట్టాభిషిక్తుడగుట సరహూస్ విని యాశ్చర్యపడినాడు. పెద్దసైన్యముతో గ్వాలియరుపై దండెత్తినాడు. పీష్వా క్రుంగిపోయినాడు. లక్ష్మీబాయి కత్తిపట్టినది. యుద్ధభూమిలో కురికినది. తూర్పుద్వారముదగ్గర జనరల్ స్మిత్తురాణి నెదుర్కొనినాడు. ఆమెపన్నిన పూహమున నాంగేయులందఱు నోడి పోయినారు. స్మిత్ చిత్తయినాడు. మహనా దాంగేయు లతితీవ్రముగా పోరాడబోచిరి. దెబ్బతిన్న స్మిత్తు రెట్టింపుసైన్యముతో లక్ష్మీబాయి నెదుర్కొనినాడు. రాణి మందర, కాకియరు చెలికత్తెలను వెంట నిడుకొని విరోధుల నతితీవ్రముగా నెదిరించినది. ఆ సమయమునకు ఉచ్చిబలముతో హూస్ వచ్చి స్మిత్తును కలిసినాడు. రాణి పురుషవేషమున తన పరాక్రమమును ప్రకటించుచున్నది. మందర ఆంగేయుల తుపాకుల కెరయెనది. రాణి యది కనిపెట్టి యా వైపునకు పరుగెత్తించినది. తన గుఱ్ఱమును. ఆవైపున నొకయేఱున్నది. ఆయేఱుదాట ప్రయత్నించినది రాణి. ఆమె గుఱ్ఱము మెత్తపడి నిలిచిపోయినది. ఇంతలో నాంగే యాక్విఫ లామెను సమీపించిరి. నిరాశ్రితముగా నామె యా యాక్విఫలను రూపుమాపుచున్నది. అంతలో నెవడో వెనుకనుండి రాణి ముఖము బ్రద్దలగునట్లుగా కొట్టినాడు. మరియొక డామె వక్షమున పొడిచినాడు. అట్టి నీతిలోకూడ నా యిరువుర నామె తన కరవాలమున కెరచేసినది. సమీపముననున్న రామచంద్రరావు దేశముఖువచ్చి యామె నొక కుటీరములో చేర్చినాడు.

అందు గంగాదాస్ బావాయను సన్యాసిగలడు. అత డామెకు చల్లని నీరు త్రావనిచ్చినాడు. మెత్తని శయ్యపై పరుండబెట్టినాడు. తానిక మరణింపనున్నదనియు దురాత్ములగు నాంగేయు లామెకరీరమును తాకకుండ ప్రాణముపోయిన తత్తణుమే దహనము చేయుమనియు రాణి యాదేశించినది. కన్నుమూసినది. వెంటనే రామచంద్రరావు దేశముఖు శవదహన సంస్కారములు చేయించినాడు. వీరనారీమణి గ్వాలియరు కోటకు బలియొనది.

సుభాసచంద్రబోసు

కటకపురిలో జానకీనాథు డొక ప్రముఖన్యాయవాది. అతనికుమారుడు సుభాసచంద్రుడు. వంగదేశమునువదలి కటకపురిలో జానకీనాథుడు న్యాయవాదివృత్తి నకలంబించెను. సుభాసు 1897 జనవరి 24 వ తేదీని జన్మించెను. వాని నైదవయేట బడిలోవేసినారు. చిన్నపుడే యతనికి సామ్యవాద నూత్రములంపురించినవి. ఆ పాఠశాల దొరలకని పెట్టబడినది. భారతీయులు నూటికి పదిమందికన్న నెక్కువయుండరు. నడవడిక, పరిశుభ్రత, సమయపరిపాలన యివిచదువుకన్న ముఖ్యములు. ఆంగ్లభాషా ప్రమాణముం దెక్కువగానే యుండును. కాని భారతీయ సంప్రదాయమున కావిద్యా విధానము విరుద్ధమైనదే. ఆంగ్లదేశ భూగోళము, ఆంగ్లదేశచరిత్ర, ఆంగ్ల పీఠగాథలు తప్ప భారతదేశ విషయమేలేదు. ఉపకారవేతనముల కాంగ్లేయులే యర్హులు. పరీక్షలలో నాంగ్లేయులకన్న భారతీయులే యున్నతస్థాన మొందెడివారు. ఆంగ్లేయిండియనులు స్వచ్ఛందమైనవికళితకర్తృలు. భారతీయుల కాయర్హులేదు. జాతియాధారముగా నాబడిలో విద్యార్థులమధ్య విరోధము లేర్పడినది. వాగ్యుద్ధములు ముష్టియుద్ధములుకూడ జరుగుచుండెడివి. నూతనవిద్యా నిబంధనావళి ప్రకారము పరీక్షలకు వంగభాష నభ్యసించుట తప్పనిసరియైనది. సుభాసచంద్రుడు తన పండ్రెండవయేట భారతీయ పాఠశాలలో చేరినాడు.

పరీక్షలో బోసు మొదటివాడుగానే నిలిచినాడు. అతని కాలలనిన నిష్ఠములేదు. ఇంటిలోనే శరీర వ్యాయామము చేయువాడు. తోట పని చేయువాడు. ఈడునకు మించిన యాలోచనలు చేయసాగినాడు. అతడు దయార్థివృద్ధుడు. అతడు ప్రకృతిసౌందర్యము నారాధించువాడు. అందుచే మనస్సు నొకదానిపై కేంద్రీకరింప చేయు శక్తి చేకూరినది. వరడ్సువర్తు గ్రంథములను, సంస్కృత భారతమును, కాలిదాసు కావ్యములను చదివి మైముఱచెడివాడు. ప్రకృతిలోని బాహ్య సౌందర్య మతనికి నచ్చలేదు. ప్రకృతి తత్త్వము నన్వేషింప మొదలు

పెట్టినాడు. “నీ ముక్తికొఱకును, ప్రపంచ హితముకొఱకును ప్రయత్నింపుము” అను వివేకానందుని నూక్తిని చదివి దానిని తనజీవితమున కాదర్శముగా చేసికొనినాడు. బోసునకు పదునైదుసంవత్సరములు వచ్చినవి. వాని కంకురించిన సుందేహము అన్నియు వివేకానందుని గ్రంథములవల్ల తీరుచుండెడివి. వివేకానంద, రామకృష్ణపరమహంస అవతారపురుషులని తలంచెడివాడు. వారిశ్రద్ధయు లితని మనస్సును పట్టినవి. తానుతరించుచు ప్రపంచహితము కొఱకు పాటుపడవలెనని ప్రపంచబంధము అన్నియు త్రెంచుకొనవలెనని నిర్ణయించుకొనినాడు.

అతనికి చదువుపై శ్రద్ధ తగ్గినది. మానసిక వ్యవసాయము, ఆధ్యాత్మిక వ్యవసాయము—ఇవే అతని సర్వస్వము. బ్రహ్మచర్యము, జపము, యోగము, మొదలగువానిని గురించిన గ్రంథము అన్నింటిని బాగుగా చదివినాడు. గురువులేనిదే సాధ్యముకాదని యనుకొనినాడు. విశ్వమానవ కల్యాణమునకై పాటుపడనిదే ఆధ్యాత్మికాభివృద్ధి లేదని గ్రహించినాడు. పేదసాదలకు దాన ధర్మము లొనరించినాడు. గ్రామ పునరుద్ధరణ కార్యములలో కలుగజేసికొనినాడు. 1912 వ సంవత్సరమున కలకత్తా నుండి విద్యార్థిసంఘ సభ్యు డొకడు కటకపురికి వచ్చినాడు. తమ యాన్నత్యమునకు పాటుపడుచు దేశసేవ చేయుట యాసంఘాదర్శము. కటకపురిలో నొక విద్యార్థిసంఘ మేర్పఱచినాడు. మెట్రిక్ పరీక్షలో నుత్తీర్ణు డైనతరువాత బోసు కలకత్తా వెళ్ళెను. తాను వివేకానంద రామ కృష్ణులవలె జీవింప తలచినాడు. స్వార్థమును విడిచి ప్రజాసేవ చేయవలె నన్నచో కామప్రవృత్తిని నిర్మూలింపవలెను. కళాకాలలో చేరునాటికి సుభాసునకు చాలమంది మిత్రులైరి. ఆనాటి కలకత్తా వాతావరణములో జాతీయతకు దూరమైన యుద్బయములేదు. విజ్ఞాన సముపార్జన, సంఘమున సభ్యులను చేర్చుకొనుట, పెద్దలతో సన్నిహితత్వము నేర్పఱచుకొనుట యీమూడును సుభాసుచంద్రు డేర్పఱచిన మిత్రబృందముయొక్క ఆశయములు. విధ్వంసకచర్యలను ప్రోత్సహించు రాజకీయములు వీరికి పనికిరావు. రాజకీయములలో అరవిందఘోష, లోకమాన్య బాలగంగా

ధరుడు ప్రవేశించి కాంగ్రెసును స్థాపించినారు. రాజకీయములలో నింకను సుభాసచంద్రున కాసక్తి కలుగలేదు. కలకత్తా నేవాసమితిలో సభ్యుడుగా చేరి సుభాసచంద్రుడు కఱవు రాటకములవల్లను వరదలవల్లను పీడితులైనవానికి సహాయపడుట, నిధులను ప్రోగుచేయుట, విద్యార్థులను గురించి యధికారులతో మాట్లాడుట, విహారయాత్రలకు పోవుట మొదలగునవి చేయుచుండెను. సంఘసేవకుడుగా ముందడుగిడెను. తనకు ట్రాముఖర్చుల కిచ్చిన డబ్బును బిచ్చగాండ్రకిచ్చి తాను కళాశాలకు నడిచి వెళ్లెడివాడు.

వేసవి సెలవులకు కిటకపురివచ్చినాడుబోను. ఊరిలో విషూచి రోగము ప్రబలియున్నది. పల్లెపట్టులకు వెళ్ళి ఊరిలోనికివెళ్ళి విషూచి రోగులకు సేవ చేసెడివాడు. మరల కలకత్తా వచ్చినతోడనే సాధు సంఘసేవ మొదలుపెట్టినాడు.

వంగదేశమున విద్వంసకక్షిప్త వసిద్ధాంతమునకు పునాది వేసిన సంఘటనలు :-

శ్రమ ప్రపంచయుద్ధము ప్రారంభమైనది. రాజకీయములకు కలకత్తా వరుణులు దేశమందెల్లడల వ్యాపించినవి. కలకత్తా విద్వంసకవిప్లవకారులకునికొకటి. సుభాసచంద్రుడు కలకత్తాలోనే యున్నాడు. విద్యార్థులకు సత్కృత్యములలోను, కళాశాలలలోను మరెచ్చటచూచినను దేశస్వాతంత్ర్య సమర సంరంభములే కాని సుభాసు విప్లవకారుల గుంపులా చేరలేదు. ఆధ్యాత్మికచింతితపు మరొండులేదు. ఆదినములలో ఆంగ్లేయ లానర్చుచుండిన దుర్మార్గులకు దౌర్జన్యములకు హద్దులేదు. ట్రాను బండ్లలో ముందుకూర్చుండిన భారతీయులపై నాంగ్లేయులు కాళ్ళుపెట్టి కూర్చుండెడివారు. భారతీయు లేమియు నోరెత్త వుండెడిది. ఇట్టివి తలచుకొననపుడెల్ల నాధ్యాత్మికచింత లడుగంటెడివి. యువకరక్తములు బొప్పింగెడివి. ఏ దేశమునుండియో పొట్టపొసేకొనుటకు వచ్చినవారమన యింటిలోనే యిట్టిపను లొనరింప నెవ దొర్వగలడు ? కళా

కాలలలో నాచార్యపదవు లవలంబించినవారికి కూడ నిట్టి జాత్యహంకార ముండెడిది.

ఒయేటన్ అను నాంగ్లేయాధ్యాపకు డొకనాడు బోసు మిత్రులలో నొకనిపై చేయిచేసికొన్నాడు. విద్యార్థులపక్షమున కళాకాలాధ్యక్షుని కడ కేగి తీవ్రనిరసన తెలియచేసినాడు బోసు, అతడు నిర్లక్ష్యము చేయగా సమ్మె ప్రారంభమైనది. ప్రతివిషయమునను బోసుపక్షమే జయించెడిది.

సుభాసచంద్రుడు ఐ. సి. ఎస్. పరీక్ష చదువుటకు కేంబ్రిడ్జి విశ్వవిద్యాలయమునకు వెళ్ళినాడు. అచటి విద్యార్థుల స్వాతంత్ర్యమునకు, గౌరవమున కాశ్చర్యపడినాడు. ఆ సమయముననే భారతదేశములో జలియన్ వాలాబాగ్ హత్యలు ప్రజల నందరను గగ్గోలెత్తించినవి. 1920 సంవత్సరమున ఐ. సి. ఎస్. పరీక్షలో బోసు నాల్గవవాడుగా సత్తిర్పడెనాడు. కాని యుద్యోగకాంక్ష వానికిలేదు. మానవసేవచేయుటకుద్యోగ మడ్డువచ్చునని యాతని యాశయము. వివాహము కూడ నైహిక బంధమే కనుక తా నొనరింపనున్న దేశసేవకు ప్రతిబంధకమగునని బ్రహ్మచారిగా నుండుటకే నిశ్చయించుకొనినాడు. ప్రజాసేవ, దేశసేవకొఱకు పదవిని పరిత్యజించినవా డప్పటికి సుభాసచంద్రు డొక్కడే. చెక్కుచెదరని యాదర్శములతో, అపరిమితదీక్షతో, ఆత్మత్యాగము పునాదిగా దేశమును నిర్మింపవలెనేకాని సురేంద్రనాథబెనర్జీవలె ఘంతిత్వముపై నాసపెట్టుకొని ప్రభుత్వ విరుదములకు దేవులాడరాదని నొక్కి పక్కా జించినాడు. ప్రభుత్వమునకు సహాయమును నిరాకరించి దేశస్వాతంత్ర్యము సాధింపలె నన్నాడు బోసు.

బో సుద్యోగము మాని బొంబాయి చేరినాడు. అతని మనసు గాంధీమహాత్మునివైపు తిరిగినది. దేశస్వాతంత్ర్య పాధనవిషయమైన మార్గ మేమైన నుండిన తెలుపుమని బోసు గాంధీని ప్రార్థించినాడు. అత డేమియు తెలుపలేదు. అటనుండి దేశబంధుని దగ్గరకు వెళ్ళినాడు. అతడు బోసును మెచ్చుకొని వాని యాశయములు తెల్పినాడు. ఆదినము

అలా వేల్పుయువరాజుభారతదేశమునకు ప్రయాణమైనాడు. వెనుకకు పొమ్మ వెనుకకు పొమ్మని భారత ప్రజానీకము తేకలు పెట్టెను. మహాత్ముని సహాయ నిరాకరణోద్యమము ఉచ్చస్థితిలో నున్నది. ప్రజలు న్యాయస్థానములను, కార్యాలయములను, కళాశాలను బహిష్కరించిరి. జాతీయకళాశాలలు బయలుదేరినవి. పంజాబురాష్ట్ర జాతీయ విద్యార్థిపతి లాలాఅజపతిరాయి, వంగజాతీయ విద్యార్థికారి చిత్తరంజనదాసు, కలకత్తా జాతీయకళాశాలాధిపతి సుభాసచంద్రబోసు, యుద్ధము నిలిచినవెనుక ఇండియాకు స్వరాజ్య మిచ్చెదమని వ్యర్థ వాగ్దానములు చేసినా రాంగ్లులు. మాట నిలుపుకొన లేని ప్రభుత్వమును బోసు ప్రభృతులు పడగొట్టినెంచిరి. ప్రభుత్వము సుభాసున కారునెలలు కారాగార శిక్ష విధించినది.

1922 సంవత్సరమున కాంగ్రెసు గయలో సమావేశమయ్యెను. అందు స్వరాజ్యపక్ష మొకటేర్పడినది. 'ఫార్వర్డు' దినపత్రికకు సుభాసు సంపాదకుడు. స్వరాజ్యపక్షపు తెన్నికలలో గొప్ప జయము కలిగినది. బోసు కలకత్తానగర ప్రధాన కార్యనిర్వాహ కోద్యోగియైనాడు. అతని జీతము నెలకు మూడువేల రూపాయాలు. సగముజీతము తగ్గించుకొన్నాడతడే. పెత్తనమువహించు నధికారులు ప్రజాసేవకులైరి. ఆంగ్లేయులకు పిచ్చియైతి నది. బోసుకు మరల చెరసాలలో నుంచినారు. కలకత్తా పురపాలకసంఘ కార్యకలాపము అన్నియు స్తంభించిపోయినవి. చెరసాలలోనుండియే యా కార్యభారమును రెండునెలలు నిర్వహించినాడు బోసు. సుభాసుచేసిన పనులన్నియు చిత్తరంజనదాసు నిర్వహింపమొదలు పెట్టినాడు. అతనినికూడ ప్రభుత్వము ఖైదుచేయవలసివచ్చినది. కాని చేయలేకపోయినది. అందుచే బోసును విడిచిపెట్టుట తప్పనిసరియైనది. విడిచిన సేమి ప్రమాదించునోయని భయపడి వానిని అలీపూర్ చెరసాలకు మార్చిరి. అక్కడను కల్లోలములు చెలరేగినవి. రాత్రికి రాత్రి యుత్తర బర్మాలోని మాండలే చెరసాలకు మార్చిరి. లోకమాన్యుడు, అజపతిరాయి బంధింపబడిన చెరసాల యగుటచే తనజన్మ ధన్యమైన దనుకొన్నాడు బోసు.

1926 సంవత్సరమున ఎన్నికలు వచ్చినవి. చెరసాలలోనున్న సుభాసుబాబు కాసన సభ్యుడుగ నెన్నికైనాడు. అతని విడుదలకై కాసనసభలో ప్రయత్నములు జరిగినవి కాని ప్రయోజనము లేకపోయెను. అతని యారోగ్యము చెడినది. అప్పుడు విడిచిపెట్టక తప్పినది కాదు ప్రభుత్వమునకు. మొండి ప్రభుత్వ మవుడైనను విడిచిపెట్టుచు సుభాసు స్వదేశములో నడుగు పెట్టరాదని యాజ్ఞాపించినది. స్వంత ఖర్చులపై స్వీట్జర్లాండు పోవలయునని కాసనము. ఆ నిర్బంధమును నిరసించినా డతడు. చిట్టచివరకు 'బేషరతు గా' విడుదల చేసినారు.

1927 వ సంవత్సరమున వంగదేశము వచ్చినాడు. అతనికి గొప్ప ప్రాప్తినై చిత్తరంజనుడు మరణించినాడు. చిత్తరంజనుని కార్యభారమును బోసు వహించినాడు. ప్రజలు బ్రహ్మాండమైన స్వాగతమిచ్చిరి. అతడు బంగాళారాష్ట్ర కాంగ్రెసభ్యుడైనాడు. ఆ సంవత్సరము కాంగ్రెసు మహాసభ మదరాసులో జరిగినది. డాక్టరు అన్నాదేవీ దాని కధ్యక్షుడు. జవహరులాల్ నెహ్రూ, సుభాసుచంద్రబోసు కార్యదర్శులుగా నియమితులైనారు. అనాటి కాంగ్రెసు పెద్దలు అధినివేశ స్వాతంత్ర్య సంపాదనకు యత్నించుచుండిరి. బోసు, నెహ్రూలు దాని నెదుర్కొనిరి. దానితో కాంగ్రెసులో రెండువర్గము లేర్పడినవి. బోసు నెహ్రూల నాయకత్వమున స్వాతంత్ర్య సంఘ మొకటి యేర్పడినది. దానికే యువజన కాంగ్రెసు సంఘమని పేరు. ఆ సమయమున మైసూరు సంఘము భారతదేశము వచ్చినది. నల్లజెండాలు వికృతముగా చూపి "సైమన్ వెడలిపో" అని కేకలువేసినారు ప్రజలు. వీరాంధ్రకేసరి టంగుటూరి ప్రకాశము గుండె యర్పించిన యుజ్వల ఘట్టమది, బాగ్దాద్ లో ప్రభుత్వము పన్నులు వసూలు చేయలేకపోయినది. సుభాసు నెహ్రూల యాశయములతో గాంధీ యేకీభవింపలేదు. 1929 లో జవహరులాల్ కాంగ్రెసులో సభ్యుడైనాడు బోసుతో నతడు వేటుపడవలసివచ్చినది. గాంధీ బోసులకు భేదాభిప్రాయములు వచ్చినవి. దానితో ప్రజాస్వామ్య కాంగ్రెసు సంఘమును నొకసంఘము నేర్పటచినాడు బోసు. అంతలో 1930 లో సహాయ

నిరాకరణోద్యమ మారంభమైనది. సుభాసు బంధితుడైనాడు. షెసాలలో నుండగనే కలకత్తాపురపాలక సంఘాధ్యక్షుడుగా బోసెన్నుకొనబడినాడు. ప్రభుత్వమువారు సెప్టెంబరునెలలో విడుదలచేసి మరల జనవరిలో వానిని బంధించిరి. గాంధీ యిర్విక్ ఒడంబడిక యొకటి జరిగినది. గాంధీ సత్యాగ్రహమును నిలిపినాడు. రాండులేబుల్ సమావేశము నిరుపయోగమైనది. కాంగ్రెసు కార్యనిర్వాహకవర్గము బొంబాయిలో సమావేశమైనది. సుభాసచంద్రబోసును ప్రత్యేకముగా పిలిచినారా సభకు, అది ప్రభుత్వము తెలిసికొని యేమి కొంపమునుగునో యని బోసును మరల చెరసాలలో పెట్టిరి. అతని కీసారి చెరసాలలో డ్యూరొగము పట్టుకొన్నది. మరల ప్రభుత్వ మాతని విడువక తప్పినదికాదు. ప్రభుత్వ నిర్బంధమువలన స్విట్జర్లెండు పోవలసి వచ్చినది. ఎక్కడికి వెళ్ళినను దేశసమస్యలే యాతని యాశయములు. అట్లుండ తండ్రి మరణావస్థలో నున్నాడని తంతి వచ్చినది. స్వదేశమునకు వచ్చినాడు కాని యతడిల్లు విడిచి బయటికి పోకూడదని, ఎవ్వరితోను మాటాడరాదని ప్రభుత్వము నిర్బంధించినది. వారము దినములలో స్వదేశమును విడిచిపెట్టి వెళ్ళవలయునని ప్రభుత్వ మాజ్ఞాపించినది. మరల దేశాంతరమునకు వెళ్ళినాడుబోసు.

ఇతర దేశములకు వెళ్ళుట మేలేయైనది. ఆయా దేశములలో భారతదేశమునుగూర్చి ఉపన్యసించి దీని గొప్పతనము చాటినాడు. భారతీయ సమర మనుగ్రంథమును వ్రాసి ఆయా దేశములలో ప్రచారముచేసినాడు. ఆఫ్రికాస్థానా చక్రవర్తిని కలిసికొని రాజకీయములు చర్చించినాడు. జిన్సెలలో విత్ లోబాయి పలేలు విగ్రహము నావిష్కరించినాడు. డబ్లిన్ లో డీవెలరాను కలిసికొని మాట్లాడినాడు. రాజగౌరవము లందినాడు. విదేశములలో మనదేశమునకు బలము చేకూర్చినాడు. 1936 లో లక్నోలో కాంగ్రెసు సమావేశమైనది. సుభాసును రావలసినదని కాంగ్రెసు కోరినది. అతడు వచ్చునని ప్రజలు విశ్వసించినారు. గొప్ప స్వాగతము లిచ్చినారు. కాని యతడు స్వదేశమునం దడుగు పెట్టిన తోడనే ప్రభుత్వము మరల బంధించినది. బోసు పేరుచెప్పిన ప్రభుత్వ

మాన కంఠభయము. ప్రజలకు కోపాగ్ని రగులుకొన్నది. 1937 లో దాని ఫలితముగా బోసును విడిచిపెట్టినారు. ఆరోగ్యము చెడిపోవుటచే బిరోపా తెచ్చినాడు. లండనులో సెన్నియో గంభీరోపన్యాసము లిచ్చినాడు. అతడు విదేశములలో నున్నను భారతజాతీయ కాంగ్రెస్ సభ్యుడుగా సెన్నికయైనాడు. అందుచే మరల దేశమునకు రావలసినవచ్చినది. పరిస్థితులు మారి బోసునకు స్వదేశముననే కొందరు వ్యతిరేకతలైనారు. అతనికనా రోగ్య మెక్కువైనది. పరిస్థితులు కూడ వాని కసహ్యమనిపించినవి. అధ్యక్షపదవికి రాజీనామా నిచ్చినాడు. కాంగ్రెసుపైద్దల తనపై క్రమ శిక్షణచర్య తీసికొనినారు. వంగరాష్ట్రము మాత్రము వాని నాయకత్వ మును విడువలేదు. వంగదేశమున రెండు కాంగ్రెసు సంఘము లేర్పడినవి. సుభాసు ఫార్వర్డు బాటనకు చెందినవాడు. హావెల్ అను విదేశీయుని విగ్రహమును తీసివేయవలయునని కలకత్తాలో నొక యుద్యమమును లేవ దీసినాడు బోసు. ఆంగ్లేయుల కాగ్రహమువచ్చి మరల నతనిని చెరసాలలో బంధించినారు. మహాత్ముని పక్షమునుండి విడివడిపోయినతరువాత మహాత్ముని మించిన మహాత్ముడైనాడు. ఈసారి యాత డెవరితోను మాటాడడు. ఎవరు వచ్చినను చూడనైన చూడడు. పాలు, పండ్లు తప్ప ఆహార మేమియు లేదు. ఆ చెరసాలలో నాతడేమి చేయదలచుకొన్నాడో యెవ్వరికిని తెలియదు.

ఒక విచిత్రమైన సంఘటన. ఒక యిండ్రజాల మహేంద్రజాలము, కనివిని యెలుగని యచ్చుట సంఘటనము. అది 1941 వ సంవత్సరము, జనవరి 26 వ తేదీ. అది స్వాతంత్ర్య దినము. స్వాతంత్ర్యమును సాధించుటకై ప్రజలు ప్రమాణ పత్రములను చదువుచుండిరి. సుభాసచంద్ర బోసు చెరలో నుండినాడేమని ప్రజలందఱు బాధపడినారు. అతడెట్లుండునోయని చెరసాలాధికారులకుకూడ తహతహ కలిగినది. వారు మెల్లగా చెరసాలతలుపులు తెఱచి చూచినారు. బోసుబాబు చెరసాలలో లేడు. ముద్రచుద్రగానే యుండినది. ఏమైనాడాయని కంగారుపడినారు. ఎల్లడల వెదకినారు. ఎక్కడ కెట్లు పోయెనో యెవ్వరికిని తెలియదు. తన దేశమునకు స్వాతంత్ర్యము సంపాదించుటకు పరదేశమునకు ప్రయాణమైనాడు. వేయికన్నుల కావలికాయుచు మహాదక్షులను విజిల్లు తెల్లదొరలు కన్నులతో చూచుచుండగా రుమ్మగొట్టి వెడలిపోయినాడు. కొందరి దినములకే తెర్లిన్ నగరమున జర్మన్ నియంత హిట్లరుచే సమస్త

గౌరవముల నందుచున్నాడని తెలిసినది. అతడుగూడ భారత సర్వాధికారిగా పరిణీతంపబడినాడు. ప్రపంచమంతయు విస్తరించింది. జర్మనీలోనే జర్మనయులకుని పెండ్లాడినాడు. ఆ యంత్రులకు ఒక కమ్యూనికల్లినది. పిమ్మట జర్మనీనుండి జపాను దేశమునకు వెళ్ళి స్వేచ్ఛా భారత సంఘములో పనిచేసినాడు.

ఆ దినములలో జపానులో కానపడిరిబోగు భారతీయులకు నాయకత్వము వహించియుండెను. భారత జాతీయసైన్య మేర్పడినది. జపాను వారికి లొంగిపోయిన భారతీయసైనికులు ఇతర భారతీయులు నందుచేరిరి. వారందరూ కలిసి దేశస్వాతంత్ర్యసంగ్రామ సైనికులైరి. ఆయుధ్యమును పడు సుభానచంద్రబోసును నాయకత్వము వహింపుమని కోరిరి. 1943 సంవత్సరము జూలై 3 వ తేదీని బోసు సింగపూరులో భారతదేశ స్వాతంత్ర్యోద్యమమునకు నేతృత్వము వహించినాడు. అందుచేతనే నేతాజీ సుభానచంద్ర బోసునాడు, ఆ యుధ్యమహానకు క్రొత్తవిధానము, క్రొత్తజీవనము, క్రొత్తపట్టుత్వము కలిగినది. స్త్రీలనుకూడ తండ్రికొరకండుములుగ నందు చేరినారు. రూస్సెలాని దళివాను పేరుతో స్త్రీల సైనికదళ మొకటి యేర్పడినది. సింగపూరులోను రంగూనులోను శిక్షణ కలిగియు లేర్పాటుచేయబడినవి. భారత స్వాతంత్ర్య సమితిగిది నొకదాని లేర్పాటుచేసిరి. స్వేచ్ఛా భారతప్రభుత్వ మేర్పాటైనది. దానికి బోసే యధికారి. ఆ ప్రభుత్వమును తొమ్మిది విదేశ ప్రభుత్వములు సమానప్రతి పత్తిగల స్వతంత్ర ప్రభుత్వముగ నంగీకరించినవి. సింగపూరునుండి రాజధానిని రంగూనుకు తరలించిరి. అందువలన స్వదేశమునకు దగ్గరైనారు. భారతజాతీయసైన్యము యుద్ధభేరి మ్రోగించినది. 1944 వ సంవత్సరము మార్చి 18 వ తేదీని భారతసైన్యము ఇంఫాల్ ప్రాంతమున భారత ధూమిపై కాలుపెట్టినది. కంభవృష్టి కురియుచున్నను, దారితెన్ను లేక పోయినను, బురదయెనను సైన్యములు జంకక కదలినవి. కాని ఆహార పదార్థములు లేవు. కైద్యసౌకర్యములు లేవు. శత్రువుల కాకాశమార్గమున నన్ని సామగ్రి లందుచున్నవి. రంగూను నగరమునుకూడ విడిచి పెట్టవలసినస్థితి యేర్పడినది. 1945 వ సంవత్సరము ఏప్రిల్ 24 వ తేదీని బోసు మొదలైనవారు రంగూన్ విడిచి పెట్టిబ్యాంగ్ కాక్ పట్టణమునకు వెళ్ళదలచినారు. 1945 మే నెల 28 వ తేదీనాటికి రంగూన్ లోని భారతీయ కార్యాకలాపము అన్నింటికిని ప్రభుత్వమువారిచే నాటం

కము కలిగినది. కీటమి కలిగినదని నిరాకారోభ్యులైన భారతీయ సైనికులను బోసు సింగిళ్ళును రేడియోనులను వైద్యోత్సాహమును ప్రబోధించి నూల్కొల్పినాడు. భరణాదు విమానములలో బ్యాంగ్ బాంగ్ పట్టణమునకు పోవుచున్నాడు. నాలుగైదు దినములు తరువాత బోసు విమాన ప్రమాదమువలన మరణించినాడని టోకీయో రేడియో ప్రకటించినది. అది 1945 ఆగష్టు 28 వ తేదీ.

ఇరువదియైదు సంవత్సరములు దేశసేవ, ప్రజాసేవ చేసి బ్రతు కంతయు చెరపాలలోనే గడపిన భారతజాతీయ సైన్యాధినేత సుభాన చంద్రబోసు మృత్యుదేవ భయంకర దంష్ట్రులలో చిక్కినాడు. అతడు మాసిపోయినను వాని కీర్తి చంద్రికలు నిరంతరము నిండుకాంతలతో కాయుచునే యుండును.

ప్రశ్నోత్తరములు

1. సుభానచంద్రుని విద్యాభ్యాసకాలమున నాంగ్లపాఠశాల లెట్లుండెడివి ?

ఆనాటి పాఠశాలలు యెరోపీయుల విడ్డలకే మాఖ్యముగా నేర్పాటు కావింపబడినవి. భారతీయులు నూటికి పదిమందికంటె నెక్కువగా నుండరు. విద్యాభ్యాసముపైనే శ్రద్ధవహింపవలెనను నిర్బంధము లేదు. నడవడిక మంచిదై యుండవలెను. పరిశుభ్రత కలిగియుండవలెను. సమయపరిపాలన పాటింపవలెను. ఈమూడును భారతీయ పాఠశాలలలో కానరావు. విద్యావిషయమున కూడ వ్యక్తిగతమైన శ్రద్ధ వహింపబడెడిది. అక్కడి ఆంగ్లభాషాప్రమాణము ఇతర పాఠశాలల ప్రమాణముకన్న మిన్నయే. కాని యెంత క్రమశిక్షణయు, క్రమబద్ధత యున్నను ఆవిద్యా విధానము భారతీయ సంప్రదాయమునకు వ్యతిరేకముగానే యుండెడిది. ఆంగ్లదేశ భూగోళశాస్త్రము, ఆంగ్లదేశచరిత్ర ముఖ్యముగ బోధింప బడుచుండెడివేకాని భారతదేశమును గూర్చి వివరములు విషయములు లేనేలేవు. పాఠ్యపుస్తకములలో నాంగ్లేయగాథలే కాని యొక్క భారత వీరుని గాథయేలేదు. భారతీయత మచ్చునైనను కానరాదు.

బాహ్యప్రపంచమున దరిద్రనారాయణుడు తొండవించు చుండి నాడు. పాతకాలలో మాత్రము వీరు నీమనోగలవలె రాలిజేడము చేసెడి వారు. ఉపకారవేతన పరీక్షలు జగపబడెడివి. అం దున్నట్లు లే యభ్య రులుగా నుండతగినవారు. భారతీయుల కర్మతలేదు. అంత పక్షపాత బుద్ధితో సంచరించినను సంపత్సరాంత పరీక్షలలో మాత్రము భార తీయులే యున్నతస్థానములను పొందెడివారు. ఆంగ్లోయండియనులు స్వచ్ఛంద సైనికశిక్షణ కర్వులు. భారతీయు లర్హులుకారు. ఆ పాత కాలలో జాతి ఆధారముగా విద్యార్థులమధ్య కక్ష లేర్పడినవి. అప్పు డప్పుడు వాగ్యుద్ధములు ముష్టియుద్ధములు నెర్పడెడివి. కలకత్తా విశ్వ విద్యాలయమువారి నూతన నిబంధనావళి ప్రకారము పరీక్షలకు వంగభాష నభ్యసించుట తప్పనిగరి యైనది. ఈ యాంగ్ల పాతకాలలో నెన్నాళ్లు చదివినను వంగభాషలో ఓనమాలు కూడ వచ్చెడివికావు. ఆపాతకాలల పరిసీతు లిట్లుండెడివి.

2. సుభాసచంద్రబోసు సంఘసేవ.

కళాకాలలో చేరునాటికే సుభాసచంద్రుని మిత్రబృందము విస్తృతమైనది. రామకృష్ణ వివేకానందుల బోధల నాచరించుట సంఘ సేవ చేయుటయు వాని యాశయములు. విద్యాప్రదానమే ముఖ్యసేవ యని దాని నాచరణలో పెట్టినాడు బోసు. మతప్రచారకులను దర్శించి సంఘసేవచేయు నర్హత సంపాదించినాడు. కలకత్తాలో నేవాసమితి యొకటి కలదు. ఆహారపదార్థములను, ధనమును యాచించి యట్లు లభ్యమైన ధనముతో వేదలకు సేవచేయుట వారి కర్తవ్యము. అందు బోసు సభ్యుడైనాడు. కలవు కాటకములవలను వజ్రదలవలను బాధితులైనవారికి నిధులను ప్రోగుచేసి సహకరించెడువాడు. బ్రాహ్మకర్మలకై తనకిచ్చిన డబ్బును వీదలకు విచ్చగాండ్రకు పంచిపెట్టి తాను నడిచి కళాకాలకు వెళ్లెడువాడు.

కటకపురిలో విఘాచి ప్రబలినది. మిత్రులతో కలిసి పల్లెపట్టులలో సంచరించి సేవచేసినాడు. కేంద్రబిడ్డ విశ్వవిద్యాలయమున బి. సి. ఎస్. పరీక్షలో నుత్తీర్ణుడై వచ్చినను గొప్ప యుద్యోగము వచ్చినను ఆసింపక తానిని త్యజించి సంఘసేవ యావదసేవకై కంకణము కట్టుకొనినాడు.

సంఘసేవకు విగాహము కూడ ప్రతిబంధకమే యని బ్రహ్మచారిగారే యుండ నిశ్చయించుకొనినాడు. సంఘసేవకొరకు పదవీవిరమణ చేసినవాడు అప్పుటికి బో సాకత్తే. కలకత్తా జాతీయకళాశాలాధిపతియై బోసు స్వార్థత్వాగమ, పరోపకారపరాయణత యనునవి ముఖ్యము అని బోధించినాడు. కలకత్తానగర ప్రధానకార్యనిర్వహణోద్యోగియై నెలకు మూడువేలరూపాయల జీతముపై నియోగింపబడినాడు. పేదజనులకు చాల నుపయోగపడుననియు తన కంత జీత ముక్కురలేదనియు చెప్పి సగము జీతము తగ్గించుకొనిన త్యాగి బోసు. చెరసాలలోనుండియే పురపాలక సంఘ వ్యవహారములు చూచుచు ప్రజాసేవచేసిన స్వార్థరహితుడు బోసు. చిత్తరంజనదాసు దురజిలపగా నాతని కార్యభార మంతయు నెత్తిపై వేసికొని నిరంతర సేవ చేసినాడు.

ప్రభుత్వ నిర్బంధముపై విదేశముల కేగినను ప్రజాసేవ మానలేదు. స్వదేశమునుగూర్చి విదేశములలో ప్రచారము చేసినాడు. తాను మరణించినచోకాని దేశము జీవింపజాలదను నీతిలో నాత డందుకు సిద్ధపడినాడు. ఇంతకంటె స్వార్థత్వాగి, ఇంతకంటె సంఘసేవా పరాయణుడు, నింతకంటె దేశభక్తిపరుడు నింకొకడు గలడా !

3. విద్యార్థులదృష్టిలో బోసు వీరు డైరెక్టరాదు ?

అవి ప్రథమ ప్రపంచయుద్ధ మారంభమైన దినములు. విధ్వంసక విప్లవకారులకు కలకత్తా యునిక్విటీ. విద్యార్థుల వసతిగృహములలోను కళాశాలలోను నెచ్చటచూచినను దేశస్వాతంత్ర్య సమరోత్సాహమే.

సుఖానందుని మిత్రులలో నొక మిత్రునిపై ఆటెన్ అను ఆంగ్లేయాధ్యాపకు డొకడు చేయిచేసికొన్నాడు. తన తరగతి విద్యార్థుల పక్షమున బోసు కళాశాలాధ్యక్షుని దగ్గరకు పోయి తీవ్ర నిరసన తెలియజేసినాడు. కళాశాలాధ్యక్షుడు వివరేదు. ఆ నిరక్ష్యభావమును చూచి విద్యార్థు లందఱు సమ్మెకట్టినారు. మౌల్విసాహేబుగారి సాయమున కళాశాలాధ్యక్షుడు ముసిం విద్యార్థులును వేటుచేయదలచినాడు. అదియును కొనసాగలేదు. అందుచే సమ్మె జయప్రథమైనది. ప్రభుత్వపు కళాశాలలోనే సమ్మె జయమందినదని వినినతోడనే ప్రజలొక్కర్యపడిరి. ప్రజల యుత్సాహము ద్విగుణీకృతమైనది. అధికారులకు ఒడలుమండినది. వట్టిమాటలతోను, బెదిరింపులతోను రాజీ కరుణదని

ప్రభుత్వమున పెద్ద లాభానింది. అందువలన మలకు గొర్రెప్రదముగా వ్యవహారము సురుజునైనది.

విద్యార్థులపై జరిమానాలు విధింపబడినవి. వానిని తొలగింపజేసి, సరేయని మాట తప్పినారు పెద్దలు. ఇంతలో నా యువధ్యాయుడు మరియొక విద్యార్థిపై చేయిచేసికొనినాడు. మర్యాదకు స్థానమేలేదని కొందరు విద్యార్థులు తొందరపడినారు. ఏమూల విస్మయ నిజయే గొడవ. ప్రభుత్వమువారికి కొంచెము ఒత్తిడి బాధ కలిగినది. దానితో కళాశాల మూసివేసినారు. ఆ పరిస్థితు లన్నిటిని గరిగా తెలిసికొనుటకై యొక సంఘ మేర్పడినది. తనకై తెలుపవలసిన యెవరినైనను తన కవమాన మని కళాశాలాధ్యక్షుడు సంతోషించినాడు. దానిఫలితముగా నుద్యోగమునుండి యతడు తాత్కాలికముగా తప్పుకొనవలసి వచ్చినది. తాను వెడలిపోవు లోపున సుభాగచంద్రునకు తాత్కాలిక బహిష్కరణాజ్ఞ నొసంగి మరీవెళ్ళినాడు. కళాశాలాధ్యక్షుని యుద్యోగభ్రష్టుడైనపుడు అతని యాజ్ఞకు విలవయేలేదనియు దానిని పాటించరాదనియు సుభాగు విచారణసంఘముతో చెప్పకొనినాడు. దొరగారిచే దోషమని బోధనైనా దన్న కారణముచే సంఘము బోసుమాట వినిపించుకోలేదు. ఆ వీరహృదయమును గనుల్కాలిపి తమకు తాము చేతులార చేటు తెచ్చుకొనినారు. విద్యార్థుల దృష్టిలో బోసు మహావీరుడైనాడు.

4. 1920 సంవత్సర ప్రాంతమున భారతదేశస్థితి యెట్టిది?

అదినములలో ప్రపంచసంగ్రామము ప్రజ్వలముగా నుండినది. భారతదేశమున జరిగిన జలియన్ వాలాబాగ్ హత్యలు ప్రజల హృదయములను భగ్గున మండిచేసినవి. ఆ హత్యలను సమర్థించు దుర్మార్గులుకూడ నాంగ్లదేశమున నుండిరి. విశ్వవిద్యాలయ పైనికక్షేత్రణలలోకూడ జాతి భేదము కనపఱచెడివారు. కార్మికపక్షమువారుమాత్రము భారతీయులపట్ల సానుభూతి చూపెడివారు. బి, సి, ఎస్. పరీక్షలో నుత్తీర్ణుడైన బోసు దరిద్రనారాయణులలో దరిద్రనారాయణుడుగా నుండి సంఘసేవ చేసేవ చేయ నిశ్చయించినాడు గాని యుద్యోగము నాశింపలేదు. ప్రభుత్వము విరుదములకు ప్రావలాదు సురేంద్రనాథ బెనర్జీవంటివారిని బోసు నిందించినాడు. చెక్కుచెదరని యాదర్శములతో, మొక్కలతో

దీక్షతో ఆత్మత్యాగము పునాదిగా చేరమును నిర్మింపవలెనను నాయకులు బయలుదేరినారు. స్వాతంత్ర్యసాధన విషయమున పథక మేమైన నుండినచో తెలుపుమని బోసు గా.ధని ప్రార్థించినాడు. మహాత్ముడేమియు చెప్పలేదు. ఆకాభంగమై బోసు దాసు దగ్గరకు పోయినాడు. అవి వేల్పు యువరాజు భారతదేశమునకు రాసెంచిన దినములు. వెనుకకు వెడలిపొన్నుని దీరావేశముతో ప్రజలందోషించిన దినములవి. మహాత్ముని సహాయ నిరాకరణోద్భవము తీవ్రముగా కొనసాగిచున్న దినములవి. న్యాయసానములు, కార్యాలయములు, కళాకాళాలు ప్రజలచే బహిష్కరింపబడినవి. జాతీయకళాకాలాలు బయలుదేరినవి. పంజాబులో లాలా లజపతిరాయు, బెంగాలులో చిత్తరంజనుదాసు కలకత్తాలో సుభాను చంద్రుడు జాతీయకళాకాలాధిపతులు. స్వార్థత్యాగము, పరోపకార పరాయణత ఇరియే యనట ముఖ్యముగా బోధింపబడు విషయములు.

యందుమెపోయిన వెంటనే స్వరాజ్య మిచ్చదమని యాశ మాపి తమపని యైవతరువాత నాంగ్లప్రభుత్వము మొడిచేయి చూపినది. అట్టి రాజ్యమును భారతదేశము పడగొట్టు నెంచిన దినములవి. మాటాడిన నాయకులను చెరసాటి పెట్టి బంధించు బాధించు రోసులవి. ప్రజలందఱు వేల్పు యువరాజును చూచి 'వెడలిపో' అని వెట్టి వెట్టి కేకలు వేసిన రోజులవి.

సుభానుచంద్ర సాతీశూర్ చెరసాలవ మార్చినారు. అటునుండి మాండలే చెరసాలకు రాత్రికి రాత్రి మార్చివేసినది ప్రభుత్వము.

5. 1927 నుండి భారతదేశ రాజకీయ పరిస్థితు లెట్టివి ?

(లేక) భారత స్వాతంత్ర్యసమర మెట్లు సాగినది ?

1927 వ సంవత్సరమున భారతదేశమున బోసుగుడినాడు. చిత్తరంజనుడు ప్రజలను దుఃఖాబి నుంచి మరణించినాడు. సుభాను బంగాళా రాష్ట్ర కాంగ్రెసుధ్యక్షుడైనాడు. ఆసంవత్సరము మదరాసులో డాక్టరు అన్నాదే అధ్యక్షులను జరిగిన భారత జాతీయకాంగ్రెసునకు జవహర్ లాల్ తో పాటు సుభానుచంద్రుడును కార్యదర్శిగా నియమితుడైనాడు. అధినివేశ స్వాతంత్ర్యసంపాదక యానాటి కాంగ్రెసు పెదలు యత్నించుచుండిరి. బోసు సేనాపాలు అధినివేశ ప్రతిపత్తి స్వాతంత్ర్య

మెట్టుగునని తిరుగబడి ప్రశ్నించిరి. దానితో కాంగ్రెసులో రెండువరకు లేర్పడినవి. బోసు నైహూల నాయకత్వమున యువజన కాంగ్రెసు సంఘ మొకటి క్రొత్తగా నేర్పడినది.

యువవలలో నుడువర క్తము ప్రవహించుచున్న దినములని. ఆ సమయమున సైమను సంఘము భారతదేశమునకు వచ్చింది. ప్రజలు నల్లజేదాలను వికృతముగా చూపినారు. 'సైమన్! పెడలిపో' అని కేకలు వేసినారు. ఢిల్లీనగరప్రాంతపు నక్కలుమాడ "సైమన్! పెడలిపో" అని యెఱచినవని జవహర్ లాల్ పలికినాడు.

తుపాకుల కెనురు నిలిచి చూక్కా పిలిచి గులదెలుచూపి వీరాంగ్ర కేసరి టంగుటూరి ప్రకాశము విజృంభించిన దినములవి. బోసు సమర శంఖాని నాదములు కలకత్తానగరమును గడగడలాడించినవి. మహాత్ముడు సబర్మతి ఆశ్రమములో సర్వసంగ పరిత్యాగితల మూర్ఖుడినాడు. బాగోలీ ప్రజలు పన్నుల వెగగొట్టితారు. సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్య నివాదమును వదలుకొన్న గాని గాంధీ బయటికి రావన్నాడు. 1929 లో లాహోరు కాంగ్రెసులో జవహర్ లాల్ ను అధ్యక్షుడుగా చేసినాడు గాంధీ. ఈ యేత్తుతో సుభాసునుండి జవహర్ విడిపోవలసి వచ్చినది. పూర్ణస్వరాజ్యతీర్మానము నెగ్గినది. సుభాసున కది వచ్చలేదు. ప్రజాస్వామ్య కాంగ్రెసు సంఘ మొకటి బోసు సాపించినాడు.

1930 లో సహాయనిరాకరణోద్యమ మారంభమైనది. సుభాస చంద్రుడు బంధితుడైనాడు. చెరలో నుండగ నే కలకత్తా పురపాలక సంఘాధ్యక్షుడైనాడు. ప్రభుత్వము బోసును విడిచిపెట్టిరి. కాని మూడు నెలలకే మరల బంధించిరి. ఇంతలో గాంధీ యిర్విన్ బెడంబడిక ప్రకారము గాంధీ పత్యాగ్రహము నాపుచేసినాడు. రాండుటేబిల్ సమావేశమునకు గాంధీ అండను వెళ్ళినాడు. అదియు నిష్ఫలమైనది. కార్యక్రమము నిర్ణయించుకొనుటకు కాంగ్రెసు కార్య నిర్వాహకవర్గము బొంబాయిలో సమావేశమైనది. 1938 క సంవత్సరమున బోసు భారతీయ కాంగ్రెస అధ్యక్షుడుగ నెన్నికయగుటచే విదేశమునుండి స్వదేశము వచ్చినాడు. అధ్యక్షపదవికి పోటీచేసి పట్టాభియోడిపోయినాడు. పట్టాభియోటుని నా యోటుమియే యన్నాడు గాంధీ. పట్టుదలలు ప్రబలినవి. కరిసీతులు మారినవి. బోసునకు వ్యతిరేక లేర్పడినారు. ఆత డనన్వీయ

కొని యధ్యక్షపదవిని త్యజించినాడు. వంగదేశమున రెండు కాంగ్రెసు సంఘము లేర్పడినవి. సుభాసచంద్రుని సంఘము 'ఫార్వర్డుబ్లాక్' తాను పురజించిననే కాని దేశము జీవింపజాలదను సిద్ధిలో నాతడందుకు సిద్ధపడి నాడు. హోల్ వెల్ విగ్రహమును తొలగించు విషయమున బోసు మేరల చెరసాలలో పెట్టబడినాడు. చెరసాలనుండి చెరసాలలో నేయద్భుతముగా సంతర్పితుడైనాడు.

5. సుభాసచంద్రుడు 'నేతాజీ'యై నిర్వహించిన నిర్వహణ :-

1941 వ సంవత్సరమున సుభాసచంద్రుని చెరసాలలో నుంచిరి. ఎట్లు చెరసాలనుండి యద్భుత్యుడైనాడో ఎవ్వరికిని తెలియదు. బెర్లిను వెళ్ళి జర్మన్ నియంతయగు హిట్లరుచే మన్ననలను పొందినాడు. అచ్చటనే జర్మనీ స్త్రీని వివాహమాడినాడు. జర్మనీనుండి జపాను వెళ్ళి అచ్చట స్వేచ్ఛా భారతసంఘ కలాపములలో పాల్గొనినాడు.

ఆ దినములలో జపాన్ దేశములో రాసవివారిబోసు భారతీయులకు నాయకత్వము వహించినాడు. భారతజాతీయ సైన్య మొకటి యేర్పడినది. జపానువారికి లొంగిపోయిన భారతీయ సైనికులును, ఇతర భారతీయులును జాతీయ సైన్యములో చేరినారు. అప్పుడు వారు దేశస్వాతంత్ర్య సంగ్రామ సైనికులు. అట్టిసమయమున సుభాసచంద్రు డాయుధ్యమమునకు నాయకత్వము వహింపవలెనని నిర్ణయము జరిగినది. 1943 వ సంవత్సరము జూలై 1వ తేదీని సుభాసచంద్రుడు సింగపూరులో భారతదేశ స్వాతంత్ర్యోద్యమమునకు నేతృత్వము వహించుటచేత 'నేతాజీ' యను బిరుదనామము వహించినాడు. ఆ యుధ్యమమున కొక నూతనవికాసము, నూతన జీవితము, నూతనోద్యేజము కల్గినవి. స్త్రీలు కూడ నధిక సంఖ్యాకులుగా నయుధ్యమమున చేరివారు. స్త్రీల సైనికదళమునకు రూస్సీరాజీ దళమని పేరుపెట్టిరి. సింగపూరులోను, రంగూనులోను శిక్షణకెక్కిరము లేర్పరుపబడినవి. భారత స్వాతంత్ర్య సమితినిధి నొకదాని నేర్పాటుచేసి గొప్ప నిధి చేకూర్చినారు. స్వేచ్ఛా భారతప్రభుత్వ మేర్పాటైనది. దానికి సుభాసచంద్రుడే యధినేత. ఆ ప్రభుత్వమును తొమ్మిది విదేశ ప్రభుత్వములు సమానప్రతిపత్తిగల స్వతంత్ర ప్రభుత్వముగ నంగీకరించినవి. సింగపూరునుండి రాజధానిని రంగూనుకు తరలించినారు. అది స్వదేశమునకు

దగ్గరనది. భారతజాతీయ సైన్యము భయంకరముగా రణభేరి మ్రోగినది. 1944 సంవత్సరము మార్చి 18 వ తేదీనాడు ఆ సైన్యము యింఫా ప్రాంతమున భారతభూమిపై నడుగిడినది. కంభవుష్టిగా వరము కరిసినది అదంతయు కీకారణ్యము. దారి తెన్నులేని ప్రదేశములవి. పెట్టు చూసినను మోకాలిలోతు బురదగా నున్నది. అడుగుతీసి యడుగు పెట్టుటకు పీలు లేకుండెడిది. ఆహారపదార్థములూ లేవు. వైద్యసదుపాయము లంకంటె లేవు. యుద్ధసామగ్రి నానాటి కడుగంటినది. రోగములు చుట్టుకొనినవి. ఆకాశమార్గమున నన్ని సామగ్రులు శత్రువుల కడ్డులేకుండ నడినవి. అట్టి పరిస్థితులలో భారత సైన్యమునకు జయముకలుగ్గ యసంభవము గదా! సైన్యములు వెనుకకు పోకతప్పినదికాదు. పైపయి వచ్చు శత్రువులను భారత సైన్య మహంకృతితో నెదుర్కొనుట మానలేదు. భారత సైన్యము రంగూను నగరమునుకూడ విడిచిపెట్టవలసిన దుస్థితి యేర్పడినది. 1945 వ సంవత్సరము ఏప్రిల్ 24 వ తేదీని సుభాసచంద్రుడు మొదలైనవారు రంగూన్ విడిచి బ్యాంగ్ కాక్ పట్టణమునకు పోక ప్రయాణమైనారు. పోవుటకు కాళ్ళాడలేదు. పోకతప్పలేదు. 1945 మే నెల 28 వ తేదీనాటికి రంగూన్ లోని భారతీయ కలాపము లన్నిటికిని ప్రభుత్వపు టాటంకములు గలిగినవి. ఆగష్టు 15 వ తేదీ రాత్రి సింగ పూరు రేడియోనుండి ప్రసంగించినాడు. ఆ యోటమి తాత్కాలికమే యనియు, సైనికులు ధైర్యము వీడరాదనియు ప్రబోధము చేసినాడే బోసు. మరునాడు విమానములో బయలుదేరి బ్యాంగ్ కాక్ పట్టణమునకు వెళ్ళినాడు. అవల నేమి సంఘటన నెట్లు ఘటిల్లినదో యింతవఱకు కూడ తెలియదు. మరి నాలుగైదు దినములకు సుభాసచంద్రబోసు విమాన ప్రమాదమున మరణించినాడని టోక్యో రేడియో యా విషయవార్తను ప్రకటించినది. ఆ దుర్దినము 1945 సం॥ ఆగష్టు 23 వ తేదీ.

ఇరువదియైదు సంవత్సరములు దేశదేశములందు ఖండఖండములందు ప్రభాసించిన దివ్యమూర్తి సుభాసచంద్రుడు, నేతాజీయై యఖండయశము నందిన యమరమూర్తి బోసు.

ENGLISH PASS GUIDE

FOR

S. S. L. C. MARCH 1961



*A complete and exhaustive Guide to
English I & II Papers With
2 Nondetailed Texts.*



*Written and Edited by
Experienced Tutors.*

For Copies :

A. V. RAM & Co.,

PUBLISHERS & BOOK SELLERS,

NARSAPUR.

తా. తన భుజములము శత్రువుల బలము చక్కగా పరిశీలించి మివరి బలమెక్కువగా నున్నదో మివరికి జనుము గల్గునో నిర్ణయించుకొనలేని స్థితిలో నున్నచో యుద్ధభూమి నుండి మరలిపోవుట లోకమర్యాద. అదెంత లోకమర్యాద యైనను యుద్ధసీతి తెలిసినవాడు మెచ్చుకొనిన మెచ్చుకొన వచ్చును గాని శూరులై తే మెచ్చుకోనే మెచ్చుకోడు ఇలాగు శత్రుపైస్యము నిన్న కన్నెత్తియైనను చూడలేను. నీ కిస్సుడు కలిగిన భయమునకు కారణమేమి చెప్పము.

99. దెసలు=దిక్కులు; బీటలుపాటన్=బ్రద్దలగునట్లు; కివుడు=మాటుమ్రోగు, చిందముల కోలాహలంబులకన్ = శంఖముల ధ్వనికీ; కలంగ బడక=కలతపొందక; ఊరవడిన్ = శీఘ్రముగా; తెరలన్=బయలు దేరగా; పైన్తోతెంచు = పైకివచ్చు; పెల్లు అడరినన్=ఎక్కువ వ్యాపింపగా; పూల పోక=చలింపక; అతిసాంద్రతన్ = మిక్కిలి దట్టముగా; కవి సిస=ఎదుర్కొనిన; అగ్గలికమునకున్ = విజృంభణమునకు; బెగడిలక=భయపడక; రథ్య=గుట్టములను; సారథి=రథము తోలువారిని; వర్మ=కవచములను; అంగతతి=దేహసమూహములను; నాటులటచునన్=గ్రుచ్చుకొను సమృద్ధమున; తల్లడిలక=భీతిల్లక; పగతురన్ = శత్రువులను; బరవసమునన్ = ధైర్యముతో; ఈతెఱంగునన్ = ఈవిధముగ; క్రందు+ఎల్లన్ = ఉపద్రవమంతయు; ఓర్చి=సహించి; నెగడున్+కాక=వ్యాపించునుగాని; దవ్వుదవ్వులన్ ఇట్లుచినన్ = ఇట్లుదూర దూరమునకు పోయిన; ఎల్లు నవ్వురు=నవ్వుకుదురా?

తా. తన భుజములము శత్రువుల బలము చక్కగా పరిశీలించి మివరి బలమెక్కువగా నున్నదో మివరికి జనుము గల్గునో నిర్ణయించుకొనలేని స్థితిలో నున్నచో యుద్ధభూమి నుండి మరలిపోవుట లోకమర్యాద. అదెంత లోకమర్యాద యైనను యుద్ధసీతి తెలిసినవాడు మెచ్చుకొనిన మెచ్చుకొన వచ్చును గాని శూరులై తే మెచ్చుకోనే మెచ్చుకోడు ఇలాగు శత్రుపైస్యము నిన్న కన్నెత్తియైనను చూడలేను. నీ కిస్టుడు కలిగిన భయమునకు కారణమేమి చెప్పము.

59. దెసలు=దిక్కులు; బీటలుపాటన్=బ్రద్దలగునట్లు; కివుడు=మాటుమ్రోగు, చిందముల కోలాహలంబులకన్ = శంఖముల ధ్వనికీ; కలంగ బడక=కలతపొందక; ఊరవడిన్ = శీఘ్రముగా; తెరలన్=బయలు దేరగా; పైన్తోతెంచు = పైకివచ్చు; పెల్లు అడరినన్=ఎక్కువ వ్యాపింపగా; పూల పోక=చలింపక; అతిసాంద్రతన్ = మిక్కిలి దట్టముగా; కవి సిస=ఎదుర్కొనిన; అగ్గలికమునకున్ = విజృంభణమునకు; బెగడిలక=భయపడక; రథ్య=గుట్టములను; సారథి=రథము తోలువారిని; వర్మ=కవచములను; అంగతతి=దేహసమూహములను; నాటులటచునన్=గ్రుచ్చుకొను సమృద్ధమున; తల్లడిలక=భీతిల్లక; పగతురన్ = శత్రువులను; బరవసమునన్ = ధైర్యముతో; ఈతెఱంగునన్ = ఈవిధముగ; క్రందు+ఎల్లన్ = ఉపద్రవమంతయు; ఓర్చి=సహించి; నెగడున్+కాక=వ్యాపించునుగాని; దవ్వుదవ్వులన్ ఇట్లుచినన్ = ఇట్లుదూర దూరమునకు పోయిన; ఎల్లు నవ్వురు=నవ్వుకుందురా?

ద్వీరగుణంపుసాంపు, పృథివీవరనందన మున్నె అంగుగుం
గారణజన్మమై తను వికారమువచ్చినఁ జెంపుడప్పునే?

ఉ. ఖండవమేర్చునప్పుడుదగన్ రథచోదకవృత్తిసల్పి యా
ఖండలనూతికిన్ జయముగల్గి నొనర్చినయట్టి బుద్ధియున్
దండితనంబు నీ యెడనతక్కెనే? నాడెసమైత్రిపెన్ను మిం
కొండొకమాటదక్కుము రణోత్సహనం బొనరింపు గ్రహ్మనన్,
సీ. అభినవజలధర శ్యామంబులగునెడ

లాకు జొంపంబుల ననుకరింప

సాంధ్యరాగోపమ చ్ఛాయంబులగుపట్లు

కిసలయోత్కరములఁ గ్రేణినీయ

రాజమరాళ గౌరములగుచోటులు

దఱచుఁ బూబాదలచందాబునొంద

హరిద్రదుచిసమానాకృతులగు తావు

అడరెడు పుష్పాదులట్లు మెఱచుఁ

తే. గలియనెగసి ధరాధూళిలలితవనము

దివికి నదిఁ గాపుఁ వోయెడు లెఱఁగుఁ దాల్చు

గోగణము ముంగలిగ నేలకోడి వడఁగ

నడచు కారవరాజసైన్యంబుఁ గనియె.

కా. భీష్మద్రోణకృపాదిధన్వనికరాభీలంబు దుర్యోధన
గ్రీష్మాదిత్య పటువ్రతాపవిసరాక్షీరము శస్త్రాస్త్రజా
లోష్మస్పారచతుర్విధోజ్జ్వలజలాత్మగ్రం బుధగ్రధ్వజా
ర్చిష్మత్వాకలితంబు సైన్యమిది! యేజేరంగ శక్తుండనే?

ఉ. కారవనవజ్ఞాచి వడఁకందొడఁగన్ మదితోన, మేను నీ
హారకపోవుచున్ని యిదియొప్పునె! యిప్పటిభంగిఁజూచిన
స్వీరల నేమహాకొనమి నిశ్చయ, మట్లగుటన్ రయంబునం
దేద మరల్పుఁత్రాణములు దీపనమున్ వినబే బృహన్నలా!

సంజ్ఞ	ఉదాహరణము	విగ్రహవాక్యము
ద్వితీయాతత్పురుషము	నెలతాల్పు	నెలను ధరించినవాడు
తృతీయాతత్పురుషము	రాజపూజితుడు	రాజుచే పూజితుడు
చతుర్థీతత్పురుషము	యజ్ఞాశ్వము	యజ్ఞముకొఱ కశ్వము
పంచమీతత్పురుషము	పాపభీతి	పాపమువలన భీతి
షష్ఠీతత్పురుషము	రామబాణము	రామనియొక్క బాణము
సప్తమీతత్పురుషము	యుద్ధకుళుడు	యుద్ధమందు కుళుడు
నభ్యోతత్పురుషము	అజ్ఞానము	జ్ఞానము లేనిది

విశేషణ విశేష్యముల సమాసము కర్మధారయము.

1. విశేషణ పూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- నీలోత్పలము
2. విశేషణోత్తరపద కర్మధారయము (లేక) విశేష్యపూర్వపద కర్మధారయము- ఉదా:- కపితవృద్ధము
3. విశేషణోభయపద కర్మధారయము-ఉదా:- కీతోష్ణము
4. ఉపమానపూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- చిగురుకేల
5. ఉపమానోత్తరపద కర్మధారయము- ఉదా:- చరణ కమలము.

6. సంభావనపూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- వింధ్యాటవి

7. అవధారణపూర్వపద కర్మధారయము- ఉదా:- శోపాగ్ని (దీనికే రూపక సమాసమనియు నామాంతరము)

8. మధ్యమపదలోపికర్మధారయము- ఉదా:- శాకపారివుడు సంఖ్యావాచకము పూర్వమందు గల్గి ఉత్తరపదముయొక్క అర్థము ప్రధానముగాగల సమాసము ద్వీగువు. ఉదా:- ముజ్జగములు.

అన్యపదార్థప్రధానము బహువ్రీహి-ఉదా:- చక్రపాణి.

సమాసము మొదట 'స' కాని 'సహ' కాని యున్నప్పుడు సహ పూర్వపదబహువ్రీహి-ఉదా:- సపుత్రుడు, సహమాతుడు.

ఉభయపదార్థప్రధానము ద్వంద్వము- ఉదా:- పార్వతీ పరమేశ్వరులు.

సంజ్ఞ	ఉదాహరణము	విగ్రహవాక్యము
ద్వితీయాతత్పురుషము	నెలతాల్పు	నెలను ధరించినవాడు
తృతీయాతత్పురుషము	రాజపూజితుడు	రాజుచే పూజితుడు
చతుర్థీతత్పురుషము	యజ్ఞాశ్వము	యజ్ఞముకొఱ కశ్వము
పంచమీతత్పురుషము	పాపభీతి	పాపమువలన భీతి
షష్ఠీతత్పురుషము	రామబాణము	రామనియొక్క బాణము
సప్తమీతత్పురుషము	యుద్ధమకలుడు	యుద్ధమందు మకలుడు
నభ్యోతత్పురుషము	అజ్ఞానము	జ్ఞానము లేనిది

విశేషణ విశేష్యముల సమాసము కర్మధారయము.

1. విశేషణ పూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- నీలోత్పలము
2. విశేషణోత్తరపద కర్మధారయము (లేక) విశేష్యపూర్వపద కర్మధారయము- ఉదా:- కపితవృద్ధము
3. విశేషణోభయపద కర్మధారయము-ఉదా:- కీతోష్ణము
4. ఉపమానపూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- చిగురుకేలు
5. ఉపమానోత్తరపద కర్మధారయము- ఉదా:- చరణ కమలము.

6. సంభావనపూర్వపదకర్మధారయము-ఉదా:- వివిధాటవి

7. అవధారణపూర్వపద కర్మధారయము- ఉదా:- శోపాగ్ని (దీనికే రూపక సమాసమనియు నామాంతరము)

8. మధ్యమపదలోపికర్మధారయము- ఉదా:- కాకపారివుడు సంఖ్యావాచకము పూర్వమందు గల్గి ఉత్తరపదముయొక్క అర్థము ప్రధానముగాగల సమాసము ద్విగువు. ఉదా:- ముజ్జగములు.

అన్యపదార్థప్రధానము బహువ్రీహి-ఉదా:- చక్రపాణి.

సమాసము మొదట 'స' కాని 'సహ' కాని యున్నప్పుడు సహ పూర్వపదబహువ్రీహి-ఉదా:- సపుత్రుడు, సహమాతుడు.

ఉభయపదార్థప్రధానము ద్వంద్వము- ఉదా:- పార్వతీ పరమేశ్వరులు.